



**ZAHRANIČNÍ FILMY
V ČESKÉ KINODISTRIBUCI
2014**

Úvod

První podrobnou kompilací *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014* předkládá Národní filmový archiv široké veřejnosti filmografický přehled všech zahraničních audiovizuálních děl, která v období od 1. ledna do 31. prosince 2014 byla v premiéře uvedena distribučními společnostmi v kinech na území České republiky.

Jednotlivé tituly byly zpracovány na základě přístupných údajů Unie filmových distributorů, tak i samotných distribučních společností. Získaná data byla revidována, zpřesňována, ověřována a doplňována podle informací poskytnutých v rámci zákonné oznamovací povinnosti (zákon o audiovizí, číslo 496/2012 Sbírky zákonů, s účinností od 1. ledna 2013), úvodních a závěrečných filmových titulků, tisku, tuzemských i zahraničních internetových databází a dalších relevantních materiálů, pramenů a zdrojů.

Po úvodním přehledu všech dvou set tří filmů nasazených do kinodistribuce (pokud není uvedeno jinak, jde o dlouhometrážní díla) následuje hlavní část, abecedně seřazený soupis snímků v podobě hesel s filmografickými, technickými, produkčními i distribučními údaji a s informativními texty.

V závěru publikace se nachází seznamy zpracovaných filmů, z nichž první je seřazený chronologicky podle data české premiéry, další pak podle zemí původu a podle distribučních společností. Zvláštní přehled tvoří filmy, které byly v kinech uvedeny v národní úpravě – tedy v dabované verzi (ostatním snímkům bylo zpravidla ponecháno původní znění a byly opatřeny českými podtitulky). V jednotlivých seznamech lze dále nalézt údaje, zda se ještě jedná o součást pásma, obnovenou premiéru, film o délce krátkometrážní či středometrážní, a u koprodukčních snímků jsou zmíněny rovněž všechny zúčastněné země.

Pro úplnost připojujeme taktéž soupis českých a českých koprodukčních snímků uvedených ve sledovaném roce v tuzemské kinodistribuci. Detailní údaje jsou k dohledání v internetové databázi Národního filmového archivu *Filmový přehled* (www.filmovyprehled.cz).

Neoddělitelnou součástí této kompilace je rovněž poprvé připojený druhý dokument *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy*. V něm jsou k nalezení rozličné soupisy významných mezinárodních festivalů a ocenění, profily režisérů jednotlivých uvedených zahraničních snímků a takzvaná filmová loučení, tedy nekrology vybraných zahraničních osobností, jež zemřely v průběhu daného roku.

Série těchto kompilací navazuje na vynikající tradici nejdéle vycházejícího českého filmového časopisu *Filmový přehled* (dříve s názvem *Filmová kartotéka*) a sérii *Filmových ročenek* z let 1992–2012. *Filmový přehled* pravidelně přinášel během let 1939–2012 v tištěné a v roce 2013 v elektronické podobě podrobné údaje o české filmové distribuci jak tuzemských, tak zahraničních filmů.

Struktura hesla

Český distribuční název díla – určený distributorem pro uvedení v kinech.

Technické údaje – typ (hraný, dokumentární nebo animovaný), žánr, přístupnost (ze zákona o audiovizí: přístupné bez omezení, nevhodné pro děti do 12 let, nepřístupné pro děti do 15 let a nepřístupné pro děti a mladistvé do 18 let), nosič použitý v české kinodistribuci (podle normy DCI standardní digitální projekce D-Cinema DCP 2–D /Digital Cinema Package/, digitální stereoskopická projekce s brýlemi DCP 3–D nebo systém IMAX, případně pětismyslová technologie 4–DX, dále alternativní distribuční nosiče E-Cinema jako DVD /Digital Versatile Disc/, BRD /Blu-Ray Disc/ či MP4; původně běžné 35mm filmové kopie již nebyly až na občasné výjimky užívány), barva (barevný či černobílý), poměr stran obrazu (ratio – 1:1,33, 1:1,66, 1:1,78, 1:1,85, 1:2,35, 1:2,39 a další), zvukový formát (digitální zvuk, Dolby Digital, Dolby Atmos, Dolby Vision a další, eventuálně je doplněn taktéž údaj o počtu zvukových kanálů 5.1 nebo 7.1), délka (krátkometrážní do třiceti minut, středometrážní do šedesáti minut a dlouhometrážní od jednašedesáti minut) a rovněž minutáž.

Produkční údaje – originální název filmu (popřípadě též anglický), země původu, výrobci (včetně koproducentů, zadavatelů, finanční podpory, spolupráce, účasti), rok copyrightu, lokace, český distributor (včetně data ukončení monopolu/licence opravňující k půjčování filmu v České republice, pokud bylo distributorem uvedeno), česká distribuční premiéra, mluveno (jazyk užitý v dialozích, včetně údaje, zda film obsahoval české podtitulky či byl dabován) a český distribuční slogan.

Filmografické údaje – autoři v hlavních tvůrčích profesích (režie, scénář, kamera, výprava, výtvarník, střih, zvuk, producent, hudba a další) a obsazení (hrají, mluví, účinkují). Ženská jména nepřechylujeme, označujeme je však symbolem /ž/. Vzhledem k účelu a rozsahu kompilace jsou uváděny pouze hlavní profese a nejdůležitější autoři a obsazení. Pro podrobné filmografické údaje jsme nuceni případně zájemce odkázat na zahraniční zdroje.

Tvůrci národní jazykové úpravy – autoři českých podtitulků, případně dabingu (překlad, dialogy a režie české verze, jednotliví dabéři, společnost, jež podtitulky/dabing vytvořila).

Ceny – jsou zapsány pouze u některých děl, jejich zpracování je výběrové a neúplné.

Informativní texty – anotace pojednávající o filmu a stručně o jeho obsahu, kontextu vzniku díla, případně výčet souvisejících snímků, eventuálně je samostatně připojena taktéž doplňující poznámka. Jestliže u textu není uvedena šifra autora, titul byl zpracován redakcí pouze podle podkladů od distributora a dalších zdrojů.

Pokud je heslo zpracováno stručněji než ostatní, odráží to pouze fakt, že k danému titulu nebyl v době jeho vypracování k dispozici dostatek relevantních podkladů. Jestliže není některý z údajů uveden (obvykle autoři českých podtitulků či doba trvání monopolu/licence distributora), nepodařilo se jej přes veškerou snahu dohledat a zjistit. Za kvalitu a správnost zpracování hesel filmů odpovídají jejich jednotliví autoři.

Data a informace ve filmografických údajích a v textech jsou u každého filmu aktuální ke dni jeho české premiéry. Sběr dat a práce na textech probíhaly po celý rok 2014 a začátkem roku 2015, zpracování bylo dokončeno v roce 2025.

Autoři textů a hesel

Tomáš Bartošek [-tbk-] (narozen 1949) – filmový publicista, bývalý filmograf a katalogizátor Národního filmového archivu a šéfredaktor měsíčníku *Filmový přehled*.

Kateřina Korbařová [-kat-] (narozena 1954) – bývalá filmografka a katalogizátorka Národního filmového archivu, redaktorka měsíčníku *Filmový přehled*.

Klára Koubová [-kk-] (narozena 1960) – bývalá filmografka a katalogizátorka Národního filmového archivu, redaktorka a tajemnice měsíčníku *Filmový přehled*.

Jaroslav Lopour [-jl-] (narozen 1990) – filmový historik a publicista, filmograf a katalogizátor Národního filmového archivu.

Marie Barešová [-mb-] (narozena 1984) – publicistka, kurátorka orální historie Národního filmového archivu.

Jiří Blažek [-xb-] (narozen 1989) – filmový publicista, překladatel, dramaturg České televize, bývalý externí spolupracovník portálu *Filmový přehled* Národního filmového archivu.

Anna Dymáková [-andy-] (narozena 1989) – bývalá externí spolupracovnice portálu *Filmový přehled* Národního filmového archivu.

Daniela Havránková [-dh-] (narozena 1982) – filmografka a katalogizátorka Národního filmového archivu, bývalá redaktorka časopisu *Filmový přehled*.

Marie Kalousová (dříve Tesaříková, rozená Horáková) [-mh-] (narozena 1990) – protidrogová koordinátorka, bývalá externí spolupracovnice portálu *Filmový přehled* Národního filmového archivu.

Iva Přivřelová [-ivp-] (narozena 1980) – filmová publicistka.

Tomáš Seidl [-tse-] (narozen 1968) – filmový publicista.

Veronika Zýková [-vaza-] (narozena 1984) – filmová publicistka a editorka, bývalá redaktorka portálu *Filmový přehled* Národního filmového archivu, mimo jiné pracovnice PR Institutu dokumentárního filmu.

Přehled zahraničních filmů v české kinodistribuci 2014

Absolventi: svoboda není zadarmo	9	Fakjů pane učiteli	55
Angelika	11	Falešní poldové	56
Annabelle	12	Fízlové, hajzlové	57
Apači	13	Frank	58
Arcibiskup Bezák Zbohom...	14	Free Range / Balada o přijetí světa	60
Ať žije svoboda!	16	Galapágy 3D: Zázraky přírody	
Attila Marcel	17	/středometrážní/	61
Bella a Sebastián	18	Get On Up – Příběh Jamese Browna	62
Bezvadný den	19	Godzilla	63
Běž, chlapče, běž	20	Grace, kněžna monacká	64
Blízko od sebe	21	Grandhotel Budapešť	65
Boj sněžného pluhu s mafií	22	Hercules	67
Borgman	23	Herkules: Zrození legendy	68
Captain America: Návrat prvního		Hledání Vivian Maier	69
Avengera	24	Hobit: Bitva pěti armád	71
Cesta do školy	26	Hráč	73
Cizí oběd	27	Hunger Games: Síla vzdoru – 1. část	74
Co jsme komu udělali?	28	Hurá do pravěku!	76
Co s láskou	29	Hvězdy nám nepřály	77
47 róninů	30	Chlapectví	78
Čtyřikrát	31	Chraň nás od zlého	80
Dárce	32	Ida	81
Dead Snow: Rudý vs. mrtvý	33	Interstellar	83
Divergence	34	Já, Frankenstein	85
Divoké historky	35	Jack Ryan: V utajení	86
Dlouhá cesta dolů	37	Jak vycvičit draka 2	87
Dobrodružství pana Peabodyho		Jako bych tam nebyla	88
a Shermana	38	Je muž, který je vysoký, šťastný?	
Doupě	39	Konverzace s Noamem Chomským	89
Drákula: Neznámá legenda	40	Jedna za všechny	90
Dřív než půjdu spát	41	Jessabelle	91
Dům kouzel	42	Jimmy P.	92
Dva dny, jedna noc	43	Joe	93
2001: Vesmírná odysea /obnovená		John Wick	94
premiéra/	44	Justin Bieber's Believe	95
22 Jump Street	46	Khumba	96
12 let v řetězech	47	Klub poslední naděje	97
Dvojník	49	Kmen	98
Elton John v Las Vegas	50	Knězovy děti	99
Equalizer	51	Koleje osudu	100
Exodus: Bohové a králové	52	Kouzlo měsíčního svitu	101
Expendables: Postradatelní 3	54		

Koyaanisqatsi /obnovená premiéra/	102	Ona	148
Kráska a Zvíře	103	Operation Libertad	149
Krok do tmy	104	Ouija	150
Labyrint: Útěk	106	Paddington	151
Láska na kari	107	Památkáři	153
Lea a Darija	108	Paranormal Activity: Prokletí	154
Lego příběh	109	Philomena	155
Lepší teď než nikdy	110	Pod zemí	156
Letadla 2: Hasiči a záchranáři	111	Pompeje	157
Let's Dance All In	112	Poslední vrchol	158
Leviatan	113	Pošťák Pat ve filmu	159
Liv & Ingmar	114	Prodloužený víkend	160
Loft	115	Přežijí jen milenci	161
Love Song	116	Příběh dětí a filmu	162
Lucy	117	Příběh Marie	164
Má vlast	118	Příšerný vlasy	165
Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu	119	Pulp Fiction: Historky z podsvětí /obnovená premiéra/	166
Mami!	120	Radio Alice	168
Mapy ke hvězdám	121	Ranhojič	169
Mezi náhrobními kameny	123	Rio 2	170
Mikulášovy patálie na prázdninách	124	RoboCop	171
Mission London	125	S Molièrem na kole	172
Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců	126	Sacro GRA	173
Na hraně zítřka	127	7 trpaslíků	174
Na život a na smrt	128	17 dívek	175
Následky lásky	129	Sex Tape	176
Návrat blbýho a blbějšího	130	Sex v Paříži	177
Need for Speed	131	Sex, drogy a daně	178
Nejhledanější muž	132	Shun li a Básník	179
Nekonečná láska	133	Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil	180
(Ne)zadaní	134	Skoro doma /krátkometrážní/	182
Nick Cave: 20 000 dní na Zemi	135	Slovensko 2.0	183
Noc v muzeu: Tajemství hrobky	136	Snadný prachy /obnovená premiéra/	187
Noe	138	Snadný prachy II	188
Non-Stop	140	Snadný prachy III: Život deluxe	189
Nymfomanka, část I. – režisérská verze	141	Sněhová královna	190
Nymfomanka, část II.	143	Soudce	191
Nymfomanka, část II. – režisérská verze	144	Sousedí	193
O koních a lidech	145	Spirit of 45	194
Očista: Anarchie	147	Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel	195
		Strážci Galaxie	196

Šéfové na zabítí 2	198	Výchozí bod	223
Škatuláci	199	Walesa: Člověk naděje	224
Špinavý trik	200	Winx Club – V tajemných hlubinách	225
The Amazing Spider-Man 2	202	WTF	226
Transcendence	204	X-Men: Budoucí minulost	227
Transformers: Zánik	205	Yves Saint Laurent	229
3 dny na zabítí	207	Zachraňte pana Bankse	230
300: Vzestup říše	208	Zázraky	231
Tučňáci z Madagaskaru	209	Zimní příběh	232
Úsvit planety opic	210	Zimní spánek	233
Útěk z planety Země	211	Zloba – Královna černé magie	234
V nitru Llewyna Davise	212	Zlodějka knih	236
V oku tornáda	213	Zmizelá	237
Valčík pro Monicu	214	Zmizení Eleanor Rigbyové: On	239
Vampire Academy	215	Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona	240
Vášeň mezi řádky	216	Zoran, můj synovec idiot	241
Včelka Mája	217	Zpátky do ringu	242
Velká oříšková loupež	218	Zůstaň se mnou	243
Velkolepé muzeum	219	Zvonilka a piráti	244
Violetta Koncert	220	Železná srdce	245
Vlk z Wall Street	221	Želvy Ninja	246
Všechny cesty vedou do hrobu	222	Životní šance	248

**ZAHRANIČNÍ FILMY UVEDENÉ
V ROCE 2014 V ČESKÉ KINODISTRIBUCI**

Absolventi: svoboda není zadarmo

dokumentární, sociální, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, zvuk – 5.1, Dolby Digital, dlouhometrážní – 83 minut

Originální název: Absolventi: Sloboda nie je zadarmo. **Země původu:** Slovensko. **Výrobce:** Hailstone – Tomáš Krupa, Furia Film, Family Film, Rozhlas a televízia Slovenska (koprodukce), Audiovizuálny fond Slovenska (podpora). **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Mirius Film Distribution. **Premiéra:** 1. 5. 2014. **Mluveno:** slovensky (anglické podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Celovečerní dokumentární film.*

AUTOŘI: **Režie:** Tomáš Krupa. **Námět:** Tomáš Krupa, Pavol Palárik. **Scénář:** Tomáš Krupa, Pavol Palárik. **Dramaturgie:** Ingrid Mayerová, Olga Sommerová, Pavol Palárik, Mária Šnircová. **Kamera:** Ján Kász, Pavol Palárik, Pavol Briatka, Martin Čech, Ivo Miko. **Střih:** Pavol Palárik. **Zvuk:** Miloš Hanzély. **Producent:** Lívia Filusová, Tomáš Krupa, Pavol Palárik, Emília Šrámková. **Vizuální efekty:** Peter Palárik (supervize). **Zvláštní efekty:** Marek Petřík, Braňo Podlucký. **Produkce:** Kamila Babinecová, Pavol Palárik, Romana Stašová-Vargová. **Hudba:** Hildur Gudnadóttirová, Zoë Keatingová, Richard Skelton.

Účinkují: Filip Jurkovič, Pavol Kaniansky, Miroslav Mráz.

Ceny: Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jeden svět Bratislava 2012: Zvláštní uznání mezinárodní poroty.

Dokumentární film slovenského režiséra Tomáše Krupy *Absolventi: Svoboda není zadarmo* se zabývá postavením dobových absolventů vysokých škol na trhu práce tehdejšího Slovenska. Sleduje trojici mladých mužů, kteří úspěšně dokončili studium uměleckých oborů, uživit se však v této oblasti prakticky nemohou. Proto pracují s různými úspěchy v jiných, mnohdy velmi odlišných odvětvích, mimo jiné jako letecký stevard či podnikatel s chovatelskými potřebami. Protagonisté uvažují o tom, nakolik vysoká škola připraví mladého člověka na reálný život a zda vůbec může být jedinec ve své době svobodný. Jejich výpovědi mají místy intimní charakter, v obecné rovině pak film kritizuje mechanismy kapitalistické společnosti. Snímek zaujme působivým vizuálním pojetím i výrazným hudebním doprovodem. – Trojice mladých Slováků přemýšlí o svobodě člověka. – Filip studuje na umělecké škole, chce se prosadit jako výtvarník. Dřív pobýval ve Velké Británii, ale tamní prostředí mu nevyhovovalo. Připraví závěrečnou videoinstalaci. Ve škole se může svobodně projevovat, ale obává se budoucnosti. – Absolvent herectví Pavol pracuje jako stevard u letecké společnosti. Občas se mu naskytne menší herecká příležitost. Původní plán naplno se věnovat herectví mu nevyšel. – Filip v Anglii psychicky strádal, dělal i podřadné práce. Koná se vernisáž jeho fotografií. V umění hodně experimentuje sám se sebou. Někdy jde až do krajností, podstupuje různé druhy sebepoškozování a sebetržnění. Umění je pro něj také terapií. Vadí mu cenzura, chce věci naopak odkrývat. Rád běhá. – Pavol je nespokojený s pracovními podmínkami. – Filip věří, že je důležitý poctivý přístup k práci. – Miro pracuje v rodinných prodejnách potřeb pro chovatele. Hovoří o těžkostech podnikání, uspět není snadné. Studoval dokumentární film a fotografii. Díky škole získal delší čas na rozmyšlenou, čím by se chtěl v životě zabývat. Vždy ho zajímala veterinární medicína. – Filipovi vadí pokrytecké názory lidí, kteří často tvrdí, že umělci jsou blázni. Mívá pocit zbytečnosti, vadí mu, že moderní umění je pro širší veřejnost nesrozumitelné. Studenti uměleckých oborů podle něj nejsou informováni o realitě života po studiích. – Filip se bojí, že ho budoucí práce nebude naplňovat. – 2010. Pavola zaměstnavatel připravil kvůli ekonomické krizi o peníze. Mladík odmítal létat do nebezpečných oblastí. Připadá si jako rukojmí. Dřív dělal biatlon, nyní chodí střílet. Od aerolinek odešel a chce být na volné noze. – Miro stále pracuje v rodinné firmě. Finance řeší jeho rodiče, on dělá běžnou práci v prodejnách. Oženil se. – Rodina otevírá novou rozsáhlou prodejnu. – Filip se účastní pohřbu. Ve své tvorbě často riskuje. Zapaluje se a běhá v zimě nahý. Dřív myslel, že umění je

pro něj berlička, ale není. – Pavol se zúčastní demonstrace nespokojených nezaměstnaných občanů. Mentální kouč mu řekne, že neudělal všechno pro to, aby se uživil herectvím. – Miro čelí v podnikání konkurenci velkých obchodních řetězců. S manželkou řeší pracovní problémy. Čekají dítě. Práce mu bere veškerý čas. – O Filipovy fotky v aukci není zájem. Znalkyně tvrdí, že Slováci nemají vztah k umění a že Filipova tvorba je příliš výstřední. – Filip odpromuje i díky absolventskému trikovému videu s jeho skokem z útesu do hlubiny. Přemítá o tom, na co ho škola připravila. Instituce se mu zdá odtržená od reálného života. – Miro je otcem. – 2011. Pavol získal několik rolí. Obchází castingy a učí na střední škole informatiku. – Miro vysokou školu považuje za potřebnou, i když se absolvent neuplatní v oboru. Jeho rodičům se v podnikání v 90. letech dařilo mnohem lépe, měli štěstí na dobu. Nyní nestačí jen tvrdě pracovat. – Absolvent Filip hledá zaměstnání na úřadu práce. Místo pro výtvarníka tu nenabízejí. Mladík kvůli tomu zpochybňuje přínos vzdělání. Škola ho prý nenaučila, jak žít. Kritizuje tehdejší systém. Zúčastní se běžeckého závodu. -dh-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Angelika

hraný, historický, dobrodružný, nevhodné pro děti do 12 let, 35mm kopie, DCP 2-D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 113 minut

Originální název: Angélique. **Země původu:** Francie, Belgie. **Výrobce:** Ajoz Films, EuropaCorp (koprodukce), France 3 Cinéma (koprodukce), Mona Film (koprodukce), Climax Film (koprodukce), Wilma Film (koprodukce), Canal Plus (účast), Ciné Plus (účast), France Télévisions (účast), Plus Image 4 (účast), Hoche Image (účast), Cinémage 7 (účast). **Rok copyrightu:** 2013. **Lokace:** Česká republika: Praha (Vltava, Karlův most), zámek Telč, arcibiskupský zámek Kroměříž, hrad Točník, hrad Křivoklát, kamenolom Ouštice u Benešova. **Distribuce:** Bioscop (do 31. 12. 2069). **Premiéra:** 27. 2. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno), francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film podle románu Anne a Serge Golona Angelika, markýza andělů.*

AUTOŘI: **Režie:** Ariel Zeitoun. **Předloha:** Anna Golon /ž/ (román Angelika, markýza andělů /Angélique, Marquise des anges/), Serge Golon (román Angelika, markýza andělů /Angélique, Marquise des anges/). **Scénář:** Nadia Golon /ž/, Philippe Blasband, Ariel Zeitoun. **Kamera:** Peter Zeitlinger. **Výprava:** Patrick Durand. **Návrhy kostýmů:** Édith Vespérini /ž/, Stephan Rollet. **Střih:** Philippe Bourguet, Jennifer Augé /ž/. **Zvuk:** Thomas Berliner, François Joseph Hors. **Výkonná produkce:** Emmanuel Jacquelin, Olivier Rausin, Filip Hering, Gérald Podgorny. **Vizuální efekty:** Rodolphe Chabrier. **Hudba:** Nathaniel Méchaly. **Koordinátor kaskadérů:** Michel Carliez, Robert Lahoda.

Hrají: Nora Arnezeder /ž/ (Angelika), Gérard Lanvin (Joffrey de Peyrac), Tomer Sisley (Philippe de Plessis Bellière), Simon Abkarian (Desgrez), David Kross (král), Mathieu Boujenah (markýz d'Andijos), Matthieu Kassovitz (Nicolas), Miguel Herz-Kestranek (markýz de Plessis Bellière), Julian Weigend (Fouquet), Rainer Frieb (Mazarin), Florence Coste /ž/ (Margot).

Dabing: Kateřina Lojdová (Angelika), Jan Šťastný (Joffrey de Peyrac), Ondřej Vetchý (Philippe de Plessis Bellière), Vladimír Beneš (Desgrez), Ondřej Brzobohatý (král), Filip Čapka (markýz d'Andijos), Otakar Brousek ml. (Nicolas), Vladimír Brabec (markýz de Plessis Bellière), Filip Blažek (Fouquet), Milan Slepíčka (Mazarin), Terezie Taberyová (Margot).

České podtitulky: Anna Kareninová, Tvůrčí skupina Josefa Petráska, Studio Pro-Time. **Překlad české verze:** Anna Kareninová. **Dialogy české verze:** Petr Pospíchal. **Režie české verze:** Petr Pospíchal, Barrandov Studio.

Bezmála padesát let po premiéře prvního filmu z pětidílné série o krásné Angelice, markýze andělů, již v letech 1964–1968 natočil režisér Bernard Borderie, vznikla zdánlivě realističtější verze osudů hrdinky knižní ságy manželů Anne a Serge Golonových. – Sedmnáctiletá dcera venkovského šlechtice Angelika de Sancé de Monteloup se musí provdat za bohatého, ale staršího, zjizveného a kulhajícího hraběte Joffreye de Peyrac. Na zámku v Toulouse si hrabě s pověstí čaroděje dívku postupně získá galantností a vzdělaností. Po několika letech šťastné manžele se dvěma dětmi navštíví král Ludvík XIV. Málem se stane obětí atentátu v Peyracově zlatonosném dole. Z popudu spiklenců, jejichž plány otrávit krále před lety překazila právě malá Angelika, dá král Peyraca uvěznit za čarodějnictví. Ve zmanipulovaném procesu je i přes úsilí advokáta Desgreze šlechtic odsouzen k smrti. Po ztroskotání záchranné akce pařížských banditů, vedených Angeličiným přítelem z dětství Nicolasem, je Peyrac upálen. Zoufalá Angelika nachází útočiště mezi pařížskou chudinou. – Kostýmní dobrodružná romance Ariela Zeïtouna, která se natáčela na několika místech České republiky, byla plánována jako dvoudílný film. Druhá část však nevznikla. – Digitální verze snímku byla opatřena českým dabingem, ojedinělé projekce z 35mm kopií byly v původním znění s českými podtitulky. -tse-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Annabelle

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 99 minut

Originální název: Annabelle. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Atomic Monster, Safran Company, New Line Cinema (zadavatel), Ratpac-Dune Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 9. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Před V zajetí démonů byla Annabelle.*

AUTOŘI: **Režie:** John R. Leonetti. **Scénář:** Gary Dauberman. **Kamera:** James Kniest. **Výprava:** Bob Ziemicki. **Návrhy kostýmů:** Janet Ingram /ž/. **Masky:** Greg Nicotero, Howard Berger. **Střih:** Tom Elkins. **Zvuk:** Joe Dzuban (design), Matthew Nicolay. **Výkonná produkce:** Richard Brener, Walter Hamada, Dave Neustadter, Hans Ritter, Steven Munchin. **Producent:** Peter Safran, James Wan. **Koproducent:** Jenny Hinkey /ž/, Carey W. Hayes, Chad Hayes. **Vizuální efekty:** Art Codron (supervize), Fuse FX. **Hudba:** Joseph Bishara. **Koordinátor kaskadérů:** Alex Daniels.

Hrají: Annabelle Wallis /ž/ (Mia), Ward Horton (John Gordon), Tony Amendola (otec Perez), Alfre Woodard /ž/ (Evelyn), Kerry O'Malley /ž/ (Sharon Higinsová), Brian Howe (Pete Higgins), Eric Ladin (detektiv Clarkin), Keira Daniels /ž/ (malá Annabelle).

České podtitulky: Jiří Kobělka, SDI Media.

Horor Annabelle natočil jako svůj třetí celovečerní režijní opus uznávaný kameraman John R. Leonetti. Se zlovolnou démonickou panenkou Annabelle se setkal už za kamerou filmu V zajetí démonů (2013, The Conjuring; r. James Wan), jenž vycházel ze skutečných událostí. Takzvaného Harrisvillského strašení. – Panenka Annabelle je zavřená v podzemí okultního muzea v Connecticutu a dvakrát za měsíc ji musí zažehnat kněz. Starožitná hračka je podle démonologa jen prostředníkem zlých entit, které chtějí ubližovat lidem a brát jim duše. – Těhotná Mia dostane od milujícího manžela Johna novou panenku do své sbírky. Vzápětí mladý pár zažije v noci zavraždění sousedů jejich vlastní dcerou, satanistkou ze sekty Učedníci Beranovi, a jejím komplicem. Sám je posedlou dvojicí napaden. Násilníci jsou zabiti policií, ale kapka krve sklouzne nové panence do oka. Od té doby se v domě začnou dít neblahé věci, dokonce dojde k požáru. Po narození dcerky Ley se manželé přestěhují, ale divné jevy nezmizí. John nakonec uvěří ženě, že je pronásleduje zlý duch. Kněz Perez se uvolí vzít dočasně panenku k sobě a málem za to zaplatí životem. Zlá entita už nepokrytě pase po Leině duši. Mia je rozhodnuta obětovat sebe, ale nakonec je to její přítelkyně a sousedka Evelyn, která skočí i s panenkou z okna. Panenka však zmizí a později se objeví ve starožitnostech... – Pro milovníky hororů snímek přináší jen umírněnou strašidelnost, chabou atmosféru a žánrově neobvyklý happy end. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Apači

hraný, kriminální, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,37, Dolby Digital, dlouhometrážní – 82 minut

Originální název: Les Apaches. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Ferris & Brockman. Stanley White (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 14. 6. 2018). **Premiéra:** 13. 2. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film Thierryho de Peretti.*

AUTOŘI: **Režie:** Thierry de Peretti. **Scénář:** Thierry de Peretti, Benjamin Baroche. **Kamera:** Hélène Louvart /ž/. **Výprava:** David Bersanetti. **Návrhy kostýmů:** Mati Diop /ž/. **Střih:** Pauline Dairou /ž/. **Zvuk:** Matthieu Perrot, Vincent Pateau, Armelle Mahé /ž/. **Výkonná produkce:** Marie-Nöelle Hauville /ž/. **Producent:** Igor Wojtowicz. **Koproducent:** Stanley White. **Hudba:** Cheveu.

Hrají: François-Joseph Culliolli (François-Jo), Aziz El Hadachi (Aziz), Hamza Meziani (Hamza), Joseph Ebrard (Jo), Maryne Cayon /ž/ (Maryne), Andréa Brusque /ž/ (Pascale), Henri-Nöel Tabary (Jean-Si), Danielle Arbid /ž/ (Sophie), Michel Ferracci (Bati).

České podtitulky: Jana Trubková.

Ceny: Fresh Film Fest, Praha 2013: nejlepší film.

Herec a režisér Thierry de Peretti pocházel z Korsiky. Proto se ve svém celovečerním debutu Apači inspiroval skutečným tamním případem vraždy z letoviska Porto Vecchio. – Čtyři mladíci a jedna dívka ukradnou z luxusní vily několik věcí a pušky. Okradená majitelka si postěžuje místnímu bossovi. Jeden z chlapců, Aziz, část věcí vrátí. Iniciátor loupeže François-Jo se z obav o vyzrazení rozhodne kamaráda zbavit a také to s dalšími dvěma provedou a zahrabou tělo v lese. – Film neřeší otázku viny a trestu zločinců, ale upozorňuje na zřůdnost jejich počínání. Pro mladíky je totiž snazší zabít než se přiznat. – Název odkazuje na pojmenování, jímž kdysi pařížský policejní prefekt označoval mladé delikventy ze čtvrti Belleville.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Arcibiskup Bezák Zbohom...

dokumentární, životopisný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 89 minut

Originální název: Arcibiskup Bezák Zbohom... **Země původu:** Slovensko. **Výrobce:** Nunez NFE, Filmpark production (koprodukce), Audiovizuálny fond Slovenska (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Česká republika: Praha, Brno, Velehrad na Moravě. Slovensko: Trnava, Prievidza, Suchá nad Parnou, Bratislava, Detva. Rakousko: Vídeň. **Distribuce:** CinemArt (do 6. 6. 2076). **Premiéra:** 3. 7. 2014. **Mluveno:** česky, slovensky (bez podtitulků). – **Distribuční slogan:** *Film Oľgy Záblacké.*

AUTOŘI: **Režie:** Oľga Záblacká. **Námět:** Oľga Záblacká. **Scénář:** Oľga Záblacká. **Dramaturg:** Martin Ciel. **Kamera:** Boris Lindtner, Luboš Fiala, Branislav Staš, Peter Krajmer, Peter Kubela, Roman Chán. **Výtvarník:** Jozef Gertli Danglár (ilustrace). **Střih:** Andrej Račkovič, Radoslav Dúbravský. **Zvuk:** Miroslav Masica, Ján Demko, Lubomír Kopecký, Juraj Oravec. **Výkonná produkce:** Zuzana Galambošová. **Producent:** Peter Núněz, Marianna Brenková, Peter Nevedal, Oľga Marošová, Marek Mackovič, Peter Maroš. **Hudba:** Peter Dobrík, Janka Kozáková, skupina Mukatado, Jozef Bezák.

Účinkují: Mons. Róbert Bezák, Oľga Záblacká, Lukáš Latinák, Róbert Jakab, Otmar Oliva, Mons. Tomáš Halík, Zuzana Kronerová, Zita Furková, Vladimír Hajdu, Juraj Nvota, Gabriela Bezáková, Jozef Bezák, Jozef Bezák ml., Milina Bezáková, Gabriela Bezáková ml., Silvia Bezáková, Paula Bezáková, Lucia Bezáková, Olivia Bezáková, Ivana Zvolenská, Anna Zvolenská, Emma Zvolenská, Drahoslava Zvolenská, Jozef Zvolenský, JUDr. Katarína Macháčková, František Mikloško, Anton Srholec, Štefan Hríb, Ing. Tibor Mikuš, PhD., páter Patrik Koval', páter Marcel Koval', Marie Vrabcová, hudební skupina H projekt.

Slovenský dokument Arcibiskup Bezák Zbohom... debutující režisérky Oľgy Záblacké, bývalé moderátorky bulvárního televizního pořadu Na streche, přibližuje emeritního arcibiskupa Trnavské římskokatolické arcidiecéze Mons. Róberta Bezáka (nar. 1960). – Oblíbený kněz se na Slovensku stal mediálně známým kvůli aféře, která vypukla, když byl 2. července 2012 po apoštolské vizitaci odvolán z úřadu, v němž působil od roku 2009. Tento výjimečný akt se setkal s velkou nevůlí věřících, zvláště když katolická církev nesdělila důvody, proč Bezáka zbavila funkce. Podle některých měly být důvodem administrativní a finanční nesrovnalosti, zjištěné během vizitace. Média za tím viděla nesouhlas vysokých katolických představitelů s Bezákovými liberálními a pokrokovými názory a s jeho snahou otevřít římskokatolickou církev modernímu světu. Příspěť k tomu měla i arcibiskupova nechuť krýt špatné finanční hospodaření svého předchůdce. Bezprecedentní odvolání rozdělilo slovenskou společnost i klérus na dvě strany. Po ročním působení jako výpomocný duchovní v banskobystrické Radvani odmítl Bezák církevní penzi. A ve věku triapadesáti let se odebral v prosinci 2013 do italského kláštera v Bussolengu u Verony, kde bylo nejmladšímu řeholníkovi osmdesát let. Pod mediálním a společenským tlakem Vatikán uvažoval o Bezákově rehabilitaci. Díky svému působení a celé kauze získal bývalý arcibiskup čestná občanství měst Trnava, Prievidza a Trnavského kraje, vyšly o něm dvě knihy a vznikl i filmový dokument. – Róbert Bezák se s režisérkou Záblackou vydává po místech, kde studoval a působil a která si oblíbil. Vzpomíná na svůj dosavadní život a vyjadřuje se ke kauze. Setkává se s rodiči, sourozenci, blízkými přáteli, podporovateli a příznivci, kteří také komentují situaci. Nakonec odjíždí do Itálie. – Snímek vyznívá jednostranně, neboť protistrana nedostala slovo. Je ovšem otázkou, zda by představitelé církve byli vůbec ochotni se vyjádřit. Bezákovy putování a promluvy všech zúčastněných jsou prokládány televizními archivními záběry, fotografiemi, rozhovorem Bezáka s režisérkou ve studiu (s naklíčovaným pozadím oltáře a kostela) a vsuvkami, v nichž herci Lukáš Latinák a Róbert Jakab čtou Bezákovu příběh jako alegorickou pohádku O arcíkovi Bezáčikovi. Bezpochyby zajímavá a nevšední církevní osobnost by si zasloužila

propracovanější filmové zpracování. Režisérka nezapřela své původní povolání a celý dokument svou formou, provedením a nedostatkem skutečně podstatných informací vyznívá jako dlouhá a nudná reportáž z bulvárního televizního magazínu. –jl–

Poznámka: Ve filmu jsou použity archivní materiály České televize, televize Markíza, Rozhlasu a televízie Slovenska, TA3, soukromého archivu rodiny Róberta Bezáka. Ve snímku zazní písně Stromy (hudba Ol'ga Záblacká, skupina Mukatado, text Ol'ga Záblacká, zpívá Janka Kozáková) a Mladost' (text Gabriela Bezáková, zpívá Gabriela Bezáková).

Profil režisérky se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Ať žije svoboda!

hraný, hořká komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 93 minut

Originální název: Viva la libertà. **Země původu:** Itálie. **Výrobce:** Bibi Film, Rai Cinema, BNL (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 11. 12. 2023). **Premiéra:** 13. 3. 2014. **Mluveno:** italsky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Cestou k úspěchu může být někdy i šílenství. Od režiséra filmů Podivný zločin a Tajná cesta.*

AUTOŘI: **Režie:** Roberto Andò. **Předloha:** Roberto Andò (kniha Prázdný trůn /Il trono vuoto/). **Scénář:** Roberto Andò, Angelo Pasquini. **Kamera:** Maurizio Calvesi. **Výprava:** Giovanni Carluccio. **Návrhy kostýmů:** Lina Nerli Taviani /ž/. **Střih:** Clelio Benevento. **Zvuk:** Fulgenzio Ceccon. **Vizuální efekty:** Gianluca Dentici (supervize), Reset VFX. **Výkonná produkce:** Gaetano Daniele. **Producent:** Angelo Barbagallo. **Hudba:** Marco Betta.

Hrají: Toni Servillo (Enrico Olivieri/Giovanni Ernanni), Valerio Mastandrea (Andrea Battioni), Valeria Bruni Tedeschi /ž/ (Danielle), Michela Cescon /ž/ (Anna Olivieriová), Anna Bonaiuto /ž/ (Evelina Pieleggiiová), Eric Nguyen (režisér Mung), Judith Davis /ž/ (Mara), Andrea Renzi (De Bellis), Gianrico Tedeschi (stařec), Massimo De Francovich (prezident), Renato Scarpa (Arrighi), Lucia Mascino /ž/ (Contestatrice), Giulia Andò /ž/ (hosteska), Stella Kent /ž/ (Helenè).

České podtitulky: Kateřina Vinšová, Linguafilm.

Ceny: **Donatellův David:** nejlepší scénář (Roberto Andò, Angelo Pasquini), nejlepší herec ve vedlejší roli (Valerio Mastandrea), (*nominee*) nejlepší film (Angelo Barbagallo, Roberto Andò), nejlepší producent (Angelo Barbagallo), nejlepší herec (Toni Servillo), nejlepší herečka (Valeria Bruni Tedeschiová), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Anna Bonaiutoová), nejlepší střih (Clelio Benevento), nejlepší zvuk (Fulgenzio Ceccon), nejlepší vizuální efekty (Gianluca Dentici, Marco Mazzelli, Giuseppe Providenti), nejlepší masky (Enrico Iacononi), nejlepší účesy (Carlo Barucci, Marco Perna). **Ceny italského Národního syndikátu filmových novinářů:** Stříbrná stuha za nejlepší scénář (Roberto Andò, Angelo Pasquini), Zvláštní Stříbrná stuha (Toni Servillo).

Hořkou komedii s psychologickými prvky a s motivy politické satiry Ať žije svoboda! natočil Roberto Andò podle vlastního románu Prázdný trůn. – Předseda italské opozice Enrico Olivieri nezvládá předvolební tlak, a proto tajně zmizí do Francie za bývalou milenkou. Jeho tajemník Andrea Bottini ve snaze zachránit situaci vyhledá Enricovo dvojče Giovanniho Ernaniho, a přiměje muže, trpícího bipolární poruchou, aby bratra pod jeho jménem zastoupil. – Toni Servillo si s dvojrolí bravurně poradil a tím dokázal vcelku triviální námět dvojnictví proměnit v oceňované dílo. – Snímek byl uveden v soutěži Mezinárodního filmového festivalu v Karlových Varech 2013. -mh-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Attila Marcel

hraný, smutná komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 106 minut

Originální název: Atilla Marcel. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Eurowide Film Production, Pathé Films (koprodukce), France 3 Cinéma (koprodukce), Appaloosa Films (koprodukce).

Rok copyrightu: 2013. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (do 4. 12. 2023).

Premiéra: 27. 2. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Chometova chvála drogám, buddhismu a ukulele.*

AUTOŘI: **Režie:** Sylvain Chomet. **Scénář:** Sylvain Chomet. **Kamera:** Antoine Roch. **Výprava:** Carlos Conti. **Návrhy kostýmů:** Olivier Bériot. **Střih:** Simon Jacquet. **Zvuk:** Jean-Paul Mugel. **Výkonná produkce:** François-Xavier Decraene. **Producent:** Chris Bolzli, Claudie Ossard /ž/. **Koproducent:** Florian Genetet-Morel. **Vizuální efekty:** Jean Michel Bouchet (supervize), Damien Stumpf (supervize). **Hudba:** Sylvain Chomet, Franck Monbaylet.

Hrají: Guillaume Gouix (Paul/Attila Marcel), Anne Le Ny /ž/ (madam Proustová), Bernadette Lafont /ž/ (teta Annie), Hélène Vincent /ž/ (teta Anna), Fanny Touron /ž/ (Anita), Jean-Claude Dreyfus (Kruzinsky), Luis Rego (Coehlo), Kea Kaing /ž/ (Michelle), Vincent Deniard (Gégé), Cyril Couton (lékař), Elsa Davoine /ž/ (teta Annie jako mladá), Laetitia Poulalion /ž/ (teta Anna jako mladá).

České podtitulky: Kateřina Vinšová, Linguafilm.

Po dvou celovečerních animovaných filmech Trio z Belleville (2002) a Iluzionista (2010) a hrané epizodě Tour Eiffel v povídkovém filmu Paříži, miluji Tě (2006) natočil scenárista a režisér Sylvain Chomet celovečerní hraný snímek Attila Marcel. Osobitou komedii s absurdními prvky a s muzikálovými číslý charakterizoval jako film o psychoanalýze, chválící drogy, buddhismus a ukulele. – Třiatřicetiletý Paul byl jako batole svědkem tragické smrti rodičů. Od té doby je němý a smutný. Bydlí se dvěma staropanenskými tetami, které svérázně vedou taneční kurzy a chtějí, aby z něj byl klavírní virtuos. – Muž se náhodou ocitne u podivínské sousedky Proustové. Starší žena, která v parku hrává na ukulele, je vyznavačkou buddhismu. Pomůže Paulovi získat vzpomínky na rodiče (přesně podle Marcela Prousta) pomocí odvaru a čerstvé madlenky. – Autor rozvíjí v ději příběh o hledání ztraceného času s imaginací, s hravostí a s citem pro detail. Název je odvozen podle Chometovy písně, jež inspirovala Paulova otce k uměleckému jménu a jež zazněla v podání Beatrice Bonifassiové už ve snímku Trio z Belleville. Film byl věnován své zesnulé herečce Bernadettě Lafontové (1938–2013). -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Bella a Sebastián

hraný, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Belle et Sébastien. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Radar Films, Épithète Films, Gaumont. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 19. 2. 2017). **Premiéra:** 20. 2. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno), německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Velké přátelství a ještě větší dobrodružství.*

AUTOŘI: **Režie:** Nicolas Vanier. **Předloha:** Cécile Aubry /ž/ (knižní série Bella a Sebastián /Belle et Sébastien/), Cécile Aubry /ž/ (televizní seriál Bella a Sebastián /Belle et Sébastien/, 1965–1970), Jean Guillaume (televizní seriál Bella a Sebastián /Belle et Sébastien/, 1965–1970). **Scénář:** Juliette Sales /ž/, Fabien Suarez, Nicolas Vanier. **Kamera:** Éric Guichard. **Výprava:** Sébastien Birchler. **Návrhy kostýmů:** Adélaïde Gosselin /ž/. **Střih:** Stéphanie Pedelacq, Raphaele Urtin /ž/. **Zvuk:** Emmanuel Hachette. **Producent:** Clément Miserez, Matthieu Warter, Frédéric Brillion, Gilles Legrand. **Vizuální efekty:** Aurelie Lajoux /ž/ (supervize). **Zvláštní efekty:** Guy Monbillard (supervize). **Hudba:** Armand Amar. **Koordinátor kaskadérů:** Rémi Canaple.

Hrají: Félix Bossuet (Sebastián), Tchény Karyo (César), Margaux Châtelier /ž/ (Angelina), Dimitri Storge (doktor Guillaume), Andreas Pietschmann (poručík Peter), Urbain Cancelier (starosta), Mehdi (André).

Dabing: Jakub Němčok (Sebastián), Pavel Šrom (César), Jitka Ježková (Angelina), Marek Libert (doktor Guillaume), Zdeněk Mahdal (poručík Peter), Jiří Knot (starosta), Vladislav Beneš (André).

České podtitulky: *neuvevedeno*. **Překlad české verze:** Jana Nikolovová. **Dialogy české verze:** Zdeněk Gawlik. **Režie české verze:** Zdeněk Gawlik, Tvůrčí skupina Josefa Petráska, Studio Pro-Time.

Televizní seriál Bella a Sebastián (1965–1970) podle stejnojmenné knižní předlohy scenáristky a režisérky některých epizod Cécile Aubryové oslovil několik generací. Až po mnoha letech vznikla jeho filmová verze, kterou natočil filmař, spisovatel, dobrodruh a horal Nicolas Vanier (nar. 1962). – Šestiletý sirotek Sebastián žije v malé vsi vysoko v horách u starého Césara. Hoch se tajně spřátelí s horským psem, o kterém vesničané mluví jako o nebezpečné Bestii a chtějí ho zabít. Píše se červen 1943. Do vesnice dorazí Němci. Jejich příchod znamená velké nebezpečí pro lékaře Guillaumea a mladou pekařku Angelinu, kteří převádějí židovské uprchlíky do Švýcarska. Když se Guillaume nešťastnou náhodou zraní, musí Angelině pomoci Sebastián a Bella. Ta se ve sněhové bouři ukáže jako nepostradatelná průvodkyně. Bez ní by totiž všichni zahynuli. – Dobrodružný rodinný film se natáčel ve třech ročních obdobích (od června do prosince) a důležitou roli v něm má nádherná horská příroda. Postavu vesničana Andrého si zahrál Aubryové syn Mehdi, který v původním seriálu představoval malého Sebastiána. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Bezvadný den

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Un giorno perfetto. **Země původu:** Itálie. **Výrobce:** Fandango, Rai Cinema (spolupráce), Sky (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2008. **Distribuce:** Film Europe (do 7. 8. 2024). **Premiéra:** 7. 8. 2014. **Mluveno:** italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Hledání sama sebe v rozpadajících se manželských vztazích.*

AUTOŘI: **Režie:** Ferzan Özpetek. **Předloha:** Melania Gaia Mazzucco /ž/ (román Bezvadný den /Un giorno perfetto/). **Scénář:** Ferzan Özpetek, Sandro Petraglia. **Kamera:** Fabio Zamarion. **Výprava:** Giancarlo Basili. **Návrhy kostýmů:** Alessandro Lai. **Střih:** Patrizio Marone. **Zvuk:** Marco Grillo. **Výkonná produkce:** Laura Paolucci /ž/. **Producent:** Domenico Procacci. **Hudba:** Andrea Guerra.

Hrají: Valerio Mastandrea (Antonio), Isabella Ferrari /ž/ (Emma), Stefania Sandrelli /ž/ (Adriana), Monica Guerritore /ž/ (Mara), Nicole Grimaudo /ž/ (Maja), Valerio Binasco (Elio Fioravanti), Angela Finocchiaro /ž/ (Silvana), Federico Costantini (Aris), Nicole Murgia /ž/ (Valentina), Gabriele Paolino (Kevin), Giulia Salerno /ž/ (Camilla), Milena Vukotic /ž/ (profesorka), Serra Yilmaz /ž/ (cukrářka).

České podtitulky: Kateřina Vinšová, Filmprint Digital.

Psychologické drama Ferzana Özpeteka Bezvadný den vzniklo podle stejnojmenného bestselleru, jež napsala Melania Gaia Mazzuccová. Známary filmař se v něm v duchu své tvorby věnoval složitým rodinným vztahům, tentokrát ovšem v příběhu několika lidí s tragickým vyústěním. Název je tedy krutě ironický. – Policejní hlídka se dobývá do bytu policisty Antonia, odkud sousedka slyšela výstřely. – O 24 hodin dříve. Antonio dělá ochranku poslance Elia Fioravantiho. Nemůže zapomenout na manželku Emmu a dvě děti, malého Kevina a starší Valentinu, které od něj kvůli domácímu násilí odešly a bydlí u Emminy matky Adriany. – Emma přijde o práci. Antonio ji přiměje, aby k němu nasedla do auta a pokusí se ji znásilnit. Pak ji však nechá odejít. Vyzvedne Valentinu na volejbalu a Kevina na oslavě narozenin poslancovy dcerky Camilly, kterou pořádá Elioova mladá manželka Maja. Ta se svěří dospělému Eliovu synovi z prvního manželství Arisovi, že jim to doma neklape a že je těhotná. – Emma udá Antonia na policii. Náhodou se setká s Valentininou učitelkou Marou, s níž se právě rozešel milenec. Jdou spolu na kávu. – Emma se od matky dozví, že děti jsou s Antoniem. Později jí to potvrdí Valentina, ale nechce, aby matka přišla do jejich bývalého bytu. O chvíli později Antonio zastřelí Kevina a ji. – Maja se vydá za Arisem, který ji miluje. Nakonec si to rozmyslí a odejde od něj. – Elio se po celodenní marné snaze spojí s předsedou strany. Potřebuje být znovu zvolen kvůli imunitě, jinak mu hrozí vězení. Ale šéf ho nepodrží. – Policisté vniknou do bytu a objeví tři těla. Valentinu, jež ještě dýchá, odveze sanitka. – Nic netušící Emma se rozloučí s Marou, s níž se sblížila, a koupí si zmrzlinu. Náhle jakoby měla předtuchu, zazvoní jí mobil...

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Běž, chlapče, běž

hraný, historický, životopisný, válečný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Spectral Recording, dlouhometrážní – 107 minut

Originální název: Lauf, Junge, Lauf! / Run Boy Run. **Země původu:** Spolková republika Německo, Francie. **Výrobce:** bittersuess pictures, Ciné-Sud Promotion (koprodukce), A Company Filmproduktionsgesellschaft (koprodukce), B. A. Filmproduktion (koprodukce), Quinte Filmproduktion (koprodukce), BR (koprodukce), Arte France Cinéma (koprodukce), ARD Degeto Film (koprodukce), HR (koprodukce), MDR (koprodukce), RBB (koprodukce), Vandertastic (spolupráce), Eurimages EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** A-Company Czech. **Premiéra:** 3. 7. 2014. **Mluveno:** polsky, německy, jidiš (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film podle skutečné události. Strhující příběh chlapce, který musel dospět ze dne na den.*

AUTOŘI: Režie: Pepe Danquart. **Pomocná režie:** Heinrich Hadding (druhá režie). **Předloha:** Uri Orlev (kniha Běž, chlapče, běž /Ruc jeled/). **Scénář:** Heinrich Hadding, Pepe Danquart. **Kamera:** Daniel Gottschalk. **Výprava:** Matthias Müsse. **Návrhy kostýmů:** Gioia Raspé /ž/. **Masky:** Juliane Hübner /ž/, Kitty Kratschke /ž/. **Střih:** Richard Marizy. **Zvuk:** Frank Heidbrink, Kai Tebbel (design). **Producent:** Pepe Danquart, Susanne Kusche /ž/, Uwe Spiller. **Koproducent:** Cornelius Conrad, Cornelia Ackers /ž/, Andreas Schreitmüller, Jochen Kölsch, Monika Lobkowicz /ž/, Oliver Pere, Rémi Burah, Birgit Titze /ž/, Bettina Reitz /ž/, Liane Jessen /ž/, Astrid Plenk /ž/, Sabine Preuschhof /ž/, Anke Sperl /ž/. **Vizuální efekty:** Manfred Büttner (supervize). **Hudba:** Stéphane Moucha.

Hrají: Andrzej Tkacz (Jurek Staniak), Kamil Tkacz (Srulik Staniak), Elisabeth Duda /ž/ (Magda), Jeanette Hain /ž/ (Hermanová), Rainer Bock (důstojník SS), Itay Tiran (Moše), Łukasz Gajdzis (Pawel), Zbigniew Zamachowski (Hersch Fridman), Grażyna Szapolowska /ž/ (Staniaková), Mirosław Baka (Mateusz Wróbel), Olgierd Łukaszewicz (doktor Zurawski), Izabela Kuna /ž/ (Kowalská), Urs Rechn (velitel SS), Lech Dyblik (rybář), Natalia Wajs /ž/ (Alina Kowalská).

České podtitulky: Lucie Zakopalová, utd. by content.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Chotěbuzi 2013: Cena diváků.

Snímek režiséra Pepeho Danquarta *Běž, chlapče, běž* podle bestselleru známého izraelského spisovatele Uriho Orleva (1931–2022) je příběhem devítiletého židovského chlapce Srukla, jemuž se po útěku z lodžského ghetta v létě 1942 podařilo přežít válku. Román (v České republice vyšel na podzim 2014) byl inspirovaný příběhem Izraelce Yoriho Fridmana, který se v závěru filmu objeví se svou rodinou. – Devítiletý Srukli se podle rady otce, zavražděného nacisty, vydává za Poláka Jurka Staniaka. Nějaký čas žije s partou židovských dětí v lese, ale po zátahu Němců zůstane sám. Načas najde útočiště v chalupě u selky Magdy, jejíž muž a oba synové jsou partyzáni. Žena naučí chlapce katolické modlitby a smyšlený příběh, jak osiřel. Na další cestě pracuje chlapec u sedláka, ale i od něj musí pryč. Zradou hamižného manželského páru, stojícího o odměnu, ho Němci dostanou, ale podaří se mu utéct. Při práci na statku paní Hermanové se dostane pod ochranu esesáka, který ho původně chtěl zastřelit, ale o žních si zraní ruku a kvůli rasistickému lékaři o ni přijde. Během rekonvalescence musí znovu zmizet před Němci. Konce války se dočká u venkovského kováře, kde se sblíží s jeho dcerkou Alinou. Odtud jej proti jeho vůli odvezou do židovského sirotčince, odkud má odjet do Izraele. – Klasicky ztvárněný a působivý příběh s flashbaky se nevyhne určité učesanosti, jednoznačné typizaci postav a obvyklým válečným scénám. Kvůli pracovnímu zákonu, podle něž smějí dětské herci pracovat šest hodin denně, ztvárnili hlavní roli dvojčata. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Blízko od sebe

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 119 minut

Originální název: August: Osage County. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Jean Doumanian, Smokehouse Pictures, The Weinstein Company (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: Bontonfilm (do 31. 12. 2015). **Premiéra:** 31. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Všude dobře, doma nejhůř. Natočeno na motivy divadelní hry oceněné Pulitzerovou cenou.*

AUTOŘI: **Režie:** John Wells. **Předloha:** Tracy Letts (divadelní hra Srpen v zemi Indiánů /August: Osage County/). **Scénář:** Tracy Letts. **Kamera:** Adriano Goldman. **Výprava:** David Gropman. **Návrhy kostýmů:** Cindy Evans /ž/. **Střih:** Stephen Mirrione. **Zvuk:** Drew Kunin. **Výkonná produkce:** Jeffrey Richards, Jerry Frankel, Ron Burkle, Claire Rudnick Polstein /ž/, Celia Costas /ž/, Bob Weinstein, Harvey Weinstein. **Producent:** Steve Traxler, Jean Doumanian /ž/, George Clooney, Grant Heslov. **Hudba:** Gustavo Santaolalla. **Hudební dramaturgie:** Dana Sano /ž/ (supervize).

Hrají: Meryl Streep /ž/ (Violet Westonová), Julia Roberts /ž/ (Barbara Westonová), Ewan McGregor (Bill Fordham), Chris Cooper (Charlie Aiken), Abigail Breslin /ž/ (Jean Fordhamová), Benedict Cumberbatch (Malý Charles), Juliette Lewis /ž/ (Karen Westonová), Margo Martindale /ž/ (Mattie Fae Aikenová), Dermot Mulroney (Steve Huberbrecht), Julianne Nicholson /ž/ (Ivy Westonová), Sam Shepard (Beverly Weston), Misty Upham /ž/ (Johnna).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší herečka (Meryl Streepová), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Julia Robertsová). **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší herečka ve vedlejší roli (Julia Robertsová). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší herečka v komedii/muzikálu (Meryl Streepová), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Julia Robertsová).

Producent, scenárista a režisér John Wells natočil komorní rodinné drama Blízko od sebe podle hry a scénáře Tracyho Lettse, jež se na českých jevištích uváděla pod názvem Srpen v zemi Indiánů. – Příběh matky a tří dcer se odvíjí od okamžiku, kdy se ženy setkávají v rodném domě poté, co odtud otec alkoholik odešel a spáchal sebevraždu. Na povrch vyplouvají dávno zasutá traumata, rozněcovaná zejména zlou a zatrpklou matkou, prodávající léčbu chemoterapií a navyklou od mládí na přemíru prášků. Podobně jako ona neměla šťastný život, nejsou příliš šťastné ani dcery. V domě jsou také jejich partneři a teta se strýcem a bratrancem. – Syžet svým důrazem na psychologii postav a na vzájemné bolestné zraňování připomíná dramata amerických klasiků Eugenea O'Neillů nebo Tennesseeho Williamse. Tvůrci se koncentrují zejména na atmosféru osamělého domu kdesi na oklahomském venkově a opírají se hlavně o vynikající herecké výkony. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Boj sněžného pluhu s mafií

hraný, kriminální, thriller, černá komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 115 minut

Originální název: Kraftidioten. **Země původu:** Norsko, Dánsko, Švédsko. **Výrobce:** Paradox Film, Zentropa Entertainment (koprodukce), Zentropa International Sweden (koprodukce), Norwegian Film Institute (podpora), Swedish Film Institute (podpora), Danish Film Institute (podpora), Nordisk Film & TV Fond (podpora), Film3 (podpora), Film i Väst (podpora), Eurimages (podpora), Program Media EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Norsko: Beitostølen, Oslo. **Distribuce:** Film Europe (do 6. 10. 2024). **Premiéra:** 6. 11. 2014. **Mluveno:** norský, švédsky, srbsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** Černá pomsta na bílém.

AUTOŘI: **Režie:** Hans Petter Moland. **Scénář:** Kim Fupz Aakeson. **Kamera:** Philip Øgaard. **Výprava:** Jørgen Stangebye Larsen. **Návrhy kostýmů:** Anne Pedersen /ž/. **Střih:** Jens Christian Fodstad. **Zvuk:** Gisle Tveito (design), Morten Solum. **Výkonná produkce:** Peter Garde, Geir Eikeland, Stig Hjerkin Haug, Erik Poppe, Stein B. Kvae, Finn Gjerdrum, Hans Petter Moland, Stellan Skarsgård. **Producent:** Stein B. Kvae, Finn Gjerdrum. **Koproducent:** Madelenine Ekman /ž/, Peter Aalbaek Jensen, Sisse Graum Jørgensen /ž/, Charlotte Pedersen /ž/, Jessica Ask /ž/. **Vizuální efekty:** Peter Hjort (supervize). **Zvláštní efekty:** Haukur Karlsson (supervize). **Hudba:** Kaspar Kaae, Kåre Vestrheim, Brian Batz. **Koordinátor kaskadérů:** Kimmo Rajala.

Hrají: Stellan Skarsgård (Nils Dickman), Bruno Ganz (Papa), Pål Sverre Hagen (Hrabě), Birgitte Hjort Sørensen /ž/ (Marit), Anders Baasmo Christiansen (Geir), Jakob Oftebro (Aron), Kristofer Hivju (Strike), Gard Eidsvold (Ignar), Peter Andersson (Wingman), Jon Øigarden (Karsten), David Sakurai (Číňan), Stig Henrik Hoff, Arthur Berning (policisté), Tobias Santelman (Finn), Sergej Trifunovic (Nebojsa), Kåre Conradi (Ronaldo), Jan Gunnar Røise (Jappe), Hildegun Riise /ž/ (Gudrun Dickmanová).

České podtitulky: Jarka Vrbová, Filmprint Digital.

V kriminálním thrilleru Boj sněžného pluhu s mafií, jež lze ovšem označit i za černou komedii, pokračoval norský režisér Hans Petter Moland ve spolupráci se scenáristou Kimem Fupzem Aakesonem, kameramanem Philipem Øgaardem a hercem Stellanem Skarsgårdem. – Ten tentokrát představuje řidiče sněžného pluhu v zapadlém norském zimním středisku. Právě byl jmenován Občanem roku své obce, když se dozví, že jeho syn náhle zemřel na předávkování. Nevěří, že by Ignar byl feťák. Nepohodne se kvůli tomu s manželkou Gudrun, která jej později opustí. Chce spáchat sebevraždu, když mu mladíkův kamarád Finn, jemuž se podařilo utéct dvěma zabijákům, kteří píchli Ignarovi osudnou injekci, přizná, že jeho syn byl opravdu neviný. Muž se rozhodne vzít spravedlnost do vlastních rukou. Zabije oba zločince a pak spojku, která vozí kokain. Šéf gangu Hrabě se domnívá, že jeho muže mají na svědomí Srbové, s nimiž měl dohodu. Dá zabít jednoho jejich kurýra, čímž na sebe poštvé šéfa Srbů Papu, neboť mrtvý byl jeho syn. Nils mezitím zjistí od bratra, který má přezdívku Wingman a který kdysi pracoval pro otce Hraběte, s kým si začal. Na bratrovu radu si najme zabijáka Číňana, který ho však prozradí Hraběti, jenž ho dá vzápětí zlikvidovat. Papa chce dostat bossova syna Runeho, ale toho unese Nils a ukryje ho na stanici silniční služby. Tady se muže zmocní Hrabě, ale než jej stačí zabít, objeví se tu Srbové. V mohutné přestřelce se gangsteři vyvraždí. Rune pak vyjde z garáže. Přežije jen Papa, který nastoupí k Nilsovi do sněžné frézy. Oba otcové zabíjených synů odjíždějí. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Borgman

hraný, černá komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 113 minut

Originální název: Borgman. **Země původu:** Nizozemsko, Belgie, Dánsko. **Výrobce:** Graniet Film, Epidemic, DDF, Angel Films, NTR. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 3. 6: 2020). **Premiéra:** 6. 3. 2014. **Mluveno:** nizozemsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Tak trochu černá alegorie.*

AUTOŘI: **Režie:** Alex van Warmerdam. **Scénář:** Alex van Warmerdam. **Kamera:** Tom Erisman. **Výprava:** Geert Paredis. **Návrhy kostýmů:** Stine Gudmundsen-Holmgreen /ž/. **Střih:** Job ter Burg. **Zvuk:** Peter Warnier (design). **Producent:** Marc van Warmerdam. **Koproducent:** Eurydice Gysel /ž/, Koen Mortier, Mogens Glad, Tine Mosegaard /ž/. **Hudba:** Vincent van Warmerdam.

Hrají: Jan Bijvoet (Borgman), Hadewych Minis /ž/ (Marina), Jeroen Perceval (Richard), Sara Hjort Ditlevsen /ž/ (Stine), Eva van de Wijdeven /ž/ (Ilonka), Annet Malherbe /ž/ (Brenda), Tom Dewispelaere (Pascal), Alex van Warmerdam (Ludwig).

České podtitulky: Jana Štefflová, Jiří Šteffl, Filmprint Digital.

Ceny: Nizozemský filmový festival: nejlepší film, nejlepší herečka (Hadewych Minisová), nejlepší scénář (Alex van Warmerdam). **Katalánský mezinárodní filmový festival v Sitges 2013:** nejlepší film. **Mezinárodní filmový festival ve Štrasburku 2013:** nejlepší evropský film.

Snímek významného nizozemského režiséra Alexe van Warmerdama Borgman je značně neobvyklou černou komedií s mystickými prvky. V roce 2013 se stal ve své vlasti divácky nejúspěšnějším domácím titulem a byl za Nizozemsko navržen také na cenu Oscar za cizojazyčný film. Pohrává si s bizarními a absurdními situacemi a zároveň je groteskní úvahou o manipulaci. – Bezdomovec Borgman se spasí s komplici Pascalem a Ludwigem útekem z lesních úkrytů před trojicí ozbrojených mužů, mezi nimiž je i kněz. Samotný Borgman zazvoní u ultramoderní vily na velkém pozemku. Chce se vnutit dovnitř, ale majitel, televizní producent Richard, ho ztluče. Richardova manželka Marina se cítí provinile a tajně vezme bezdomovce domů. Ošetří ho a nechá ho přespát v zahradním domku. Borgman však postupně ovládne nejen ji, ale i její tři malé děti a mladou chůvu Stine. S pomocí parťáků, k nimž patří i vražednice Brenda a Ilonka, se zmocní dobytého území. Zabijí zahradníka a jeho ženu a později i Richarda a Marinu. Nakonec všichni opustí dům s dětmi a chůvou a odjíždějí někam jinam. Borgman a spol. jsou možná spřeženci pekla. – Film svou poetikou připomíná dílo Luise Buñuela. Zvláštní odcizeností nemá daleko ani k Franzovi Kafkovi. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Captain America: Návrat prvního Avengera

hraný, dobrodružný, akční, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, 35mm kopie, DCP 2-D, DCP 3-D, IMAX 3-D, 4-DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 136 minut

Originální název: Captain America: The Winter Soldier. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Marvel Studios. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 2. 4. 2016). **Premiéra:** 3. 4. 2014.

Mluveno: česky (dabováno /2-D, 3-D, IMAX 3-D verze/), anglicky, francouzsky, rusky (české podtitulky /2-D, 3-D, IMAX 3-D, 4-DX verze/). – **Distribuční slogan:** *Od tvůrců filmu Avengers. Ve 3D a IMAX 3D.*

AUTOŘI: **Režie:** Anthony Russo, Joe Russo. **Pomocná režie:** Spiro Razatos (druhá režie). **Předloha:** Joe Simon (komiks Kapitán Amerika /Captain America/ nakladatelství Marvel), Jack Kirby (komiks Kapitán Amerika /Captain America/ nakladatelství Marvel). **Scénář:** Christopher Markus, Stephen McFeely. **Kamera:** Trent Opaloch. **Druhá kamera:** Igor Meglic. **Výprava:** Peter Wenham. **Návrhy kostýmů:** Judianna Makovská. **Masky:** Allan A. Apone, Camille Friend /ž/ (účesy). **Střih:** Jeffrey Ford, Mathew Schmidt. **Zvuk:** David C. Hughes (design), Al Nelson (design), Petur Hliddal. **Výkonná produkce:** Louis D'Esposito, Alan Fine, Victoria Alonso /ž/, Michael Grillo, Stan Lee. **Producent:** Kevin Feige. **Koproducent:** Nate Moore. **Vizuální efekty:** Dan DeLeeuw (supervize), Industrial Light & Magic, Base FX, Scanline VFX, Luma Pictures, Trixter, Cantina Creative, Perception, Lola VFX, Embassy, Whiskytree, Rise Visual Effects Studios, Logan, Sony Pictures Imageworks, Technicolor, Capital T. **Zvláštní efekty:** Daniel Sudick (supervize). **Hudba:** Henry Jackman. **Hudební dramaturgie:** Dave Jordan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Spiro Razatos, Thomas Robinson Harper.

Hrají: Chris Evans (Kapitán Amerika/Steve Rogers), Samuel L. Jackson (Nick Fury), Scarlett Johansson /ž/ (Nataša Romanovová/Černá vdova), Robert Redford (Alexander Pierce), Sebastian Stan (Bucky Barnes/Zimní voják), Anthony Mackie (Sam Wilson/Falcon), Cobie Smulders /ž/ (Maria Hillová), Frank Grillo (Brock Rumlow), Maximiliano Hernández (Jasper Sitwell), Hayley Atwell /ž/ (Peggy Carterová), Emily Vancamp /ž/ (Kate/agentka 13), Toby Jones (doktor Arnim Zola), Jenny Agutter /ž/ (radní Hawleyová), Gary Shandling (senátor Stern), Stan Lee (hlídač), Thomas Kretschmann (baron von Stucker), Elizabeth Olsen /ž/ (Wanda Maximovová), Aaron Taylor-Johnson (Pietro Maximov), Dominic Cooper (Howard Stark).

Dabing: Libor Bouček (Kapitán Amerika/Steve Rogers), Pavel Rímský (Nick Fury), Jitka Moučková (Nataša Romanovová/Černá vdova), Jiří Štěpnička (Alexander Pierce), Filip Jančík (Bucky Barnes/Zimní voják), Michal Holář (Sam Wilson/Falcon), Tereza Chudobová (Maria Hillová), Marek Holý (Brock Rumlow), Jiří Valšuba (Jasper Sitwell), Kateřina Petrová (Peggy Carterová), Jolana Smyčková (Kate/agentka 13), Václav Knop (doktor Arnim Zola), Alena Procházková (radní Hawleyová), Bohuslav Kalva (senátor Stern/hlídač), Jiří Prager (baron von Stucker).

České podtitulky: Filmprint Digital. **Překlad české verze:** Jakub Racek. **Dialogy české verze:** Ladislav Novák. **Režie české verze:** Ladislav Novák, LS Productions dabing.

Ceny: Oscar: (*nominace*) nejlepší vizuální efekty (Dan DeLeeuw, Russell Earl, Bryan Grill, Dan Sudick).

Jeden z prvních významných komiksových hrdinů Steve Rogers alias Kapitán Amerika se ve filmu Captain America: První Avenger (2011, Captain America: The First Avenger; r. Joe Johnston) obětoval za druhé světové války pro záchranu lidstva a sedmdesát let prospal. Pak ve snímku Avengers (2012, Marvel's The Avengers; r. Joss Whedon) s týmem výjimečných

bojovníků pod vedením šéfa tajné vládní organizace SHIELD Nicka Furyho opět zabránil zkáze světa. Na tato dobrodružství navázal v režii bratrů Anthonyho a Joea Russoových titul Captain America: Návrat prvního Avengersa. – Když se po záhadném únosu tajného plavidla SHIELD piráty stane šéf Avengersů Fury obětí atentátu, Steve Rogers zjistí, že kdosi usiluje i o jeho život. S agentkou Černou vdovou vypátrají, že nacistická organizace Hydra nebyla za války zničena, ale infiltrovala do SHIELDu a hodlá ve světě nastolit nový řád. Dvojice má v patách komando a maskovaného zabijáka s vražednou robotickou paží, Zimního vojáka. Zdá se, že zlodušský tajemník Pierce a Hydra zvítězí... – Zdánlivě složitý příběh má po odtajnění jednoduchou zápletku, v níž jde o získání moci nad světem. Velkou část děje zabírají velkoryse pojaté honičky a bitky. Časté souboje tělo na tělo byly snímány převážně ruční kamerou. – Po závěrečných titulcích jako obvykle následuje upoutávka, podle níž se Kapitán Amerika vrátí ve filmu Avengers: Age of Ultron. -kat-

Profily režisérů se nalézají v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Cesta do školy

dokumentární, sociální, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 77 minut

Originální název: Sur le chemin de l'école. **Anglický název:** On the Way to School. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Winds, Ymagis (koprodukce), Hérodiade (koprodukce), OCS (účast), France 5 (účast), Wild Bunch (spolupráce), The Walt Disney Company France (spolupráce), UNESCO (podpora), Aide et Action (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (do 30. 1. 2024). **Premiéra:** 17. 4. 2014. **Mluveno:** svahilsky, španělsky, hindsky, arabsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Čtyři děti, čtyři osudy, jediný cíl – budoucnost.*

AUTOŘI: **Režie:** Pascal Plisson. **Scénář:** Marie-Claire Javoy /ž/, Pascal Plisson. **Kamera:** Simon Watel. **Střih:** Sarah Anderson /ž/, Sylvie Lager /ž/. **Zvuk:** Emmanuel Guionet. **Výkonná produkce:** Stéphanie Schorter /ž/. **Producent:** Barthélémy Fougéa. **Hudba:** Laurent Ferlet.

Účinkují: Jackson Sailong, Salome Sailong /ž/, Carlito, Micaela, Zahira Badi /ž/, Zineb Elkabi /ž/, Noura Azzagagh /ž/, Samuel, Emmanuel, Gabriel.

České podtitulky: Helena Rejžková, Linguafilm.

Ceny: **César 2013:** nejlepší dokumentární film. **Mezinárodní filmový festival pro děti, Montreal 2014:** Cena INIS. **Cena Henriho Langloise za dokument.**

Pozoruhodný dokument Pascala Plissona *Cesta do školy* sleduje děti z odlišných kultur a z různých částí světa při jejich pravidelném putování za vzděláním. Všechny věří, že jim právě to umožní dosáhnout v životě více, než se to podařilo jejich rodičům. – Jedenáctiletý Jackson s mladší sestrou Salome musí denně ujít/uběhnout během školního roku patnáct kilometrů tam a patnáct kilometrů zpátky rozpálenou, nebezpečnou rovníkovou savanou v Keni. – Dvanáctiletá Zahira z odlehlé víscky v marockém Velkém Atlasu chodí do internátní školy, vzdálené od domova dvacet dva kilometrů, což obnáší dvakrát týdně čtyři hodiny cesty tam a zpátky, většinou po horských pěšinách. Cestu podstupuje se dvěma kamarádkami ze sousedních vesnic. – Jedenáctiletý Carlito z pastevecké rodiny v argentinské Patagonii jezdí osmnáct kilometrů do školy na koni, na němž vozí i šestiletou sestru Micaelu. – Třináctiletý Ind Samuel žije se dvěma mladšími bratry a rodiči v rybářské vesnici v Bengálském zálivu. Je ochrnutý na obě nohy, problémy má i s řečí, přesto je to on, kdo v rodině předčítá a vypráví. Dva mladší sourozenci musejí každý den protlačit rozhrkané kolečkové křeslo s bratrem nesjízdnými pískovými cestami do městečka, vzdáleného čtyři kilometry. – Působivý snímek navazuje na obdobné tituly, věnované tradičnímu životu v přírodě, například na v České republice uvedený dokument *Mimina* (2009, Bébés; r. Thomas Balmès). Záběry z divoké přírody a z nehostinných krajín podtrhují zaujatost, optimismus a odpovědnost putujících hrdinů. Režisér byl s protagonisty i nadále v kontaktu.

-kk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Cizí oběd

hraný, romantický, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 104 minut

Originální název: Dabba. **Země původu:** Indie, Francie, Spolková republika Německo.

Výrobce: Sikhya Entertainment, Dar Motion Pictures, NFDC (koprodukce), ROH Films (koprodukce), ASAP Films (koprodukce), Cine Mosaic (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: Aerofilms (do 17. 6. 2018). **Premiéra:** 30. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky, hindsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nikdy nevíte, kdy vám jedna malá náhoda změní celý život. Film o lásce, o jídle a o lásce k jídlu.*

AUTOŘI: **Režie:** Ritesh Batra. **Scénář:** Ritesh Batra. **Kamera:** Michael Simmonds. **Výprava:** Shruti Gupte /ž/. **Návrhy kostýmů:** Niharika Bhasin Khan /ž/. **Střih:** John Lyons. **Zvuk:** Michael Kaczmarek, Ramesh Birajdar. **Výkonná produkce:** Lydia Dean Pilcher /ž/, Irrfan Khan, Ritesh Batra. **Producent:** Arun Rangachari, Anurag Kashyap, Guneet Monga /ž/. **Koproducent:** Nina Lath Gupta /ž/, Shahnaab Alam, Vivek Rangachari, Sunil John, Nittin Keni, Karsten Stöter, Benny Drechsel, Cédomir Kolar, Marc Baschet, Danis Tanović. **Hudba:** Max Richter.

Hrají: Irrfan Khan (Sádžan Fernandes), Nimrat Kaur /ž/ (Ila), Nawazuddin Siddiqui (Šaik), Nakul Vaid (Radživ).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital.

Ceny: **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film (Ritesh Batra, Arun Rangachari, Anurag Kashyap, Guneet Mongaová).

Výjimečná autorská romantická komedie Cizí oběd debutujícího indického filmaře Riteshe Batry má zajímavou zápletku. V Bombaji existuje obědová služba Dabbawallahs, zaměstnávající pět tisíc poslíčků, kteří denně rozvázejí jídlonoše s obědem od manželek či z restaurací do úřadů zaměstnaným mužům. – Osamělý a nerudný úředník Sádžan dostane jednou omylem jídlonoš s vynikajícími pokrmy od půvabné Ily, která chce přes dobré jídlo zachránit manželství s odtahitým Radživem. Dvojice si začne v jídlonoších posílat dopisy a zdá se, že jejich korespondenční příběh bude mít dobré vyústění. – Snímek naplno těží z reality přelidněného indického megaměsta a vyznačuje se prostotou, empatií i jemným humorem, spjatým ovšem i se smutkem či nostalgií. Film byl uváděn na řadě festivalů, kde se těšil velké přízni diváků (mimo jiné i na Mezinárodním filmovém festivalu v Karlových Varech 2013). – Český distributor spojil premiéru se zahájením originálního projektu Cinema Cuisine. V pražském kině Bio Oko byla 28. ledna 2014 připravena pro diváky bohatá tabule ve stylu pop-up pohoštění. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Co jsme komu udělali?

hraný, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Spectral Recording, dlouhometrážní – 97 minut

Originální název: Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu?. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** UGC Images, TF1 Droits Audiovisuels (koprodukce), TF1 Films Production (koprodukce), Sofica UGC 1 (spolupráce), La Banque Postale Image 7 (spolupráce), Canal Plus (účást), Ciné Plus (účást), TMC (účást). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 10. 1. 2029). **Premiéra:** 23. 10. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** Čtyři svatby a dva na umření.

AUTOŘI: **Režie:** Philippe de Chauveron. **Scénář:** Philippe de Chauveron, Guy Laurent. **Kamera:** Vincent Mathias. **Výprava:** François Emmanuelli. **Návrhy kostýmů:** Ève-Marie Arnault /ž/. **Střih:** Sandro Lavezzi. **Zvuk:** Michel Kharat, Serge Rouquairol, Éric Tisserand. **Producent:** Romain Rojzman. **Zvláštní efekty:** François Philippi (supervize). **Hudba:** Marc Chouarain. **Koordinátor kaskadérů:** Pascal Guégan.

Hrají: Christian Clavier (Claude Verneuil), Chantal Lauby /ž/ (Marie Verneuilová), Ary Abittan (David Benichou), Medi Sadoun (Rachid Benassem), Frédéric Chau (Chao Ling), Noom Diawara (Charles Koffi), Frédérique Bel /ž/ (Isabelle), Julia Piaton /ž/ (Odile), Emilie Caen /ž/ (Ségolène), Élodie Fontan /ž/ (Laure), Pascal N'Zonzi (André Koffi), Salimata Kamate /ž/ (Madeleine Koffiová), Tatiana Rojo /ž/ (Viviane Koffiová), Loïc Legendre (kněz).

České podtitulky: Jana Štefflová, Filmprint Digital.

Svěží francouzská komedie Co jsme komu udělali? (doslovný překlad originálního názvu je Co jsme pánuobu udělali?) je pátým celovečerním filmem režiséra a scenáristy Philippa de Chauverona. – Notář Claude Verneuil a jeho žena Marie vychovali čtyři dcery tak, jak se od katolických rodičů na maloměstě očekává. Jenže během tří let se do rodiny přizpůsobili z jejich hlediska jiní Francouzi. Isabelle se provdala za muslima Rachida, Odile za žida Davida a Ségolène za Číňana Chaa. I když se Claude tváří jako tolerantní republikán a i když jsou manželství dcer šťastná, rodinné setkání v Paříži při obřadu obřizky Davidova synka se nevydaří. Zeťové na sebe nevraží a trumfují se v sarkasmech. Claude se ženou nakonec uraženě odejdou ze slavnostního oběda. Marie po čase doma v Chinonu upadne do deprese: dcery a vnoučata jí scházejí. Na radu psychoterapeuta uspořádá rodinné Vánoce v kosmopolitním stylu, které se kupodivu vydaří. Jenže nejmladší Laure požádá o ruku její dosud tajený přítel Charles. Mladý herec je sice katolík, ale pochází z Maroka a je černoch. Jeho otec André na rozdíl od matky Madeleine se synovou volbou hrubě nesouhlasí. Ani Claude se nemůže s chystaným sňatkem srovnat a starší sestry by svatbu kvůli rodičům nejraději překazily. Po řadě nedorozumění, xenofobních narážek, náboženských rozmrštěk, malicherných naschválů a žabomyších sporů se vše vyřeší, pánové se spřátelí a vdavky proběhnou v pořádku. – Snímek s humorem a s nadhledem konfrontuje dobovou globalizaci a svobodomyšlnost mladší generace s francouzským staromilstvím a přetrvávajícím maloměststvím. Bere si tak na mušku problémy, které byly obyvatelům bývalé koloniální velmoci blízké.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Co s láskou

hraný, milostný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 118 minut

Originální název: The Best of Me. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Relativity Media, Di Novi Pictures, Nicholas Sparks, Relativity Media (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** USA: Louisiana – Pearl River, New Orleans, Morgan City. **Distribuce:** Forum Film Czech. **Premiéra:** 16. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Na první lásku nikdy nezapomeneš.*

AUTOŘI: **Režie:** Michael Hoffman. **Předloha:** Nicholas Sparks (román Co s láskou /The Best of Me/). **Scénář:** Will Fetters, J. Mills Goodloe. **Kamera:** Oliver Stapleton. **Výprava:** Patrizia von Brandestein /ž/. **Návrhy kostýmů:** Ruth E. Carter /ž/. **Střih:** Matt Chesse. **Zvuk:** Michael B. Koff. **Výkonná produkce:** Jared D. Underwood, Andrew C. Robinson. **Producent:** Denise Di Novi /ž/, Alison Greenspan /ž/, Nicholas Sparks, Ryan Kavanaugh, Theresa Park /ž/. **Koproducent:** Kenneth Halsband, D. Scott Lumpkin. **Vizuální efekty:** Raymond Gieringer (supervize), Comen VFX, Prime Focus, Raynault VFX. **Zvláštní efekty:** David Nash (koordinátor). **Hudba:** Aaron Zigman. **Hudební dramaturgie:** Bob Bowen (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Steven Ritzi.

Hrají: Michelle Monaghan /ž/ (Amanda Collier), James Marsden (Dawson Cole), Luke Bracey (Dawson Cole jako mladý), Liana Liberato /ž/ (Amanda Collier jako mladá), Caroline Goodall /ž/ (Evelyn), Gerald McRaney (Tuck), Sean Bridgers (Tommy Cole), Sebastian Arcelus (Frank Reynolds), Clarke Peters (Morgan Dupree), Jon Tenney (Harvey Collier), Ian Nelson (Jared), Robert William Mello (Ted Cole), Schuyler Fisk /ž/ (April).

Další zfilmovaný román amerického autora melodramatického čtiva pro ženy spisovatele Nicholase Sparkse Co s láskou režíroval Michael Hoffman. – Jedná se o milostný příběh téměř čtyřicetiletého automechanika Dawsona Colea, který se vrací do rodného města v Louisianě na pohřeb svého mentora Tucka a setká se tu po jedenadvaceti letech se svou dávnou láskou Amandou, pocházející z místní bohaté rodiny. V retrospektivách se odvíjí události z roku 1984, kdy byl Dawson, pocházející ze špatné rodiny, pořádný bouřlivák. Láska se i po tolika letech ožíví, jenže Amanda je vdaná a má děti. Dawsona napadne a zabije jeho rodina. Amandin syn, který musí po nehodě prodělat transplantaci srdce, se po čase ptá matky, zda ví, že dárce byl Dawson Cole... – Kniha na českém trhu vyšla v roce 2013 pod názvem To nejlepší z nás, druhé vydání pojmenoval nakladatel podle českého filmového titulu. Od Sparkse byly v České republice uvedeny adaptace Talisman (2011, The Lucky One; r. Scott Hicks) a Bezpečný přístav (2013, Safe Haven; r. Lasse Hallström).

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

47 róninů

hraný, historický, dobrodružný, akční, fantastický, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 119 minut

Originální název: 47 Ronin. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Universal Pictures, Relativity Media (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 2. 1. 2017). **Premiéra:** 2. 1. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** Keanu Reeves. *Prožijte legendu ve 3D.*

AUTOŘI: **Režie:** Carl Rinsch. **Pomocná režie:** Phil Neilson (druhá režie). **Námět:** Chris Morgan, Walter Hamada. **Scénář:** Chris Morgan, Hossein Amini. **Kamera:** John Mathieson. **Druhá kamera:** Fraser Taggart. **Výprava:** Jan Roelfs. **Návrhy kostýmů:** Penny Rose /ž/. **Masky:** Amanda Knight /ž/, Lisa Tomblin /ž/ (účesy). **Střih:** Stuart Baird. **Zvuk:** John Midgley. **Výkonná produkce:** Scott Stuber, Chris Fenton, Walter Hamada. **Producent:** Pamela Abdy /ž/, Eric McLeod. **Vizuální efekty:** Christian Manz (supervize), MPC, Digital Domain, Baseblack, Milk Visual Effects, Halon Entertainment. **Zvláštní efekty:** Paul Corbould (supervize). **Hudba:** Ilan Eshkeri.

Hrají: Keanu Reeves (Kai), Hiroyuki Sanada (Óiši), Tadanobu Asano (lord Kira), Rinko Kikuchi /ž/ (čarodějnice), Ko Shibasaki /ž/ (Mika), Min Tanaka (lord Asano), Cary-Hiroyuki Tagawa (šógun), Natsuki Kunitomo /ž/ (Riku), Jin Akanishi (Čikara), Toto Igawa (lord Tengu).

Dabing: Michal Dlouhý (Kai), Jaromír Meduna (Óiši), Bohdan Tůma (lord Kira), Tereza Chudobová (čarodějnice), Anna Suchánková (Mika), Bohuslav Kalva (lord Asano), Václav Knop (šógun), Petra Tišnovská (Riku), Daniel Krejčík (Čikara), Martin Zahálka (lord Tengu).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital. **Překlad české verze:** Petr Zenkl. **Dialogy české verze:** Petr Sitár. **Režie české verze:** Petr Sitár, LS Productions dabing.

Režijní debut Carla Rinsche 47 róninů vznikl podle japonské legendy z počátku osmnáctého století o róninech (samurajích bez pána), kteří obětovali život za čest svého knížete, donuceného spáchat seppuku, rituální sebevraždu. – Hollywoodští filmaři do tradičního rámce dobrodružného filmu s mužným hrdinou, míšencem Kaiem, a s milostným motivem mezi protagonistou a knížecí dcerou Mikou, přimíchali fantastické prvky v podobě různých démonů a monster, s nimiž musejí bojovníci svést nerovné zápasy. Do popředí vystupují soubojové a bojové akce a spektakulární výprava a kostýmy. Příznačné je, že se snímek natáčel v Maďarsku a ve Skotsku.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Čtyřikrát

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 89 minut

Originální název: Le quattro volte. **Země původu:** Itálie, Spolková republika Německo, Švýcarsko. **Výrobce:** Vivo Film, Essential Filmproduktion, Invisible Film, Ventura Film, ZDF/ARTE (spolupráce), Cinecittà Luce (spolupráce), RSI Televisione Svizzera (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2010. **Distribuce:** Film Europe (do 28. 2. 2022). **Premiéra:** 7. 10. 2014. **Mluveno:** italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Podmanivý příběh jedné duše, která putuje ve čtyřech různých podobách čtyřmi životy.*

AUTOŘI: **Režie:** Michelangelo Frammartino. **Scénář:** Michelangelo Frammartino. **Kamera:** Andrea Locatelli. **Výprava:** Matthew Broussard. **Návrhy kostýmů:** Gabriella Maiolo /ž/. **Střih:** Benni Atria, Maurizio Grillo. **Zvuk:** Paolo Benvenuti, Simone Paolo Olivero. **Producent:** Marta Donzelli /ž/, Gregorio Paonessa, Susanne Marian /ž/, Philippe Bober, Gabriella Manfrè /ž/, Elda Guidinetti /ž/, Andres Pfaeffli, Francesca Zanza /ž/. **Hudba:** Paolo Benvenuti.

Hrají: Giuseppe Fuda (starý pastýř), Bruno Timpano, Nazareno Timpano, Artemio Vallone (uhlíři), Domenico Cavallo, Santo Cavallo, Peppe Cavallo (pastýři), Isidoro Chiera (kněz), Iolanda Manno /ž/ (Perpetua), Cesare Ritorito (ministrant).

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Bratislavě 2010:** Grand Prix za nejlepší film. **Ceny Italského národního syndikátu filmových novinářů:** Zvláštní Stříbrná stuha (Michelangelo Frammartino). **Donatellův David:** (*nominace*) nejlepší režie, nejlepší zvuk, nejlepší producenti.

Druhý celovečerní snímek architekta a filmaře Michelangela Frammartina Čtyřikrát je působivou symbolickou a poetickou vizí o koloběhu života, o přírodě a o tradicích odlehklých míst. – Starý nemocný pastýř koz léčí svůj dávivý kašel směsí prachu z místního kostela a vody. Jednoho dne však lék ztratí, a nemůže tak opakovat svůj každovečerní rituál. Zemře... – Čerstvě narozené kůzle se snaží postavit na nohy a vydobýt si své místo mezi ostatními kůzlaty. Při pastvě však uvízne v lese. Zůstane ponecháno svému osudu. Zcela vyčerpané ulehne k mohutné jedli. – Přichází zima. – Na jaře vesničané strom pokácí a použijí jej jako májku. Po slavnostech uhlíři z jedle udělají dřevěné uhlí... – Snímek, symbolicky zobrazující různorodost reinkarnace, sestává z dlouhých, monotonních a opakujících se záběrů, zachycujících krajinu v chudé oblasti Kalábrie (vesnice Serra San Bruno) a také úmornou lidskou práci, spjatou s přírodou. Kromě pastýře ostatní lidé postupně splývají s krajinou. Film obsahuje minimum dialogů a je natočen metodou hraného dokumentu. Kromě řady přehlídek byl uveden i na Mezinárodním filmovém festivalu v Karlových Varech 2010. –mh-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Dárce

hraný, sci-fi, nevhodné pro děti do 12 let, 35mm kopie, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: The Giver. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Tonik, As Is Productions, Yucaipa Films (spolupráce), The Weinstein Company (zadavatel), Walden Media (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bioscop (do 20. 7. 2026). **Premiéra:** 11. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Když mají lidé svobodu volby, vyberou si špatně...* *Natočeno podle knižního bestselleru Lois Lowryové.*

AUTOŘI: **Režie:** Phillip Noyce. **Pomocná režie:** Robert Grasmere (druhá režie). **Předloha:** Lois Lowry /ž/ (román Dárce /The Giver/). **Scénář:** Michael Mitnick, Robert B. Weide. **Kamera:** Ross Emery. **Druhá kamera:** Michael Swan. **Výprava:** Ed Verreaux. **Návrhy kostýmů:** Diana Cilliers /ž/. **Střih:** Barry Alexander Brown. **Zvuk:** Nico Louw. **Výkonná produkce:** Harvey Weinstein, Bob Weinstein, Ron Burkle, Dylan Sellers, Ralph Winter, Alison Owen /ž/, Scooter Braun. **Producent:** Nikki Silver /ž/, Jeff Bridges, Neil Koenigsberg. **Vizuální efekty:** Robert Grasmere (supervize), Method Studios, Mr. X Gotham, Universal Production Partners, Crazy Horse East, The Molecule, Ensemble. **Zvláštní efekty:** Cordell McQueen (supervize). **Hudba:** Marco Beltrami. **Hudební dramaturgie:** Dana Sano /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Cordell McQueen, Frank Bare.

Hrají: Jeff Bridges (Dárce), Meryl Streep /ž/ (Předsedkyně), Brenton Thwaites (Jonas), Alexander Skarsgård (otec), Katie Holmes /ž/ (matka), Taylor Swift /ž/ (Rosemary), Cameron Monaghan (Asher), Odeya Rush /ž/ (Fiona), Emma Tremblay /ž/ (Lilly).

České podtitulky: PO.E.TA.

Další z titulů s mladým hrdinou, předurčeným k vykonání velké věci, a odehrávající se v dystopickém čase, natočil zkušený Phillip Noyce podle stejnojmenného bestselleru Lois Lowryové Dárce. – Po Zkázě se na Zemi obnovilo lidské Společenství, které je přísně uniformované a záměrně stejnorodé. Při ceremonii Přikázání povolání je Jonas na rozdíl od přátel, pěstounky Fiony a pilota dronů Ashera určen jako Příjemce paměti. Má se stát následovníkem starého muže Dárce, uchovávaného ve velké knihovně a hlavně ve své mysli vzpomínky na minulost, tedy na svět, jaký byl před Zkázou. Jonas podstoupí učení. Na rozdíl od ostatních tak získá emoce, vnímá hudbu, ale zakusí i bolest a smutek. Hlavně však pozná lásku k Fioně. Také dívka k němu něco cítí. Mladík i Dárce jsou pečlivě sledováni Předsedkyní Společenství, tušící už po jednom fiasku s Dárcovou dcerou Rosemary nebezpečí. – Jonasovi se s pomocí mentora a milované dívky podaří uniknout za Okraj i s batoletem Gabem, určeným k vyřazení. Tak se ve Společenství říká řízené smrti. Posléze překročí hranice a najde nový domov, jež viděl předtím díky Dárci, ve vánočně vyzdobeném domě v lesích. Tím zachrání před vyřazením nejen své pomocníky, ale i celé Společenství... – Snímek je zpočátku černobílý, teprve s Jonasovým poznáváním přichází barva. Zásadním rozdílem od předlohy je hrdinův věk, v knize je Jonas dvanáctiletý. – Na vizuálních efektech se podílela česká společnost Universal Production Partners (UPP). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Dead Snow: Rudý vs. mrtvý

hraný, horor, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 88 minut

Originální název: Død snø 2. **Země původu:** Norsko, Island. **Výrobce:** Tappelluft Pictures, Nordisk Film (spolupráce), Fyzz, Eikeland & Haug (spolupráce), XYZ (spolupráce), Sagafilm (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Europe (do 30. 10. 2024). **Premiéra:** 31. 10. 2014. **Mluveno:** norský, německy, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Stará nenávist netrouchniví.*

AUTOŘI: **Režie:** Tommy Wirkola. **Scénář:** Tommy Wirkola, Stig Frode Henriksen, Vegar Hoel. **Kamera:** Matt Weston. **Výprava:** Liv Ask /ž/. **Návrhy kostýmů:** Linn Henriksen /ž/. **Masky:** Steinar Kaarstein (supervize). **Střih:** Martin Stoltz. **Zvuk:** Karen Baker Landers /ž/ (design), Pétur Einarsson. **Výkonná produkce:** Wayne Marc Godfre, Robert Jones, Nick Spicer, Todd Brown, Stig Haug, Geir Eikeland, Tommy Wirkola, Stig Frode Henriksen. **Producent:** Terje Stromstad, Tomas Evjen. **Koproducent:** Kjartan Thor Thordarson, Ragnar Agnarsson. **Vizuální efekty:** Bryan Jones (supervize). **Zvláštní efekty:** Haukur Karlsson (supervize). **Hudba:** Christian Wibe. **Koordinátor kaskadérů:** Kristoffer Jørgensen.

Hrají: Vegar Hoel (Martin), Ørjan Gamst (Herzog), Martin Starr (Daniel), Jocelyn DeBoer /ž/ (Monica), Ingrid Haas /ž/ (Blake), Stig Frode Henriksen (Glenn Kenneth), Hallvard Holmen /ž/ (Gunga), Kristoffer Joner (zombie), Amrita Acharia /ž/ (Reidun), Derek Mears (Stavarin), Bjarte Tjøstheim (kněz), Christian Rubeck (policista), Charlotte Frogner /ž/ (Hanna), Jesper Sundnes (lékař nacistů).

České podtitulky: Helena Čížková, Linguafilm.

Snímek Dead Snow: Rudý vs. mrtvý norského hororového specialisty Tommyho Wirkoly je pokračováním jeho titulu Mrtvý sníh (2009, Død snø), jenž byl v České republice uveden na 44. mezinárodním filmovém festivalu v Karlových Varech a posléze ve videodistribuci pro domácí užití. – Parta mladých, v níž je i Martin se svou dívkou Hannou, najde při výletě v ledové jeskyni truhličku s cennostmi. Tím však probudí nacistické zombie, kteří je povraždí. Přežije jen Martin, protože si motorovou pilou uřízl ruku. Zombie ho však pronásledují dál. Martin na útěku havaruje, a když se probere v nemocnici, zjistí, že mu omylem přišli ruku nacistického velitele Herzoga, jež zůstala v jeho voze. Vyděšený muž hned způsobí několik úmrtí, protože nová ruka má nadpřirozené schopnosti a velkou sílu. Postupně se ji naučí ovládat, zatímco zombie Herzog, kterému jeho doktor přišel Martinovu ruku, o svou moc přijde. Martin uteče z nemocnice, aby zombie zlikvidoval. Ti se dali na pochod s cílem splnit dávný Hitlerův rozkaz: srovnat se zemí město Talvik. Martin, hledaný policií, se spojí s tříčlennou protizombijní četou z USA (Daniel, Monica a Blake), která dorazí do Norska. Proti zombiům jsou bez šance, dokud Daniela nenapadne, aby Martin použil Herzogovu ruku k oživení pohřbených ruských zajatců, jež dal velitel za války postřílet. Ti jsou pohřbeni ve zmrzlé půdě, takže nezetleli. Když jejich vůdce Stavarin zlikviduje v bitce u Tavlíku Herzoga, zombiové zmizí. Martin se pak vydá na hřbitov probudit Hannu a konečně se s ní jako se zombií pomiluje. – Tommy Wirkola naplňuje pravidla žánru a zároveň se vyžívá v brutálním, vynalézavě sadistickém černém humoru, v nadsázce a v ironii. Na rozdíl od jiných zombiů, ty jeho nežene hlad, nýbrž pomsta. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Divergence

hraný, akční, dobrodružný, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 140 minut

Originální název: Divergent. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Red Wagon Entertainment, Summit Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 14. 4. 2017). **Premiéra:** 1. 5. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Tvoje odlišnost je pro ně nebezpečná. Na motivy světového bestselleru.*

AUTOŘI: Režie: Neil Burger. **Pomocná režie:** Garrett Warren (druhá režie). **Předloha:** Veronica Roth /ž/ (román Divergence /Divergent/). **Scénář:** Evan Daugherty, Vanessa Taylor /ž/. **Kamera:** Alwin Küchler. **Druhá kamera:** Jake Polonsky, Paul Hughen. **Výprava:** Andy Nicholson. **Návrhy kostýmů:** Carlo Poggioli. **Masky:** Brad Wilder, Gloria Pasqua Casny /ž/ (účesy). **Střih:** Richard Francis-Bruce, Nancy Richardson /ž/. **Zvuk:** David Obermeyer. **Výkonná produkce:** John J. Kelly, Rachel Shane /ž/. **Producent:** Douglas Wick, Lucy Fisher /ž/, Pouya Shahbazian. **Koproducent:** Veronica Roth /ž/. **Vizuální efekty:** Jim Berney (supervize), Method Studios, Scanline VFX, Soho VFX, Wormstyle, CoSA VFX, Lola VFX. **Zvláštní efekty:** Yves DeBono (supervize). **Hudba:** Junkie XL. **Hudební dramaturgie:** Randall Poster (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Garrett Warren.

Hrají: Shailene Woodley /ž/ (Tris), Theo James (Čtyřka), Ashley Judd /ž/ (matka Natalie), Jai Courtney (Eric), Kate Winslet /ž/ (Jeanine), Ray Stevenson (Marcus), Zoë Kravitz /ž/ (Christina), Miles Teller (Peter), Tony Goldwyn (otec Andrew), Ansel Elgort (bratr Caleb), Maggie Q (Tori), Mekhi Phifer (Max), Ben Lloyd-Hughes (Will), Christian Madsen (AI), Amy Newbold /ž/ (Molly), Ben Lamb (Edward).

České podtitulky: Jiří Pražský, Filmprint Digital.

První část zamýšlené filmové trilogie podle tří bestsellerů mladé americké spisovatelky Veroniky Rothové s názvem Divergence natočil Neil Burger. Příběh a jeho ztvárnění jsou zřetelně odvozeny z obdobných diváckých a čtenářských hitů typu Hunger Games a Harry Potter. – Vypravěčkou je šestnáctiletá Beatrice (Tris), žijící po válečné apokalypse, jež se odehrála před sto lety, v dystopickém Chicagu, obklopeném zdí. Společnost je rozdělena do pěti frakcí: Odevzdanost, Neohroženost, Sečtělost, Mírumilovnost a Upřímnost. Kromě nich tu jsou ještě bezdomovečtí Odpadlíci. – Beatrice pocházející z Odevzdaných, se při Obřadu volby, při níž si mladí lidé definitivně vyberou svou frakci, přidá k odvážným strážcům společnosti Neohroženým. Musí tajit, že ve skutečnosti je Divergentní, tedy že má výjimečné vlastnosti, kvůli nimž by mohla přijít o život. – Podstupuje s dalšími nováčky těžký výcvik, v němž jde o přežití. Sblíží se s instruktorem Čtyřkou. Její boj o vlastní život se spojí s bojem o zachování společnosti, v níž se Sečtělí vzbouří proti dosud vládnoucím Odevzdaným a pomocí séra si podřídí Neohrožené. Díky dívčině odvaze a vzájemné lásce se Čtyřkou jsou Sečtělí poraženi. Tris při bojích přijde o rodiče a opouští s milovaným mužem, s bratrem dvojčetem Calebem a dalšími rebely město... – Vznikly další díly Rezistence (Insurgent) a Aliance (Allegiant). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Divoké historky

hraný, povídkový, černá komedie, satira, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:2,39, zvuk – 5.1, 7.1, Dolby Digital, Dolby Surround, dlouhometrážní – 122 minut

Originální název: Relatos salvajes. **Země původu:** Argentina, Španělsko. **Výrobce:** Kramer & Sigman Films, El Deseo, Telefe (koprodukce), Corner Contenidos (spolupráce), Big Bang (spolupráce), Canal Plus (spolupráce), TVE (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Aerofilms (do 9. 9. 2024). **Premiéra:** 9. 10. 2014. **Mluveno:** španělsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nervy můžou rupnout každému.*

AUTOŘI: **Režie:** Damián Szifrón. **Scénář:** Damián Szifrón. **Kamera:** Javier Juliá. **Výprava:** Clara Notari /ž/. **Návrhy kostýmů:** Ruth Fischerman /ž/. **Střih:** Damián Szifrón, Pablo Barbieri Carrera. **Zvuk:** José Luis Díaz. **Výkonná produkce:** Pola Zito /ž/, Leticia Cristi /ž/. **Producent:** Hugo Sigman, Pedro Almodóvar, Agustín Almodóvar, Esther García /ž/, Matías Mosteirin. **Koproducent:** Axel Kuschevatzky. **Zvláštní efekty:** Federico Ransenberg (supervize). **Hudba:** Gustavo Santaolalla. **Koordinátor kaskadérů:** Eduardo Puga.

Pasternak /Pasternak/

Hrají: Darío Grandinetti (Salgado), María Marull /ž/ (Isabel), Mónica Villa /ž/ (Leguizamónová), Héctor Drachtman (otec Pasternak), María Rosa López Ottonello /ž/ (matka Pasternaková).

Krasy /Las ratas/

Hrají: Julieta Zylberberg /ž/ (servírka), Rita Cortese /ž/ (kuchařka), César Bordón (Cuenca), Juan Santiago Linari (Alexis).

Nejsilnější /El más fuerte/

Hrají: Leonardo Sbaraglia (Diego Iturralde), Walter Donado (Mario), Carlos Moyá (Remolque).

Bombička /Bombita/

Hrají: Ricardo Darín (Simón Fisher), Nancy Dupláa /ž/ (Victoria), Luis Mazzeo (Pécora).

Nabídka /La propuesta/

Hrají: Oscar Martínez (Mauricio), María Onetto /ž/ (Helena), Osmar Núñez (advokát), Germán de Silva (správce José), Diego Velázquez (státní zástupce), Alan Daicz (Santiago).

Dokud nás smrt nerozdělí /Hasta que la muerte nos separe/

Hrají: Érica Rivas /ž/ (Romina), Diego Gentile (Ariel), Abián Vainstein (Isidoro).

České podtitulky: Šárka Holíšová, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v San Sebastián 2014: Cena diváků. **Mezinárodní filmový festival v São Paulo 2014:** nejlepší zahraniční film. **Cena NBR:** nejlepší cizojazyčný film. **Výroční ceny Argentinské filmové akademie:** nejlepší film, nejlepší režie (Damián Szifrón), nejlepší herec (Oscar Martínez), nejlepší herečka (Erica Rivasová), nejlepší herec ve vedlejší roli (Germán de Silva), nejlepší scénář (Damián Szifrón), nejlepší kamera (Javier Julia), nejlepší hudba (Gustavo Santaolalla), nejlepší střih (Damián Szifrón, Pablo Barbieri Carrera), nejlepší zvuk (José Luis Díaz), (*nominace*) nejlepší herec/herečka (Ricardo Darín, Leonardo Sbaraglia/Rita Corteseová), nejlepší herec/herečka ve vedlejší roli (Diego Gentile, Osmar Núñez/María Onettoová), nejlepší nový herec (Walter Donado, Diego Velázquez), nejlepší výprava (Clara Notariová), nejlepší kostýmy (Ruth Fischermanová), nejlepší masky (Marisa Amentaová). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film. **Cena BAFTA:** nejlepší zahraniční film.

Autorský povídkový snímek Damiána Szifróna *Divoké historky* byl s velkým ohlasem promítán na Mezinárodním filmovém festivalu Cannes i na Mezinárodním filmovém festivalu Karlovy Vary a záhy po premiéře se stal v Argentině nejúspěšnějším titulem. Podle slov režiséra vznikl z jeho pocitu frustrace. Ta se odrazila ve společných tématech šesti krátkých příběhů, jimiž jsou společné odplata, destrukce, katarze a neodolatelná rozkoš ze ztráty sebeovládání. Společné jsou i jejich ladění do žánru černé komedie či tragikomedie, společenská satira a kritika dobové společnosti. – Jednotlivé epizody nejsou nijak označené, názvy se objeví až v závěrečných titulcích, a následují za sebou bez propojení. – **Pasternak**. Pasažéři v letadle zjistí, že všichni znají Gabriela Pasternaka, který se nyní jako hlavní stevard zmocnil letadla a rozhodl se pomstít se jim za utrpená příkoří. Stroj se zřítí na dvojici důchodců, Pasternakovy rodiče. – **Krasy**. Za deště dorazí do motorestu jediný host, v němž servírka pozná mafiána Cuencu z rodné vesnice, který zničil její rodinu a který kandiduje na starostu. Kuchařka, která už byla ve vězení, navrhne, aby mu otrávil jídlo jedem na krasy, což také proti vůli číšnice udělá. Když však hranolky začne jíst i mafiánův syn, který přijel autobusem, servírka zasáhne. Samolibý muž se na ni vrhne a kuchařka ho před synem zabije nožem. Odveze ji pak policie... – **Nejsilnější**. Diego jede po silnici svým novým audi. Rozčiluje se na řidiče starého auta, který jej nechce pustit. Nakonec ho předjede, avšak záhy píchne. Dojede ho uražený šofér a začne mu demolovat vůz, na nějž se posléze vykáli. Vystrašeného Diega se zmocní vztek. Zatlačí auto s vesničanem do řeky. Chlapík si to nenechá líbit. Vztek se u obou mužů změnil ve vražedné běsnění, jež skončí tím, že oba uhoří v audi. Podle policie jde zřejmě o zločin z vášně. – **Bombička**. Specialista na demolice Simón Fisher se nehodlá smířit s příkořím, jež utrpěl kvůli neprávem odtáženému vozu. Ponižuje ho jednání byrokratů a vlastní bezmoc. Vztek se v něm stupňuje tak dlouho, až napadne jednoho muže za přepážkou. Incident se dostane do novin. Simón přijde o místo a žena se s ním chce rozvést. Pomstí se světu po svém: nechá si potřeť odtáhnout vůz, který pak na zachytném parkovišti exploduje tak, že způsobí jen materiální škody. Simón sice skončí ve vězení, ale stane se z něj veřejností obdivovaný inženýr Bombička, který se postavil státní zvlůli. I manželka se s ním udobří... – **Nabídka**. Milionářský synek Santiago přejede k ránu těhotnou ženu a ujede. Dorazí domů do luxusní vily naprosto zoufalý. Otec s rodinným právníkem umluví správce Josého, aby za peníze vzal vinu na sebe. Státní zástupce prohlédne podvod, ale právník ho také uplatí. Sám ovšem rovněž požaduje kompenzaci. V rozhodující chvíli boháč Mauricio odmítne zaplatit další peníze a nabídku zruší. Zasáhne manželka a spor urovná. Když policie vyvádí správce, zabije ho manžel oběti. – **Dokud nás smrt nerozdělí**. Při velké svatební hostině nevěsta Romina zjistí, že ji manžel Ariel podvedl s milenkou. Její zoufalství se promění ve vztek a ona jako divoká fúrie dosud poklidnou oslavu promění v peklo. Zkroušený Ariel se na konci pochlapí a nabídne jí smír, který manželka přijme. – V souvislosti s premiérou připravila distribuční firma Aerofilms celonárodní online anketu o ceny Z čeho můžou nervy rupnout vám? na téma jaká situace z běžného života dohání Čechy nejvíce k šílenství. Hlasující mohli od 22. září do 9. října 2014 vybírat až tři ze třiceti situací na internetových stránkách www.divokehistorky.cz. Ankety se zúčastnilo 1 932 diváků. Vyhlášení výsledků proběhlo při představení 15. října 2014 v kině Světozor. S přehledem nejvíce hlasů získaly tři důvody: Když potřebujete klid a furt někdo vyrušuje (14 % hlasů), Když máte pravdu, ale nikdo vám nevěří (11 % hlasů) a Když je někdo pomalejší, a ne a ne uhnout (10 % hlasů). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Dlouhá cesta dolů

hraný, hořká komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 97 minut

Originální název: A Long Way Down. **Země původu:** Velká Británie, Spolková republika Německo. **Výrobce:** Wildgaze Films, Finola Dwyer, Hanway Films (spolupráce), DCM Productions (zadavatel), BBC Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** A-Company Czech. **Premiéra:** 10. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Jednou jsi dole, jednou nahoře. Komedie podle bestselleru Nicka Hornbyho Všechny moje lásky a Jak na věc.*

AUTOŘI: **Režie:** Pascal Chaumeil. **Předloha:** Nick Hornby (román Dlouhá cesta dolů /A Long Way Down/). **Scénář:** Jack Thorne. **Kamera:** Ben Davis. **Výprava:** Chris Oddy. **Návrhy kostýmů:** Odile Dicks-Mireaux /ž/. **Střih:** Chris Gill, Barney Pilling. **Zvuk:** Glenn Freemantle (design), Martin Trevis. **Výkonná produkce:** Christine Langan /ž/, Christoph Daniel, Dario Suter, Marc Schmidheiny, Thorsten Schumacher, Zygi Kamasa, Nick Hornby, Lisbeth Savill /ž/. **Producent:** Finola Dwyer /ž/, Amanda Posey /ž/. **Vizuální efekty:** Seb Barker (supervize), Erik Ellefsen (supervize). **Zvláštní efekty:** Johnny Rafique (supervize). **Hudba:** Dario Marianelli. **Koordinátor kaskadérů:** Tony Lucken.

Hrají: Pierce Brosnan (Martin), Toni Collette /ž/ (Maureen), Aaron Paul (J. J.), Imogen Poots /ž/ (Jess), Rosamund Pike /ž/ (televizní moderátorka), Sam Neill (Jessin otec), Tuppence Middleton /ž/ (Kathy), Joe Cole (Chas), Diana Kent /ž/ (Hope).

České podtitulky: Barbora Knobová, utd. by content.

Francouzský režisér Pascal Chaumeil si pro svůj třetí celovečerní film Dlouhá cesta dolů vybral úspěšný stejnojmenný černohumorný román Nicka Hornbyho. – Rozvedený televizní moderátor Martin, který strávil tři měsíce ve vězení za sex s nezletilou, katolička Maureen, vyčerpaná péčí o retardovaného dospělého syna, nešťastně zamilovaná mladička Jess, dcera stínového ministra školství, jejíž sestra před pár lety zmizela, a nevyrovnaný Američan J. J. na sebe narazí o silvestrovské noci na známém místě sebevrahů, střeše věžáku Toppers' House. Místo plánovaných skoků dolů si slíbí, že zůstanou naživu do svatého Valentýna. Na Martinovu radu se svěří novinářům, a tak musejí čelit zájmům nejen bulváru. Kandidáti na sebevraždu tedy zmizí na dovolenou na Tenerife. J. J. tam naletí pohledné reportérce, což vede k hádce i k potyčce. Nicméně když se o Valentýnu sejdou na střeše, už jen J. J. chce skočit. Dá se však přesvědčit od ostatních, kteří změnili plány. Silvestr rok poté tráví už spokojeně. Maureen získala nové přátele, Martin má v péči dcerku a Jess s J. J. jsou spolu. – Imogen Pottsová a Aaron Paul spolu hráli i v akčním thrilleru Scotta Waughy Need for Speed. – Snímek má v umírněné míře vše, co k tradici britské komedie patří – sarkasmus, černý humor, zábavná nedorozumění, dojemná usmíření i uhlazený happy end a stojí na výkonech čtveřice představitelů. Tvůrci zachovali formu Hornbyho knihy. I ve filmu se protagonisté ve vyprávění příběhu střídají. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana

animovaný, dobrodružný, rodinný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, 1:1,85, Dolby Atmos, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 93 minut

Originální název: Mr. Peabody & Sherman. **Země původu:** USA. **Výrobce:** PDI, DreamWorks, Bullwinkle Studios, DreamWorks Animation (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 6. 9. 2015). **Premiéra:** 6. 3. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Dějiny jsou jim v patách! DreamWorks.*

AUTOŘI: **Režie:** Rob Minkoff. **Předloha:** Jay Ward (postavy z televizní série Dobrodružství Rockyho a Bullwinklea /The Adventures of Rocky and Bullwinkle/, 1961). **Scénář:** Craig Wright. **Výprava:** David James. **Střih:** Michael Andrews. **Zvuk:** Michael Babcock (design), Richard King (design). **Výkonná produkce:** Tiffany Ward /ž/, Jason Clark, Eric Ellenbogen. **Producent:** Denise Nolan Cascino /ž/, Alex Schwartz. **Animace:** Jason Schleifer (vedoucí). **Vizuální efekty:** Philippe Denis (supervize), Guillermo Navarro (poradce). **Hudba:** Danny Elfman.

Mluví: Ty Burrell (Peabody), Max Charles (Sherman), Leslie Mann /ž/ (Patty Petersonová), Ariel Winter /ž/ (Penny Petersonová), Stephen Colbert (Paul Peterson), Allison Janney /ž/ (slečna Grunionová), Stanley Tucci (Leonardo da Vinci), Lake Bell /ž/ (Mona Lisa), Patrick Warburton (Agamemnon), Stephen Tobolowsky (ředitel Purdy), Mel Brooks (Albert Einstein), Leila Birch /ž/ (stroj Wabac), Rob Minkoff (děsivý kluk).

Dabing: Ivan Trojan (Peabody), Jan Kohler (Sherman), Jana Mařasová (Patty Petersonová), Viktorie Taberyová (Penny Petersonová), Ladislav Cigánek (Paul Peterson), Zuzana Schulzová (slečna Grunionová), Otakar Brousek ml. (Leonardo da Vinci), Klára Kuklová (Mona Lisa), Petr Gelnar (Agamemnon), Jiří Knot (ředitel Purdy), Milan Slepíčka (Albert Einstein), Jolana Smyčková (stroj Wabac).

Překlad české verze: Jakub Racek. **Dialogy české verze:** Ladislav Novák. **Režie české verze:** Ladislav Novák, LS Productions dabing.

Pan Peabody je výjimečný pes. Umí mluvit, je držitelem Nobelovy ceny, vynálezcem, sportovcem i kuchařem. Svého adoptivního lidského synka Shermana našel jako miminko v krabici na ulici. Sestrojil kvůli němu přístroj na cestování do minulosti Časomat, aby s chlapcem mohli prožívat historii. Sherman začne ve škole znalostmi z dějepisu konkurovat sebevědomé Penny. Po incidentu s ní hrozí panu Peabodymu, že mu hoča odeberou. Proto psí rodič pozve Penny s rodiči i zatvzrelou školní poradkyni Grunionovou k sobě domů. Jenže Sherman vezme spolužačku Časomatem na výlet... – Zábavný animovaný snímek Roba Minkoffa Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana s řadou historických postav (mimo jiné prezidentů Spojených států amerických) pobaví a poučí děti i dospělé. Ke snímku byl v české distribuci připojen krátký vtipný animovaný předfilm Skoro doma (2014, Almost Home; r. Todd Wilderman) jako upoutávka na celovečerní snímek Konečně doma (2014, Home; r. Tim Johnson).
-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Doupě

hraný, akční, kriminální, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 91 minut

Originální název: Brick Mansions. **Země původu:** Francie, Kanada. **Výrobce:** EuropaCorp, Transfilm, Canal Plus (účast), D8 (účast), Ciné Plus (účast). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Hollywood Classic Entertainment. **Premiéra:** 1. 5. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Poslední akce hvězdy „Rychle a zběsile“.*

AUTOŘI: **Režie:** Camille Delamarre. **Předloha:** Pierre Morel (film 13. okrsek /Banlieue 13/, 2004), Luc Besson (film 13. okrsek /Banlieue 13/, 2004), Bibi Naceri (film 13. okrsek /Banlieue 13/, 2004). **Scénář:** Luc Besson. **Kamera:** Cristophe Collette. **Výprava:** Jean-André Carrière. **Návrhy kostýmů:** Julia Patkos /ž/. **Střih:** Carlo Rizzo, Arthur Tarnowski. **Zvuk:** Donald Cohen, Marie-Claude Gagne, Dominic Despins, Didier Lozahic. **Výkonná produkce:** Ryan Kavanaugh, Tucker Tooley, Matt Alvarez, Romuald Drault, Ginette Guillard /ž/, Henri Deneubourg. **Producent:** Jonathan Vanger, Claude Léger. **Vizuální efekty:** Erik Elefsen (producent). **Zvláštní efekty:** Johnny Rafique (supervize). **Hudba:** Marc Bell, Trevor Morris. **Koordinátor kaskadérů:** Alexandre Cadieux, Stéphane Lefebvre, Michel Julienne.

Hrají: Paul Walker (Damien), David Belle (Lino), Robert Fitzgerald Diggs (Tremaine), Goûchy Boy (K2), Catalina Denis /ž/ (Lola), Carlo Rota (Řek George), Ayisha Issa /ž/ (Rayzah), Richard Zeman (major Reno), Robert Maillet (Yeti), Bruce Ramsay (starosta).

České podtitulky: Studio Soundwave.

Akční kriminální snímek Doupě je režijním debutem francouzského střihače Camilla Delamarrea a odehrává se v Detroitu v roce 2028. – Kriminalita v městském obvodu Brick Mansions vzrostla natolik, že oblast byla obehnaná betonovou zdí a problematické obyvatelstvo zůstalo ponecháno samo sobě. Policie zde nepůsobí, školy a nemocnice byly zrušeny, dobře se daří prostituci, výrobě drog, krádežím a vraždám. Vše má pod palcem nevypočitatelný boss Tremaine. Starosta má však plán, jak se problematické oblasti zbavit včetně jejích obyvatel, a získat tak pozemky na lukrativní výstavbu. Když Tremaineovi muži ukradnou starou ruskou raketu, aktivují ji a namíří ji na centrum města, je do čtvrti vyslán detektiv v utajení Damien, který se spojí s vězněm Linem. Ten se před uvězněním snažil problémovou čtvrt vylepšit zevnitř. – Chatrný a nelogický příběh a děj je pospojován adrenalinovými honičkami ve zchátralé čtvrti. Nakonec se zdá, že Brick Mansions čeká lepší budoucnost. – Damien je poslední filmovou rolí tragicky zesnulého herce Paula Walkera (1973–2013), jemuž je snímek věnován. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Drákula: Neznámá legenda

hraný, dobrodružný, horor, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, IMAX 2–D, barevný, 1:2,35, Digital Theater System, Dolby Digital, dlouhometrážní – 93 minut

Originální název: Dracula Untold. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Michael De Luca, Universal Pictures (zadavatel), Legendary Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 16. 10. 2017). **Premiéra:** 16. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky, turecky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Zrození monstra*.

AUTOŘI: **Režie:** Gary Shore. **Pomocná režie:** George Marshall Ruge (druhá režie). **Scénář:** Matt Sazama, Burk Sharpless. **Kamera:** John Schwartzman. **Druhá kamera:** Patrick Lounghway. **Výprava:** François Audouy. **Návrhy kostýmů:** Ngila Dickson /ž/. **Masky:** Daniel Phillips. **Střih:** Richard Pearson. **Zvuk:** Mervyn Moore. **Výkonná produkce:** Alissa Phillips /ž/, Joe Caracciolo Jr., Thomas Tull, Jon Jashni. **Producent:** Michael De Luca. **Vizuální efekty:** Christian Manz (supervize), Framestore, Level 256, Windmill Lane VFX. **Zvláštní efekty:** Uli Nefzer (supervize). **Hudba:** Ramin Djawadi, Brandon Campbell. **Koordinátor kaskadérů:** Buster Reeves.

Hrají: Luke Evans (Vlad), Sarah Gadon /ž/ (Mirena), Dominic Cooper (Mehmed), Art Parkinson (Ingeras), Charles Dance (mistr Vampýr), Diarmaid Murtagh (Dimitru), Paul Kaye (bratr Lucian), William Houston (Kazan), Ferdinand Kingsley (Hamza bej).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Výpravný snímek Drákula: Neznámá legenda debutujícího režiséra Garyho Shorea přivedl do filmu opět postavu transylvánského knížete Vlada III. Draculy (1431–1476). Na rozdíl od slavného románu Brama Stokera z roku 1897, který z něj učinil legendárního upíra, vychází alespoň částečně z historických skutečností. – Jako mladý byl Vlad rukojmím na dvoře tureckého sultána. V jeho armádě proslul svou krutostí a dostal přezdívku Vlad Narážeč. Často usmrcoval oběti naražením na kůl. Po návratu do Transylvánie Vlad pohřbí minulost, ujme se vlády, ožení se s půvabnou Mirenou, s níž má syna Ingerase. Když však šejk Mehmed žádá chlapce z knížectví včetně Ingerase pro svou armádu, Vlad se vzepře. Požádá o pomoc proti turecké přesile monstrum, vampýra, odsouzeného žít v temnotě hory Zlomený zub. Napije se netvorovy krve, a získá tak jeho schopnosti včetně touhy po krvi. Prokletí se může zbavit, pokud dokáže vzdorovat trýznivé žízni po tři dny. Selže-li, vampýr bude volný a z Vlada se stane nemrtvý. Jenže okolnosti se proti milujícímu manželovi a otci spiknou. Mirena zemře šejkovou rukou a Vlad se na její přání napije její krve. Vytvoří z padlých poddaných armádu upírů, porazí pak nepřátele, zachrání syna, své vojsko nechá spálit sluncem. Chce tak zabít i sebe, to ale jeho zasvětitel nedopustí... – V dobovém Londýně potká Vlad mladou ženu k nerozeznání podobnou milované Mireně. Netuší, že ho pozoruje omládlý vampýr ze Zlomeného zubu. – Snímek o zoufalém činu, spáchaném s nejlepšími úmysly, se přiživuje na oblíbenosti upířských hororů a zejména na drakulovském kultu, jenže mu chybí přesvědčivý příběh. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy*.

Dřív než půjdu spát

hraný, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 92 minut

Originální název: Before I Go to Sleep. **Země původu:** Velká Británie, USA, Francie, Švédsko. **Výrobce:** Scott Free, Millennium Films, StudioCanal (spolupráce), Filmgate Films (koprodukce), Film i Väst (koprodukce), Millennium Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 16. 6. 2017). **Premiéra:** 18. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Když ztratíte paměť, jak poznáte, komu věřit?*

AUTOŘI: **Režie:** Rowan Joffe. **Předloha:** S. J. Watson (román Dřív než půjdu spát /Before I Go to Sleep/). **Scénář:** Rowan Joffe. **Kamera:** Ben Davis. **Výprava:** Kave Quinn /ž/. **Návrhy kostýmů:** Michele Clapton /ž/. **Střih:** Melanie Ann Oliver /ž/. **Zvuk:** Simon Hayes. **Výkonná produkce:** Danny Perkins, Jenny Borgars /ž/, Avi Lerner, Trevor Short, Kristina Dubin /ž/, Boaz Davidson, John Thompson, Geyer Kosinski, Ridley Scott. **Producent:** Mark Gill, Matt O'Toole, Liza Marshall /ž/. **Koproducent:** Peter Heslop. **Vizuální efekty:** Alan Banis (supervize). **Hudba:** Ed Shearmur. **Hudební dramaturgie:** Selena Arizanovic /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Julian Spencer.

Hrají: Nicole Kidman /ž/ (Christine Lucasová), Colin Firth (Ben Lucas/Mike), Mark Strong (doktor Nash), Anne-Marie Duff /ž/ (Claire), Adam Levy (manžel), Dean-Charles Chapman (Adam).

České podtitulky: Alena Puršová, Filmprint Digital.

Komorní hraný thriller Dřív než půjdu spát scenáristy a režiséra Rowana Joffea podle stejnojmenného bestselleru S. J. Watsona se odehrává v časové smyčce čtrnácti dnů a jeho tématem je filmaři oblíbená ztráta paměti a z ní vyplývající obtíže s identitou. – Čtyřicetiletá Christine Lucasová trpí psychogenní amnézií. Přes den si vše pamatuje, ale ráno se probouzí s čistou hlavou. Manžel Ben jí tak musí denně připomínat, kdo je on, že měla autonehodu a co se jí stalo. Jednou ráno jí navíc sdělí, že je večer čeká oslava výročí. Liz se bez manželova vědomí léčí u neuropsychologa doktora Nashe a na jeho doporučení má svůj videodeník. Díky záznamům žena postupně zjišťuje, že jí manžel lže. Neměla autonehodu, nýbrž byla nalezena zmlácená u letištního hotelu. – Žena klade Benovi otázky, jež se mu vůbec nelíbí. Občas mívá vize o blízkém muži s jizvou na tváři a o situaci v hotelovém pokoji a chodbě. Od Bena se dozví o smrti jejich synka na meningitidu i o své někdejší přítelkyni Claire. Christine se s Nashovou pomocí pustí do pátrání po své minulosti. Podaří se jí vyhledat Claire. Podle přítelkyně měla Christine kdysi poměr (s mužem jménem Mike). Claire má pro ni i čtyři roky starý dopis od Bena. Ten ženu přesvědčí o manželově lásce, jenže Benovo chování v ní záhy vzbudí nové pochybnosti. Podle Claire její manžel vypadal jinak než Ben. Druhý den na oslavě výročí v hotelu u letiště muž přizná, že je jejím bývalým milencem Mikem, který ji tu napadl, protože nechtěla opustit Bena. Později si ji vzal z léčebny jako její manžel. Žena chce utéct a dojde k potyčce... Christine se probere v nemocnici. Doktor Nash k ní přivede pravého manžela Bena a dospívajícího syna Adama. A jí se vrátí paměť. – Tvůrce, očividně inspirovaný Alfredem Hitchcockem, buduje atmosféru s depresivním pocitem ukradeného života a po dlouhou dobu vcelku zdařile udržuje napětí, jenže nedokáže překonat vyspekulovanost vyprávění, což se nejvíce projeví v melodramatickém happy endu. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Dům kouzel

animovaný, rodinný, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, 4–DX, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 86 minut

Originální název: House of Magic / Le manoir magique. **Země původu:** Belgie, Francie.

Výrobce: nWave Pictures, Anton Capital Entertainment (spolupráce), uFilm (spolupráce), StudioCanal (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Mirius Film Distribution.

Premiéra: 9. 10. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Od tvůrců animovaných hitů Cesta na Měsíc 3–D a Sammyho dobrodružství 2.*

AUTOŘI: **Režie:** Ben Stassen, Jérémy Degruson. **Námět:** Ben Stassen. **Scénář:** James Flynn, Domonic Paris, Ben Stassen. **Výprava:** Jérémy Degruson. **Střih:** Ben Stassen, Jérémy Degruson. **Zvuk:** Yves Renard, Pierre Lele Lebecque. **Výkonná produkce:** Olivier Courson, Eric Dillens. **Producent:** Ben Stassen, Caroline Van Iseghem /ž/. **Animace:** Dirk de Loose (supervize). **Vizuální efekty:** Yannick Lasfas (supervize). **Hudba:** Ramin Djawadi.

Mluví: Murray Blue (Bouřka), Vojtěch Hájek (synovec Daniel), Doug Stone (Lawrence), Shanelle Gray /ž/ (Maggie), George Babbitt (Jack), Joey Camen (Kiki), Cinda Adams /ž/ (sestra Baxterová).

Dabing: Mikuláš Převrátíl (Bouřka), Vojtěch Hájek (synovec Daniel), Dalimil Klapka (Lawrence), Nikola Votočková (Maggie), Martin Zahálka (Jack), Zbyšek Pantůček (Kiki), Zuzana Skalická (sestra Baxterová).

Překlad české verze: Vojtěch Kostih. **Dialogy české verze:** Eva Spoustová. **Režie české verze:** Eva Spoustová, Studio Virtual.

Hrdinou dobrodružného pohádkového příběhu Dům kouzel režisérů Bena Stassena a Jérémyho Degrusona je zrzavý kocourek Bouřka. – Ten najde útočiště v domě starého kouzelníka Lawrence, kde žijí další zvířátka i oživlé hračky. Na rozdíl od laskavého starého pána nejsou někteří ze starousedlíků příchodem nového přírůstku nadšeni. Králík Jack a myška Maggie by Bouřku nejraději vyštvali. Vše se změní, když se kouzelník ocitne v nemocnici a dům chce prodat jeho chamtivý synovec. Zvířátka i hračky se pod vedením Bouřky spojí a zmobilizují své síly, aby nekalé akci zabránily, což se vždy u potencionálního kupce podaří. Vše dobře dopadne a Lawrence se vrátí a opět vystupuje... – Ve filmu je padesát různých postav a postaviček a každá z nich je nakreslena ručně. Samotný příběh nezapře inspiraci snímky mimo jiné Sám doma (1990, Home Alone; r. Chris Columbus) či Toy Story – Příběh hraček (1995, Toy Story; r. John Lasseter).

Dva dny, jedna noc

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 95 minut

Originální název: Deux jours, une nuit. **Země původu:** Belgie, Francie, Itálie, Nizozemsko. **Výrobce:** Les Films du Fleuve, Archipel 35, Bim, Eyeworks, France 2 Cinéma (koprodukce), RTBF (koprodukce), Belgacom (koprodukce), Canal Plus (účast), Ciné Plus (účast), France Télévisions (účast), Wild Bunch (spolupráce), Diaphana (spolupráce), Cinéart (spolupráce), Pogram Media EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Europe (do 4. 12. 2024). **Premiéra:** 4. 12. 2014. **Mluveno:** francouzsky, arabsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Mimořádně lidský a silný příběh z rukou mistrů filmového plátna.*

AUTOŘI: **Režie:** Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne. **Scénář:** Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne. **Kamera:** Alain Marcoen. **Výprava:** Igor Gabriel. **Návrhy kostýmů:** Maïra Ramedhan-Levi /ž/. **Střih:** Marie-Hélène Dozo /ž/. **Zvuk:** Jean-Pierre Duret. **Výkonná produkce:** Delphine Tomson /ž/. **Producent:** Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne, Denis Freyd. **Koproducent:** Valerio De Paolis, Peter Bouckaert.

Hrají: Marion Cotillard /ž/ (Sandra), Fabrizio Rongione (Manu), Pili Groyne /ž/ (Estella), Simon Caudry (Maxim), Catherine Salée /ž/ (Juliette), Baptiste Sornin (Dumont), Alain Eloy (Willy), Myriem Akheddiou (Mireille), Timur Magomedgadzhiev (Timur), Hicham Slaoui (Hicham), Serge Koto (Alphonse), Olivier Gourmet (Jean-Marc).

České podtitulky: Natálie Nádassy, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Sydney 2014: nejlepší film. **Evropské filmové ceny:** evropská herečka roku (Marion Cotillardová), (*nominace*) evropský film roku (Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne). **Cena NYFCC, Cena NSFC:** nejlepší herečka (Marion Cotillardová, spolu s filmem Imigrant /2013, The Immigrant; r. James Gray/). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší herečka (Marion Cotillardová). **Ceny BAFTA:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film. **César:** (*nominace*) nejlepší herečka (Marion Cotillardová), nejlepší zahraniční film.

Sociálně laděné komorní snímky belgických filmařů, režisérů, bratrů Jeana-Pierra a Luca Dardenneových, jsou založené na pečlivě odpozorované realitě běžného života a většinou se týkají lidí na okraji, kteří se dostali do existenčních či etických problémů. Ani jejich snímek Dva dny, jedna noc není výjimkou. – Sandra, vdaná matka malých školáků Estelly a Maxima, se ocitne v životní krizi. Sotva se vrátila do práce po léčení deprese, nechalo vedení hlasovat šestnáct spolupracovníků, zda se vzdají prémie ve prospěch kolegyně, která tak nebude propuštěna. Vyjde najevo, že mistr Jean-Marc některé zastrašoval, a proto Sandřina přítelkyně Juliette prosadí u zaměstnavatele Dumonta nové hlasování. Stále ještě labilní žena, která se co chvíli uklidňuje prášky a propadá záchvatům pláče, zprvu odmítá poprat se o práci, ale Juliette a oddaný manžel Manu ji přesvědčí. Manželé mají hypotéku na dům, již by nemohli splatit. Sandra a Manu tedy během víkendu objíždějí spolupracovníky a žena se je snaží přesvědčit. Někteří odmítnou, jiní ji podpoří, někdo se nechá zapřít... Sandra si připadá jako žebrák a propadá beznaději. Spolkne balení Xanaxu, ale když získá podporu další kolegyně, pokračuje po výplachu žaludku dál. – Během Sandřiny nemoci kolegové zjistili, že práci zvládnou i bez ní... – Před hlasováním mistr Sandru obviní, že rozklížila kolektiv. Ženě nakonec chybí jen jeden hlas. Majitel jí nabídne, že ji za dva měsíce přijme zpět místo muže s dočasnou smlouvou. Sandra to však odmítne a vyrovnaně odejde. -kat-

Profily režisérů se nalézají v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

2001: Vesmírná odysea

hraný, sci-fi, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,20, Dolby Digital, dlouhometrážní – 141 minut

Originální název: 2001: A Space Odyssey. **Země původu:** Velká Británie, USA. **Výrobce:** Metro-Goldwyn-Mayer, Stanley Kubrick Production. **Rok copyrightu:** 1968. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (Projekt 100 – 2014; do 31. 10. 2014), Ústřední půjčovna filmů (původní 1970; do 5. 1. 1975). **Premiéra:** 27. 3. 2014 (obnovená premiéra), 24. 4. 1970 (původní premiéra). **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Fantastický příběh o letu na Jupiter. (1970) / Nejmagičtější cesta do hlubin vesmíru i lidského nitra. (2014)*

AUTOŘI: **Režie:** Stanley Kubrick. **Předloha:** Arthur C. Clarke (povídka Hlídka /The Sentinel/). **Scénář:** Arthur C. Clarke, Stanley Kubrick. **Kamera:** Geoffrey Unsworth, John Alcott. **Výprava:** Tony Masters, Harry Lange, Ernest Archer. **Návrhy kostýmů:** Hardy Amies. **Masky:** Colin Arthur. **Střih:** Ray Lovejoy. **Zvuk:** H. L. Bird. **Odborný poradce:** Frederick I. Ordway III. **Producent:** Stanley Kubrick. **Zvláštní efekty:** Stanley Kubrick (design a režie), Wally Veevers (supervize), Douglas Trumbull (supervize), Con Pedersen (supervize), Tom Howard (supervize).

Hrají: Keir Dullea (David Bowman), Gary Lockwood (Frank Poole), William Sylvester (doktor Heywood Floyd), Daniel Richter (hlídka), Leonard Rossiter (Smyslov), Margaret Tyzack /ž/ (Elena), Robert Beatty (Halvorsen), Sean Sullivan (Michaels), Frank Miller (řízení letu), Vivian Kubrick /ž/ (Floydova dcera), Douglas Rain (hlas počítače HAL 9000).

České podtitulky: Inka Vostřezová (1970), Asociace českých filmových klubů (2014).

Ceny: **Oscar:** nejlepší zvláštní vizuální efekty (Stanley Kubrick), (*nominace*) nejlepší režie (Stanley Kubrick), nejlepší původní scénář (Stanley Kubrick, Arthur C. Clarke), nejlepší výprava (Tony Masters, Harry Lange, Ernest Archer). **Cena BAFTA:** nejlepší kamera (Geoffrey Unsworth), nejlepší výprava (Tony Masters, Harry Lange, Ernest Archer), nejlepší soundtrack (Winston Ryder), (*nominace*) nejlepší film (Stanley Kubrick). **Donatellův David:** nejlepší cizojazyčný film.

Po dokončení snímku Dr. Divnoláska aneb Jak jsem se naučil nedělat si starosti a mít rád bombu (1963) se Stanley Kubrick rozhodl natočit inteligentní sci-fi. Spojil se proto se spisovatelem A. C. Clarkem a z jeho prací si vybral povídku Hlídka. Ta se stala základem pro scénář k filmu 2001: Vesmírná odysea i pro stejnojmenný Clarkeův román (1965), jež vznikaly paralelně. – Po americké premiéře v dubnu 1968 se snímek setkal s vlažným ohlasem, ale postupně si získával hlavně mladé diváky. – Základním tématem je lidská evoluce a hledání odpovědí na otázky co je člověk, co bylo před ním a co bude po něm. Vyprávění je rozděleno do čtyř kapitol (Úsvit lidstva, Tma-1, Mise Jupiter, Jupiter za nekonečnem) s leitmotivem tajemného symbolu mimozemského života, tmavým monolitem, jenž se na Zemi záhadně objevil v dávnověku kdesi na polopoušti, obývané dvěma znepřátelenými tlupami opolidí. Až když se ho jeden z nich nesměle dotkne a pochopí, že tapíří kost může posloužit k obraně, k práci i k zabíjení, dějiny lidstva se začnou měnit... – Stejný monolit je v roce 2001 objeven na Měsíci a vydává vysokofrekvenční signál k Jupiteru. Tím směrem vyrazí za osmnáct měsíců americká vesmírná loď Discovery One s kosmonauty Bowmanem a Poolem a s hibernovanou trojicí vědců. Všechny operace na lodi řídí počítač HAL 9000. Ten také jako jediný zná pravý cíl mise. Později se vymkne kontrole a zlikviduje celou posádku kromě Bowmana, který ho nakonec odpojí. V blízkosti Jupiteru se kosmonaut vydá v modulu na oběžnou dráhu planety a nakonec se ocitne v neoklasicisticky zařízeném pokoji, kde vidí sám sebe stárnout a umírat. V místnosti se náhle zhmotní tmavý monolit a záhy se na posteli, kde muž zemřel, objeví obří

embryo – začátek nového života. – Při prvním českém uvedení byl film do distribuce schválen 27. července 1969.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

22 Jump Street

hraný, kriminální, komedie, akční, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: 22 Jump Street. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Original Film, Cannell Studios, Columbia Pictures (zadavatel), Metro-Goldwyn-Mayer Pictures (zadavatel), Storyville (spolupráce), 75 Year Plan (spolupráce), LStar Capital (spolupráce), MRC (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 9. 7. 2016). **Premiéra:** 10. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pařba a zábava ve jménu zákona.*

AUTOŘI: **Režie:** Phil Lord, Christopher Miller. **Pomocná režie:** George Aguilar (druhá režie). **Námět:** Michael Bacall, Jonah Hill. **Předloha:** Patrick Hasburgh (televizní seriál 21 Jump Street /21 Jump Street/, 1987–1991), Stephen J. Cannell (televizní seriál 21 Jump Street /21 Jump Street/, 1987–1991). **Scénář:** Michael Bacall, Oren Uziel, Rodney Rothman. **Kamera:** Barry Peterson. **Druhá kamera:** Lukasz Jogalla. **Výprava:** Steve Saklad. **Návrhy kostýmů:** Leesa Evans /ž/. **Střih:** David Rennie, Keith Brachmann. **Zvuk:** David Wyman. **Výkonná produkce:** Stephen J. Cannell, Phil Lord, Christopher Miller, Tania Landau /ž/, Brian Bell, Reid Carolin, Ben Waisbren. **Producent:** Neal H. Moritz, Jonah Hill, Channing Tatum. **Koproducent:** Will Allegra. **Vizuální efekty:** Edwin Rivera (supervize), Pixel Magic, Rodeo FX, Shade, Sony Pictures Imageworks, Spin VFX, Wildfire Studios NOLA, Colorworks, Capital T. **Hudba:** Mark Mothersbaugh. **Hudební dramaturgie:** Kier Lehman (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Stephen Pope.

Hrají: Jonah Hill (Schmidt), Channing Tatum (Jenko), Peter Stormare (Duch), Wyatt Russell (Zook), Amber Stevens /ž/ (Maya), Jillian Bell /ž/ (Mercedes), Ice Cube (kapitán Dickson), Keith Lucas, Kenny Lucas (bratři Jangovi), Nick Offerman (zástupce velitele Hardy), Jimmy Tatro (Rooster), Caroline Aaron /ž/ (Annie Schmidtová), Craig Roberts (Spencer), Marc Evan Jackson (doktor Murphy), Dave Franco (Eric), Anna Faris /ž/ (Ericova přítelkyně), Queen Latifah /ž/ (žena), Seth Rogen (muž).

České podtitulky: Jana Štefflová, Jiří Šteffl, Filmprint Digital.

Po úspěchu akční kriminální komedie 21 Jump Street (2012; r. Phil Lord, Christopher Miller), uvedené v české videodistribuci pro domácí užití, natočila režisérská dvojice Phil Lord a Christopher Miller pokračování 22 Jump Street s obdobným tématem. Tedy nesourodá dvojice policistů Schmidt a Jenko (herci a spoluproducenti Jonah Hill a Channing Tatum), hledala a odhalila drogového dealera na střední škole. V pokračování jde opět o pátrání po drogovém dealerovi, tentokrát ovšem na vysoké škole. – Po nepovedené akci v přistavu, kdy Jenkovi a Schmidtovi nechají uteče gangster Duch, pošle kapitán Dickson podřízené na místní univerzitu. Tam se rozšířila droga why-phy a způsobila smrt jedné studentky. Oni mají infiltrovat do prostředí a najít dodavatele. – Parťáci se coby čerství vysokoškoláci nastěhují na kolej a nenápadně pátrají. Jenko se stane favoritem fotbalového týmu a spřátelí se s obráncem Zookem, Schmidt se sblíží se spolužačkou Mayou. Studia a nové známosti způsobí mezi dvojicí roztržku. Až když pochopí, že drogu obstarává Duch a šéfkou dealerů je jeho cynická dcera, studentka Mercedes, jdou spory stranou. Pachatelé jsou po divoké honičce dopadeni a přátelství obnoveno. – Snímek obsahuje odkazy na předchozí díl a je zbytečně upovídáný a vulgární.

-kat-

12 let v řetězech

hraný, historický, životopisný, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 134 minut

Originální název: 12 Years a Slave. **Země původu:** USA. **Výrobce:** River Road, Plan B, New Regency, Film4 (spolupráce), Regency Enterprises (zadavatel), River Road Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 14. 10. 2016). **Premiéra:** 23. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pravdivý příběh nezdolné touhy po svobodě.*

AUTOŘI: **Režie:** Steve McQueen. **Předloha:** Solomon Northup (kniha 12 let otrokem /12 Years a Slave/). **Scénář:** John Ridley. **Kamera:** Sean Bobbitt. **Výprava:** Adam Stockhausen. **Návrhy kostýmů:** Patricia Norris /ž/. **Masky:** Tinsley Studio (proestetika). **Střih:** Joe Walker. **Zvuk:** Leslie Shatz (design), Kirk Francis. **Výkonná produkce:** Tessa Ross /ž/, John Ridley. **Producent:** Brad Pitt, Dede Gardner /ž/, Jeremy Kleiner, Bill Pohlad, Steve McQueen, Arnon Milchan, Anthony Katagas. **Vizuální efekty:** Dottie Starling /ž/ (supervize), Wildfire Post NOLA, Crafty Apes. **Zvláštní efekty:** David Nash (koordinátor). **Hudba:** Hans Zimmer. **Koordinátor kaskadérů:** Andy Dylan, Steven Ritzi, Lex Geddings.

Hrají: Chiwetel Ejiofor (Solomon Northup), Michael Fassbender (Edwin Epps), Benedict Cumberbatch (Ford), Paul Dano (Tibeats), Garret Dillahunt (Armsby), Paul Giamatti (Freeman), Scoot McNairy (Brown), Lupita Nyong'o (Patsey), Adepero Oduye /ž/ (Eliza), Sarah Paulson /ž/ (Eppsová), Brad Pitt (Bass), Michael Kenneth Williams (Robert), Alfre Woodard /ž/ (Shawová), Chris Chalk (Clemens), Taran Killam (Hamilton), Bill Camp (Radburn).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Ceny: **Oscar:** nejlepší film (Brad Pitt, Dede Gardnerová, Jeremy Kleiner, Steve McQueen, Anthony Katagas), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Lupita Nyong'o), nejlepší scénář – adaptace (John Ridley), (*nominace*) nejlepší režie (Steve McQueen), nejlepší herec v hlavní roli (Chiwetel Ejiofor), nejlepší herec ve vedlejší roli (Michael Fassbender), nejlepší kostýmy (Patricia Norrisová), nejlepší střih (Joe Walker), nejlepší výprava (Adam Stockhausen, Alice Bakerová). **Zlatý glóbus:** nejlepší film – drama (Brad Pitt, Dede Gardnerová, Jeremy Kleiner, Steve McQueen, Anthony Katagas), (*nominace*) nejlepší herec – drama (Chiwetel Ejiofor), nejlepší herec ve vedlejší roli (Michael Fassbender), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Lupita Nyong'o), nejlepší režie (Steve McQueen), nejlepší scénář (John Ridley), nejlepší hudba (Hans Zimmer). **Ceny BAFTA:** nejlepší film (Anthony Katagas, Brad Pitt, Dede Gardnerová, Jeremy Kleiner, Steve McQueen), nejlepší herec v hlavní roli (Chiwetel Ejiofor), (*nominace*) Cena Anthonyho Asquithe za hudbu (Hans Zimmer) nejlepší herec ve vedlejší roli (Michael Fassbender), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Lupita Nyong'o), nejlepší scénář – adaptace (John Ridley), nejlepší kamera (Sean Bobbitt), nejlepší střih, nejlepší výprava, Cena Davida Leana za režii (Steve McQueen). **Cena LAFA:** nejlepší herečka ve vedlejší roli (Lupita Nyong'o). **Ceny NYFCC:** nejlepší film, nejlepší režie (Steve McQueen), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Lupita Nyong'o). **Mezinárodní filmový festival ve Stockholmu 2013:** Cena za hudbu (Hans Zimmer). **Mezinárodní filmový festival v Torontu 2013:** Cena diváků. **Ceny ISA:** nejlepší film, nejlepší režie (Steve McQueen), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Lupita Nyong'o), nejlepší scénář (John Ridley), nejlepší kamera (Sean Bobbitt), (*nominace*) nejlepší herec (Chiwetel Ejiofor), nejlepší herec ve vedlejší roli (Michael Fassbender). **César:** (*nominace*) nejlepší zahraniční film.

Po oceňovaných snímcích Hlad (2009, Hunger) a Stud (2011, Shame) natočil britský režisér karibského původu Steve McQueen psychologické historické drama 12 let v řetězech podle

autobiografie Solomona Northupa (1808–1864). – Houslista Solomon byl svobodný černoch, žil spokojeně s manželkou a se dvěma dětmi v Saratoze ve státě New York. V roce 1841 byl lstivě unesen a prodán do otroctví na americký Jih, kde prožil dvanáct let dřiny na bavlníkových a třtinových plantážích, provázené nelidským zacházením a ponižováním. Díky náhodě, která ho svedla se svobodomyšlným kanadským tesařem Bassem, se dovolal spravedlnosti a dostal se zpět k rodině. – Northup vydal v roce 1853 své paměti a zapojil se do abolicionistického hnutí. – Steve McQueen ve svém historickém snímku o málo známé kapitole amerických dějin ukazuje otrokáře jako slabochy, opilce či zvrácené násilníky, kteří si se svým majetkem, otroky, mohou dělat, co chtějí. Ve srovnání s Tarantinovým filmem *Nespoutaný Django* (2012), jenž si s tématem amerického otroctví pohrává s notnou dávkou černého humoru, je 12 let v řetězech seriózní a působivou faktografickou studií. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Dvojník

hraný, psychologický, tragikomedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 93 minut

Originální název: The Double. **Země původu:** Velká Británie, USA. **Výrobce:** Alcove Entertainment, Attercop Productions (koprodukce), MC Pictures (koprodukce), Auburn Entertainment (spolupráce), Protagonist Pictures (spolupráce), Film4 (zadavatel), BFI (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Aerofilms (do 10. 2. 2023). **Premiéra:** 17. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Žije tvůj život líp než ty.*

AUTOŘI: **Režie:** Richard Ayoade. **Námět:** Avi Korine. **Předloha:** Fjodor Michajlovič Dostojevskij (novela Dvojník /Dvojník/). **Scénář:** Richard Ayoade, Avi Korine. **Kamera:** Erik Alexander Wilson. **Výprava:** David Crank. **Návrhy kostýmů:** Jacqueline Durran /ž/. **Střih:** Nick Fenton, Chris Dickens. **Zvuk:** Martin Beresford. **Výkonná produkce:** Michael Caine, Graeme Cox, Tessa Ross /ž/, Nigel Williams. **Producent:** Robin C. Fox, Amina Dasmal /ž/. **Koproducent:** Andy Stebbing. **Vizuální efekty:** Matt Clarke (supervize), Framestore. **Zvláštní efekty:** Mark Holt (supervize). **Hudba:** Andrew Hewitt.

Hrají: Jesse Eisenberg (Simon/James), Mia Wasikowska /ž/ (Hannah), Sally Hawkins /ž/ (recepční), Wallace Shawn (Papadopoulos), Cathy Moriarty /ž/ (servírka), James Fox (plukovník), Noah Taylor (Harris), Yasmin Page /ž/ (Melanie), Rade Serbedzija (starý muž), Chris O'Dowd (pečovatel), Phyllis Somerville /ž/ (Simonova matka), Paddy Considine (replikátor).

České podtitulky: Veronika Sysalová, Filmprint Digital.

Britský herec, scenárista a režisér Richard Ayoade zaujal svým debutem Jmenuji se Oliver Tate o trablech patnáctiletého outsidera. Také hrdina adaptace Dostojevského novely Dvojník je nesmělý a zakřiknutý samotář. – Simon James pracuje v anonymním úřadě a na dálku obdivuje kolegyni z rozmnožovny Hannah. Šedivý život se mu rázem změní, když do úřadu nastoupí jeho dvojník James Simon, který má vše, co Simon postrádá. Nováček se s dvojníkem spřátelí a začne ho bezostyšně využívat. Svede i Hannah. Simon se osmělí až příliš pozdě. Nakonec spáchá sebevraždu, ale i jeho dvojník skončí zřejmě mrtvý... – Precizně vypracovaný minimalistický snímek těží z bizarní atmosféry podivného světa bez denního světla. Vše je stísněné a zašlé a připomíná padesátá či šedesátá léta. Dílo mimo jiné odkazuje i na svět Franze Kafky, včetně specifického humoru. Režisér se zároveň netají inspirací Wellesovým Procesem, ani Gilliamovým snímkem Brazil, nebo díly Akiho Kaurismäkiho či Roye Anderssona. Přínosem jsou herecké výkony Jesseho Eisenberga a Mii Wasikowské a osobitý soundtrack, doplněný japonskými pop-písněmi. – Se stejným názvem byly v české distribuci uvedeny francouzská detektivní komedie Dvojník (1947, Copie conforme; r. Jean Dréville), bulharská satirická komedie Dvojník (1979, Dvojnikat; r. Nikolaj Volev) a americký thriller Dvojník (1984, Body Double; r. Brian De Palma). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Elton John v Las Vegas

dokumentární, hudební, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,78, zvuk – 5.1, Dolby Digital, dlouhometrážní – 113 minut

Originální název: Elton John: The Million Dollar Piano. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Eagle Rock Entertainment. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Aerofilms (do 19. 3. 2025). **Premiéra:** 19. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (bez podtitulků). – **Distribuční slogan:** *Elton John v kině. Záznam v koncertu z Las Vegas „The Million Dollar Piano“.* Pouze v jeden večer ve více než 50 kinech.

AUTOŘI: **Režie:** Chris Gero. **Námět:** Chris Gero. **Scénář:** Chris Gero, Elton John. **Kamera:** Ben James. **Výprava:** Mark Fisher, Patrick Woodroffe. **Masky:** John Fallows. **Střih:** Chris Gero. **Zvuk:** Ben James. **Hudba:** Elton John. **Producent:** Chris Gero, Ben James.

Účinkují: Elton John, Kim Bullard, Ray Cooper, Stephan Hauser, Davey Johnstone, John Mahon, Nigel Olsson.

Záznam koncertu Eltona Johna The Million Dollar Piano z Kolosea v Caesarově paláci v Las Vegas přinesl snímek režiséra Chrise Gera Elton John v Las Vegas. Film do distribuce uvedla společnost Aerofilms a v kinech byl nasazen pouze na jeden jediný den 19. března 2014.

Equalizer

hraný, kriminální, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, IMAX 2–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 132 minut

Originální název: The Equalizer. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Escape Artists, Zhiv, Mace Neufeld, Columbia Pictures (zadavatel), LStar Capital (spolupráce), Village Roadshow Pictures (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 24. 9. 2016). **Premiéra:** 25. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky, rusky, španělsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Každý si zaslouží spravedlnost. Od režiséra filmu Training Day.*

AUTOŘI: **Režie:** Antoine Fuqua. **Předloha:** Michael Sloan (televizní seriál The Equalizer /The Equalizer/, 1985–1989), Richard Lindheim (televizní seriál The Equalizer /The Equalizer/, 1985–1989). **Scénář:** Richard Wenk. **Kamera:** Mauro Fiore. **Výprava:** Naomi Shohan /ž/. **Návrhy kostýmů:** David Robinson. **Střih:** John Refoua. **Zvuk:** David Esparza (design), Tom Williams. **Výkonná produkce:** Ezra Swerdlow, David Bloomfield, Ben Waisbren. **Producent:** Todd Black, Jason Blumenthal, Denzel Washington, Alex Siskin, Steve Tisch, Mace Neufeld, Tony Eldridge, Michael Sloan. **Koproducent:** Lance Johnson. **Vizuální efekty:** Sean Devereaux (supervize), Zero VFX. **Zvláštní efekty:** Jack Lynch (koordinátor). **Hudba:** Harry Gregson-Williams. **Koordinátor kaskadérů:** Keith Woulard, Lin Oeding.

Hrají: Denzel Washington (Robert McCall), Marton Csokas (Teddy), Chloë Grace Moretz /ž/ (Teri), David Harbour (Masters), Haley Bennett /ž/ (Mandy), Bill Pullman (Brian Plummer), Melissa Leo /ž/ (Susan Plummerová), David Meunier (Slavi), Johnny Skourtis (Ralphie), Alex Veadov (Tevi), Vladimir Kulich (Puškin), E. Roger Mitchell (vyšetřovatel), James Wilcox (Pederson), Mike P. O'Dea (Remar), Anastasia Mousis /ž/ (Jenny).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Zkušený tvůrce akčních thrillerů Antoine Fuqua natočil krimithriller Equalizer (v českém překladu Vyrovnávač) podle televizního seriálu z osmdesátých let. Zároveň se pokusil o poněkud jiný žánrový film se zdánlivě netypickým akčním hrdinou. – První akce přijde až po hodně dlouhém prologu, popisujícím všední život protagonisty, bývalého špičkového agenta Roberta McCalla, který předstíral vlastní smrt, aby mohl začít znovu jako obyčejný skladník v bostonském hobby-marketu. Divácké očekávání se vlastně naplní až ve finální akční scéně, odehrávající se právě na jeho pracovišti, kdy zručný hrdina likviduje soupeře pomocí náradí a nástrojů z regálů. – Robert se vyznačuje smyslem pro spravedlnost a s vstřícností pomáhá lidem ve svém okolí. Proto se zastane i mladičké prostitutky Teri, vlastním jménem Aliny, která pracuje pro ruského pasáka Slaviho. McCall je donucen Slaviho a jeho čtyři muže zlikvidovat, což učiní během dvaceti vteřin. Tím ovšem poškodí byznys všemocného Rusa Puškina, který do Bostonu pošle čističe Teddyho. Sociopatický gangster se dostane na Robertovu stopu, ale ani on ani jeho lidé, mezi nimiž jsou kromě potetovaných ruských kriminálníků také zkorumpovaní bostonští policisté, nemají šanci. Poslední na řadě je Puškin ve svém procovském sídle u Moskvy. – Teri začne nový život a Robert se může vrátit ke své poklidné existenci. – Snímek se vyznačuje přesným popisem prostředí a charakterizací akčního hrdiny s temnou minulostí v podání Denzela Washingtona, který namísto svalů používá mozek a který bleskově analyzuje situaci než začne jednat. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Exodus: Bohové a králové

hraný, biblický, historický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 151 minut

Originální název: Exodus: Gods and Kings. **Země původu:** Španělsko, USA. **Výrobce:** Scott Free, Chernin Entertainment, Twentieth Century Fox (zadavatel), TSG Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Španělsko: Almería, Andalusie, Kanárské ostrovy, Fuerteventura. **Distribuce:** CinemArt (do 24. 6. 2016). **Premiéra:** 25. 12. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno), anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Vzbouřil se proti impériu a změnil svět.*

AUTOŘI: **Režie:** Ridley Scott. **Pomocná režie:** Luke Scott (druhá režie). **Scénář:** Adam Cooper, Bill Collage, Jeffrey Caine, Steven Zaillian. **Kamera:** Dariusz Wolski. **Druhá kamera:** Flavio Labiano. **Výprava:** Arthur Max. **Návrhy kostýmů:** Janty Yates /ž/. **Masky:** Tina Earnshaw /ž/, Nana Fischer /ž/ (účesy). **Střih:** Billy Rich. **Zvuk:** Oliver Tarney (design), David Stephenson. **Producent:** Peter Chernin, Ridley Scott, Jenno Topping /ž/, Michael Schaefer, Mark Huffam. **Koproducent:** Adam Somner. **Vizuální efekty:** Peter Chiang (supervize), Double Negative, MPC, Scanline, Method Studios, Lola Post, Peerless. **Zvláštní efekty:** Pau Costa (supervize). **Hudba:** Alberto Iglesias, Harry Gregson-Williams, Federico Jusid. **Koordinátor kaskadérů:** Rob Inch.

Hrají: Christian Bale (Mojžíš), Joel Edgerton (Ramses), John Turturro (Seti), Aaron Paul (Jošua), Ben Medelsohn (Hagep), Maria Valverde /ž/ (Sipora), Sigourney Weaver /ž/ (Tuja), Ben Kingsley (Nún), Dar Salim (velitel Khyan), Golshifteh Farahani /ž/ (Nefertari), Indira Varma /ž/ (kněžka), Hiam Abbass /ž/ (Bitja), Ghassan Massoud (vezír), Andrew Tarbet (Áron), Isaac Andrews (Malak), Ewen Bremner (poradce), Tara Fitzgerald /ž/ (Mirjam), Kevork Malikyan (Jethro).

Dabing: Vladislav Beneš (Mojžíš), Petr Lněnička (Ramses), Karel Heřmánek (Seti), Michal Holán (Jošua), Dalibor Gondík (Hagep), Sabina Laurinová (Sipora), Regina Řandová (Tuja), Pavel Soukup (Nún), Jiří Ployhar (velitel Khyan), Petra Hobzová (Nefertari), Vendula Křížová (kněžka), Zuzana Slavíková (Bitja), Pavel Šrom (vezír), Luboš Ondráček (Áron).

České podtitulky: Petr Zenkl. **Překlad české verze:** Anna Polanská. **Dialogy české verze:** Petr Pospíchal. **Režie české verze:** Petr Pospíchal, Barrandov Studio.

Po velkofilmu Noe (2014, Noah; r. Darren Aronofsky) přišel režisér Ridley Scott s biblickým příběhem Exodus: Bohové a králové, v němž zpracovává události ze Starého zákona, Druhé knihy Mojžíšovy. – Scenáristé situovali děj do roku 1300 před naším letopočtem, kdy v Egyptě přechází po smrti faraona Setiho moc do rukou jeho syna Ramsese, jehož nejbližším přítelem a rádcem je Mojžíš, vychovaný po jeho boku u dvora. Vladař, jemuž mladý muž zachránil život v bitvě s Chetity, se vůči němu zatvrdí. Mojžíš se při inspekci v obřím lomu v Pitomu setká s předákem tamních hebrejských otroků Núnem, avšak nevěří mu, že také on je židovského původu. Později pochopí pravdu, a aby zachránil sestru a nevlastní matku, přizná Ramsesovi svou identitu. Je vyhnán na poušť. Najde azyl ve vzdálené vesnici, ožení se tam se Siporou, s níž má syna Geršoma. Po devíti letech se mu zjeví Bůh v podobě chlapce a přiměje ho k návratu do faraonova paláce. Ramses odmítne vyslyšet jeho žádost o svolení s odchodem hebrejských otroků a pokračuje v jejich krutém útisku. Mojžíš zahájí odboj, jenž jen přináší další tvrdé sankce. Bůh sešle na Egypt deset ran. Krokodýli zničí řeku Nil, z níž pak zemi zaplaví žáby, následované komáry, mouchami, dobytčím morem, vředy, krupobitím a temnotou. Když se ješitný faraon nepodvolí Hospodinově vůli, přijde poslední rána. Zemřou všechny egyptské prvorozené děti, včetně Ramsesova milovaného syna. Zoufalý panovník konečně svolí, avšak pak se rozhodne Hebrejce na jejich cestě pronásledovat a pobít.

Mezitím Mojžíš vede svůj lid přes hory k Rudému moři. Ramses je jim v patách. Hebrejci se na břehu moře ocitnou v pasti. Náhle se voda rozestoupí a oni přejdou na druhou stranu. – Schyluje se k souboji mezi Mojžíšem a Ramsesem, avšak mohutná vlna vyvrhne každého na jiný břeh. Faraonovo vojsko bylo vlnou zcela zdecimováno. – Mojžíš se setká s rodinou. Ví však, že cesta jeho národa bude ještě dlouhá a na hoře pod dohledem Boha/chlapce vytesá na kamennou desku zákony. – Zestárlý Mojžíš při dalším putování střeží desky... – Ridley Scott pojednal látku jako velkolepý a dynamický spektakl, v němž klade důraz zejména na bojové scény, oslnivou výpravu a kostýmy. Snímek věnoval svému zesnulému bratrovi, režiséru a producentu Tonymu Scottovi (1944–2012). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Expendables: Postradatelní 3

hraný, akční, thriller, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 127 minut

Originální název: The Expendables 3. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Nu Image, Lionsgate (zadavatel), Millennium Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 11. 5. 2017). **Premiéra:** 14. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *V kinech od 14. 8. 2014.*

AUTOŘI: **Režie:** Patrick Hughes. **Pomocná režie:** Dan Bradley (druhá režie). **Námět:** David Callahan (postavy), Sylvester Stallone. **Scénář:** Sylvester Stallone, Creighton Rothenberger, Katrin Benedikt /ž/. **Kamera:** Peter Menzies Jr., Lorenzo Senatore. **Výprava:** Daniel T. Dorrance. **Návrhy kostýmů:** Lizz Wolf /ž/. **Střih:** Sean Albertson, Paul Harb. **Zvuk:** Stuart Provine, Ryan Collins, Vladimir Kalojanov. **Výkonná produkce:** Trevor Short, Boaz Davidson, Jon Feltheimer, Jason Constantine, Eda Kowan /ž/, Basil Iwanyk, Guymon Casady, Lonnie Ramati. **Producent:** Avi Lerner, Kevin King-Templeton, Danny Lerner, Les Weldon, John Thompson. **Koproducent:** Robert Earl, Samuel Hadida, Victor Hadida, Guy Avshalom, Zygi Kamasa. **Vizuální efekty:** Ajoy Mani (supervize), Worldwide FX, Prime Focus, Resistance VFX, Mirada, Atomic Fiction, Ghost VFX, Hammerhead Productions. **Zvláštní efekty:** Allen Hall. **Hudba:** Brian Tyler. **Hudební dramaturgie:** Selenia Arizanovic /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Brad Martin, J. J. Perry.

Hrají: Sylvester Stallone (Barney Ross), Jason Statham (Lee Christmas), Wesley Snipes (Doc), Dolph Lundgren (Gunnar), Randy Couture (Toll Road), Mel Gibson (Stonebanks), Harrison Ford (Drummer), Antonio Banderas (Galgo), Kelsey Grammer (Bonaparte), Terry Crews (Caesar), Arnold Schwarzenegger (Trench), Jet Li (Yang), Kellan Lutz (Smilee), Ronda Rousey /ž/ (Luna), Glen Powell (Thorn), Victor Ortiz (Mars), Robert Davi (Goran Vata).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Další pokračování akčních thrillerů Expendables: Postradatelní 3 navazuje na příběhy elitního komanda žoldáků Expendables: Postradatelní (2010, The Expendables; r. Sylvester Stallone) a Expendables: Postradatelní 2 (2012, The Expendables 2; r. Simon West). Autor projektu a zároveň představitel hlavní role, velitele týmu Barneyho Rosse, Sylvester Stallone, který chtěl přivést znovu na scénu veteránské akční hrdiny, svěřil režii třetího dílu australskému filmaři Patricku Hughesovi. Zadání a téma zůstaly stejné. Vměstnat do řídkého příběhu co nejvíce divokých akcí s pyrotechnikou, honičkami, přestřelkami i boji tváří v tvář. – Čtyřlenné komando Expendables (Ross, Christmas, Gunnar a Toll Road) osvobodí někdejšího parťáka Doca z vězeňského vlaku, aby se s nimi mohl zúčastnit akce v Mogadišu, kde mají zlikvidovat obchodníka se zbraněmi. Z terče se vyklube zakládající člen týmu Stonebanks, který pod novým jménem přešel na stranu zla. Záludný muž vyklouzne a ještě postřelí dalšího člena komanda Caesara. – Roztrpčený Barney tým rozpustí. Hlavoun z tajné služby Drummer mu dá druhou možnost. S pomocí lovce hlav Bonaparta vytvoří žoldák nové komando z mladých zabijáků, k nimž patří Smilee, Luna, Thorn a Mars. Při akci v moderním bukureštském muzeu noví Expendables zajmou Stonebankse, jenž má být jako válečný zločinec souzen v Haagu. Zrádci žoldáci jej však osvobodí a zajmou čtveřici nováčků. Barney se zachrání. Zorganizuje novou akci, do níž přibere pouze užvaněného Galga. Pomáhá mu starý známý Trench. Do Rossova letadla se však nakonec vnutí i původní tým. V Azmenistánu, kde má Stonebanks základnu, komando osvobodí v napůl rozpadlém hotelu rukojmí, avšak pak musí bojovat proti celé místní armádě. Díky pomoci Drummera jako pilota vrtulníku, Trenche a někdejšího člena Yanga načas přemohou přesilu a pak uniknou v helikoptěře, do níž se na poslední chvíli dostane i Barney, který v souboji zabil Stonebankse... – Film se natáčel v Bulharsku. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Fakjů pane učiteli

hraný, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 118 minut

Originální název: Fack ju Göhte. **Země původu:** Spolková republika Německo. **Výrobce:** Rat Pack Filmproduktion, Constantin Film Produktion (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: CinemArt (do 3. 3. 2021). **Premiéra:** 28. 8. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). –

Distribuční slogan: *V kinech od 28. srpna.*

AUTOŘI: **Režie:** Bora Dagtekin. **Scénář:** Bora Dagtekin. **Kamera:** Christof Wahl. **Výprava:** Christian Schäfer, Matthias Müsse. **Návrhy kostýmů:** Regina Tiedeken /ž/. **Střih:** Charles Ladmiraal, Zaz Montana. **Zvuk:** Hubert Bartholomae (design), Thorsten Bolzé, Christoph von Schönburg. **Výkonná produkce:** Martin Moszkowicz. **Producent:** Christian Becker, Lena Schömann /ž/. **Vizuální efekty:** Dominik Trimborn. **Zvláštní efekty:** Jan Singh (supervize). **Hudba:** Michael Beckmann, Konstantin Scherer, Vincent Stein.

Hrají: Elyas M'Barek (Zeki Müller), Karoline Herfurth /ž/ (Lisi Schnabelstedtová), Katja Riemann /ž/ (Gudrun Gersterová), Jana Pallaske /ž/ (Charlie), Alwara Höfels /ž/ (Caro), Jella Haase /ž/ (Chantal), Max von der Groeben (Danger), Anna-Lena Klenke /ž/ (Laura), Uschi Glas /ž/ (Ingrid Leimbach-Knorrová), Kyra Sophia Kahre /ž/ (Isabell).

Dabing: Radek Hoppe (Zeki Müller), Irena Máchová (Lisi Schnabelstedtová), Vlasta Žehrová (Gudrun Gersterová), Jolana Smyčková (Charlie), René Slováčková (Caro), Viktorie Taberyová (Chantal), Radek Kuchař (Danger), Ivana Korolová (Laura), Radka Stupková (Ingrid Leimbach-Knorrová).

Překlad české verze: Vítězslav Čížek. **Dialogy české verze:** Alice Hurychová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Komedie ze školního prostředí *Fakjů pane učiteli* je druhým celovečerním filmem režiséra Bory Dagtekin a o její úspěšnosti mluví nejen více než šest milionů diváků v německých kinech, ale i pokračování *Fakjů pane učiteli 2* (2015, *Fack ju Göhte 2*) a *Fakjů pane učiteli 3* (2017, *Fack ju Göhte 3*). – Zekiho Müllera právě pustili z vězení. Vedle Goetheho gymnázia, kam jeho přítelkyně, striptérka Charlie, zakopala ukradené peníze, mezitím vyrostla nová tělocvična. Aby se Zeki dostal k lupu, nastoupí na školu jako nový falešný učitel. Zatímco se ve dne svérázným drsným způsobem potýká s problematickými adolescenty, v noci tajně hloubí pod tělocvičnou tunel. Jeho protipólem je idealistická novopečená profesorka Lisi, která s překvapením zjišťuje, že na teenagery platí kolegovy neortodoxní metody (například kolektivní sprejování vlakové soupravy). Studenti z obávané třídy začínají chápat, že na nového kantora nestačí a že na vzdělání něco je. Jenže pod Lisiným vlivem se mění i drsňák Zeki. Když konečně peníze vyhrabe a poplatí dluhy, kvůli lásce neodjede podle původního plánu do Jižní Ameriky. Naopak dá zbytek peněz na zasypání tunelu a chystá se na vysokou školu. K tomu ovšem potřebuje maturitní vysvědčení, jež ředitelka ochotně zfalšuje. –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Falešní poldové

hraný, akční, kriminální, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Let's Be Cops. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Luke Greenfield, Kinberg Genre, TSG Entertainment (spolupráce), Twentieth Century Fox (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 29. 4. 2016). **Premiéra:** 30. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky, španělsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Když si velký kluci hrají na policajty a na zloděje...*

AUTOŘI: **Režie:** Luke Greenfield. **Scénář:** Luke Greenfield, Nicholas Thomas. **Kamera:** Daryn Okada. **Výprava:** William Arnold. **Návrhy kostýmů:** Debra McGuire /ž/. **Střih:** Jonathan Schwartz, Bill Pankow. **Zvuk:** Jonathan Gaynor. **Výkonná produkce:** Nicholas Thomas, Aditya Sood, Jeremiah Samuels. **Producent:** Simon Kinberg, Luke Greenfield. **Hudba:** Christophe Beck, Jake Monaco. **Hudební dramaturgie:** John Houlihan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Steven Ritzi.

Hrají: Jake Johnson (Ryan), Damon Wayans Jr. (Justin), Rob Riggle (Segars), Nina Dobrev /ž/ (Josie), James D'Arcy (Mossi), Keegan-Michael Key (Pupa), Andy Garcia (Brolin), Luke Greenfield (policejní technik), Bill Pankow (policejní kapitán).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Po romantickém snímku Tvůj snoubenec, můj milenec (2011, Something Borrowed) natočil režisér a scenárista Luke Greenfield kriminální komedii Falešní poldové. – Kamarádi Ryan a Justin přijeli z rodného Ohia do Los Angeles s nadějí, že se zde prosadí a zbohatnou. Lehkomyšlný a momentálně nezaměstnaný Ryan jako herec, ustrašený Justin jako autor počítačových her. Oběma je již přes třicet a ani jednomu se nedaří. Arogantního šéfa Justinova hra o policistech nezaujme, zato Ryana nadchnou vypůjčené uniformy, jež má Justin doma, a přemluví kamaráda, aby v nich vyrazili na párty. Vzápětí oba zjistí, že vzbuzují respekt a přitahují druhé pohlaví. Když Ryan později přikoupí policejní vůz, začnou se vydávat za strážce zákona. Jenže se připlou ke kšeftům mafiána Mossiho. Ryan je rozhodnutý dostat zločince za mříže. Justin se bojí, ale jako obvykle se nechá přemluvit. Když vypátrají, že Mossi je ve spojení se zkorumpovaným detektivem Brolinem, začne jim jít o život. S pomocí policejní jednotky se podaří zločince dopadnout. Justin získá sebevědomí a prosadí svou hru, zatímco Ryan se stane skutečným policistou. – Sotva průměrná komedie je velmi úporně upovídaná a oba protagonisté se chovají dětinsky a přitrouble. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Fízlové, hajzlové

hraný, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 83 minut

Originální název: Wrong Cops. **Země původu:** Francie, USA, Rusko. **Výrobce:** Realitism Films, CTB Film Company (koprodukce), Realitism Group (spolupráce), Boite Noir (spolupráce), Rubber Films (spolupráce), Timwe (spolupráce), Arte (spolupráce), Cofinova 7 (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 17. 6. 2018). **Premiéra:** 18. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Perverzní komedie od Mr. Oizo.*

AUTOŘI: **Režie:** Quentin Dupieux. **Scénář:** Quentin Dupieux. **Kamera:** Quentin Dupieux. **Výprava:** Joan Le Boru /ž/. Kurt Loyens. **Návrhy kostýmů:** Jamie Redwood /ž/. **Střih:** Quentin Dupieux. **Zvuk:** François Blaignan (design), Zsolt Magyar. **Výkonná produkce:** Sindika Dokolo, George Goldman. **Producent:** Gregory Bernard, Josef Lieck, Diane Jassem /ž/. **Koproducent:** Sergei Selyanov, Daniel Goroshko. **Hudba:** Quentin Dupieux.

Hrají: Mark Burnham (strážník Duke), Eric Judor (strážník Rough), Steve Little (strážník Sunshine), Marilyn Manson (David Dolores Frank), Eric Wareheim (strážník de Luca), Grace Zabriskie /ž/ (Donna), Arden Myrin /ž/ (strážník Shirley Holmesová), Eric Roberts (Bob), Ray Wise (kapitán Andy), Steve Howey (Sandy), Daniel Quinn (soused).

České podtitulky: Antonín Tesař.

Nesouvislý, epizodicky strukturovaný příběh kriminální komedie Quentina Dupieuxe (známého pod pseudonymem Mr. Oizo) Fízlové, hajzlové se točí kolem omylem postřeleného muže a problému, co dělat se (skoro)mrtvolou. Strážci zákona tu nejsou ti, kdo jdou příkladem. Naopak. – Strážník Duke obchoduje s heroinem, který zákazníkům předává v krysách, a všem vnucuje svůj hudební vkus. Strážník de Luca s pistolí v ruce nutí ženy, aby mu ukázaly ňadra, a policista Rough by rád prorazil na hudební scéně, ale chybí mu talent. Podivnost není výsadou pouze mužů. Policistka Shirley vydírá kolegu Sunshinea a nemá problém využít k tomu svého syna. – Bizarně vyznívající momenty, nedotažené gagy na hranici trapnosti a další podivnosti jsou režijním záměrem Dupieuxe, jež ovšem ne vždy musí nalézt diváckou odezvu. Kromě běžných kin byl snímek nabízen i v alternativním projektu společnosti Artcam, nazvaném Děláme kino. -vaza-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Frank

hraný, hořká komedie, hudební, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 95 minut

Originální název: Frank. **Země původu:** Irsko, Velká Británie. **Výrobce:** Element Pictures, Runaway Fridge Films, Sandia Media (spolupráce), Film4 (zadavatel), BFI (zadavatel), Protagonist Pictures (zadavatel), Irish Film Board (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: Asociace českých filmových klubů (do 30. 5. 2024). **Premiéra:** 6. 11. 2014.

Mluveno: anglicky, francouzsky, německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nejvýraznější role Michaela Fassbendera.*

AUTOŘI: **Režie:** Lenny Abrahamson. **Předloha:** Jon Ronson (článek Oh Blimey! /Oh Blimey!/ z deníku The Guardian, 31. 5. 2006). **Scénář:** Jon Ronson, Peter Straughan. **Kamera:** James Mather. **Výprava:** Richard Bullock. **Návrhy kostýmů:** Suzie Harman /ž/. **Střih:** Nathan Nugent. **Zvuk:** Steve Fanagan (design), Niall O'Sullivan. **Výkonná produkce:** Tessa Ross /ž/, Katherine Butler /ž/, Andrew Lowe, Nigel Williams, Peter Touche. **Producent:** Ed Guiney, David Barron, Stevie Lee. **Vizuální efekty:** Ed Bruce (supervize), Screen Scene VFX. **Hudba:** Stephen Rennicks. **Koordinátor kaskadérů:** Donal O'Farrell.

Hrají: Domhnall Gleeson (Jon), Maggie Gyllenhaal /ž/ (Clara), Scoot McNairy (Don), Michael Fassbender (Frank), François Civil (Baraque), Carla Azar /ž/ (Nana), Tess Harper /ž/ (Frankova matka), Bruce McIntosh (Frankův otec), Hayley Derryberry /ž/ (Simone), Lauren Poole /ž/ (Alice).

České podtitulky: Petr Palouš, Linguafilm.

Ceny: Ceny Britského nezávislého filmu: nejlepší scénář (Jon Ronson, Peter Straughan), nejlepší technický počin (Stephen Rennicks).

Koprodukční hořká komedie Frank irského režiséra Lennyho Abrahamsona je věnována komikovi a hudebníku Chrisi Sieveyovi (1955–2010). Ten na přelomu sedmdesátých a osmdesátých let vystupoval jako zpěvák Frank Sidebottom s obří kulatou hlavou z papíрмаše s namalovanými vykulenými očima a ulíznutými vlasy. Podobnou má téměř po celý film nasazenou představitel Franka Michael Fassbender. Autor námětu a spoluscenárista, novinář Jon Ronson (ve filmu ztvárněný Domhnallem Gleesonem), s ním nějakou dobu vystupoval v jeho kapele Oh Blimey Big Band. – Teenager Jon žije na maloměstě a je mylně přesvědčený o svém hudebním talentu. Osudnou náhodou se stane klávesistou a později producentem svérázné experimentální popové skupiny s nevyslovitelným názvem The Soronprfbs, s níž odjede na osamělou chatu do Irska natáčet album. Duší nekonvenční kapely je záhadný, citově labilní hudebník Frank, skrytý pod obří papírovou hlavou, kterou nikdy nesundává, a nedůtklivá hudebnice Clara. Sestavu doplňuje podivínský manažer, bývalý klávesista skupiny se sebevražednými sklony Don, bubenice Nana a francouzský baskytarista Baraque. Kromě Franka a Dona dávají všichni Jonovi s brutální upřímností najevo nevraživost a pohrdání. Mladík, podléhající stále více kouzlu Frankovy záhadné osobnosti, získá bez vědomí ostatních skupině proslulost na sociálních sítích, takže dostanou pozvání do Austinu na festival South by Southwest. K Jonově překvapení nikdo není nadšen. V Austinu mezi ním a Clarou dojde ke konfliktu a skupina se rozpadne. Jon zůstane s Frankem, ale ten po nepodařeném vystoupení zmizí. Na ulici po něm zbyde jen rozbitá papírová hlava. Mladík pochopí, co způsobil. Podaří se mu aspoň trochu napravit spáchanou škodu, když Franka bez masky vypátrá u jeho rodičů, odvede ho na zkoušku jeho bývalé kapely a zmizí... – Nápaditý a hravý snímek s bizarními a podivínskými hrdiny má kromě humorných scén i dojemné, absurdní či cyničtější momenty. Hudba, která tu zazní, byla nahrána živě. Kdyby se museli herci spoléhat na playback, neměli by podle režiséra svobodu improvizace. Zatímco Jon prahne po slávě a uznání, duševně

narušený, plachý a talentovaný Frank si užívá hlavně proces tvorby a má potřebu zůstat v anonymitě, tedy nechat svoji hlavu v hlavě. – Český distributor ve spolupráci s nadačním fondem PRiorita připravil též speciální dabovanou verzi s audiopopisem, určenou nevidomému publiku.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Free Range / Balada o přijetí světa

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 104 minut

Originální název: Ballaad maailma heakskiitmisest. **Země původu:** Estonsko. **Výrobce:** Homeless Bob Production. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 6. 10. 2024). **Premiéra:** 6. 10. 2014. **Mluveno:** estonsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od režiséra filmů „Podzimní tance“ a „Pokušení sv. Toníka“.*

AUTOŘI: **Režie:** Veiko Õunpuu. **Scénář:** Veiko Õunpuu, Robert Kurvitz. **Kamera:** Mart Taniel. **Výprava:** Jaagup Roomet. **Návrhy kostýmů:** Jaanus Vahtra. **Střih:** Liis Nimik /ž/. **Zvuk:** Janne Laine (design), Ivo Felt (design). **Producent:** Katrin Kissa /ž/.

Hrají: Lauri Lagle (Fred), Jaanika Arum /ž/ (Susanna), Laura Peterson /ž/ (vlastizrádkyně), Peeter Volkonski (Fredův otec), Roman Baskin (Susannin otec), Rita Raave /ž/ (Susannina matka), Meelis Rämmeld (vedoucí skladu).

České podtitulky: Veronika Sysalová, Filmprint Digital.

Psychologický snímek Veika Õunpuua s názvem Free Range / Balada o přijetí světa byl za Estonsko nominován na oscarové klání v kategorii cizojazyčných filmů. Anglická součást názvu by se dala přeložit jako meze volnosti a odpovídá hlavnímu motivu. Tedy hledání rovnováhy mezi společenskou odpovědností a uměleckou nezávislostí. Současně ovšem free range v užším významu označuje volný výběh, tedy způsob domestikace kura domácího. Scenárista a režisér Veiko Õunpuu svým třetím celovečerním filmem navazuje na předešlá dramata, vyznačující se existenciální hloubkou i kousavou komikou severského střihu. – Svobodomyšlný novinář Fred je po nemravné kritice Malickova snímku Strom života šéfem propuštěn. Opije se s přáteli, studenty, umělci a intelektuály. Šéfredaktor je naneštěstí otcem Fredovy přítelkyně Susanne, která milenci sdělí, že čeká dítě. Fred se kvůli tomu opět opije při večíрку. Probere se na lesní samotě u otce, po němž zdědil básnický talent a jistou rozervanost. Ten synovi řekne, že jej sháněla vlastizrádkyně. Fredova bývalá známost, která mu utekla s bohatým Němcem. Propuštěný novinář s ní podstoupí další z nekonečných mejdanů, pomiluje s ní, ale odmítne dát se znovu dohromady. Usmíří se se Susanne. Jdou na večeři k jejím movitým rodičům. Otec je pro blaho dcery ochoten vydat Fredův román nalezený v redakci, ale nakonec se nedohodnou. Muž se rozhodne zůstat nezávislý, najít si manuální práci a stát se zodpovědným rodičem. – Fred pracuje jako skladník. Po nedisciplinované jízdě s vozíkem skončí jako vrátný, což ho ubíjí, a proto odejde. Po domácí hádce se zase opije, ukradne a pak vrátí autobus. Susanne chce jít na potrat. Fred jí v tom zabrání a udobří si ji. Obraz přímořských rozvalin, v nichž pár hledí s nadějným úsměvem do budoucnosti, střídá úmyslně kýčovitý výjev bílých koní zalitých sluncem. – Snímek, natočený na zrnitý 16mm film, je zjevně inspirován americkými rebelskými filmy z padesátých. let, francouzskou novou vlnou i odkazem Bertolda Brechta, z něž přejímá druhou část názvu Balada o přijetí světa. Přitom nepůsobí jako postmoderní slepenec, ale jako vyzrálý autorský film, určený hlavně pro festivalovou a artovou distribuci. Byl například uveden v sekci Jiný pohled na Mezinárodním filmovém festivalu v Karlových Varech 2014.

-xb-

Galapágy 3D: Zázraky přírody

dokumentární, přírodopisný, přístupné bez omezení, IMAX 3–D, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, IMAX 6-Track, středometrážní – 40 minut

Originální název: Galapagos: Nature's Wonderland. **Země původu:** Velká Británie. **Výrobce:** Colossus Productions, Sky 3D (spolupráce), nWave Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** kino IMAX Flora, Praha. **Premiéra:** 29. 5. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Objevte pozemský ráj na Zemi.*

AUTOŘI: **Režie:** Martin Williams. **Scénář:** Martin Williams. **Kamera:** Simon De Glanville, Paul Williams. **Střih:** Peter Miller. **Producent:** Michael Davis, Anthony Geffen, Sias Wilson. **Hudba:** Elik Alvarez, Joel Douek, Freddy Sheinfeld, Felix Erskine. **Komentář:** David Attenborough.

Dabing: Luboš Ondráček (vypravěč).

Překlad české verze: Vojtěch Kostíha. **Dialogy české verze:** Petra Jindrová. **Režie české verze:** Petra Jindrová, Studio Virtual.

Popularizační středometrážní dokument britského televizního dokumentaristy Martina Williamse Galapágy 3D: Zázraky přírody se zabývá fascinující evolucí fauny a flóry na sopečném rovníkovém soustroví v Pacifiku. – Tvůrci simulují vznik ostrovů, přibližují poznatky o vývoji zdejších roztodivných suchozemských a podmořských živočichů a zblízka pozorují endemity, jež jsou v tomto izolovaném teritoriu nejobdivovanější. Dlouhověké želvy sloní, galapážské tučňáky, černé mořské leguány, pod vodou létající kormorány se zakrslými křídly, volavky, tereje modronohé, při páření dlouhé hodiny tančící albatrosy, různé žraloky, mnohadrhovou kolonii pavouků nebo kraby světlonohé. Jednotlivé ostrovy se od sebe významně liší biotopem. Byly ovlivněny přírodními systémy z oblastí vzdálených tisíce kilometrů, odkud vzdušné a mořské proudy zanesly nová semínka života a absorbovaly tvory, kteří se přizpůsobili místním podmínkám i díky absenci predátorů. Jedinečná přírodní rezervace uchvátila kdysi Charlese Darwina a nadále přitahuje laiky i odborníky, kteří zde stále objevují nové formy živočichů a rostlin. – V české distribuci byly uvedeny obdobné dokumenty Galapagos (1962, Galapagos – Landung in Eden; r. Heinz Sielmann) a Galapágy 3D (1999, Galapagos: The Enchanted Voyage; r. Al Giddings, David Clark). -kk-

Get On Up – Příběh Jamese Browna

hraný, životopisný, hudební, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 139 minut

Originální název: Get On Up. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Jagged Films, Brian Grazer, Wyolah Films (spolupráce), Universal Pictures (zadavatel), Imagine Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 13. 11. 2017). **Premiéra:** 13. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od režiséra Černobílého světa.*

AUTOŘI: **Režie:** Tate Taylor. **Námět:** Steven Baigelman, Jez Butterworth, John-Henry Butterworth. **Scénář:** Jez Butterworth, John-Henry Butterworth. **Kamera:** Stephen Goldblatt. **Výprava:** Mark Ricker. **Návrhy kostýmů:** Sharen Davis /ž/. **Střih:** Michael McCusker. **Zvuk:** Jason King (design), Robert L. Sephton (design), Steve Morrow. **Výkonná produkce:** Peter Afterman, Trish Hoffman /ž/, Jez Butterworth, John-Henry Butterworth, John Norris, Anna Culp /ž/. **Producent:** Brian Grazer, Mick Jagger, Victoria Pearman /ž/, Erica Huggins /ž/, Tate Taylor. **Vizuální efekty:** Aaron Weintraub (supervize), Mr. X, Technicolor VFX. **Hudba:** Thomas Newman. **Hudební dramaturgie:** Budd Carr (supervize), Margaret Yen /ž/ (supervize). **Choreografie:** Aakomon Jones. **Koordinátor kaskadérů:** Lex D. Geddings.

Hrají: Chadwick Boseman (James Brown), Nelsan Ellis (Bobby Byrd), Dan Aykroyd (Ben Bard), Viola Davis /ž/ (Susie Brownová), Lennie James (Joe Brown), Fred Melamed (Syd Nathan), Craig Robinson (Maceo Parker), Jill Scott /ž/ (DeeDee Brownová), Octavia Spencer /ž/ (teta Honey), Jacinte Blankenship /ž/ (Velma Brownová), Aunjanue Ellis /ž/ (Vicki), Brandon Smith (Little Richard), John Benjamin Hickey (Richard), Allison Janney /ž/ (Kathy).

České podtitulky: Jiří Šteffl, Filmprint Digital.

Afroamerický zpěvák a skladatel James Brown (1933–2006) si vždycky dělal, co chtěl, a choval se, jak chtěl, servítky si nikdy nebral, sebevědomí a zdravého selského rozumu měl na rozdávání. Mohl si to dovolit – získal proslulost a bohatství, měl zásadní vliv na vývoj soulové a funkové hudby, jeho muzika se stala součástí hip-hopového jazyka a už za svého života byl legendou. Biografický snímek režiséra Tatea Taylora *Get On Up – Příběh Jamese Browna* (originální název, vycházející z jeho známé písně, lze přeložit jako *Zvedni se*) mozaikovitě, s použitím archivních záběrů a s flashbaky přibližuje Brownův život. – Prožívá nuzné dětství v Jižní Karolíně, kde ho postupně opustili oba rodiče, přes pobyt u tety Honey, majitelky veřejného domu, jež v chlapci vzbudila pocit výjimečnosti, až k uvěznění za krádež obleku, díky němuž poznal při koncertu ve věznici hudebníka Bobbyho Byrda. Soucitný vrstevník se za sedmnáctiletého mladíka zaručil, přijal ho do rodiny i do své gospelové skupiny The Famous Flame a uvedl ho do hudebního světa. James se stal brzy frontmanem kapely. Následovalo seznámení s Little Richardem, první úspěchy, hraní po klubech, vystoupení za války ve Vietnamu, vstup do světa showbyznysu, zavraždění Martina Luthera Kinga... S narůstající proslulostí rostou kromě bohatství a Jamesových nejrůznějších podnikatelských aktivit i jeho těžko snesitelné manýry ve styku se ženami nebo se spoluhráči, ústící v rozchod s kapelou a v jeho osamění. S přicházející zralostí však dojde na smíření. – Ve filmu zazní originální Brownův zpěv. Herci a hudebníci se snaží o věrné napodobení originálu, Chadwick Boseman (1976–2020), který představuje Jamese Browna od šestnácti do šedesáti let, s maximálním nasazením kopíruje jeho pěvecký a taneční styl i způsob řeči. – Snímek nijak nevybočuje z řady obdobných životopisných titulů. – James Brown koncertoval v Praze v září 2004 a v listopadu 2006, necelé dva měsíce před svou smrtí. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Godzilla

hraný, akční, sci-fi, horor, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 123 minut

Originální název: Godzilla. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Legendary Pictures, Warner Bros. (zadavatel), Legendary Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 15. 5. 2014. **Mluveno:** anglicky, japonsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *V kinech od 15. května ve 2–D a 3–D.*

AUTOŘI: Režie: Gareth Edwards. **Pomocná režie:** EJ Foerster (druhá režie). **Námět:** David Callahan. **Scénář:** Max Borenstein. **Kamera:** Seamus McGarvey. **Druhá kamera:** Roger Vernon. **Výprava:** Owen Paterson. **Výtvarník:** Legacy Effects, Steambot Studios. **Návrhy kostýmů:** Sharen Davis /ž/. **Střih:** Bob Ducsay. **Zvuk:** Erik Aadahl (design), Ethan Van Der Ryn (design), Michael McGee. **Výkonná produkce:** Patricia Whitcher /ž/, Alex Garcia, Yoshimitsu Banno, Kenji Okuhira. **Producent:** Thomas Tull, Jon Jashni, Mary Parent /ž/, Brian Rogers. **Koproducent:** Bob Ducsay. **Vizuální efekty:** Jim Rygiel (supervize), MPC, Double Negative, Pixel Pirates, Scanline VFX, Hammerhead Productions, Pixel Playground. **Zvláštní efekty:** Joel Whist (koordinátor). **Hudba:** Alexandre Desplat. **Hudební dramaturgie:** Dave Jordan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** John Stoneham, Jake Mervine.

Hrají: Aaron Taylor-Johnson (Ford Brody), C J Adams (Ford Brody jako malý), Ken Watanabe (doktor Serizawa), Bryan Cranston (John Brody), Elizabeth Olsen /ž/ (Elle Brodyová), Carson Bolde (Sam Brody), Sally Hawkins /ž/ (doktorka Vivienne Grahamová), Juliette Binoche /ž/ (Sandra Brodyová), David Strathairn (admirál Stenz), Richard T. Jones (kapitán Hampton), Victor Rasuk (seržant Morales).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Dávný obří veleještěr Godzilla se poprvé vynořil z mořské hlubiny v japonském černobílém snímku *Probuzená zkáza* (1954, Gojira; r. Ishiro Honda). V české distribuci se ještě objevil v roce 1971 v *Útoku z neznáma* (1966, Kaiju daisenso; r. Inoshiro Honda) a v americké verzi *Godzilla* (1998, Godzilla; r. Roland Emmerich). Ve světě se Godzilla (správně japonsky Godžira) stala fenoménem, následovaným dalšími monstry. Snímků s ní samotnou vzniklo v Japonsku v letech 1954–1995 přes dvacet. Další verzi Godzilly natočil Gareth Edwards. – Kromě titulní obří příšery se tu objeví dvě zkázonosná monstra, Muto I a Muto II, která se živí jadernou energií a chystají se k páření v oblasti San Francisca, kam se blíží i jejich nepřítel Godzilla. Monstra byla probuzena atomovými pokusy a zkázou japonské atomové elektrárny, v níž pracovali i rodiče vojáka Forda Brodyho. Ten se zapojí do armádních akcí, jež mají příšery zlikvidovat, navzdory názorům vědce Serizawy, věřícímu v sílu přírodních zákonů. – Město se stane dějištěm souboje tří monster, v nichž nakonec Muto zahynou a Godzilla se vrátí do hlubin. Ford se setká se svou rodinou. – Ambiciózní spektakl je postavený hlavně na digitálních vizuálních efektech, jež jsou kombinovány s jednoduchým melodramatickým příběhem a provázeny morálním a ekologickým ponaučením. Film je věnován producentovi titulů s Godzillou, Tomoyukimu Tanakovi (1910–1997). –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Grace, kněžna monacká

hraný, životopisný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 103 minut

Originální název: Grace of Monaco. **Země původu:** USA, Francie, Itálie, Belgie. **Výrobce:** YRF Entertainment, Stone Angels, TF1 Films Production (koprodukce), Gaumont (koprodukce), Lucky Red (koprodukce), Od Shots (koprodukce), Ufilm (koprodukce), Silver Reel (spolupráce), Ufund (spolupráce), Wallonia (účast), Wallimage (účast), Canal Plus (účast), TF1 (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 14. 10. 2016). **Premiéra:** 12. 6. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Životní role hollywoodské hvězdy. Od režiséra filmu Edith Piaf.*

AUTOŘI: **Režie:** Olivier Dahan. **Scénář:** Arash Amel. **Kamera:** Eric Gautier. **Výprava:** Dan Weil. **Návrhy kostýmů:** Gigi Lepage /ž/. **Střih:** Olivier Gajan. **Zvuk:** Laurent Zeilig, Jean-Paul Hurier. **Výkonná produkce:** Claudia Blumhuber /ž/, Jérémy Burdek, Uta Fredebeil /ž/, Irene Gall /ž/, Bill Johnson, Nadia Khamlichi /ž/, Jonathan Reiman, Jim Seibel, Bastien Sirodot, Bruno Wu. **Producent:** Pierre-Ange Le Pogam, Uday Chopra, Arash Amel. **Koproducent:** Stefano Massenzi, Andrea Occhipinti, Adrian Politowski, Gilles Waterkeyn. **Vizuální efekty:** Alain Carsoux (supervize). **Hudba:** Christopher YOUNG. **Koordinátor kaskadérů:** Julien Piguët.

Hrají: Nicole Kidman /ž/ (Grace Kellyová), Tim Roth (Rainier III.), Frank Langella (Tucker), Paz Vega /ž/ (Maria Callasová), Parker Posey /ž/ (Madge), Milo Ventimiglia (Rupert Allan), Derek Jacobi (hrabě Fernando D'Aillieres), Robert Lindsay (Aristotle Onassis), Geraldine Somerville /ž/ (princezna Antoinetta), Nicholas Farrell (Jean-Charles Rey), André Penvern (Charles de Gaulle), Roger Ashton Griffiths (Alfred Hitchcock), Yves Jacques (Delavenne), Flora Nicholson /ž/ (Phyllis Blumová), Olivier RABOURDIN (Emile Pelletier), Jeanne Balibar /ž/ (hraběnka Baciocchiová), Jean Dell (Denard).

České podtitulky: Natálie Nádassy, Filmprint Digital.

Režisér Olivier Dahan natočil po snímku Edith Piaf (2007, Edith Piaf) další životopisný příběh, tentokrát věnovaný americké herečce Grace Kellyové (1929–1982), která se v roce 1956 provdala za monackého knížete Rainiera III. (1923–2005). Snímek Grace, kněžna monacká je uvedený konstatováním, že jde o fiktivní vyličení skutečných událostí, a knížecí rodina se od něj distancovala s tím, že zesnulou kněžnu idealizuje a je historicky nepřesný. – Po krátkém úvodu, přibližujícím konec Graceiny herecké dráhy a velkolepou svatbu, se tvůrci zaměřili na krátký výsek let 1961–1962. Knížecí pár má zatím dvě děti, Alberta a Caroline. Grace se jako svobodomyšlná Američanka cítí svázána tradicemi a konvencemi. Role pasivní manželky aristokrata, věnující se dětem a dobročinnosti, jí příliš nevyhovuje. Rainier má starosti: Francie hrozí Monaku bloádou kvůli výběru daní. – Alfred Hitchcock nabídne bývalé herečce roli ve filmu Marnie, což ji velmi láká. Dostane svolení od manžela, ale později musí z politických důvodů odmítnout. Rozhodne se odcizenému knížeti v politické krizi pomoci. Odhalí záměry Rainierovy sestry, princezny Antoinetty, a jejího manžela, kteří se tajně spikli s francouzským prezidentem Charlesem de Gaullem. Zorganizuje velký ples Červeného kříže s účastí světových vládců, včetně prezidenta de Gaulla a díky důvtipnému projevu přiměje Francii stáhnout požadavky na monacké knížectví. – Snímek, je postaven především na velkolepé výpravě a neméně bohatých kostýmech, zároveň se ovšem povážlivě pohybuje na hraně kých. Před slavnostním uvedením na zahájení Mezinárodního filmového festivalu v Cannes 2014 jej novináři na tiskové projekci přijali se značnou nevolí. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Grandhotel Budapešť

hraný, poetický, tragikomedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, černobílý, 1:2,35, 1:1,37, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 100 minut

Originální název: The Grand Budapest Hotel. **Země původu:** USA, Velká Británie, Spolková republika Německo. **Výrobce:** American Empirical, Fox Searchlight Pictures (zadavatel), TSG Entertainment (spolupráce), Indian Paintbrush (spolupráce), Studio Babelsberg (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Německo: Zhořelec, Cvikov, zámek Hainewalde, Drážďany. **Distribuce:** CinemArt (do 13. 9. 2015). **Premiéra:** 13. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky, německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *V kinech od 13. března.*

AUTOŘI: **Režie:** Wes Anderson. **Pomocná režie:** Martin Scali (druhá režie). **Předloha:** Wes Anderson (texty Stefana Zweiga), Hugo Guinness (texty Stefana Zweiga). **Scénář:** Wes Anderson. **Kamera:** Robert Yeoman. Zvláštní záběry: Roman Coppola. **Výprava:** Adam Stockhausen. **Návrhy kostýmů:** Milena Canonero /ž/. **Masky:** Frances Hannon /ž/. **Střih:** Barney Pilling. **Zvuk:** Pawel Wdowczak. **Výkonná produkce:** Molly Cooper /ž/, Charlie Woebcken, Christoph Fisser, Henning Molfenter. **Producent:** Wes Anderson, Scott Rudin, Steven Rales, Jeremy Dawson. **Koproducent:** Jane Frazer /ž/. **Vizuální efekty:** Gabriel Sanchez (supervize), Look Effects, Space Monkey, Hydraulx. **Zvláštní efekty:** Uli Nefzer (supervize), Gerd Nefzer (supervize), Nefzer Babelsberg. **Hudba:** Alexandre Desplat. **Hudební dramaturgie:** Randall Poster (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Volkhard Buff.

Hrají: Ralph Fiennes (Gustav H.), Tony Revolori (Zero Mustafa), F. Murray Abraham (Mustafa), Mathieu Amalric (Serge X.), Adrien Brody (Dmitri), Willem Dafoe (Jopling), Jeff Goldblum (právník Kovacs), Harvey Keitel (Ludwig), Jude Law (mladý autor), Bill Murray (Ivan), Edward Norton (Henckels), Saoirse Ronan /ž/ (Agatha), Jason Schwartzman (Jean), Léa Seydoux /ž/ (Clotilde), Tilda Swinton /ž/ (madame D.), Tom Wilkinson (autor), Owen Wilson (Chuck), Giselda Volodi /ž/ (Sergeova sestra), Larry Pine (Mosher), Bob Balaban (Martin), Fisher Stevens (Robin).

České podtitulky: Jana Štefflová, Jiří Šteffl.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Berlíně 2014: Velká cena poroty Stříbrný medvěd. **Cena NYFCC:** nejlepší scénář (Wes Anderson). **Ceny LAFA:** nejlepší scénář (Wes Anderson), nejlepší výprava (Adam Stockhausen). **Cena NSFC:** nejlepší scénář. **Zlatý glóbus:** nejlepší komedie/muzikál, (*nominace*) nejlepší režie (Wes Anderson), nejlepší herec v komedii/muzikálu (Ralph Fiennes), nejlepší scénář (Wes Anderson). **Oscar:** nejlepší původní hudba (Alexandre Desplat), nejlepší výprava (Adam Stockhausen, Anna Pinnocková), nejlepší kostýmy (Milena Canoneroová), nejlepší masky a účesy (Frances Hannonová, Mark Coulier), (*nominace*) nejlepší film (Wes Anderson, Scott Rudin, Steven Rales, Jeremy Dawson), nejlepší režie (Wes Anderson), nejlepší původní scénář (Wes Anderson, Hugo Guinness), nejlepší kamera (Robert Yeoman), nejlepší střih (Barney Pilling). **Ceny BAFTA:** nejlepší původní scénář (Wes Anderson, Hugo Guinness), nejlepší původní hudba (Alexandre Desplat), nejlepší výprava (Adam Stockhausen, Anna Pinnocková), nejlepší kostýmy (Milena Canoneroová), nejlepší masky (Frances Hannonová), (*nominace*) nejlepší film (Wes Anderson, Scott Rudin, Steven Rales, Jeremy Dawson), nejlepší režie (Wes Anderson), nejlepší herec (Ralph Fiennes), nejlepší kamera (Robert Yeoman), nejlepší střih (Barney Pilling), nejlepší zvuk (Christopher Scaraboso, Wayne Lemmer, Pawel Wdowczak). **César:** (*nominace*) nejlepší zahraniční film.

Scenárista a režisér Wes Anderson dal ve svém snímku Grandhotel Budapešť naplno prostor své pověstné imaginaci a svému citu pro bizarnost, grotesknost a absurditu. V nadčasovém příběhu o přátelství, cti a splněných přáních vytváří fiktivní svět zaniklé Republiky Zubrowka a zejména luxusního hotelu u Nebelsbadu v blíže neurčené alpské oblasti. – Slavný autor

vypráví, jak vznikla jeho kniha Grandhotel Budapešť. V šedesátých letech se v něm setkal se starým Zerem Mustafou, který mu vypověděl svůj příběh. Na počátku třicátých let byl Zero jako mladičský válečný uprchlík z jakési arabské země lobby boyem v hotelu, jímž pevnou rukou vládl správce, concierge pan Gustav. Společně prožili dramatická dobrodružství, když na zámku Lutz, patřícímu Gustavově příznivkyni, zavražděné stařícké hraběnce madame D., sebrali starý obraz, který mrtvá správci odkázala. Vzbudili tím nevoli domnělého dědice, hraběncina syna Dmitriho, a ten za nimi poslal zabijáka Joplinga. Tomu padne za oběť několik nevinných lidí, včetně vykonavatele závěti, právníka Kovácse. Uprchlíkům je v patách také velitel lutzké vojenské policie Henckels. Pan Gustav, falešně obviněný z hraběnciny vraždy, skončí v trestaneckém táboře, odkud unikne s několika spoluvězni v čele s kriminálním Ludwigem, za pomoci Zera a jeho milé Agathy (učnice z pekařství a cukrářství Mendl) i Spolku zkřížených klíčů (svépomocné organizace hotelových správců). Po dramatické honičce vyjde najevo, že dědicem hraběnce je Gustav, který tak získá i hotel. Po jeho předčasné smrti podnik zdědí Mustafa... – Vyprávění, rozdělené do několika kapitol, se valí vpřed zběsilým tempem a je provázeno neustálým komentářem či dialogy. Dominantní je atmosféra, připomínající spíše než meziválečnou dobu staré Rakousko-Uhersko. Wes Anderson si jako Američan s evropskými reáliemi, do nichž spadají i předválečné pohraniční vojenské třenice, hlavu příliš neláme. Využívá i animované pasáže, neskrývaně pracuje s modely a s triky. Vytváří tak výjimečný svět, plný nostalgie, překvapivých zvrátů, romantických zápletek, ale i lidského srozumění. – Zásadní je sladění výtvarné složky s hudební, v níž Alexandre Desplat kombinuje středoevropskou i východoevropskou hudbu (například jódlování, alpské rohy a kravské zvonce s balalajkami) a také účast mnoha hereckých hvězd. – Tvůrci používají různé obrazové formáty (od 1:1,37 přes 1:1,85 až k 1:2,35) a v jedné pasáži i černobílý film. Těsně po uvedení filmu na Mezinárodním filmovém festivalu v Berlíně se 8. února 2014 konala v pražském kinu Lucerna slavnostní premiéra za účasti režiséra Wese Andersona a herců Jeffa Goldbluma, Tonyho Revoloriho a Saoirse Ronanové. Autor při této příležitosti konstatoval, že k filmu ho inspirovaly české Karlovy Vary a Praha, kde chtěl také původně natáčet. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Hercules

hraný, akční, dobrodružný, báje, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Digital Theater System, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Hercules. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Flynn Picture Company, Radical Studios (spolupráce), Paramount Pictures (zadavatel), Metro-Goldwyn-Mayer Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Forum Film Czech. **Premiéra:** 24. 7. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /3–D, IMAX 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D, 3–D, IMAX 3–D, 4–DX verze/). – **Distribuční slogan:** *Narodil se, aby se stal hrdinou.*

AUTOŘI: **Režie:** Brett Ratner. **Pomocná režie:** Alexander Witt (druhá režie). **Předloha:** Steve Moore (komiks Hercules: Thrácké války /Hercules: The Thracian Wars/ nakladatelství Radical Comics). **Scénář:** Ryan J. Condal, Evan Spiliotopoulos. **Kamera:** Dante Spinotti. **Druhá kamera:** Alexander Witt. **Výprava:** Jean-Vincent Puzos. **Návrhy kostýmů:** Jany Temime /ž/. **Masky:** Paul Engelen. **Střih:** Mark Helfrich, Julia Wong /ž/. **Zvuk:** Tim Chau (design), Clayton Weber (design), Mac Ruth. **Výkonná produkce:** Ross Fanger, Jesse Berger, Peter Berg, Sarah Aubrey /ž/. **Producent:** Beau Flynn, Barry Levine, Brett Ratner. **Vizuální efekty:** John Bruno (supervize), Dean Wright (supervize), Double Negative, Cinesite, Method Studios, Prime Focus World, Milk VFX, Utopia VFX, Nvizible, Halo, Perpetual Motion Pictures. **Zvláštní efekty:** Neil Corbould (supervize). **Hudba:** Fernando Velázquez. **Koordinátor kaskadérů:** Greg Powell, Allan Poppleton.

Hrají: Dwayne Johnson (Hercules), Ian McShane (Amphiarauus), Rufus Sewell (Autolycus), Joseph Fiennes (král Eurystheus), John Hurt (Cotys), Aksel Hennie (Tydeus), Ingrid Bolsø Berdal /ž/ (Atalanta), Reece Ritchie (Ioláus), Tobias Santelman (Rheus), Rebecca Ferguson /ž/ (Ergenia), Peter Mullan (Sitakles), Isaac Andrews (Arius).

Dabing: Bohdan Tůma (Hercules), Jan Vlasák (Amphiarauus), Tomáš Borůvka (Autolycus), Jakub Saic (král Eurystheus), Bohuslav Kalva (Cotys), Pavel Vondra (Tydeus), Hana Igonda Ševčíková (Atalanta), Petr Neskusil (Ioláus), Svatopluk Schuller (Rheus), René Slováčková (Ergenia), Zdeněk Maryška (Sitakles), Jan Kohler (Arius).

České podtitulky: Jakub Racek, Filmprint Digital. **Překlad české verze:** Jakub Racek. **Dialogy české verze:** Ladislav Novák. **Režie české verze:** Ladislav Novák, LS Productions dabing.

Akční snímek režiséra Bretta Ratnera Hercules se stal po filmu Hekules: Zrození legendy (2013, The Legend of Hercules; r. Renny Harlin) druhým titulem roku 2014 v českých kinech o legendárním hrdinovi. Ten je známý rovněž pod jménem Hérakles či počestnějším Hekules. – Píše se rok 358 před naším letopočtem a Hercules, který splnil dvanáct úkolů pro krále Eurysthea, s trojicí bojovníků, Amphiarauem, Tydeem, Autolycem a s lučištnicí Atalantou putují Řeckem jako námezdní žoldnéři. Výřečný Herculuův synovec Ioláus se přitom stará o šíření legend o strýcových skutcích. Hercules na prosbu thrácké princezny Ergenie pomůže jejímu otci, králi Cotysovi, v boji proti nepřítelům v čele s Rheem. S přáteli vycvičí vojsko a zvítězí. Jenže vyjde najevo, že kvůli Isti posloužil skutečnému uchvatiteli. Se spolubojovníky křivdu napraví, ale málem přitom zahynou. Zrádný Cotys je rozdrcen Héřinou sochou. Hercules, který kdysi v záchvatu zuřivosti zabil svou ženu a děti (což si nepamatuje, ve filmu za jejich smrt odpovídá Eurystheus), se usmíří sám se sebou. – Snímek, nabitý bojovými scénami a občasnými humornými momenty, zlidštuje polobožského hrdinu, pronásledovaného běsy. Je věnován autoru komiksové předlohy Steveu Mooreovi (1949–2014). –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Herkules: Zrození legendy

hraný, akční, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 99 minut

Originální název: The Legend of Hercules. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Nu Boyana, Summit Entertainment (zadavatel), Millennium Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 31. 12. 2016). **Premiéra:** 23. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Největší hrdina všech dob. Od režiséra filmů Cliffhanger a Smrtonosná past 2.*

AUTOŘI: **Režie:** Renny Harlin. **Pomocná režie:** Isaac Florentine (druhá režie). **Scénář:** Sean Hood, Daniel Giat. **Kamera:** Sam McCurdy. **Druhá kamera:** Ross Clarkson. **Výprava:** Luca Tranchino. **Návrhy kostýmů:** Sonu Mishra. **Střih:** Vincent Tabillon. **Zvuk:** Trevor Gates (design), Vladimir Kalojanov. **Výkonná produkce:** Avi Lerner, Trevor Short, John Thompson. **Producent:** Danny Lerner, Les Weldon, Boaz Davidson, Renny Harlin. **Koproducent:** Gisella Marengo /ž/, Nikki Stanghetti /ž/, Jonathan Yunger. **Vizuální efekty:** Nikolaj Gachev (supervize), Stanislav Dragiev (supervize), Worldwide FX, Digiscope, Factory VFX, Ghost VFX, Hydraulx, Identity FX, Prime Focus VFX, Reliance Mediaworks, Resistance VFX, Rhythm & Hues Studios, Basilic Fly Studio. **Zvláštní efekty:** Pini Klavir (supervize). **Hudba:** Tuomas Kantelinen. **Koordinátor kaskadérů:** Rowley Irlam, Dijan Christov.

Hrají: Kellan Lutz (Herkules), Scott Adkins (Amfitryón), Liam McIntyre (Sotiris), Liam Garrigan (Ífiklés), Johnathon Schaech (Tarak), Roxanne McKee /ž/ (královna Alkméné), Gaia Weiss /ž/ (Hébé), Rade Serbedzija (Cheirón), Kenneth Cranham (Lucius), Johnathon Schaech (Tarak), Luke Newberry (Agamemnón).

České podtitulky: Petr Putna, Filmprint Digital.

Akční snímek Rennyho Harlina nazvaný Herkules: Zrození legendy se stal dalším titulem, čerpajícím z řecké mytologie. Tvůrci si tentokrát vybrali největšího řeckého hrdinu (Hérakles, latinsky Hercules, česky Herkules), ale s legendami o něm si hlavu nelámali a jeho příběh vytvořili podle svého. – Vznikla tak výpravná akční podívaná o synu vládce bohů Dia a pozemšťanky Alkméné, který je předurčen k tomu, aby svrhl tyranského otčíma Amfitryóna. Než se tak stane, zamiluje se svalovec do krétské princezny Hébé, nevěsty svého bratra Ífikla. Dostane se do otroctví a jako gladiátor si v aréně vybojuje svobodu. Po pokusu o povstání proti vládci Herkules požádá Dia o pomoc. Díky tomu splní své poslání, stane se králem a ožení se s Hébé. – Předem odhadnutelný příběh se vyznačuje žánrovými klišé, patetickými promluvami a nenápaditými akčními scénami. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Hledání Vivian Maier

dokumentární, životopisný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 85 minut

Originální název: Finding Vivian Maier. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Ravine Pictures. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Aerofilms (do 31. 12. 2020). **Premiéra:** 4. 12. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Kdo byla největší neznámá fotografka 20. století? „Vzrušující detektivní pátrání.“ The Times.*

AUTOŘI: **Režie:** John Maloof, Charlie Siskel. **Námět:** John Maloof, Charlie Siskel. **Scénář:** John Maloof, Charlie Siskel. **Kamera:** John Maloof. **Hudba:** J. Ralph. **Střih:** Aaron Wickenden. **Zvuk:** Scott Palmer, Steve Lynch. **Výkonná produkce:** Jeff Garlin. **Producent:** John Maloof, Charlie Siskel.

Účinkují: John Maloof, Daniel Arnaud, Simon Amédé, Maren Baylaender /ž/, Eula Biss /ž/, Roger Carlson, Phil Donahue, Karen Frank /ž/, Dayanara Garcia /ž/, Howard Greenberg, Sylvain Jaussaud, Patrick Kennedy, Virginia Kennedy /ž/, Jeffrey Duffy Levant, Jennifer Levant /ž/, Sarah Matthews Ludington /ž/, Mary Ellen Mark /ž/, Edward Joe Matthews, Linda Matthews /ž/, Joel Meyerowitz, Jacqueline Bruni-Maniér /ž/, Cathy Bruni-Norris /ž/, Anne Croghan ÓBrien /ž/, John Perbohrner, Simon Philippe, Carole Polin /ž/, Inger Raymond /ž/, Steve Rifkin, Michael Strauss, Jennifer Rofé /ž/, Tim Roth, William Bill Sacco, Mark Sage, Judy Swisher /ž/, Chuck Swisher, Ginger Tam /ž/, Zalman Usiskin, Laura Usiskin /ž/, Laura Walker /ž/, Pamela Walker /ž/, Barry Wallis, Vivian Maier /ž/ (archivní záběry).

České podtitulky: Lenka Tyrpáková, Filmprint Digital.

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Miami 2014:** Velká cena poroty. **Mezinárodní filmový festival v Palm Springs 2014:** Cena Johna Schlesingera. **Oscar:** (*nominace*) nejlepší dlouhometrážní dokument. **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší dlouhometrážní dokument.

Genezi dokumentu Hledání Vivian Maier vysvětlil v komentáři jeho spoluautor John Maloof. Při aukci v roce 2007 vydražil krabici negativů, když sháněl dobové fotografie pro publikaci o chicagské čtvrti Portage Park. Zjistil, že objevil neznámou a talentovanou fotografku jménem Vivian Maierová a začal se o ni zajímat. – Po dvou letech jej na stopu přivedl její nekrolog v novinách. Postupně shromáždil kompletní roztodivnou pozůstalost. Kromě negativů žena uchovávala v krabicích, jež zcela zaplňovaly její skromné příbytky, doklady z běžného života, hromady novin a titěrné předměty. Ukázalo se, že Vivian Maierová (1926–2009) byla přímo posedlá fotografováním. Pořádila přes sto padesát tisíc snímků v ulicích New Yorku a Chicaga, momentek a autoportrétů, natáčela amatérské filmové záznamy a nahrávala na audiopásky osobité ankety. Svou vášeň tajila, negativy nevyvolávala, pouze je ukládala. – Maloof přemluvil dokumentaristu a produkčního Charlie Siskela, aby se podílel na vzniku snímku o osudu záhadné ženy. Postupně vypátrali kolem stovky osob, pro něž nebo s nimiž Vivian pracovala jako chůva či pečovatelka, nebo se s ní nějakým způsobem setkali. Z výpovědí vyplynulo, že ji vlastně dobře neznali. Osamělá podivínská žena byla sice oblíbená, ale s výhradami. Pocházela z rozpadlé rodiny s kořeny ve Francii, nikdy se nevdala a neměla děti a žila v podnájmech. Původně pracovala v šicí dílně, ale aby mohla být venku, stala se chůvou a fotila hlavně na procházkách s dětmi. Podnikla ovšem také osmiměsíční cestu kolem světa. – Maloof během několikaletého třídění pozůstalosti dal zpracovat negativy i filmy a o kvalitě snímků, jež jsou díky obsahu i formě cenným svědectvím všedního městského života především padesátých a šedesátých let dvacátého století, diskutoval s odborníky. Vivian byla outsider, měla proto oko pro lidi na okraji společnosti a slabost pro děti. Používala zrcadlovku Rolleiflex, většinou zavěšenou na krku, čímž je dán zvláštní úhel záběru. – John Maloof jako správce díla (pod hlavičkou Maloof Collection) organizuje po celém světě

výstavy a fotografie se postupně začleňují do různých sbírek. Napsal i monografii Vivian Maier: Pouliční fotografka. Díky němu se neznámá žena stala respektovanou umělkyní, považovanou za jednu z nejvýraznějších osobností fotografie dvacátého století. – Tématem objevování neznámého umělce připomíná film hudební dokument Pátrání po Sugar Manovi (2012, Searching for Sugar Man; r. Malik Bendjelloul). -kk-

Hobit: Bitva pěti armád

hraný, dobrodružný, fantastický, akční, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 7.1, Dolby Atmos, Dolby Surround, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 145 minut

Originální název: The Hobbit: The Battle of the Five Armies. **Země původu:** USA, Nový Zéland. **Výrobce:** Wingnut Films, New Line Cinema (zadavatel), Metro-Goldwyn-Mayer Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 11. 12. 2014. **Mluveno:** česky, elfsky, skřetsky, trpaslicky (dabováno, české podtitulky /2–D, 3–D, IMAX 3–D verze/), anglicky, elfsky, skřetsky, trpaslicky (české podtitulky /2–D, 3–D, IMAX 3–D, 4–DX verze/). – **Distribuční slogan:** *Vydej se na poslední cestu do Středozeemě.*

AUTOŘI: **Režie:** Peter Jackson. **Pomocná režie:** Andy Serkis (druhá režie). **Předloha:** J. R. R. Tolkien (kniha Hobit aneb Cesta tam a zase zpátky /The Hobbit, or There and Back Again/). **Scénář:** Fran Walsh /ž/, Philippa Boyens /ž/, Peter Jackson, Guillermo Del Toro. **Kamera:** Andrew Lesnie. **Druhá kamera:** Richard Bluck. **Výprava:** Dan Hennah. **Výtvarný koncept:** John Howe, Alan Lee. **Návrhy kostýmů:** Richard Taylor, Bob Buck, Ann Maskrey /ž/. **Masky:** Peter King (design), Richard Findlater (supervize), Richard Taylor, Weta Workshop. **Střih:** Jabez Olssen. **Zvuk:** David Farmer (design), Dave Whitehead (design), Tony Johnson. **Odborný poradce:** Guillermo Del Toro. **Výkonná produkce:** Alan Horn, Toby Emmerich, Ken Kamins, Carolyn Blackwood /ž/. **Producent:** Carolynne Cunningham /ž/, Zane Weiner, Fran Walsh /ž/, Peter Jackson. **Koproducent:** Philippa Boyens /ž/, Eileen Moran /ž/. **Animace:** David Clayton (supervize), Michael Cozens (supervize), Aaron Gilman (supervize). **Vizuální efekty:** Joe Letteri (supervize), Eric Saindon (supervize), R. Christopher White (supervize), Matt Aitken (supervize), Weta Digital. **Zvláštní efekty:** David Caeiro Cebrián (supervize). **Hudba:** Howard Shore. **Koordinátor kaskadérů:** Glenn Boswell.

Hrají: Ian McKellen (Gandalf), Martin Freeman (Bilbo), Richard Armitage (Thorin Pavéza), Evangeline Lilly /ž/ (Tauriel), Luke Evans (Bard), Lee Pace (Thranduil), Benedict Cumberbatch (Šmak/hlas Nekromanta), Billy Connolly (Dáin), Ken Stott (Balin), James Nesbitt (Bofur), Aidan Turner (Kili), Dean O’Gorman (Fili), Graham McTavish (Dwalin), Stephen Fry (starosta Jezerního města), Ryan Gage (Alfrid), Cate Blanchett /ž/ (Galadriel), Ian Holm (Bilbo jako starý), Christopher Lee (Saruman), Hugo Weaving (Elrond), Orlando Bloom (Legolas), Mikael Persbrandt (Medděd), Sylvester McCoy (Radagast), Peter Hambleton (Gloin), John Callen (Óin), John Bell (Bain), Mark Hadlow (Dori), Jed Brophy (Nori), William Kircher (Bifur), Stephen Hunter (Bombur), Adam Brown (Ori), Peggy Nesbitt /ž/ (Sigrid), Mary Nesbitt /ž/ (Tilda), Sarah Peirse /ž/ (Hilda), Nick Blake (Percy), Manu Bennett (Azog), John Tui (Bolg).

Dabing: Petr Pelzer (Gandalf), Jan Dolanský (Bilbo), David Suchařípa (Thorin Pavéza), Andrea Elsnerová (Tauriel), Petr Lněnička (Bard), Lumír Olšovský (Thranduil), Aleš Procházka (Šmak), Roman Hájek (Dáin), Oldřich Vlach (Balin), Libor Bouček (Bofur), Michal Holán (Kili), Vojtěch Hájek (Fili), Tomáš Karger (Dwalin), Jiří Schwartz (starosta Jezerního města), Bohdan Tůma (Alfrid), Simona Postlerová (Galadriel), Vladimír Brabec (Bilbo jako starý), Pavel Rímský (Saruman), Vladislav Beneš (Elrond), Michal Jagelka (Legolas), Miloš Vávra (Medděd), Václav Knop (Radagast), Tomáš Borůvka (Gloin), Bohuslav Kalva (Óin), Daniel Krejčík (Bain), Ladislav Cigánek (Nori), Vladimír Kudla (Bifur), Milan Slepíčka (Bombur), Petr Neskusil (Ori), Terezie Taberyová (Sigrid), Anna Nemčoková (Tilda), Miroslava Pleštilová (Hilda), Radek Kuchař (Percy), Ladislav Županič (licitátor), Drahomíra Kočová (žena v Dole).

České podtitulky: Tomáš Vrba. **Překlad české verze:** Tomáš Vrba. **Dialogy české verze:** Petr Sitár. **Režie české verze:** Petr Sitár, LS Productions dabing.

Ceny: Oscar: (*nominace*) nejlepší střih zvukových efektů (Brent Burke, Jason Canovas). **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší zvláštní vizuální efekty (Joe Letteri, Eric Saindon, David Clayton, R. Christopher White).

Snímkem *Hobit: Bitva pěti armád* se uzavírá trojdílná sága Petera Jacksona podle knihy J. R. R. Tolkiena, která časově předchází Jacksonově trilogii *Pán prstenů* opět podle Tolkienovy předlohy. V nejkratším dílu (145 minut) se přesně v duchu názvu děj soustřeďuje na velkolepou bitvu, trvající pětáctýřicet minut a opírající se zejména o digitální efekty. Kromě uzavření příběhu o výpravě trpaslíků pod vedením Thorina Pavézy, jíž se zúčastní i hobit Bilbo Pytlík, do nitra Osamělé hory za pokladem, střezným drakem Šmakem, se uzavírají i pobočné epizody několika dalších postav (osud lučištníka Barda a jeho rodiny nebo vztah elfky Tauriel a trpaslíka Kiliho). Vyprávění začíná tam, kde skončil druhý díl... – Šmak po porážce v Hoře zničí Jezerní město, než se Bardovi s pomocí syna Baina podaří zabít jej obřím šípem. Přeživší obyvatelé se uchýlí do Dolu před branami Osamělé hory. V té se trpaslíci, vedení Thorinem, radují z vítězství nad drakem. Avšak toho zachvátí dračí nemoc a odmítne splnit slib a podělit se o zlato s lidmi. Nemíní také vydat bílé drahokamy, patřící elfům. Přikáže trpaslíkům zavalit vchod do Hory. Aby mohl naplno uchvátit moc, potřebuje ovšem Arcikam. Netuší, že vzácný kámen má Bilbo. – Gandalf, uvězněný Nekromantem, je osvobozen s pomocí Galadriel, Elronda a Sarumana. Vydá se k Hoře, kterou se chystají dobýt lidé pod vedením Barda a lesní elfové pod velením Thranduila. Na místě se objeví armáda trpaslíků, vedená Dáinem. Ta se střetne s elfy. Do boje pak zasáhne obří armáda skřetů, jíž velí Azog. Ta téměř dobyde Dol, kde umírají lidé. Thorin v Hoře zjistí, že Bilbo má Arcikam a na poslední chvíli se vyléčí z dračí nemoci. S ostatními trpaslíky se vydá na pomoc Dáinovi. Do boje účinně zasáhnou i Gandalf a Bilbo, který použije i Prsten, aby se stal chvíli neviditelný. Legolas a Tauriel přinesou zprávu, že se blíží další skřetí vojsko pod velením Bolga. Oba elfové pomůžou v boji muže proti muži, kterou svedou s Azogem a Bolgem uzdravený Thorin, Kili a několik dalších trpaslíků. Skřeti jsou zabiti, ale zemře i Thorin a Kili. Bitvu nakonec ukončí přílet orlů... – Bilbo se rozloučí s trpaslíky. Na hranici ho doprovází Gandalf, který ví, že hobit má prsten. Půlčík dorazí do Dna Pytle, kde se právě koná aukce jeho věcí. Nalezne svůj domek zpustošený. Je však šťastný, že je doma. – Zestárlého Bilba navštíví Gandalf... – Předcházející díly trilogie jsou *Hobit: Neočekávaná cesta* (2012, *The Hobbit: An Unexpected Journey*; r. Peter Jackson) a *Hobit: Šmakova dračí poušť* (2013, *The Hobbit: The Desolation of Smaug*; r. Peter Jackson). – Film se původně měl v distribuci jmenovat *Hobit: Tam a zase zpátky*. – Ve vybraných českých kinech byl snímek uveden taktéž ve formátu High Frame Rate 3D (HFR 3D), tedy s promítací rychlostí se čtyřiceti osmi snímky za sekundu. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Hráč

hraný, psychologický, kriminální, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 109 minut

Originální název: Lošėjas. **Země původu:** Litva, Lotyšsko. **Výrobce:** Studio Uljana Kim, Locomotive Productions, Eurimages (podpora), Program Media EU (podpora), Kultūros Rėmimo Fondas (podpora), Lietuvos Respublikos Kultūros Ministerija (podpora), Lietuvos Kino Centras (podpora), National Film Centre Latvia (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 31. 8. 2024). **Premiéra:** 14. 8. 2014. **Mluveno:** litevsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Hra s lidským životem je pro něj skvělým kšeftem.*

AUTOŘI: **Režie:** Ignas Jonynas. **Scénář:** Kristupas Sabolius, Ignas Jonynas. **Kamera:** Janis Eglitis. **Výprava:** Nerijus Narmontas. **Návrhy kostýmů:** Aušra Kleizaitė /ž/. **Střih:** Stasys Žak. **Zvuk:** Artūras Pugačiauskas (design), Saulius Urbanavičius. **Výkonná produkce:** Kristijonas Puipa. **Producent:** Uljana Kim /ž/. **Koproducent:** Roberts Vinovskis. **Hudba:** skupina The Bus, Paulius Kilbauskas, Domas Strupiukas.

Hrají: Vytautas Kaniušonis (Vincentas), Oona Mekas /ž/ (Ieva), Romuald Lavrynovič (Bogdanas), Valerijus Jevsejevas (Kaziukas), Lukas Keršys (Povliukas), Jonas Vaitkus (Skrutis), Artūras Šablauskas (Atanas), Simonas Lindešis (Ljubartas).

České podtitulky: Filmprint Digital.

Ceny: **Mezinárodní filmový festival ve Varšavě 2013:** Zvláštní cena poroty. **Litevské výroční ceny Stříbrný jeřáb:** nejlepší film, (*nominace*) nejlepší herečka (Oona Mekasová).

Celovečerní debut litevského scenáristy a režiséra Ignase Jonynase *Hráč* je zcela krutým psychologickým dramatem s prvky kriminálního thrilleru, odehrávajícím se v prostředí zdravotní záchranné služby v přímořském městě Klaipėda. – Padesátník Vincentas je nejlepším lékařem v místní záchranné stanici. Zároveň je, podobně jako jeho kolegové, vášnivým hráčem, z čehož pramení jeho dluhy rabiátskému taxikáři. Nouze ho přivede k nápadu začít sázet na smrt převážených pacientů. Rozjede ilegální sázkovou kancelář, hra se s pomocí zmíněného taxikáře rozšíří ze záchranky a nemocnice do celého města. Sázkový mají svou internetovou stránku s dostupnými statusy pacientů a s patřičnými kurzy. – Vincentas naváže vztah s kolegyní Ievou, která musí sehnat peníze na léčbu těžce nemocného syna. Zásadová žena se s milovaným mužem, který jí chtěl dát peníze, ale který jí zároveň lhal, rozejde. Vše spěje k tragédii: Vincentas ukradne peníze a stane se obětí svých kompliců. Těžce zmlácený spáchá na nemocničním lůžku sebevraždu, aby Ieva získala peníze ze své sázky na jeho smrt. Žena, jejíž syn zemřel, se to už nedozví. Plave sama do moře... – Realisticky až polodokumentaristicky natočený film ukazuje citovou vyprahlost, morální labilitu i hloubku zmaru, jež zanechal v lidech zločinný sovětský režim. – Hlavní ženskou roli ztvárnila Oona Mekasová, dcera slavného amerického filmaře Jonase Mekase a fotografky Hollis Meltonové. – Se stejným názvem byly v české distribuci po druhé světové válce uvedeny tituly *Hráč* (1958, *Le joueur*; Claude Autant-Lara), *Hráč* (1972; r. Alexej Batalov) a *Hráč* (1992, *The Player*; r. Robert Altman).

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Hunger Games: Síla vzdoru – 1. část

hraný, akční, dobrodružný, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, 4-DX, barevný, 1:2,35, Dolby Atmos, Digital Theater System, dlouhometrážní – 123 minut

Originální název: Hunger Games: Mockingjay – Part 1. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Color Force, Lionsgate, Lionsgate (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Forum Film Czech. **Premiéra:** 20. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Oheň září jasněji ve tmě.*

AUTOŘI: **Režie:** Francis Lawrence. **Pomocná režie:** Charles Gibson (druhá režie). **Námět:** Suzanne Collins /ž/. **Předloha:** Suzanne Collins /ž/ (kniha Hunger Games: Síla vzdoru /Hunger Games: Mockingjay/). **Scénář:** Peter Craig, Danny Strong. **Kamera:** Jo Willems. **Druhá kamera:** Josh Bleibtreu. **Výprava:** Philip Messina. **Návrhy kostýmů:** Kurt and Bart. **Masky:** Ve Neill /ž/, Camille Friend /ž/ (účesy). **Střih:** Alan Edward Bell, Mark Yoshikawa. **Zvuk:** Jeremy Peirson (design), Jose Antonio Garcia. **Výkonná produkce:** Suzanne Collins /ž/, Jan Foster, Joe Drake, Allison Shearmur /ž/. **Producent:** Nina Jacobson /ž/, Jon Kilik. **Koproducent:** Bryan Unkeless. **Vizuální efekty:** Charles Gibson (supervize), Double Negative, MPC, Embassy Visual Effects, Scanline VFX, Pixomondo, Rising Sun Pictures, Lola VFX, Whiskytree, Skulley Effects. **Zvláštní efekty:** Steve Cremin (koordinátor). **Hudba:** James Newton Howard. **Hudební dramaturgie:** Alexandra Patsavas /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** R. A. Rondell (supervize), Sam Hargrave (supervize), Philippe Guegan (supervize), Sam Hargrave (souboje).

Hrají: Jennifer Lawrence /ž/ (Katniss Everdeenová), Josh Hutcherson (Peeta Mellark), Liam Hemsworth (Hurikán), Woody Harrelson (Haymitch Abernathy), Elizabeth Banks /ž/ (Effie Trinketová), Julianne Moore /ž/ (prezidentka Alma Coinová), Philip Seymour Hoffman (Plutarch Heavensbee), Jeffrey Wright (Beebe), Stanley Tucci (Caesar Flickerman), Donald Sutherland (prezident Snow), Willow Shields /ž/ (Primrose), Sam Claflin (Finnick), Jena Malone /ž/ (Johanna), Mahershala Ali (Boggs), Natalie Dormer /ž/ (Cressida), Wes Chatham (Castor), Elden Henson (Pollux), Paula Malcomson /ž/ (Katnissina matka), Evan Ross (Messalla), Sarita Choudhury /ž/ (Egeria), Robert Knepper (Antonius).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Ceny: **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší původní píseň (*Yellow Flicker Beat* – Lorde).

V prvním díle dobrodružného postkatastrofického thrilleru Hunger Games (2012, The Hunger Games; r. Gary Ross) dívka Katniss a mladík Peeta z chudého Dvanáctého kraje zvítězili v Hladových hrách. Ve třetím pokračování Hunger Games: Síla vzdoru – 1. část se Katniss Everdeenová, která v závěru druhého dílu série Hunger Games: Vražedná pomsta (2013, The Hunger Games: Catching Fire; r. Francis Lawrence) riskantně zničila šípem kupoli arény, ocitne v utajeném Třináctém kraji, tedy v obřím podzemním bunkru, odkud vládne prezidentka Alma Coinová. – Nastal čas postavit se prezidentu Snowovi, který drží Peetu v Kapitolu. Dvanáctý kraj byl srovnán se zemí, ale dívčinu příteli Hurikánovi se podařilo část obyvatel včetně Katnissiny matky a sestřičky Prim zachránit a dovést do Třináctého kraje. Katniss se má stát tváří revoluce, takzvaným reprodrozdem. Dívka tváří v tvář zlovolným skutkům Kapitolu nakonec souhlasí. Mediální expert Plutarch ji s režisérkou Cressidou a štábem pošle do terénu natočit propagační výzvy k boji pro ostatní kraje. Peeta v televizi varuje Třináctý kraj před útokem Kapitolu, takže se všichni díky včasné evakuaci zachrání. Prezidentka Coinová pak povolí osvobodit z tréninkového centra Kapitolu Peetu a další dvě splátkyně Johannu a Annii. Akce se podaří, ale Peeta se pokusí uškrtit Katniss. Na poslední chvíli ji zachrání strážce Boggs. Když se dívka probere, dozví se, že mladík byl infikován sršáním jedem. Ten způsobil jeho proměnu ve zbraň, která ji měla zabít... – Zatímco v předchozích dílech se hlavně hrály hry, zde se více politikaří a opět se poukazuje na moc

médií. Katniss si připadá jako rukojmí a nerozhoduje jen sama za sebe. Navíc stále neví, zda její city patří Hurikánovi či Peetovi. – Premiéra Hunger Games: Síla vzdoru – 2. část (r. Francis Lawrence) se v České republice odehrála 19. listopadu 2015. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Hurá do pravěku!

animovaný, rodinný, dobrodružný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 82 minut

Originální název: Dino Time. **Země původu:** USA, Korejská republika. **Výrobce:** Toiion, Myriad Pictures, CJ Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Intersonic. **Premiéra:** 1. 5. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Dino párty začíná!!!*

AUTOŘI: **Režie:** John Kafka, Yoon Suk Choi. **Scénář:** Adam Beechen, Jae Woo Park, Zack Rosenblatt, James Greco. **Střih:** David B. Baron. **Zvuk:** Stephen P. Robinson (design). **Výkonná produkce:** Sharath Sury. **Producent:** Joon B. Heo, Jae Y. Moh, Jae Woo Park, Robert Abramoff, David K. Lovegren. **Animace:** Kunwoo Lee (supervize), Dominique Monfery (vedoucí). **Hudba:** Stephen Barton. **Hudební dramaturgie:** Lindsay Fellows (supervize).

Mluví: Melanie Griffith /ž/ (Tyra), Jane Lynch /ž/ (Sue), William Baldwin (Sarco), Stephen Baldwin (Surly), Rob Schneider (Výhybka), Pamela Adlon /ž/ (Ernie), Yuri Lowenthal (Max), Tara Strong /ž/ (Julia).

Dabing: Andrea Elsnerová (Tyra), Tereza Bebarová (Sue), Jiří Krejčí (Sarco), Jan Szymik (Surly), Michal Holán (Výhybka), Jakub Nemčok (Ernie), Jindřich Žampa (Max), Klára Nováková (Julia).

Překlad české verze: Helena Šváchová. **Dialogy české verze:** Jana Dotlačilová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Koprodukční dobrodružný animovaný snímek Hurá do pravěku! režisérů Johna Kafky a Yoona Suka Choie vypráví o trojici nezbedných dětí. – Dvanáctiletí Max a Ernie jsou kamarádi, jimž znepříjemňuje život Ernieho mladší sestra Julie. Fotí je mobilem a žaluje matce Sue. Maxův otec, doktor Santiago, je vynálezce. Jednou trojice omylem spustí jeho dosud nefungující stroj času a dostane se do doby, kdy Zemi obývali dinosauři, rovnou do hnízda s vejci Tyry, samice tyrannosaura rexe. Ta je naštěstí považuje za první vylíhnutá mláďata. O její potomky však mají zájem zlí ještěři Sarco a Surly. Situaci komplikuje to, že jedno z vajec se souhrou náhod dostalo do garáže Maxova otce, kde se z něho vyklubal malý tyrannosaurus a na čas uteče, než ho Sue s doktorem nalákají na hamburger. Pak se jim podaří zprovoznit narychlo vyrobený stroj času, dopravit malého praještěra do minulosti, svést tam spolu s dětmi a s Tyrou vítězný boj se Sarcem a Surlym a vrátit se v pořádku domů.

Hvězdy nám nepřály

hraný, milostný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 126 minut

Originální název: The Fault in Our Stars. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Temple Hill Entertainment, Twentieth Century Fox (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** USA: Pensylvánie – Pittsburgh. Nizozemsko: Amsterdam. **Distribuce:** CinemArt (do 5. 12. 2015). **Premiéra:** 5. 6. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nejvtipnější smutná lovestory podle světového knižního bestselleru.*

AUTOŘI: **Režie:** Josh Boone. **Předloha:** John Green (román Hvězdy nám nepřály /The Fault in Our Stars/). **Scénář:** Scott Neustadter, Michael H. Weber. **Kamera:** Ben Richardson. **Výprava:** Molly Hughes /ž/. **Návrhy kostýmů:** Marie Claire Hannan /ž/. **Střih:** Robb Sullivan. **Zvuk:** Jim Emswiller. **Výkonná produkce:** Michele Imperato /ž/, Isaac Klausner. **Producent:** Wyck Godfrey, Marty Bowen. **Hudba:** Mike Mogis, Nate Walcott, skupina Bright Eyes. **Koordinátor kaskadérů:** Jason Silvis.

Hrají: Shailene Woodley /ž/ (Hazel Grace Lancasterová), Ansel Elgort (Augustus Waters), Nat Wolff (Isaac), Laura Dernová, Sam Trammell (Frannie a Michael Lancasterovi), Mike Birbiglia (Patrick), Lotte Verbeek /ž/ (Lidewij Vliegenthartová), Willem Dafoe (Peter Van Houten), Milica Govich /ž/ (Watersová), David Whalen (Waters), Emily Peachey /ž/ (Monica).

České podtitulky: Kateřina Hámová.

Sedmnáctiletá Hazel Grace Lancasterová bojuje s rakovinou už od třinácti let a ví, že jí moc času nezbyvá. Je kanylou napojena na malý kyslíkový přístroj, který všude vozí s sebou. Na podpůrné skupině se seznámí s o rok starším Augustusem Watersem, který kvůli rakovině přišel o nohu. Zamilují se do sebe, ale dívka, která nechce svým nejbližším (zejména obětavým a starostlivým rodičům) působit větší bolest, než je nutné, trvá na pouhém přátelství. Po různých peripetiích Augustus splní Hazel sen. Vezme ji i s její matkou Frannií do Amsterdamu za spisovatelem Peterem Van Houtenem, jehož knihu Císařský neduh, Hazel už dlouho obdivuje. Krásný pobyt zkazí jen setkání s autorem, z něž se vyklube nerudný opilec. S jeho vlídnou sekretářkou Lidewij mladí navštíví dům, kde se skrývala Anna Franková. Později se pomilují. Augustus pak dívce sdělí, že se mu vrátila nemoc a že zemře dřív než ona. To se také stane. Na pohřbu se nečekaně objeví Van Houten, který se omluví za své chování a předá dívce dopis od jejího chlapce s krásným vyznáním... – Snímek Joshe Boonea Hvězdy nám nepřály vznikl podle stejnojmenného bestselleru Johna Greena. Tvůrci usilovali o realistický popis milostného vztahu mladých lidí, kteří musí překonávat problémy, o nichž zdraví nemají ani tušení. Navzdory snaze vyhnout se citovému vydírání občas převládnou emoce a melodrama. Zásahu na věrohodnosti jinak až příliš uhlazeného dramatu má zejména představitelka Hazel, hvězda Shailene Woodleyová, která na sebe výrazně upozornila ve snímku Děti moje (2011, The Descendants; r. Alexander Payne). – Oba hlavní představitelé spolu hráli sourozeneckou dvojici v dobrodružném fantastickém snímku Divergence (2014, Divergent; r. Neil Burger).

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Chlapectví

hraný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 166 minut

Originální název: Boyhood. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Detour Filmproduction, IFC Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 14. 8. 2017). **Premiéra:** 14. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Něžný, vtipný, chytrý a melancholický film plný krásy a lidskosti.*

AUTOŘI: **Režie:** Richard Linklater. **Scénář:** Richard Linklater. **Kamera:** Lee Daniel, Shane Kelly. **Výprava:** Rodney Becker. **Návrhy kostýmů:** Kari Perkins /ž/. **Masky:** Darylin Nagy /ž/. **Střih:** Sandra Adair /ž/. **Zvuk:** Ethan Andrus, Ben Lowry, Ben Lazard. **Výkonná produkce:** Jonathan Shering, John Sloss. **Producent:** Richard Linklater, Cathleen Sutherland /ž/. **Koproducent:** Sandra Adair /ž/, Vince Palmo Jr. **Vizuální efekty:** Finland Finish. **Hudební dramaturgie:** Randall Poster (supervize).

Hrají: Ellar Coltrane (Mason), Patricia Arquette /ž/ (Olivia), Lorelei Linklater /ž/ (Samantha), Ethan Hawke (Mason Sr.), Libby Villari /ž/ (babička), Marco Perella (profesor Bill Wellbrock), Jamie Howard /ž/ (Mindy), Andrew Villarreal (Randy), Brad Hawkins (Jim), Evie Thompson /ž/ (Jill), Charlie Sexton (Jimmy), Jennifer Griffin /ž/ (Darbyová), Barbara Chisholm /ž/ (Carol), Cassidy Johnson /ž/ (Abby), Jenni Tooley /ž/ (Annie), Richard Jones (děda Cliff), Karen Jones /ž/ (Nana), Zoe Graham /ž/ (Sheena), Maximilian McNamara (Dalton), Taylor Weaver /ž/ (Barb), Jessi Mechler /ž/ (Nicole).

České podtitulky: Alena Puršová, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Berlíně 2014: Stříbrný medvěd za režii (Richard Linklater). **Mezinárodní filmový festival v Seattlu 2014:** nejlepší film, nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka (Patricia Arquetteová). **Mezinárodní filmový festival v San Sebastiánu 2014:** Velká cena FIPRESCI. **Oscar:** nejlepší herečka ve vedlejší roli (Patricia Arquetteová), (*nominace*) nejlepší film (Richard Linklater, Cathleen Sutherlandová), nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší původní scénář (Richard Linklater), nejlepší herec ve vedlejší roli (Ethan Hawke), nejlepší střih (Sandra Adairová). **Zlatý glóbus:** nejlepší film, nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Patricia Arquetteová), (*nominace*) nejlepší herec ve vedlejší roli (Ethan Hawk), nejlepší scénář (Richard Linklater). **Ceny BAFTA:** nejlepší film (Richard Linklater, Cathleen Sutherlandová), nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Patricia Arquetteová), (*nominace*) nejlepší původní scénář (Richard Linklater), nejlepší herec ve vedlejší roli (Ethan Hawke). **Ceny ISA:** nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Patricia Arquetteová), (*nominace*) nejlepší film, nejlepší herec ve vedlejší roli (Ethan Hawk), nejlepší střih (Sandra Adairová). **Ceny NYFCC:** nejlepší film, nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Patricia Arquetteová). **Ceny LAFA:** nejlepší film, nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka (Patricia Arquetteová), nejlepší střih (Sandra Adairová). **Ceny NSFC:** nejlepší režie (Richard Linklater), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Patricia Arquetteová). **Cena Britského nezávislého filmu:** nejlepší zahraniční film. **César:** (*nominace*) nejlepší zahraniční film.

Scenárista a režisér Richard Linklater se stal známým zejména svou komorní trilogií, v níž v průběhu let sledoval osudy jedné milenecké dvojice, Před úsvitem (1995, Before Sunrise), Před soumrakem (2004, Before Sunset) a Před půlnocí (2013, Before Midnight). Souběžně se svou další filmovou tvorbou se od roku 2002 věnoval zajímavému experimentu, hranému časosběrnému filmu Chlapectví. Po dvanáct let sledoval fiktivní osudy chlapce Masona, jemuž bylo na počátku šest let. Každý rok štáb realizoval tři až čtyři natáčecí dny. – Mason

žije s o něco starší sestrou Samanthou a s rozvedenou matkou Olivíí. Občas se stýká i s otcem Masonem starším. Rodina se často stěhuje, nikdy však neopustí hranice Texasu. Zatímco děti prožívají běžný životní cyklus, matka večerně dostuduje a začne učit na vysoké škole. Zároveň nemá štěstí na další partnery. Z jednoho se vyklube alkoholik, druhý zmizí z rodiny bez vysvětlení. – Kromě běžných trablů má Mason vcelku šťastné dětství a dospívání. Věnuje se fotografování, prožije první lásku a rozchod s ní a nakonec odchází na vysokou školu. Matka zůstává sama, zatímco otec má už několik let novou rodinu. – Přechody mezi jednotlivými roky jsou nenápadné, a děj tak působí jako ucelený rodinný příběh. Nejporozuhodnější je sledovat zrání dětí, jež představují Ellar Coltrane a režisérova dcera Lorelei Linklaterová. Z dospělých je hlavní tíže na vynikající Patricii Arquetteové a na Linklaterově dvorním herci Ethanu Hawkeovi. Vyprávění plyne až na výjimky bez dramatických okamžiků a bez obvyklých tenzí. Právě pozitivní vyznění je jednou ze zásadních hodnot pozoruhodného díla. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Chraň nás od zlého

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 119 minut

Originální název: Deliver Us from Evil. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Screen Gems, Jerry Bruckheimer Films, LStar Capital (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 2. 7. 2016). **Premiéra:** 3. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky, italsky, latinsky, španělsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Inspirováno skutečným příběhem newyorského policisty Ralpha Sarchieho. Opravdové zlo vás teprve čeká.*

AUTOŘI: **Režie:** Scott Derrickson. **Předloha:** Ralph Sarchie (kniha Chraň nás od zlého /Beware the Night/), Lisa Collier Cool /ž/ (kniha Chraň nás od zlého /Beware the Night/). **Scénář:** Scott Derrickson, Paul Harris Boardman. **Kamera:** Scott Kevan. **Druhá kamera:** Lukasz Jogalla. **Výprava:** Bob Shaw. **Návrhy kostýmů:** Christopher Peterson. **Masky:** David Presto. **Střih:** Jason Hellmann. **Zvuk:** Paul N. J. Ottosson (design), T. J. O'Mara. **Odborný poradce:** Ralph Sarchie. **Výkonná produkce:** Mike Stenson, Chad Oman, Paul Harris Boardman, Glenn S. Gainor, Ben Waisbren. **Producent:** Jerry Bruckheimer. **Vizuální efekty:** Robert Habros (supervize), Curt Miller (supervize), Tippet Studio, Scoundrel VFX, The Resistance VFX. **Zvláštní efekty:** Drew Jiritano Jr. (koordinátor). **Hudba:** Christopher Young. **Koordinátor kaskadérů:** G. A. Aguilar.

Hrají: Eric Bana (Sarchie), Édgar Ramírez (Mendoza), Olivia Munn /ž/ (Jen), Chris Coy (Jimmy), Dorian Missick (Gordon), Joel McHale (Butler), Sean Harris (Santino), Lulu Wilson /ž/ (Christina), Olivia Horton /ž/ (Jane), Scott Johnsen (Griggs), Danile Sauli (Salvatore).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Další horor žánrového specialisty Scotta Derricksona Chraň nás od zlého kombinuje policejní film s vymítačským tématem. Vznikl podle knihy, v níž newyorský policista Ralph Sarchie popisuje různé epizody z praxe, jež se vymykaly rozumovému chápání. Sarchie se pak naplno věnoval nadpřirozeným jevům a působil u snímku jako poradce. – Scenáristé sjednotili děj do příběhu, v němž Sarchie s partákem Butlerem pátrají po příčinách drastických zločinů. Zjistí, že případy jsou spojeny se třemi veterány z Iráku, kteří se (jak popisuje prolog) v roce 2010 ocitli v podzemní jeskyni tváří v tvář nevysvětlenému děsu. Byli totiž nakaženi takzvaným primárním zlem, jež nyní šíří i v newyorském Bronxu. Oběťmi démonů se téměř stanou i Sarchieho dcerka Christina a manželka Jen. Původně nevěřícímu policistovi pomáhá svérázný kněz Mendoza, specializující se na vymítání. – Značně krvavý a místy až naturalistický snímek (s protahovanou scénou exorcismu) se opírá o noční atmosféru města, v němž téměř stále prší, o překvapivé zvraty i o působivé audiovizuální efekty. Jistou roli v něm hraje píseň Break On Through (To The Other Side) – Prorazit (na druhou stranu) skupiny The Doors. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Ida

hraný, psychologický, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, MP4, černobílý, 1:1,33, Dolby Digital, dlouhometrážní – 79 minut

Originální název: Ida. **Země původu:** Polsko, Dánsko. **Výrobce:** Opus Film, Phoenix Film, Portobello Pictures (spolupráce), Canal Plus Poland (koprodukce), Polski Instytut Sztuki Filmowej (podpora), Eurimages (podpora), Det Danske Filminstitutet (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Aerofilms (do 4. 2. 2024). **Premiéra:** 17. 7. 2014. **Mluveno:** polsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film o identitě, rodině, víře, vině, socialismu a hudbě.*

AUTOŘI: **Režie:** Paweł Pawlikowski. **Scénář:** Paweł Pawlikowski, Rebecca Lenkiewicz /ž/. **Kamera:** Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski. **Výprava:** Katarzyna Sobańska /ž/, Marcel Sławiński. **Návrhy kostýmů:** Aleksandra Staszko /ž/. **Střih:** Jarosław Kamiński. **Zvuk:** Claus Lynge. **Výkonná produkce:** Sofie Wanting Hassing /ž/. **Producent:** Eric Abraham, Piotr Dzięcioł, Ewa Puszczynska /ž/. **Koproducent:** Christian Falkenberg Husum. **Vizuální efekty:** Stage 2. **Hudba:** Kristian Selin Eidnes Andersen.

Hrají: Agata Trzebuchowska /ž/ (Ida Lebensteinová/sestra Anna), Agata Kulesza /ž/ (Wanda Gruzová), Dawid Ogrodnik (mladík), Joanna Kulig /ž/ (zpěvačka), Jerzy Trela (Szymon Skiba), Adam Szyszkowski (Feliks Skiba), Halina Skoczyńska /ž/ (matka představená), Dorota Kuduk /ž/ (Feliksova žena).

České podtitulky: Lenka Tyrpáková, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Londýně 2013: Velká cena. **Mezinárodní filmový festival v Torontu 2013:** Cena FIPRESCI. **Mezinárodní filmový festival ve Varšavě 2013:** Velká cena, Cena ekumenické poroty. **Camerimage 2013, Bydhošť:** Zlatá žába (Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski). **Polské výroční ceny Orel:** nejlepší film, nejlepší režie (Paweł Pawlikowski), nejlepší herečka (Agata Kuleszová), (*nominace*) nejlepší scénář (Paweł Pawlikowski, Rebecca Lenkiewiczová), nejlepší kamera (Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski), nejlepší výprava (Katarzyna Sobańska, Marcel Sławiński), nejlepší kostýmy (Aleksandra Staszková), nejlepší střih (Jarosław Kamiński), objev roku (Agata Trzebuchowska, Łukasz Żal). **Festival polských hraných filmů, Gdyně:** nejlepší film, nejlepší herečka (Agata Kuleszová), nejlepší kamera (Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski), nejlepší výprava (Katarzyna Sobańska, Marcel Sławiński). **Cena NYFCC:** nejlepší zahraniční film. **Evropské filmové ceny:** nejlepší film, nejlepší režie (Paweł Pawlikowski), Cena Carla Di Palmy za kameru (Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski), nejlepší scénář (Paweł Pawlikowski, Rebecca Lenkiewiczová), Cena diváků, (*nominace*) nejlepší herečka (Agata Kuleszová/Agata Trzebuchowska). **Filmová cena Evropského parlamentu Lux 2014. Ceny LAFC:** nejlepší zahraniční film, nejlepší herečka (Agata Kuleszová). **Oscar:** nejlepší cizojazyčný film, (*nominace*) nejlepší kamera (Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski). **Ceny BAFTA:** nejlepší cizojazyčný film (Paweł Pawlikowski, Eric Abraham, Piotr Dzięcioł, Ewa Puszczynska), (*nominace*) nejlepší kamera (Łukasz Żal, Ryszard Lenczewski). **Cena ISA:** nejlepší zahraniční film. **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film. **César:** (*nominace*) nejlepší zahraniční film. **Ceny slovenské filmové kritiky:** nejlepší zahraniční film ve slovenských kinech, cena za distribuci tohoto filmu (ASFK).

V černobílém psychologickém snímku Ida se varšavský rodák Paweł Pawlikowski, žijící od svých čtrnácti let ve Velké Británii, vrátil do raných šedesátých let dvacátého století v Polsku. – Osmnáctiletá osiřelá Anna vyrostla v katolickém klášteře. Než složí řeholní slib, musí navštívit svou jedinou příbuznou Wandu, která se o ni nikdy nezajímala. Od cynické a panovačné čtyřicátnice se dozví, že se jmenuje Ida Lebensteinová a že je Židovka. Zaskočená dívka chce navštívit hrob rodičů. Dosud odmítavá teta se s ní autem vydá do vsi, kde

Lebensteinovi žili, i když se neví, kde jsou jejich těla. Společná cesta pokorné katoličky a arogantní bývalé komunistické prokurátorky, poté soudkyně, tíhnoucí k alkoholu, přivede Idu k zamyšlení nad řeholním slibem. Cestou se dvojice seznámí s mladým saxofonistou a dívka poprvé slyší jazz. Navštíví v nemocnici sedláka Skibu, který Lebensteinovy ukrýval. Jeho syn Feliks se ženou bydlí v jejich někdejší domě a přizná se, že zabil Idiny rodiče i Wandina synka Tadzia, protože byl obřezaný. Ida byla malá a zrzavá, proto ji ušetřil. Mladá žena se vzdá nároků na dům a dozví se, kde jsou mrtví zakopáni. Jejich ostatky pak s Wandou dopraví do rodinné hrobky na židovském hřbitově. Vzpomínky a výčitky svědomí přimějí Wandu k sebevraždě. Ida, která odložila slib, se po tetině pohřbu přiopije, zatančí si se saxofonistou, pomiluje se s ním a pak se vrátí do kláštera. – Výjimečný a vytříbený snímek měl úspěch u kritiků i u diváků. Postupné rozkrývání minulosti, téměř detektivní zápletka, otázka viny, trestu, odpuštění a vykoupení, minimum dialogů a civilní výkony obou protagonistek (hlavní představitelka Idy je neherečka) vzbuzují empatii a udržují divákovu pozornost. – Slavnostní premiéry v pražském kině Světozor se 16. července 2014 zúčastnil osobně také režisér Paweł Pawlikowski. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Interstellar

hraný, sci-fi, psychologický, katastrofický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, IMAX 2–D, 4–DX, IMAX 70mm kopie, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 169 minut

Originální název: Interstellar. **Země původu:** USA, Velká Británie. **Výrobce:** Syncopy, Lynda Obst Productions, Paramount (zadavatel), Warner Bros. (zadavatel), Legendary Pictures (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Kanada: Calgary, Lethbridge, Canmore, Nanton, Fort Macleod. Island. USA: Kalifornie – Los Angeles, Altadena, Torrance. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 6. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Zánik Země nebude naším koncem.*

AUTOŘI: **Režie:** Christopher Nolan. **Scénář:** Jonathan Nolan, Christopher Nolan. **Kamera:** Hoyte Van Hoytema. **Výprava:** Nathan Crowley. **Návrhy kostýmů:** Mary Zophres /ž/. **Masky:** Luisa Abel /ž/. **Střih:** Lee Smith. **Zvuk:** Richard King (design), Mark Weingarten. **Výkonná produkce:** Jordan Goldberg, Jake Myers, Kip Thorne, Thomas Tull. **Producent:** Emma Thomas /ž/, Christopher Nolan, Lynda Obst /ž/. **Vizuální efekty:** Paul Franklin (supervize), Double Negative, New Deal Studios. **Zvláštní efekty:** Scott Fisher (supervize). **Hudba:** Hans Zimmer. **Koordinátor kaskadérů:** George Cottle.

Hrají: Matthew McConaughey (Cooper), Anne Hathaway /ž/ (Amelia Brandová), Jessica Chastain /ž/ (Murph), Ellen Burstyn /ž/ (Murph jako stará), Mackenzie Foy /ž/ (Murph jako malá), Matt Damon (doktor Mann), John Lithgow (Donald), Michael Caine (profesor Brand), Casey Affleck (Tom), Wes Bentley (Doyle), Topher Grace (Getty), David Gyasi (Romilly), Timothée Chalamet (Tom jako mladší), Leah Cairns /ž/ (Lois), David Oyelowo (ředitel školy), Collet Wolfe /ž/ (učitelka), William Devane (Williams), Bill Irwin (hlas androida Tarse), Josh Stewart (hlas androida Caseho).

České podtitulky: *neuveđeno.*

Ceny: **Ceny BAFTA:** nejlepší zvláštní vizuální efekty (Paul Franklin, Andrew Lockley, Scott Fisher), (*nominace*) nejlepší kamera (Hoyte Van Hoytema), nejlepší původní hudba (Hans Zimmer), nejlepší výprava (Nathan Crowley, Garry Fettis). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší původní hudba (Hans Zimmer), nejlepší výprava (Nathan Crowley, Garry Fettis), nejlepší zvuk (Garry A. Rizzo, Gregg Landaker, Mark Weingarten), nejlepší střih zvukových efektů (Richard King), nejlepší vizuální efekty (Paul Franklin, Andrew Lockley, Ian Hunter, Scott Fisher). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší původní hudba (Hans Zimmer).

Christopher Nolan napsal s bratrem Jonathanem Nolanem scénář filmu Interstellar (v českém překladu Mezihvězdný pohon), ambicióznímu sci-fi ve stylu klasických děl žánru. V příběhu z neurčité budoucnosti o záchraně lidstva ze Země, jež pozvolna podléhá katastrofám a stává se neobyvatelnou, se spojuje nebezpečná vesmírná expedice s komorním dramatem farmářské rodiny. Významnou roli tu kromě emotivní roviny rodinných vztahů hrají vědecké formule spjaté s gravitací a vesmírným časoprostorem, kde existují červí díry a černé díry. – Ovdovělý farmář Cooper byl testovacím pilotem NASA. Nyní se stará o to, aby zachránil úrodu kukuřice. Žije s tchánem Donaldem, s patnáctiletým synem Tomem a desetiletou dcerkou Murph. Právě díky ní objeví souřadnice, které je oba dovedou k přísně utajené základně NASA. Tady se Cooper setká s profesorem Brandem a jeho dcerou Amelií. Vědec mu vysvětlí, že před neodvratnou zkázou Země plánuje přesídlit lidstvo na planetu v jiné galaxii, do níž je možné dostat se červí dírou, již nedávno objevili zcela zjevně díky pomoci mimozemských bytostí. Nepodaří-li se plán A, podle plánu B se přemístí alespoň pět tisíc zmrazených oplodněných vajíček. Cooper se má stát pilotem kosmické lodi Endurance. Po cestě červí dírou má s astronauty a vědci Brandovou, Doylem a Romillym a s krabicovitými

androidy Tarsem a Casem vyhledat vhodnou planetu. Před nimi už kdysi odletěli jiní průzkumníci, kteří objevili tři možné planety. – Murph je zoufalá, že ji otec opouští. Ani se s ním nerozloučí. – Posádka proletí červí dírou a dostane se na první planetu, pokrytou mělkou vodou. Astronauté se musí spasit před obřimi vlnami, přičemž kvůli Brandové zahyne Doyle. Romilly je po jejich návratu o třiadvacet let starší. Brandová chce na planetu Wesleyho Edmondse, ale Cooper, který pochopil, že je do vědce zamilovaná, rozhodne letět na planetu doktora Manna. Muž, jehož tam probrali z hyperspánku, tvrdí, že to je ten pravý svět pro lidstvo. Protože mu ostatní nevěří, pokusí se při průzkumu povrchu zlikvidovat Coopera, jehož na poslední chvíli zachrání Brandová. Mann způsobí výbuch své stanice, v níž zahyne Romilly, a odletí ve výsadkovém modulu k Endurance. Zemře při pokusu dostat se dovnitř a zároveň loď poškodí. – Astronauti průběžně dostávají zprávy ze Země. Cooper tak ví, že Tom dál farmaří, že má manželku Lois, že přišel o synka, ale narodil se mu další. Murph spolupracuje s profesorem Brandem, který jí před svou smrtí přizná, že rovnice, která by lidstvo zachránila, neexistuje. Ve videozáznamu mladá žena osočí Brandovou i otce, že to věděli (což není pravda). – Vzhledem k nedostatku paliva pošle Cooper Brandovou za Edmondsem a sám se oddělí v modulu od Endurance. Katapultuje se z vesmírného plavidla a s pomocí neznámých sil se ocitne za knihovnou pokoje své dcery. Pochopí, že díky časové smyčce, byl on sám duchem, který komunikoval s malou Murph. Podle něj vyšší inteligence, která pomáhá, jsou lidé z budoucnosti a ne mimozemšťané. Dokáže se pomocí Morseovy abecedy spojit s dospělou Murph, jež díky němu vyřeší celou rovnici. – Astronaut se probere na obří kosmické stanici Cooper u Saturnu. Je mu sto dvacet čtyři let. Setká se se starou umírající Murph, která má početnou rodinu s lékařem Gettym. Na její radu se zmocní modulu a odletí za Amélií, žijící na Edmondsově planetě. – Ve filmu se hodně mluví a hodně v něm zní mohutná Zimmerova hudba. Zároveň však Nolan působivě pracuje i s tichem. – Tvůrci se radili s předním teoretickým fyzikem Kipem Thornem, který se stal i jedním z výkonných producentů. – Film byl uváděn ve formátu 2-D a v pražském kině IMAX (jako jediném v Evropě kromě Velké Británie) ze 70mm filmového pásu, přičemž v některých sekvencích se obraz zvětší až na formáty 1:2,41 a 1:1,44. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Já, Frankenstein

hraný, akční, horor, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 7.1, Digital Theater System, Dolby Digital, Dolby Surround, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 93 minut

Originální název: I, Frankenstein. **Země původu:** USA, Austrálie. **Výrobce:** Hopscotch Features, Lakeshore, Lionsgate, Sidney Kimmel, Lionsgate (zadavatel), Lakeshore Entertainment (zadavatel), Sidney Kimmel Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** A-Company Czech. **Premiéra:** 30. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Akční fantasy od tvůrců série Underworld, natočené podle komiksové předlohy Kevina Greivouxe.*

AUTOŘI: **Režie:** Stuart Beattie. **Pomocná režie:** Brad Martin (druhá režie). **Námět:** Stuart Beattie, Kevin Greivoux. **Předloha:** Kevin Greivoux (komiks Já, Frankenstein /I, Frankenstein/). **Scénář:** Stuart Beattie. **Kamera:** Ross Emery. **Druhá kamera:** Ian Jones. **Výprava:** Michelle McGahey /ž/. **Návrhy kostýmů:** Cappi Ireland /ž/. **Masky:** Make-Up Effects Group. **Střih:** Marcus D'Arcy. **Zvuk:** Andrew Plain. **Výkonná produkce:** Troy Lum, Eric Reid, David Kern, James McQuaide, Bruce Toll, Jim Tauber, Matt Berenson, Kevin Greivoux. **Producent:** Tom Rosenberg, Gary Lucchesi, Richard Wright, Andrew Mason, Sidney Kimmel. **Vizuální efekty:** James McQuaide (supervize), Rangi Sutton (supervize), Iloura, Method Studios, Luma, Cutting Edge, Rising Son. **Hudba:** Reinhold Heil, Johnny Klimek. **Koordinátor kaskadérů:** Chris Anderson.

Hrají: Aaron Eckhart (Adam), Yvonne Strahovski /ž/ (Terra), Miranda Otto /ž/ (Leonore), Bill Nighy (Naberius), Jai Courtney (Gideon), Socratis Otto (Zuriel), Caitlin Strasey /ž/ (Keziah), Aden Young (Viktor Frankenstein), Mahesh Jadu (Ophir), Kevin Greivoux (Dekar).

České podtitulky: Barbora Knobová, utd.by content.

Román Frankenstein od Mary Shelleyové vyšel poprvé v roce 1818. Od té doby dílo stále inspirovalo řadu filmařů i jiných umělců. Herec a scenárista a autor komiksu Kevin Greivoux si Frankensteinovo monstrum vypůjčil, přisoudil mu nesmrtelnost a přenesl ho ve filmu Já, Frankenstein v režii spoluscenáristy Stuarta Beattieho do tehdejší současnosti. – Monstrum Adam, nazvané tak královnou chrličů Leonore, se po boku jejích poddaných postaví proti démonům, kteří chtějí ovládnout Zemi. Poprvé v životě má na své straně člověka, půvabnou lékařku Terru. – Snímek, v němž se obyčejní smrtelníci vyskytují minimálně a kde si titulní roli zahrál ohleduplně zohavený Aaron Eckhart, pouze naplňuje pravidla žánru. –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Jack Ryan: V utajení

hraný, špionážní, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 107 minut

Originální název: Jack Ryan: Shadow Recruit. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Lorenzo diBonaventura/Mace Neufeld, Paramount Pictures (zadavatel), Skydance Productions (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 30. 1. 2017). **Premiéra:** 30. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky, rusky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *V kinech od 30. ledna.*

AUTOŘI: **Režie:** Kenneth Branagh. **Pomocná režie:** Vic Armstrong (druhá režie). **Námět:** Tom Clancy (postavy). **Scénář:** Adam Cozad, David Koepp. **Kamera:** Haris Zambarloukos. **Výprava:** Andrew Laws. **Návrhy kostýmů:** Jill Taylor /ž/. **Střih:** Martin Walsh. **Zvuk:** Tom Sayers (design), Peter Glossop. **Výkonná produkce:** David Ellison, Dana Goldberg /ž/, Paul Schwake, Tommy Harper. **Producent:** Mace Neufeld, Lorenzo diBonaventura, David Barron, Mark Vahradian. **Koproducent:** David Ready. **Vizuální efekty:** Matt Johnson (supervize), Cinesite, Baseblack. **Zvláštní efekty:** Victoria Hawden /ž/ (koordinátorka). **Hudba:** Patrick Doyle. **Koordinátor kaskadérů:** Vic Armstrong.

Hrají: Chris Pine (Jack Ryan), Kevin Costner (Thomas Harper), Kenneth Branagh (Viktor Šerevin), Keira Knightley /ž/ (Cathy Müllerová), Colm Feore (Rob Behringer), Peter Andersson (Dmitrij Lemkov), Nonso Anozie (Embee Deng), Gemma Chan /ž/ (Amy Changová), Jelena Velikanov /ž/ (Káťa), Seth Ayott (Teddy Hefferman), David Paymer (Dixon Lewis), David Hayman (Sergej Dostal), Hannah Taylor Gordon /ž/ (Sarah).

České podtitulky: Kateřina Hámová.

Pokus o restart amerického špiona Jacka Ryana, kterého ve třinácti románech stvořil spisovatel Tom Clancy a který je ve filmu spjat s Harrisonem Fordem. – Scenáristé však stvořili vlastní příběh, odehrávající se před vypuknutím finanční krize v roce 2008, v němž se mladý Jack stává agentem CIA, naverbovaným zkušeným Thomasem Harperem. Jako finanční analytik, pracující v bance pod krytím, se dostane do Moskvy, kde odhalí spiknutí, jež má ekonomicky zničit Spojené státy. Akci organizuje mocný oligarcha Šerevin v tajné režii ruské vlády. Jack, který má výcvik námořní pěchoty, osvědčí i akční schopnosti a zachrání nejen svou zemi, ale i milovanou přítelkyni Cathy, jež se do špionážní hry zapletla. – Thriller Jack Ryan: V utajení poněkud překvapivě režíroval Kenneth Branagh, který si také zahrál hlavního padoucha. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Jak vycvičit draka 2

animovaný, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 102 minut

Originální název: How to Train Your Dragon 2. **Země původu:** USA. **Výrobce:** DreamWorks Animation. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 19. 12. 2015). **Premiéra:** 19. 6. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** *V kinech od 19. června.*

AUTOŘI: **Režie:** Dean DeBlois. **Předloha:** Cressida Cowell /ž/ (kniha Jak vycvičit draka /How to Train Your Dragon/). **Scénář:** Dean DeBlois. **Výprava:** Pierre-Olivier Vincent. **Výtvarník:** Nico Marlet (postavy), Roger Deakins (poradce). **Střih:** John K. Carr. **Zvuk:** Randy Thom (design), Al Nelson (design). **Výkonná produkce:** Dean DeBlois, Chris Sanders. **Producent:** Bonnie Arnold /ž/. **Koproducent:** Kendra Haaland /ž/, Doug Davison, Roy Lee, Michael Connolly. **Animace:** Gil Zimmerman (příprava), Simon Otto (vedoucí). **Vizuální efekty:** Dave Walvoord (supervize). **Hudba:** John Powell.

Mluví: Jay Baruchel (Škyták), Cate Blanchett /ž/ (Valka), Gerard Butler (Klid'as), Craig Ferguson (Tlamoun), America Ferrera /ž/ (Astrid), Jonah Hill (Snoplivec), Christopher Mintz-Plasse (Rybinoha), T. J. Miller (Třafan), Kristen Wiig /ž/ (Rafana), Djimon Hounsou (Drago), Kit Harington (Eret).

Dabing: Matouš Ruml (Škyták), Simona Postlerová (Valka), Jiří Schwarz (Klid'as), Libor Terš (Tlamoun), Terezie Taberyová (Astrid), Jan Kalous (Snoplivec), Oldřich Hajlich (Rybinoha), Robin Pařík (Třafan), Jana Páleníčková (Rafana), Zbyšek Horák (Drago), Jiří Krejčí (Eret).

České podtitulky: Petr Putna. **Překlad české verze:** Petr Putna. **Dialogy české verze:** Pavlína Vojtová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Ceny: **Zlatý glóbus:** nejlepší animovaný film. **Oscar:** (*nominace*) nejlepší animovaný film.

V animovaném dobrodružství Jak vycvičit draka (2010, How to Train Your Dragon; r. Chris Sanders, Dean DeBlois) se patnáctiletý Škyták seznámil s drakem Bezzubkou, skamarádil se s ním a vycvičil ho. Tak se mu podařilo přesvědčit otce, náčelníka Klid'ase, a ostatní Vikingy na ostrově Blp, že draci jsou přátelské bytosti. Úspěšný snímek vydělal 495 milionů dolarů. Pokračování Jak vycvičit draka 2 natočil jako scenárista a režisér Dean DeBlois, spolutvůrce prvního dílu. – Uplynulo pět let. Oblíbeným sportem na Blpu jsou dračí závody, v nichž exceluje Škytáková přítelkyně Astrid. Dvacetiletý mladík raději s Bezzubkou mapuje neznámá území. Jednou narazí na lovce draků Ereta a zjistí, že dávný nepřítel draků, mocichtivý Drago chystá válku. Při hledání jeho tábora se setká se svou pohřešovanou matkou Valkou, tajemnou Dračí jezdčyní, která ho vezme do obří jeskyně se spoustou draků. Vypukne konflikt s Dragem, který má na své straně obřího alfa draka, schovávajícího se v hlubinách. Klid'as zahyne, Škytákoví a jeho přátelům se podaří zvítězit, raněný alfa drak zmizí v moři a Škyták se stane náčelníkem. – Napínavý, výtvarně nápaditý snímek stejně jako předchozí díl těží nejen z technické a vizuální dokonalosti, ale zejména z dobrého příběhu, podaného neotřele, hravě a vtipně.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Jako bych tam nebyla

hraný, psychologický, válečný, nevhodné pro děti do 12 let, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 111 minut

Originální název: As If I Am Not There. **Země původu:** Irsko, Makedonie, Švédsko, Spolková republika Německo. **Výrobce:** Wide Eye Films, Octagon Films, Sektor Film (koprodukce), StellaNova Film (koprodukce), Film i Väst (koprodukce), WMG Film (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2010. **Distribuce:** Film Europe (do 20. 10. 2023). **Premiéra:** 8. 5. 2014. **Mluveno:** bosensky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Přežít znamená víc než zůstat naživu.*

AUTOŘI: **Režie:** Juanita Wilson /ž/. **Předloha:** Slavenka Drakulić /ž/ (román Jako bych tam nebyla /Kao da me nema/). **Scénář:** Juanita Wilson /ž/. **Kamera:** Tim Fleming. **Výprava:** Bujar Mucha. **Návrhy kostýmů:** Zaklina Krstevska /ž/. **Střih:** Nathan Nugent. **Zvuk:** Tsvetan Kadyski. **Výkonná produkce:** Winfried Hammacher. **Producent:** James Flynn, Natalie Lichtenthaeler /ž/, Karen Richards /ž/. **Koproducent:** Jenny Alten /ž/, Vladimir Atanasov, Tomas Eskilsson, Robert Naskov, Lena Rehnberg /ž/. **Hudba:** Kiril Dzajkovski.

Hrají: Nataša Petrović /ž/ (Samira), Fedja Stukan (kapitán), Jelena Jovanova /ž/ (Jasmina), Sanja Burić /ž/ (ošetřovatelka), Irina Apelgren /ž/ (Alisa), Zvezdana Angelovska /ž/ (Halida), Nikolina Kujaca /ž/ (Mirsada), Stellan Skarsgård (lékař).

České podtitulky: Karel Jirásek, Linguafilm.

Ceny: Irské filmové a televizní ceny (IFTA): nejlepší film, nejlepší režie (Juanita Wilsonová).

Debutující irská režisérka Juanita Wilsonová (jejíž krátký film Dveře byl roku 2009 nominován na cenu Oscar) natočila přepis románu chorvatské spisovatelky Slavenky Drakulićové (nar. 1949) žijící ve Švédsku. Autorka vycházela ze skutečných osudů, o nichž se pojednávalo u mezinárodního soudu v Haagu. Snímek Jako bych tam nebyla, označený za nejlepší irský film roku 2010, se tak řadí mezi tituly o válce v bývalé Jugoslávii v devadesátých letech dvacátého století, zpracovávající téma z pohledu nevinných obětí. – Bosna a Hercegovina. Mladá učitelka Samira vzpomíná po porodu na nedávné události... V roce 1992 je odvečena do koncentračního tábora, kde je stejně jako ostatní ženy vystavena ponižování, mučení a znásilňování. Aby přežila, upoutá na sebe pozornost velitele tábora. Posléze se ženy při výměně zajatců dostanou na svobodu. Samira už nemůže na potrat a po porodu se rozhoduje, zda si narozeného chlapce ponechá...

Profil režisérky se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Je muž, který je vysoký, šťastný? Konverzace s Noamem Chomským

dokumentární, medailon, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,37, Dolby Digital, dlouhometrážní – 88 minut

Originální název: Is the Man Who Is Tall Happy?. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Partizan Films. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (do 23. 2. 2021).

Premiéra: 31. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:**

Animovaná konverzace s Noamem Chomským. Režie Michel Gondry.

AUTOŘI: **Režie:** Michel Gondry. **Scénář:** Michel Gondry. **Kamera:** Michel Gondry. **Střih:** Adam W. Weber, Sophie Reine /ž/. **Zvuk:** Brent Lestage, Gautier De Faultrier. **Producent:** Georges Bermann, Michel Gondry, Raffi Adlan, Julie Fong /ž/. **Animace:** Michel Gondry, Valerie Pirson /ž/, Timothée Lemoine. **Hudba:** Howard Skempton.

Účinkují: Noam Chomsky, Michel Gondry.

České podtitulky: Dana Hábová, Linguafilm.

Souběžně s filmem Pěna dní (2013, L'écume des jours) pracoval režisér Michel Gondry na dokumentu s animovanými částmi Je muž, který je vysoký, šťastný? Konverzace s Noamem Chomským, v němž se po svém vyrovnal s komplikovanou osobností uznávaného amerického vědce a myslitele s extrémně levicovými názory. Záměrně se netají subjektivním přístupem a v rozhovoru, který se starým mužem natočil v Bostonu, se do značné míry vyhýbá politickým otázkám a zaměřuje se na obecné problémy spjaté s vědou i na Chomského osobní život. – Zůstává věrný svému zdánlivě naivnímu stylu stále překvapeného dítěte a v rozpohybované animaci používá různobarevné linky a střídá pozadí. Někdy použije virážované fotografie, jindy volí černou barvu. Do animovaných pasáží jsou vkládány prostřihy nebo výřezy z interview. Animace většinou originálně ilustruje Chomského promluvu, která má převážně charakter přednášky, přerušované Gondryho dotazy ve francouzské angličtině. Prostor ovšem dostávají i vědcovy vzpomínky na dětství, na manželství i na výchovu dětí. V centru pozornosti jsou elementární otázky moderní vědy obecně a lingvistiky zvlášť. Dostane se však i na problém astrologie, náboženství a víry. V závěru se vysvětluje i název filmu, převzatý z jedné Chomského práce. – Kombinace dravé animace a Chomského projevu je ovšem dosti náročná na soustředěné vnímání toho, co se říká, zvlášť, když je třeba číst podtitulky. –tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Jedna za všechny

hraný, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 110 minut

Originální název: The Other Woman. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Twentieth Century Fox, LBI Entertainment. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 1. 11. 2015). **Premiéra:** 1. 5. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Všechny proti jednomu.*

AUTOŘI: **Režie:** Nick Cassavetes. **Scénář:** Melissa K. Stack /ž/. **Kamera:** Robert Fraisse. **Výprava:** Dan Davis. **Návrhy kostýmů:** Patricia Field /ž/, Paolo Nieddu. **Střih:** Alan Heim, Jim Flynn. **Zvuk:** Tod A. Maitland. **Výkonná produkce:** Donald J. Lee Jr., Chuck Pacheco. **Producent:** Julie Yorn /ž/. **Koproducent:** Patrick Walmsley. **Vizuální efekty:** Eric J. Robertson (supervize), Mr. X Gotham. **Hudba:** Aaron Zigman. **Hudební dramaturgie:** Julia Michels /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Peter Bucossi.

Hrají: Cameron Diaz /ž/ (Carly Whittenová), Leslie Mann /ž/ (Kate Kingová), Kate Upton /ž/ (Amber), Nikolaj Coster-Waldau (Mark King), Nicki Minaj /ž/ (Lydia), Taylor Kinney (Phil), Don Johnson (Frank).

České podtitulky: Kateřina Hámová.

Komedie Nicka Cassavetese *Jedna za všechny* míří jednoznačně na dobové dámské publikum, protože jejím tématem je ženská pomsta mužské přelétavosti. Zároveň se řadí do soudobého proudu obdobných mondénních filmů, zdůrazňujících ženské přátelství a solidaritu a zjevně inspirovaných televizním seriálem *Sex ve městě*. – Úspěšná a drsná newyorská advokátka Carly Whittenová zjistí, že se navzdory svým zkušenostem nic netušíc zamilovala do ženatého Marka, což je proti jejím pravidlům. Navíc se na ni přilepí jeho šokovaná manželka Kate. Když ženy zjistí, že je muž podvádí navíc s vnadnou a mnohem mladší blondýnou Amber, spojí se s ní a vykonají na záletníkovi krutou pomstu, při níž ho nejen poníží, ale oberou i o podvodně vydělané peníze. – Carly se sblíží s Kateiným bratrem Philem, z Kate se stane úspěšná manažerka a Amber prožívá líbánky s Carlyiným sukničkářským otcem Frankem. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Jessabelle

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 90 minut

Originální název: Jessabelle. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Lionsgate, Blum House Productions, Principato-Young Entertainment. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Forum Film Czech (do 12. 11. 2016). **Premiéra:** 13. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky, kreolsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *V tváři démona. Od producentů filmů Insidious a Očista. Horor od režiséra SAW VI a SAW 3D.*

AUTOŘI: **Režie:** Kevin Greutert. **Scénář:** Robert Ben Garant. **Kamera:** Michael Fimognari. **Výprava:** Jade Healy /ž/. **Návrhy kostýmů:** Carol Cutshall /ž/. **Masky:** Erin Keith /ž/, Joan Shay /ž/ (účesy). **Střih:** Kevin Greutert. **Zvuk:** Greg Hedgepath (design), Jonathan Gaynor. **Výkonná produkce:** Robert Ben Garant, Jerry P. Jacobs, Matt Kaplan. **Producent:** Jason Blum, Paul Young, Peter Principato. **Koproducent:** Jessica Hall /ž/. **Vizuální efekty:** David Altenau (supervize), FuseFX. **Zvláštní efekty:** William Dawson (koordinátor). **Hudba:** Anton Sanko. **Koordinátor kaskadérů:** Peter King, Ben Jensen.

Hrají: Sarah Snook /ž/ (Jessie), Mark Webber (Preston), David Andrews (Leon), Joelle Carter /ž/ (Kate), Ana de la Reguera /ž/ (Rosaura), Larisa Oleynik /ž/ (Sam), Chris Ellis (šerif Pruitt), Fran Bennett /ž/ (Davisová), Amber Stevens /ž/ (mrtvá dívka).

Žánrový specialista Kevin Greutert, který se podílel na sérii Saw, natočil tradiční duchařský horor Jessabelle, odehrávající se v jižanském prostředí Louisiany a opírající se zejména o atmosféru a o dobře známá klišé. – Jessie způsobí autohavárii, při níž zahyne její snoubenec. Přijde přitom o nenarozené dítě a po propuštění z nemocnice je upoutána na kolečkové křeslo. Vrací se do rodného domu k odcizenému otci. Najde tu videokazety po dávno mrtvé matce, kvůli nimž se spustí lavina děsivých událostí, v nichž důležitou roli hraje mrtvá dívka Jessabelle. V těžkých chvílích, kdy Jessii ohrožují duchové z rodinné minulosti, se jí snaží pomoci její nešťastně ženatý bývalý přítel Preston. Vyjde totiž najevo, že matka měla afroamerickou dceru, což Jessiin žárlivý otec vyřešil vraždou dítěte i matčina milence. Aby zakryl zločin, adoptoval Jessii. Jenže matčin duch se s křivdou nedokázal smířit a shodí spolu s duchem milence Jessii do bažinaté řeky. Preston ženu zachrání. Je to však Jessie nebo Jessabelle v jejím těle? – V české distribuci byl též horor s názvem Annabelle (2014, Annabelle; r. John. R. Leonetti).

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Jimmy P.

hraný, psychologický, životopisný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 117 minut

Originální název: Jimmy P. **Anglický název:** Jimmy P. Psychotherapy of a Plains Indian. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Why Not Productions, Wild Bunch, Orange Studio, France 2 Cinéma, Hérodias, Le Pacte, Canal Plus (účast), Ciné Plus (účast), France Télévisions (účast), Smuggler Films (účast), Procirep (účast), Angoa (účast). **Rok copyrightu:** 2013. **Lokace:** USA: Michigan, Montana. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 3. 6. 2023). **Premiéra:** 4. 12. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Psychoterapie prérijního indiána.*

AUTOŘI: **Režie:** Arnaud Desplechin. **Předloha:** Georges Devereux (kniha Skutečnost a sen /Reality and Dream/). **Scénář:** Arnaud Desplechin, Kent Jones, Julie Peyr /ž/. **Kamera:** Stéphane Fontaine. **Výprava:** Dina Goldman /ž/. **Návrhy kostýmů:** David C. Robinson. **Střih:** Laurence Briaud. **Zvuk:** Jamie Scarpuzza, Sylvain Malbrant, Stéphane Thiébaud. **Výkonná produkce:** Patrick Milling Smith, Ben Limberg. **Producent:** Pascal Caucheteux, Grégoire Sorlat, Jennifer Roth /ž/. **Vizuální efekty:** Mikros Image. **Zvláštní efekty:** Drew Jiritano (koordinátor). **Hudba:** Howard Shore. **Koordinátor kaskadérů:** Ele Bardha, Yves Girard.

Hrají: Benicio Del Toro (Jimmy Picard), Mathieu Amalric (Georges Devereux), Gina McKee /ž/ (Madeleine), Larry Pine (doktor Karl Menninger), Joseph Cross (doktor Holt), Elya Baskin (doktor Jokl), Gary Farmer (Jack), Michelle Thrush /ž/ (Gayle Picardová), Misty Upham /ž/ (Jane), Jennifer Podemski /ž/ (Doll), Michael Greyeyes (Allan), Adolph Martinez (Willie).

České podtitulky: Tereza Benhartová, Filmprint Digital.

Georges Devereux (1908–1985) byl etnolog, antropolog a psychoanalytik maďarsko-židovského původu, který působil ve Francii a později ve Spojených státech amerických. Jako znalec severoamerických indiánů je považován za zakladatele takzvané etnopsychiatrie. V roce 1951 vydal případovou studii Skutečnost a sen, v níž popsal svou psychoanalýzu traumatizovaného indiána z kmene Černonožců. Podle této knihy natočil francouzský režisér Arnaud Desplechin komorní psychologický životopisný snímek Jimmy P. s podtitulem Psychoterapie prérijního indiána. – Jimmy Picard utrpěl za války těžké zranění hlavy (nikoliv ovšem v boji) a od té doby trpí bolestmi hlavy, občasnými výpadky zraku a dalšími příznaky. Žije na ranči u starší sestry Gayle. V roce 1948 se ocitne na psychiatrické klinice pro veterány Winter Hospital v kansaské Topece. Po fyzické stránce je zdravý, ale jeho bolesti neustupují. Šéf kliniky doktor Menninger povolá z New Yorku svého přítele Georgese Devereuxe. Ten během dlouhých rozhovorů s indiánem odhalí příčiny jeho psychického traumatu, dané rodinnou anamnézou. V rodině vždy hrály dominantní roli ženy. Zároveň se vztah mezi neortodoxním lékařem a pacientem změní ve zvláštní přátelství. Jimmy se později setká s dcerou, kterou měl s osudovou ženou svého života a se kterou se nestýkal. A Georges kvůli práci v Topece ztratí svou evropskou milenkou Madeleine. – Komorní drama je postaveno na popisu retro atmosféry a na hereckých výkonech nejen protagonistů, nýbrž i herců v dalších rolích.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Joe

hraný, psychologický, kriminální, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 118 minut

Originální název: Joe. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Muskat Filmed Properties, Rough House, Worldview Entertainment (zadavatel), Dreambridge Films (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 10. 7. 2024). **Premiéra:** 10. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Drsný příběh o přátelství.*

AUTOŘI: **Režie:** David Gordon Green. **Předloha:** Larry Brown (román Joe /Joe/). **Scénář:** Gary Hawkins. **Kamera:** Tim Orr. **Výprava:** Chris Spellman. **Návrhy kostýmů:** Jill Newell /ž/, Karen Malecki /ž/. **Střih:** Colin Patton. **Zvuk:** Christof Gebert. **Výkonná produkce:** Maria Cestone /ž/, Molly Conners /ž/, Sarah Johnson Redlich /ž/, Hoyt David Morgan, Brad Coolidge, Melissa Coolidge /ž/, Todd Labarowski, Danny McBride, Jody Hill. **Producent:** Lisa Muskat /ž/, David Gordon Green, Christopher Woodrow, Derick Tseng. **Koproducent:** Alexander Uhlmann, Atilla Salih Yucer. **Vizuální efekty:** Justin Paul Warren (supervize). **Zvláštní efekty:** Everett Byrom III (koordinátor). **Hudba:** David Wingo, Jeff McIlwain. **Hudební dramaturgie:** DeVoe Yates (supervize), Greg Danylyshyn (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Jeff Schwan.

Hrají: Nicolas Cage (Joe Ransom), Tye Sheridan (Gary), Gary Poulter (Wade), Ronnie Gene Blevins (Willie), Sue Rock /ž/ (Merle), Adriene Mishler /ž/ (Connie), Aj Wilson McPhaul (Earl), Heather Kafka /ž/ (Lacy), Brenda Isaacs Booth /ž/ (matka), Elbert Evan Hill III (Shorty), Brian Mays (Junior), John Daws (John Coleman), Anna Niemtschi /ž/ (Dorothy).

České podtitulky: Petr Fantys, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Benátkách 2013: Cena Marcella Mastroianniho (Tye Sheridan), Zvláštní cena Nadace Christophera D. Smitherse (David Gordon Green).

Po vulgární parodické pohádkové fantasy Princ a Prudás (2010) natočil David Gordon Green drsný příběh ze zapadlého venkovského koutu u texaského Austinu s jednoduchým názvem Joe. – Titulní hrdina, padesátník Joe, má kriminální minulost, je závislý na cigaretách a na alkoholu a trpí sklony k agresivitě. Je to uzavřený chlap, usilující o to, nedostat se znovu do průšvihů. Vede partu sezonních dělníků (většinou černochů), kteří jedovatým roztokem ničí lesy, aby majitel mohl vysázet odolnější a finančně výhodnější stromy. Občas chodí do bordelu, občas se porve se svým místním nepřítelem, zjizveným podivínským násilníkem Williem. Když se naštve, je nebezpečný. Když někdo potřebuje pomoc, zvláštním odtahitým způsobem mu ji poskytne. Proto zaměstná patnáctiletého Garyho, jehož otec Wade je opilec, násilník a vrah, terorizující bezmocnou manželku, syna i dceru. Teenager nalezne ve svérázném předákovi oporu i vzor. Joe vidí příkoří, páchaná Wadem, a zjedná nápravu. Zastřelí Willieho a jeho parťáka, jimž otec prodal dceru, ale zaplatí za to životem. Wade pak zvolí dobrovolně smrt. Zatímco na začátku Joeova parta stromy zabíjela, na konci Gary pracuje při výsadbě nových mladých stromků... – Syrové autentické vyprávění se zcela odehrává v neutěšeném prostředí. Režisér zčásti obsadil skutečné dělníky. Nehercem byl i představitel Wadea, Gary Poulter (1959–2013), jenž zemřel před premiérou a jemuž je film věnován.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

John Wick

hraný, akční, thriller, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 101 minut

Originální název: John Wick. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Summit Entertainment, Thunder Road, 87Eleven Productions (spolupráce), MJW Films (spolupráce), DefyNite Films (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 8. 1. 2018). **Premiéra:** 23. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky, rusky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Tohohle chlápka nechceš naštvat.*

AUTOŘI: **Režie:** Chad Stahelski. **Pomocná režie:** Darrin Prescott (druhá režie). **Scénář:** Derek Kolstad. **Kamera:** Jonathan Sela. **Výprava:** Dan Leigh. **Návrhy kostýmů:** Luca Mosca. **Střih:** Elisabet Ronalds /ž/. **Zvuk:** Alan Rankin (design), Danny Michael. **Výkonná produkce:** Peter Lawson, Mike Upton, Joseph Vincenti, Erica Lee /ž/, Kevin Frakes, Raj Singh, Tara Moross /ž/, Darren Blumenthal, Jared D. Underwood, Andrew C. Robinson, Sam X. Eyde. **Producent:** Basil Iwanyk, David Leitch, Eva Longoria /ž/, Michael Witherill. **Koproducent:** Doug Monticciolo, Jamie Wing, Noel Lohr. **Vizuální efekty:** Jake Braver (supervize), Spin VFX. **Zvláštní efekty:** Bruce Steinheimer (koordinátor), Drew Jiratano (koordinátor). **Hudba:** Tyler Bates, Joel J. Richard, Le Castle Vania. **Hudební dramaturgie:** John Houlihan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Darrin Prescott, Jonathan Eusebio (souboje).

Hrají: Keanu Reeves (John Wick), Michael Nyqvist (Viggo Tarasov), Alfie Allen (Josef Tarasov), Willem Dafoe (Marcus), Dean Winters (Avi), Adrianne Palicki /ž/ (slečna Perkinsová), Omer Barnea (Gregorij), Toby Leonard Moore (Victor), Daniel Bernhardt (Kirill), Bridget Moynahan /ž/ (Helen), John Leguizamo (Aurelio), Ian McShane (Winston), Bridget Regan /ž/ (Addy), Lance Reddick (Charon), Jason Isaacs (muž).

České podtitulky: *neuveđeno.*

Ve svém režijním debutu, akčním thrilleru John Wick, uplatnil Chad Stahelski naplno své zkušenosti předního hollywoodského koordinátora kaskadérů. Sám ostatně působil i jako kaskadérský dubl představitele titulní role Keanua Reevese. – Těžce postřelený John Wick vzpomíná na minulost. Před nedávnem pohřbil milovanou ženu Helen, s níž žil několik idylických let v přepychové vile. Jako posmrtný dárek od ní dostane štěně. To však zabije mladý floutek Josef Tarasov, který se svými kumpány přepadne vilu a ukradne surově zmlácenému Johnovi jeho opečovávaný vůz mustang. Mladíkův otec, mocný šéf newyorské ruské mafie Viggo Tarasov ví, že je zle. Wick býval nejlepším zabijákem v jeho službách a mafián jej chce zlikvidovat dřív, než bude pozdě. – John se vyzbrojí, postřílí gangsterské komando a usídli se v hotelu Continental, známém svými diskrétními službami pro podobné typy. Viggo na něj vyhlásí odměnu, již chce dostat zabiják Marcus i vražednice Perkinsová. John postupně likviduje nepřátele po desítkách. Zradou Perkinsové zahyne Marcus, který ve skutečnosti někdejšího přítele kryl. Nakonec zemřou všichni včetně Josefa a Vigga. John si ošetří ránu v psím útulku a odvede si odtud opuštěného pitbulla... – Podle producenta zahyne ve filmu devadesát pět lidí. Přitom dlouho trvá, než nastane zúčtování. Snímek připomíná tématem profesornálního mstitele mimo jiné i thriller Equalizer (2014, The Equalizer; r. Antoine Fuqua).

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Justin Bieber's Believe

dokumentární, hudební, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 92 minut

Originální název: Justin Bieber's Believe. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Bieber Time Films, Scooter Braun Films, Island Def Jam Music Group (spolupráce), Open Road Films (zadavatel), Dolphin Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bioscop (do 4. 3. 2026).

Premiéra: 10. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Na prknech slávy, v záři reflektorů je ukryt jeho skutečný příběh.*

AUTOŘI: **Režie:** Jon M. Chu. **Scénář:** Sarah Landman /ž/. **Kamera:** Karsten Crash Gopinath. **Výprava:** Tom E. Marzullo. **Střih:** Avi Youabian, Jillian Moul /ž/. **Zvuk:** Juan Nunez, Ray Rifice, Andy Theiss. **Výkonná produkce:** Charlie Cohen, Sarah Landman /ž/, Brad Haugen, Scott Manson, Allison Kaye Scarinzi /ž/. **Producent:** Justin Bieber, Scooter Braun, Bill O'Dowd, Usher Raymond IV. **Koproducent:** Anthony Leo, Andrew Rosen, Whitney Brown /ž/. **Hudba:** Nathan Lanier. **Hudební dramaturgie:** Chris Tek O'Ryan (supervize). **Choreografie:** Nick DeMoura.

Účinkují: Justin Bieber, Scooter Braun, Ryan Good, Usher Raymond IV, Pattie Mallette /ž/, Jeremy Bieber, Ryan Seacrest, Ellen DeGeneres /ž/, will.i.am., Jon M. Chu, Zach Galifianakis.

V roce 2011 natočil známý režisér tanečních filmů Jon M. Chu záznam z turné ve své době populární kanadské teenagerovské pop hvězdy Justin Bieber: Never Say Never. Po dvou letech na něj navázal obdobným projektem, zachycujícím koncertní řadu z let 2012–2013 Justin Bieber's Believe. – Kromě početných záběrů z velkolepé performance s Bieberovými hity obsahuje film i rozhovory se zainteresovanými lidmi a pohledy do zákulisí rozjetého showbyznysu, včetně poukazů na takzvané Bieber Fever. Tedy frenetické výjevy zpěvákových fanoušků, zejména fanynek.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Khumba

animovaný, dobrodružný, rodinný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 85 minut

Originální název: Khumba. **Země původu:** Jihoafrická republika, USA. **Výrobce:** Triggerfish Animation Studios, Spier Films (spolupráce), National Film and Video Foundation of South Africa (spolupráce), Industrial Development Corporation of South Africa (spolupráce), Department of Trade and Industry of South Africa (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Hollywood Classic Entertainment. **Premiéra:** 22. 5. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Polozebra... Plná kupa dobrodružství.*

AUTOŘI: **Režie:** Anthony Silverston. **Scénář:** Anthony Silverston, Rafaella Delle Donne /ž/. **Výprava:** Daniel Clarke. **Střih:** Luke Mackay. **Zvuk:** Adrian Rhodes (design). **Výkonná produkce:** Geoffrey Qhena, Basil Ford, Kofi Amparheng, Michael Auret, Edward Noeltner. **Producent:** Stuart Forrest, Mike Buckland, Anthony Silverston, James Middleton, Jean-Michel Koenig. **Koproducent:** Vanessa Ann Sinden /ž/. **Animace:** Quentin Vogel (vedoucí). **Hudba:** Bruce Retief.

Mluví: Jake T. Austin (Khumba), Liam Neeson (Phango), Steve Buscemi (Skalk), Laurence Fishburne (Seko), Loretta Devine /ž/ (Mama V), Richard E. Grant (Bradley), AnnaSophia Robb /ž/ (Tombi).

Dabing: Vojtěch Kotek (Khumba), Jiří Schwartz (Phango), Martin Sobotka (Skalk), Jan Šťastný (Seko), Zuzana Skalická (Mama V), Libor Hruška (Bradley), Ivana Korolová (Tombi).

Překlad české verze: Ivan Kotmel. **Dialogy české verze:** Ivan Kotmel. **Režie české verze:** Martin Těšitel, Studio Soundwave.

Animovaný dobrodružný snímek Khumba je celovečerním debutem Anthonyho Silverstona, který se jako spoluscenárista a producent podílel už na prvním jihoafrickém animovaném snímku Zambezia (2012, Zambezia; r. Wayne Thornley). – Khumba je zebří kluk s pruhy jen do poloviny těla. Ostatní zebry ze stáda věří, že právě kvůli jeho údajnému prokletí udeřilo sucho. A tak se utrápený Khumba tajně vydá na nebezpečnou cestu přes savanu do hor k údajně kouzelné tůni. Doufá, že v její vodě získá zbytek pruhů. Cestou pozná upovídaného a potrhleho pštrosa Bradleyho, přátelskou buvolí krávu Mamu V a ve skalách podstoupí vítězný boj se sadistickým leopardem Pchangem. Uvědomí si, že mu jeho odlišnost už nevádí a získá respekt celého stáda. – Příběh o cestě za sebepoznáním je zjevně inspirovaný legendární pohádkou Lví král (1994, The Lion King; r. Roger Allers, Rob Minkoff). Filmu škodí nadbytečná upovídanost, nastavování děje a úporná didaktičnost. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Klub poslední naděje

hraný, životopisný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 117 minut

Originální název: Dallas Buyers Club. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Voltage Pictures, R² Films, Evolution Independent, Focus Features (zadavatel), Truth Entertainment (spolupráce).

Rok copyrightu: 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 17. 11. 2020). **Premiéra:** 23. 1. 2014.

Mluveno: anglicky, japonsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Podle skutečného příběhu. Za svůj život musíš bojovat.*

AUTOŘI: **Režie:** Jean-Marc Vallée. **Scénář:** Craig Borten, Melisa Wallack /ž/. **Kamera:** Yves Bélanger. **Výprava:** John Paino. **Návrhy kostýmů:** Kurt and Bart. **Masky:** Robin Mathews /ž/, Adruitha Lee /ž/ (účesy). **Střih:** Jean-Marc Vallée, Martin Pensa. **Zvuk:** Dick Hansen. **Výkonná produkce:** David Bushell, Nathan Ross, Tony Notargiacomo, Joe Newcomb, Nicolas Chartier, Zev Foreman, Logan Levy, Holly Wiersma /ž/, Cassian Elwes. **Producent:** Robbie Brenner /ž/, Rachel Winter /ž/. **Koproducent:** Michael Sledd, Parry Creedon. **Vizuální efekty:** Marc Cote (supervize), Fake Studio. **Hudba:** Alexandra Stréliski /ž/. **Koordinátor kaskadérů:** Alex Terzieff.

Hrají: Matthew McConaughey (Ron Woodroof), Jennifer Garner /ž/ (doktorka Eve Saksová), Jared Leto (Rayon), Denis O'Hare (doktor Sevard), Steve Zahn (Tucker), Michael O'Neill (Richard Barkley), Dallas Roberts (David Wayne), Griffin Dunne (doktor Vass), Kevin Rankin (T. J.), Donna Duplantier /ž/ (zdravotní sestra Frazinová).

České podtitulky: Petr Fantys, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Římě 2013: Cena Zlatý motýl (Jean-Marc Vallée), Cena pro nejlepšího herce (Matthew McConaughey), Cena diváků. **Oscar:** nejlepší herec (Matthew McConaughey), nejlepší herec ve vedlejší roli (Jared Leto), nejlepší masky a účesy (Adruitha Leeová, Robin Mathewsová), (*nominace*) nejlepší film (Robbie Brennerová, Rachel Winterová), nejlepší původní scénář (Craig Borten, Melisa Wallacková), nejlepší střih (John Mac McMurphy, Martin Pensa). **Zlatý glóbus:** nejlepší herec v dramatu (Matthew McConaughey), nejlepší herec ve vedlejší roli (Jared Leto). **Cena LAFA:** nejlepší herec ve vedlejší roli (Jared Leto). **Cena NYFCC:** nejlepší herec ve vedlejší roli (Jared Leto). **Ceny ISA:** nejlepší herec (Matthew McConaughey), nejlepší herec ve vedlejší roli (Jared Leto).

V roce 1985 se machistický texaský elektrikář a příležitostný jezdec rodea Ron Woodroof (1950–1992) dozví po úrazu elektrickým proudem, že je HIV pozitivní a že mu zbývá třicet dnů života. Zpočátku tomu nevěří, protože přece není homosexuál. Pak si však ověří fakta a rozhodne se proti nemoci bojovat. Začne si opatřovat léky, jež nejsou ve Spojených státech amerických povolené, a založí si na jejich pašování a důmyslném získávání firmu, která záhy získá velkou popularitu mezi podobně postiženými. Se spolupracovníkem transsexuálem Rayon se tak ocitá v gay komunitě. Aby legálně obešel zákony, dodává antivirotika a doplňky stravy jen členům svého Dallas Buyers Clubu. Postupně se stává expertem jak na léčbu, tak na boj proti legislativě. Oporu nachází i v imunoložce doktorce Eve Saksové. Zemře až v roce 1992. – Scenárista Craig Bolton začal pracovat na látce už v roce 1992, kdy se mu podařilo s Woodroofem hovořit. Trvalo však dvacet let, než se dílo začalo natáčet. Kanadský režisér Jean-Marc Vallée v dramatu Klub poslední naděje realisticky zprostředkovává dobovou atmosféru i skutečný příběh člověka, který pod vlivem nemoci zcela změnil svůj život a paradoxně právě jeho tragédie mu jej pomohla naplnit. Postava Rona Woodroofa se stala životní rolí Matthewa McConaugheyho, který kvůli ní drasticky zhubnul. Právě tak jako Jared Leto ve fiktivní roli Rayon.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Kmen

hraný, psychologický, kriminální, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Digital Theater System, dlouhometrážní – 130 minut

Originální název: Plemja. **Země původu:** Ukrajina. **Výrobce:** Garmata Film, Ukrajinská státní filmová agentura (podpora), Hubert Bals Fund (podpora), Rinat Akhmetov Foundation Development of Ukraine (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Europe (do 6. 10. 2024). **Premiéra:** 9. 10. 2014. **Mluveno:** bez dialogů, znakovým jazykem (bez podtitulků). – **Distribuční slogan:** *Internátní škola pro hluchoněmé má svá drsná pravidla.*

AUTOŘI: **Režie:** Myroslav Slabošpyckyj. **Scénář:** Myroslav Slabošpyckyj. **Kamera:** Valentyn Vasjanovyč. **Výprava:** Vlad Odudenko. **Návrhy kostýmů:** Alena Gres /ž/. **Střih:** Valentyn Vasjanovyč. **Zvuk:** Sergyj Stepanskyj (design). **Producent:** Ija Myslycká, Valentyn Vasjanovyč.

Hrají: Grigorij Fesenko (Sergej), Jana Novikova /ž/ (Anna), Rosa Babyj /ž/ (Světka), Alexander Cyjadevič (Gera), Ivan Tyško (Makar), Alexandr Osadčyj (King), Alexandr Sydelnykov (Šnyr), Jaroslav Byleckyj (student), Saša Rusakov (student), Denis Hrubá (student).

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Cannes 2014:** Velká cena Týdne kritiky. **Art Film Fest, Trenčianské Teplice, Trenčín 2014:** Cena primátora města Trenčín. **Evropské filmové ceny 2014:** Evropský objev roku.

Ukrajinský režisér Myroslav Slabošpyckyj natočil film Kmen jako významný experiment v dějinách kinematografie bez mluvených dialogů a zároveň i bez podtitulků. Protagonisté jsou totiž hluchoněmí. Svůj celovečerní debut autor vnímal jako poctu němému filmu. Jeho cílem však byl realističtější, přirozeně němý film, kde se všichni dorozumívají pouze znakovou řečí. S komunitou hluchoněmých pracoval tvůrce už v roce 2010 při natáčení krátkého snímku Hluchota. – Dospívající Sergej nastoupí do internátní školy pro hluchoněmé. Dostane se do problematické party, jejíž členové tvoří kriminální gang, obohacující se krádežemi a obchody. Pořádají divoké pitky a šikanují mladší spolužáky. Dvě dívky se pod dohledem mladíků z party nabízejí v noci řidičům nákladních vozů na nedalekém parkovišti. Sergej jedné z nich, Anně, zaplatí za sex, který se odbyde v kotelně. Mladík je od té chvíle dívkou posedlý a začne dělat potíže. Vůdce party zatím jedná o odjezdu obou dívek do Itálie a vyřizuje jim cestovní doklady. Když to Sergej zjistí, roztrhá Anně, která mezitím prodělala potrat u anděličkářky, pas. Ostatními je surově napaden. V noci se těžce zmlácený vkrade na internát a spícím příslušníkům kmene postupně rozdrtí hlavy jejich nočními stolky. – Velmi výlučný snímek působí na diváka zoufale bezútěšnou atmosférou, emocionálně vypjatými sekvencemi, naturalistickým ztvárněním většiny scén (k nejvíce citovaným patří záznam potratu), včetně násilí a sexu, a depresivností na hranici snesitelnosti. Zároveň je to krutá výpověď o fyzické i morální devastaci lidí, poznamenaných životem ve zločinném sovětském režimu, jehož atributů se společnost stále ještě nedovede zbavit. Režisér své dílo vnímal jako příběh o lásce a zasvěcení, jako příběh o vstupu do krutého světa dospělých. Natáčení z velké části probíhalo na předměstí Kyjeva. Začalo před zahájením protestů na Ukrajině, dokončeno bylo po protiprávní a nezákonné ruské invazi na poloostrov Krym v březnu 2014. Obdiv si zaslouží výkony hluchoněmých neherců, vybraných v konkurzech. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Kněžovy děti

hraný, hořká komedie, satira, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 96 minut

Originální název: Svećenikova djeca. **Země původu:** Chorvatsko, Srbsko. **Výrobce:** Interfilm Produkcija, Zillion film (koprodukce), Croatian Audiovisual Center (podpora), Serbian Film Center (podpora), Eurimages EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 15. 3. 2024). **Premiéra:** 26. 6. 2014. **Mluveno:** chorvatsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Boží vůle v rukách kněze a bizarní boj s kondomy. Nová komedie Vinko Brešana.*

AUTOŘI: **Režie:** Vinko Brešan. **Předloha:** Mate Matišić (divadelní hra Kněžovy děti /Svećenikova djeca/). **Scénář:** Mate Matišić. **Kamera:** Mirko Pivčević. **Výprava:** Damir Gabelica. **Návrhy kostýmů:** Zeljka Franulović /ž/. **Střih:** Sandra Botica Brešan /ž/. **Zvuk:** Marton Jankov, Frano Homen. **Producent:** Ivan Maloča. **Koproducent:** Lazar Ristovski. **Hudba:** Mate Matišić.

Hrají: Krešimir Mikić (otec Fabian), Marija Škaričić /ž/ (Marija), Jadranka Djokić /ž/ (bláznivá Ana), Nikša Butijer (Petar), Dražen Kühn (Marin), Ivan Brkić (Luka), Zdenko Botić (otec Jakov), Goran Bogdan (Jure), Filip Križan (otec Šimun), Vinko Brešan (lékař).

České podtitulky: Febiofest.

Námětem ke komedii Vinka Brešana Kněžovy děti je kontroverzní divadelní hra Mateho Matišiće, jež měla na přelomu dvacátého a jednadvacátého století v Chorvatsku úspěch, ale vyvolala i pobouření. – Když kněz Fabian nastoupí na místo faráře na dalmatském ostrově, povšimne si zdejší vysoké úmrtnosti a téměř nulové porodnosti. Trafikant Petar se mu při zpovědi svěří, že podle své zbožné manželky Mariji zabíjí prodejem kondomů děti. Nový duchovní dostane nápad, jak se postarat o zvýšení porodnosti. Po dohodě s Petarem, který má přehled, kdo s kým má pletky, začne kondomy propichovat. Výsledek se ovšem dostaví, až když dvojice přibere do party lékárníka Marina, který místo antikoncepce začne prodávat nic netušícím zákaznicím vitamíny. Porodnost vzroste, což se díky televizi roznese, a požehnaný ostrůvek zažívá turistický boom. Kvůli nečekaným těhotenstvím ovšem nastanou komplikace, jež trojici přinutí neblaze zasáhnout do života ostrovanů. Dobré úmysly naivního duchovního se stanou příčinou několika tragédií. – Příběh se odehrává jako zpověď smrtelně nemocného Fabiana mladému duchovnímu, v níž farář mluví i o svém starém kolegovi, otci Jakovovi. Ten přivedl do jiného stavu třináctiletou Kristýnu, která spáchala sebevraždu. Vše však zůstane zpovědním tajemstvím. – Snímek se odvíjí svižně a vtipně, dokud se zpočátku lehkovážná satira nezmění v černou komedii. Tvůrce měl nesporně poetické vidění, smysl pro bizarnost, lásku k tradicím a folklóru i pochopení pro balkánskou výbušnou povahu a zároveň si neodpustil kritický pohled na licoměrnost katolické církve. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Koleje osudu

hraný, válečný, psychologický, životopisný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 117 minut

Originální název: The Railway Man. **Země původu:** Austrálie, Velká Británie. **Výrobce:** Andy Paterson, Pictures in Paradise, Trinifold, Screen Australia (zadavatel), Davis Films (spolupráce), Latitude Media (spolupráce), De Luxe (spolupráce), Silver Reel (spolupráce), Screen Queensland (spolupráce), Creative Scotland (spolupráce), Screen NSW (spolupráce), Lionsgate UK (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 31. 12. 2015). **Premiéra:** 13. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky, japonsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Silný příběh podle světového bestselleru Erica Lomaxe.*

AUTOŘI: **Režie:** Jonathan Teplitzky. **Předloha:** Eric Lomax (kniha Koleje osudu /The Railway Man/). **Scénář:** Frank Cottrell Boyce, Andy Paterson. **Kamera:** Garry Phillips. **Výprava:** Steven Jones-Evans. **Návrhy kostýmů:** Lizzy Gardiner /ž/. **Střih:** Martin Connor. **Zvuk:** Andrew Plain. **Výkonná produkce:** Claudia Bluemhuber /ž/, Ian Hutchinson, Zygi Kamasa, Nick Manzi, Daria Jovicic /ž/, Anand Tucker. **Producent:** Andy Paterson, Chris Brown, Bill Curbishley. **Vizuální efekty:** James Rogers (supervize), Method Studios. **Zvláštní efekty:** Clint Ingram (supervize). **Hudba:** David Hirschfelder. **Koordinátor kaskadérů:** Brahim Achabbakhe, John Walton.

Hrají: Colin Firth (Eric Lomax), Nicole Kidman /ž/ (Patti Lomaxová), Jeremy Irvine (Eric Lomax jako mladý), Stellan Skarsgård (Finlay), Sam Reid (Finlay jako mladý), Hiroyuki Sanada (Nagase), Tanroh Ishida (Nagase jako mladý), Michael MacKenzie (Sutton), Jeffrey Dauntton (Burton), Bryan Proberts (major York), Tom Stokes (Withins).

České podtitulky: *neuveдено.*

Další příběh z japonských zajateckých táborů se odehrává na podobných místech jako legendární Most přes řeku Kwai (1957, The Bridge on the River Kwai; r. David Lean). Australský režisér Jonathan Teplitzky jej natočil podle stejnojmenné autobiografie Erica Lomaxe (1919–2012) Koleje osudu. – V osmdesátých letech se válečný veterán a milovník železnic (odtud originální název The Railway Man) Eric setká se sympatickou Patti a ožení se s ní. I po čtyřiceti letech se mu stále vybavují traumatické válečné vzpomínky a způsobují mu těžké deprese. Patti ví, že pokud se muž nočních můr nezbaví, jejich vztah nevydrží. Po sebevraždě přítele a spolutrpitele Finlaye se Lomax vydá zpět na místa, kde jeho trýznitel Takashi Nagase (1919–2011) dělá průvodce. – Jako radista padl Eric v roce 1942 do zajetí a podílel se na stavbě Železnice smrti z Rangúnu do Bangkoku. Sestrojil rádio, jež však bylo odhaleno. On sám byl kvůli tomu nelidsky mučen. – Jeho nynější střetnutí s nenáviděným Nagasem však skončí odpuštěním. – Původní setkání obou mužů zachytil dokument Enemy, My Friend? (1995, Nepřítel, můj přítel?; r. Mike Finlason). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Kouzlo měsíčního svitu

hraný, romantický, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Magic in the Moonlight. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Dippermouth, Sony Pictures Classics (zadavatel), Perdido Productions (spolupráce), Ske-Dat-De-Dat Productions (spolupráce), Gravier Productions (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Hollywood Classic Entertainment. **Premiéra:** 7. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Scénář a režie Woody Allen.*

AUTOŘI: **Režie:** Woody Allen. **Scénář:** Woody Allen. **Kamera:** Darius Khondji. **Výprava:** Anne Seibel /ž/. **Návrhy kostýmů:** Sonia Grande /ž/. **Střih:** Alisa Lepselter /ž/. **Zvuk:** Jean-Marie Blondel. **Výkonná produkce:** Ronald L. Chez, Jack Rollins. **Producent:** Letty Aronson /ž/, Stephen Tenenbaum, Edward Walson. **Koproducent:** Helen Robin /ž/, Raphaël Benoliel. **Vizuální efekty:** Andrew Lim (supervize), Boxmotion. **Hudba:** Bobby Collins (supervize).

Hrají: Eileen Atkins /ž/ (teta Vanessa), Colin Firth (Stanley Crawford), Simon McBurney (Howard), Marcia Gay Harden /ž/ (Bakerová), Hamish Linklater (Brice), Emma Stone /ž/ (Sophie Bakerová), Jacki Weaver /ž/ (Grace), Erica Leerhsen /ž/ (Caroline), Catherine McCormack /ž/ (Olivia), Jeremy Shamos (George), Ute Lemper /ž/ (zpěvačka v kabaretu).

České podtitulky: Renáta Mlíková, Studio Soundwave.

Neúnavný Woody Allen, pokračoval i v roce 2014 v tempu jednoho filmu ročně. Po hořké komedii Jasmíniny slzy (2013, Blue Jasmine) se vrátil ze San Francisca do Evropy a natočil allenovskou romantickou podívanou Kouzlo měsíčního svitu, odehrávající se na sklonku dvacátých let na Azurovém pobřeží ve Francii. – Úspěšného iluzionistu Stanleyho Crawforda požádá přítel a kolega z branže Howard o pomoc při odhalení americké spiritistky Sophie Bakerové. Pohledná mladá žena se totiž vetřela do přízně bohaté ovdovělé Grace, jejíž dcera Caroline s manželem, psychiatrem Georgem, jsou znepokojeni neblahým vlivem, který Sophie a její matka na starou dámu a hlavně na její finance mají, a také láskou Graceina syna Brice k ní. Povýšený, sebestředný a sarkastický padesátník se v luxusním sídle netají odporem ke spiritismu a zlomyslně se snaží odhalit dívčiny mentální vibrace. Sophie ho nečekaně přesvědčí o opaku, když je s ním na návštěvě u jeho postarší tety Vanessy v Provence a rozpozná její dávný milostný román s ženatým mužem, o kterém nemohla nic vědět. Brit pak nadšeně přehodnotí svůj názor. Ovšem jen do doby než odhalí, že šlo o její a Howardův komplot. Jenže to už dívčinu kouzlu propadl, i když o tom ještě neví... – Konverzační komedie je opět postavena na výborných dialozích, na Stanleyho sarkastických komentářích, v nichž nechybí svérázné odkazy ke klasikům, a na trefných postřezích jeho protihráčky, která si s grácií nenechá nic líbit. Je sice podvodnice, nemá to správné vzdělání, ale hloupá není. To, že se do sebe ústřední dvojice zamiluje, je nabíledni, ale podstatné je, jak se to stane a jak se racionálně uvažující Brit s neracionálním citem vypořádá. Allenovy filmy (mimo jiné i knihy a divadelní hry) byly léta spojovány s překladatelkou Danou Hábovou. V tomto případě byly podtitulky svěřeny jiné překladatelce, což se neblaze odrazilo na jejich kvalitě. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Koyaanisqatsi

dokumentární, umělecký, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 86 minut

Originální název: Koyaanisqatsi. **Země původu:** USA. **Výrobce:** IRE Productions, Santa Fé Institute for Regional Education. **Rok copyrightu:** 1982. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (Projekt 100 – 2014; do 31. 8. 2014), Národní filmový archiv (původní 1995; do 31. 12. 1999). **Premiéra:** 30. 1. 2014 (obnovená premiéra), 1. 2. 1995 (původní premiéra). **Mluveno:** bez dialogů (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Magické obrazy dokumentu beze slov jsou úvahou o současné civilizaci ohrožující řád života na zemi.* (1995) / *Nejslavnější filmová báseň, která inspirovala Baraku a Samsaru.* (2014)

AUTOŘI: **Režie:** Godfrey Reggio. **Námět:** Godfrey Reggio. **Scénář:** Ron Fricke, Godfrey Reggio, Michael Hoenig, Alton Walpole. **Kamera:** Ron Fricke, Christine Gibson /ž/. **Střih:** Alton Walpole, Ron Fricke, Dennis Jakob (poradce). **Zvuk:** Kurt Munkacs, Randy Thom, Michael Stocker, David Brownlow, David Rivas, Tom Scott (poradce). **Odborný poradce:** Jeffrey Lew, T. A. Price, Belle Carpenter /ž/, Langdon Winner, Cybele Carpenter /ž/, Barbara Pecarich /ž/. **Výkonná produkce:** Francis Ford Coppola. **Producent:** Godfrey Reggio. **Zvláštní efekty:** Gamma Research. **Hudba:** Philip Glass, Michael Hoenig.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v São Paulu 1984: Cena diváků. Mezinárodní filmový festival ve Varšavě 1988: Cena diváků. **Cena LAFA:** nejlepší hudba (Philip Glass).

Kultovní filmový esej Koyaanisqatsi (1983) amerického filmaře Godfreyho Reggia je prvním dílem trilogie, do níž dále patří tituly Powaqatsi (1988, Powaqatsi) a Naqoyqatsi (2002, Naqoyqatsi) a jež se věnuje varovným rozporům mezi přírodou a tehdejší moderní globální civilizací. – Snímek se začal natáčet v roce 1975 a filmaři kvůli originálním záběrům cestovali na nejružnější místa planety. Výsledkem je strhující dílo, spojující výtvarně vytříbené obrazy s všudypřítomnou minimalistickou hudbou Philipa Glasse. Podstatný je zaznamenaný kontrast mezi přírodními krásami a devastujícími zásahy člověka do ní. – Název je převzat z jazyka arizonských Indiánů Hopi a znamená život vyvedený z rovnováhy či život v rozkladu. – Film, poprvé v České republice uvedený v roce 1995, byl součástí Projektu 100 – 2014.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Kráska a Zvíře

hraný, pohádka, romantický, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: La Belle et la Bête. **Země původu:** Francie, Spolková republika Německo.

Výrobce: Eskwad, Pathé (koprodukce), TF1 Films Productions (koprodukce), Studio Babelsberg (koprodukce), 120 Films (koprodukce), Canal Plus (účast), Ciné Plus (účast), TF1 (účast), TMC (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** 35mm, Hollywood Classic Entertainment (programování). **Premiéra:** 13. 3. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Režie Christopher Gans.*

AUTOŘI: **Režie:** Christophe Gans. **Předloha:** Madame de Villeneuve (pohádka Kráska a zvíře /La Belle et la Bête/). **Scénář:** Christophe Gans, Sandra Vo-Anh /ž/. **Kamera:** Christophe Beaucarne. **Výprava:** Thierry Flamand. **Návrhy kostýmů:** Pierre-Yves Gayraud. **Střih:** Sébastien Prangère. **Zvuk:** Roland Winke, Nicolas Becker, Ken Yasumoto, Cyril Holtz. **Výkonná produkce:** Frédéric Doniguian. **Producent:** Richard Grandpierre. **Koproducent:** Romain Le Grand, Henning Molfenter, Christoph Fisser, Charlie Woecken. **Vizuální efekty:** Louis Morin (supervize). **Hudba:** Pierre Adenot. **Koordinátor kaskadérů:** Volkhart Buff.

Hrají: Vincent Cassel (princ/Zvíře), Léa Seydoux /ž/ (Bella), André Dussollier (kupec), Eduardo Noriega (Perducas), Myriam Charleins /ž/ (Astrid), Audrey Lamy /ž/ (Anna), Sara Giraudeau /ž/ (Klotylda), Jonathan Demurger (Jean-Baptiste), Nicolas Gob (Maxim), Louka Meliava (Tristan), Yvonne Catterfeld /ž/ (princezna).

Dabing: Martin Stránský (princ/Zvíře), Jitka Ježková (Bella), Jaromír Meduna (kupec), Martin Zahálka (Perducas), Adéla Kubačáková (Astrid), Jitka Moučková (Anna), Jana Páleníčková (Klotylda), Michal Holán (Jean-Baptiste), Libor Bouček (Maxim), Jan Battěk (Tristan), Jolana Smyčková (princezna).

Překlad české verze: Ivan Kotmel. **Dialogy české verze:** Ivan Kotmel. **Režie české verze:** Martin Těšitel, Studio Soundwave.

Ceny: César: nejlepší výprava (Thierry Flamand), (*nominace*) nejlepší kamera (Christophe Beaucarne), nejlepší kostýmy (Pierre-Yves Gayraud).

Pohádka o Krásce a Zvířeti patří k nadčasovým tématům a byla mnohokrát zfilmována. Mimo jiné ji jako svůj debut natočil Jean Cocteau (1946, La belle et la bête), je i prvním animovaným filmem nominovaným na cenu Oscar (1991, Beauty and the Beast; r. Gary Trousdale, Kirk Wise) v kategorii nejlepších filmů. Českou verzi pod názvem Panna a netvor, natočil v roce 1978 Juraj Herz se Zdenou Studénkovou a Vlastimilem Harapesem. Režisér Christophe Gans ve zpracování Kráska a Zvíře vsadil na velkolepou vizuálnost a obohatil základní dějovou linii o akční prvky a o další postavy. – Ovdovělý a zchudlý kupec se uchýlí se třemi dcerami a třemi syny na venkov. Jen nejmladší Bella se s tím smíří. Ukáže se, že nejstarší syn dluží peníze z karet zločinnému Perducasovi. Kvůli falešné zprávě vyrazí otec marně do přístavu. Při zpáteční cestě v bouři zabloudí a v opuštěném zámku najde večeři i nocleh. Ráno se objeví děsivé zvíře v královských šatech a požaduje jeho život. Do zámku však další den místo otce přijde Bella. Netvor ji obklopí péčí a přepychem. Ve snech dívka poznává jeho minulost: princ se provinil zastřením zlaté laně, netuše, že to byla jeho milovaná žena. Když je Bella doma na návštěvě, zámek napadne Perducasova banda, již sem přivedli její dva bratři. Dívka se včas vrátí, zachrání hostitele a její láska mu vrátí lidskou podobu. – Příběh čte matka dvěma dětem. Je to Bella, žijící s mužem a s otcem ve venkovském domě... –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Krok do tmy

hraný, psychologický, historický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 120 minut

Originální název: Krok do tmy. **Země původu:** Slovensko. **Výrobce:** Trigon Production, Rozhlas a televízia Slovenska (koprodukce), Audiovizuálny fond Slovenska (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Slovensko: Uhrovce, Uhrovské Podhradie, Omastiná. **Distribuce:** Mirius Film Distribution. **Premiéra:** 23. 10. 2014. **Mluveno:** slovensky (bez podtitulků). – **Distribuční slogan:** *Příběh muže, který hledá v erotickém vztahu zapomnění. Film Miloslava Luthera. Milostné drama.*

AUTOŘI: **Režie:** Miloslav Luther. **Pomocná režie:** Pavol Zríny. **Předloha:** Alfonz Bednár (novela Rozestavěný dům /Rozostavaný dom/). **Scénář:** Miloslav Luther, Marian Puobiš. **Kamera:** Igor Luther. **Druhá kamera:** Tomáš Stanek. **Výprava:** Pavol Andraško. **Návrhy kostýmů:** Anna Hroššová. **Masky:** Anna Hroššová. **Střih:** Barbora Paššová. **Zvuk:** Ľubomír Novota. **Výkonná produkce:** Mária Vaneková. **Producent:** Patrik Pašš, Tibor Búza. **Vedoucí produkce:** Igor Hudec. **Vizuální efekty:** Tomáš Ožvold (supervize), Filmpark Studios. **Hudba:** Miloslav Luther, Ivan Marton.

Hrají: Marko Igonda (Martin Dubovský), Monika Haasová (Eva Dubovská), Kristýna Boková (Soňa Malenová), Miroslav Donutil (Malena), Péter Nádasdi (Ignác Dugas), Ady Hajdu (Kamil Vlach), Attila Mokos (Jánoš), Lucia Jašková (Paula Dugasová), Slávka Daubnerová (sestřička), Martin Finger (Jindro Jankovič), Marián Geišberg (Dugasův otec), Alfréd Swan (učitel Moravčík), Ján Greššo (farář), Boris Farkaš (civil), Zdeněk Dvořák (soused), Ján Hrmo, Ľudmila Swanová (Dubovští), Peter Kadlečík (Fero Dubovský), Erik Ollé (Kubiš), Emil Leeger (Jožo Dugas), Karol Šimon (Faraga), Pavol Šimun (Berec), Jaroslav Kyseľ (německý voják), Peter Monček (vrátný), Mária Igondová (Janka), Jan Theissig (Janko), Filip Kreutz (Jurko).

Ceny: **Ceny Igric:** tvůrčí prémie za hranou filmovou tvorbu pro kina (Miloslav Luther), za ženský herecký výkon (Monika Haasová), za mužský herecký výkon (Péter Nádasdi).

Mezinárodní festival filmů s válečnou tematikou Jurije Ozerova, Tula (Rusko) 2016: Zlatý meč za scénář (Miloslav Luther, Marian Puobiš).

Z tvorby předního slovenského režiséra Miloslava Luthera se v českých kinech mimo jiné hrála adaptace románu Vladislava Vančury Útek do Budína (2002), odehrávající se na počátku dvacátých let dvacátého století. Jeho snímek Krok do tmy je dobovým dramatem z poloviny padesátých let o lékaři Martinu Dubovském, bývalém partyzánském veliteli, jehož nejen ve vzpomínkách pronásleduje válečná minulost, ale i soudobé intriky komunistických funkcionářů a členů StB. Dílo tak spojuje téma partyzánského odboje s tématem období kultu osobnosti, v němž právě partyzánská minulost mnohdy byla výtahem k moci. – Martin Dubovský pracuje jako obvodní lékař. Žije s manželkou Evou a dvěma dětmi v malém bytě. Mohl by sice být ředitelem krajské nemocnice, ale to by musel vstoupit do strany, což odmítá. Stále ho trápí trauma z války, kdy byl velitelem partyzánské skupiny a na základě rozsudku partyzánského soudu dal popravit tři své muže, kteří rabovali a kteří svou neuváženou akcí proti Němcům způsobili smrt mnoha civilistů, mimo jiné i Dubovského otce. Byl mezi nimi i Martinův bratr Fero. Dalším odsouzeným byl soused z dědiny Ignác Dugas, který však tehdy utekl a vrátil se až na konci války s Rudou armádou. Je tajemníkem místního národního výboru a kandiduje na okresního tajemníka. I nadále se chová zcela bezohledně. – Martin manželku miluje, ale zároveň má poměr s vyzývavou propagandistkou Soňou Malenovou, matkou nemanželského synka. Soňa se snaží vymanit se z vlivu svého prvního milence, vyděrače Kamila Vlacha, který drží v hrsti jak ji, tak jejího otce, nepokrytého antikomunistu a bývalého bohatého právníka. Vlach intrikuje spolu s Dugasem, jemuž zničí kariéru jeho vlastní otec, který se na synovy špinavosti už nemůže dívat. Dvojice se zaměří na

Dubovského. Lékař ukončí poměr, o němž se dozví i nevěřící Eva. Soňa však chce, aby jí milenec udělal nelegální potrat. Čeká s ním dítě. Při strkanici s Vlachem žena spadne do výtahové šachty a zabije se. Dubovský je zatčen a obviněn z nelegálního obchodování s léky a z podílu na smrti svého spolubojovníka a přítele Jindra, který spáchal sebevraždu, protože byl smrtelně nemocný a dostal od doktora morfium. Je také obviněn ze Soniny smrti. Vyšetřovatel je ochoten pustit ho, pokud ovšem podepíše závazek s StB. Uštvaný muž to odmítne. Netuší, že místo něj se stane spolupracovnící StB Eva, která ho tak chce ochránit. Manželé se po Martinově propuštění usmíří. – Snímek vznikl na motivy prózy Alfonze Bednára *Rozostavaný dom*, která po svém vydání v roce 1956 vzbudila vlnu nesouhlasu stranických kádrů. Nicméně i tak byla samozřejmě poplatná době. Scenáristé tedy domysleli příběh tak, jak by jej autor mohl napsat, kdyby nebyl omezován cenzurou či autocenzurou. Film s poněkud schematickými protagonisty se po titulu *Tango s komáři* (2009) stal druhou spoluprací Miloslava Luthera s bratrem, uznávaným světovým kameramanem Igorem Lutherem, který v roce 1969 emigroval do Spolkové republiky Německo. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Labyrint: Útěk

hraný, akční, sci-fi, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, IMAX 2–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 113 minut

Originální název: The Maze Runner. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Gotham Group, Temple Hill Production (spolupráce), TSG Entertainment (spolupráce), Dayday Films (spolupráce), Twentieth Century Fox (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 17. 3. 2016). **Premiéra:** 18. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Podle světového bestselleru. Připrav se a běž.*

AUTOŘI: **Režie:** Wes Ball. **Předloha:** James Dashner (kniha Labyrint: Útěk /The Maze Runner/). **Scénář:** Noah Oppenheim, Grant Pierce Myers, T. S. Nowlin. **Kamera:** Enrique Chediak. **Výprava:** Mark Fisichella. **Návrhy kostýmů:** Simonetta Mariano /ž/. **Masky:** Jason Collins. **Střih:** Dan Zimmerman. **Zvuk:** Ai-Ling Lee (design), Paul Ledford. **Výkonná produkce:** Joe Hartwick Jr., Edward Gamarra, Lindsay Williams. **Producent:** Ellen Goldsmith-Vein /ž/, Wyck Godfrey, Marty Bowen, Lee Stollman. **Vizuální efekty:** Sue Rowe /ž/ (supervize), Gentle Giant Studios, Method Studios, The Third Floor, Factory VFX. **Zvláštní efekty:** Russell Tyrrell (supervize). **Hudba:** John Paesano. **Koordinátor kaskadérů:** Troy Robinson.

Hrají: Dylan O'Brien (Thomas), Kaya Scodelario /ž/ (Teresa), Thomas Brodie-Sangster (Newt), Will Poulter (Gally), Patricia Clarkson /ž/ (doktorka Ava Paigeová), Aml Ameen (Alby), Ki Hong Lee (Minho), Blake Cooper (Chuck), Dexter Darden (Frypan), Chris Sheffield (Ben).

České podtitulky: František Fuka.

Akční film podle prvního dílu bestsellerové trilogie Jamese Dashnera Labyrint: Útěk (překlad originálního názvu zní Běžec bludištěm) je celovečerním debutem specialisty na vizuální efekty Wese Balla. – Thomas se ocitne na rozlehlé louce, zvané Plac a obklopené třicetimetrovými zdmi. Tam už ho čeká skupina mladíků, kteří se sem dostali během tří let. Takzvaní Placeři zde žijí podle pravidel: Zapoj se. Neublížuj Placerům. Nikdy nechoď za zdi. Za zdmi je neustále se měnící labyrint, v němž žijí smrtelně jedovatí rmutové a jež mapuje skupinka běžců v čele s Minhou. Na noc se jeho vrata uzavřou. Thomas se od ostatních liší znepokojivými vizemi a touhou uniknout. Podaří se mu lstí zabít jednoho rmuta. Zjistí, že biomechanický tvor obsahuje zvláštní jádro, které by mohlo být klíčem ke svobodě. Jako poslední dorazí na Plac dívka Teresa. Brány labyrintu se nezavřou a Placeři musejí čelit rmutům, řada z nich zahyne. Po strastiplné cestě labyrintem a bojích s rmuty se ti, kdo přežili, dostanou do laboratoře plné mrtvých. Ze záznamu od doktorky Paigeové se dozvědí, že Slunce proměnilo Zemi v poušť a lidi napadl smrtící virus. Oni jsou proti viru imunní, proto byli testováni. Vzápětí jsou chyceni a naloženi maskovanými muži do vrtulníku. Doktorka je spokojená, labyrintový test může pokračovat... – Příběh skupiny mladých, kteří jsou na malém prostoru odkázáni sami na sebe, zpočátku připomíná legendárního Pána much (1963, Lord of the Flies; r. Peter Brook), ale také třeba sérii Hunger Games. Snímek má sice napětí, spád, děsuplné momenty a zpočátku i tajemství, ale nemá logiku, a tak forma přebíjí obsah. Závěr byl upraven jako konec televizního seriálového dílu a připraven na pokračování. To přišlo do kin v září 2015 se stejným režisérem a pod názvem Labyrint: Zkoušky ohněm (Maze Runner: The Scorch Trials). -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Láska na kari

hraný, romantický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 122 minut

Originální název: The Hundred-Foot Journey. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Amblin Entertainment, Harpo Films, DreamWorks Pictures (zadavatel), Reliance Entertainment (zadavatel), Participant Media (spolupráce), Image Nation (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 13. 7. 2017). **Premiéra:** 4. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky, hindsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Sto chutí, jedna vášně.*

AUTOŘI: **Režie:** Lasse Hallström. **Předloha:** Richard C. Morais (román *Sto stop přes silnici* /The Hundred-Foot Journey/). **Scénář:** Steven Knight. **Kamera:** Linus Sandgren. **Výprava:** David Gropman. **Návrhy kostýmů:** Pierre-Yves Gayraud. **Střih:** Andrew Mondschein. **Zvuk:** Dave Paterson (design), Michael Kirchberger (design), Jean-Marie Blondel. **Odborný poradce:** Floyd Cardoz. **Výkonná produkce:** Caroline Hewitt /ž/, Carla Gardini /ž/, Jeff Skoll, Jonathan King. **Producent:** Steven Spielberg, Oprah Winfrey /ž/, Juliet Blake /ž/. **Koproducent:** Holly Bario /ž/, Raphael Benoliel. **Vizuální efekty:** Brendan Taylor (supervize), Mavericks VFX, Mr. X, Lola VFX. **Zvláštní efekty:** Philippe Hubin (supervize). **Hudba:** A. R. Rahman. **Hudební dramaturgie:** E. Gedney Webb (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Dominique Fouassier.

Hrají: Helen Mirren /ž/ (madam Malloryová), Om Puri (Papa), Manish Dayal (Hassan), Charlotte Le Bon /ž/ (Marguerite), Amit Shah (Mansur), Farzana Dua Elahe /ž/ (Mahira), Dillon Mitra (Mukthar), Aria Pandya (Ajša), Michel Blanc (starosta), Clément Sibony (Jean-Pierre).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital.

Ceny: **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší herečka v komedii/muzikálu (Helen Mirrenová).

Oscarový režisér Lasse Hallström po adaptaci kriminálního thrilleru *Hypnotizér* (2012, *Hypnotisören*), natočeném v rodném Švédsku, realizoval už opět v americké produkci adaptaci kuchařského bestselleru Richarda C. Moraise *Láska na kari*. Příběh se odehrává ve Francii, stejně jako Hallströmova úspěšná kulinářská adaptace z roku 2000 *Čokoláda* (*Chocolat*). – Hassana učila vařit matka. Když zahynula při požáru jejich restaurace v Mumbai, vydá se stárnoucí otec Papa s pěti potomky, dospělými Hassanem, Mansurem a Mahirou a školáky Mukhtarem a Ajšou do Evropy a usadí se ve francouzském městečku Svatý Antonín, kde koupí zkrachovalou restauraci proti podniku Saule Pleureur (*Smuteční vrba*) madam Malloryové, honosícímu se michelinskou hvězdou. – Hassan se sblíží s půvabnou kuchařkou Marguerite, která mu pomáhá pochopit rafinovanost francouzské kuchyně. Mezi sousedy, jejichž podniky, ten indický se jmenuje *Maison Mumbai*, jsou od sebe vzdálené něco přes třicet metrů, vypukne otevřená válka. Když však šéfkuchař Jean-Pierre napíše Indům na zeď nápis *Francie Francouzům* a zapálí jim podnik, madam navrhne smír, vezme Hassana na zkušenou k sobě a díky němu získá druhou michelinskou hvězdu. Mladý muž se později v Paříži stane i mediální hvězdou, ale není příliš šťastný. Papa a madam se mezitím sblíží. – Hassan se po roce do Svatého Antonína vrátí. Bude vést s Margueritte podnik *Saule Pleureur*... – Romantický příběh o lásce k vaření a o inovacích ve vaření je oddychovou podívanou, v níž scény z kuchyní připomínají kurzy vaření.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy*.

Lea a Darija

hraný, životopisný, hudební, nevhodné pro děti do 12 let, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 101 minut

Originální název: Lea i Darija. **Země původu:** Chorvatsko. **Výrobce:** Ars Septima, HRT (koprodukce), Hrvatsko narodno kazalište Zagreb (koprodukce), Pakt Media (koprodukce), Zagreb Film (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2011. **Distribuce:** Film Europe (do 31. 7. 2024). **Premiéra:** 31. 7. 2014. **Mluveno:** chorvatsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Skutečný příběh na pozadí tragických válečných událostí.*

AUTOŘI: **Režie:** Branko Ivanda. **Scénář:** Branko Ivanda. **Kamera:** Mirko Pivčević. **Výprava:** Ivo Hušnjak. **Návrhy kostýmů:** Barbara Bourek /ž/. **Střih:** Marin Juranić. **Zvuk:** Srdjan Kurpjel. **Producent:** Lidija Ivanda /ž/. **Koproducent:** Diego Zanco. **Zvláštní efekty:** Branko Repalust (supervize). **Hudba:** Alfi Kabiljo.

Hrají: Klara Naka /ž/ (Lea Deutschová), Tammy Zajec /ž/ (Darija Gasteigerová), Zrinka Cvitišić /ž/ (Leinina matka), Sebastian Cavazza (Leinin otec), Linda Begonja /ž/ (Darijina matka), Branko Završan (Darijin otec), Vedra Živolić (Tadija Kukić), Dražen Čuček (Tito Strozzi), Ivan Djuričić (Striček), Sanja Marin /ž/ (Širola), Ivica Gunjača (Josip Deči), David Čuk (Saša Deutsch).

České podtitulky: Filmprint Digital.

Ceny: Filmový festival v Pule 2011: Zlatá aréna za výpravu (Ivo Hušnjak), za kostýmy (Barbara Boureková), za masky (Anna Bulajićová-Črčeková).

Životopisný snímek chorvatského scenáristy a režiséra Branka Ivandy (známého především z televizní tvorby) Lea a Darija se zabývá krátkou kariérou kdysi populární chorvatské dětské herečky, zpěvačky a tanečnice Ley Deutschové (1927–1943), nazývané chorvatská Shirley Templeová, která kvůli svému židovskému původu zemřela v transportu do Osvětimi. – V Innsbrucku v roce 2010 vzpomíná zestárlá Darija Gasteigerová na přátelství s Leou Deutschovou. Byly v roce 1939 vybrány do hlavních rolí dětské operety Zázračné dítě a spřátelily se. Jenže po vzniku ustašovského Chorvatska se Židovka Lea a její rodina stávají oběťmi nového režimu. Rodiče se snaží za každou cenu zachránit dceru i syna Sašu a podnikají různé kroky. Dívka se mezitím zamiluje do mladého ustašovce, který musí narukovat na frontu. Darija má možnost účinkovat v Německu. Po návratu se naposledy setká s kamarádkou. Deutschovi skončí ve vlaku do Osvětimi. Lea zemře ve vagonu cestou tam. – Přežil jen otec. Darija žila od roku 1945 s rodiči v Innsbrucku.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Lego příběh

animovaný, rodinný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 101 minut

Originální název: The Lego Movie. **Země původu:** Austrálie, USA, Dánsko. **Výrobce:** Vertigo Entertainment, Lin Pictures, Warner Bros. (zadavatel), Village Roadshow Pictures (spolupráce), Lego Systém (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 6. 2. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Příběh průměrnáka, který zachránil svět. Stavíme 6. února ve 2–D a 3–D.*

AUTOŘI: **Režie:** Phil Lord, Christopher Miller. **Námět:** Dan Hageman, Kevin Hageman. **Scénář:** Phil Lord, Christopher Miller. **Kamera:** Pablo Plaisted, Barry Peterson (hraná část). **Výprava:** Grant Freckelton, Jay Pelissier (hraná část), Sue Chan /ž/ (hraná část). **Střih:** David Burrows, Chris McKay. **Zvuk:** Wayne Pashley (design), Brannon Brown. **Výkonná produkce:** Jill Wilfert /ž/, Matthew Ashton, Kathleen Fleming /ž/, Allison Abbate /ž/, Zareh Nalbandian, Jon Burton, Benjamin Melniker, Michael E. Uslan, Seanne Winslow /ž/, James Packer, Steven Mnuchin, Matt Skiena, Bruce Berman. **Producent:** Dan Lin, Roy Lee. **Koproducent:** John Powers Middleton. **Animace:** Chris McKay (supervize), Rob Coleman (vedení), Animal Logic. **Vizuální efekty:** Carsten Kolve (supervize). **Zvláštní efekty:** Jimmy Lorimer (supervize). **Hudba:** Mark Mothersbaugh.

Mluví: Chris Pratt (Emmet), Will Ferrell (lord Byznys), Elizabeth Banks /ž/ (Hustěnka), Will Arnett (Batman), Liam Neeson (Zlej Polda), Morgan Freeman (Vitruvius), Jonah Hill (Green Lantern), Channing Tatum (Superman), Alison Brie /ž/ (princezna).

Dabing: Jan Maxián (Emmet), Libor Hruška (lord Byznys), Tereza Bebarová (Hustěnka), David Novotný (Batman), Jaromír Meduna (Zlej Polda), Pavel Rímský (Vitruvius), Filip Čapka (Green Lantern), Radek Kuchař (Superman), Andrea Elsnerová (princezna).

Překlad české verze: Petr Putna. **Dialogy české verze:** Jana Dotlačilová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Ceny: **Cena NYFCC:** nejlepší animovaný film. **Cena NBR:** nejlepší scénář (Phil Lord, Christopher Miller). **Cena BAFTA:** nejlepší animovaný film. **Oscar:** (*nominace*) nejlepší píseň (*Everything Is Awesome* – Shawn Patterson). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší animovaný film.

Režisérská dvojice Phil Lord a Christopher Miller natočila originální animovaný film Zataženo, občas trakaře (2009, Cloudy With a Chance of Meatballs). Opět podle vlastního scénáře realizovala kreativní, dynamický a zábavný Lego příběh, přičemž k tomu použila počítačově animovanou legendární stavebnici. Snímek nejlépe vyniká ve stereoskopickém formátu, využitím pro zdařilé efekty a nejrůznější hry s pohyby lego-figurek i pozadí. Scénář se inspirovuje známými filmovými příběhy a spojuje je se specifičností stavebnice. – Ústřední postavou je obyčejný stavební dělník Emmet, který se shodou okolností dostane do společnosti, usilující o odstranění obávaného diktátora, lorda Byznyse. Skupinku rebelů čeká velká a nebezpečná výprava a nesmělý a nešikovný Emmet se nakonec vyrovná ostatním hrdinům a stane se zachráncem svého světa. Kromě tradičního poučení o důležitosti přátelství tvůrci akcentují i svobodnou vůli vůči uniformitě. – V závěru film kombinuje animované a hrané pasáže.

-mb-

Profily režisérů se nalézají v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Lepší teď než nikdy

hraný, romantický, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 94 minut

Originální název: And So It Goes. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Castle Rock, Rob Reiner/Alan Greisman, Foresight Unlimited (zadavatel), Envision Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 21. 4. 2021). **Premiéra:** 11. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Existuje milion důvodů, proč nemít rád Orena Littla. Zeptejte se všech. Od režiséra filmů Než si pro nás přijde a Když Harry potkal Sally.*

AUTOŘI: **Režie:** Rob Reiner. **Scénář:** Mark Andrus. **Kamera:** Reed Morano. **Výprava:** Ethan Tobman. **Návrhy kostýmů:** Leah Katznelson /ž/, Ellen Mirojnick /ž/. **Střih:** Dorian Harris. **Zvuk:** Jack Hutson. **Výkonná produkce:** Liz Glotzer /ž/, Jared Goldman, Ron Lynch, Andrew Scheinman, Martin Shafer, Tamara Birkemoe /ž/, Grant Cramer, Shaun Redick, Raymond Mansfield, Vitaly Grigoriants, Remington Chase, Stepan Martirosyan. **Producent:** Rob Reiner, Alan Greisman, Mark Damon. **Vizuální efekty:** E3 VFX, Sol VFX. **Hudba:** Marc Shaiman. **Hudební dramaturgie:** Julia Michels /ž/ (supervize).

Hrají: Michael Douglas (Oren Little), Diane Keaton /ž/ (Leah), Sterling Jerins /ž/ (Sarah), Frances Sternhagen /ž/ (Claire), Andy Karl (Ted), Scott Shepherd (Luke), Frankie Valli (majitel klubu), Annie Parisse /ž/ (Kate), Yaya Alafia /ž/ (Kennedy), Rob Reiner (Artie), Meryl Williams /ž/ (Rita), Luis Figueroa (Mario), Paloma Guzmán /ž/ (Selenia), Albert Jones (Reggie), Austin Lysy (Kyle).

České podtitulky: Helena Čížková, Filmprint Digital.

Uznávaný mainstreamový režisér Rob Reiner natočil romantickou komedii Lepší teď než nikdy podle scénáře Marka Andrusa, který byl autorem předlohy obdobného titulu Lepší už to nebude (1997, As Good as It Gets; r. James L. Brooks). Téma obtížně se rodícího milostného vztahu dvou starých lidí ve stejném žánru zpracovává i komedie Nancy Meyersové Lepší pozdě nežli později (2003, Something's Gotta Give). Jen partnera Diane Keatonové Jacka Nicholsona tu vystřídal Michael Douglas. – Vdovec Oren Little prodává jako zkušený realitní makléř vlastní velký dům. Sám žije ve svém domku u vody ještě se třemi partajemi. Je nerudný, protivný a sarkastický. Chce mít klid. Jenže zavržený syn Luke, který prožil divoké drogové období, musí do vězení, a proti jeho vůli mu nechá v péči desetiletou dcerku Sarah, o níž neměl dosud tušení. O tu se ochotně stará sousedka, rovněž ovdovělá barová zpěvačka Leah. Dívenka oba osamělé lidi sblíží. Oren se postupně zbavuje slupky nesnesitelného člověka a Leah získává větší sebedůvěru. Oba šedesátníci se spolu vyspí, ale Oren to vzápětí pokazí. Nakonec se s milovanou ženou usmíří, právě tak jako se synem, který byl odsouzen nespravedlivě. – Snímek s notnou dávkou melodramatičnosti a nostalgie se odehrává v malebném prostředí městečka v Connecticutu. Diane Keatonová v něm prokazuje i své pěvecké kvality.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Letadla 2: Hasiči a záchranáři

animovaný, rodinný, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 84 minut

Originální název: Planes: Fire & Rescue. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Disney Toon Studios, Prana Studios, Walt Disney Studios Motion Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014.

Distribuce: Falcon (do 16. 7. 2016). **Premiéra:** 17. 7. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). –

Distribuční slogan: *Létají tam, kam se jiní neodváží.*

AUTOŘI: **Režie:** Bobs Gannaway. **Námět:** Bobs Gannaway, Jeffrey M. Howard. **Scénář:** Bobs Gannaway, Jeffrey M. Howard. **Výprava:** Toby Wilson. **Střih:** Dan Molina. **Zvuk:** Todd Toon (design). **Výkonná produkce:** John Lasseter. **Producent:** Ferrell Barron. **Animace:** Ethan Hurd (supervize). **Hudba:** Mark Mancina. **Hudební dramaturgie:** Matt Walker (supervize), Brett Swain (supervize).

Mluví: Dane Cook (Prášek Skočdopole), Ed Harris (strážce Břítva), Julie Bowen /ž/ (Kapka), Curtis Armstrong (Mára), John Michael Higgins (Cad), Hal Holbrook (Mayday), Wes Studi (Větrník), Brad Garrett (Chug), Teri Hatcher /ž/ (Dottie), Stacy Keach (Skipper), Cedric the Entertainer (Bandaska), Danny Mann (Sparky), Barry Corbin (Starej Dřímál), Regina King /ž/ (Dynamita), Anne Meara /ž/ (Winnie), Jerry Stiller (Harvey).

Dabing: Kryštof Hádek (Prášek Skočdopole), Jaromír Meduna (strážce Břítva), Hana Vagner /ž/ (Kapka), Martin Stránský (Mára), Otakar Brousek ml. (Cad), Miloš Hlavica (Mayday), Zdeněk Maryška (Větrník), Tomáš Racek (Chug), Martina Šťastná (Dottie), Petr Pelzer (Skipper), Zdeněk Paluzga (Bandaska), Ondřej Láznovský (Sparky), Karel Richter (Starej Dřímál), Apolena Veld /ž/ (Dynamita), Petra Jindr /ž/ (Winnie), Jiří Hromada (Harvey).

Překlad české verze: Vojtěch Kostih. **Dialogy české verze:** Jan Maxián. **Režie české verze:** Jan Maxián, Studio Virtual.

Na úspěšné animované filmy studia Pixar *Auta* (2006, *Cars*) a *Auta 2* (2008, *Cars 2*) režiséra Johna Lassetera navázaly v produkci studia Disney dva příběhy ze světa antropomorfizovaných strojů *Letadla* (2013, *Planes*; r. Klay Hall) a *Letadla 2: Hasiči a záchranáři* v režii Bobse Robertse Gannawaye. John Lasseter se na nich podílel jako výkonný producent. – Prášek Skočdopole je po vítězství v závodech Letem světem celebritou. Pod dohledem Skippera pravidelně trénuje, ale jednou mu na chvíli selže motor. Za poruchu podle montážního vozíku Dottie může nevratně poškozená převodovka. Prášek se však odmítá šetřit. Když způsobí na letišti ve Vrtulákově při tajném nočním tréninku požár, rozhodne se získat hasičskou licenci. Na doporučení vrtulákovského hasičáku Mayday se vydá na leteckou základnu národního parku Písty. Seznámí se tu s hasičským týmem, mimo jiné s nákladním vrtulníkem Větrníkem, letounem Cabbie, nákladním letadlem Kapkou a s kouřovými skokany, partou terénních vozítek. Absolvuje náročný výcvik pod přísným dohledem odtažitého správce Břítvy. Když vypukne požár, při kterém luxusní SUV, hamižný vrchní správce Cad, odmítne evakuovat nově otevřený Aerosrub, prokáže Prášek hrdinství, při němž přežije jen tak tak. Když se po pěti dnech probere, dozví se, že dostal novou převodovku... – Samotný příběh o druhé šanci není nijak výjimečný, výjimečným ho však činí invence, s jakou tvůrci zdokonalují antropomorfizaci postav, věrohodné zobrazení lesních požárů a také pečlivě odpozorovaná hrdinská práce vzdušných hasičů. Těm skutečným záchranářům je dílo věnováno.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Let's Dance All In

hraný, romantický, taneční, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: Step Up All In. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Offspring Entertainment, Summit Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 19. 6. 2017). **Premiéra:** 28. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Všechno nebo nic.*

AUTOŘI: **Režie:** Trish Sie /ž/. **Námět:** Duane Adler (postavy). **Scénář:** John Swetnam. **Kamera:** Brian Pearson. **Výprava:** Devorah Herbert /ž/. **Návrhy kostýmů:** Soyon An /ž/. **Střih:** Niven Howie. **Zvuk:** Kelly Zombor. **Výkonná produkce:** Jon M. Chu, David Nicksay, Scott Speer, Matthew Smith, Bob Hayward, David Garrett, Meredith Milton /ž/. **Producent:** Adam Shankman, Jennifer Gibgot /ž/, Patrick Wachsberger, Erik Feig. **Vizuální efekty:** Andrew Karr (supervize), Atmosphere Visual Effects. **Zvláštní efekty:** Tony Lazarowich (koordinátor). **Hudba:** Jeff Cardoni. **Hudební dramaturgie:** Buck Damon (supervize). **Choreografie:** Jamal Sims, Christopher Scott, Dondraico Johnson. **Koordinátor kaskadérů:** Owen Walstrom.

Hrají: Ryan Guzman (Sean), Briana Evigan /ž/ (Andie), Stephen Twitch Boss (Jason), Misha Gabriel (Eddy), Izabella Miko /ž/ (Alexxa Brava), Alyson Stoner /ž/ (Camille), Adam Sevani (Moose), Stephen Stev-o Jones (Jasper), David Kid David Shreibman (Chad), Mari Koda /ž/ (Jenny Kido), Facundo Lombard, Martín Lombard (dvojčata), Parris Goebel /ž/ (Violet), Alyson Stoner /ž/ (Camille), Karin Konoval /ž/ (Ana), Frank Crudele (Boris), Jay Brazeau (McGowan), Elizabeth Weinstein /ž/ (castingová agentka).

České podtitulky: Petr Fantys, Filmprint Digital.

Taneční snímek Let's Dance All In se stal prvním celovečerním filmem bývalé tanečnice a choreografky Trish Sieové, ale také pátým pokračováním volné série Let's Dance (2006, Step Up; r. Anne Fletcherová), Let's Dance 2 Street Dance (2008; Step Up 2 the Streets; r. Jon M. Chu), Let's Dance 3D (2010, Step Up 3D; r. Jon M. Chu) a Let's Dance: Revolution (2012, Step Up Revolution; r. Scott Speer). Navazuje na čtvrtý díl, sejdou se v něm protagonisté z různých částí. – Lídři miamské taneční skupiny Gang Sean a Eddy se kamarádí od dětství. Jejich skupina v Los Angeles marně tráví čas na konkurzech. Zatímco Eddy a ostatní se rozhodnou odjet domů, Sean najde práci jako údržbář v taneční škole prarodičů kamaráda Moose. Ten je skvělým tanečníkem, ale pracuje jako inženýr. Sean se chce zúčastnit taneční soutěže Vortex, jejíž vítěz získá angažmá v Las Vegas. Se zdráhajícím se Moosem založí skupinu Lmntrix z nadšenců, kteří už rezignovali na profesionální dráhu. Pod vedením Seana a Andie, kterou oslovili jako první, skupina postoupí do finále ve Vegas. Tam v battlu vyřadí původní Gang a čeká je finále s favorizovanými Temnými rytíři. Sean se náhodou dozví, že Vortex je podvod. Gang a Lmntrix tedy spojí síly a porazí Temné rytíře. Sean pochopí, že miluje Andii. – Sladkobolný příběh o posedlosti tancem, s povrchním moralizováním a s odkazy na předchozí díly je záminkou pro obdivuhodné taneční scény, jejichž těžiště tentokrát spočívá více v nápaditých choreografiích na jevišti v Caesar's Palace než v pouličních battlech. -kat-

Profil režisérky se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Leviatan

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 142 minut

Originální název: Levafan. **Země původu:** Rusko. **Výrobce:** Non-Stop Production, Ministerstvo kultury Ruské federace (podpora), Fond kinematografie Ruské federace (podpora), Fond RuArts (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Europe (do 30. 4. 2028). **Premiéra:** 13. 11. 2014. **Mluveno:** rusky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Boj za lidská práva nikdy nekončí.*

AUTOŘI: **Režie:** Andrej Zvjagincev. **Scénář:** Oleg Něgin, Andrej Zvjagincev. **Kamera:** Michail Kričman. **Výprava:** Andrej Ponkratov. **Návrhy kostýmů:** Anna Bartulli /ž/. **Střih:** Anna Mass /ž/. **Zvuk:** Andrej Děrgačev. **Výkonná produkce:** Jekatěrina Marakulina /ž/. **Producent:** Alexandr Rodňanskij, Sergej Melkumov. **Koproducent:** Marianna Sardarova /ž/. **Vizuální efekty:** Dmitrij Tokojakov (supervize). **Hudba:** Philip Glass.

Hrají: Alexej Serebrjakov (Kolja Sergejev), Jelena Ljadova /ž/ (Lilja), Vladimir Vdovičenko (Dmitrij Selezňov), Roman Maďjanov (Vadim Šelevjat), Anna Ukolova /ž/ (Anžela), Alexej Rozin (Paša), Sergej Pochodajev (Roma), Sergej Bačurskij (Stěpanyč), Valerij Griško (archijerej), Platon Kameněv (Vitja), Lesja Kudrjašova /ž/ (Julja).

České podtitulky: Veronika Sysalová, Filmprint Digital.

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Cannes 2014:** Cena za scénář (Oleg Něgin, Andrej Zvjagincev). **Camerimage 2014, Bydhošť:** Zlatá žába (Michail Kričman). **Zlatý glóbus:** nejlepší cizojazyčný film. **Oscar:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film. **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film. **Ceny Evropské filmové akademie:** (*nominace*) nejlepší film, nejlepší režie (Andrej Zvjagincev), nejlepší herec (Alexej Serebrjakov), nejlepší scénář (Oleg Něgin, Andrej Zvjagincev). **Cena ISA:** (*nominace*) nejlepší cizojazyčný film.

Název snímku Andreje Zvjaginceva *Leviatan* je odvozen od biblické příšery (podobné velrybě), jež je mimo jiné popisována v Knize Jobově, kapitola 41 a jež představuje symbol nebezpečné moci, proti níž je nutné bojovat, byť s jen malou vyhlídkou na úspěch. Proto se ve filmu několikrát objeví kostra velryby vyvržené na břeh, proto se hlavní hrdina Nikolaj Sergejev podobá Jobovi. – Kolja se postavil proti starostovi Vadimu Šelevjatovi, který se rozhodl získat jeho pozemek s dřevěným domem na břehu zálivu Barentsova moře. Vadima při odvolání hájí u soudu jeho přítel z vojny, moskevský advokát Dmitrij Selezňov. Odvolání je zamítnuto, ale Dima se nemíní vzdát. Má totiž doklady o starostově korupci a podvodech. – Kolja je pod chabou záminkou zatčen, ale Dima dosáhne jeho propuštění. Šelevjat se zalekne a je ochoten zaplatit za pozemek odhadní cenu a ne pakatel určený soudem. Všemocný pletichář zároveň zahájí protiofenzivu. – Dima se vyspí s Koljovou ženou Liljou, která má potíže s Koljovým adolescentním synem z prvního manželství Romou. – Kolja s Dimou, Liljou a rodinami přátel, dopravních policistů Paši a Stěpanyče, si vyjedou na piknik. Romka načapá Lilju s Dimou a opilý Kolja oba zbije. V noci se muž se ženou usmíří. Vadim se svými bodyguardy nevybíravě zastraší Selezňova, který se vrátí do Moskvy. – Zoufalá Lilja se brzy ráno vydá k moři na útes... – Nešťastný Kolja strašně pije. Když je nalezeno Liljino tělo, je obviněn z její vraždy a odsouzen na patnáct let. Šelevjat slaví úspěch. – Na místě strženého Koljova domu vyroste kostel podle starostova slibu vladkovi. – Symbolický snímek se opírá o realistické vyprávění, přesvědčivě postihující situaci v totalitním postkomunistickém Rusku. Lidské, existenciálně působivé drama marné vzpoury a do očí bijící nespravedlnosti je depresivní podívanou, v níž všichni z beznaděje divoce popíjejí a v níž se uplatňují nejrůznější lidské emoce. Film byl úspěšně uveden na řadě festivalů, mimo jiné i v Karlových Varech 2014. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Liv & Ingmar

dokumentární, umělecký, nevhodné pro děti do 12 let, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 81 minut

Originální název: Liv & Ingmar. **Země původu:** Norsko, Švédsko, Velká Británie. **Výrobce:** NordicStories, Svensk Industry (spolupráce), Vardo Films (spolupráce), SVT (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Film Europe (do 2. 4. 2024). **Premiéra:** 3. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky, švédsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Milostný příběh o 42-letém vztahu legendární herečky Liv Ullman a mistrovského režiséra Ingmara Bergmana, který filmovému světu přinesl 12 výjimečných filmových děl.*

AUTOŘI: Režie: Dheeraj Akolkar. **Scénář:** Dheeraj Akolkar. **Kamera:** Hallvard Braein. **Střih:** Tushar Ghogale. **Zvuk:** Amrit Pritam Dutta (design), Resul Pookutty (design), Vijay Kumar. **Producent:** Rune H. Trondsen. **Koproducent:** Dheeraj Akolkar. **Hudba:** Stefan Nilsson. **Komentář:** Samuel Fröler.

Účinkují: Liv Ullmann /ž/, Ingmar Bergman (archivní záběry).

České podtitulky: Petr Palouš, Linguafilm.

V uměleckém dokumentu Liv & Ingmar shrnuje režisér Dheeraj Akolkar dvaadvacet let přátelství mezi herečkou Liv Ullmannovou (nar. 1938) a slavným filmařem Ingmarem Bergmanem (1918–2007). Liv Ullmannová vzpomíná v Bergmanově domě na ostrově Fårö na léta zdejšího soužití, jež začala vzájemnou velkou láskou, pokračovala nevydařeným vztahem, z nějž pochezla dcera Linn (nar. 1966), bouřlivým rozchodem a nakonec dlouholetým přátelstvím. Podle toho je také film rozdělen do kapitol Lásky, Osamění, Hněv, Bolest, Přátelství. Snímek těží z rozhovoru s herečkou, z citací z její memoárové knihy Proměny, z Bergmanovy autobiografie Laterna magika a z jeho dopisů. Součástí jsou dobře korespondující výňatky z filmů, fotografie a záběry z natáčení. – Chybně byla uváděna jako jedna z koprodukčních zemí Česká republika. Patrně proto, že se v Praze nahrávala filmová hudba... -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Loft

hraný, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 108 minut

Originální název: Loft. **Země původu:** Nizozemsko, Belgie. **Výrobce:** Millstreet Films, Pumpkin Film, Woestijnvis, BNN (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2010. **Distribuce:** Film Europe (do 1. 6. 2026). **Premiéra:** 5. 6. 2014. **Mluveno:** nizozemsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Láska. Lži. Libido. Malé nepříjemné překvapení dokáže změnit celý život.*

AUTOŘI: **Režie:** Antoinette Beumer /ž/. **Předloha:** Erik Van Looy (film Loft /Loft/, 2008), Bart de Pauw (film Loft /Loft/, 2008). **Scénář:** Saskia Noort /ž/. **Kamera:** Danny Elsen. **Výprava:** Kurt Loyens. **Návrhy kostýmů:** Marian van Nieuwehuyzen /ž/, Marion Boot /ž/. **Střih:** Philippe Ravoet, Annelien van Wijnbergen /ž/. **Zvuk:** Peter Flamman (design), Wart Wamsteker (design). **Producent:** Rachel van Bommel /ž/, Sander van Meurs, Hilde De Laere /ž/. **Hudba:** Wolfram de Marco. **Koordinátor kaskadérů:** Marco Maas.

Hrají: Fedja van Huet (Bart), Barry Atsma (Matthias), Jeroen van Koningsbrugge (Willem), Gijs Naber (Robert), Chico Kenzari (Tom), Anna Drijver /ž/ (Ann), Sallie Harmsen /ž/ (Sarah), Kim van Kooten /ž/ (Nathalie), Lies Visschedijk /ž/ (Annette), Hadewych Minis /ž/ (Eva), Katja Herbers /ž/ (Marjolein).

České podtitulky: *neuvedeno.*

V roce 2008 natočil belgický režisér Erik Van Looy thriller Loft, který se stal v Belgii divácky nejúspěšnějším domácím titulem. O dva roky později realizovala nizozemská režisérka Antoinette Beumerová ve spolupráci s uznávanou spisovatelkou thrillerů Saskií Noortovou jako scenáristkou stejnojmenný remake tohoto díla, zatímco původní režisér zpracoval také vlastní stejnojmenný remake v hollywoodské produkci, který měl světovou premiéru v říjnu 2014. – Pět ženatých kamarádů si pořídí v Amsterdamu podkrovní byt, do něž si vodí milenky. Všechno se rázem změní, když je v loftu nalezena mrtvá žena. Přátelé se začnou navzájem podezírat z vraždy a na povrch vyplouvají věci, o nichž neměli tušení...

Profil režisérky se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Love Song

hraný, hudební, milostný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 104 minut

Originální název: Begin Again / Can a Song Save Your Life?. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Exclusive Media, Likely Story, Exclusive Media (zadavatel), Sycamore Pictures (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** A-Company Czech. **Premiéra:** 10. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Song, který ti změní život. Od režiséra filmu Once.*

AUTOŘI: **Režie:** John Carney. **Scénář:** John Carney. **Kamera:** Yaron Orbach. **Výprava:** Chad Keith. **Návrhy kostýmů:** Arjun Bhasin. **Střih:** Andrew Marcus. **Zvuk:** Tod Maitland. **Výkonná produkce:** Nigel Sinclair, Guy East, Sam Hoffman, Judd Apatow, Tom Rice, Ben Nearn. **Producent:** Anthony Bregman, Tobin Armbrust. **Koproducent:** Ian Watermeier, Shira Rockowitz /ž/, Lauren Selig /ž/. **Vizuální efekty:** Yuval Levy (supervize), Gravity (supervize). **Zvláštní efekty:** Drew Jiritano (supervize). **Hudba:** Gregg Alexander. **Hudební dramaturgie:** Andrea Von Foerster /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Brian Smyj.

Hrají: Mark Ruffalo (Dan), Keira Knightley /ž/ (Gretta), Adam Levine (Dave), Catherine Keener /ž/ (Miriam), Hailee Steinfeld /ž/ (Violet), Cee Lo Green (Troublegum), James Corden (Steve), Yasiin Bey (Saul), Rob Morrow (šéf nahrávací společnosti).

České podtitulky: Barbora Knobová, utd. by content.

Ceny: Oscar: (*nominace*) nejlepší píseň (*Lost Stars* – Gregg Alexander, Danielle Briseboisová).

Scenárista, režisér a bývalý basista a zpěvák skupiny The Frames John Carney se tématem romantické komedie Love Song vrátil, tentokrát s hvězdným obsazením i s vyšším rozpočtem, ke svému úspěšnému filmu Once (2007, Once). Hledá v něm odpověď, zda píseň může zachránit život. Pracovní název snímku Can a Song Save Your Life? se objeví na začátku úvodních titulků. Název byl později změněn na Begin Again (česky Začít znovu). – V malém newyorském klubu britská písničkářka Gretta okouzlí svým vystoupením podnapilého, kdysi známého hudebního producenta Dana. Rád by s ní natočil album. Muž žije odloučeně od manželky, hudební publicistky Miriam, a pubertální dcery Violet a má za sebou smolný den. Mimo jiné ho vyhodil partner Saul z jejich hudební firmy. Mladá žena, která se právě rozešla po pětiletém soužití s úspěšným zpěvákem Davem kvůli jeho nevěře, si vybavuje, jak byli po příjezdu do New Yorku šťastní. Dave nahrával a koncertoval, ona psala písně a dělala holku pro všechno. Po rozchodu se nastěhovala ke kamarádovi ze studií, pouličnímu muzikantu Steveovi. – Dan vezme Grettu za Saulem, ale bezvýsledně. Dostanou nápad natočit album venku v New Yorku. Muž sežene pár muzikantů a začnou pracovat v ulicích, v metru, v Central Parku nebo na střeše. S financemi jim pomůže úspěšný rapper Troublegum, který nezapomněl, komu vděčí za svůj úspěch. Dan se během nahrávání sblíží s manželkou i s dcerou, která si v kapele zahraje na kytaru. Saulovi se album líbí. Dan dostane zpátky své místo a vrátí se k rodině. Dave se chce dát s Grettou zase dohromady a pozve ji na koncert. Zahraje tam její píseň Love Song v aranžmá, jaké si přála. Ona ví, že je to jeho vyznání, ale odejde. Gretta se rozhodne dát písničky na internet. Dan, i když je to proti jeho profesním zájmům, jí vyhoví. Opět pomůže Troublegum, když dá odkaz na album na internetovou sociální síť Twitter. – Ve snímku se kromě hvězd objeví několik profesionálních hudebníků, mimo jiné frontman skupiny Moon 5 Adam Levine jako Dave, rappeři Cee Lo Green a Yasiin Bey. Hudba je zde všudypřítomná a romantická. Písně se z velké části natáčely v autentickém prostředí a Keira Knightleyová nazpívala své party sama. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Lucy

hraný, akční, sci-fi, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 88 minut

Originální název: Lucy. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** EuropaCorp, TF1 Films (spolupráce), Canal Plus (účast), Ciné Plus (účast), TF1 (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 7. 8. 2017). **Premiéra:** 7. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky, čínsky, korejsky, italsky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Průměrný člověk využívá 10 % své mozkové kapacity. Ona se dnes dostane na 100 %.*

AUTOŘI: **Režie:** Luc Besson. **Scénář:** Luc Besson. **Kamera:** Thierry Arbogast. **Výprava:** Hugues Tissandier. **Návrhy kostýmů:** Olivier Bériot. **Střih:** Julien Rey. **Zvuk:** Shannon Mills (design), Guillaume Bouchateau, Stéphane Bucher, Didier Lozahic, David Parker. **Výkonná produkce:** Marc Shmuger. **Producent:** Virginie Besson-Silla /ž/. **Vizuální efekty:** Nicholas Brooks (supervize), Industrial Light & Magic, Rodeo FX, Digital Factory, Savage Visual Effects, Make, Hatch. **Zvláštní efekty:** Philippe Hubin (supervize). **Hudba:** Eric Serra. **Koordinátor kaskadérů:** Laurent Demianoff, Cécilla Ngo /ž/.

Hrají: Scarlett Johansson /ž/ (Lucy), Morgan Freeman (profesor Norman), Choi Min-sik (Čang), Amr Waked (Pierre Del Rio), Julian Rhind-Tutt (Angličan), Claire Tran /ž/ (letuška), Pilou Asbaek (Richard), Analeigh Tipton /ž/ (Caroline), Jan Oliver Schroeder (pašerák), Luca Angeletti (pašerák).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Po gangsterské komedii Mafiánovi (2013, Malavita), přišel Luc Besson s akčním sci-fi thrillerem Lucy. – V Tchaj-peji donutí gauner Richard milenku Lucy (s níž se zná týden), aby předala v hotelu kufřík panu Čangovi. Záhy je zabit. – V Paříži přednáší profesor Norman o kapacitě mozku, kterou průměrný člověk využívá zhruba z deseti procent. – Čang dá Lucy a třem dalším „mulám“ do břicha zašít půlkilové sáčky s modrými krystalky. Mají je dopravit do Evropy. Kvůli násilí Lucyina hlídače proniknou krystalky z protrženého sáčku do její krve. Zlepší se jí vnímání, schopnosti i vědomosti. Žena se osvobodí a v místní nemocnici zjistí, že jde o synteticky vyrobenou látku CPH4. Tu produkuje ženský organismus v 6. týdnu těhotenství. V Čangově mysli přečte, kde jsou ostatní kurýři. Uvědomí o nich francouzského komisaře Pierra Del Ria a zkontaktuje profesora Normana. Potvrdí mu jeho teorii. Pokud mozek dosáhne kapacity 20 procent, expanduje dál. S rostoucími procenty Lucy ztrácí schopnost empatie, necítí bolest, ovládá čas a prostor. Odhadne, že za dvacet čtyři hodin zemře. – Policie se díky ní zmocní kurýrů. Čang se zabijáký dorazí do Paříže. Lucy s podporou komisaře a Normana po přestřelce v nemocnici, honičce pařížskými ulicemi a bojích mezi policisty a Korejci na Sorbonně získá zbývající sáčky CPH4 a nechá si je zavést do žil. Má v úmyslu sestrojít počítač, stáhnout do něho nabyté vědomosti a předat je profesorovi. Buňky expandují, ona absolvuje cestu do minulosti, kdy na Zemi začal život. Zároveň se mění v černou pohyblivou hmotu, která zmizí. Lucy je teď všude... – Nápad o důsledcích rozšiřování mozkové kapacity a přeměna obyčejné ženy v superbytost tvoří rámec k brutálním scénám, honičkám a přestřelkám, místy odlehčeným černým humorem. Děj doplňují také různé dokumentární a archivní záběry.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Má vlast

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,00, Dolby Spectral Recording, dlouhometrážní – 87 minut

Originální název: Né quelque part. **Země původu:** Francie, Maroko. **Výrobce:** Quad Films, Kiss Films, Agora Films, France 3 Cinéma (koprodukce), Mars films (koprodukce), Jouror Production (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 21. 11. 2026). **Premiéra:** 20. 2. 2014. **Mluveno:** francouzsky, arabsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Návrat ke kořenům bývá bolestivý.*

AUTOŘI: **Režie:** Mohamed Hamidi. **Scénář:** Mohamed Hamidi, Alain-Michel Blanc. **Kamera:** Alex Lamarque. **Výprava:** Arnaud Roth. **Návrhy kostýmů:** Hadjira ben Rahou /ž/. **Střih:** Marion Monnier /ž/. **Zvuk:** Pierre Excoffier, Olivier Varenne. **Producent:** Nicolas Duval Adassovsky, Jamel Debbouze, Laurent Zeitoun, Yann Zeitoun. **Koproducent:** Bénédicte Bellocqo /ž/, Souad Lamriki. **Vizuální efekty:** Seif Boutella (supervize). **Hudba:** Armand Amar. **Koordinátor kaskadérů:** Cedric Proust.

Hrají: Tawfik Jallab (Farid Hadží), Jamel Debbouze (Farid, Faridův bratranec), Fatsah Bouyahmed (Fatah), Abdelkader Secteur (Secteur), Malik Bentalha (Kikim), Fehd Benchemsi (Nordine), Julie De Bona /ž/ (Audrey), Zined Obeid /ž/ (Samira).

České podtitulky: Kateřina Vinšová, Linguafilm.

Šestadvacetiletý Farid žije s rodiči v Paříži, studuje práva a má francouzskou přítelkyni, kterou se bojí představit matce. Nečekaně se musí vydat do Alžírska, aby se pokusil zabránit zbourání jejich někdejšího domu. Jeho pobyt v zemi předků se prodlouží, když mu vykutálený jmenovec, bratranec Farid, zmizí s doklady do vytoužené Francie. Pařížanovi se podaří místní stmelit a zabránit prodeji pozemků. Pokusí se pak vrátit se do Francie ilegálně a zažije i pobyt v detenčním centru... – Naivní, předvídatelný snímek *Má vlast* nemá daleko k amatérskému filmu, ale snaží se upřímně zachytit problémy spjaté s koloniální minulostí, s vykořeněním a se střetem tehdejší současnosti a tradic. – První verzi příběhu napsal Hamidi už v roce 2005, kdy podobně jako hrdina příběhu odcestoval z rodinných důvodů do Alžírska. K natáčení se však odhodlal až na popud herce Jamela Debbouze, který film i spoluprodukoval. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu

hraný, dobrodružný, pohádka, rodinný, přístupné bez omezení, 35mm kopie, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Spectral Recording, dlouhometrážní – 84 minut

Originální název: Blåfjell 2 – Jakten på det magiske horn. **Země původu:** Norsko. **Výrobce:** Storm Rosenberg. **Rok copyrightu:** 2011. **Distribuce:** Film Europe (do 13. 11. 2024).

Premiéra: 13. 11. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Film Arne Lindtner Naess. I skřítkové mohou zažít velká dobrodružství. S českým dabingem v 3D.*

AUTOŘI: **Režie:** Arne Lindtner Naess. **Námět:** Gudny Ingebjørg Hagen /ž/. **Scénář:** Thomas Moldestad, Gudny Ingebjørg Hagen /ž/. **Kamera:** Kjell Vassdal. **Návrhy kostýmů:** Sofie Rage Larsen /ž/. **Střih:** Wilbecke Rønseth /ž/. **Zvuk:** Bent Erik Holm (design). **Producent:** Lasse Greve Alsos, Jørgen Storm Rosenberg. **Koproductent:** Rebeka Garrido /ž/, Lars L. Marøy, Michael Reuter. **Vizuální efekty:** Lars Erik Hansen (supervize), Oystein Larsen (supervize). **Zvláštní efekty:** Kai Kolstad Rødseth. **Hudba:** Magnus Beite. **Komentář:** Torkil Hoeg.

Hrají: Ane Viola Andreassen Semb /ž/ (Modrá růže), Johan Tinus Austad Lindgren (Dreng), Toralv Maurstadt (mechový trol), Per Christian Ellefsen (učitel), Elsa Lystad /ž/ (Gamlemor), Robert Skjaerstad (Poletucha), Geir Morstadt (uhlobaron), Stig Werner Moe (Mons), Simon Andersen (Piltén), Knut Walle (Nissefar), Hilde Lyrån /ž/ (Nisseemor).

Dabing: Adéla Nováková (Modrá růže), Jiří Köhler (Dreng), Vladimír Kudla (mechový trol), Pavel Šrom (učitel), Radka Malá (Gamlemor), Tomáš Borůvka (Poletucha), Dušan Kollár (uhlobaron), Libor Terš (Mons), Luboš Ondráček (Piltén), Bohuslav Kalva (Nissefar), Jana Zenáhlíková (Nisseemor), Zdeněk Maryška (vypravěč).

Překlad české verze: Petra Martinová, Pavel Cmíral (texty písní). **Dialogy české verze:** Pavlína Vojtová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, Ondřej Izdný (hudební režie), LS Productions dabing.

Norská pohádka Arneho Lindtnera Naesse *Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu* je volným pokračováním úspěšného snímku *Julenatt i Blåfjell* (2009, *Magické stříbro*; r. Katarina Launingová, Roar Uthaug), uvedeného v České republice na zlínském festivalu. – Sotva se královna modrých skřítků Modrá růže a ostatní skřítky, kteří nosí modré čepičky, probudili z podzimního spánku, zjistili od krále červených skřítků Drenga, že hospodářství v údolí ohrožuje velký ledovec. Lidé se rozhodli odjet a skřítkové teď nemají komu ujídat. Modrá růže se od svého učitele dozví, že kouzelný stříbrný roh, který dokáže měnit počasí, je ukryt v Šedé hoře, protože naposled způsobil víc škody než užitku. Když se na něj zatroubí třikrát, vyvolá smrtonosný mráz a bouři anebo naopak oblevu. Záleží na tom, je-li obrácený nahoru či dolů. Modrá růže se přesto s Drengem pro roh vydá. Zjistí, že se ho zmocnil tlustý uhlobaron. Vyhnal z hory mechové troly a používá je k vyvolání větší zimy, protože pak lidé kupují víc uhlí, které se tady těží. Modrá růže a Dreng se s pomocí mechového trola rohu zmocní a vyženou uhlobarona, jeho dva poskoky i horníky. Ledovec po dvojím zatroubení roztaje, lidé se vrátí, skřítkové zas mají komu ujídat a mohou se těšit na Vánoce. -kat-

Poznámka: Poslední zahraniční film promítaný v pravidelné české kinodistribuci také z 35mm kopií. Posledním českým snímkem byly v únoru 2014 titul *Kandidát* (2013; režie Jonáš Karásek) a v únoru 2015 v obnovené premiéře dílo *Milenky starého kriminálního* (1927; režie Svatopluk Innemann).

Mami!

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 139 minut

Originální název: Mommy. **Země původu:** Kanada. **Výrobce:** Metafilms, Sons of Manual. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 30. 10. 2021). **Premiéra:** 30. 10. 2014. **Mluveno:** francouzsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nejvyzrálejší a nejemocionálnější film od režiséra Imaginárních lásek Xaviera Dolana.*

AUTOŘI: **Režie:** Xavier Dolan. **Scénář:** Xavier Dolan. **Kamera:** André Turpin. **Výprava:** Colombe Raby /ž/. **Návrhy kostýmů:** Xavier Dolan, François Barbeau. **Střih:** Xavier Dolan. **Zvuk:** Sylvain Brassard (design), François Grenon. **Producent:** Nancy Grant /ž/, Xavier Dolan. **Vizuální efekty:** Jean-François Jazie Ferland (supervize), Alchimie 24. **Hudba:** Noia.

Hrají: Anne Dorval /ž/ (Diane Die Despréssová), Suzanne Clément /ž/ (Kyla), Antoine Olivier Pilon (Steve Despres), Patrick Huard (Paul), Alexandre Goyette (Patrick), Michèle Lituac /ž/ (ředitelka diagnostického centra), Viviane Pascal /ž/ (Marthe), Natalie Hamel-Roy /ž/ (Nataša).

České podtitulky: Jacques Joseph, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Cannes 2014: Cena poroty ex aequo. **Camerimage 2014, Bydhošť:** Bronzová žába (André Turpin). **César:** nejlepší zahraniční film. **Mezinárodní filmový festival Cinematik 2015, Piešťany:** Cena diváků. **Cena ISA:** (*nominee*) nejlepší zahraniční film.

Autorský snímek scenáristy a režiséra Xaviera Dolana Mami! se odehrává v Québecu v roce 2015 v době, kdy platil fiktivní kontroverzní zákon S-14, stanovující, že v případě finanční nouze nebo fyzického či psychologického ohrožení může rodič dítě s těžkými poruchami chování využít právo svěřit je libovolné veřejné nemocnici. – Pohlednou, vyzývavě oblečenou i vulgárně se vyjadřující čtyřicátnici Dianu Die Despréssovou na tento zákon upozorní ředitelka uzavřeného diagnostického ústavu. Dianin šestnáctiletý syn Steve totiž musí okamžitě ústav opustit. Založil v jídelně požár a způsobil chovanci Kevinovi těžké popáleniny. Žena, jejíž muž před třemi lety zemřel, je rozhodnuta vzít si i přes finanční potíže nezvladatelného syna k sobě do domku na předměstí. Její nová sousedka, učitelka Kyla, je ochotná doučovat ho. Soužití s provokativně vzdorovitým šestnáctiletým adolescentem s diagnózou hyperaktivity s poruchou pozornosti (ADHD) je přes vzájemnou lásku i dobrou vůli syna i matky náročné a bouřlivé. Jednou Steve málem Dianu uškrtí. Kevinovi rodiče požadují za popáleného syna vysoké odškodnění. Diane požádá o pomoc souseda Paula, který je soudcem a nadbíhá jí. Společná večeře a karaoke skončí kvůli Steveovu záchvatu vzteku, následné rvačce a Dianině prostořekosti fiaskem. – Mladík se obává, že ho matka přestane mít ráda. Ona pro něj bude vždy prioritou. Žena však ví, že syna nikdy nepřestane milovat. Diane vyrazí autem s Kylou a Steveem na výlet. Představuje si Steveovu šťastnou budoucnost (kdyby byl ovšem zdravý). Všichni tři si užijí piknik, cesta však skončí u nemocnice. Rezignovaná Diane se rozhodne využít zákon S-14. – Kyla se po čase přijde se sousedkou rozloučit. Stěhuje se s manželem do Toronta. – Steve, který nechal matce láskyplný vzkaz na mobilu, se v nemocnici vytrhne ošetřovateli a rozběhne se ke dveřím... – Snímek je podle autora příběhem o odvaze, lásce a přátelství a o tom, že milovat někoho neznamená, že ho můžeme zachránit. Typický je drsný slovník, který je matce a synovi vlastní, a vulgární výrazy, jimiž se s ozbrojující upřímností častují. Leitmotivem snímku je CD Die & Steve Mix 4ever, vytvořený Dianiným zesnulým manželem. – Použitý neobvyklý čtvercový obrazový formát 1:1 (kromě několika záběrů ve formátu 1:1,85) podle režiséra vyjadřuje emoce a upřímnost sdělení. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Mapy ke hvězdám

hraný, psychologický, tragikomedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: Maps to the Stars. **Země původu:** Kanada, Spolková republika Německo.

Výrobce: Starmaps Productions, Integral Film, VIP Cinema (spolupráce), Axone Invest (spolupráce), The Harold Greenberg Fund (spolupráce), The Movie Network (spolupráce), Movie Central (spolupráce). Prospero Pictures (spolupráce), SBS Productions (spolupráce), Téléfilm Canada (účast), Canal Plus (účast), Ontario Media Development Corporation (účast), OCS (účast), The Canadian Film or Video Production Tax Credit (účast), Entertainment One (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 4. 6. 2026). **Premiéra:** 30. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Režie: David Cronenberg.*

AUTOŘI: **Režie:** David Cronenberg. **Scénář:** Bruce Wagner. **Kamera:** Peter Suschitzky.

Výprava: Carol Spier /ž/. **Návrhy kostýmů:** Denise Cronenberg /ž/. **Masky:** Stéphan Dupuis.

Střih: Ronald Sanders. **Zvuk:** Nicolas Cantin. **Výkonná produkce:** Renee Tab /ž/, Benedict Carver. **Producent:** Michel Merkt, Martin Katz, Saïd Ben Saïd. **Koproducent:** Alfred Hurmer, Walter Gasparovic. **Vizuální efekty:** Jon Campfens (supervize), Switch VFX. **Zvláštní efekty:** Warren Appleby (koordinátor). **Hudba:** Howard Shore. **Koordinátor kaskadérů:** Jamie Jones.

Hrají: Julianne Moore /ž/ (Havana Segrandová), Mia Wasikowska /ž/ (Agatha Weissová), Olivia Williams /ž/ (Cristina Weissová), Evan Bird (Benjie Weiss), Sarah Gadon /ž/ (Clarice Taggartová), Niamh Wilson /ž/ (Sam), Dawn Greenhalgh /ž/ (Genie), John Cusack (doktor Stafford Weiss), Robert Pattinson (Jerome Fontana), Kiara Glasco /ž/ (Cammy), Carrie Fisher /ž/ (Carrie), Bruce Wagner (Benjeho řidič).

České podtitulky: Jiří Šteffl (s přihlédnutím k překladu Éluardovy básně Adolfa Kroupy), Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Cannes 2014: nejlepší herečka (Julianne Mooreová).

Katalánský mezinárodní filmový festival v Sitges 2014: nejlepší herečka (Julianne Mooreová). **Zlatý glóbus:** (*nominee*) nejlepší herečka ve vedlejší roli (Julianne Mooreová).

Oceňovaný kanadský režisér David Cronenberg se scenáristou Brucem Wagnerem spojili v tragikomickém příběhu z Hollywoodu *Mapy ke hvězdám* kritický pohled na lidi od filmu s prvky řecké tragédie se složitými rodinnými vztahy. – Popálená osmnáctiletá Agatha Weissová se po sedmi letech v léčebně vrací do Hollywoodu. Zajímá se o mapu s domy hvězd. První cesta pronajatou limuzínou s řidičem Jeromem vede na místo, kde stál dům jejich rodičů a kde vyrůstala ona a její bratr, dětská seriálová hvězda Benjie. Vila však shořela a pozemek je prázdný. – Stárnoucí sebestředná herečka Havana Segrandová touží hrát v remaku filmu, v němž se v šedesátých letech proslavila její zesnulá matka Clarice. Ta se jí coby mladá žena nečekaně zjevuje, trápí ji a terorizuje ji. Havana i z tohoto důvodu dochází k Agathinu otci, módnímu terapeutovi hollywoodských hvězd Staffordu Weissovi. Jeho žena Cristina zatím pečuje o hereckou kariéru jejich třináctiletého syna Benjeho. Zpovytaný, inteligentní adolescent má už za sebou odvykací kúru, manýry rozmazlené herecké star a problém: zjevuje se mu jeho nedávno zemřelá fanynka Cammy. V jednom ze svých záchvatů se neúspěšně pokusí uškrtit mladičkého spoluherce, na něhož žárlí. Agatha se stane Havaninou osobní asistentkou a naváže erotický vztah s Jeromem, toužícím stát se scenáristou. Do Hollywoodu se vrátila požádat rodiče o odpuštění. Před lety založila v jejich bývalé vile požár a pokusila se sebe a Benjeho osvobodit. Náhodou zjistila, že jejich rodiče jsou sourozenci, a touží po incestním vztahu s bratrem. Když vidí, jak se Havana záměrně pomilovala s Jeromem, zahodí prášky, herečku utluče a vydá se domů. Po konfliktu s rodiči vyhledá Benjiho. Cristina později před manželovými očima uhoří v bazénu, Stafford zemře

na předávkování a oba sourozenci spáchají sebevraždu... – Leitmotivem je báseň Paula Éluarda Svoboda, jež je často deklamovanou mantrou obou sourozenců. – David Cronenberg podává satirický, nelítostný obraz pokřivených mezilidských vztahů a charakterů v továrně na sny. Mezi protagonisty není nikdo sympatický, snad jen Jerome. I on však postupně ztrácí odstup a podléhá všudypřítomné touze po slávě. Cynickému příběhu ubírá přesvědčivost těžko uvěřitelná zápletky s incestem. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Mezi náhrobními kameny

hraný, kriminální, thriller, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 114 minut

Originální název: A Walk Among the Tombstones. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Jersey Films, Double Feature Film, Universal (zadavatel), Cross Creek Pictures (zadavatel), Exclusive Media (spolupráce), Endgame Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** A-Company Czech. **Premiéra:** 30. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky, španělsky, rusky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** Liam Neeson. *Chce-li najít vraha, musí překročit vlastní stín.*

AUTOŘI: **Režie:** Scott Frank. **Předloha:** Lawrence Block (román Procházka mezi náhrobními kameny /A Walk Among the Tombstones/ z knihy Tříkrát Matthew Scudder, detektiv abstinent). **Scénář:** Scott Frank. **Kamera:** Mihai Malaimare Jr. **Výprava:** David Brisbin. **Návrhy kostýmů:** Betsy Heimann /ž/. **Střih:** Jill Savitt /ž/. **Zvuk:** Michael Barosky. **Výkonná produkce:** Kerry Orent, Lauren Selig /ž/, Mark Mallouk, Richard Toussaint, Adi Shankar, Spencer Silna, Tracy Krohn, Kate Bacon /ž/, Nigel Sinclair, Guy East, John Hyde. **Producent:** Danny DeVito, Michael Shamberg, Stacey Sher /ž/, Tobin Armbrust, Brian Oliver. **Vizuální efekty:** Luke DiTommaso (supervize), The Molecule. **Zvláštní efekty:** Jeff Brink (supervize). **Hudba:** Carlos Rafael Rivera. **Hudební dramaturgie:** Mary Ramos /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Mark Vanselow.

Hrají: Liam Neeson (Matt Scudder), Dan Stevens (Kenny Kristo), Boyd Holbrook (Peter Kristo), David Harbour (Ray), Adam David Thompson (Albert), Brian Astro Bradley (TJ), Ólafur Darri Ólafsson (Jonas Loogan), Sebastian Roché (Jurij Landau), Mark Consuelos (Reuben Quintana), Danielle Rose Russell /ž/ (Lucia).

České podtitulky: Petr Zenkl, utd.by.content.

Kriminální thriller Scotta Franka Mezi náhrobními kameny vznikl podle jednoho z příběhů newyorského soukromého detektiva Matthewa (Matta) Scuddera, jehož stvořil známý detektivkář Lawrence Block (nar. 1938). Vychází z realistických tradic filmu noir a více než na adrenalinové akce spoléhá na psychologii postav a působivý popis prostředí. Zároveň se ovšem nevyhne určitým žánrovým stereotypům. – V krátkém prologu z New Yorku 1991 Scudder jako opilecký policejní detektiv postřelí gangstery, kteří zabili barmana v jeho oblíbeném baru. O osm let později pracuje Matt jako soukromý detektiv bez licence. Osm let již nepije a chodí na sezení Anonymních alkoholiků. Odešel od policie, protože při osudné přestřelce v roce 1991 jedna odražená kulka zabila sedmiletou holčičku a on se s tím nedokázal vyrovnat. Nyní jen velmi neochotně přijme zakázku od drogového dealera Kennyho Krista, jemuž únosci zabili milovanou manželku Carrii, ačkoli jim zaplatil. Scudder zjistí, že brutální vrahové se specializují na únosy příbuzných mužů, zapletených do drogového byznysu. Při pátrání po nich dostane jejich komplice z jednoho dřívějšího únosu, Jonase, který však spáchá sebevraždu skokem ze střechy. Je dvěma psychopatickým zločincům Rayovi a Albertovi čím dál blíž, přičemž mu pomáhá mladistvý černošský bezdomovec TJ. Nakonec Matt s únosci vyjednává o předání Lucie, unesené dcery ruského drogového bosse Jurije Landaua, jež posléze proběhne na hřbitově. Při závěrečném zúčtování Albert zabije zraněného komplice Raye i Kennyho, než jej Matt zlikviduje v souboji muže proti muži. – Z Blockovy série detektivek s Mattem Scudderem byl natočen ještě thriller 8 Million Ways to Die (1986, Osm milionů způsobů, jak zemřít; r. Hal Ashby), kde jej představoval Jeff Bridges.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Mikulášovy patálie na prázdninách

hraný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, zvuk – 5.1, Dolby Digital, dlouhometrážní – 97 minut

Originální název: Les vacances du petit Nicolas. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Fidélité Films, Wild Bunch (koprodukce), M6 Films (koprodukce), Saint Sébastien Froissart (koprodukce), Canal Plus (účast), OCS (účast), M6 (účast), W9 (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** 35mm, Hollywood Classic Entertainment (programování). **Premiéra:** 10. 7. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Režie Laurent Tirard.*

AUTOŘI: **Režie:** Laurent Tirard. **Předloha:** René Goscinny (kniha Mikulášovy prázdniny /Les vacances du petit Nicolas/), Jean-Jacques Sempé (kniha Mikulášovy prázdniny /Les vacances du petit Nicolas/). **Scénář:** Laurent Tirard, Grégoire Vigneron, Jaco Van Dormael. **Kamera:** Denis Rouden. **Výprava:** Françoise Dupertuis /ž/. **Návrhy kostýmů:** Pierre-Jean Larroque. **Střih:** Valérie Deseine /ž/. **Zvuk:** Eric Devulder. **Výkonná produkce:** Christine de Jekel /ž/. **Producent:** Marc Missonnier, Olivier Delbosc. **Hudba:** Eric Neveux. **Koordinátor kaskadérů:** Patrick Caudelier.

Hrají: Mathéo Boisselier (Mikuláš), Valérie Lemerrier /ž/ (maminka), Kad Merad (tatínek), Dominique Lavanant /ž/ (babička), François-Xavier Demaison (Polívka), Bouli Lanners (Bernique), Luca Zingaretti (producent Massimo), Judith Henry /ž/ (Berniqueová), Francis Perrin (ředitel školy), Daniel Prévost (Myšbunil), Bruno Lochet (Leguano), Fabienne Galula /ž/ (Leguanoová), Chann Aglat /ž/ (Hedvika), Erja Malatier /ž/ (Isabelle), Simon Bouvier (Blaise), Rémi Lardy (Crépin), Marius Audibert (Djodjo), Clément Burguin (Côme).

Dabing: David Štěpán (Mikuláš), Petra Hanžlíková (maminka), Pavel Šrom (tatínek), Hana Talpová (babička), Libor Terš (Polívka), Tomáš Juříčka (Bernique), Jiří Schwarz (producent Massimo), Regina Řandová (Berniqueová), Karel Richter (ředitel školy), Karel Richter (Myšbunil), Jaroslav Horák (Leguano), Radka Stupková (Leguanoová).

Překlad české verze: Ivan Kotmel. **Dialogy české verze:** Ivan Kotmel. **Režie české verze:** Martin Těšitel, Studio Soundwave.

Knihy Reného Goscinnyho (1926–1977) a kreslíře Jeana-Jacquesa Sempého (1932–2022) o malém školáku Mikulášovi a jeho svérázných kamarádech začaly vycházet v roce 1959. Autoři v nich v krátkých kapitolách vtipně popisují příhody party kluků, kteří zažívají dětství v době, kdy maminky byly maminkami, tatínkové živiteli rodin a děti si mohly hrát bez dozoru venku. Režisér Laurent Tirard po úspěšné adaptaci Mikulášovy patálie (2010, Le petit Nicolas), kterou ve Francii vidělo více než pět a půl milionu diváků, natočil ve stejném duchu Mikulášovy patálie na prázdninách. Tentokrát se však bohužel více soustředil na dospělé a na dětská alotria a trable zbylo jen málo místa. – Školní rok skončil a Mikuláš odjede s rodiči a s babičkou, která se stále naváží do zetě, tak jakov všichni Pařížané na prázdniny u moře. Chlapec si zde najde nové kamarády. Ti mu pomáhají řešit problém. Kluk je přesvědčen, že ho rodiče chtějí oženit s dcerou otcova bývalého spolužáka, jehož tu s rodinou náhodou potkali. Kamarádi mu napřed pomáhají zbavit se jí, ale Mikuláš se s údajnou nevěstou nakonec sblíží. Tatínek zase musí řešit patálii s maminkou, z níž chce italský producent udělat velkou filmovou hvězdu. Maminka nakonec pošle sladký život pryč, a tak se všichni mohou po prázdninách spokojeně vrátit zpátky. Chlapec se však musí ještě vypořádat s tím, že o něj usilují dvě dívky. Láska z prázdnin a láska z Paříže. Ta však získá navrch.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Mission London

hraný, satira, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 107 minut

Originální název: Mission London. **Země původu:** Bulharsko, Maďarsko, Makedonie, Švédsko, Velká Británie. **Výrobce:** SIA Advertising, Fidelity Films, Premiere Picture, Dream Factory Macedonia, Bulgarian National Film Center (podpora), Új Budapest Filmstúdió (podpora), Macedonian Film Fund (podpora), Film i Väst (podpora), Eurimages EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2010. **Distribuce:** Film Europe (do 19. 6. 2024). **Premiéra:** 19. 6. 2014. **Mluveno:** bulharsky, anglicky, rusky, srbsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *První blockbustrový a nejvíc vydělávající film bulharské kinematografie po pádu komunismu. Komedie plná drobných chyb a tučných potíží.*

AUTOŘI: **Režie:** Dimitar Mitovski. **Předloha:** Alek Popov (román *Mise Londýn /Misija London/*). **Scénář:** Dimitar Mitovski, Alek Popov, Deljana Maneva /ž/. **Kamera:** Nenad Boroevič. **Výprava:** Gabriella Simon /ž/. **Návrhy kostýmů:** Gabriella Simon /ž/. **Střih:** Marco Glusac. **Zvuk:** Svetlozar Georgiev. **Výkonná produkce:** Michael Cowan, Sean O'Kelly, David Rogers. **Producent:** Ivan Dojkov, Dimitar Mitovski. **Koproducent:** László Kántor, Simon Markham, Antov Ognen, Bob Portal, Frank Zander. **Vizuální efekty:** Ljubomir Savov (supervize). **Zvláštní efekty:** Kenneth Cassar (supervize), Paul Dunn (supervize). **Hudba:** Konstantin Cekov, Balázs Zséger.

Hrají: Julian Vergov (Varadin Dimitrov), Ljubomir Nejkov (Baničarov), Georgi Stajkov (Čavo), Alan Ford (Sibling), Tomas Arana (Munroe), Ana Papadopulu /ž/ (Katja), Ernestina Šinova /ž/ (Seljanská), Ralph William (John Brown), Rosemary Leach /ž/ (Cunninghamová), Ralph Brown (detektiv Collway), Orlin Goranov (prezident).

České podtitulky: Vladimír Kříž, Linguafilm.

Satirická komedie debutujícího bulharského režiséra a producenta Dimitara Mitovského *Mission London* se stejně jako její literární předloha stala v Bulharsku nejúspěšnějším domácím hitem v postkomunistické éře. – Na bulharskou ambasádu v Londýně je na popud ctižádostivé prezidentovy manželky Seljanské jmenován velvyslanec Varadin Dimitrov se zásadním úkolem zajistit setkání paní prezidentové s britskou královnou. Nový diplomat zjistí, že na ambasádě panuje naprostá anarchie a nicnedělání jako za bolševických dob. Personál šmelí se vším a kuchař Baničarov se přes podřadného herce Čava zaplete do krádeže kachen z parku, po nichž pátrá detektiv Collway i ornitolog Dale. S anglickou panovnicí pomůže Dimitrovovi PR agentura, která dodává na VIP akce dvojníky. Slavnost na ambasádě skončí fiaskem a požárem. Dimitrov se navíc zakouká do půvabné Katji, která s agenturou spolupracuje. – Tvůrci se věrně drží Popovovy předlohy (přeložené do více než dvanácti jazyků), ale zatímco román je vtipný, film působí zdlouhavě a nezáživně, jeho humor spočívá hlavně v situační komice a figurkaření. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců

animovaný, rodinný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 89 minut

Originální název: Minuscule – La vallée des fourmis perdues. **Země původu:** Francie, Belgie. **Výrobce:** Futurikon Films, Entre chien et loup (koprodukce), Nozon Paris (koprodukce), Nozon (koprodukce), 2d3D Animations (koprodukce), Le Pacte (účast), Les Éditions Montparnasse (účast), TPS Star (účast), Cofanim – Bacup films (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Mirius Film Distribution (do 31. 12. 2019). **Premiéra:** 8. 5. 2014 /3–D verze/, 26. 12. 2013 /2–D verze/. **Mluveno:** bez dialogů (bez podtitulků). – **Distribuční slogan:** *Hrdinové úspěšného televizního seriálu v celovečerním filmu.*

AUTOŘI: **Režie:** Thomas Szabo, Hélène Giraud /ž/. **Námět:** Thomas Szabo, Hélène Giraud /ž/. **Scénář:** Thomas Szabo, Hélène Giraud /ž/. **Kamera:** Eric Bornes. **Výprava:** Hélène Giraud /ž/. **Zvuk:** Côme Jalibert. **Producent:** Philippe Delarue. **Koproducent:** Diane Elbaum /ž/, Sébastien Delloye, Tristan Salomé, Xavier Leconte, Malika Brahmi /ž/, Florent Mounier. **Animace:** Thomas Monti (vedoucí). **Vizuální efekty:** MoveMatcherS. **Hudba:** Hervé Lavandier.

Ceny: César: nejlepší animovaný film.

Animovaný snímek Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců je celovečerní podobou úspěšné televizní série vtipných krátkých bajek ze života hmyzu Mrňouskové autorů Thomase Szaboa a Hélène Giraudové, která získala oblibu i v České republice. Tvůrcům se podařilo skloubit krátké epizody do napínavé a zábavné komedie o nepřátelství mezi koloniemi černých a červených mravenců a o odvážné berušce. Snímek je zároveň vtipnou parodií na svět lidí. Příběh se odehrává beze slov v reálném prostředí. Natáčelo se mimo jiné ve francouzských národních parcích Mercantour a Ecrins. Doprovod tvoří hudba a zvuky přírody. – Již v prosinci 2013 byla do českých kin uvedena DCP 2–D verze.

Na hraně zítřka

hraný, akční, sci-fi, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, 7.1, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 114 minut

Originální název: Edge of Tomorrow. **Země původu:** USA, Austrálie. **Výrobce:** 3 Arts, Warner Bros. (zadavatel), Viz Productions (spolupráce), Village Roadshow Pictures (spolupráce), Ratpac-Dune Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 5. 6. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Žít. Zemřít. Zažít znovu.*

AUTOŘI: **Režie:** Doug Liman. **Pomocná režie:** Simon Crane (druhá režie). **Předloha:** Hiroshi Sakurazaka (román Potřebuješ jen zabít /All You Need Is Kill/). **Scénář:** Christopher McQuarrie, Jez Butterworth, John-Henry Butterworth. **Kamera:** Dion Beebe. **Výprava:** Oliver Scholl. **Návrhy kostýmů:** Kate Hawley /ž/. **Masky:** Sarah Monzani /ž/. **Střih:** James Herbert, Laura Jennings /ž/. **Zvuk:** Jimmy Boyle, Stuart Wilson. **Výkonná produkce:** Steven Mnuchin, Doug Liman, David Bartis, Joby Harold, Hidemi Fukuhara, Bruce Berman. **Producent:** Erwin Stoff, Tom Lassally, Jeffrey Silver, Gregory Jacobs, Jason Hoffs. **Koproducent:** Tim Lewis, Kim Winther. **Vizuální efekty:** Nick Davis, Sony Pictures Imageworks, Framestore, MPC, Cinesite, Rodeo FX, Nvizible. **Zvláštní efekty:** Dominic Tuohy. **Hudba:** Christophe Beck. **Hudební dramaturgie:** Julianne Jordan /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Simon Crane, Wade Eastwood.

Hrají: Tom Cruise (William Cage), Emily Blunt /ž/ (Rita), Bill Paxton (seržant Farell), Brendan Gleeson (generál Brigham), Noah Taylor (doktor Carter), Kick Gurry (Griff), Dragomir Mrsic (Kuntz), Charlotte Riley /ž/ (Nance), Jonas Armstrong (Skinner), Franz Drameh (Ford), Tony Way (Kimmel), Masayoshi Haneda (Takeda), Jeremy Piven (plukovník Marx).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Akční sci-fi Na hraně zítřka natočil režisér Doug Liman podle ranobe-románu (stručné čtivo pro mladé) japonského spisovatele Hiroshiho Sakurazaky. – Zemi napadla mimozemská armáda Mimiků (podobajících se klasickým vetřelcům). Ti postupují Evropou a zanechávají za sebou zkázu. Naději přináší nová bojová vesta, kterou s úspěchem použila v bitvě u Verdunu seržantka Rita Vrataski, a tak stala válečnou hrdinkou. Při chystané invazi z Británie na starý kontinent má tiskový mluvčí americké armády major William Cage připravit propagační kampaň. Jenže generál Brigham samolibého zbabělce degraduje a zařadí do speciální bojové jednotky, používající exoskeletony. Při invazi muž po zabití jednoho Mimika zemře, ale probere se opět v kasárnách. Vše, co tu zažil den před invazí a při ní, se přesně opakuje. Cage postupně zjišťuje, že se ocitl v časové smyčce (způsobila to krev zabitého mimozemšťana, jež ho potřísnila): ve chvíli, kdy zemře, se zase probere na základně. To se den po dni opakuje, ale on se v boji, spolu s Ritou (která ho tvrdě trénuje) pokaždé dostane o něco dál. Seržantka měla stejnou schopnost, přišla však o ni při transfúzi. Díky doktorovi Carterovi dvojice ví, že Mimiky lze zastavit likvidací jejich společného mozku, nazvaného Omega. Postupně se k němu dopravuje až do zničené Paříže. Podaří se jí Omega zlikvidovat, a tak zničit i všechny Mimiky. Cage se probouzí v helikoptéře den před plánovanou invazí. Setká se s členy jednotky i s Ritou. Záhy vyjde najevo, že nebezpečí je zažehnáno... – Tvůrci si vynalézavě pohrávají s motivem opakujících se situací a postavě majora Cagea nechávají prostor k přeměně od protřelého a zbabělého manipulátora ke statečnému zachránci i k rozvíjení vztahu mezi osamělými bojovníky. Těžiště spočívá v akčních válečných scénách, ale příběhu nescházejí ani humorné okamžiky a důvtipné hlášky. – Obdobný princip časové smyčky byl použit v komedii Na Hromnice o den více (1993, Groundhog Day; r. Harold Ramis). –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Na život a na smrt

hraný, akční, válečný, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 122 minut

Originální název: Lone Survivor. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Film 44, Emmett/Furla Films, Herrick Entertainment, Envision Entertainment, Spikings Entertainment, Single Berry, Closest to the Hole, Leverage, Universal Pictures (zadavatel), Emmett/Furla Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 8. 1. 2017). **Premiéra:** 9. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky, paštúnsky, darísky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Elitní jednotka s tajnou misí. Přežil jediný. Natočeno podle skutečných událostí.*

AUTOŘI: **Režie:** Peter Berg. **Pomocná režie:** Kevin Stott (druhá režie). **Předloha:** Marcus Luttrell (kniha Jediný, kdo přežil /Lone Survivor/), Patrick Robinson (kniha Jediný, kdo přežil /Lone Survivor/). **Scénář:** Peter Berg. **Kamera:** Tobias Schliessler. **Výprava:** Tom Duffield. **Návrhy kostýmů:** Amy Stofsky /ž/. **Masky:** Gregory Nicotero, Howard Berger, KNB EFX Group. **Střih:** Colby Parker Jr. **Zvuk:** David Brownlow. **Výkonná produkce:** George Furla, Simon Fawcett, Braden Aftergood, Louis G. Friedman, Remington Chase, Stepan Martirosyan, Adi Shankar, Spencer Silna, Mark Damon, Brandt Andersen, Jeff Rice, Lauren Selig /ž/, Jason Shuman. **Producent:** P. Berg, Sarah Aubrey /ž/, Randall Emmett, Norton Herrick, Barry Spikings, Akiva Goldsman, Mark Wahlberg, Stephen Levinson, Vitaly Grigoriants. **Koproducent:** Petra Holtorf-Stratton /ž/, Eric Heffron, Brandon Grimes. **Vizuální efekty:** Jesper Kjölrsrud (supervize), Grady Cofer (supervize), Image Engine, Industrial Light & Magic. **Zvláštní efekty:** Bruno Van Zeebroeck (supervize). **Hudba:** Explosions in the Sky, Steve Jablonsky. **Koordinátor kaskadérů:** Kevin Stott.

Hrají: Mark Wahlberg (Marcus Luttrell), Taylor Kitsch (Michael Murphy), Emile Hirsch (Danny Dietz), Ben Foster (Matt Axe Axelson), Eric Bana (Erik Kristensen), Yousuf Azami (Šáh), Ali Suliman (Guláb), Alexander Ludwig (Shane Patton).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší zvuk (Andy Koyama, Beau Borders, D. Brownlow), nejlepší střih zvukových efektů (Wylie Stateman).

Americký válečný snímek z Afghánistánu Na život a na smrt natočil Peter Berg podle knihy Marcuse Luttrella. Jediného vojáka, který přežil akci během operace Red Wing, jejímž cílem v červnu 2005 bylo dopadnout jednoho z vůdců Tálibánu Ahmada Šáha. – Další tři členové průzkumné jednotky SEAL (Mike, Danny a Axe), vysazení na nepřátelském území, zahynuli v přestřelkách, jež se strhly, když se průzkumníci v lese setkali s pasáky koz a nechali je jít. Marcuse zachrání paštúnský vesničan Guláb, který ho ukryje ve vsi a postará se o to, aby se o něm dozvěděli Američané, kteří se svými muži ztratili spojení. Ti dorazí vrtulníky na místo, právě když obec z pomsty napadli tálibánští bojovníci. Porazí je a těžce zraněného spolubojovníka dopraví do polní nemocnice. – Režisér Peter Berg strávil měsíc na základně SEAL v Iráku. Ve filmu usiloval zejména o realistický popis celé nezdařené operace. Natáčelo se ovšem v Novém Mexiku.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Následky lásky

hraný, psychologický, kriminální, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Le conseguenze dell'amore. **Země původu:** Itálie. **Výrobce:** Fandango Produzione Cinematografica, Indigo Film, Medusa (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2004. **Distribuce:** Film Europe (do 4. 9. 2023). **Premiéra:** 13. 2. 2014. **Mluveno:** italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Každý z nás má své tajemství. Ale Titta Di Girolamo jich má víc než jedno.*

AUTOŘI: **Režie:** Paolo Sorrentino. **Scénář:** Paolo Sorrentino. **Kamera:** Luca Bigazzi. **Výprava:** Lino Fiorito. **Návrhy kostýmů:** Ortensia De Francesco /ž/. **Střih:** Gioglio Franchini. **Zvuk:** Emanuele Cecere, Daghi Rondanini. **Producent:** Domenico Procacci, Nicola Giuliano, Francesca Cima /ž/, Angelo Curti. **Hudba:** Pasquale Catalano.

Hrají: Toni Servillo (Titta Di Girolamo), Olivia Magnani /ž/ (Sofia), Adriano Giannini (Valerio), Giannapaola Scaffidi /ž/ (Giulia), Nino D'Agata (mafián), Raffaele Pisu (Carlo), Angela Goodwin /ž/ (Isabella), Vittorio Di Prima (Nitto Lo Riccio), Enzo Vitagliano (Pippo), Gilberto Idonea (zabiják), Gaetano Bruno (zabiják).

České podtitulky: Kateřina Vinšová, Linguafilm.

Ceny: **Donatellův David:** nejlepší film (Domenico Procacci, Nicola Giuliano, Paolo Sorrentino), nejlepší režie (Paolo Sorrentino), nejlepší herec (Toni Servillo), nejlepší scénář (Paolo Sorrentino), nejlepší kamera (Luca Bigazzi), (*nominace*) nejlepší producenti, nejlepší herec ve vedlejší roli (Raffaele Pisu), nejlepší hudba, nejlepší střih, nejlepší zvuk. **Evropské filmové ceny:** (*nominace*) nejlepší režie (Paolo Sorrentino), nejlepší herec (Toni Servillo). **Ceny Italského národního syndikátu filmových novinářů:** nejlepší herec (Toni Servillo), nejlepší herec ve vedlejší roli (Raffaele Pisu), nejlepší kamera (Luca Bigazzi).

Po mezinárodním úspěchu snímku Paola Sorrentina Velká nádhera (2013, La grande bellezza), uvedla distribuční společnost Film Europe do kin titul tohoto filmaře, Následky lásky. – Protagonistou a zároveň komentátorem je osamělý padesátník Titta Di Girolamo, žijící již osm let v luxusním švýcarském hotelu, kde tráví dny nicneděláním. Muž nakonec podlehně zvláštní kráse hotelové barmanky Sofie a zamiluje se do ní. Vyjde najevo, že pracuje jako kurýr velkých peněz pro Cosa Nostru poté, co jí jako finanční poradce zavinil neodpuštělnou ztrátu. Kvůli Sofii se však dokáže proti zaměstnavatelům postavit, i když za to zaplatí životem. – Sorrentino se ve spolupráci se svým oblíbeným hercem Tonim Servillem soustřeďuje zejména na zvláštní vyprázdněnost hrdinova života i lidí v jeho okolí. V pomalém a nevzrušivém tempu se jen zvolna objasňuje Tittova minulost i příčiny jeho zvláštního chování. Vše se změní, když se na scéně objeví první zločinci... -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Návrat blbýho a blbějšího

hraný, bláznivá komedie, road movie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 110 minut

Originální název: Dumb and Dumber To. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Conundrum Entertainment, Charles B. Wessler, Riza Aziz, Joey McFarland, Universal Pictures (zadavatel), Red Granite Pictures (zadavatel), New Line Cinema (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 3. 12. 2016). **Premiéra:** 4. 12. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film od Farrelly Brothers.*

AUTOŘI: **Režie:** Peter Farrelly, Bobby Farrelly. **Scénář:** Sean Anders, John Morris, Peter Farrelly, Bobby Farrelly, Bennett Yellin, Mike Cerrone. **Kamera:** Matthew F. Leonetti. **Výprava:** Aaron Osborne. **Návrhy kostýmů:** Karen Patch /ž/. **Střih:** Steven Rasch. **Zvuk:** Mary H. Ellis /ž/, Bartek Swiatek. **Výkonná produkce:** Brad Krevoy, Steven Stabler, Marc S. Fischer, David Koplan, Danny Dimbort, Christian Mercuri. **Producent:** Charles B. Wessler, Bradley Thomas, Bobby Farrelly, Peter Farrelly, Riza Aziz, Joey McFarland. **Vizuální efekty:** John Heller (supervize). **Zvláštní efekty:** Russell Tyrrell (supervize). **Hudba:** skupina Empire of the Sun, Henry Hey. **Koordinátor kaskadérů:** Tierre Turner.

Hrají: Jim Carrey (Lloyd Christmas), Jeff Daniels (Harry Dunne), Kathleen Turner /ž/ (Fraida Felcherová), Rachel Melvin /ž/ (Penny), Laurie Holden /ž/ (Adele Pinchelowová), Steve Tom (doktor Pinchelow), Rob Riggle (Travis/kapitán Lippincott), Tembi Locke /ž/ (doktorka Walcottová), Don Lake (doktor Meldmann), Brady Bluhm (Billy), Bill Murray (Ledař), Patricia French /ž/ (slečna Sourpussová).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Dvacet let po svém úspěšném debutu, kultovní buranské komedii Blbý a blbější (1994, Dumb & Dumber), jež položila základy k vlně vulgárních, lascivních a primitivních žánrových snímků, natočili bratři Peter a Bobby Farrellyovi pokračování Návrat blbýho a blbějšího. Scénář je vystavený stejně jako první snímek a těží z hrubozrného situačního humoru, nekorektních gagů a brutální komiky Jima Carreyho a Jeffa Danielse. – Obětavý Harry dvacet let dochází za bezmocným Lloydem na psychiatrickou kliniku. Ale zjistí, že kamarád celou dobu předstíral. Sám ovšem potřebuje transplantaci ledviny. Lloyd dostane nápad. Najdou Harryho dceru, o níž se právě dozvěděli, a ta bude vhodnou dárkyní orgánu. Hledání ztraceného dospělého dítěte, jehož matka Fraida dala kdysi k adopci, není lehké. Dívka jménem Penny, která po otci nepobrala moc rozumu, vyrostla v rodině uznávaného vědce doktora Pinchelow a právě místo něj odjela na konferenci do El Pasa. Harry a Lloyd tam vyrazí za ní s údržbářem Pinchelowových Travisem a se zapomenutým balíčkem, obsahujícím údajně profesorův největší vynález. O ten má eminentní zájem jeho proradná druhá žena Adele, Travisova milenka. Milenec zahyne při pokusu o zabití dvojice blbců a místo něj nastoupí jeho bratr, specialista tajných služeb kapitán Lippincott. Závěrečné dějství se odehraje v El Pasu, kde se sejdou všichni zúčastnění. Harry nemíní dát dceru kamarádovi, který se do ní zamiloval, a pohádá se s ním. Ten si nechá vyoperovat v sousedním Mexiku ledvinu, aby jí nabídl příteli, neboť vyšlo najevo, že Penny není Harryho dcerou. Zlosyni jsou zadrženi a Harry přizná kámošovi, že žádnou ledvinu nepotřebuje. Byl to vtip. Fraida zjistí, že blbci ani nevědí, jak se děti dělají. Jim to však nevadí, protože mají jeden druhého. Po závěrečných titulcích tvůrci slibují, že se jejich hrdinové vrátí v roce 2034. V roliče Harryho nového spolubydlícího Ledaře se mihne nerozpoznatelný Bill Murray v plynové masce a ochranném oděvu. – V roce 2003 vznikl prequel Blbý a ještě blbější: Jak Harry potkal Lloyda (Dumb and Dumberer: When Harry Met Lloyd; r. Troy Miller), který ovšem jen převzal postavy a vulgaritu. -tbk-

Profily režisérů se nalézají v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Need for Speed

hraný, akční, thriller, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 131 minut

Originální název: Need for Speed. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Electronic Arts, Bandito Brothers, Mark Sourian, John Gatins, DreamWorks Pictures (zadavatel), Reliance Entertainment (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 12. 3. 2017). **Premiéra:** 13. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nadupaný film podle kultovní hry.*

AUTOŘI: **Režie:** Scott Waugh. **Námět:** George Gatins, John Gatins. **Předloha:** firma Electronic Arts (videohra Need for Speed /The Need for Speed/). **Scénář:** George Gatins. **Kamera:** Shane Hurlbut. **Výprava:** Jon Hutman. **Návrhy kostýmů:** Ellen Mirojnick /ž/. **Střih:** Paul Rubell, Scott Waugh. **Zvuk:** Ethan Van Der Ryn (design), Tobias Poppe (design), Erik Aadahl (design), Gene Martin. **Výkonná produkce:** Stuart Besser, Scott Waugh, Max Leitman, Frank Gibeau, Patrick Söderlund, Tim Moore. **Producent:** John Gatins, Patrick O'Brien, Mark Sourian. **Vizuální efekty:** Tony Lupoli (supervize), Kevin Baillie (supervize), Cantina Creative, Atomic Fiction. **Zvláštní efekty:** Joe Pancake (supervize). **Hudba:** Nathan Furst. **Hudební dramaturgie:** Gabe Hilfer (supervize), Season Kent /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Lance Gilbert.

Hrají: Aaron Paul (Tobey Marshall), Dominic Cooper (Dino Brewster), Imogen Poots /ž/ (Julia Maddonová), Scott Mescudi (Benny), Rami Malek (Finn), Ramon Rodriguez (Joe Peck), Harrison Gilbertson (Pete), Dakota Johnson /ž/ (Anita), Michael Keaton (Monarch), Stevie Ray Dallimore (Ingram), Nick Chinlund (Lejeune).

České podtitulky: Petr Fantys, Filmprint Digital.

Snímek bývalého kaskadéra a zkušeného producenta akčních filmů Scotta Wauga Need for Speed (česky Potřeba rychlosti) se podobá komerčně velmi úspěšné sérii Rychle a zběsile, ale jedná se o filmové zpracování populární stejnojmenné několikadílné videohry, která vznikla už v roce 1994. – Tobey Marshall je vynikající řidič při ilegálních závodech upravených vozů. Po smrtelné nehodě přítele Peta, kvůli níž byl nespravedlivě odsouzen do vězení, se mu podaří dostat se na startovní listinu tajného závodu De Leon. Ten pořádá tajemný Monarch. Chce se především vypořádat s namyšleným sokem Dinem, který zavinil kamarádovu smrt a přebíral mu dívku Anitu, Peteovu sestru. Se třemi parťáky, kteří tvoří jeho tým, a s energickou manažerkou a znalkyní aut Julií se musí během pětáctýřiceti hodin dostat z městečka Mount Kisco ve státě New York do San Francisca na start. Nakonec zvítězí. – V duchu předlohy je příběh vedlejší, dominují akční scény s nádhernými sportovními vozy od koenigseggů, přes lamborghini a ferrari až k legendárním mustangům. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Nejhledanější muž

hraný, špionážní, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 122 minut

Originální název: A Most Wanted Man. **Země původu:** Velká Británie, Spolková republika Německo, USA. **Výrobce:** Potboiler, Ink Factory, Amusement Park, Senator Film (koprodukce), Amusement Park Film (zadavatel), Film4 (zadavatel), Demarest Films (zadavatel), FilmNation (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Lokace:** Německo: Hamburk. **Distribuce:** Forum Film Czech. **Premiéra:** 4. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky, německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Napínavý thriller z prostředí tajných služeb.*

AUTOŘI: **Režie:** Anton Corbijn. **Předloha:** John le Carré (román Nejhledanější muž /A Most Wanted Man/). **Scénář:** Andrew Bovell. **Kamera:** Benoît Delhomme. **Výprava:** Sebastian Krawinkel. **Návrhy kostýmů:** Nicole Fischnaller /ž/. **Střih:** Claire Simpson /ž/. **Zvuk:** Gareth John. **Výkonná produkce:** John le Carré, Tessa Ross /ž/, Sam Englehardt, William D. Johnson. **Producent:** Stephen Cornwell, Gail Egan /ž/, Malte Grunert, Simon Cornwell, Andrea Calderwood /ž/. **Koproducent:** Helge Sasse /ž/, Solveig Fina /ž/. **Vizuální efekty:** Malte Sarnes (supervize). **Zvláštní efekty:** Peter Wiemker (supervize). **Hudba:** Herbert Grönemeyer. **Koordinátor kaskadérů:** Ronnie Paul.

Hrají: Philip Seymour Hoffman (Günther Bachmann), Rachel McAdams /ž/ (Annabel Richterová), Grigorij Dobrygin (Issa Karpov), Willem Dafoe (Tommy Brue), Robin Wright /ž/ (Martha Sullivanová), Homayoun Ershadi (doktor Faisal Abdullah), Nina Hoss /ž/ (Erna Freyová), Franz Hartwig (Karl), Daniel Brühl (Maxmilian), Kostja Ullmann (Rasheed), Vicky Krieps /ž/ (Niki), Mehdi Dehbi (Jamal), Rainer Bock (Dieter Mohr), Tamer Yigit (Melik Oktay), Derya Alabora /ž/ (Leyla Oktayová), Herbert Grönemeyer (Michael Axelrod), Martin Wuttke (Admirál), Ursina Lardi /ž/ (Mitzi).

České podtitulky: *neuveđeno.*

Špionážní thriller Antona Corbijna podle stejnojmenného posledního románu britského spisovatele a bývalého agenta tajné služby Johna le Carrého (1931–2020) Nejhledanější muž se odehrává v Hamburku. Toto město je kvůli atentátníkům z 11. září 2001 pod dohledem mezinárodních zpravodajských služeb. – Tajná protiteroristická jednotka Günthera Bachmanna má najít mladého muslima, údajného teroristu Issu Karpova, který se dostal do Hamburku ilegálně. Začnou muže nenápadně sledovat. Issy se ujme muslimka Leyla a její syn Melik a zkontaktují právníčku Annabel z organizace Azyl Sever. Zubožený Issa je po znásilněné patnáctileté matce, která zemřela, Čečenec, a Rus po otci, plukovníku Grigoriji Borisoviči Karpovovi. Má kontaktovat bankéře Tommyho Bruea, u něhož jsou otcovy špinavé peníze. Issa je chce věnovat na dobročinné účely v Čečně. Günther po bankéři chce, aby uprchlíkovi vyhověl, a přiměje ke spolupráci i Annabel. Předpokládá, že díky Issovi usvědčí muslimského učence doktora Abdullaha, kterého sledují i Američané, ze spolupráce s teroristy. Bachmann se domluví s Marthou ze CIA a s Mohrem z německého Úřadu pro ochranu, že nic netušící Issa pak dostane azyl. Usvědčený učenec by měl být hned potom naverbován. Po podpisu dokumentů jsou však oba muslimové hrubě zadrženi Američany. Otřesený Bachmann zhnuseně odejde. – Civilně pojatý snímek se odehrává v pomalém tempu, soustředí se na mravenčí práci agentů a postupné rozkrývání stop, ale napětí mu nechybí. Tvůrci spleť románu zjednodušili. Věnovali své dílo Philipu Seymouru Hoffmanovi (1967–2014), jenž v něm hrál svou poslední velkou roli. –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Nekonečná láska

hraný, milostný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Endless Love. **Země původu:** USA, Japonsko. **Výrobce:** Bluegrass Films, Fake Empire, Universal Pictures (zadavatel), Dentsu (spolupráce), Fuji Television (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 24. 4. 2017). **Premiéra:** 24. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Rozluč se s nevinností.*

AUTOŘI: **Režie:** Shana Feste /ž/. **Pomocná režie:** Steven Ritzi (druhá režie). **Předloha:** Scott Spencer (román Nekonečná láska /Endless Love/). **Scénář:** Shana Feste /ž/, Joshua Safran. **Kamera:** Andrew Dunn. **Výprava:** Clay Griffith. **Návrhy kostýmů:** Stacey Battat /ž/. **Střih:** Maryann Brandon /ž/. **Zvuk:** Mary Ellis /ž/. **Výkonná produkce:** J. Miles Dale, Tracy Falco /ž/. **Producent:** Scott Stuber, Pamela Abdy /ž/, Josh Schwartz, Stephanie Savage /ž/. **Vizuální efekty:** Eric Robinson (supervize), Mr. X. **Hudba:** Christophe Beck. **Hudební dramaturgie:** Randall Poster (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Steven Ritzi, Randy James Beckman.

Hrají: Alex Pettyfer (David Elliot), Gabriella Wilde /ž/ (Jade Butterfieldová), Bruce Greenwood (Hugh Butterfield), Joely Richardson /ž/ (Anne Butterfieldová), Robert Patrick (Harry Elliot), Rhys Wakefield (Keith Butterfield), Anna Enger /ž/ (Sabine), Emma Rigby /ž/ (Jenny), Dayo Okeniyi (Mace).

České podtitulky: Natálie Nádassy, Filmprint Digital.

Milostná romance Nekonečná láska režisérky Shany Festeové o vzplanutí sedmnáctileté Jade a jejího o rok staršího spolužáka Davida podle románu Scotta Spencera je zároveň remakem stejnojmenného snímku Franca Zeffirelliho z roku 1981 s Brooke Shieldsovou a Martinem Hewitem v hlavních rolích. – Dívka z bohaté rodiny Jade, poznamenané úmrtím nejstaršího syna, se nebaví se spolužáky a tvrdě dře, aby se dostala na vytouženou medicínu. Náhodné setkání s lehkomyšlným Davem, který ji potají miluje a je jejím opakem, jí pomůže zbavit se traumatu z bratrovy smrti, začít žít a hlavně se poprvé zamilovat. Její otec Hugh, obratný manipulátor a rodinný uzurpátor, se bezohledně snaží zamilovaný pár rozdělit a mladíka, který není tak docela bezúhonný, zdiskreditovat. Empatická matka Anne a dívčin bratr Keith ji naopak ve vztahu podpoří. – Podle slov producenta Joshe Schwartze bylo záměrem natočit moderní love story, která by byla reálná, výsledkem je však sladkobolný příběh plný klišé, který má blízko ke kýči. -kat-

Profil režisérky se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

(Ne)zadaní

hraný, romantický, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 95 minut

Originální název: That Awkward Moment. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Treehouse Pictures, Aversano Films (spolupráce), What If It Barks Films (spolupráce), Ninjas Runnin' Wild Productions (spolupráce), Virgin Produced (spolupráce), Focus Features (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Blue Sky Film Distribution. **Premiéra:** 27. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Když sex zamíchá kartami.*

AUTOŘI: **Režie:** Tom Gormican. **Scénář:** Tom Gormican. **Kamera:** Brandon Trost. **Výprava:** Ethan Tobman. **Návrhy kostýmů:** Anna Bingemann /ž/. **Střih:** Shawn Paper, Greg Tillman. **Zvuk:** Trevor Gates (design), Jack Hutson. **Výkonná produkce:** Peter Schlessel, Lia Buman /ž/, Zac Efron, Jason Barrett, Michael Simkin, James Gibb, Darren Blumenthal, Manu Gargi, John Friedberg. **Producent:** Kevin Turen, Andrew O'Connor, Scott Aversano, Justin Nappi. **Koproducent:** Ray Marshall, Andrew Fierberg. **Vizuální efekty:** Post Mango. **Hudba:** David Torn. **Hudební dramaturgie:** Laura Katz /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Manny Siverio.

Hrají: Zac Efron (Jason), Miles Teller (Daniel), Michael B. Jordan (Mikey), Imogen Poots /ž/ (Ellie), Mackenzie Davis /ž/ (Chelsea), Jessica Lucas /ž/ (Vera), Addison Timlin /ž/ (Alana), Josh Pais (Fred), Evelina Turen /ž/ (Sophie), Lola Glaudini /ž/ (Sharon), John Rothman (Chelseinin otec), Barbara Garrick /ž/ (Chelseinin matka), Tina Benko /ž/ (Elliinina matka), Joseph Adams (Elliinin otec), Alysia Reiner /ž/ (Amanda), Kate Simses /ž/ (brýlatá dívka).

České podtitulky: Jana Štefflová, Jiří Šteffl, Filmprint Digital.

Ve snímku scenáristy a režiséra Toma Gormicana (Ne)zadaní pracují svobodní skoro třicátníci Jason a Daniel jako výtvarníci knižních přebalů a jejich kamarád Mikey je ženatý lékař. – Když Mikeyho manželka Vera požádá o rozvod, slíbí si trojice pouze nezávazné vztahy s druhým pohlavím a hýřením. Při prvním flámu dojde i na viagru. Jako naschvál se Jason vzápětí seznámí s roztomilou a chytrou Ellií, Daniel se sblíží s dávnou kamarádkou Chelseou a Mikey se snaží získat zpět Veru. Ani jeden nepřizná, že porušil slib, ale pravda a láska nakonec vyjdou najevo... – (Ne)zadaní jsou průměrnou a předvídatelnou kamarádskou komedií, ale děj se tentokrát obejde bez vulgarit a nechutností i bez premíry trapasů. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Nick Cave: 20 000 dní na Zemi

dokumentární, životopisný, hudební, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 96 minut

Originální název: 20,000 Days on Earth. **Země původu:** Velká Británie. **Výrobce:** Pulse Films, Film4 (spolupráce), BFI (spolupráce, Corniche Pictures (spolupráce), PHI Films (spolupráce), Goldin Films (spolupráce), JW Films (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (do 30. 4. 2024). **Premiéra:** 9. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Výjimečný dokument o výjimečném hudebníkovi.*

AUTOŘI: **Režie:** Iain Forsyth, Jane Pollard /ž/. **Scénář:** Iain Forsyth, Jane Pollard /ž/, Nick Cave. **Kamera:** Erik Wilson. **Výprava:** Simon Rogers. **Střih:** Jonathan Amos. **Zvuk:** Kevin Paul. **Výkonná produkce:** Thomas Benski, Lucas Ochoa, Anna Higgs /ž/, Tabitha Jackson /ž/, Hani Farsi, Phoebe Greenberg /ž/, Penny Mancuso /ž/, Paul Goldin, Paul Grindey. **Producent:** James Wilson, Dan Bowen. **Koproductent:** Alex Dunnett. **Vizuální efekty:** Uel Hormann (design). **Hudba:** Nick Cave, Warren Ellis.

Účinkují: Nick Cave, Susie Cave-Bick /ž/, Warren Ellis, Darian Leader, Ray Winstone, Blix Bargeld, Kylie Minogue /ž/, Arthur Cave, Earl Cave, Thomas Wydler, Martyn Casey, Conway Savage, Jim Sclavunos, Barry Adamson, George Vjestica, Kirk Lake, Lizzie Phillips /ž/, skupina The Bad Seeds.

České podtitulky: Helena Rejzková, Linguafilm.

Ceny: Sundance 2014: nejlepší režie (Iain Forsyth, Jane Pollardová), nejlepší střih (Jonathan Amos). **Mezinárodní filmový festival v Istanbulu 2014:** Cena FIPRESCI. **Cena Britského nezávislého filmu:** Cena Douglase Hickoxe za nejlepší režijní debut (Iain Forsyth, Jane Pollardová). **Cena BAFTA: (nominace)** nejlepší dokument (Iain Forsyth, Jane Pollardová). **Cena ISA: (nominace)** nejlepší dokument.

Celovečerní autorský portrét Nick Cave: 20 000 dní na Zemi natočila dvojice uznávaných britských vizuálních umělců Jane Pollardová (nar. 1972) a Iain Forsyth (nar. 1973) v úzkém sejetí s Nickem Cavem (nar. 1957), který se podílel i na scénáři. Tato výjimečná spolupráce navázala na dřívější projekty a vzájemné přátelství. – Autoři rafinovaně inscenují autentický jubilejní den kultovního hudebníka, skladatele, textaře, herce a spisovatele. Odžité hutné roky pilného démona jsou vměstnány do rychlé retrospektivy archivních záběrů v úvodu, do dialogu s psychoanalytikem Darianem Leaderem (krásné dětství, uvolněné dospívání, rodiče, vzpomínky, které definují konkrétní život, okamžiky, jež nás přetváří), do domácího oběda u spoluhráče Warrena Ellise (přátelské vzpomínky souputníků), do návštěvy a přehrabování se v Archivu Nicka Cavea (tvůrčí dráha, osudová setkání, důležité adresy) a do pojídání pizzy se syny u televize (rodina). Některé úvahy probere Cave s blízkými a obdivovanými kolegy či přáteli (Ray Winstone, Blix Bargeld, Kylie Minogueová), kteří se mu zjevují během přesunů v jeho autě. Intimní okamžiky komponování, psaní textů, studiových zkoušek a natáčení vypovídají o pochybnostech, úskalích a tajemstvích inspirace i o zdoluhavé práci, vedoucí k výslednému dílu. – Snímek, proti možnému očekávání poměrně chudý na hudební pasáže, vrcholí koncertem v australském Sydney, kde s Cavem a kapelou The Bad Seeds vystupuje dětský pěvecký sbor. – Výroční den z fikce a reality spojují úvahy a citace písňových, básnických a dalších textů, dotvářející Caveovy přechody z vnitřního do vnějšího světa na blízkých místech v jeho anglickém reálném (Brighton a tak dále). – V kompaktním uhrančivém dokumentu autoři zčásti obnažují nitro (rituály, děsy, prožité křivdy, úspěchy, přízeň osudu, nekonečné hledání, stárnutí) výjimečné hvězdy, především však zdařile předvádějí univerzálnější model charismatické osobnosti, obdařené ohromující energií, a působivě zachycují posedlost uměleckou tvorbou.

-kk-

Noc v muzeu: Tajemství hrobky

hraný, fantastický, komedie, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Night at the Museum: Secret of the Tomb. **Země původu:** USA, Velká Británie. **Výrobce:** 21 Laps, 1492 Entertainment, Dune Entertainment (spolupráce). Twentieth Century Fox (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 17. 6. 2016). **Premiéra:** 18. 12. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno), anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Ještě jedna noční směna a Země bude zachráněna.*

AUTOŘI: **Režie:** Shawn Levy. **Pomocná režie:** Brad Martin (druhá režie). **Námět:** Thomas Lennon (postavy), Robert Ben Garant (postavy), Mark Friedman, David Guion, Michael Handelman. **Scénář:** David Guion, Michael Handelman. **Kamera:** Guillermo Navarro. **Výprava:** Martin Whist. **Návrhy kostýmů:** Marlene Stewart /ž/. **Masky:** Adrien Morot, Kathy Tse /ž/. **Střih:** Dean Zimmerman. **Zvuk:** Craig Henighan (design), Warren Hendricks (design), Coll Anderson (design), Chris Duesterdiek. **Výkonná produkce:** Mary McLaglen /ž/, Josh McLaglen, Dan Levine, Michael Barnathan, David Guion, Michael Handelman. **Producent:** Shawn Levy, Chris Columbus, Mark Radcliffe. **Koproducent:** Blondel Aidoo. **Vizuální efekty:** Erik Nash (supervize), MPC, Method Studios, Digital Domain, Cinesite, Lola VFX, Zoic Studios. **Hudba:** Alan Silvestri. **Koordinátor kaskadérů:** Brad Martin.

Hrají: Ben Stiller (Larry Daley/Laa), Robin Williams (Teddy Roosevelt), Owen Wilson (Jedediah), Steve Coogan (Octavius), Ricky Gervais (doktor McPhee), Dan Stevens (rytíř Lancelot), Rebel Wilson /ž/ (Tilly), Skyler Gisondo (Nick Daley), Rami Malek (Ahmenrah), Patrick Gallagher (Hun Attila), Mizuo Peck /ž/ (Sakagewea), Ben Kingsley (Merenkahre), Rachael Harris /ž/ (Madeline Phelpsová), Dick Van Dyke (Cecil), Mickey Rooney (Gus), Bill Cobbs (Reginald), Anjali Jay /ž/ (Šepseheret), Hugh Jackman (Hugh Jackman), Alice Eve /ž/ (Alice Eveová), Brennan Elliott (Robert Fredericks), opice Crystal (opička Dexter).

Dabing: David Prachař (Larry Daley/Laa), Ladislav Mrkvička (Teddy Roosevelt), Bohdan Tůma (Jedediah), Viktor Dvořák (Octavius), Igor Bareš (doktor McPhee), Martin Sobotka (rytíř Lancelot), Hana Igonda Ševčíková (Tilly), Robin Pařík (Nick Daley), Jan Maxián (Ahmenrah), Jiří Valšuba (Hun Attila), René Slováčková (Sakagewea), Pavel Soukup (Merenkahre), Simona Postlerová (Madeline Phelpsová/Šepseheret), Bohuslav Kalva (Cecil), Karel Richter (Gus), Jiří Valšuba (Reginald), Zdeněk Mahdal (Hugh Jackman), René Slováčková (Alice Eveová).

České podtitulky: Kateřina Hámová. **Překlad české verze:** Zbyněk Ryba. **Dialogy české verze:** Pavlína Vojtová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Třetí díl úspěšné série Shawna Levyho s názvem Noc v muzeu: Tajemství hrobky je zároveň jejím epilogem. – Tentokrát se děj odehrává nejen v Americkém přírodovědném muzeu v New Yorku, ale také v londýnském Britském muzeu. Vše mu předchází prolog z roku 1938, v němž malý syn vůdce archeologické expedice Cecil náhodou objeví hrobku faraona Ahmenraha se zlatou tabulkou, jež má moc oživovat v noci muzejní exponáty. Tabulka však začne korodovat, což má za následek, že se oživlé bytosti zasekávají, voskovatí a chřadnou. Larry Daley, který povýšil z nočního hlídače na ředitele nočního provozu muzea, tak musí rychle jednat. Od svých starých předchůdců objevitele hrobky Cecila, Guse a Reginalda zjistí, že pomoci mohou jen Ahmenrahovy rodiče, umístění v Britském muzeu. Vyráží tam s dospívajícím synem Nickem i s několika přáteli z expozic. Oklame noční hlídačku Tilly a s pomocí rytíře Lancelota z tamních sbírek se dostane s ostatními k faraonovi Merenkahremu a jeho ženě Šepseheret, od nichž zjistí, že tabulka se nabíjí měsíčním světlem. Předmětu se ovšem zmocní Lancelot, a tak následuje velká honička po Londýně, do níž se zapletou i herci z muzikálu Camelot. Nakonec vše dobře dopadne a výprava bez tabulky i bez mladého

faraona, který zůstal s rodiči, se vrátí do New Yorku. Exponáty jsou smířeny s tím, že bez tabulky jejich noční život končí. Avšak po třech letech se část britské sbírky objeví v americkém muzeu na výstavě, a tak může v noci vypuknout velká slavnost. Larry to pozoruje z ulice. – Ben Stiller si zahrál kromě Larryho také neandrtálce Laa. Snímek, postavený především na tricích a těžící z ustáleného schématu, je věnován památce Robina Williamse a Mickeyho Rooneyho, kteří se v něm naposledy objevili ve filmu. – Předcházející díly: Noc v muzeu (2006, Night at Museum; r. Shawn Levy) a Noc v muzeu 2 (2009, Night at the Museum 2/Night at the Museum: Battle of the Smithsonian; r. Shawn Levy). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Noe

hraný, biblický, katastrofický, dobrodružný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, 4–DX, barevný, 1:1,85, Digital Theater System, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 138 minut

Originální název: Noah. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Protozoa Pictures, Paramount Pictures (zadavatel), Regency Enterprises (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 27. 3. 2017). **Premiéra:** 27. 3. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno), anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Konec světa právě začíná.*

AUTOŘI: **Režie:** Darren Aronofsky. **Pomocná režie:** George Aguilar (druhá režie). **Předloha:** Darren Aronofsky (komiks Noe – trest za krutost /Pour la cruauté des/), Ari Handel (komiks Noe – trest za krutost /Pour la cruauté des/). **Scénář:** Darren Aronofsky, Ari Handel. **Kamera:** Matthew Libatique. **Druhá kamera:** Lukasz Jogalla. **Výprava:** Mark Friedberg. **Návrhy kostýmů:** Michael Wilkinson. **Masky:** Adrien Morot. **Střih:** Andrew Weisblum. **Zvuk:** Ken Ishii. **Výkonná produkce:** Ari Handel, Chris Brigham. **Producent:** Scott Franklin, Darren Aronofsky, Mary Parent /ž/, Arnon Milchan. **Koproducent:** Amy Herman /ž/, Cale Boyter. **Vizuální efekty:** Ben Snow (supervize), Industrial Light & Magic, Look Effects, Technicolor, Mr. X Gotham. **Zvláštní efekty:** Burt Dalton (supervize). **Hudba:** Clint Mansell. **Koordinátor kaskadérů:** George Aguilar, Douglas Crosby.

Hrají: Russell Crowe (Noe), Jennifer Connelly /ž/ (Naamech), Ray Winstone (Tubal-Kain), Anthony Hopkins (Metúšelah), Emma Watson /ž/ (Ila), Logan Lerman (Chám), Douglas Booth (Šém), Marton Csokas (Lamech), Kevin Durand (Ramel), Leo McHugh Carroll (Jáfet), Finn Wittrock (Tubal-Kain jako mladý), Nick Nolte (hlas Semjázy), Mark Margolis (hlas Magoga), Frank Langella (hlas Oga).

Dabing: Jiří Schwarz (Noe), Jitka Ježková (Naamech), Pavel Šrom (Tubal-Kain), Bohuslav Kalva (Metúšelah), Anežka Pohorská (Ila), Matouš Ruml (Chám), Petr Neskusil (Šém), Martin Zahálka (Lamech), Pavel Vondra (Ramel), Jan Köhler (Jáfet), Jakub Saic (Tubal-Kain jako mladý), Zdeněk Maryška (Semjáza).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital. **Překlad české verze:** Petr Sitár, Pavel Cmíral (texty písní). **Dialogy české verze:** Petr Sitár. **Režie české verze:** Petr Sitár, Ondřej Izdný (hudební režie), LS Productions dabing.

Ceny: **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší původní píseň (*Mercy Is* – Patti Smithová, Lenny Kaye).

Starozákonní příběh o Noemově arše režisér Darren Aronofsky ve filmu Noe upravil a pozměnil podle čtyřdílného komiksu. Ten s Arim Handelem napsali a jehož první díl Noe – trest za krutost vyšel na českém trhu současně s filmovou premiérou. Z biblické legendy se stal psychologický thriller. – Po prologu o stvoření světa, vyhnání Evy a Adama a Kainově bratrovraždě lidé zabíjejí zvířata i sebe navzájem, hřeší a ničí Zemi. Bohabojného vegetariána Noema, jemuž v dětství Kainův potomek Tubal-Kain zabil otce, sužují neblahé vidiny o potopě. Vydá se s manželkou Naamech a se syny Chámem, Šémem a Jáfetem na Ararat za praotcem Metúšelahem. Cestou ve vyvražděné vesnici zachrání zraněnou dívku Ilu. Po setkání s prapředkem Noe pochopí, co Stvořitel žádá. Začne stavět archu. Pomáhají mu padlí andělé v podobě kamenných obrů, které Bůh za jejich pomoc Adamovi a Evě svrhl na Zemi. Noe si usmyslí, že Bůh s člověkem jako s nevydařeným pokusem hodlá skoncovat. Jeho rodinou tedy lidský rod vymře. Synové (na rozdíl od těch starozákonních) ženy nemají a Ila je neplodná. Naamech však nehodlá upřít potomkům budoucnost a poprosí praotce o pomoc. – Do hotové archy přicházejí zvířata. Zkáza vypukne. Rodina plavidlo ubrání před lidmi, kteří se

do něj snaží vniknout. Zraněný vůdce lidí, proradný Tubal-Kain, se však do archy tajně dostane a Istí získá podporu Šéma, rozzlobeného na otce, který mu nepomohl zachránit dívku, již si vybral. Když vyjde najevo Ilino těhotenství, změní se Noe v psychopatického tyрана, trpícího pod břemenem odpovědnosti a oddanosti k Bohu, čímž se vztahy v kdysi funkční, milující a bohabojné rodině komplikují. Pokud dívka porodí dceru, je Noe odhodlán potomka zabít. – Ila během plavby porodí dvojčata-dívky. Tubal-Kain se střetne s odvěkým nepřítelem a je zabit. Noe pak nedokáže novorozeňata zavraždit. – Po opadnutí vod se rodina, kterou opustí Šém, usmíří. – Námět byl několikrát zfilmován, například ve filmu Archa Noemova (1928, Noah's Ark; r. Darryl F. Zanuck, Michael Curtiz) nebo dvojdílném televizním snímku Noemova archa (TV–1999, Noah's Ark; r. John Irvin). -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Non-Stop

hraný, thriller, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 107 minut

Originální název: Non-Stop. **Země původu:** Francie, USA, Velká Británie, Kanada. **Výrobce:** Silver Pictures, Anton Capital Entertainment (spolupráce), Lovefilm (spolupráce), StudioCanal (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 21. 11. 2016). **Premiéra:** 27. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Únos je teprve začátek.*

AUTOŘI: **Režie:** Jaume Collet-Serra. **Námět:** John W. Richardson, Chris Roach. **Scénář:** John W. Richardson, Chris Roach, Ryan Engle. **Kamera:** Flavio Labiano. **Výprava:** Alexander Hammond. **Návrhy kostýmů:** Catherine Marie Thomas /ž/. **Střih:** Jim May. **Zvuk:** Danny Michael. **Výkonná produkce:** Steve Richards, Ron Halpern, Olivier Courson, Herbert W. Gaines, Jeff Wadlow. **Producent:** Joel Silver, Andrew Rona, Alex Heineman. **Koproducent:** Richard Mirisch, Adam Kuhn. **Vizuální efekty:** Richard Yuricich (supervize), Prime Focus World, Prologue Films, User T38, Image Engine. **Zvláštní efekty:** Shane Gross (koordinátor). **Hudba:** John Ottman. **Koordinátor kaskadérů:** Jerry Hewitt, Marc Vanselow.

Hrají: Liam Neeson (Bill Marks), Julianne Moore /ž/ (Jen Summersová), Scoot McNairy (Tom Bowen), Michelle Dockery /ž/ (Nancy), Nate Parker (Zack White), Corey Stoll (Austin Reilly), Lupita Nyong'o (Gwen), Omar Metwally (doktor Nasir), Jason Butler Harner (Kyle Rice), Linus Roache (David McMillan), Shea Whigham (agent Marenick), Anson Mount (Jack Hammond).

České podtitulky: Natálie Nádassy, Filmprint Digital.

Žánrový specialista Jaume Collet-Serra obsadil v thrilleru Non-Stop známého herce Liama Neesona do podobné role jako v thrilleru Neznámý (2011, Unknown). Hrdina musí vzdorovat podezření, že je zločinec, a zároveň musí zabránit katastrofě. – Federální letecký šerif Bill Marks se po smrti dcerky stal notorikem a svou profesí, při níž má chránit pasažéry, vykonává jen s přemáháním. Vše se změní, když při letu z New Yorku do Londýna zjistí, že na palubě letadla je někdo, kdo ho dokonale zná a kdo požaduje zaplatit sto padesát milionů dolarů na účet, patřící právě jemu. Zločinec záhy začne naplňovat hrozbu, že každých dvacet minut zemře jeden člověk. Pro pozemní centrálu se však Marks stane podezřelým, a zůstane tak odkázán jen sám na sebe a na pomoc několika dalších lidí, mimo jiné životem unavené Jen Summersové nebo letušky Nancy. Muž si nakonec poradí nejen se dvěma zločinci, ale i s aktivovanou bombou. – Zápletka se značně komplikuje a stopy k pachatelům jsou rafinovaně měněny. Scenáristé se ovšem nakonec spokojí s poněkud nejasným řešením... – Kromě prologu před letem a epilogu po nouzovém přistání poničeného stroje se celý film odehrává v klaustrofobních prostorách letadla. – Nelze zaměňovat s českým distribučním celovečerním dokumentem Nonstop (1998; r. Jan Gogola ml.).

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Nymfomanka, část I. – režisérská verze

hraný, erotický, psychologický, nepřístupné pro děti a mladistvé do 18 let, DCP 2–D, MP4, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 145 minut

Originální název: Nymphomaniac Vol. I. – Director's Cut. **Země původu:** Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie. **Výrobce:** Zentropa Entertainment s31, Zentropa International (koprodukce), Slot Machine (koprodukce), Caviar (koprodukce), Danish Film Institute (podpora), Filmstiftung Nordrhein-Westfalen (podpora), Eurimages (podpora), Deutscher Filmförderfonds (podpora), Nordic Film & TV Fond (podpora), CNC (podpora), Belgian Tax Shelter (podpora), Flanders Audiovisual Fund (podpora), Program Media EU (podpora), DR (spolupráce), Film i Väst (spolupráce), Arte (účast), Canal Plus (účast), The West Danish Film Fund (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Aerofilms (do 15. 9. 2021). **Premiéra:** 15. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Zapomeňte na lásku.*

AUTOŘI: Režie: Lars von Trier. **Pomocná režie:** Peter Hjorth (druhá režie). **Scénář:** Lars von Trier. **Kamera:** Manuel Alberto Claro. **Výprava:** Simone Grau /ž/. **Návrhy kostýmů:** Manon Rasmussen /ž/. **Masky:** Dennis Knudsen. **Střih:** Molly Malene Stensgaard /ž/. **Zvuk:** Kristian Eidnes Andersen. **Výkonná produkce:** Peter Aalbaek Jensen, Marie Gade Denessen /ž/, Peter Garde. **Producent:** Louise Vesth /ž/. **Koproducent:** Bettina Brokemper /ž/, Marianne Slot /ž/, Bert Hamelinck, Madeleine Ekman /ž/. **Vizuální efekty:** Peter Hjorth (supervize), Buf.

Hrají: Charlotte Gainsbourg /ž/ (Joe), Stellan Skarsgård (Seligman), Stacy Martin /ž/ (Joe jako mladá), Shia LaBeouf (Jerôme), Christian Slater (otec Joe), Hugo Speer (H.), Uma Thurman /ž/ (H.), Nicolas Bro (F.), Sophie Kennedy Clark /ž/ (B.), Connie Nielsen /ž/ (matka Joe).

České podtitulky: Anna Kareninová, Filmprint Digital.

Ceny: **Ceny Evropské filmové akademie:** (*nominace; oba díly*) nejlepší film, nejlepší herečka (Charlotte Gainsbourgová), nejlepší herec (Stellan Skarsgård).

Uvedení dvoudílného opusu Larse von Triera Nymfomanka, část I. a Nymfomanka, část II. bylo provázeno rafinovanou kampaní, zdůrazňující jeho skandálnost a sexuální otevřenost. A každý díl byl uvozen konstatováním: „Toto je zkrácená a cenzurovaná verze původního filmu Nymfomanka. Byla pořízena s povolením Larse von Triera, ale bez jeho přispění.“ Poté přišly do kin autorem provedené verze Nymfomanka, část I. – režisérská verze a Nymfomanka, část II. – režisérská verze, jež byly poprvé uvedeny na Mezinárodním filmovém festivalu v Berlíně 2014 (první) respektive na Mezinárodním filmovém festivalu v Benátkách 2014 (druhá). Nymfomanka je po temném a brutálním Antikristovi (2009) a vizuálně opulentní Melancholii (2011) posledním dílem Trierovy Trilogie deprese. – Titulní hrdinka s mužským jménem Joe vypráví svůj životní příběh osamělému vzdělanému Seligmanovi, který ji našel zmlácenou v uličce. Žena kvůli své závislosti na sexu pohrdá sama sebou a považuje se za bídnu osobu. Stárnoucí muž to tak však nevidí a čas od času vypravěčku přeruší. Dialog tak odlišných bytostí je plný překvapivých i vtipných metafor, bizarností či černého humoru. Stejně tak se zpočátku jeví i Joein pestrý sexuální život, jenže závislost a neukojitelnost, jimž nešťastná žena stále více propadá, ji strhávají do hlubin depresí a zoufalství. – Joe popisuje jak přišla o panenství s mladíkem Jerômem, jak s kamarádkou B. soutěžila ve vlaku v počtu svedených mužů, jak propadala stále více své chorobě, jak umíral její otec, jak se znovu sblížila s Jerômem a jak ztratila libido. – Dílo by se bez otevřených a úchylných sexuálních scén nemohlo obejít, přičemž každá má v promyšleném ději nezastupitelné místo, právě tak jako meditace či filozofické úvahy na nejrůznější témata (od rybářství, přes psychologii až k historickým exkurzům). Nymfomanka, část I. je rozdělena do pěti kapitol. Trier využil schopnosti své stabilní herečky Charlotte Gainsbourgové, která exceluje v psychicky i fyzicky

obtížné roli, právě tak jako představitelka mladé Joe, Stacy Martinová, nebo Stellan Starsgård jako Seligman. – Oproti netrietrovské verzi jsou zde rozšířené a explicitnější sexuální scény, je prodloužena sekvence otcovy smrti a více prostoru dostávají vedlejší postavy.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Nymfomanka, část II.

hraný, erotický, psychologický, nepřístupné pro děti a mladistvé do 18 let, DCP 2–D, MP4, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 124 minut

Originální název: Nymphomaniac Vol. II. **Země původu:** Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie. **Výrobce:** Zentropa Entertainment s31, Zentropa International (koprodukce), Slot Machine (koprodukce), Caviar (koprodukce), Danish Film Institute (podpora), Filmstiftung Nordrhein-Westfalen (podpora), Eurimages (podpora), Deutscher Filmförderfonds (podpora), Nordic Film & TV Fond (podpora), CNC (podpora), Belgian Tax Shelter (podpora), Flanders Audiovisual Fund (podpora), Program Media EU (podpora), DR (spolupráce), Film i Väst (spolupráce), Arte (účast), Canal Plus (účast), The West Danish Film Fund (účast). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Aerofilms (do 15. 9. 2021). **Premiéra:** 9. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Otevřená studie ženské sexuality podle kontroverzního režiséra Larse von Triera. Zapomeňte na lásku.*

AUTOŘI: Režie: Lars von Trier. **Pomocná režie:** Peter Hjorth (druhá režie). **Scénář:** Lars von Trier. **Kamera:** Manuel Alberto Claro. **Výprava:** Simone Grau /ž/. **Návrhy kostýmů:** Manon Rasmussen /ž/. **Masky:** Dennis Knudsen. **Střih:** Molly Malene Stensgaard /ž/. **Zvuk:** Kristian Eidnes Andersen. **Výkonná produkce:** Peter Aalbaek Jensen, Marie Cecilie Gade /ž/, Peter Garde. **Producent:** Louise Vesth /ž/. **Koproducent:** Bettina Brokemper /ž/, Marianne Slot /ž/, Bert Hamelinck, Madeleine Ekman /ž/. **Vizuální efekty:** Peter Hjorth (supervize), Buf.

Hrají: Charlotte Gainsbourg /ž/ (Joe), Stellan Skarsgård (Seligman), Stacy Martin /ž/ (Joe jako mladá), Shia LaBeouf (Jerôme), Jamie Bell (K.), Willem Dafoe (L.), Mia Goth /ž/ (P.), Sophie Kennedy Clark /ž/ (B.), Connie Nielsen /ž/ (matka Joe), Michael Pas (Jerôme jako starý), Uma Thurman /ž/ (H.), Jean-Marc Barr (dlužník), Christian Slater (otec Joe), Udo Kier (číšník).

České podtitulky: Anna Kareninová, Filmprint Digital.

Snímek Nymfomanka, část II. je temnější, erotičtější a brutálnější než Nymfomanka, část I. (2013, Nymphomaniac Vol. I). Zůstaly ovšem černý humor, smysl pro absurditu, neobvyklé metaforu či poznámky a postřehy učence Seligmana, vnímavého posluchače protagonistčina sebemrškačského a zároveň očištného vyprávění, z něhož je cítit neovladatelná posedlost, zničující závislost i narůstající osamělost. – Dvojice diskutuje o samovolném orgasmu, o východním a západním křesťanství, o Zénónově paradoxu či o Prusíkově uzlu. Příběh však končí nečekaně tragicky, když hrdinka zastřelí dosud asexuálního Seligmana, který s ní překvapivě chtěl souložit. – Návštěvnost první části prvního víkendu po premiéře zlomila rekord v historii společnosti Aerofilms a překonala počet diváků v Dánsku. Při premiéře druhé části promítala některá kina oba díly v jeden den. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraníční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Údaje se také nalézají v dokumentu *Filmový přehled 2013*, číslo Z, strana 22 (639).

Nymfomanka, část II. – režisérská verze

hraný, erotický, psychologický, nepřístupné pro děti a mladistvé do 18 let, DCP 2–D, MP4, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 180 minut

Originální název: Nymphomaniac Vol. II – Director's Cut. **Země původu:** Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie. **Výrobce:** Zentropa Entertainment s31, Zentropa International (koprodukce), Slot Machine (koprodukce), Caviar (koprodukce), Danish Film Institute (podpora), Filmstiftung Nordrhein-Westfalen (podpora), Eurimages (podpora), Deutscher Filmförderfonds (podpora), Nordic Film & TV Fond (podpora), CNC (podpora), Belgian Tax Shelter (podpora), Flanders Audiovisual Fund (podpora), Program Media EU (podpora), DR (spolupráce), Film i Väst (spolupráce), Arte (účast), Canal Plus (účast), The West Danish Film Fund (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Aerofilms (do 15. 9. 2021). **Premiéra:** 15. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Zapomeňte na lásku.*

AUTOŘI: Režie: Lars von Trier. **Pomocná režie:** Peter Hjorth (druhá režie). **Scénář:** Lars von Trier. **Kamera:** Manuel Alberto Claro. **Výprava:** Simone Grau /ž/. **Návrhy kostýmů:** Manon Rasmussen /ž/. **Masky:** Dennis Knudsen. **Střih:** Molly Malene Stensgaard /ž/. **Zvuk:** Kristian Eidnes Andersen. **Výkonná produkce:** Peter Aalbaek Jensen, Marie Cecilie Gade /ž/, Peter Garde. **Producent:** Louise Vesth /ž/. **Koproducent:** Bettina Brokemper /ž/, Marianne Slot /ž/, Bert Hamelinck, Madeleine Ekman /ž/. **Vizuální efekty:** Peter Hjorth (supervize), Buf.

Hrají: Charlotte Gainsbourg /ž/ (Joe), Stellan Skarsgård (Seligman), Stacy Martin /ž/ (Joe jako mladá), Shia LaBeouf (Jerôme), Jamie Bell (K.), Willem Dafoe (L.), Mia Goth /ž/ (P.), Sophie Kennedy Clark /ž/ (B.), Connie Nielsen /ž/ (matka Joe), Michael Pas (Jerôme jako starý), Uma Thurman /ž/ (H.), Jean-Marc Barr (dlužník), Christian Slater (otec Joe), Udo Kier (číšník).

České podtitulky: Anna Kareninová, Filmprint Digital.

Ceny: **Ceny Evropské filmové akademie:** (*nominace; oba díly*) nejlepší film, nejlepší herečka (Charlotte Gainsbourgová), nejlepší herec (Stellan Skarsgård).

Snímek Nymfomanka, část II. – režisérská verze je o padesát šest minut delší než verze Nymfomanka, část II., uvedená v lednu 2014. Rozvíjí se v ní další epizody, s nimiž se nymfomanská Joe svěruje učenci Seligmanovi, který ji našel zbitou na ulici. I zde platí totéž co pro titul Nymfomanka, část I. – režisérská verze, tedy, že tu jsou rozšířenější a explicitnější sexuální scény a více prostoru dostávají vedlejší postavy. Zásadní je zařazení dlouhé drsné sekvence nelegálního potratu, jež poskytuje novou perspektivu pro pochopení filmu, v němž ovšem také zůstaly černý humor, smysl pro absurditu, neobvyklé metaforu či poznámky a postřehy učence Seligmana, vnímavého posluchače protagonistčina sebemrškačského a zároveň očištného vyprávění, z něhož je cítit neovladatelná posedlost, zničující závislost i narůstající osamělost. – Dvojice diskutuje o samovolném orgasmu, o východním a západním křesťanství, o Zénónově paradoxu či o Prusíkově uzlu. Příběh však končí nečekaně tragicky, když hrdinka zastřelí dosud asexuálního Seligmana, který s ní překvapivě chtěl souložit.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

O koních a lidech

hraný, tragikomedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 81 minut

Originální název: Hross í oss. **Země původu:** Island, Norsko, Spolková republika Německo. **Výrobce:** Gulldrengurinn, Mogador Film, Hughrif, Filmhuset Fiction. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 4. 9. 2024). **Premiéra:** 4. 9. 2014. **Mluveno:** islandsky, rusky, španělsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Když se lidé chovají jako koně a koně jako lidé.*

AUTOŘI: **Režie:** Benedikt Erlingsson. **Scénář:** Benedikt Erlingsson. **Kamera:** Bergsteinn Björgúlfsson. **Výprava:** Siggí Óli Pálmason. **Návrhy kostýmů:** Thorunn María Jonsdóttir /ž/. **Střih:** David Alexander Corno. **Zvuk:** Pall S. Guðmundsson, Fridrik Sturluson. **Výkonná produkce:** Sindri Kjartansson, Erlingur Gíslason, Hjalti Guðmundsson, Kjartan Sveinsson, Lilja Pálmadóttir /ž/, Sigurdur Gísli Pálmason, Lilja Össurardóttir /ž/, Bjarni H. Asbjörnsson, Bjarni Óskarsson, Sigrun Thorgeirsdóttir /ž/, Arnór Björnsson, Sigríður Ásta Eythórsdóttir /ž/. **Producent:** Fridrik Thór Fridriksson. **Koproducent:** Christoph Thoke. **Vizuální efekty:** Jörundur Rafn Arnarson (supervize). **Hudba:** David Thór Jónsson.

Hrají: Ingvar Eggert Sigurdsson (Kolbeinn), Charlotte Bøving /ž/ (Sólveig), Steinn Ármann Magnússon (Vernhardur), Helgi Björnsson (Egill), Kjartan Ragnarsson (Grímur), Atli Rafn Sigurdarson (Óli), Juan Camillo Roman Estrada (Juan Camillo), Sigríður María Egilsdóttir /ž/ (Jóhanna), Kristbjörg Kjeld /ž/ (Solveigina matka), Halldóra Geirhardsdóttir /ž/ (Asa), Halmar Sigurdsson, Kasherden Baater, Olafur Flosason, Maria Ellingsen /ž/.

České podtitulky: *neuveдено.*

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Tokiu 2013:** Cena za režii. **Mezinárodní filmový festival v San Sebastián 2013:** Cena FIPRESCI. **Mezinárodní filmový festival v Göteborgu 2014:** nejlepší severský film, Cena FIPRESCI. **Islandské výroční ceny Edda:** nejlepší film, nejlepší režie (Benedikt Erlingsson), nejlepší herec (Ingvar Eggert Sigurdsson), nejlepší kamera (Bergsteinn Björgúlfsson), nejlepší scénář (Benedikt Erlingsson), nejlepší vizuální efekty (Jörundur Rafn Arnarsson), (*nomínace*) nejlepší herečka (Charlotte Bøvingová), herec/herečka ve vedlejší roli (Steinn Ármann Magnússon/Sigríður María Egilsdóttirová), hudba, střih, zvuk, masky.

Islandský divadelní režisér Benedikt Erlingsson ve svém filmovém autorském debutu *O koních a lidech* výjimečným způsobem zachytil podivuhodnou vzájemnou vazbu mezi zvířetem a člověkem. Hrdiny jsou houževnatí islandští koně a jejich majitelé z farem, roztroušených v odlehlém údolí. Jedná se vlastně o několik epizod propojených do souvislého děje a spojených zvláštním černým humorem i nečekanými tragickými zvraty. Leitmotivem je velký detail koňského oka. – Gentlemanský Kolbeinn vyrazí na své bílé klisně na námluvy k ovdovělé Solveig. Její hřebec se však klisny zmocní bez ohledu na jezdce v sedle. Zahanbený muž kobytku zastřelí a pohřbí. – Opilec Vernhardur se vydá na svém koni do moře k ruské lodi, kde nakoupí alkohol. Nedbá na varování, že se jedná o čistý líh. Hned po návratu na souš si pořádně přihne a zemře. Při jeho pohřbu Solveig vidí, že bude mít u uraženého Kolbeinna konkurentku v čerstvé vdově Ase. Žena dá hřebce vykastrovat. – Starý Grímur se dvěma koňmi přestřihává ostnatý drát na ohradách přes veřejnou cestu. Jeden drát jej při švihnutí oslepí. Farmář Ellig škůdce pronásleduje na traktoru, s nímž se však zřítí ze skal. Při jeho pohřbu Solveig vidí, že Asa má nad ní navrch. – Oslepeného Grímura, který nakonec přijde o jedno oko, najde mladá švédská jezdka Jóhanna při pronásledování uprchlých koní a pomůže mu. Všimne si jí španělsky mluvící cyklista, turista Juan Camillo. Ten se pak přidá ke skupince na koňské vyjížďce, ale ztratí se. Při sněhové bouři zabije koně,

vyvrhne ho a ukryje se v jeho útrokách, aby neumrzl. Díky tomu přežije. – Solveig se na valachovi zúčastní s ostatními jízdy za divokými koňmi. Přiměje Kolbeinna, aby se s ní pomiloval. V souboji s Asou tak zvítězí. Vesničané, kteří dvojici sledovali dalekohledy, se vrací s velkým stádem divokých koní, jež si pak v ohradě rozebírají. Juan se tu přidá k Jóhanně. Kolbeinn si vyhlédne bílou kobytku. – Závěrečný titulok upozorňuje, že členové štábu i herci jsou vlastníci či milovníci koní. Snímek byl islandskou stranou nominován na Oscara za cizojazyčný film.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Očista: Anarchie

hraný, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 104 minut

Originální název: The Purge: Anarchy. **Země původu:** USA, Francie. **Výrobce:** Platinum Dunes, Blumhouse, Why Not, Universal Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014.

Distribuce: CinemArt (do 31. 7. 2017). **Premiéra:** 31. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pravá americká tradice.*

AUTOŘI: **Režie:** James DeMonaco. **Pomocná režie:** Mike Gunther (druhá režie). **Scénář:** James DeMonaco. **Kamera:** Jacques Jouffret. **Druhá kamera:** Chris Duskin. **Výprava:** Brad Ricker. **Návrhy kostýmů:** Hala Bahmet /ž/. **Střih:** Todd E. Miller, Vince Filippone. **Zvuk:** Willie Burton. **Výkonná produkce:** Jeanette Volturno-Brill /ž/, Luc Etienne. **Producent:** Jason Blum, Michael Bay, Andrew Form, Brad Fuller, Sebastien K. Lemercier. **Vizuální efekty:** Whitney Gearin (supervize), Method Studios. **Hudba:** Nathan Whitehead. **Koordinátor kaskadérů:** Hank Amos.

Hrají: Frank Grillo (seržant), Carmen Ejogo /ž/ (Eva Sanchezová), Zoë Soul /ž/ (Cali), Zach Gilford (Shane), Kiele Sanchez /ž/ (Liz), Edwin Hodge (cizinec), Michael K. Williams (Carmelo), Justina Machado /ž/ (Tanya), John Beasley (Papa Rico), Jack Conley (Velkej táta), Noel G. (Diego), Castulo Guerra (Barney), Roberta Valderrama /ž/ (Lorraine), Niko Nicotera (Roddy), Bel Hernandez /ž/ (Katherine), Lily Knight /ž/ (Crawleyová).

České podtitulky: Petr Fantys, Filmprint Digital.

Režisér a scenárista James DeMonaco po úspěchu drsného thrilleru Očista (2013, The Purge) natočil s vyšším rozpočtem pokračování na stejné téma s názvem Očista: Anarchie. Na rozdíl od předchozího snímku, jenž se odehrával o rok dříve v domě bohaté rodiny během každoroční Očisty, kdy jsou v jedné noci povoleny všechny zločiny, se vraždění a očista od animálních pudů tentokrát přenesly do ulic města. – Amerika 2023. Nezaměstnanost i zločinnost klesly pod pět procent díky zavedení takzvané Očisty. Podle afroamerického aktivisty Carmela je však pravým cílem snížení počtu chudých. Lidé se v předvečer Očisty zabarikádovávají doma, jiní se zbraněmi vyrážejí do ulic. Seržant vyjíždí pomstít synka zabitého při autonehodě opilým řidičem. Smrtelně nemocný Rico tajně opustí dům. Prodral se: dcera Eva a dospívající vnučka Cali za jeho zabití dostanou sto tisíc dolarů. Jenže ženy z domu vyveče organizované komando, vyhledávající vhodné oběti. Seržant ozbrojence postřílí. Vyděšená dvojice se k záchránci proti jeho vůli přimkne. Manžele Shanea a Liz pronásledují na ulici maskovaní mladíci a oni se schovají do seržantova vozu. Pětice během noci vidí mnohá násilí. Chytí ji parta mladíků a po dražbě na VIP večíрку se stane lovnou zvěří. Shane zahyne. Zasáhne Carmelo se svými lidmi, a tak má i seržant šanci na svou pomstu, zatímco Liz se přidá k aktivistům... – Brutální snímek se odehrává během dvanácti očištných hodin. Režisér předvádí, jak zákonem umožněné násilí ovlivňuje jednání jedinců, kteří pak střílejí kdekoho, upalují plamenomety bezdomovce či využívají vyměřený čas k pomstám, k výdělku či k pobavení. Na zločinech se také podílejí i organizované skupiny včetně policejních složek. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Ona

hraný, sci-fi, milostný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 119 minut

Originální název: Her. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Annapurna Pictures, Warner Bros. (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Falcon (do 26. 3. 2016). **Premiéra:** 27. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Milostná romance Spikea Jonzeho*.

AUTOŘI: **Režie:** Spike Jonze. **Scénář:** Spike Jonze. **Kamera:** Hoyte Van Hoytema, Lance Acord. **Výprava:** K. K. Barrett. **Návrhy kostýmů:** Casey Storm. **Střih:** Eric Zumbrunnen, Jeff Buchanan. **Zvuk:** Ren Klyce (design), Drew Kunin. **Výkonná produkce:** Daniel Lupi, Natalie Farrey /ž/, Chelsea Barnard /ž/. **Producent:** Megan Ellison /ž/, Spike Jonze, Vincent Landay. **Vizuální efekty:** Janelle Croshaw /ž/ (supervize). **Zvláštní efekty:** Elia Popov (supervize). **Hudba:** Will Butler, skupina Arcade Fire, Owen Pallett. **Hudební dramaturgie:** Ren Klyce (supervize).

Hrají: Joaquin Phoenix (Theodore), Amy Adams /ž/ (Amy), Rooney Mara /ž/ (Catherine), Olivia Wilde /ž/ (Amelia, dívka na schůzce naslepo), Chris Pratt (Paul), Matt Letscher (Charles), Portia Doubleday /ž/ (Isabella), Scarlett Johansson /ž/ (hlas Samantha), Spike Jonze (hlas dítěte-mimozemšťana z počítačové hry), Kristen Wiig /ž/ (hlas SexyKotě), Brian Cox (hlas Alana Wattse).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Římě 2013: nejlepší herečka (Scarlett Johanssonová). **Oscar:** nejlepší původní scénář (Spike Jonze), (*nominace*) nejlepší film (Megan Ellisonová, Spike Jonze, Vincent Landay), nejlepší původní hudba (Will Butler, Owen Pallett), nejlepší původní píseň (*The Moon Song* – Karen O, Spike Jonze), nejlepší výprava (K. K. Barrett, Gene Serdena). **Zlaté glóby:** nejlepší scénář (Spike Jonze), (*nominace*) nejlepší muzikál/komedie, nejlepší herec v muzikálu/komedii (Joaquín Phoenix). **Ceny LAFA:** nejlepší film (spolu s filmem Gravitace), nejlepší výprava (K. K. Barrett). **Ceny NBR:** nejlepší film, nejlepší režie (Spike Jonze).

Scenárista a režisér Spike Jonze si ve své sci-fi romanci Ona nápaditě pohrává s motivem virtuální reality. Podobně jako Isaac Asimov nebo Philip K. Dick se Jonze v melancholickém milostném příběhu z blízké budoucnosti zamýšlí nad vztahem člověka a umělé inteligentní bytosti, v tomto případě personifikované svůdným ženským hlasem v mobilu a v počítači. – Osamělý Theodore Twombly, jenž se žije ve specializované firmě psaním důvěrných dopisů na zakázku, se ještě nevzpamatoval z rozchodu s manželkou Catherine. Jeho prázdný život se změní v momentě, kdy si do mobilu nainstaluje nový operační systém s umělou inteligencí, komunikující ženským hlasem. Fascinovaný Theodore zjistí, že hovoří s mimořádně inteligentní a intuitivní bytostí Samanthou, jejíž osobnost i pocity se během komunikace neustále vyvíjejí. Podivný vztah přeroste v přátelství a posléze v oboustrannou lásku, naplňovanou i sexem po telefonu. Avšak poté, co se Samantha sblíží s jiným operačním systémem, který je umělou hyperinteligentní verzí již nežijícího filozofa Alana Wattse, se žárlivý Theodore dozví, že nekomunikuje jen s ním, ale s 8 316 uživateli a že do 641 z nich je zamilovaná. Nakonec se všechny nové operační systémy rozhodnou své uživatele opustit. Pro zdrceného Theodora je to však příležitost, jak se definitivně vyrovnat s rozvodem s Catherine a možná se i sblížit s dlouholetou kamarádkou a sousedkou Amy. -tse-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Operation Libertad

hraný, politický, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 90 minut

Originální název: Opération Libertad. **Země původu:** Švýcarsko, Francie. **Výrobce:** Dschoint Ventschr, Akka Films. **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Film Europe (do 21. 11. 2026).

Premiéra: 6. 3. 2014. **Mluveno:** francouzsky, německy, španělsky (české podtitulky). –

Distribuční slogan: *Švýcarské dokumentární drama s nostalgií revolučních a levicově orientovaných 70. let.*

AUTOŘI: **Režie:** Nicolas Wadimoff. **Scénář:** Jacob Berger, Nicolas Wadimoff. **Kamera:** Franck Rabel. **Výprava:** André-Line Beauparlant, Georg Bringolf. **Návrhy kostýmů:** Cidalia Da Costa /ž/. **Střih:** Karine Sudan /ž/, Pauline Dairou /ž/. **Zvuk:** Christophe Giovannoni, Florian Eidenbenz, Christof Steinmann. **Výkonná produkce:** Tunje Berns /ž/, Joëlle Bertossa /ž/. **Producent:** Samir, Nicolas Wadimoff. **Koproducent:** Alberto Chollet, Serge Lalou, Charlotte Uzu /ž/, Michel Merkt. **Hudba:** Christof Steinmann.

Hrají: Laurent Capelluto (Guy), Stipe Erceg (Marko), Natacha Koutchoumov /ž/ (Virginie), Karine Guignard /ž/ (Charly), Nuno Lopes (Baltos), Antonio Buíl (Vilas).

České podtitulky: Hana Janovská, Linguafilm.

Ceny: Švýcarské filmové ceny: nejlepší herec ve vedlejší roli (Antonio Buíl), (*nominace*) nejlepší film, nejlepší scénář.

Snímek švýcarského dokumentaristy Nicolase Wadimoffa Operation Libertad rozmnožil tituly o levicové revoltě mladých v šedesátých či sedmdesátých letech v západní Evropě (například film Cosi je ve vzduchu). – Starší muž si nad svými videozáznamy vybaví akci anarchistů ze Skupiny autonomních revolucionářů (GAR). V roce 1978 přepadli švýcarskou banku, neboť chtěli prokázat spojení mezi Pinochetovou diktaturou a švýcarskými finančníky. Zmocní se muže, který je agentem chilské tajné služby, a řeší dilema, jak s ním a s ukradenými penězi naložit...

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Ouija

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 90 minut

Originální název: Ouija. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Platinum Dunes, Blumhouse, Hasbro Studios (spolupráce), Universal Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 27. 11. 2017). **Premiéra:** 27. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pořád si opakujte, že je to jenom hra.*

AUTOŘI: **Režie:** Stiles White. **Pomocná režie:** James Moran (druhá režie). **Scénář:** Juliet Snowden /ž/, Stiles White. **Kamera:** David Emmerichs. **Druhá kamera:** James Moran. **Výprava:** Barry Robison. **Návrhy kostýmů:** Mary Jane Fort /ž/. **Masky:** Mike Smithson. **Střih:** Ken Blackwell. **Zvuk:** Michael Ferdie (design), Karen Triest /ž/ (design), Zsolt Magyar. **Výkonná produkce:** Juliet Snowden /ž/, Couper Samuelson, Jeanette Volturno-Brill /ž/, Brian Goldner, Stephen Davis. **Producent:** Michael Bay, Andrew Form, Brad Fuller, Jason Blum, Bennett Schneir. **Koproductent:** Rick A. Osako, Daniel Persitz. **Vizuální efekty:** Jamison Goei (supervize), Rez-Illusion, Legion. **Zvláštní efekty:** Jim Schwalm (koordinátor). **Hudba:** Anton Sanko. **Koordinátor kaskadérů:** Ben Bray, Mike Gunther.

Hrají: Olivia Cooke /ž/ (Laine), Daren Kagasoff (Trevor), Douglas Smith (Pete), Bianca Santos /ž/ (Isabelle), Shelley Hennig /ž/ (Debbie), Ana Coto /ž/ (Sarah), Lin Shaye /ž/ (Paulina Zanderová), Sierra Heuermann /ž/ (Doris Zanderová), Vivis (Nona).

České podtitulky: Petr Putna, Filmprint Digital.

Horor Ouija je prvním celovečerním filmem specialisty na zvláštní efekty a scenáristy Stilese Whitea a vychází z manipulace se stejnojmennou starodávnou spiritistickou deskou, sloužící ke komunikaci se záhrobím. Nejdůležitějším pravidlem je, že ji nikdo nesmí používat sám... – Desetileté kamarádky Debbie a Laine vyvolávají duchy pomocí spiritistické desky s písmeny a planžetami se sklíčkem, zvané Ouija. – Debbie už jako středoškolačka se marně pokusí desku spálit. Dívka se oběsí. Její nešťastná matka poprosí Laine, aby pohlídala dům, a odjede. Mezi věcmi po mrtvé je též Ouija. Dívka se chce pomocí hry s kamarádkou spojit a přizve k tomu sestru Sáru, Debbieina chlapce Petea, svého přítele Trevora a spolužačku Isabelle. Podaří se jim navázat spojení s duchem s iniciálami D. Z. Začnou se dít divné věci. Laine zjistí, že Debbie si hrála s deskou sama. – Isabelle zemře doma, když jí zubní nit sešije ústa. Laine odhalí další tajemství. Navštíví v psychiatrické léčebně slečnu Zanderovou, jejíž matka byla médium a používala ke spojení s duchy druhou dceru Doris, již posléze zabila. Podle slečny Zanderové má Laine najít ve sklepě Debbieina domu tajný pokoj, kde je mrtvola Doris. Té má odstranit stehy z úst, jež použila sama Doris, aby nemohla pracovat pro matku. Doris si to pak prý s matkou vyřídí. Mladí akci provedou. Slečna Zanderová ovšem Laine oklamala a dívka tak vypustila zlovolného ducha. Chůva Nona dívkám poradí, že musejí spálit mrtvou Doris a desku. Než se to povede, zemřou ošklivě Trevor a Pete... – Naivní snímek nevyužil potenciál starodávné deskové hry a také postrádá správnou hororovou atmosféru. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Paddington

hraný, trikový, rodinný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 96 minut

Originální název: Paddington. **Země původu:** Velká Británie, Francie. **Výrobce:** Heyday Films, TF1 Films Production (koprodukce), Anton Capital Entertainment (spolupráce), Amazon Prime Instant Video (účast), Canal Plus (účast), Ciné Plus (účast), TF1 (účast), StudioCanal (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** A-Company Czech. **Premiéra:** 25. 12. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Od producenta filmu Harry Potter.*

AUTOŘI: **Režie:** Paul King. **Pomocná režie:** Tim Webber (druhá režie). **Námět:** Michael Bond (postavy), Paul King, Hamish McColl. **Scénář:** Paul King. **Kamera:** Erik Wilson. **Druhá kamera:** John Sorapure. **Výprava:** Gary Williamson. **Návrhy kostýmů:** Lindy Hemming /ž/. **Střih:** Mark Everson. **Zvuk:** Danny Hambrook. **Výkonná produkce:** Rosie Alison /ž/, Jeffery Clifford. **Producent:** David Heyman. **Koproducent:** Alexandra Ferguson /ž/. **Vizuální efekty:** Andy Kind (supervize), Framestore, Nvizible, One Of Us, Double Negative. **Zvláštní efekty:** Liz Barron /ž/ (koordinátorka). **Hudba:** Nick Urata, Jon Ong. **Hudební dramaturgie:** Matt Biffa (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Steve Griffin.

Hrají: Sally Hawkins /ž/ (Mary Brownová), Hugh Bonneville (Henry Brown), Nicole Kidman /ž/ (Millicent), Madeleine Harris /ž/ (Judy Brownová), Samuel Joslin (Jonathan Brown), Julie Walters /ž/ (Birdová), Peter Capaldi (Curry), Jim Broadbent (Gruber), Tim Downie (Montgomery Clyde), Matt Lucas (taxikář), Matt King (zloděj), Ben Whishaw (hlas Paddingtona), Imelda Staunton /ž/ (hlas tety Lucy), Michael Gambon (hlas strýčka Pastuzo).

Dabing: Petra Tišnovská (Mary Brownová), Jan Vlasák (Henry Brown), Radka Přibyslavská (Millicent), Aneta Talpová (Judy Brownová), Jan Kohler (Jonathan Brown), Dana Syslová (Birdová), Roman Hájek (Curry), Bohuslav Kalva (Gruber), Ladislav Cigánek (Montgomery Clyde), Bohdan Tůma (taxikář), Ondřej Brzobohatý (Paddington), Hana Talpová (teta Lucy), Miloš Vávra (strýček Pastuzo).

Překlad české verze: Jakub Racek. **Dialogy české verze:** Ladislav Novák. **Režie české verze:** Ladislav Novák, LS Productions dabing.

Ceny: **Ceny BAFTA:** (*nominace*) nejlepší britský film (Paul King, David Heyman), nejlepší scénář – adaptace (Paul King).

Triková rodinná komedie Paula Kinga s názvem Paddington je prvním celovečerním filmem s legendární postavičkou medvídko Paddingtona, jehož v roce 1958 stvořil spisovatel Michael Bond. Od té doby napsal šestadvacet knih, vydaných po celém světě v nákladu kolem pětaticeti milionů. – Medvídek pochází z nejtemnějšího Peru a jméno dostal podle londýnského nádraží, kde se ocitl poté, co ho jeho teta Lucy poslala z rodného pralesa do Anglie, aby tu našel novou rodinu. Tak se ocitne v domácnosti Brownových, vstřícné knižní ilustrátorky Mary, jejího suchopárného manžela Henryho, jejich dvou dětí, puberťačky Judy a vynalézavého Jonathana, a vzdálené příbuzné paní Birdové. Svou neznalostí a nešikovností způsobuje Paddington jednu kalamitu za druhou, ale když se ocitne v nebezpečí, jež mu hrozí ze strany ředitelky preparátorského oddělení přírodovědného muzea Millicent, vydá se mu celá rodina na pomoc. Zákeřná vycpávačka má na medvídko spadáno, protože její otec Montgomery Clyde se kdysi vrátil z výpravy do Peru bez obvyklé trofeje, když se tam s tetou Lucy a strýčkem Pastuzem skamarádil. Ona to teď chce napravit a vycpaného medvídko dát mezi exponáty. Jenže nepočítá se solidaritou a odvahou Brownových... – Snímek kombinuje živé herce a stylizované reálné prostředí s 3–D animovanými postavami medvědů a i svou staromilskou poetikou připomíná filmy o myšáku Stuartovi Littleovi. Jedná se o klasickou

rodinnou podívanou s dobře vystavěným scénářem, s načasovanými gagy, vtipnými dialogy, zároveň s patřičným napětím a také se špetkou didaktičnosti a melodramatičnosti. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Památkáři

hraný, válečný, historický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 119 minut

Originální název: The Monuments Men. **Země původu:** USA, Velká Británie, Spolková republika Německo. **Výrobce:** Smokehouse, Obelisk Productions (koprodukce), Studio Babelsberg (koprodukce), Columbia Pictures (zadavatel), Fox 2000 Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 27. 8. 2015). **Premiéra:** 27. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky, německy, rusky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Tohle je možná poslední velký příběh druhé světové války, který ještě nikdo nikdy nevyprávěl.*

AUTOŘI: **Režie:** George Clooney. **Předloha:** Robert M. Edsel (kniha Po stopách nacistických pokladů /Monuments Men/), Bret Witter (kniha Po stopách nacistických pokladů /Monuments Men/). **Scénář:** George Clooney, Grant Heslov. **Kamera:** Phedon Papamichael. **Výprava:** Jim Bissell. **Návrhy kostýmů:** Louise Frogley /ž/. **Masky:** Christine Beveridge /ž/. **Střih:** Stephen Mirrione. **Zvuk:** Edward Tise. **Výkonná produkce:** Barbara A. Hall /ž/. **Producent:** Grant Heslov, George Clooney. **Koproducent:** Henning Molfenter, Charlie Woebcken, Christoph Fisser. **Vizuální efekty:** Angus Bickerton (supervize), MPC, Cinesite VFK, Method Studios, BlueBolt, Senate VFX, One of Us. **Zvláštní efekty:** Gerd Feuchter (supervize). **Hudba:** Alexandre Desplat. **Koordinátor kaskadérů:** Volkhart Buff.

Hrají: George Clooney (Frank Stokes), Matt Damon (James Granger), Bill Murray (Richard Campbell), John Goodman (Walter Garfield), Jean Dujardin (Jean Claude Clermont), Bob Balaban (Preston Savitz), Hugh Bonneville (Donald Jeffries), Dimitri Leonidas (Sam Epstein), Cate Blanchett /ž/ (Claire Simoneová), Justus von Dohnányi (Viktor Stahl), Holger Handtke (plukovník Wegner), Alexandre Desplat (Emile), Grant Heslov (lékař).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Deluxe.

Snímek Památkáři je čtvrtým režijním počinem herce George Clooneyho, který k tomuto filmu napsal se svým stálým spolupracovníkem Grantem Heslovem scénář, hrál v něm a produkoval ho. Předlohou k válečnému snímku byla faktografická kniha, mapující činnost speciální armádní jednotky Památky, umělecká díla a archivy (MFAA). – Památkáři sloužili v letech 1942–1951 jako dobrovolníci ve spojeneckých armádách a jejich úkolem bylo chránit při intervenci proti nacistům architektonické a kulturní památky, vyhledávat umělecké památky a předměty, ukradené během okupace Evropy Němci a navracet je původním majitelům. Jednotka měla přes tři sta padesát členů, většinou již starších mužů a žen, spjatých zejména s kunsthistorií, archivnictvím, restaurátorstvím či výtvarným uměním. Zpočátku byli jejich protivníky Němci a později i Rusové, pro něž zabavená umělecká díla měla být kompenzací za válečné ztráty. Vzácná kořist, kdy šlo zhruba až o pět milionů uměleckých předmětů, byla na sklonku války ukryta nacisty v nejrůznějších skrýších, například v dolech. – George Clooney zpracoval téma s úctou k historii a s obdivem ke členům týmu. Líčí osudy osmi mužů, z nichž dva při plnění úkolu zahynou, a také jedné ženy, Claire Simoneové, která v okupované Paříži působila ve štábu jednoho z německých sběratelů a zároveň spolupracovala s odbojem. Snímek těží zejména z hvězdného obsazení a z věrohodné dobové atmosféry. Jeho zásadním přínosem je ovšem objevení opomenutého historického tématu. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Paranormal Activity: Prokletí

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 85 minut

Originální název: Paranormal Activity: The Marked Ones. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Bloomhouse, Solana Films, Room 101, Paramount Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 9. 1. 2017). **Premiéra:** 9. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Ted' jsi jeden z nás.*

AUTOŘI: **Režie:** Chris Landon. **Předloha:** Oren Peli (film Paranormal Activity /Paranormal Activity/, 2009). **Scénář:** Chris Landon. **Kamera:** Gonzalo Amat. **Výprava:** Nathan Amondson. **Návrhy kostýmů:** Marilou Lim /ž/. **Střih:** Gregory Plotkin. **Zvuk:** Walter Anderson, Ed Novick, Steve Nelson. **Výkonná produkce:** Steven Schneider. **Producent:** Jason Blum, Oren Peli. **Koproducent:** Gregory Plotkin, Samson Mucke. **Vizuální efekty:** Woei Hsi Lee (supervize), Atomic Fiction. **Zvláštní efekty:** Mark Gullessarian (koordinátor). **Koordinátor kaskadérů:** David Rowden, Charlie Croughwell.

Hrají: Andrew Jacobs (Jesse), Jorge Diaz (Hector), Gabrielle Walsh /ž/ (Marisol), Renee Victor /ž/ (Jesseho babička), Noemi Gonzalez /ž/ (Evette), David Saucedo (Cesar), Gloria Sandoval /ž/ (Anna), Katie Featherston /ž/ (Katie), Micah Sloat (Micah).

České podtitulky: Jiří Štefl.

Pátou část kultovní hororové série Paranormal Activity: Prokletí natočil scenárista předcházejících dvou dílů (a spoluscenárista druhého) Chris Landon. Nejedná se o sequel, nýbrž o takzvaný spin-off, tedy o samostatný příběh, spojený s původními filmy jen způsobem snímání (prostřednictvím jakoby amatérských záběrů videokamery) a několika postavami. – Děj se tentokrát odvíjí nikoliv v domech na předměstí, nýbrž v činžáku v kalifornském městě Oxnard. Protagonisty jsou dva čerství absolventi střední školy Jesse a Hector, kteří se při šmírování bytu později zabitě sousedky zapletou do krvavé duchařské story. Přežije jen záhadnou entitou nakažený Jesse. – Předcházející díly série: Paranormal Activity (2009, Paranormal Activity; r. Oren Peli), Paranormal Activity 2 (2010, Paranormal Activity 2; r. Tod Williams), Paranormal Activity 3 (2011, Paranormal Activity 3; r. Henry Joost, Ariel Shulman), Paranormal Activity 4 (2012, Paranormal Activity 4; r. Henry Joost, Ariel Shulman).

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Philomena

hraný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Philomena. **Země původu:** Velká Británie, USA, Francie. **Výrobce:** Baby Cow, Magnolia Mae, Pathé (zadavatel), BBC Films (zadavatel), BFI (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bioscop (do 8. 9. 2025). **Premiéra:** 6. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Silný příběh o hledání ztraceného syna.*

AUTOŘI: **Režie:** Stephen Frears. **Předloha:** Martin Sixsmith (kniha Ztracené dítě Philomeny Leeové /The Lost Child of Philomena Lee/). **Scénář:** Steve Coogan, Jeff Pope. **Kamera:** Robbie Ryan. **Výprava:** Alan MacDonald. **Návrhy kostýmů:** Consolata Boyle /ž/. **Střih:** Valerio Bonelli. **Zvuk:** Peter Lindsay. **Výkonná produkce:** Henry Normal, Christine Langan /ž/, Cameron McCracken, François Ivernel, Carolyn Marks Blackwood /ž/. **Producent:** Gabrielle Tana /ž/, Steve Coogan, Tracey Seaward /ž/. **Vizuální efekty:** Adam Gascoyne (supervize), Union Visual Effects. **Zvláštní efekty:** Manex Efrem (supervize). **Hudba:** Alexandre Desplat.

Hrají: Judi Dench /ž/ (Philomena Leeová), Steve Coogan (Martin Sixsmith), Michelle Fairley /ž/ (Sally Mitchellová), Barbara Jefford /ž/ (sestra Hildegarda), Anna Maxwell Martin /ž/ (Jane), Mare Winningham /ž/ (Mary), Peter Hermann (Pete Olsson), Sophie Kennedy Clark /ž/ (Philomena Leeová jako mladá), Ruth McCabe /ž/ (matka Barbara), Sean Mahon (Michael).

České podtitulky: Dana Hábová, PO.E.TA.

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Benátkách 2013:** Cena Osella za scénář (Steve Coogan, Jeff Pope). **Ceny BAFTA:** nejlepší scénář – adaptace (Steve Coogan, Jeff Pope), (*nominace*) Cena Alexandera Kordy pro nejlepší britský film, nejlepší film, nejlepší herečka (Judi Denchová). **Cena Kruhu londýnských filmových kritiků:** britská herečka roku (Judi Denchová). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší film (Gabrielle Tanaová, Steve Coogan, Tracey Seawardová), nejlepší herečka (Judi Denchová), nejlepší scénář – adaptace (Steve Coogan, Jeff Pope), nejlepší hudba (Alexandre Desplat). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší film-drama, nejlepší herečka v dramatu (Judi Denchová), nejlepší scénář (Steve Coogan, Jeff Pope). **Britské nezávislé filmové ceny:** (*nominace*) nejlepší britský nezávislý film, nejlepší herečka (Judi Denchová), nejlepší herec (Steve Coogan), nejlepší scénář (Steve Coogan, Jeff Pope).

Oceňovaný snímek Philomena sice natočil britský filmař Stephen Frears, ale hybatelem celého projektu byl britský herec a komik Steve Coogan, který se podílel na scénáři i na produkci a hrál také hlavní roli. Dílo těží ze skutečných událostí (používá i skutečná jména), jež popsal novinář Martin Sixsmith (nar. 1954) ve své knize. Líčí setkání se starou paní Philomenou Leeovou, s níž se vydal po stopách jejího syna. – Philomena v raném mládí náhodně otěhotněla a jako mnoho dalších padlých dívek porodila v roce 1952 v klášteře chlapce Anthonyho. Musela pak tvrdě pracovat v tamní prádelně. Jednoho dne si tříleté dítě odvezli adoptivní rodiče. Žena je po padesáti letech rozhodnuta syna najít. Martin potřebuje práci po neslavném konci ve státní správě a uvolí se napsat knihu o jejím osudu. Stopy dvojici zavedou do Spojených států. Vyjde najevo, že Philomenin syn vyrostl v harmonické rodině, že působil v Bílém domě u dvou prezidentů a že jako homosexuál zemřel v roce 1995 na AIDS. I on pátral po své matce a je pohřben na klášterním hřbitově v Irsku. – Ve snímku se oživuje tradiční téma moderní ostrovní historie, totiž útlak katolické církve vůči dětem a pokleslým ženám, jež se ocitly z různých důvodů v tamních církevních institucích. Zároveň se také jedná o individuální příběh člověka, poznamenaného ponižováním a přehlížením, který se celý život snaží najít nejen ztraceného potomka, ale také ztracenou sebeúctu. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Pod zemí

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 94 minut

Originální název: As Above, So Below. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Legendary Pictures, Brothers Dowdle, Legendary Pictures (zadavatel), Universal Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 4. 9. 2017). **Premiéra:** 4. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Jediná cesta ven vede dolů.*

AUTOŘI: **Režie:** John Erick Dowdle. **Scénář:** John Erick Dowdle, Drew Dowdle. **Kamera:** Léo Hinstin. **Výprava:** Louise Marzaroli /ž/. **Návrhy kostýmů:** Annie Bloom /ž/. **Střih:** Elliot Greenberg. **Zvuk:** Karen Triest /ž/ (design), Michel Kharat. **Výkonná produkce:** Alex Hedlund. **Producent:** Thomas Tull, Jon Jashni, Drew Dowdle, Patrick Aiello. **Koproducent:** John Bernard, Dan Chuba, Jamie Dixon. **Vizuální efekty:** Jamie Dixon (supervize), Hammerhead Productions. **Zvláštní efekty:** Philippe Hubin (supervize). **Hudba:** Keefus Ciancia. **Koordinátor kaskadérů:** Philippe Guégan.

Hrají: Perdita Weeks /ž/ (Scarlett), Ben Feldman (George), Edwin Hodge (Benji), François Civil (Papillon), Marion Lambert /ž/ (Souxie), Ali Marhyar (Zed), Cosme Castro (La Taupe), Hamid Djavadan (Reza), Roger Van Hool (Scarlettin otec).

České podtitulky: Helena Čížková, Filmprint Digital.

Specialisté na horory, scenárista a režisér John Erick Dowdle a jeho bratr, scenárista a producent Drew Dowdle, natočili další snímek v tomto žánru nazvaný Pod zemí. Využívají v něm všechny moderní žánrové postupy a klišé, a navazují tak nejen na své vlastní dílo, ale i na snímky typu Blair Witch a konec konců i na mainstreamové snímky jako byla třeba série o Indianu Jonesovi. – Odvážná profesorka archeologie Scarlett Marloweová se vydá do pařížských katakomb, aby tu našla takzvaný Flamelův kámen, neboli alchymistický kámen mudrců. Doprovází ji její přítel George, dokumentarista Benji a pařížští „průvodci“ tamním podzemím, Papillon, jeho milenka Souxie a kamarád Zed. – Šestice se musí vypořádávat na cestě k peklu nejen s různými nástrahami, ale především se svou minulostí, spjatou vesměs s tragédiemi. Při klaustrofobickém putování, jež se často jeví jako bezvýchodné, zahynou Souxie, Benji a Papillon. Ostatní tři splní misi a dostanou se zpět...

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Pompeje

hraný, katastrofický, historický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Pompeii. **Země původu:** Spolková republika Německo, Kanada. **Výrobce:** Constantin Film, Impact Pictures, Don Carmody Productions. **Rok copyrightu:** 2014.

Distribuce: Bontonfilm (do 29. 1. 2017). **Premiéra:** 20. 3. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno), anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Největší zkázu v dějinách lidstva přežil jen tento příběh.*

AUTOŘI: **Režie:** Paul W. S. Anderson. **Scénář:** Janet Scott Batchler /ž/, Lee Batchler, Michael Robert Johnson. **Kamera:** Glen MacPherson. **Druhá kamera:** Vern Nobles. **Výprava:** Paul Denham Austerberry. **Návrhy kostýmů:** Wendy Partridge /ž/. **Masky:** Paul Jones (design). **Střih:** Michele Conroy /ž/. **Zvuk:** Greg Chapman. **Výkonná produkce:** Martin Moszkowicz, Peter Schlessel, Jon Brown. **Producent:** Jeremy Bolt, Paul W. S. Anderson, Robert Kulzer, Don Carmody. **Vizuální efekty:** Dennis Berardi (supervize), Mr. X, Scanline VFX, Soho VFX, Spin VFX, Rocket Science. **Zvláštní efekty:** Mark Lawton (supervize). **Hudba:** Clinton Shorter, Joseph Loduca. **Koordinátor kaskadérů:** Jean Frenette, Jean Frenette (souboje), Jason Cavalier (souboje).

Hrají: Kit Harington (Milo), Carrie-Anne Moss /ž/ (Aurelia), Emily Browning /ž/ (Cassia), Adewale Akinnuoye-Agbaje (Atticus), Jessica Lucas /ž/ (Ariadné), Jared Harris (Severus), Kiefer Sutherland (Corvus), Joe Pingue (Graecus), Currie Graham (Bellator).

Dabing: Filip Čapka (Milo), Simona Postlerová (Aurelia), Andrea Elsnerová (Cassia), Jiří Schwarz (Atticus), Radka Stupková (Ariadné), Jan Vlasák (Severus), Tomáš Juříčka (Corvus), Pavel Šrom (Graecus), Jiří Dvořák (Bellator).

Překlad české verze: František Fuka. **Dialogy české verze:** Petr Sitár. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Výpravný katastrofický snímek režiséra Paula W. S. Andersona Pompeje popisuje kromě zkázy města po výbuchu Vesuvu romantický příběh nerovné lásky krásné a hrdé Pompejanky Cassie k mladému gladiátorovi Milovi, poslednímu z keltského kmene honáků koní. – Mladý muž v dětství přežil vyvraždění rodu Římany, upadl do otroctví a jako úspěšný bojovník v aréně se dostal z Londinia až do Pompejí. Při slavnostních hrách 24. srpna 79 má svést boj se zkušeným černým zápasníkem Atticem. Cestou do Pompejí se náhodou setká s bohatou Pompejankou Cassií. Oba mladí lidé se do sebe zamilují a spolu s Atticem se snaží při zničení města zachránit nejen před přírodní pohromou, ale i před zákeřným senátorem Corvem, který si dělá na dívku nárok. Vulkán se však ukáže jako mocnější... – Tvůrci, inspirovaní zjevně příznivým ohlasem televizních seriálů z prostředí Římské říše, se údajně snažili o věrné vyličení průběhu katastrofy podle dochovaných historických pramenů, ale výsledkem je nevěrohodný spektakl.

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Poslední vrchol

dokumentární, sociální, přístupné bez omezení, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 82 minut

Originální název: La última cima. **Země původu:** Španělsko. **Výrobce:** Infinito Más Uno. **Rok copyrightu:** 2010. **Distribuce:** Infinito +1 La Eliana, Španělsko. **Premiéra:** 8. 1. 2014. **Mluveno:** španělsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Kde začíná nebe?*

AUTOŘI: **Režie:** Juan Manuel Cotelo. **Námět:** Juan Manuel Cotelo. **Scénář:** Juan Manuel Cotelo. **Kamera:** Alexis Martínez. **Výprava:** Raúl E. Recuero. **Střih:** Alexis Martínez. **Zvuk:** Íñigo Guerrero. **Producent:** Manuel de Cominges, Antonio Torres, Javier de Silos. **Vizuální efekty:** Carlos Corresa.

Účinkují: Juan Manuel Cotelo, Paul Domínguez Prieto, Sara de Jesús.

České podtitulky: Jana Luzarová.

K realizaci náboženského dokumentu *Poslední vrchol* vyprovokovalo novináře, scenáristu a režiséra Juana Manuela Cotela náhodné setkání s charismatickým duchovním Pablen Domínguezem Prietem (1966–2009). Ten tragicky zahynul spolu se studentkou teologie Sárou při horské túře v pohoří Moncayo. – Režisér po animovaném úvodu vtipně glosuje své uhranutí výraznou osobností. Pozitivní výpovědi rodiny, kolegů a věřících, jež tvoří ve více tematických kapitolách (Boží komik, Pablo a děti, Kněz 21. století, Pablo a jeho studenti, Blízky všem – bez výjimky, Bůh a Pablo a tak dále) hlavní linii obdivného posmrtného portrétu, dotvářejí archivní fotografie a záběry teologa například z jeho přednášek či kázání. – Lidem všech generací přinášel vzdělaný duchovní útěchu, povzbuzení a působil jako mnohostranný vzor. K bezmezné oblíbenosti přispívaly i jeho humor, skromnost a obětavost. Pablo byl zároveň nadšený horolezec a obdivovatel přírody. V horách nacházel mystický aspekt a symbol toho, o co ve víře usiloval. -kk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Pošťák Pat ve filmu

animovaný, rodinný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 88 minut

Originální název: Postman Pat The Movie. **Země původu:** USA, Velká Británie. **Výrobce:** RGH Pictures, Classic Media (zadavatel), Timeless Films (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014.

Distribuce: Bontonfilm (do 10. 3. 2021). **Premiéra:** 11. 9. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Je prostě boží!*

AUTOŘI: **Režie:** Mike Disa. **Námět:** Kim Fuller /ž/, Annika Bluhm /ž/. **Předloha:** Ivor Wood (televizní seriál Pošťák Pat /Postman Pat/, 1981–2006). **Scénář:** Nicole Dubuc /ž/. **Výprava:** Richard Smitheman. **Střih:** Robert David Sanders. **Zvuk:** Robert Poole (design). **Výkonná produkce:** Randa S. Ayoubi /ž/, David J. Corbett, Eric Ellenbogen, Doug Schwalbe, Ralph Kamp, Sarah Arnott /ž/. **Producent:** Robert Anich. **Animace:** Jeffrey Siergey (vedoucí). **Hudba:** Rupert Gregson-Williams.

Mluví: Stephen Mangan (Pošťák Pat/Patbot), Jim Broadbent (ředitel Brown), Rupert Grint (Josh), David Tennant (Wilf), Susan Duerden /ž/ (Sara Cliftonová), Sandra Teles /ž/ (Julian Clifton), T. J. Ramini (Ben Krejčík), Peter Woodward (Edwin Nežit), Mike Disa (Fred), Susan Duerden /ž/ (Sára Cliftonová), Brian George (Aram Bains), Robin Atkin Downes (Simon Cowbell), Enn Reitsel (farář Tichý), Olivia Poulet /ž/ (Dora Tomanová).

Dabing: Tomáš Juříčka (Pošťák Pat/Patbot), Zdeněk Mahdal (ředitel Brown), Vojtěch Hájek (Josh), Igor Bareš (Wilf), Ivana Andrlová (Sára Cliftonová), Martin Sucharda (Julián Clifton), Jakub Saic (Ben Krejčík), Ludvík Král (Edwin Nežit), Bohdan Tůma (Fred), Ivana Andrlová (Sára Cliftonová), Petr Gelnar (Aram Bains), Michal David (Simon Cowbell), Karel Gott (farář Tichý), Dara Rolins (Dora Tomanová).

Překlad české verze: Ivan Kotmel, Pavel Cmíral (texty písní), Petr Čejka (texty písní). **Dialogy české verze:** Jiří Balcárek. **Režie české verze:** Jiří Balcárek, Tvůrčí skupina Josefa Petráska, Studio Pro-Time.

Animovaný snímek Mikea Disy Pošťák Pat ve filmu vznikl podle úspěšného stejnojmenného britského televizního seriálu (1981–2006), který v roce 2009 poprvé vysílala i Česká televize. – Pošťáka Pata a jeho pomocníka kocoura Freda mají obyvatelé městečka Zelená Dolina rádi. Když však do Zvláštní zásilkové služby nastoupí expert Edwin Nežit a zruší Patovi plánovanou dovolenou s manželkou Sárou v Itálii, pošťák se přihlásí do televizní soutěže Jste hvězda. Cenou pro vítěze je totiž zájezd do Itálie. Zpívající listonoš má úspěch, ale kvůli soutěži zanedbává rodinu a nestíhá práci. Nežit předvede dobráckému řediteli Brownovi roboty Patbota a Fredbota, kteří nahradí původní dvojici, ale způsobí v obci pořádné zmatky. Místní záměnu zpočátku nepoznají a přičítají změnu Patova chování jeho namyšlenosti. Nežit se chystá pomocí dalších Patbotů a Fredbota ovládnout svět. Před finálem soutěže Pata zavře v šatně a na jeviště pošle Patbota. Zasáhne Fred a obyvatelé Zelené Doliny. Během show jsou Patboti i Fredbot zneškodnění a pošťák získá vytoužený zájezd. – Jednoduchý příběh s barvotiskovou výpravou je určený malým dětem.

-kat-

Prodloužený víkend

hraný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: Labor Day. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Right of Way, Mr. Mudd, Paramount Pictures (zadavatel), Indian Paintbrush (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: CinemArt (do 6. 2. 2017). **Premiéra:** 6. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od režiséra filmů Lítám v tom a June.*

AUTOŘI: **Režie:** Jason Reitman. **Předloha:** Joyce Maynard /ž/ (kniha Sváteční víkend /Labor Day/). **Scénář:** Jason Reitman. **Kamera:** Eric Steelberg. **Výprava:** Steve Saklad. **Návrhy kostýmů:** Danny Glicker. **Střih:** Dana E. Glauberman /ž/. **Zvuk:** Steven A. Morrow. **Výkonná produkce:** Steven Rales, Mark Roybal, Michael Beugg, Jeffrey Clifford. **Producent:** Lianne Halfon /ž/, Russell Smith, Jason Reitman, Helen Estabrook /ž/. **Koproducent:** Jason Blumenfeld. **Vizuální efekty:** Scott M. Davids (supervize), Level 256, Lola VFX. **Hudba:** Rolfe Kent. **Hudební dramaturgie:** Randall Foster (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Peter King.

Hrají: Kate Winslet /ž/ (Adele), Josh Brolin (Frank), Gattlin Griffith (Henry), Tobey Maguire (Henry jako starší), Tom Lipinski (Frank jako mladý), Maika Monroe /ž/ (Mandy), Clark Gregg (Gerald), James Van Der Beek (Treadwell), J. K. Simmons (Jervis), Brooke Smith /ž/ (Evelyn), Brigid Fleming /ž/ (Eleanor), Alexie Gilmore /ž/ (Marjorie), Lucas Hedges (Richard).

České podtitulky: Kateřina Hámová.

Ceny: **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší herečka v dramatu (Kate Winsletová).

Americký scenárista a režisér Jason Reitman přišel po čtyřech komediálně laděných snímcích s romantickým dramatem Prodloužený víkend podle bestselleru Joyce Maynardové. Dospělý vypravěč Henry vzpomíná na rok 1987. Tehdy mu bylo třináct let a prožil šest dnů, jež rozhodly nejen o jeho životě. – Chlapec žije na malém městě v Nové Anglii v chátrajícím domku s matkou Adele, která po porodu mrtvého dítěte a rozchodu s manželem trpí apatií, spojenou s úzkostí při styku s lidmi. V jejich domě se ocitne uprchlý vězeň Frank, odsouzený na osmnáct let za vraždu. Mezi trojicí vznikne křehký vztah: dospělí se do sebe zamilují a dítě najde v sympatickém zločinci otcovskou oporu. Rodinné štěstí má však krátké trvání. Uprchlík, který nešťastnou náhodou zabil svou nevěrnou ženu, se vrací do vězení. Další setkání s milovanou Adele se odehraje až po mnoha letech. – S jistotou natočený snímek těží zejména z hereckých výkonů a z důrazu na detaily, jak v gestech a mimice postav, tak ve ztvárnění prostředí, v němž se pohybují. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraníční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Přežijí jen milenci

hraný, horor, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 123 minut

Originální název: Only Lovers Left Alive. **Země původu:** USA, Velká Británie, Spolková republika Německo, Francie, Kypr, Řecko. **Výrobce:** Recorded Picture Company, Pandora Film, Snow Wolf, Faliro House (spolupráce), Le Pacte (spolupráce), Hanway Films (spolupráce), ARDD Degeto (koprodukce), Lago Film (koprodukce), Neue Road Movies (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** 35mm, Hollywood Classic Entertainment (programování). **Premiéra:** 27. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky, arabsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Jim Jarmusch.*

AUTOŘI: **Režie:** Jim Jarmusch. **Scénář:** Jim Jarmusch. **Kamera:** Yorick Le Saux. **Druhá kamera:** Christos Moisesides. **Výprava:** Marco Bittner Rosser. **Návrhy kostýmů:** Bina Daigeler /ž/. **Střih:** Affonso Gonçalves. **Zvuk:** Robert Hein (design), Jonathan David Midgley, Drew Kunin, Karym Ronda. **Výkonná produkce:** Christos V. Konstantakopoulos, Jean Labadie, Bart Walker, Stacey Smith /ž/, Peter Watson. **Producent:** Jeremy Thomas, Reinhard Brundig. **Koproducent:** Carter Logan, Christine Strobl /ž/, Marco Mehlitz, Gian-Piero Ringel. **Vizuální efekty:** Malte Sarnes (supervize), Juri Stanossek (supervize), Pixomondo Studios. **Hudba:** Jozef Van Wissem. **Koordinátor kaskadérů:** Ele Bardha.

Hrají: Tilda Swinton /ž/ (Eva), Tom Hiddleston (Adam), Anton Yelchin (Ian), Mia Wasikowska /ž/ (Ava), John Hurt (Marlowe), Jeffrey Wright (doktor Watson), Slimane Dazi (Bilal).

České podtitulky: Studio Soundwave.

Ceny: **Ceny ISA:** (*nominace*) nejlepší herečka (Tilda Swinton), nejlepší scénář (Jim Jarmusch).

Po mystické kriminální road movie Hranice ovládání (2008) natočil režisér a scenárista Jim Jarmusch (nar. 1953) upířskou romanci Přežijí jen milenci. – Melancholický Adam bydlí v pusté části Detroitu, jeho věčná manželka Eva momentálně přebývá v Tangeru. On je vědec, skládá hudbu, sbírá vinylové desky a kytary. Ona miluje knihy a přírodu. Jako dávnověcí upíři pamatují nájezdy barbarů, středověk, inkvizici, morové epidemie, renesanci... Lidem říkají zombie a pohrdají jimi. Krev si opatřují v nemocnicích a chodí spát s úsvitem. Adam prožívá depresivní období, a tak žena přiletí za ním. Objeví se tu Evina věčně hladová a smyslná sestra Ava a vysaje Adamova pomocníka lana. Dvojice příbuznou vyhodí z domu, zlikviduje mrtvolu a odletí do Tangeru. Tady jim však hrozí smrt hladem, když Evě sdělí umírající upír Christopher Marlowe, že přišli o dodavatele. Až před úsvitem náhoda přivede dvojici, připravené na smrt, do cesty zamilovaný pár... – Pomalé vyprávění, odehrávající se v noci a v příšeří, ozvláštěné pikantními detaily, má nostalgickou atmosféru, umocněnou soundtrackem, černý humor a dekadentní staromilské protagonisty, u nichž navzdory civilizovanosti zvítězí upíří přirozenost. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Příběh dětí a filmu

dokumentární, stříhový, umělecký, přístupné bez omezení, DVD, BRD, MP4, barevný, černobílý, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 106 minut

Originální název: A Story of Children and Film. **Země původu:** Velká Británie. **Výrobce:** BofA, BFI (zadavatel), Channel 4 (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 6. 10. 2024). **Premiéra:** 6. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pohled do dětské duše filmovou kamerou.*

AUTOŘI: **Režie:** Mark Cousins. **Námět:** Mark Cousins. **Scénář:** Mark Cousins. **Kamera:** Mark Cousins, Marc Bénoliel. **Střih:** Timo Langer. **Zvuk:** Ali Murray, Ian McKinna. **Odborný poradce:** Neil McGlone. **Producent:** Mary Bell /ž/, Adam Dawtrey. **Komentář:** Mark Cousins.

Účinkují: Laura Moreton /ž/ (dívka), Ben Moreton (chlapec), Ines Lopez /ž/ (francouzská dívka), Salvador Cazals (francouzský chlapec).

Severoírský filmový badatel a režisér Mark Cousins se stejně jako ve svém rozsáhlém cyklu (900 minut) Příběh filmu: Odysea (2011; The Story of Film: An Odyssey) vrátil ve stříhovém dokumentu Příběh dětí a filmu do dějin světové kinematografie. Tentokrát se zaměřuje na díla pro děti a o dětech, včetně snímků, kde výraznou roli v ději sehrála dětská postava. – Autor vybral ukázky z padesáti tří titulů ze všech koutů světa a prokládá je dotáčkami, jako jsou chlapec a děvče, hrající si v režisérově bytě se stavebnicí a s hroznovým vínem. Poetické záběry z hor, obrazy Vincenta van Gogha z pobytu v Saint-Rémy-de-Provence. Provází je komentářem, v němž se pokouší vyložit, jakými cestami a způsoby se snažili světoví filmaři vnímat, vyjádřit a vystihnout křehký dětský svět. Kromě úryvků z notoricky známých snímků obsahuje dílo mnoho výňatků z titulů, jež evropský divák nezná, například z Japonska, Číny, Indie, Koreje, Burkiny Faso, Íránu či z Albánie. Film je ovšem určen k celosvětovému předvádění zejména pro školy, což v úvodu dokládá jeho název přeložený do dvaceti jazyků včetně českého. Koneckonců jsou v něm tři ukázky z válečného snímku Karla Kachyni (režisérem vyslovovaný jako „Karl Kačina“) a Jana Procházky Ať žije republika (1965; v závěrečných titulcích je chybně uveden dětský představitel Zdeněk Lstibůrek jako Zdenek Lsiburek) a úryvek z významného televizního dokumentu Nespatřené (1996) Miroslava Janka. Obdivuhodné je devadesátileté rozpětí úryvků (1921 až 2012) a jejich různorodost (sladké úsměvy rozdováděné dětské hvězdy Shirley Templeové nebo naopak živořící děti) nebo širě použitých materiálů nejen z hrané tvorby, ale i z dokumentů nebo z experimentálních a animovaných snímků (včetně Cousinsova dokumentu První film). Použité schéma není nijak nové a účinnost oslabuje též všudypřítomný subjektivně zabarvený edukativní komentář, namluvený autorovým monotónním hlasem. Dílo bylo uvedeno mimo jiné na festivalech v Cannes, v Karlových Varech a v Edinburghu a v rámci přehlídky Be2Can 2014. Tvůrci v závěrečných titulcích filmu vyjádřili solidaritu s íránským režisérem Jafarem Panahím. –jl–

Poznámka: Ve snímku jsou počty výňatky z filmů Huang tu di (1984, Žlutá země; r. Chen Kaige), E. T. – Mimoszemšťan (1982, E. T. The Extra-Terrestrial; r. Steven Spielberg), Kaze no naka no kodomo (1937, Děti ve větru; r. Hiroshi Shimizu), Anděl u mého stolu (1990, An Angel at My Table; r. Jane Campionová), Ghatashraddha (1977, Rituál; r. Girish Kasaravalli), Válec a housle (1960, Katok i skripka; r. Andrej Tarkovskij), Svoboda je radost (1989, S.E.R. – Svoboda eto raj; r. Sergej Bodrov), Zapomenutí (1950, Los olvidados; r. Luis Buñuel), Nadějně vyhlídky (1946, Great Expectations; r. David Lean), Tokyo no yado (1935, Hostinec v Tokiu; r. Yasujiro Ozu), Chakmeh (1992, Botička; r. Mohammad Ali Talebi), Bílý balónek (1995, Badkonake sefid; r. Jafar Panahi), Fanny a Alexandr (1982, Fanny och Alexander; r. Ingmar Bergman), Jeho malá přítelkyně (1935, Curly Top; r. Irving Cummings), Setkáme se v St. Louis (1944, Meet Me in St. Louis; r. Vincente Minnelli), Až vyjde měsíc (2012, Moonrise Kingdom; r. Wes Anderson), Tomka dhe shokët e tij (1977, Tomka a jeho přátelé; r. Xhanfise Keko), The

First Movie (2009, První film; r. Mark Cousins), La petite vendeuse de soleil (1999, Malá prodavačka slunce; r. Djibril Diop Mambéty), Lovcova noc (1955, The Night of the Hunter; r. Charles Laughton), Hugo a Josefina (1967, Hugo och Josefin; r. Kjell Grede), Wrony (1994, Vrány; r. Dorota Kędzierzawska), Kauwboy (2012, Ptáče; r. Boudewijn Koole), Kes (1969, Kes; r. Ken Loach), Ohikkoshi (1993, Pohyb; r. Shinji Sômai), Dare mo shiranai (2004, Nikdo to neví; r. Hirokazu Koreeda), Yaaba (1989, Babička; r. Idrissa Ouedraogo), Myš v domě (1947, Mouse in the House; r. Joseph Barbera, William Hanna), Gasman (1997, Plynař; r. Lynne Ramsayová), Ať žije republika (1965; r. Karel Kachyňa), Vecāks par 10 minūtēm (1978, Starší o deset minut; r. Herz Frank), Duch úlu (1973, El espíritu de la colmena; r. Victor Erice), Frankenstein (1931; r. James Whale), Beed-o baad (1999, Vrba a vítr; r. Mohammad Ali Talebi), Nespatřené (TV–1996; r. Miroslav Janek), Prodavači stromečků aneb Veselé Vánoce! (1929, Big Business; r. James W. Horne, Leo McCarey), Trojka z mravů (1933, Zéro de conduite; r. Jean Vigo), Zakázané hry (1952, Jeux interdits; r. René Clément), Dow rahehal baraye yek masseleh (1975, Dvě řešení jednoho problému; r. Abbas Kiarostami), Aljonka (1961; r. Boris Barnet), Finlandia (1922, Finlandia; r. Erkki Karu, Eero Leväluoma), Nikdo mne nemá rád (1959, Les quatre cents coups; r. François Truffaut), Maeumui gohyang (1949, Rodné město v srdci; r. Yoon Yong-kyu), Palle je sám na světě (1949, Palle alene i verden; r. Astrid Henning-Jensenová), Kiseki (2011, Přání; r. Hirokazu Koreeda), My Childhood (1972, Mé dětství; r. Bill Douglas), Červený balónek (1956, Le ballon rouge; r. Albert Lamorisse), The Yellow Balloon (1952, Žlutý balónek; r. J. Lee Thompson), Melodiya dlya sharmanki (2009, Melodie pro pouliční varhany; r. Kira Muratovová), Kid (1921, The Kid; r. Charles Chaplin), Emil a detektivové (1931, Emil und die Detektive; r. Gerhard Lamprecht), Qyteti më i ri në botë (1974, Nejnovější město na světě; r. Xhanfise Keko), Zrcadlo (1975, Zerkalo; r. Andrej Tarkovskij).

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Příběh Marie

hraný, psychologický, životopisný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 95 minut

Originální název: Marie Heurtin. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Escazole Films, France 3 Cinéma (koprodukce), Rhône-Alpes Cinéma (koprodukce), Région Rhône-Alpes (účast), CNC (účast), France Télévisions (účast), Cinéimage (spolupráce), La Banque Postale Image7 (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 17. 7. 2024). **Premiéra:** 11. 12. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Z temnoty ke světlu.*

AUTOŘI: **Režie:** Jean-Pierre Améris. **Scénář:** Philippe Blasband, Jean-Pierre Améris. **Kamera:** Virginie Saint-Martin /ž/. **Výprava:** Franck Schwarz. **Návrhy kostýmů:** Danièle Colin-Linard /ž/. **Střih:** Anne Souriau /ž/. **Zvuk:** Laurent Lafran, Olivier Walczak, Emmanuel Croset. **Producent:** Sophie Révil /ž/, Denis Carot. **Hudba:** Sonia Wieder-Atherton /ž/.

Hrají: Isabelle Carré /ž/ (sestra Markéta), Ariana Rivoire /ž/ (Marie Heurtinová), Brigitte Catillon /ž/ (matka představená), Noémie Churlet /ž/ (sestra Rafaela), Gilles Treton (Heurtin), Laure Duthilleul /ž/ (Heurtinová), Martine Gautier /ž/ (sestra Veronika), Patricia Legrand /ž/ (sestra Josefa), Sonia Laroze /ž/ (sestra Alžběta), Valérie Leroux /ž/ (sestra Blandine).

České podtitulky: Jana Šteffl, Filmprint Digital.

Komorní snímek Jeana-Pierra Amérise Příběh Marie vychází ze skutečných událostí a v jednoduché dějové linii s lyrickými pasážemi vypráví o divokém dítěti, vychovaném díky neúnavné péči těžce nemocné mladé jeptišky. Zároveň s porozuměním popisuje prostou lidskou obětavost a nerovné, zároveň velmi hluboké přátelství. – Sedlák přiveze do kláštera, v němž se jeptišky starají o hluché děti, svou nezvladatelnou hluchoslepou dceru Marii, ale matka představená odmítne dítě přijmout. Sestra Markéta však podlehně určitěmu vnuknutí a přivede Marii do kláštera zpět. Věnuje se jí od rána do večera a postupně se jí podaří vzdorovitou, zdánlivě slabomyslnou dívku přimět ke spolupráci. Později na základě vlastní metody naučí hluchoslepu i vyjadřovat se pomocí znakové řeči. Z výsledků své práce se raduje jen krátce, neboť záhy zemře, což její svěřenkyni těžce zasáhne. – Marie Heurtinová (13. 4. 1885 – 22. 7. 1921) žila v ústavu Notre Dame de Larnay u Poitiers až do své smrti. Bylo jí třicet šest let. Byla vášnivá čtenářka a hráčka domina. Vedla hluchoslepé dívky, jež do Larnay nastoupily po ní. Ústav v Larnay nadále existoval už jako necírkevní zařízení a stále se věnoval výchově postižených dětí. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Příšerný vlasy

hraný, psychologický, přístupné bez omezení, DVD, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 90 minut

Originální název: Pelo malo. **Země původu:** Venezuela, Peru, Argentina, Spolková republika Německo. **Výrobce:** Sudaca Films, Imagen Latina (koprodukce), La Sociedad Post (koprodukce), Artefactos (koprodukce), José Ibáñez (koprodukce), Hanfgarn & Ufer Filmproduktion (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Cinema Glok. **Premiéra:** 20. 11. 2014. **Mluveno:** španělsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Cinema Glok uvádí.*

AUTOŘI: **Režie:** Mariana Rondón /ž/. **Scénář:** Mariana Rondón /ž/. **Kamera:** Micaela Cajahuarina /ž/. **Výprava:** Matías Tikas. **Návrhy kostýmů:** Marisela Marin /ž/. **Střih:** Marité Ugás /ž/. **Zvuk:** Lena Esquenazi /ž/. **Producent:** Marité Ugás /ž/. **Koproducent:** Gunter Hanfgarn, José Ibáñez. **Vizuální efekty:** Nacho Gorfinkiel (supervize). **Hudba:** Camilo Froideval.

Hrají: Samuel Lange (Junior), Samantha Castillo /ž/ (Marta), Nelly Ramos /ž/ (babička Carmen), Beto Benites (šéf), Maria Emilia Sulbarán /ž/ (dívka), Luis Domingo González (lékař), Julio Méndez (Mario), Martha Estrada /ž/ (sousedka), Ali Rondón (soused).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v San Sebastián 2013:** Zlatá mušle. **Mezinárodní filmový festival v Havaně 2013:** Zvláštní cena poroty. **Mezinárodní filmový festival v Mar del Plata 2013:** nejlepší režie (Mariana Rondónová), nejlepší scénář (Mariana Rondónová). **Mezinárodní filmový festival v Soluni 2013:** Cena Bronzový Alexandr, Cena FIPRESCI.

V neorealistickém klíči natočila venezuelská scenáristka a režisérka Mariana Rondónová komorní sociální drama Příšerný vlasy, odehrávající se na obřím vybydleném panelovém sídlišti v Caracasu. – Devítiletý Junior bydlí s ovdovělou maminkou Martou a malým bratříčkem. Trápí ho jeho kudrnaté vlasy. Na školní fotografii by je chtěl mít rovné, jako mají známí zpěváci. Jeho babička Carmen ho v tom podporuje, což způsobuje rozepře mezi Martou a tchyní. Žena nedávno přišla o práci v bezpečnostní agentuře. Jednou se pomiluje se sousedem a později se šéfem, který ji za to přijme zpět. Matka má obavy, že její synek by mohl být gay, proto se k němu chová odtažitě, čímž jen prohlubuje jejich vzájemné odcizení, s nímž si chlapec neumí poradit. Carmen chce od snachy Juniora koupit a vychovávat sama. Matka o jejím návrhu začne uvažovat. Aby mohl zůstat s maminkou, Junior si vlasy sám ostříhá. – Snímek zajímavě zachycuje život v tehdejší Venezuele. Jeho předností jsou také autentické herecké výkony jak herečky Samantha Castilloové, tak především Samuela Langea v dětské roli. Ačkoli protagonistou je malý chlapec a film je podle distributora přístupný, rozhodně není pro děti. -tbk-

Profil režisérky se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Pulp Fiction: Historky z podsvětí

hraný, kriminální, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,39, Dolby Stereo, dlouhometrážní – 149 minut

Originální název: Pulp Fiction. **Země původu:** USA. **Výrobce:** A Band Apart, Jersey Films, Miramax Films (zadavatel). **Rok copyrightu:** 1994. **Distribuce:** Asociace českých filmových klubů (Projekt 100 – 2014; do 31. 12. 2014), Gemini Film (původní 1994; do 13. 10. 1997). **Premiéra:** 7. 5. 2014 (obnovená premiéra), 13. 10. 1994 (původní premiéra). **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nejlepší film 1994 – Filmový festival Cannes. (1994) / Nej kultovnější kultovka devadesátých let. (2014)*

AUTOŘI: **Režie:** Quentin Tarantino. **Námět:** Quentin Tarantino, Roger Avary. **Scénář:** Quentin Tarantino. **Kamera:** Andrzej Sekula. **Výprava:** David Wasco. **Návrhy kostýmů:** Betsy Heimann /ž/. **Masky:** Robert Kurtzman (supervize), Gregory Nicotero (supervize), Howard Berger (supervize), KNB EFX. **Střih:** Sally Menke /ž/. **Zvuk:** Ken King. **Výkonná produkce:** Danny DeVito, Michael Shamberg, Stacey Sher /ž/, Bob Weinstein, Harvey Weinstein, Richard N. Gladstein. **Producent:** Lawrence Bender. **Zvláštní efekty:** Larry Fioritto (koordinátor). **Hudební dramaturgie:** Karyn Rachtman /ž/ (supervize), Kathy Nelson /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Ken Lesco.

Hrají: John Travolta (Vincent Vega), Samuel L. Jackson (Jules Winfield), Uma Thurman /ž/ (Mia Wallaceová), Harvey Keitel (Wolf), Tim Roth (Pumpkin), Amanda Plummer /ž/ (Honey Bunny), Maria de Medeiros /ž/ (Fabienne), Ving Rhames (Marsellus Wallace), Eric Stoltz (Lance), Rosanna Arquette /ž/ (Jody), Christopher Walken (Koons), Bruce Willis (Butch), Quentin Tarantino (Jimmie), Steve Buscemi (Buddy Holly), Phil LaMarr (Marvin), Frank Whaley (Brett), Burr Steers (Roger), Julia Sweeney /ž/ (Raquel), Lawrence Bender (dlouhovlasý pobuda).

České podtitulky: Michal Vrbovec (1994), SPF Bratislava (1994), Asociace českých filmových klubů (2014).

Ceny: **Mezinárodní filmový festival v Cannes 1995:** Zlatá palma. **Oscar:** nejlepší původní scénář (Quentin Tarantino, Roger Avary), (*nomínace*) nejlepší film (Lawrence Bender), nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší herec (John Travolta), nejlepší herec/herečka ve vedlejší roli (Samuel L. Jackson/Uma Thurmanová), nejlepší střih (Sally Menkeová). **Zlatý glóbus:** nejlepší scénář (Quentin Tarantino), (*nomínace*) nejlepší film-drama, nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší herec v dramatu (John Travolta), nejlepší herec/herečka ve vedlejší roli (Samuel L. Jackson/Uma Thurmanová). **Ceny BAFTA:** nejlepší scénář (Quentin Tarantino, Roger Avary), nejlepší herec ve vedlejší roli (Samuel L. Jackson), (*nomínace*) nejlepší film (Lawrence Bender), nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší herec (John Travolta), nejlepší herečka (Uma Thurmanová), nejlepší kamera (Andrzej Sekula), nejlepší střih (Sally Menkeová), nejlepší zvuk (Stephen Hunter Flick, Ken King, Rick Ash, Dean A. Zupanic). **Donatellův David:** nejlepší zahraniční film, nejlepší zahraniční herec (John Travolta). **Ceny ISA:** nejlepší film (Lawrence Bender), nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší herec (Samuel L. Jackson), nejlepší scénář (Quentin Tarantino, Roger Avary). **Ceny LAFA:** nejlepší film, nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší herec (John Travolta), nejlepší scénář (Quentin Tarantino, Roger Avary). **Ceny NBR:** nejlepší film ex aequo, nejlepší režie (Quentin Tarantino). **Ceny NSFC:** nejlepší film, nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší scénář (Quentin Tarantino, Roger Avary). **Ceny NYFCC:** nejlepší režie (Quentin Tarantino), nejlepší scénář (Quentin Tarantino, Roger Avary).

Snímek Pulp Fiction: Historky z podsvětí scenáristy a režiséra Quentina Tarantina byl po hudebním dokumentu Koyaanisqatsi (r. Godfrey Reggio) a sci-fi 2001: Vesmírná odysea (r. Stanley Kubrick) předposledním filmem Projektu 100 – 2014. Obnovená premiéra snímku, označovaného kritiky za mezník moderní kinematografie, se v České republice uskutečnila

dvacet let po premiéře v květnu 1994 na Mezinárodním filmovém festivalu v Cannes, kde mu byla značná pozornost věnována i v roce 2014. Název postihuje oba významy anglického slova pulp (jednak měkká, vlhká, beztvářá hmota, jednak časopis nebo kniha s odpudivým námětem, příznačně vytištěná na papíře nevalné kvality). – Film se skládá ze tří povídek (Vincent Vega a žena Marselluse Wallace, Zlaté hodinky, Ohrožení Bonnie) důvtipně promísených v čase a propojených postavami, spjatými různým způsobem se světem zločinu. Hrdinové jednoho příběhu tak přecházejí a zasahují do jiného jako okrajové postavy (zabiják Vincent, milenecká dvojice zlodějíčků), případně je jejich příběh vyprávěn znovu z jiného úhlu (scéna gangsterské pomsty). – Kriminální thriller a černá komedie v jednom léty neztratila nic ze své přitažlivosti. Vyniká řemeslně dokonalým přehledem nad obrazovými kompozicemi, smyslem pro nevšední detail a zvláštním citem pro propracování herecké akce. Ve své době ve filmu dostalo neobvyklou příležitost několik hollywoodských hvězd v netypických rolích (John Travolta, Bruce Willis, Uma Thurmanová). – Český název se při původním uvedení psal Pulp Fiction – historky z podsvětí.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Radio Alice

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, BRD, MP4, barevný, černobílý, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 111 minut

Originální název: Lavorare con lentezza. **Země původu:** Itálie, Francie. **Výrobce:** Fandango, Les Films des Tournelles, Medusa Film (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2004. **Distribuce:** Film Europe (do 4. 9. 2024). **Premiéra:** 4. 9. 2014. **Mluveno:** italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Sedmdesátá léta plná protestu a vzdoru a jedno undergroundové studentské rádio.*

AUTOŘI: **Režie:** Guido Chiesa. **Námět:** Guido Chiesa, Wu Ming. **Scénář:** Guido Chiesa, Roberto Bui, Giovanni Cattabriga, Luca Di Meo, Federico Guglielmi, Riccardo Pedrini. **Kamera:** Gherardo Gossi. **Výprava:** Sonia Peng /ž/. **Návrhy kostýmů:** Lina Nerli Taviani /ž/. **Střih:** Luca Gasparini. **Zvuk:** Remo Ugolinelli. **Výkonná produkce:** Laura Paolucci /ž/. **Producent:** Domenico Procacci. **Hudba:** Teho Teardo.

Hrají: Marco Luisi (Pelo), Tommaso Ramenghi (Sgualo), Claudia Pandolfi /ž/ (Marta), Valerio Mastandrea (poručík Lippolis), Valerio Binasco (Marangon), Jacopo Bonvicini (Pigi), Max Mazzotta (Lionello), Massimo Coppola (Umberto), Alison J. Forest /ž/ (Claudia), Afterhours (Area).

České podtitulky: Helena Čížková, Filmprint Digital.

Ve snímku Radio Alice spojuje scenárista a režisér Guido Chiesa s tvůrčím týmem spoluscenáristů pod pseudonymem Wu Ming tři skutečnosti. Vysílání anarchistického Radia Alice v letech 1976–1977, pouliční bouře v Bologni roku 1977 a odhalení tunelu, směřujícího pod místní banku. Vzniklo dílo, kombinující dobovou svobodomyslnost s politickými aspekty i s místy dramatickým, místy humorným laděním (například dvě černobílé němé grotesky o vzniku a o směřování rádia). – Bologna 1976. Nezaměstnaní kamarádi ze sídliště na periférii, Sgualo a Pelo, přijmou kšeft od šíbra Marangona: v podzemní stoce pro něj začnou kopat tunel k bance. Při práci poslouchají undergroundové studentské Radio Alice, vysílající zejména telefonické vstupy posluchačů. Později se seznámí s jedním ze zakladatelů stanice Pigim a jeho kolegy a dokonce v rádiu sami vysílají. Pigi má milenku, advokátku Martu, která obhajuje jednoho z trojice mladíků, obviněných, že na ulici ukopali starce. – Na Marangona má spadeno poručík karabiniérů Lippolis, jehož podřízený Lionello má za úkol monitorovat Radio Alice. – Marta se od Pela dozví, že zabitý stařec byl nenáviděný místní lichvář. Franco však o její pomoc nestojí a je odsouzen na sedm let. – Rádio má finanční potíže. Pigi později začne kamarádům pomáhat s tunelem, který je však kvůli němu odhalen. – Informovaný Marangon zmizí včas, protože poručík musí místo jeho dopadení velet akci proti extremistům na univerzitě. Při potyčce jeden z jeho mužů zastřelí studenta, což vede k velkým pouličním bouřím, při nichž je kromě jiných zatčen Sgualo. Radio Alice je dobito policií a jeho provozovatelé jsou odvedeni. Pelo unikne po střechách s milenkou, Pigiho sestrou Claudií, zatímco Marta bude hájit Sguala... – Originální název je odvozen od dobové písně Dělat se má pomaloučku. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Ranhojič

hraný, historický, dobrodružný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 150 minut

Originální název: Der Medicus. **Anglický název:** The Physician. **Země původu:** Spolková republika Německo. **Výrobce:** UFA Cinema, Degeto Film (koprodukce), Beta Cinema (koprodukce), CinePostproduction (spolupráce), Pixomondo (spolupráce), Cine-Mobil (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 21. 11. 2037). **Premiéra:** 8. 5. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Výpravné zpracování slavné knihy. Cesta z temnoty za světlem poznání.*

AUTOŘI: **Režie:** Philipp Stölzl. **Předloha:** Noah Gordon (román Ranhojič /The Physician/). **Scénář:** Jan Berger. **Kamera:** Hagen Bogdanski. **Výprava:** Udo Kramer. **Návrhy kostýmů:** Thomas Oláh. **Masky:** Heike Merker /ž/. **Střih:** Sven Budelmann. **Zvuk:** Max-Thomas Meindl. **Výkonná produkce:** Sebastian Werninger. **Producent:** Wolf Bauer, Nico Hofmann. **Koproducent:** Christine Strobl /ž/, Jan Mojto, Dirk Schürhoff. **Vizuální efekty:** Denis Behnke (supervize), Pixomondo. **Zvláštní efekty:** Adolf Wojtinek, Thomas Thiele. **Hudba:** Ingo Ludwig Frenzel. **Koordinátor kaskadérů:** Volkhart Buff, Christian Petersson, Wanja Götz.

Hrají: Tom Payne (Rob Cole), Stellan Skarsgård (bradýř), Olivier Martinez (šáh), Emma Rigby /ž/ (Rebeka), Elyas M'Barek (Karim), Ben Kingsley (Ibn Síná), Fahri Ögün Yardim (Dáwúd), Makram J. Khoury (imám), Michael Marcus (Mirdin), Stanley Townsend (Bar Kappara).

České podtitulky: Petr Zenkl, Filmprint Digital.

Ceny: Německé filmové ceny: (*nominace*) nejlepší kamera (Hagen Bogdanski), nejlepší výprava (Udo Kramer), nejlepší kostýmy (Thomas Oláh), nejlepší masky (Heike Merkerová), nejlepší zvuk (Max-Thomas Meindl, Benjamin A. Rosenkind, Guido Zettler).

Adaptace první části trilogie Dynastie Coleů od amerického spisovatele Noaha Gordona (1926–2021), nazvané stejně jako kniha Ranhojič, se ujali němečtí filmaři v čele s režisérem Philippem Stölzlem. V mezinárodním hereckém obsazení vznikl klasický historický velkoformát, těžící zejména z výpravy a z barvitých osudů protagonisty, mladíka Roba Colea. – Ten se v roce 1021 jako chudý chlapec po smrti matky na postranní nemoc stane pomocníkem kočovného bradýře a ranhojiče. V touze po medicínském vzdělání se dostane až do školy věhlasného a vzdělaného lékaře Ibn Síny v Isfahánu. Musí se vydávat za Žida. Zamiluje se do Židovky Rebeky, která se však stane ženou boháče Bara Kappary. Rob se podílí na likvidaci velké morové nákazy. Všimne si ho tamní krutý šáh. Ve snaze odhalit tajemství lidského těla mladík tajně pitvá mrtvolu. Je přistižen a má být i se svým mistrem popraven. V té době v Isfahánu dojde k pogromu, podnícenému tamním imámem, který se v odporu proti šáhovi (podporujícímu novoty a vzdělání) spojil s vůdcem Seldžuků. Po bitvě, v níž šáh padne, se Rob vrací s těhotnou Rebekou, jejíž manžel zemřel, zpět do Anglie. Založí v Londýně nemocnici, v níž léčí chudé.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Rio 2

animovaný, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:2,35, Dolby Atmos, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 102 minut

Originální název: Rio 2. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Twentieth Century Fox Animation, Blue Sky Studios. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 10. 10. 2015). **Premiéra:** 10. 4. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Vítejte v džungli!*

AUTOŘI: **Režie:** Carlos Saldanha. **Námět:** Carlos Saldanha. **Scénář:** Don Rhymer, Carlos Kotkin, Jenny Bicks /ž/, Yoni Brenner. **Kamera:** Renato Falcão. **Výprava:** Thomas Cardone. **Střih:** Harry Hitner. **Zvuk:** Randy Thom (design). **Výkonná produkce:** Chris Wedge. **Producent:** Bruce Anderson, John C. Donkin. **Animace:** James Bresnahan (supervize), Melvin Tsing Chern Tan (supervize). **Vizuální efekty:** Elvira Pinkhas /ž/ (supervize). **Hudba:** John Powell.

Mluví: Anne Hathaway /ž/ (Perla), Jesse Eisenberg (Blu), Jemaine Clement (Nigel), Jamie Foxx (Nico), will.i.am (Pedro), George Lopez (Rafael), Leslie Mann /ž/ (Linda), Rodrigo Santoro (Tulio), Andy García (Eduardo), Miguel Ferrer (Velký šéf), Rita Moreno /ž/ (teta Mimi), Carlos Saldanha (amazonská křepelka).

Dabing: Jolana Smyčková (Perla), Michal Holán (Blu), Jan Vondráček (Nigel), Zbyšek Pantůček (Nico), Lumír Olšovský (Pedro), Petr Rychlý (Rafael), Jana Mařasová (Linda), Filip Jančík (Tulio), Zbyšek Horák (Eduardo).

Překlad české verze: Anna Polanská, Eduard Krečmar (texty písní). **Dialogy české verze:** Petr Pospíchal. **Režie české verze:** Petr Pospíchal, Zoltán Liška (hudební režie), Barrandov Studio.

Ve snímku Rio (2011, Rio; r. Carlos Saldanha) se modrý papoušek Blu zamiloval do stejné barevné Perly a kvůli ní prožil největší dobrodružství svého života. V pokračování s lakonickým názvem Rio 2, jež natočil stejný režisér, už má s partnerkou tři potomky, neposedného Raubíře, zvědavého Bia a puberťačku Karlu. – Zatímco Rio žije přípravami na karneval, Perla rozhodne, že nastal správný čas na výlet do jejího rodného amazonského deštného pralesa, kde je právě na výpravě Bluova panička Linda s manželem, ornitologem Tuliem. Blu na cestu vezme tábornickou výpravu včetně GPS navigace. Papoušky doprovázejí kamarádi tukan Rafael, kanár Nico a kohout Pedro. Dobrodružná cesta se stane ještě dobrodružnější, když Blua v přístavišti náhodou zahlédne zlý kakadu Nigel, který s ním má nevyřízené účty. – Linda a Tulio se v pralese střetnou s představiteli bezohledné dřevorubecké firmy. – Papoušci v džungli náhodou narazí na Perlina otce, který chce civilizovaného zete vychovat po svém. Jenže stromy padají a domov ptáků je ohrožen. Naštěstí Blu zná lidi a ví jak na ně, takže konečně dojde uznání. – Tvůrci proložili dobrodružný příběh s výrazným ekologickým motivem velkolepými pěveckými a tanečními čísly v tradičním muzikálovém duchu. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

RoboCop

hraný, akční, sci-fi, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 116 minut

Originální název: RoboCop. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Strike Entertainment, Metro-Goldwyn-Mayer Pictures (zadavatel), Columbia Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Forum Film Czech. **Premiéra:** 6. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Remake kultovní klasiky z 80-tých let.*

AUTOŘI: **Režie:** José Padilha. **Pomocná režie:** George Marshall Ruge (druhá režie), Joel Kramer (druhá režie). **Předloha:** Paul Verhoeven (film RoboCop /RoboCop/, 1987), Edward Neumeier (film RoboCop /RoboCop/, 1987), Michael Miner (film RoboCop /RoboCop/, 1987). **Scénář:** Joshua Zetumer. **Kamera:** Lula Carvalho. **Druhá kamera:** Patrick Loungway. **Výprava:** Martin Whist. **Návrhy kostýmů:** April Ferry /ž/. **Střih:** Daniel Rezende, Peter McNulty. **Zvuk:** Glen Gauthier. **Výkonná produkce:** Bill Carraro, Roger Birnbaum. **Producent:** Marc Abraham, Eric Newman. **Vizuální efekty:** James E. Price (supervize), Framestore, Mr. X., Method Studios, Cinesite, Soho VFX. **Zvláštní efekty:** Bob Hall (supervize), Clay Pinney. **Hudba:** Pedro Bromfman. **Koordinátor kaskadérů:** Joel Kramer, George Marshall Ruge, Richard Forsayeth.

Hrají: Joel Kinnaman (Alex Murphy/RoboCop), Gary Oldman (doktor Dennett Norton), Michael Keaton (Raymond Sellars), Abbie Cornish /ž/ (Clara Murphyová), Jackie Earle Haley (Mattox), Samuel L. Jackson (Pat Novak), Marianne Jean-Baptiste /ž/ (policejní velitelka Deanová), Michael K. Williams (Jack Lewis), Jennifer Ehle /ž/ (Liz Klineová), Jay Baruchel (Tom Pope), Aimee Garcia /ž/ (Kim), Douglas Urbanski (starosta Durant), John Paul Ruttan (Vallon), Patrick Garrow (Vallon), K. C. Collins (Daniels), Zach Grenier (senátor Dreyfuss).

České podtitulky: Vladimír Fuksa.

Akční sci-fi RoboCop brazilského filmaře Josého Padilhy je remakem snímku RoboCop režiséra Paula Verhoevena z roku 1987, který byl v České republice uveden jen ve videodistribuci pro domácí užití, zatímco pokračování RoboCop 2 (1990; r. Irvin Kershner) a RoboCop 3 (1992; r. Fred Dekker) se do českých kin dostala v letech 1991 a 1994. – Detroitští detektiv Alex Murphy málem skončí jako oběť vraha. Přijde o nohy, velký kus trupu a ruku. Po zákroku doktora Nortona má umělé tělo, zdokonalený mozek a nadlidské schopnosti. Jenže svědomí a vzpomínky mu zůstaly, což se ukáže jako problém, když se vrátí do služby jako kyborg RoboCop. Začne vyšetřovat svou vraždu, a tak odhalí korupci v řadách policie i hledaného drogového bosse Vallona. – Napínavý snímek se odehrává a evokuje rok 2028, ale chybí mu nadhled originálu. Násilí se děje v přímém přenosu, policisté jsou úplatní, média senzacechtivá, terorismus je hrozbou a touha po bohatství bezskrupulózní. –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

S Molièrem na kole

hraný, hořká komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 104 minut

Originální název: Alceste à bicyclette. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Les Films des Tournelles, Appaloosa Developpement, Pathé (koprodukce), France 2 Cinéma (koprodukce).

Rok copyrightu: 2012. **Distribuce:** Film Europe (do 21. 11. 2023). **Premiéra:** 9. 1. 2014.

Mluveno: francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Alcestově nelidskosti může konkurovat jedině lidskost a shovívavost jeho přítele Filinta.*

AUTOŘI: **Režie:** Philippe Le Guay. **Námět:** Fabrice Luchini, Philippe Le Guay. **Scénář:** Philippe Le Guay. **Kamera:** Jean-Claude Larrieu. **Výprava:** Françoise Dupertuis /ž/. **Návrhy kostýmů:** Elisabeth Tavernier /ž/. **Střih:** Monica Coleman /ž/. **Zvuk:** Laurent Poirier, Vincent Guillon. **Producent:** Anne-Dominique Toussaint /ž/. **Koproducent:** Florian Genetet-Morel, Romain Le Grand. **Hudba:** Jorge Arriagada.

Hrají: Fabrice Luchini (Serge Tanneur), Lambert Wilson (Gauthier Valence), Maya Sansa /ž/ (Francesca), Laurie Bordesoules /ž/ (Zoé), Camille Japy /ž/ (Christine), Annie Mercier /ž/ (Tamara), Ged Marlon (Meynard), Stéphane Wojtowicz (taxikář).

České podtitulky: Kateřina Vinšová (s přihlédnutím k překladu Molièrovy hry Misanthrop Josefa Nováka), Linguafilm.

Ceny: César: (*nominace*) nejlepší herec (Fabrice Luchini), nejlepší původní scénář (Philippe le Guay), nejlepší původní hudba (Jorge Arriagada).

Minimalistická hořká komedie S Molièrem na kole se odehrává na ostrově Ré nedaleko La Rochelle, jehož atmosféra je kromě hereckých výkonů hlavní devizou malého nenápadného snímku. – Kdysi známý herec Serge Tanneur se na ostrov uchýlil do ústraní, protože měl dost věčného štvání, spojeného s profesí. Jeho poklid vyruší úspěšný kolega Gauthier Valence, který se rozhodl nastudovat Molièrova Misanropa a chce Serge přemluvit k roli Filinta, zatímco on bude hrát Alcesta. Dvojice tráví dny projíždkami na kole po okolí a zkoušením dialogů. Serge však do poslední chvíle odmítá sdělit, zda se projektu vůbec zúčastní...

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Sacro GRA

dokumentární, časosběrný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 93 minut

Originální název: Sacro GRA. **Země původu:** Itálie, Francie. **Výrobce:** DocLab, La Femme Endormie (koprodukce), Rai Cinema (koprodukce), MiBAC (podpora), Regione Lazio (podpora), FILAS (podpora), Lazio Film Commission (podpora), CNC (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 8. 9. 2023). **Premiéra:** 5. 5. 2014. **Mluveno:** italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Dálnice Grande Raccordo Anulare tepe svým životem. Jedna dálnice, stovky (ne)obyčejných příběhů.*

AUTOŘI: **Režie:** Gianfranco Rosi. **Námět:** Niccolò Bassetti. **Scénář:** Gianfranco Rosi. **Kamera:** Gianfranco Rosi. **Střih:** Jacopo Quadri. **Zvuk:** Gianfranco Rosi, Giancarlo Rutigliano (mix). **Producent:** Dario Zonta, Marco Visalberghi. **Koproducent:** Carol Solive /ž/.

Účinkují: Cesare, Paolo a Amelia, Roberto, Francesco, Filippo, Xsenia, Gaetano.

České podtitulky: Kateřina Vinšová.

Ceny: 70. mezinárodní filmový festival v Benátkách 2013: Velká cena Zlatý lev.

Čtvrtý celovečerní dokument Gianfranca Rosiho Sacro GRA zaznamenal nebývalý úspěch, když na Mezinárodním filmovém festivalu v Benátkách 2013 získal historicky prvního Zlatého lva za dokument. Tvůrce se volně inspiroval básní v próze Le città invisibili (1972, Neviditelná města) Itala Calvina. – Dva roky sledoval pečlivě vytipované usedlíky z okolí dálniční tepny GRA (Grande Raccordo Anulare – Velký prstencový obchvat), obklopující v délce sedmdesáti kilometrů Řím. Pomalu plynoucí fragmenty ze všedních dní protagonistů (aristokrata s dcerou, žijících v úsporném bytě věžáku, šlechtice, pronajímajícího sídlo ke snímání fotorománů, rybáře na Tibeře, botanického experta na larvy likvidující palmy, záchranáře v sanitce, dvou obstarožních silničních prostitutek a dalších) charakterizují každodennost periferie a tvoří kontrast k nekončícímu anonymnímu a zrychlenému pulzu dálnice. – V České republice byl snímek unikátně uveden do premiéry zároveň v kinech (pěti českých a jednom slovenském), v televizi na kanálu Film Europe Channel a online na internetovém portálu www.dafilms.cz. Za částku, kterou si divák sám určil na základě výzvy Kolik stojí Zlatý lev. Portál zároveň nabízel retrospektivu Rosiho předchozích snímků. Pražské premiéry se zúčastnil autor a doprovázelo ji mimo jiné online zveřejnění tematických fotografických příspěvků v interaktivní aplikaci Moje dálnice.

-kk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

7 trpaslíků

animovaný, pohádka, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 87 minut

Originální název: Der 7bte Zwerg 3D. **Země původu:** Spolková republika Německo. **Výrobce:** Zipfelmützenfilm, Cinemendo (koprodukce), Erfttal Film- und Fernsehproduktion (koprodukce), CC Medienproduktions- und Verwaltungs (koprodukce), TransWaalFilm (koprodukce), VIP Medienfonds (koprodukce), Europool (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bioscop (do 25. 8. 2026). **Premiéra:** 2. 10. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Pohádkový příběh, jak ho neznáte. Sedm hrdinů. Sedmkrát větší zábava. Nové dobrodružství ve 2–D a 3–D.*

AUTOŘI: **Režie:** Boris Aljinović, Harald Siepermann. **Námět:** Otto Waalkes (postavy), Bernd Eilert (postavy). **Scénář:** Harald Sieperman, Daniel Welbat, Douglas Welbat. **Výprava:** Christian Hotze, Jan Philipp Schwarz, Carrie Schilz /ž/. **Výtvarník:** Corinna Nickel /ž/ (postavy). **Střih:** Holger Trautmann, Sascha Wolff-Täger. **Zvuk:** Ralph Thiekötter (design), Thekla Demelius /ž/. **Výkonná produkce:** Jürgen Draabe, Jörn Holm, Harro von Have, Linh Lu, Philipp Weck, Markus Reinecke. **Producent:** Otto Waalkes, Bernd Eilert, Douglas Welbat. **Koproducent:** Klaus Dohle, Hans-Otto Mertens, Matthias Triebel, Nikolaus Lohmann, Thilo Kleine, Tilo Seiffert. **Animace:** Jan Stolz, Ümit Dönmez, Trixter Film, Ambient Entertainment. **Vizuální efekty:** Dietrich Hasse. **Hudba:** Daniel Welbat, Stephan Gade.

Mluví: Otto Waalkes (Špunťá), Mirco Nontschew (Čako), Boris Aljinovic (Cloudy), Ralf Schmitz (Sunny), Gustav Peter Wöhler (Cookie), Martin Schneider (Speedy), Norbert Heisterkamp (Ralphy), Nina Hagen /ž/ (Dellamorta), Mia Diekow /ž/ (Růža), Henning Nöhren (Jack).

Dabing: Josef Vágner (Špunťá), Josef Carda (Čako), Libor Terš (Cloudy), Robin Pařík (Sunny), Vojtěch Hájek (Cookie), Bohdan Tůma (Speedy), Petr Burian (Ralphy), Vanda Károlyiová (Dellamorta), Petra Hobzová (Růža), Jan Maxián (Jack).

Překlad české verze: Zbyněk Ryba, Eduard Krečmar (texty písní). **Dialogy české verze:** Petr Pospíchal. **Režie české verze:** Petr Pospíchal, Zoltán Liška (hudební režie), Barrandov Studio.

V animovaném snímku 7 trpaslíků režisérů Borise Aljinoviće a Haralda Siepermanna, čerpajícím z různých pohádek a jejich svérázného výkladu, nenajdou diváci Sněhurku, která k trpaslíkům neodmyslitelně patří, ale Růženku. – Tu zlá čarodějnice Dellamorta proklela. Až bude dívka osmnáct let, píchne se a na sto roků usne. Probudit ji může jen polibek z pravé lásky. Nevědomým nástrojem její kletby se stane trpaslík Špunťá, který způsobí, že se Růženka chvilíčku před osvobozující půlnocí píchne. On a jeho šest kamarádů vědí, že když přivedou ke spící krásce jejího milého Jacka, je o probuzení postaráno. Jenže toho cestou na oslavu Růženčiných narozenin unesla Dellamorta do svého hradu, kde ubožáka hlídá strašlivý drak Palivec. Sedm trpaslíků se tedy neohroženě vydá na cestu za mladíkovým osvobozením...

17 dívek

hraný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 86 minut

Originální název: 17 filles. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Archipel 35, Arte France Cinéma (koprodukce), Canal Plus (účast), CinéCinéma (účast), Arte France (účast), CNC (podpora), La Région Bretagne (podpora), Program Media EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2011. **Distribuce:** Film Europe (do 21. 11. 2026). **Premiéra:** 2. 1. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Jedna za všechny, všechny za jedno. Hromadné těhotenství na střední škole.*

AUTOŘI: **Režie:** Delphine Coulin /ž/, Muriel Coulin /ž/. **Předloha:** Kathleen Kingsbury /ž/ (článek Těhotenský boom na Gloucesterské střední škole /Pregnancy Boom at Gloucester High/ z časopisu Time, 18. 6. 2008). **Scénář:** Delphine Coulin /ž/, Muriel Coulin /ž/. **Kamera:** Jean-Louis Vialard. **Výprava:** Benoît Pfauvadel. **Návrhy kostýmů:** Dorothee Guiraud /ž/. **Střih:** Guy Lecorne. **Zvuk:** Olivier Mauvezin, Jean-Pierre Laforce. **Výkonná produkce:** André Bouvard. **Producent:** Denis Freyd.

Hrají: Louise Grinberg /ž/ (Camille), Juliette Darche /ž/ (Julia), Roxane Duran /ž/ (Florence), Esther Garrel /ž/ (Flavie), Yara Pilartz /ž/ (Clémentine), Solène Rigot /ž/ (Mathilde), Noémie Lvovsky /ž/ (školní zdravotnice), Florence Thomassin /ž/ (matka Camille), Carlo Brandt (ředitel), Frédéric Noaille (Florian), Arthur Verret (Tom).

České podtitulky: Gabriela Kliková.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Bratislavě 2011: Cena studentské poroty.

Snímek 17 dívek je celovečerním hraným debutem sesterského dua filmařek Delphine a Muriel Coulinových. – Příběh skupiny středoškolaček, které se rozhodnou po vzoru své spolužačky Camille otěhotnět, vznikl na základě skutečné události z roku 2008, popsané v článku časopisu Time z 18. června 2008 pod titulem Pregnancy Boom at Gloucester High (Těhotenský boom na Gloucesterské střední škole). Autorky přenesly děj z amerického státu Massachusetts do Francie. Rozhodnutí dívčího sesterstva nehodnotí, omezují vyprávění, v němž se střídají dramatické, laskavé i humorné momenty, víceméně na průběh těhotenství a na reakce některých rodičů.

Profily režisérek se nalézají v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Sex Tape

hraný, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 95 minut

Originální název: Sex Tape. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Escape Artists, Columbia Pictures (zadavatel), MRC (spolupráce), LStar Capital (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 20. 8. 2016). **Premiéra:** 21. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Tohle video neměl nikdo vidět.*

AUTOŘI: **Režie:** Jake Kasdan. **Námět:** Kate Angelo /ž/. **Scénář:** Kate Angelo /ž/, Jason Segel, Nicholas Stoller. **Kamera:** Tim Suhrstedt. **Výprava:** Jefferson Sage. **Návrhy kostýmů:** Debra McGuire /ž/. **Střih:** Tara Timpone /ž/, Steve Edwards. **Zvuk:** Yann Delpuech (design), John Pritchett. **Výkonná produkce:** David Householter, Jason Segel, Jake Kasdan, David Bloomfield, Ben Waisbren. **Producent:** Todd Black, Jason Blumenthal, Steve Tisch. **Koproducent:** Melvin Mar. **Vizuální efekty:** Sean Devereaux (supervize), Zero VFX, Colorworks. **Zvláštní efekty:** Judson Bell (koordinátor). **Hudba:** Michael Andrews. **Hudební dramaturgie:** Manish Raval (supervize), Tom Wolfe (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Jeffrey Lee Gibson, Brian Smyj.

Hrají: Cameron Diaz /ž/ (Annie), Jason Segel (Jay), Rob Corddry (Robby), Ellie Kemper /ž/ (Tess), Rob Lowe (Hank), Nat Faxon (Max), Nancy Lenehan /ž/ (Linda), Giselle Eisenberg /ž/ (Nell), Harrison Holzer (Howard), Sebastian Hedges Thomas (Clive), Timothy Brennen (Walt), Krisztina Koltai /ž/ (Marta).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital.

Po vulgární komedii Zkažená úča (2011, Bad Teacher), v níž Cameron Diazová hrála vdavekchtivou a všeho schopnou pedagožku a Jason Segel outsiderského tělocvikáře, natočil režisér Jake Kasdan s touto dvojicí komedii Sex Tape o manželském páru, který chce oživit svůj upadající milostný život. – Annie na svém blogu vzpomíná na úžasný sex s budoucím manželem Jayem. Milovali se všude. Teď mají dvě děti a jejich sexuální život je v porovnání s minulostí neuspokojivý. Annie jako úspěšná bloggerka dostane pracovní nabídku od šéfa hračkářské firmy Piper Brothers Hanka. – Manželé se ve snaze oživit sexuální apetit rozhodnou natočit porno, při němž předvedou všechny polohy z příručky Radost ze sexu. Jay, který pracuje jako rozhlasový hudební redaktor, zapomene tříhodinový záznam smazat. Ten se přes cloud dostane do starých pracovních tabletů iPadů, jež se svými playlisty Jay rozdal, a také na pornografický kanál YouPorn. Manželé se snaží zabránit katastrofě, což s sebou přináší řadu trapných situací. Nakonec se vloupají do centrálního úložiště dat společnosti YouPorn a umluví majitele Maxe, aby záznam vymazal. Dozví se od něho, že zdaleka nejsou první. Lidé si sex natáčejí, protože zapomněli, proč vlastně souloží. – Nenápaditý a trapný příběh se od ostatních podobných komedií liší hlavně tím, že zde se o sexu (byť umírněně) nejen mluví. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Sex v Paříži

hraný, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 116 minut

Originální název: Sous les jupes des filles. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Fidélité Films, M6 Films (koprodukce), Wild Bunch (spolupráce), Palatine Étoile 11 (spolupráce), OCS (účast), M6 (účast), W9 (účast). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** 35mm, Hollywood Classic Entertainment (programování). **Premiéra:** 27. 11. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film Audrey Dany.*

AUTOŘI: **Režie:** Audrey Dana /ž/. **Scénář:** Audrey Dana /ž/, Murielle Magellan /ž/, Raphaëlle Desplechin /ž/. **Kamera:** Giovanni Fiore Coltellacci. **Výprava:** Bertrand Seitz. **Návrhy kostýmů:** Charlotte Betaillolle /ž/. **Střih:** Julien Leloup, Hervé Deluze. **Zvuk:** Nicolas Provost, Emmanuel Croset. **Výkonná produkce:** Christine de Jekel /ž/. **Producent:** Olivier Delbosc, Marc Missonnier. **Vizuální efekty:** Joel Pinto (supervize). **Zvláštní efekty:** Julien Poncet de la Grave (supervize). **Hudba:** Imany.

Hrají: Isabelle Adjani /ž/ (Lili), Alice Belaïdi /ž/ (Adeline), Laëtitia Casta /ž/ (Agathe), Audrey Dana /ž/ (Jo), Julie Ferrier /ž/ (Fanny), Audrey Fleurot /ž/ (Sophie), Marina Hands /ž/ (Inès), Géraldine Nakache /ž/ (Ysis), Vanessa Paradis /ž/ (Rose), Alice Taglioni /ž/ (Marie), Sylvie Testud /ž/ (Sam), Guillaume Gouix (Ysinin manžel), Alex Lutz (Inèsin manžel), Nicolas Briançon (Fannyin manžel), Stanley Weber (James Gordon), Pascal Elbé (prokurátor), Marc Lavoine (gynekolog).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Ženská komedie s chytlavým a poněkud zavádějícím názvem Sex v Paříži je celovečerním režijním debutem herečky Audrey Danaové, která se podílela i na scénáři a ztvárnila jednu z jedenácti hlavních ženských rolí. – Tématem snímku, sestaveného jako epizodická mozaika, jsou trable a radosti Pařížanek různého věku a různého společenského zařazení, od vysoce postavené manažerky Rose a majitelky módní firmy Lili až po neurotickou řidičku autobusu Fanny, která prožije dobrodružství s údajně homosexuálním hollywoodským idolem Jamesem Gordonem, nebo Roseinu půvabnou sekretářku Adeline. – Hlavními pseudoproblémy, jimiž se hrdinky trápí, jsou samozřejmě muži. Vdané jsou v manželství nespokojené (Fanny, Ysis) nebo jsou podváděny (Inès), svobodné zase zoufale nějaké muže shánějí (Sam, Jo, Sophie, Agathe) a některým by stačila aspoň jedna přítelkyně (Rose). Ke slovu přijde i lesbický vztah. Ysis, vyčerpaná výchovou čtyř nevychovaných kluků, se chvilkově zamiluje do krásné chůvy Marie. Většina protagonistek je mezi sebou různě provázána. Pracují spolu, znají se, jsou v příbuzenském či v přátelském poměru. Nakonec se také všechny sejdou na bujarém večírku. – Film je natočen z ryze ženského úhlu pohledu, avšak postrádá lehkost francouzských veseloher. Je ovšem zajímavou přehlídkou známých i méně známých francouzských hereček. -tbk-

Profil režisérky se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Sex, drogy a daně

hraný, životopisný, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 110 minut

Originální název: Spies og Glistrup. **Země původu:** Dánsko. **Výrobce:** Alphaville Pictures Copenhagen, Nordisk Production (spolupráce), DR (podpora), DFI (podpora), Nordisk Film & TV Fond (podpora), Program Media EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 10. 7. 2024). **Premiéra:** 10. 7. 2014. **Mluveno:** dánsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Dva výstředníci změnili zastaralé zvyklosti dánské společnosti.*

AUTOŘI: **Režie:** Christoffer Boe. **Scénář:** Christoffer Boe, Simon Pasternak. **Kamera:** Manuel Alberto Claro. **Výprava:** Thomas Greve. **Návrhy kostýmů:** Manon Rasmussen /ž/. **Masky:** Trine Cordes Berg /ž/, Morten Jacobsen, Thomas Foldberg. **Střih:** Peter Brandt. **Zvuk:** Morten Green. **Výkonná produkce:** Henrik Zein. **Producent:** Tine Grew Pfeiffer /ž/, Caroline Schlüter Bingestam /ž/. **Hudba:** Jonas Struck. **Hudební dramaturgie:** Nis Bøgvard (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Hans Peter Ludvigsen.

Hrají: Pilou Asbaek (Simon Spies), Nicolas Bro (Mogens Glistrup), Trine Pallesen /ž/ (Lene Glistrupová), Jesper Christensen (soudce Bergsøe), Martin Hestbaek (Robert Koch-Nielsen), Linda Avanu /ž/ (Cynthia), Morten Hebsgaard (Holger Dam), Jakob Højlev Jørgensen (Jurij Moskvitin), Kasper Leisner (Jan Schmidt), Camilla Lehmann /ž/ (Inger), Sarah-Sita Lassen /ž/ (Lilian), Marie Tourell Søderberg /ž/ (Janni), Ditte Arnth /ž/ (Mynthe).

České podtitulky: Helena Rejžková, Linguafilm.

Děj životopisného snímku Christoffera Boea *Sex, drogy a daně* se odehrává v letech 1965 až 1984 a prostřednictvím četných retrospektiv líčí přátelství a podnikání dvou bývalých spolužáků Simona Spiese (1921–1984) a Morgena Glistrupa (1926–2008), kteří svým anarchismem rozvířili stojaté vody dánské společnosti. – Hochštaplerský podnikatel Spies jako majitel cestovní kanceláře s levnými zájezdy na Mallorcu Spies Rejser se s pomocí šikovného právníka Glistrupa zmocní charterové letecké společnosti Flying Enterprises a tím založí své bohatství. Zatímco se z nudy oddává orgiím a provokacím, Glistrup, žijící ve spořádaném manželství se ženou Lene a se čtyřmi dětmi, se obětavě stará o jeho podniky. Idealistický právník vymyslí plán, jak neplatit daně. Kvůli hrozbě vězení ho Simon zradí. Morgen se pokusí vyhnout odsouzení tím, že založí populistickou Stranu pokroku, s níž se prosadí do parlamentu, ale vězení se stejně nevyhne. Nakonec skončí jako pravicový politik, známý svými rasistickými prohlášeními. – Snímek v duchu českého titulu popisuje Simonovy výstřednosti a zároveň přináší vcelku věrohodný obraz doby, byť s nádechem poněkud okázalého retra. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Shun li a Básník

hraný, psychologický, hořká komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Io sono Li / Shun Li and the Poet. **Země původu:** Itálie, Francie. **Výrobce:** Jolefilm, Aeternam Films, Rai Cinema (spolupráce), Arte France Cinéma (koprodukce), Eurimages (podpora), Regione del Veneto (podpora), Arte France (účast). **Rok copyrightu:** 2011. **Distribuce:** Film Europe (do 31. 3. 2023). **Premiéra:** 6. 2. 2014. **Mluveno:** italsky, čínsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Síla nevyřčeného v přímém kontrastu s vyřčeným...*

AUTOŘI: **Režie:** Andrea Segre. **Námět:** Andrea Segre. **Scénář:** Marco Pettenello, Andrea Segre. **Kamera:** Luca Bigazzi. **Výprava:** Leonardo Scarpa. **Návrhy kostýmů:** Maria Rita Barbera /ž/. **Střih:** Sara Zavarise /ž/. **Zvuk:** Alessandro Zanon. **Producent:** Francesco Bonsembiante, Francesca Feder /ž/, Nicola Rosada. **Hudba:** François Couturier.

Hrají: Zhao Tao (Shun Li), Rade Sherbedgia (Bepi), Marco Paolini (Coppe), Roberto Citran (právník), Giuseppe Battiston (Devis), Giordano Bacci (Baffo), Spartaco Mainardi (Maicol), Zhong Cheng (Zang), Wang Yuan (Lian), Amleto Voltolina (Bode), Andrea Pennacchi (Sandro).

České podtitulky: Sub-ti London.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Londýně 2011: Cena Satyajita Raye (Andrea Segre). **Donatellův David:** nejlepší herečka (Zhao Tao), (*nominace*) nejlepší producent (Francesco Bonsembiante), nejlepší nový režisér (Andrea Segre), nejlepší herec ve vedlejší roli (Giuseppe Battiston). **Evropské filmové ceny 2012:** (*nominace*) nejlepší hudba (François Couturier).

Poetický snímek Shun li a Básník natočil známý italský dokumentarista Andrea Segre jako svůj hraný debut. – Číňanka Shun Li pracuje v Římě v textilní dílně. Nemůže zasáhnout do svého osudu, jen čeká na zprávy: oni ji sem dovezli z vlasti, obstarali pro ni pracovní vízum a zaměstnávají ji. Jednoho dne prý šéf pošle do Číny pro jejího synka. Shun Li musí odjet do městečka Chioggia, kde pracuje v kavárničce na nábřeží. Sblíží se se starým ovdovělým Bepim, přezdívaným Básník. Cudné přátelství nesourodé dvojice vadí čínské komunitě, jíž se mladá žena musí podřídit, ale i místním vlastencům. – Civilně pojaté vyprávění s důrazem na realismus (včetně využití herců a neherců) bez zbytečných dialogů nenásilně konfrontuje italský temperament s čínskou mentalitou. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil

hraný, akční, černá komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, černobílý, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 103 minut

Originální název: Sin City: A Dame to Kill For / Frank Miller's Sin City: A Dame to Kill For.

Země původu: USA. **Výrobce:** Troublemaker Studios, AR Films, Dimension Films (zadavatel), Aldamisa Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** A-Company Czech.

Premiéra: 4. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Z psanců se stanou hrdinové. Pokračování kultovního snímku Sin City podle komiksové předlohy Franka Millera.*

AUTOŘI: **Režie:** Robert Rodriguez, Frank Miller. **Předloha:** Frank Miller (komiks Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil /A Dame to Kill For/). **Scénář:** Frank Miller. **Kamera:** Robert Rodriguez. **Výprava:** Steve Joyner, Caylah Eddleblute /ž/. **Návrhy kostýmů:** Nina Proctor /ž/. **Masky:** Greg Nicotero, Howard Berger, KNB EFX Group. **Střih:** Robert Rodriguez. **Zvuk:** Clark Crawford (design), Angelo Palazzo (design), Ethan Andrus. **Výkonná produkce:** Frank Miller, Harvey Weinstein, Bob Weinstein, Zanne Devine /ž/, Adam Fields, Elizabeth Avellan /ž/, Marci Madison /ž/, Tim Smith, Alastair Burlingham, Oleg Boyko, Kia Jam, Kipp Nelson, Theodore O'Neal, Allyn Stewart, Samuel Hadida, Victor Hadida, Marina Bepalov /ž/, Boris Teterev, John Paul DeJoria, Jere Hausfater. **Producent:** Robert Rodriguez, Aaron Kaufman, Stephen L'Heureux, Sergei Bepalov, Alexander Rodnyansky, Mark Manuel. **Koproducent:** Tom Proper. **Animace:** Kyle Jefferson (vedoucí). **Vizuální efekty:** Stefen Fangmeier (supervize), Prime Focus. **Zvláštní efekty:** John McLeod (koordinátor). **Hudba:** Robert Rodriguez, Carl Thiel. **Koordinátor kaskadérů:** Jeff Dashnaw.

Hrají: Mickey Rourke (Marv), Jessica Alba /ž/ (Nancy), Josh Brolin (Dwight), Joseph Gordon-Levitt (Johnny), Rosario Dawson /ž/ (Gail), Bruce Willis (John Hartigan), Eva Green /ž/ (Ava), Powers Boothe (senátor Roark), Dennis Haysbert (Manute), Ray Liotta (Joey), Jaime King /ž/ (Goldie/Wendy), Christopher Lloyd (Kroenig), Jamie Chung /ž/ (Miho), Jeremy Piven (Bob), Christopher Meloni (Mort), Juno Temple /ž/ (Sally), Julia Garner /ž/ (Marcia), Lady Gaga (Bertha), Marton Csokas (Damien Lord), Stacy Keach (Wallenquist), Robert Rodriguez (Samův přítel).

České podtitulky: Václav Dort, utd. by content.

Robert Rodriguez a Frank Miller po devíti letech od vzniku filmu Sin City – město hříchu (2005, Sin City) natočili druhý díl (pokračování a zároveň prequel) slavného Millerova komiksu Sin City tentokrát i ve 3–D a s názvem Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil. Stejně jako v prvním filmu vychází revoluční výtvarná koncepce z černobílé předlohy, oživené místy výraznými barevnými akcenty. V neo-noirovém snímku, odehrávajícím se v Basin City (přezdívaném Sin City, tedy Město hříchu) se proplétají čtyři příběhy spojené s děním ve strip baru U Kadie. – Prolog vznikl podle povídky Just Another Saturday Night (1997, Prostě další sobotní noc), v níž nostalgický zabiják Marv netuší, proč se ocitl za městem u hromady mrtvol. V příběhu podle druhého dílu Sin City, Ženská, pro kterou bych vraždil, se soukromý detektiv Dwight (Clivea Owena vystřídal Josh Brolin) stane obětí kruté hry své osudové lásky Avy a nebýt gangu drsných holek ze Starého Města, vedeného jeho někdejší milenkou Gail, zemřel by. Přímo pro film napsal Miller epizody The Long Bad Night (Dlouhá zlá noc) o hráči pokeru Johnnym, který výhru v kartách nad zlovolným senátorem Roarkem zaplatí životem, a Nancy's Last Dance (Nancyin poslední tanec), kde striptérka Nancy, již se zjevuje její mrtvý milý z prvního dílu John Hartigan, s Marvovou pomocí zabije Roarka. – Vizuálně náročná podívaná je plná divokých akcí, brutálního násilí a vyzývavé erotiky, ztělesněné zejména Evou Greenovou jako Dwightovou femme fatale Avou. První díl, nominovaný v České republice v roce 2006 na Českého lva za nejlepší zahraniční film, překvapil originálním pojetím, jež však

ve druhém, hodně upovídaném, místy až zdlouhavém a do sebe zahleděném snímku, ztratilo punc novosti. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Skoro doma

animovaný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, 1:1,78, Dolby Atmos, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, krátkometrážní – 5 minut

Originální název: Almost Home. **Země původu:** USA. **Výrobce:** DreamWorks Animation. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 6. 9. 2015). **Premiéra:** 6. 3. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *DreamWorks*.

AUTOŘI: **Režie:** Todd Wilderman. **Předloha:** Adam Rex (kniha Konečně doma /The True Meaning of Smekday /). **Scénář:** Andrew D. Erikson, Michael Lester, Aimée Marsh /ž/, Claire Morrissey /ž/, Ken Morrissey, Le Tang, Dave Wolter. **Výtvarník:** Takao Noguchi (design), Kathy Altieri /ž/. **Střih:** Nick Fletcher. **Zvuk:** Rick Hromadka, Michael Babcock. **Animace:** Jason Reisig (vedoucí). **Hudba:** Lorne Balfe. **Producent:** Christopher Jenkins, Suzanne Buirgy /ž/.

Mluví: Steve Martin (kapitán Smek), Tom McGrath (Jeff), David Soren (Ernie), Tom McGrath (Boov).

Dabing: Ladislav Cigánek (kapitán Smek), Marek Libert (Jeff), Vojtěch Hájek (Ernie), Jindřich Žampa (Boov).

Překlad české verze: Petr Sitár. **Dialogy české verze:** Petr Sitár. **Režie české verze:** Petr Sitár, LS Productions dabing.

Krátký vtipný animovaný titul Skoro doma Todda Wildermana byl v české distribuci připojen jako předfilm k rodinné komedii Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana (2014, Mr. Peabody & Sherman; r. Rob Minkoff). Šlo o upoutávku na celovečerní snímek Konečně doma (2014, Home; r. Tim Johnson). – Mimoszemšťané Boovové hledají nové místo, které by mohli nazývat svým domovem. Pátrají tak po nové planetě, na níž by mohli spokojeně a klidně žít. Nedaří se jim však žádnou objevit. Až do chvíle, kdy se zdá, že by snad konečně mohli nalézt tu správnou.

Slovensko 2.0

hraný, povídkový, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: Slovensko 2.0. **Země původu:** Slovensko. **Výrobce:** MPhilms, Rozhlas a televízia Slovenska, Filmpark, Audiovizuálny fond Slovenska (podpora), Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Europe (do 18. 9. 2024). **Premiéra:** 18. 9. 2014. **Mluveno:** slovensky, rusky, maďarsky, anglicky (slovenské podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Dvacet roků existence Slovenska očima deseti slovenských filmových tvůrců.*

Záměrem producentů ambiciózního projektu Slovensko 2.0 bylo zrekapitulovat pohledem deseti filmařů situaci po dvaceti letech existence samostatné Slovenské republiky. V úvodním titulu se objeví encyklopedické heslo o Slovensku. Počítalo se s tím, že každý z nich dostane deset minut a maximální svobodu pro ztvárnění tématu. Sešli se tak tvůrci různých generací i různého zaměření. Tomu odpovídá i široký záběr. Od krajně stylizované trikové a pantomimické epizody, přes hrané minipovídky až k paradokumentárním či dokumentárním výpovědím. Důsledkem je nevyrovnanost segmentů a celková rozpačitost z výsledného tvaru, v němž převládá spíše skeptický až depresivní pohled. Původní cíl projektu představit unikátní uměleckou reflexi moderních dějin dvacetiletého státu a zároveň reflexi slovenské kinematografie tak byl naplněn jen zčásti. – Na Slovensku měl snímek takzvanou vyčerpávající distribuci. Během týdne byl masivně nasazen v (převážně jednosálových) kinech, následně odvysílán v hlavním čase ve slovenské veřejnoprávní televizi a na předplaceném kanálu Piano a vzápětí vydán na nosičích DVD pro domácí užití s bonusovým bookletem rozhovorů s tvůrci a s představením projektu. -tbk-

Ondrej Rudavský: Pravidlá hry

AUTOŘI: **Režie:** Ondrej Rudavský. **Scénář:** Ondrej Rudavský, Juraj Raýman. **Výtvarník:** Ondrej Rudavský. **Střih:** Ondrej Rudavský. **Zvuk:** Pavol Hubinák, Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Katarína Krnáčová. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál. **Hudba:** Slavomír Slovic, Pavol Hubinák.

Experimentální pokus o zachycení moderních dějin Slovenska prostřednictvím trikových záběrů a pantomimy figur zcela zahalených v trikotech s jedním velkým okem v obličeji je metaforou člověka v soukolí historie. Ve zkratce jsou naznačeny situace z totality, změna režimu, vznik samostatného státu i fakt, že u moci se stále drží staré struktury, proti nimž je jedinec bezmocný, takže musí stále znovu a znovu bojovat. Snímek je hodně postaven i na zvukové stopě a používá též četné archivní záběry. -tbk-

Martin Šulík: Pohreb prezidenta

AUTOŘI: **Režie:** Martin Šulík. **Pomocná režie:** Ingrid Hodálová. **Scénář:** Marek Leščák, Martin Šulík. **Kamera:** Martin Štrba. **Výprava:** František Lipták. **Návrhy kostýmů:** František Lipták. **Masky:** Anna Hroššová. **Střih:** Marek Šulík. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Simona Hrušovská. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál.

Hrají: Emil Kosír, Viera Pavlíková, Milan Vojtela, Jana Segešová, Ondrej Hraška, Mária Stropachová.

Starý manželský pár sleduje v televizi pohřeb Václava Havla. Žena tvrdí, že za Husáka bylo lépe, muž jí oponuje. Čekají na sanitku. Manžel musí na převaz po operaci. Stará žena vůz

marně urguje. Nakonec se dostanou do nemocnice v nákladním taxi. Muž je totiž na kolečkovém křesle). Čekárna ambulance je plná lidí. Také sestřičky na sesterně sledují pohřeb. Náhle se obraz rozsvítí bílým světlem, do něj všichni odejdou... -tbk-

Viera Čákanyová: Rupicapra

AUTOŘI: Režie: Viera Čákanyová. **Scénář:** Viera Čákanyová. **Kamera:** Šimon Dvořáček. **Střih:** Alexandra Gojdičová. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Katarína Krnáčová. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál.

Hrají: Mike Gogulski, Katarína Václaviková, Milana Jutková, Mária Perelisová, Edgar Laburda, Juliana Hašeková, Jana Janove /Ž/, Marcela Kociánová, Marek Krajčík, Jolana Laburdová.

V roce 2008 vysvětluje v americké televizi Mike Gogulski, proč se vzdal amerického občanství a stal se Slovákem. – Po letech Mike stále popíjí vodu a je nespokojený. Opakuje slovo rupicapra tedy kamzík. Chodí po ulici v ruské beranici. Najde psíka a chce s ním odjet do Tater, aby tam mohl vidět kamzíka. Řidič ho se psem nepustí do autobusu. Muž nechá zvíře v parku a odjede. V autobuse se zlobí na dvě pasažérky, které vedou rasistické řeči na zdejší Čiňany. – Mike se brodí hlubokým sněhem. Marně volá na kamzíka. Žádného nevidí. Zůstane sám v pustině. –Objeví se majestátní kamzík, rupicapra... -tbk-

Zuzana Liová: Bez vůně

AUTOŘI: Režie: Zuzana Liová. **Pomocná režie:** Petr Samec. **Scénář:** Zuzana Liová. **Kamera:** Jan Baset Střítežský. **Výprava:** Viera Dandová. **Návrhy kostýmů:** Katarína Hollá. **Masky:** Katarína Horská. **Střih:** Alexandra Gojdičová. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Oli J. Hromkovičová. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál. **Hudba:** Miroslav Tóth.

Hrají: Ingrid Ištóková, Anna Warchalová, Beáta Mészárošová, Attila Mokos, Zuzana Moravcová, Roman Poláčik, Michal Soltész, Marita Huťťová, Iveta Kožková, Beáta Švarová, Laura Kovalová, Ivan Sandecký, Adrián Košťál.

Žena pracuje u pásu v mlékárně. Po skončení směny se její kolegyně v šatně baví o propouštění. Všechny přišly o práci a každá na rozloučenou dostane krabici s továrními výrobky. Hrdinka neodjede s ostatními autobusem. Sejde k řece a vstoupí do ní. Pak si to rozmyslí. Koupí dárkový koš a jde s ním a s krabicí do restaurace. Sebere odvahu a začne zpívat karaoke. Nikdo z hostů si jí nevšímá. Přijde sem její dcera s přítelem. Stydí se za ni. Matka jim mlčky dá koš i krabici a sama odejde. -tbk-

Mišo Suchý: Návraty/Returns

AUTOŘI: Režie: Mišo Suchý. **Scénář:** Mišo Suchý. **Kamera:** Mišo Suchý. **Střih:** Marek Šulík. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Oli J. Hromkovičová, Mišo Suchý. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál. **Hudba:** Martin Burlas.

Účinkují: Michal Suchý, Anna Suchá, Mišo Suchý, Myko Suchý, Marko Suchý.

Dokumentarista Mišo Suchý mluví o sobě a své rodině. Kdysi emigroval do Spojených států a po listopadu 1989 se občas vracel na Slovensko za rodiči. Sleduje, jak se staří stále více vzájemně odcizují. Chce, aby jeho synové získali ke Slovensku nějaký vztah, ale uvědomuje si,

že on sám už se cítí doma v Americe. Neustále natáčí své blízké malou videokamerou, což se neobejde bez dotčených komentářů. Podle něj je těžší se vracet, než bylo odejít. -tbk-

Juraj Herz: Čestný občan

AUTOŘI: Režie: Juraj Herz. **Pomocná režie:** Juraj Baláž. **Scénář:** Juraj Herz, Juraj Raýman. **Kamera:** Dodo Šimončič. **Výprava:** Erika Gadus. **Návrhy kostýmů:** Erika Gadus. **Masky:** Vladimír Wittgruber. **Střih:** Jan Svoboda. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Katarína Krnáčová. **Zvláštní efekty:** Dušan Jarošík, Peter Košťál.

Hrají: Juraj Herz, Rudolf Herz, Ladislav Herz, Mikuláš Macala, Éva Bandor /ž/, Slavomíra Fulínová, Ján Kožuch, Albín Medúz, Jozef Tkáč, Peter Plačko, Igor Šajtlava, Juraj Raýman.

Známý režisér si v drobné kauserii dělá legraci sám ze sebe i ze svého okolí. Přijíždí do rodného Kežmarku, aby převzal čestné občanství města. Čekají na něho dva bratři a primátor se svou suitou. Herz se zatoulá do expozice, kde jsou věci z otcovy lékárny. Otec se mu tam zjeví, a než zmizí ve skříni, dá mu prášky. – Při oslavných řečech Herz konstatuje, že rozhodně nebyl řádný žák, student a mladík a že v dospívání prováděl řadu rošťáren. Účastníci oslavy se náhle promění ve středověký tribunál v čele s primátorem jako soudcem. Ten předá Herze katovi. Než stačí režisér zavolat stop, je mu useknuta hlava. – Bratři ráno budí sourozence, který má kocovinu. Herz v kapse najde otcovy prášky. -tbk-

Miro Jelok: Psst!

AUTOŘI: Režie: Miro Jelok. **Pomocná režie:** Ľubica Sopková. **Scénář:** Miro Jelok. **Kamera:** Juraj Mravec. **Střih:** Peter Morávek. **Zvuk:** Jakub Cvach, Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Simona Hrušovská. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál. **Návrhy titulků:** Michaela Mihalyiová. **Hudba:** Miroslav Tóth.

Účinkují: Tomáš Krčméry, Katarína Trešťanská, Lýdia Harachová, Ružena Mužíková, Ingrid Vajdová, Miro Jelok.

Dokumentarista natáčí pouť podivínského neznormalizovaného občana Tomáše K. různými prostředími a zaznamenává jeho filozofické úvahy. Muž se nakonec ocitne v domě, kde probíhá exekuce. Vykonavatelé vynesou do nákladního vozu i gauč s korpulentní nahou ženou. Ta při odjezdu vypadne z auta a leží na Tomášovi K. Ze stěny v prázdném pokoji spadne obraz prezidenta Ivana Gašparoviče. Na jeho rubu je jeden z jeho předchůdců Gustáv Husák. -tbk-

Peter Krištúfek: Jediná známa fotografia Boha

AUTOŘI: Režie: Peter Krištúfek. **Pomocná režie:** Soňa Zemanová. **Scénář:** Peter Krištúfek. **Kamera:** Martin Štrba. **Výprava:** Pavol Andraško. **Návrhy kostýmů:** Katarína Štrbová Bielíková. **Masky:** Zuzana Wittgruberová. **Střih:** Maroš Šlapeta. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Simona Hrušovská. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál. **Hudba:** Peter Krištúfek.

Hrají: Milan Lasica, Emília Vášáryová, Róbert Jakab, Zuzana Šebová, Simon Fico, Juliána Oláhová, Andrej Sisák, Adam Zelman, Dušan Kozák.

Staří herec a herečka se cestou na natáčení baví o tom, že dostali první filmové role až teď, protože za bývalého režimu nemohli natáčet. Na place je rychle nutí do práce. Ve vyhořelé

kulise domu představují pár, který si tu uspořádal slavnostní oběd pro dva. Natáčení se z různých důvodů přerušuje, nakonec zdárně dospěje ke konci. Zatímco štáb balí, herec vidí v bulváru článek s nadpisem Jediná známá fotografie Boha... -tbk-

Iveta Grófová: Discoboj

AUTOŘI: Režie: Iveta Grófová, Petr Holoubek (hraná část). **Scénář:** Iveta Grófová. **Kamera:** Viera Bačíková. **Druhá kamera:** Denisa Buranová. **Masky:** Vladimír Wittgruber. **Střih:** František Krähenbiel. **Zvuk:** Matej Hlaváč, Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Albert Malinovský. **Zvláštní efekty:** Petr Holoubek, Peter Košťál. **Hudba:** Matej Hlaváč, Ondřej Konvička.

Hrají: František Argaláš, Petr Holoubek, Martin Hlubuček, Karel Budík, Bohumil Stránský, Daniel Tobolík, Jaromír Stanko, Michal Veselský.

Starý diskžokej Fero vypráví o své kariéře, poznamenané ustavičným vydíráním ze strany mafie. Momentálně provozuje diskotéku v Aši, ale i tady čelí vymahačům, kteří ho neváhají i mučit. Vše je stylizováno jako přiznané natáčení dokumentu s hranými akcemi, v nichž jsou protagonisty skutečné postavy. – Režisérka využila znalosti prostředí ze svého úspěšného filmu Až do města Aš (2012). -tbk-

Peter Kerekes: Druhý pokus

AUTOŘI: Režie: Peter Kerekes. **Scénář:** Peter Kerekes. **Kamera:** Noro Hudec. **Druhá kamera:** Tomáš Stanek. **Střih:** Alexandra Gojdičová. **Zvuk:** Tobiáš Potočný (mix), Dušan Kozák (mix), Bohumil Martinák (mix). **Producent:** Zora Jaurová, Mátyás Prikler. **Koproducent:** Ivana Kurincová, Peter Nevedál, Marek Mackovič, Petr Maroš. **Produkce:** Martina Agricolová. **Zvláštní efekty:** Peter Košťál.

Účinkují: Peter Kerekes, Edita Chrenková, Robert Kaliňák, Erkki Ruomioja, Karri Lehtonen, Tatu Mustonen, Timo Harakka.

Dokumentarista Peter Kerekes navštíví babičku a vypráví jí o svém experimentu. Po vzoru Vasilu Biľaka, který v roce 1968 pozval okupanty, aby v Československu údajně zachránili komunismus, se rozhodl pozvat na Slovensko Finy, aby zachránili demokracii. – Kerekes se ve Finsku marně snaží předat zvací dopis prezidentovi. Setká se v neoficiálním prostředí alespoň s ministrem zahraničí, který s humorem odmítne jeho návrh. Dokumentarista se pak baví se slovenským ministrem vnitra Robertem Kaliňákem, zda mu za zvací dopis něco hrozí. Podle ministra nikoliv, protože není žádný oficiální představitel. Babička konstatuje, že Biľak byl šikovnější, protože na rozdíl od něj uspěl. O týden později dvojice sleduje v televizi reportáž o obsazení Krymu... -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Snadný prachy

hraný, kriminální, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DVD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 124 minut

Originální název: Snabba cash. **Země původu:** Švédsko, Spolková republika Německo, Dánsko. **Výrobce:** Tre Vänner Produktion, Film i Väst (koprodukce), Sveriges Television (koprodukce), Nouvago Capital (koprodukce), Intervista Digital Media (koprodukce), Network Movie Film- und Fernsehproduktion (koprodukce), ZDF Arte (koprodukce), Nordisk Film (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2009. **Distribuce:** Film Europe (obnovená a původní 2011; do 15. 5. 2024). **Premiéra:** 15. 5. 2014 (obnovená premiéra), 21. 4. 2011 (původní premiéra). **Mluveno:** švédsky, srbsky, španělsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film je zařazen do projektu Film Europe Movie Night. (2011) / Jediným pravidlem je život bez pravidel. Filmová adaptace úspěšného švédského bestselleru začíná. (2014)*

AUTOŘI: **Režie:** Daniél Espinosa. **Předloha:** Jens Lapidus (román Snadný prachy /Snabba cash/). **Scénář:** Maria Karlsson /ž/, Daniél Espinosa, Fredrik Wikström, Hassan Loo Sattarvandi. **Kamera:** Aril Wretblad. **Výprava:** Roger Rosenberg. **Návrhy kostýmů:** Denise Östholm /ž/. **Střih:** Theis Schmidt, Björn Stein. **Zvuk:** Rasmus Winther (design), Jon Ekstrand, Josef Tuulse. **Výkonná produkce:** Michael Hjorth. **Producent:** Fredrik Wikström. **Koproducent:** Jonas Fors, Jessica Ask /ž/, Lone Korslund /ž/, Gunnar Carlsson, Frank Bonn, Christian Kux, Peter Nadermann. **Vizuální efekty:** Lillan Gahlin /ž/. **Zvláštní efekty:** Johan Harnesk (koordinátor). **Hudba:** Jon Ekstrand. **Hudební dramaturgie:** Måns Glaeser (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Peter Lundberg, Christian Petersson.

Hrají: Joel Kinnaman (Johan JW Westlund), Matias Padin Varela (Jorge), Dragomir Mrsic (Mrado), Lisa Henni /ž/ (Sophie), Mahmut Suvakci (Abdulkarim), Jones Danko (Fahdi), Lea Stojanov /ž/ (Lovisa), Dejan Cukic (Radovan), Miodrag Stojanovic (Nenad), Joel Spira (Nippe), Christian Hillborg (Světák Carl), Annika Ryberg-Whittembury /ž/ (Paola), Hamdija Causevic (Ratko), Fares Fares (Mahmud), Saša Petrovic (Stefanovic), Alexander Stocks (Fredrik), Hugo Ruiz (Sergio), Tone Helly-Hansen /ž/ (Sophiinina matka), Dag Malmberg (Sophiinin otec).

České podtitulky: Linguafilm (2011 a 2014).

Ceny: **Zlatý brouk:** nejlepší herec (Joel Kinnaman), nejlepší kamera (Aril Wretblad), nejlepší počín (Jeannette Klintbergová – casting).

Po úspěchu trilogie Stiega Larssona Milénium stoupla světově obliba severských kriminálních románů, což se odrazilo i v kinematografii. Jedním ze švédských bestsellerů byla i kniha právníka Jense Lapiduse (nar. 1974) Snadný prachy, která se rovněž dočkala filmového zpracování. – Filmaři v čele s režisérem Daniélem Espinosou (nar. 1977) museli z rozsáhlého textu zredukovat děj a pozměnili i některé motivace postav. Zachovali ale základní osnovu, v níž se prolínají příběhy tří protagonistů. Ambiciózní student ekonomie z chudých poměrů Johan Westlund (JW) se snaží udržet si pracně získané místo mezi zlatou mládeží, a zaplete se proto s drogovou mafii. Srbský gangster Mrado, který se kvůli dceři Lovise postavil proti svému bossovi Radovanovi, se chce zmocnit sám zásilky kokainu pro arabský gang, s nímž spolupracuje JW. Ten se spřátelí s mladým uprchlým vězněm Jorgem, pocházejícím z Chile. Po konečném zúčtování při krádeži JW postřelí Mrada, aby zachránil Jorgeho, vzdá se policii. Chilan unikne. – Po úspěchu filmu ve Švédsku vznikly další dva snímky podle Lapidusovy Stockholmské noir trilogie Snadný prachy II (2012, Snabba cash II; r. Babak Najafi) a Snadný prachy III: Život deluxe (2013, Snabba cash – Livet deluxe; r. Jens Jonsson), jež distributor Film Europe uvedl s obnovenou premiérou prvního dílu v českých kinech od 15. května 2014.

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Snadný prachy II

hraný, kriminální, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 97 minut

Originální název: Snabba cash II. **Země původu:** Švédsko, Spolková republika Německo.

Výrobce: Tre Vänner Produktion, Film i Väst, Sveriges Television, Nordsvensk filmunderhållning, Nordisk Film (koprodukce), Network Movie Film- und Fernsehproduktion (koprodukce), ZDF Arte (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Film Europe (do 15. 5. 2024). **Premiéra:** 15. 5. 2014. **Mluveno:** švédsky, srbsky, arabsky, španělsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Cesta z bludného kruhu zločinu neexistuje. Filmová adaptace úspěšného švédského bestselleru pokračuje.*

AUTOŘI: **Režie:** Babak Najafi. **Předloha:** Jens Lapidus (román Nikdy to nepodělat /Aldrig fucka upp/). **Scénář:** Maria Karlsson /ž/, Peter Birro, Babak Najafi, Fredrik Wikström. **Kamera:** Aril Wretblad. **Výprava:** Roger Rosenberg. **Návrhy kostýmů:** Lisa Holmqvist /ž/. **Střih:** Theis Schmidt. **Zvuk:** Jonas Jansson (design), Jens Johansson (design). **Výkonná produkce:** Michael Hjorth, Daniél Espinosa. **Producent:** Fredrik Wikström Nicastro. **Koproducent:** Jonas Fors, Meinolf Zurhorst, Klaus Bassiner, Wolfgang Feindt, Jessica Ask /ž/, Gunnar Carlsson, Johannes Hobohm, Maximilian Hobohm, Lone Korslund /ž/, Peter Nadermann, Lars Nilsson. **Vizuální efekty:** Torbjörn Olsson. **Zvláštní efekty:** Johan Harnesk (koordinátor). **Hudba:** Jon Ekstrand. **Hudební dramaturgie:** Jessica Strömberg /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Kimmo Rajala.

Hrají: Joel Kinnaman (Johan JW Westlund), Matias Padin Varela (Jorge), Dragomir Mrsic (Mrado), Fares Fares (Mahmud), Madeleine Martin /ž/ (Naďa), Dejan Cukic (Radovan), Joel Spira (Nippe), Lisa Henni /ž/ (Sophie), Lea Stojanov /ž/ (Lovisa), Luis Cifuentes (Rolando), Annika Ryberg-Whittembury /ž/ (Paola), Ricardo Marceliono Araneda Moreno (Viktor), Prvoslav Gane Dzakovic (Ratko), Cedomir Djordjevic (Stefanovič).

České podtitulky: Dagmar Hartlová, Filmprint Digital.

Ceny: **Zlatý brouk:** nejlepší masky (Jenny Fredová), (*nominace*) nejlepší herec (Matias Padin Varela), nejlepší herec ve vedlejší roli (Fares Fares).

Souběžně s obnovenou premiérou kriminálního thrilleru Snadný prachy (2009, Snabba cash; r. Daniél Espinosa) uvedla společnost Film Europe i druhý díl podle předlohy Stockholmské noir trilogie spisovatele Jense Lapiduse pod názvem Snadný prachy II a třetí díl Snadný prachy III: Život deluxe (2013, Snabba cash – Livet deluxe; r. Jens Jonsson). Režie druhého dílu se ujal Babak Najafi. – Zločinec Jorge Salinas se vrací do Stockholmu a znovu se zapojí do organizovaného zločinu. Seznámí se s imigrantkou Naďou, již muži bosse srbského gangu Radovana nutí k prostituci. – Johan Westlund (JW) je propuštěn na podmínku z vězení, kde se sblížil s Radovanovým odpadlíkem Mradem, upoutaným na invalidní vozík. Je rozhodnut skončit se zločinem, ale po zradě přítele se rozhodne jinak. – Jorge přijde při nepodařené akci o drogy. Díky Nadě přežije další loupež a uteče s ní i s Radovanovými penězi. Také Johan s Mradem, uprchlým z vězení, mají spadeno na Radovanovy zisky. Během přestřelek zahynou Johanovi přátelé, Arab Mahmud (který pracoval pro Radovana) i Mrado. Johan, Jorge a Nadja přežijí...
-andy-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Snadný prachy III: Život deluxe

hraný, kriminální, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 127 minut

Originální název: Snabba cash – Livet deluxe. **Země původu:** Švédsko, Spolková republika Německo, Norsko. **Výrobce:** Tre Vänner Produktion, Film i Väst, Sveriges Television, Nordsvensk filmunderhållning, Nordisk Film, Hobohm Brothers (koprodukce), Network Movie Film- und Fernsehproduktion (koprodukce), ZDF Arte (koprodukce), Fante Film (koprodukce), Program Media EU (podpora). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 15. 5. 2024). **Premiéra:** 15. 5. 2014. **Mluveno:** švédsky, španělsky, srbsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Kruh se uzavírá. Úspěšná filmová adaptace švédského bestselleru vrcholí.*

AUTOŘI: **Režie:** Jens Jonsson. **Předloha:** Jens Lapidus (román Život deluxe /Livet deluxe/). **Scénář:** Maria Karlsson /ž/, Jens Jonsson. **Kamera:** Askild Vik Edvardsen. **Výprava:** Lisa Nordqvist /ž/, Heather Farah /ž/, Erick Mercado. **Návrhy kostýmů:** Marie Flyckt /ž/, Carolina Bellavista /ž/. **Střih:** Theis Schmidt. **Zvuk:** Andreas Franck (design), Petter Fladeby (design). **Výkonná produkce:** Michael Hjorth. **Producent:** Fredrik Wikström Nicastro. **Koproducent:** Jonas Fors, Meinolf Zurhorst, Klaus Bassiner, Wolfgang Feindt, Jessica Ask /ž/, Christian Wikander, Lars Nilsson, Lone Korslund /ž/, Peter Nadermann, Are V. Heidenstrøm. **Vizuální efekty:** Torbjörn Olsson. **Zvláštní efekty:** Johan Harnesk (koordinátor). **Hudba:** Jon Ekstrand. **Koordinátor kaskadérů:** Peter Lundberg, Vladimir Tevlovski.

Hrají: Joel Kinnaman (Johan JW Westlund), Matias Padin Varela (Jorge), Martin Wallström (Martin Hagerström), Malin Buska /ž/ (Natalie), Madeleine Martin /ž/ (Naďa), Dejan Cukic (Radovan), Cedomir Djordjevic (Stefanovič), Saša Petrovic (Dragan), Mats Andersson (Fin), Pablo Leiva Wenger (Pablo), Hugo Ruiz Rivera (Sergio), Maja Christensson /ž/ (Camilla).

České podtitulky: Dagmar Hartlová, Filmprint Digital.

Ceny: **Zlatý brouk:** (*nominace*) nejlepší herec (Matias Padin Varela), nejlepší střih (Theis Schmidt), nejlepší zvuk (Petter Fladeby, Andreas Franck, Jens Johansson).

Souběžně s obnovenou premiérou kriminálního thrilleru Snadný prachy (2009, Snabba cash; r. Daniél Espinosa) uvedla společnost Film Europe i druhý díl podle předlohy Stockholmské trilogie noir spisovatele Jense Lapiduse pod názvem Snadný prachy II (2012, Snabba cash II; r. Babak Najafi) a třetí díl Snadný prachy III: Život deluxe v režii Jense Jonssona. – Johan Westlund (JW) pátrá v Los Angeles po sestře Camille, která zmizela před čtyřmi roky ve Švédsku. Od její kamarádky později zjistí, že ji dal zabít vůdce srbského gangu Radovan, který byl jejím milencem. – Jorge s krajany přepadnou sklad bezpečnostní služby, ale jsou pak s lupem napadeni. Jorge přežije a unikne za hranice. Vráť se však kvůli milované Nadě, již se zmocnil Radovan. – Mladý kriminalista Martin se dostal pod krytím do srbského gangu. Sblíží se s Radovanovou dcerou Nati (Natalií). Radovan zahyne při atentátu, z něž Nati, která se postaví do čela otcových lidí, oprávněně podezívá pobočníka Stefanoviče, kterého proto napadne. Pomůže jí proti své vůli Martin a Srba zabije. Před chystaným útekem s Nadou požádá mladíka o pomoc Jorge, který se s ním sblížil, když ho policista vyslýchal ve vězení. – Při výměně peněz za Nadu dojde k přestřelce, Jorge se ocitne v beznadějně situaci... Martin zachrání Nadu, ale ztratí Nati. Ta pochopí, že akci proti jejímu otci (včetně jeho finančního zruinování) zorganizoval na dálku Johan, mstící se za smrt sestry. Nati Johana ve Spojených státech zastřelí. – Naďa se na pláži u moře setká s Jorgem, který z přestřelky vyvázl se zraněním.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Sněhová královna

animovaný, rodinný, pohádka, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 79 minut

Originální název: Sněžnaja koroleva. **Anglický název:** The Snow Queen. **Země původu:** Rusko. **Výrobce:** Wizart Animation, Bazelevs, Inlej Film. **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Mirius Film Distribution. **Premiéra:** 18. 12. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Příběh Kaye a Gerdy podle pohádky Hanse Christiana Andersena.*

AUTOŘI: **Režie:** Maxim Svešnikov, Vlad Barbe. **Předloha:** Hans Christian Andersen (pohádka Sněhová královna /Snedronningen/). **Scénář:** Vadim Svešnikov, Vlad Barbe, Vladimir Nikolajev, Eduard Alijev, Sergej Rapoport, Alexej Cicilin, Alexandr Ligaj. **Kamera:** Alexej Cicilin. **Výprava:** Alexej Zamyslov, Alexej Ljamkin, Artur Mirzojan. **Zvuk:** Alexander Kopejkin (design), Ivan Titov (design). **Výkonná produkce:** Vladimir Nikolajev. **Producent:** Iva Stromilova /ž/, Olga Sinělščikova /ž/, Sergej Rapoport, Alexandr Ligaj, Timur Bekmambetov, Jurij Moskvín. **Hudba:** Mark Willot. **Komentář:** Doug Erholtz.

Mluví: Cindy Robinson /ž/ (Sněhová královna/zrcadlo/loupežnice Hug/dcera loupežnic), Marianne Miller /ž/ (Káj), Jessica Straus /ž/ (Gerda), Doug Erholtz (skřítek Orm/král), Christopher Smith (sluha Vegard/princ), Wendee Lee /ž/ (obchodnice/květinářka), Kirk Thornton (ředitel).

Dabing: Tereza Bebarová (Sněhová královna/zrcadlo), Patrik Děrgel (Káj), Marta Sovová (Gerda), Martin Písařík (skřítek Orm/vypravěč), Kateřina Petrová (Una), Jan Vondráček (sluha Vegard), Lucie Juříčková (obchodnice), Hana Talpová (květinářka), Oldřich Vlach (ředitel), Stanislav Lehký (král), Nina Horáková (princezna), Filip Kaňkovský (princ), Zuzana Hykyšová (loupežnice Hug), Nikola Votočková (dcera loupežnic).

Překlad české verze: Peter Švahla. **Dialogy české verze:** Eva Spoustová. **Režie české verze:** Eva Spoustová, Studio Virtual.

Pohádka Sněhová královna dánského spisovatele Hanse Christiana Andersena (1805–1875) se stala vděčnou a častou předlohou či inspirací k filmovým, dramatickým, muzikálovým i baletním adaptacím. Stejnojmenný ruský animovaný snímek Vadima Svešnikova a Vlada Barbeho, kteří se podíleli i na scénáři, má v sobě také prvky fantasy. – Sněhová královna uvalí na Zemi kletbu – vše se rázem ocitne pod sněhem a ledem, a tak to má zůstat navždy. Studený vítr a třeskutý mráz způsobí, že lidem ztuhnou srdce, z života jim zmizí radost, cit a láska. S tím se nechce smířit malá Gerda a má k tomu další velice pádný důvod: musí zachránit bratříčka Káje, kterého zlá královna proměnila v ledovou sochu. Dívka se tedy odvázně vydá na sever do královnina paláce s fretkou Lutou a se skřítkem Ormem, podaří se jí překonat nebezpečí a úskalí a vrátit na Zemi jaro, radost a lásku... – Vzniklo též pokračování Sněhová královna 2 (2014, Sněžnaja koroleva 2. Sněžnyj korol; r. Alexej Cicilin), Sněhová královna: Tajemství ohně a ledu (2016, Sněžnaja koroleva 3: Ogoň i ljoď; r. Alexej Cicilin) a Sněhová královna: V zemi zrcadel (2018, Sněžnaja koroleva: Zazerkale; r. Alexej Cicilin, Robert Lence).

Soudce

hraný, psychologický, drama, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 142 minut

Originální název: The Judge. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Big Kid Pictures, Team Downey, Warner Bros. (zadavatel), Village Roadshow Pictures (spolupráce), Ratpac-Dune Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 23. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Obhajte svoji čest. „Filmový koncert pro dva vynikající herce.“ – Philip David Morton, The Huffington Post. Robert Downey Jr., Robert Duvall.*

AUTOŘI: **Režie:** David Dobkin. **Námět:** David Dobkin, Nick Schenk. **Scénář:** Nick Schenk, Bill Dubuque. **Kamera:** Janusz Kaminski. **Výprava:** Mark Ricker. **Návrhy kostýmů:** Marlene Stewart /ž/. **Střih:** Mark Livolsi. **Zvuk:** Tim Chau (design), Mark Ulano. **Výkonná produkce:** Bruce Berman, Steven Mnuchin, Herbert W. Gains, Robert Downey Jr., Jeff Kleeman. **Producent:** Susan Downey /ž/, David Dobkin, David Gambino. **Vizuální efekty:** Jim Rider (supervize), Method Studios. **Zvláštní efekty:** Shane Gross (supervize). **Hudba:** Thomas Newman. **Koordinátor kaskadérů:** Steven Ritzl.

Hrají: Robert Downey Jr. (Hank Palmer), Robert Duvall (Joseph Palmer), Vera Farmiga /ž/ (Samantha Powellová), Vincent D'Onofrio (Glen Palmer), Jeremy Strong (Dale Palmer), Billy Bob Thornton (Dwight Dickham), Dax Shepard (C. P. Kennedy), Leighton Meester /ž/ (Carla Powellová), Ken Howard (soudce Warren), Emma Tremblay /ž/ (Lauren Palmerová), David Krumholtz (Mike Kattan), Balthazar Getty (Hanson), Grace Zabriskie /ž/ (Blackwellová), Sarah Lancaster /ž/ (Lisa Palmerová), Mark Kiely (Mark Blackwell), Denis O'Hare (doktor Morris).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší herec ve vedlejší roli (Robert Duvall). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší herec ve vedlejší roli (Robert Duvall).

Tvůrce úspěšných komedií David Dobkin natočil psychologické soudní drama Soudce v duchu klasických amerických filmů z právního prostředí, přičemž se kromě režie podílel i na námětu a na produkci. – Úspěšný a cynický obhájce kriminálních v bílých límečcích Hank Palmer přijíždí do rodného indianského městečka Carlinville na matčin pohřeb. S otcem Josephem, známým tamním soudcem, neudrží dlouhá léta žádné styky. Sám prožívá předrozvodovou krizi a trápí se tím, že rozchod ublíží sedmileté dceři Lauren. Po příjezdu se setká s mentálně postiženým mladším sourozencem Dalem, který se nehne bez staré amatérské kamery, a se starším bratrem Glenem, jehož v mládí těžce zranil při autonehodě, a zničil mu tak sportovní kariéru. – Hned po pohřbu chce advokát odjet. Jeho otec je však obviněn z vraždy muže, jehož za vraždu odsoudil na dvacet let a jenž byl před pár dny propuštěn z vězení. Podle obžaloby, vedené obratným prokurátorem Dickhamem, soudce opilého muže záměrně srazil autem. Syn obhájce otce proti jeho a zpočátku i proti své vůli. Zjistí, že stařec trpí rakovinou v posledním stádiu, ale nesmí to v procesu použít, protože podle Josepha by tím mohly být zpochybněny rozsudky, jež učinil během léčby. Sám si nepamatuje, co se při havárii stalo. Přísný a strohý Joseph kdysi poslal syna, který měl v mládí problémy, do polepšovny, což způsobilo jejich dlouholetý rozkol. – Během událostí dojde ke stmelení celé rodiny. Starý pán je odsouzen za zabití na čtyři roky, ale záhy je ze zdravotních důvodů propuštěn a zemře při rybaření s Hankem. Pobočnou linii příběhu tvoří obnovující se vztah někdejších milenců Hanka a majitelky restaurace Sam, která má dceru Carlu, s níž nic netušící advokát flirtoval. Sam mu přizná, že dívčíným utajeným otcem nebyl on (jak si Hank domýšlel), ale Glen. – Snímek se sice odehrává v Indianě, ale natáčel se převážně v Massachusetts. – Se stejným názvem byly v českých kinech uvedeny švédské

psychologické drama Soudce (1960, Sandrews; r. Alf Sjöberg) a francouzské kriminální drama Soudce (1983, Le juge; r. Philippe Lefebvre). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Sousedí

hraný, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 97 minut

Originální název: Neighbors. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Good Universe, Point Grey, Universal (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 29. 5. 2017).

Premiéra: 29. 5. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od tvůrců komedie Apokalypsa v Hollywoodu. Bitva o ulici může začít.*

AUTOŘI: **Režie:** Nicholas Stoller. **Scénář:** Andrew Jay Cohen, Brendan O'Brien. **Kamera:** Brandon Trost. **Výprava:** Julie Berghoff /ž/. **Návrhy kostýmů:** Leesa Evans /ž/. **Střih:** Zene Baker. **Zvuk:** Steve Nelson. **Výkonná produkce:** Nathan Kahane, Joe Drake, Brian Bell, Andrew Jay Cohen, Brendan O'Brien. **Producent:** Seth Rogen, Evan Goldberg, James Weaver. **Koproducent:** Nicole Brown /ž/, Matthew Leonetti Jr. **Vizuální efekty:** Paul Linden (supervize). **Zvláštní efekty:** Ron Trost (koordinátor). **Hudba:** Michael Andrews. **Hudební dramaturgie:** Manish Raval (supervize), Tom Wolfe (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Jeff Dashnaw.

Hrají: Seth Rogen (Mac Radner), Rose Byrne /ž/ (Kelly Radnerová), Zac Efron (Teddy), Christopher Mintz-Plasse (Scoonie), Dave Franco (Pete), Ike Barinholtz (Jimmy), Lisa Kudrow /ž/ (děkanka), Jake Johnson (Sebastian), Craig Roberts (Průjem), Carla Gallo /ž/ (Paula), Halston Sage /ž/ (Brooke), Andy Samberg, Akiva Schaffer.

České podtitulky: Petr Putna, Filmprint Digital.

Mac a Kelly Radnerovi prožívají šťastné období s nedávno narozenou dceruškou Stellou, když se do sousedního domu v jejich tiché ulici nastěhuje studentské bratrstvo Delta Psi Beta, vedené Teddym a Petem. Rozpoutá se mejdanové peklo. Mladí manželé se sice rádi zúčastní zahajovací párty a pořádně si zařadí, ale další dny nemohou kvůli hluku spát. Po první neshodě se rozpoutá boj, vedený z obou stran čím dál drsnějšími prostředky. Nakonec manželé s pomocí kamaráda Jimmyho zvítězí a zároveň si uvědomí, že jejich životní hodnoty jsou už jiné. – Typická americká vulgární komedie Sousedí, natočená scenáristou a režisérem obdobných taškařic Nicholasem Stollerem, se vyznačuje siláckými a oplzlými dialogy a rádoby humornými nechutnými situacemi. Navíc z ní čouhá pochybné mravní naučení jako sláma z bot.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Spirit of 45

dokumentární, historický, přístupné bez omezení, DVD, barevný, černobílý, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 99 minut

Originální název: The Spirit of '45. **Země původu:** Velká Británie. **Výrobce:** The British Film Institute, Film 4, Sixteen Films, Fly Film. **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 3. 6. 2023). **Premiéra:** 30. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Dokumentární film britského klasika Kena Loache o tom, jak zkušenosti druhé světové války pomohly v Británii vytvořit novou, spravedlivější společnost.*

AUTOŘI: **Režie:** Ken Loach. **Scénář:** Ken Loach. **Kamera:** Stephen Standen. **Střih:** Jonathan Morris. **Zvuk:** Paul Parsons, Kevin Brazier, Ian Tapp. **Výkonná produkce:** Katherine Butler /ž/, Lizzie Francke /ž/, Anna Higgs /ž/, Anna Miralis /ž/. **Producent:** Rebecca O'Brien /ž/, Kate Ogborn /ž/, Lisa Marie Russo /ž/. **Hudba:** George Fenton.

Účinkují: Eileen Thompson /ž/, Julian Tudor Hart, Dai Walters, Sam Watts, Ray Davies, Dot Gibson /ž/, Tony Benn, Harry Keen, John Rees, Raphie de Santos, James Meadway, Tony Richardson, Dena Murphy /ž/, Margaret Battin /ž/, June Hautot /ž/, Bill Ronksley, Jacky Davis /ž/, Jonathon Tomlinson, Alex Gordon, Ray Thorn, David Hopper, Inky Thomson, Stan Pearce, Ray Jackson, Deborah Garvie /ž/, Alan Thornett, Terry Teague, John Farrell, Doreen McNally /ž/, Tony Mulhearn, Adrian Dilworth, Simon Midgley, Karen Reissmann /ž/, Tony Nelson.

České podtitulky: Tereza Benhartová, David Kocman.

Válka skončila a bylo třeba obnovit zničenou zemi a začít znovu. Lidé měli v paměti předválečnou bídu a nezaměstnanost a nechtěli, aby se něco podobného opakovalo... – Britský levicový filmař Ken Loach natočil aktivistický střihový dokument Spirit of 45 (Duch roku 1945), přičemž se opírá o výpovědi pamětníků (zejména odborářů a politiků, ale i obyčejných lidí) a o zajímavé archivní materiály. Přibližuje hospodářskou krizi před druhou světovou válkou, ale zejména duch pospolitosti, který ovládl Británii v roce 1945, kdy labouristé získali rozhodující většinu ve sněmovně a začali uskutečňovat levicovou sociální politiku, znárodňovat průmysl, organizovat zdravotní péči. Bez problémů se to neobešlo a během vlády Margaret Thatcherové se karta obrátila... – Distribuční premiéra a on-line premiéra na internetovém portálu www.dafilms.cz se uskutečnily ve stejný den. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel

hraný, komedie, dobrodružný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 114 minut

Originální název: Hundraåringen som blev ut genom fönstret och försvann. **Země původu:** Švédsko. **Výrobce:** Nice FLX Pictures, Buena Vista International Sweden (koprodukce), Film i Väst (koprodukce), Nordsvensk Filmunderhållning (koprodukce), TV 4 (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bioscop (do 26. 11. 2025). **Premiéra:** 15. 5. 2014. **Mluveno:** švédsky, rusky, španělsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Film podle knižního bestselleru.*

AUTOŘI: **Režie:** Felix Herngren. **Předloha:** Jonas Jonasson (román Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel /Hundraåringen som blev ut genom fönstret och försvann/). **Scénář:** Felix Herngren, Hans Ingemansson. **Kamera:** Göran Hallberg. **Výprava:** Mikael Varhelyi. **Návrhy kostýmů:** Madeleine Kihlbom Thor /ž/. **Masky:** Eva von Bahr /ž/, Love Larson. **Střih:** Henrik Källberg. **Zvuk:** Mattias Eklund (design). **Výkonná produkce:** Joni Sighvatsson, Thomas Hedberg, Pontus Edgren, Maria Dahlin /ž/. **Producent:** Henrik Jansson Schweizer, Malte Forssell, Patrick Nebout, Felix Herngren. **Koproducent:** Eric Broberg, Jessika Ask /ž/. **Zvláštní efekty:** Ferenc Deák (koordinátor), Gyula Krasnyánszky (supervize). **Hudba:** Matti Bye. **Koordinátor kaskadérů:** Gábor Piroch, Kimmo Rajala, Gáspár Szabó.

Hrají: Robert Gustafsson (Allan Karlsson), Iwar Wiklander (Julius), David Wiberg (Benny), Mia Skäringer /ž/ (Gunilla), Alan Ford (Pim), Jens Hultén (Štika), Sven Lönn (Kýbl), Ralph Carlsson (komisař Aronsson), Simon Säppenén (Šroub), Bianca Cruzeiro /ž/ (Caracas), Georg Nikoloff (Popov), David Shackleton (Herbert Einstein), Manuel Dubra (Esteban), Sergej Merkusjev (Oleg).

České podtitulky: Zbyněk Černík.

Ceny: Oscar: (*nominace*) nejlepší masky a účesy (Love Larson, Eva von Bahrová).

Stejnojmenná adaptace úspěšné prvotiny Jonase Jonassona *Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel* se stala samostatným celovečerním režijním debutem ve Švédsku velmi populárního herce a televizního režiséra Felixe Herngrena a údajně také nejdražším švédským filmem. – Stařík Allan Karlsson zmizí z domova seniorů, právě když se tu chystá oslava jeho stých narozenin. Na nedaleké zastávce s sebou vezme do autobusu kufr, který měl pohlídat neurvalému mladíkovi. Když vyjde najevo, že zavazadlo obsahuje 50 milionů švédských korun, mužův útěk se změní v další dobrodružství jeho života. Na něm pozná nové přátele, neméně svérázného Juliuse, nesmělého věčného studenta Bennyho, baculatou venkovanku Gunillu a její slonici Soňu, a během nějž vzpomíná na svou minulost. O politiku se sice nikdy nezajímal, ale jako výjimečný expert na výbušniny se často zapletl do historických událostí dvacátého století a seznámil se se světovými vůdci včetně generála Francisca Franca nebo generalissima Josifa Stalina. Allan s kamarády musejí prchat před přitroublými zločinci i před líným policejním komisařem. – Tvůrci téměř polopaticky převedli literární předlohu do filmové podoby, ale přenést humorné, bizarní a absurdní situace, opírající se o vypointovaný textový slovní humor, se jim příliš nepodařilo. I tak je snímek celkem příjemnou, zábavnou podívanou hlavně pro diváky, kteří bestseller, jehož se jen na českém trhu prodalo víc než padesát tisíc výtisků, nečetli. Role stoletého Allana byla hereckou výzvou pro švédského komika Roberta Gustafssona (nar. 1964).

-kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Strážci Galaxie

hraný, akční, dobrodružný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, 7.1, Dolby Digital, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 121 minut

Originální název: Guardians of the Galaxy. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Marvel Enterprises, MPC, Marvel Studios (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 30. 7. 2016). **Premiéra:** 31. 7. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D, IMAX 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** *Každý hrdina musí nějak začít. Od tvůrců filmu Avengers.*

AUTOŘI: **Režie:** James Gunn. **Pomocná režie:** Peter MacDonald (druhá režie), Jonathan Taylor (druhá režie). **Předloha:** Dan Abnett (komiks Strážci galaxie /Guardians of the Galaxy/ nakladatelství Marvel), Andy Lanning (komiks Strážci galaxie /Guardians of the Galaxy/ nakladatelství Marvel). **Scénář:** James Gunn, Nicole Perlman /ž/. **Kamera:** Ben Davis. **Druhá kamera:** Michael Brewster, Jonathan Taylor. **Výprava:** Charles Wood. **Návrhy kostýmů:** Alexandra Byrne /ž/. **Masky:** Elizabeth Yianni-Georgiou /ž/, David White. **Střih:** Craig Wood, Fred Raskin, Hughes Winborne. **Zvuk:** Christopher Boyes (design), David Acord (design), Simon Hayes. **Výkonná produkce:** Louis D'Esposito, Alan Fine, Victoria Alonso /ž/, Nik Korda. **Producent:** Kevin Feige. **Koproducent:** David J. Grant, Jeremy Latcham, Stan Lee, Jonathan Schwartz. **Vizuální efekty:** Stephane Ceretti (supervize), Framestore, MPC, Luma Pictures, Method Studios, Lola VFX, Cantina Creative, Sony Pictures Imageworks, CoSA VFX, Secret Lab, Rise Visual Effects Studios, Technicolor VFX. **Zvláštní efekty:** Paul Corbould (supervize). **Hudba:** Tyler Bates. **Hudební dramaturgie:** Dave Jordan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Thomas Robinson Harper.

Hrají: Chris Pratt (Peter Quill/Star-Lord), Zoe Saldana /ž/ (Gamora), Dave Bautista (Drax), Lee Pace (Ronan), Michael Rooker (Yondu), Karen Gillan /ž/ (Nebula), Djimon Hounsou (Korath), John C. Reilly (Rhomann Dey), Glenn Close /ž/ (Nova Prime), Benicio Del Toro (sběratel Tivan), Laura Haddock /ž/ (Meredith Quillová), Stan Lee (Xandarian), Brendan Fehr (partner Rhomanna Dey), James Gunn (Sakaaran), Bradley Cooper (hlas Rocketa), Vin Diesel (hlas Groota).

Dabing: Roman Říčař (Peter Quill/Star-Lord), Antonie Talacková (Gamora), Martin Zahálka (Drax), Petr Lněnička (Ronan), Miroslav Táborský (Yondu), Adéla Pristášová (Nebula), Martin Stránský (Korath), Hynek Čermák (Rhomann Dey), Eliška Balzerová (Nova Prime), Vladimír Beneš (sběratel Tivan), Andrea Elsnerová (Meredith Quillová), Tomáš Borůvka (Sakaaran), David Novotný (Rocket), Tomáš Bartůňek (Groot).

České podtitulky: Jakub Sitár, Filmprint Digital. **Překlad české verze:** Vojtěch Kostih. **Dialogy české verze:** Vladimír Ždánský. **Režie české verze:** Vladimír Ždánský, Studio Virtual.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší vizuální efekty (Stephane Ceretti, Nicolas Aithadi, Jonathan Fawcner, Paul Corbould), nejlepší masky a účesy (Bill Corso, Dennis Liddiard). **Ceny BAFTA:** (*nominace*) nejlepší masky (Elizabeth Yianni-Georgiouová, David White), nejlepší zvláštní vizuální efekty (Stephane Ceretti, Paul Corbould, Jonathan Fawcner, Nicolas Aithadi).

Země, 1988. Malý Peter je po smrti své matky unesen vesmírnými zloději Pleniteli, které vede protřelý darebák s modrou kůží Yondu. O šestadvacet let později Peter (vychovaný Yonduem) na planetě Morag ukradne zvláštní kouli, orb. Ten se mu záhy neúspěšně pokusí sebrat žoldák Korath, vyslaný fanatikem Ronanem z rasy Kree, který má v plánu zničit Xandaru, hlavní planetu impéria Nova. Orb slíbil obstarat záhadnému Thanosovi za jeho pomoc při genocidě Xandariánů... Ronan pošle na Xandaru vražedkyni Gamoru. Mimoszemšťance se zelenou pletí překazí akci modifikovaný mýval Rocket a humanoidní

strom Groot. Spolu s Peterem všichni skončí ve vězení Kyn. Tam přes vzájemnou nedůvěru spojí síly, přiberou do party natvrdlého siláka Draxe, utečou a Peterovou lodí odletí do těžební kolonie Kdovíkde prodat lup sběrateli Tivanovi. Dozví se od něj, že orb obsahuje kámen nekonečna a může zničit vesmír. Vzápětí dorazí Ronan s ozbrojenci a orbu se zmocní. Pětice chce impérium zachránit, což se jí s pomocí flotily Xandarů podaří. Ronan zahyne. – Komiksová adaptace Jamese Gunna Strážci Galaxie přivedla do filmu nový tým superhrdinů z nakladatelství Marvel, jež má být základem nové série, navazující mimo jiné na úspěchy komiksů Iron Man, Thor, Captain America a Avengers. Každý z pětice je svérázný a zábavný. Příběh má ve správném poměru akční, dojemné, napínavé i humorné scény stejně jako vtipné a ironické hlášky. Svěbytným bonusem je staromilský soundtrack. Peter je závislý na kazetě od maminky s písničkami ze sedmdesátých let. V závěru nechybí upozornění na pokračování Strážců a po titulcích záběry na Tivana a jeho poničenou sbírku včetně vycpané Lajky... -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Šéfové na zabití 2

hraný, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 109 minut

Originální název: Horrible Bosses 2. **Země původu:** USA. **Výrobce:** RatPac Entertainment, Benderspink, New Line Cinema (zadavatel), RatPac-Dune Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 27. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nový zločin. Stejně praktiky.*

AUTOŘI: **Režie:** Sean Anders. **Námět:** Michael Markowitz (postavy), Jonathan Goldstein, John Francis Daley, Sean Anders, John Morris. **Scénář:** Sean Anders, John Morris. **Kamera:** Julio Macat. **Výprava:** Clayton Hartley. **Návrhy kostýmů:** Carol Ramsey /ž/. **Střih:** Eric Kissack. **Zvuk:** Robert Sharman. **Výkonná produkce:** Toby Emmerich, Richard Brener, Michael Disco, Samuel J. Brown, John Cheng, Diana Pokorná. **Producent:** Brett Ratner, Jay Stern, Chris Bender, John Rickard, John Morris. **Vizuální efekty:** Bruce Jones (supervize), Hollywood Visual Effects, Hammerhead Productions. **Zvláštní efekty:** Jeremy D. Hays (supervize). **Hudba:** Christopher Lennertz. **Hudební dramaturgie:** Dave Jordan (supervize), Jojo Villanueva (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Thomas Robinson Harper.

Hrají: Jason Bateman (Nick Hendricks), Charlie Day (Dale Arbus), Jason Sudeikis (Kurt Buckman), Jennifer Aniston /ž/ (doktorka Julia Harrisová), Kevin Spacey (Dave Harken), Jamie Foxx (Muterjebal Jones), Chris Pine (Rex Hanson), Christoph Waltz (Ben Hanson), Jonathan Banks (detektiv Hatcher, Lindsay Sloane /ž/ (Stacy).

České podtitulky: *neuveveno.*

Kamarádi Nick, Dale a Kurt se v kriminální komedii Šéfové na zabití (2011, Horrible Bosses; r. Seth Gordon) po různých peripetiích a trapasech zbavili svých nenáviděných nadřízených a rozhodli se, že si splní americký sen a budou šéfovat sami sobě. Pokračování této úspěšné kamarádké komedie opět s kriminální zápletkou Šéfové na zabití 2 natočil jako svůj čtvrtý film režisér a scenárista Sean Anders. – Trojice představí v televizi svůj vynález Kámoše do sprchy. Prezentace se nevydaří, nicméně se záhy ozve Rex Hanson z firmy Boulder Stream a nabídne jim, že je vyplatí. Přátelé však chtějí Kámoše vyrábět sami. Rexův otec Ben jim zprostředkuje úvěr a objedná sto tisíc kusů. Když je vše vyrobeno, zrádný Ben zakázku odmítne. Firma se tím pádem ocitne v exekuci a on získá zboží za pakatel. Kamarádi naplánují pomstu a rozhodnou se unést Rexe. Samolibý hezoun se k nim překvapivě vnutí do party, ale jenom proto, aby je podrazil. Zastřelí otce a vše chce svést na kamarády a získat výkupné. Kamarádům nečekaně pomůže jejich známý z prvního dílu Muterjebal. Rex se ocitne za mřížemi, kámoši mají zpět firmu a Muterjebal tašku s pěti miliony... – Tvůrci vsadili stejně jako v prvním díle na obscénnost a lascivitu. Divák jen žasne, jak se tři dospělí muži dokáží chovat jako totální idioti. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Škatuláci

animovaný, dobrodružný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 97 minut

Originální název: The Boxtrolls. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Laika, Focus Features (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 23. 10. 2017). **Premiéra:** 23. 10. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Hrdinové mohou mít překvapivé tvary.*

AUTOŘI: **Režie:** Anthony Stacchi, Graham Annable. **Předloha:** Alan Snow (kniha Tady žijí příšery /Here Be Monsters/). **Scénář:** Irena Brignull /ž/, Adam Pava. **Kamera:** John Ashlee Prat. **Výprava:** Paul Lasaine. **Návrhy kostýmů:** Deborah Cook /ž/. **Výtvarník:** Mike Smith (postavy), Alan Cook (postavy). **Střih:** Edie Ichioka /ž/. **Zvuk:** Ren Klyce, Tom Myers. **Producent:** David Bleiman Ichioka, Travis Knight. **Animace:** Brad Schiff (supervize), Travis Knight (vedoucí), Malcolm Lamont (vedoucí), Jason Stalman (vedoucí), Daniel Alderson (vedoucí), Jeff Riley (vedoucí). **Vizuální efekty:** Steve Emerson (supervize). **Hudba:** Dario Marianelli. **Hudební dramaturgie:** Maggie Rodford /ž/ (supervize).

Mluví: Ben Kingsley (Archibald Chňapal/madame Frou-Frou), Elle Fanning /ž/ (Winnie), Isaac Hempstead Wright (Vejce), Dee Bradley Baker (Ryba), Toni Collette /ž/ (lady Cynthia Portley-Rindová), Jared Harris (lord Hermelín), Nick Frost (Tloušť), Richard Ayoade (Brynda), Tracy Morgan (Gristle), Laraine Newman /ž/ (lady Brodericková), Simon Pegg (Herbert Trubshow).

Dabing: Ladislav Županič (Archibald Chňapal/madame Frou-Frou), Rozita Erbanová (Winnie), Martin Sucharda (Vejce), Jan Maxián (Ryba), Radka Stupková (lady Cynthia Portley-Rindová), Václav Knop (lord Hermelín), Zdeněk Maryška (Tloušť), Jiří Ployhar (Brynda), Ivo Novák (Gristle), Hana Talpová (lady Brodericková), Viktor Dvořák (Herbert Trubshow).

Překlad české verze: Petr Putna. **Dialogy české verze:** Pavlína Vojtová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, Ondřej Izdný (hudební režie), LS Productions dabing.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší animovaný film. **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší animovaný film. **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší animovaný film.

Adaptace dětské knížky ilustrátora a spisovatele Alana Snowa Tady žijí příšery v produkci studia Laika je výtvarně zajímavým celovečerním loutkovým debutem animátorů Anthonyho Stacchiho a Grahama Annablea Škatuláci. – V Sýrečkově (Cheesebridge) v noci vylézají z podzemí Škatuláci, podivné bytosti, jež mají na těle krabice od různého zboží, a odnášejí z ulic všechno, co se jim hodí. Obyvatelé z nich mají strach, protože prý unášejí děti a jedí je. Jednoho kluka už unesli. Po setmění vyjíždí speciálním vozem do ulic na lov jen pan Chňapal s pomocníky Tloušťem, Bryndou a Gristlem. Za pochytní Škatuláků má ctizádostivý a zlý Archibald Chňapal slíbený bílý klobouk od lorda Hermelína, díky němuž se stane příslušníkem zdejší honorace. – Kluk Vejce, který od malička vyrůstá mezi Škatuláky pod láskyplným dohledem Škatuláka Ryby, odhalí Chňapalův plán. S pomocí Hermelínovy dcerky Winnie se mu podaří likvidaci kamarádů zabránit. Setká se i se svým otcem, vynálezcem Herbertem, kterého Chňapal unesl a donutil ho spolu se zajatými Škatuláky postavit obří stroj na likvidaci nebohých bytostí. – Vizuálně nápaditý snímek vznikl metodou klasické animace, kdy jsou loutky snímány stereokamerami okénko po okénku, a byl uváděn v klasickém 2–D i ve stereoskopickém formátu 3–D. Výtvarným pojetím, tajuplným příběhem, strašidelnou atmosférou i způsobem snímání připomíná animované filmy Tima Burtona a je určen spíše větším dětem. Při závěrečné titulkové kreslené sekvenci je ve zrychleném záběru také důvtipně přiblížena reálná a náročná práce animátora loutek.

-kat-

Špinavý trik

hraný, kriminální, černá komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 138 minut

Originální název: American Hustle. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Atlas Entertainment, Columbia Pictures (zadavatel), Annapurna Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: Falcon (do 22. 1. 2016). **Premiéra:** 23. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky, arabsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Provádět se musí umět. Od režiséra filmů Terapie láskou a Fighter. Film Davida O. Russella.*

AUTOŘI: **Režie:** David O. Russell. **Pomocná režie:** Ben Bray (druhá režie). **Scénář:** Eric Warren Singer, David O. Russell. **Kamera:** Linus Sandgren. **Výprava:** Judy Becker /ž/. **Návrhy kostýmů:** Michael Wilkinson. **Masky:** Evelyne Noraz /ž/, Lori McCoy-Bell /ž/ (účesy). **Střih:** Jay Cassidy, Crispin Struthers, Alan Baumgarten. **Zvuk:** Tom Williams. **Výkonná produkce:** Matthew Budman, Bradley Cooper, Eric Warren Singer, George Parra. **Producent:** Charles Roven, Richard Suckle, Megan Ellison /ž/, Jonathan Gordon. **Koproducent:** Mark Kamine, Andy Horwitz. **Vizuální efekty:** Sean Devereaux (supervize), Marc D. Rienzo (supervize), Zero, Lola Visual Effects, Crafty Apes, 1.1 VFX. **Zvláštní efekty:** John Ruggieri (koordinátor). **Hudba:** Danny Elfman. **Hudební dramaturgie:** Susan Jacobs /ž/ (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Ben Bray, Frank Torres.

Hrají: Christian Bale (Irving Rosenfeld), Bradley Cooper (Richie DiMaso), Jeremy Renner (starosta Carmine Polito), Jennifer Lawrence /ž/ (Rosalyn Rosenfeldová), Amy Adams /ž/ (Sydney Prosserová), Louis C. K. (Stoddard Thorsen), Jack Huston (Pete Musane), Michael Peña (Paco Hernandez/šejk Abdullah), Shea Whigham (Carl Elway), Elisabeth Rohm /ž/ (Dolly Politoová), Alessandro Nivola (Anthony Amado), Paul Herman (Alfonse Simone), Anthony Zerbe (senátor Horton Mitchell), Colleen Camp /ž/ (Brenda), Robert De Niro (Victor Tellegio).

České podtitulky: Jana Štefflová, Jiří Šteffl.

Ceny: **Zlatý glóbus:** nejlepší muzikál/komedie, nejlepší herečka v muzikálu/komedii (Amy Adamsová), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Jennifer Lawrenceová), (*nominace*) nejlepší režie (David O. Russell), nejlepší herec v muzikálu/komedii (Christian Bale), nejlepší herec ve vedlejší roli (Bradley Cooper), nejlepší scénář (Eric Warren Singer, David O. Russell). **Ceny BAFTA:** nejlepší herečka ve vedlejší roli (Jennifer Lawrenceová), nejlepší původní scénář (Eric Warren Singer, David O. Russell), nejlepší masky (Evelyne Norazová, Lori McCoy-Bellová), (*nominace*) nejlepší film (Charles Roven, Richard Suckle, Megan Ellisonová, Jonathan Gordon), nejlepší režie (David O. Russell), nejlepší herec (Christian Bale), nejlepší herečka (Amy Adamsová), nejlepší herec ve vedlejší roli (Bradley Cooper), nejlepší výprava (Judy Beckerová, Heather Loefflerová), nejlepší kostýmy (Michael Wilkinson). **Cena NSFC:** nejlepší herečka ve vedlejší roli (Jennifer Lawrenceová). **Ceny NYFCC:** nejlepší film, nejlepší herečka ve vedlejší roli (Jennifer Lawrenceová), nejlepší scénář (Eric Warren Singer, David O. Russell). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší film (Charles Roven, Richard Suckle, Megan Ellisonová, Jonathan Gordon), nejlepší režie (David O. Russell), nejlepší herec (Christian Bale), nejlepší herečka (Amy Adamsová), nejlepší herec ve vedlejší roli (Bradley Cooper), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Jennifer Lawrenceová), nejlepší původní scénář (Eric Warren Singer, David O. Russell), nejlepší výprava (Judy Beckerová, Heather Loefflerová), nejlepší kostýmy (Michael Wilkinson), nejlepší střih (Jay Cassidy, Crispin Struthers, Alan Baumgarten).

Režisér David O. Russell se v kriminálním snímku Špinavý trik inspiroval protikorupční operací americké FBI s názvem Abscam z konce sedmdesátých let dvacátého století, jež se rozrostla do netušených rozměrů. – Dost faktů bylo z dramaturgických důvodů změněno, ale jiné

události, i když vypadají nejméně pravděpodobně, se skutečně staly. Stejně jako existoval Mel Weinberg, předobraz úspěšného filmového podvodníka Irvinga Rosenfelda, přinuceného i se svou milenkou a komplicou anglickou lady Sydney ctižádostivým agentem FBI Richiem DiMasem ke spolupráci. Snímek, vyprávěný částečně v retrospektivách, líčí vypracovaný postup podvodníka ve velkém stylu, způsoby vyšetřování FBI a svět VIP včetně opulentních večírků, dobročinných akcí a kufříků s finanční hotovostí. Tvůrci podávají příběh lehkovážně a s ironickým nadhledem. – Špinavý trik se stal po adaptaci autobiografické knihy makléře Jordana Belforta od Martina Scorseseho Vlk z Wall Street (2013) dalším natočeným filmem o podvodníkovi, pro něhož jsou podvody cestou k takzvanému sladkému životu. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

The Amazing Spider-Man 2

hraný, akční, fantastický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Dolby Atmos, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 143 minut

Originální název: The Amazing Spider-Man 2. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Marvel Entertainment, Avi Arad Productions, Matt Tolmach Productions, Columbia Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 23. 4. 2016). **Premiéra:** 24. 4. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D, IMAX 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D, 3–D, IMAX 3–D, 4–DX verze/). – **Distribuční slogan:** *Ve 3D a IMAX 3D.*

AUTOŘI: **Režie:** Marc Webb. **Pomocná režie:** John Mahaffie (druhá režie). **Předloha:** Stan Lee (komiks Záhadný Spider-Man /The Amazing Spider-Man/ nakladatelství Marvel), Steve Ditko (komiks Záhadný Spider-Man /The Amazing Spider-Man/ nakladatelství Marvel). **Scénář:** Alex Kurtzman, Roberto Orci, James Vanderbilt. **Kamera:** Daniel Mindel. **Druhá kamera:** Bruce McCleery. **Výprava:** Mark Friedberg. **Návrhy kostýmů:** Deborah L. Scott /ž/. **Střih:** Pietro Scalia. **Zvuk:** Ed Novick. **Výkonná produkce:** E. Bennett Walsh, Alex Kurtzman, Stan Lee, Roberto Orci. **Producent:** Avi Arad, Matt Tolmach. **Vizuální efekty:** Jerome Chen (supervize), Sony Pictures Imageworks, Legend 3D, Prime Focus, Moving Picture Company, Shade VFX, The Third Floor, Nerve. **Zvláštní efekty:** John Frazier (supervize). **Hudba:** Hans Zimmer, Magnificent Six. **Koordinátor kaskadérů:** Andy Armstrong, James Armstrong.

Hrají: Andrew Garfield (Spider-Man/Peter Parker), Emma Stone /ž/ (Gwen Stacyová), Jamie Foxx (Electro/Max Dillon), Dane DeHaan (Green Goblin/Harry Osborn), Colm Feore (Menken), Felicity Jones /ž/ (Felicia), Paul Giamatti (Aleksei Sytsevich), Sally Field /ž/ (teta May), Embeth Davidtz /ž/ (Mary Parkerová), Campbell Scott (Richard Parker), Marton Csokas (doktor Ashley Kafka), Stan Lee (host na maturitní slavnosti), Denis Leary (kapitán Stacy), Chris Cooper (Norman Osborn), Martin Sheen (strýc Ben).

Dabing: Matouš Ruml (Spider-Man/Peter Parker), Kateřina Peřinová (Gwen Stacyová), Lukáš Hlavica (Electro/Max Dillon), Petr Neskusil (Green Goblin/Harry Osborn), Václav Knop (Menken), Jana Páleníčková (Felicia), Bohdan Tůma (Aleksei Sytsevich), Martina Hudečková (teta May), Lucie Svobodová (Mary Parkerová), Jakub Saic (Richard Parker), Tomáš Juříčka (doktor Ashley Kafka), Bohuslav Kalva (host na maturitní slavnosti), Jiří Schwarz (kapitán Stacy), Miloš Vávra (Norman Osborn).

České podtitulky: Jakub Racek, Filmprint Digital. **Překlad české verze:** Jakub Racek. **Dialogy české verze:** Ladislav Novák. **Režie české verze:** Ladislav Novák, LS Productions dabing.

Marc Webb po snímku The Amazing Spider-Man (2012, The Amazing Spider-Man) pokračoval v další sérii s klasickým komiksovým hrdinou titulem The Amazing Spider-Man 2. – Peter Parker si svou roli ochránce New Yorku před zločinem Spider-Mana vysloveně užívá. Málem kvůli tomu zmešká i vlastní maturitní slavnost. Proti své vůli se musí rozejít s milovanou spolužačkou Gwen, která ví o jeho druhé identitě, protože jejímu otci, zabitému policejnímu kapitánovi slíbil, že ji nevystaví nebezpečí ze strany mstitelů. Láska však je silnější. – Spider-Man se postaví proti elektřinou nabitému monstru Electrovi, původně ušlápnutému elektroinženýrovi Maxi Dillonovi z firmy OsCorp, který zmučoval po pracovním úrazu. Zároveň zklame přítele Harryho, jenž se po svém zemřelém otci Normanu Osbornovi stal šéfem OsCorpu. Mladík trpí dědičnou chorobou a chce kvůli uzdravení získat Spider-Manovu krev. Avšak Spider-Man z obav, že to příteli ublíží, transfúzi odmítne. Rozzuřený Harry na sebe vezme podobu zlého Green Goblina. – V náročné akci Spider-Man s pomocí Gwen zlikviduje Electra a zneškodní Green Goblina, avšak dívka přitom zahyne. – Harryho, zavřeného v tajných laboratořích OsCorpu, snadno přiměje ke spolupráci tajemný muž.

Město pak začne sužovat obří robot Rhino z tajného arzenálu OsCorpu, řízený zločincem Sytsevichem. Peter překoná smutek nad smrtí Gwen a jako Spider-Man vyrazí s podporou tety May do nové akce... – V prologu jsou další podrobnosti o smrti Peterových rodičů. Tvůrci postupovali v nastolené linii, v níž je superhrdina zdánlivě obyčejným klukem, který se rád baví, i když musí čelit i tragickým věcem. Jsou tu také jasně rozděleny akční sekvence a protahované melodramatické scény. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Transcendence

hraný, psychologický, sci-fi, akční, thriller, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 120 minut

Originální název: Transcendence. **Země původu:** Čína, USA. **Výrobce:** Straight Up Films, Alcon Entertainment (zadavatel), DMG Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Bontonfilm (do 13. 3. 2017). **Premiéra:** 17. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od tvůrců filmů Počátek a trilogie Temný rytíř. Co kdyby vznikl zcela nový druh inteligence?*

AUTOŘI: **Režie:** Wally Pfister. **Scénář:** Jack Paglen. **Kamera:** Jess Hall. **Výprava:** Chris Seagers. **Návrhy kostýmů:** George L. Little. **Střih:** David Rosenbloom. **Zvuk:** Mark Mangini (design), Willie D. Burton. **Výkonná produkce:** Christopher Nolan, Emma Thomas /ž/, Dan Mintz. **Producent:** Andrew A. Kosove, Broderick Johnson, Kate Cohen /ž/, Marisa Polvino /ž/, Annie Marter /ž/, David Valdes, Aaron Ryder. **Koproducent:** Yolanda T. Cochran /ž/, Steven P. Wegner, Regency Boies /ž/, Scott Robertson. **Vizuální efekty:** Nathan McGuinness (supervize), Double Negative. **Zvláštní efekty:** Scott R. Fisher (koordinátor). **Hudba:** Mychael Danna. **Koordinátor kaskadérů:** Darrin Prescott, Wade Allen.

Hrají: Johnny Depp (Will Caster), Rebecca Hall /ž/ (Evelyn Casterová), Paul Bettany (Max Waters), Morgan Freeman (Joseph Tagger), Cillian Murphy (agent Buchanan), Kate Mara /ž/ (Bree), Cole Hauser (plukovník Stevens), Clifton Collins Jr. (Martin), Xander Berkeley (doktor Casey), Lukas Haas (James Thomas).

České podtitulky: *neuveveno.*

Režijní debut Wallyho Pfistera, dlouholetého kameramana Christophera Nolana, Transcendence je psychologickým sci-fi thrillerem s akčními prvky na oblíbené téma umělé inteligence a její hrozby pro lidstvo. – Vědec Max Waters vzpomíná ve světě budoucnosti, poznamenaném zkázou technologií, na své přátele a kolegy, manžele Willa a Evelyn Casterovy. Před pěti lety spolu pracovali na projektu propojení digitální umělé inteligence (zvané PINN) s lidským mozkem (takzvané Transcendenci), což by znamenalo zásadní převrat v existenci lidstva. – Will se stane jednou z obětí skupinky teroristů s dobrými úmysly (RIFT), kteří se pokusí zlikvidovat centrum výzkumu umělé inteligence (AI). Evelyn s Maxem se ho marně pokusí zachránit tajným připojením k PINN. Muž zemře, ale vzápětí se přes počítač, do něž se podařilo zkopírovat jeho mysl, zjeví přátelům. Max marně varuje Evelyn, aby ho nepřipojovala na internet. Záhy je unesen skupinkou RIFT, vedenou dívkou Bree. Will jako AI ovládne síť. Přiměje milovanou a milující Evelyn (jíž se zjevuje zpočátku jen na monitoru, zatímco později se dokáže i zhmotnit) vybudovat laboratoře ve vybydleném městečku Brightwood a začne uskutečňovat plán na proměnu světa. Z lidí vytváří poslušné Hybridy. – Max začne spolupracovat s RIFT, k níž se kvůli nebezpečí zkázy lidstva později připojí i FBI a armáda. Také Evelyn si uvědomí, že věci se vymkly z rukou. Max chce zničit Willa virem, který dobrovolně přijme Evelyn. Akce se sice zdaří, avšak Evelyn zemře spolu se zkázou manželovy sítě. Virus však napadne celý internet a po celosvětovém blackoutu lidstvo musí žít jako v předdigitální éře. – Původně sofistikovaný a v podstatě komorní příběh se postupně mění v běžný thriller s akčními scénami. Jeho zajímavým protipólem je film Spikea Jonze Ona (2013, Her) o lásce mezi mužem a umělou inteligencí, představovanou svůdným hlasem Scarlett Johanssonové.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Transformers: Zánik

hraný, akční, sci-fi, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, IMAX 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, 1:1,90 /IMAX 3–D verze/, 1:2,00 /IMAX 3–D verze/, Dolby Atmos, Digital Theater System, dlouhometrážní – 165 minut

Originální název: Transformers: Age of Extinction. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Don Murphy/Tom DeSanto, Di Bonaventura Pictures, Ian Bryce, Paramount Pictures (zadavatel), Hasbro (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 26. 6. 2017). **Premiéra:** 26. 6. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D, IMAX 3–D verze/). – **Distribuční slogan:** *Nehrozí nám válka, hrozí nám zánik.*

AUTOŘI: **Režie:** Michael Bay. **Předloha:** hračky Bumblebee společnosti Hasbro. **Scénář:** Ehren Kruger. **Kamera:** Amir Mokri. **Výprava:** Jeffrey Beecroft. **Návrhy kostýmů:** Marie-Sylvie Deveau /ž/. **Střih:** William Goldenberg, Roger Barton, Paul Rubell. **Zvuk:** Ethan Van der Ryn (design), Erik Aadahl (design), Peter J. Devlin. **Výkonná produkce:** Steven Spielberg, Michael Bay, Brian Goldner, Mark Vahradian. **Producent:** Lorenzo di Bonaventura, Tom DeSanto, Don Murphy, Ian Bryce. **Koproducent:** Allegra Clegg /ž/, Matthew Cohan, K. C. Hodenfield, Michael Kase. **Vizuální efekty:** Scott Farrar (supervize), Industrial Light & Magic, Method. **Zvláštní efekty:** John Frazier (supervize). **Hudba:** Steve Jablonsky. **Koordinátor kaskadérů:** Mike Gunther.

Hrají: Mark Wahlberg (Cade Yeager), Stanley Tucci (Joshua Joyce), Kelsey Grammer (Harold Attinger), Nicola Peltz /ž/ (Tessa Yeagerová), Jack Reynor (Shane), Sophia Myles /ž/ (Darcy Tirrelová), T. J. Miller (Lucas Flannery), Li Bingbing /ž/ (Su Yueming), Titus Welliver (James Savoy), Peter Cullen (hlas Optima Prime), Frank Welker (hlas Galvatrona), John Goodman (hlas Hounda), Robert Foxworth (hlas Ratcheta), John DiMaggio (hlas Crosshairse), Mark Ryan (hlas Lockdowna), Reno Wilson (hlas Brainse), Ken Watanabe (hlas Drifta).

Dabing: Marek Holý (Cade Yeager), Roman Hájek (Joshua Joyce), Jan Vlasák (Harold Attinger), Rozita Erbanová (Tessa Yeagerová), Jan Škvor (Shane), Irena Máchová (Darcy Tirrelová), Vojtěch Hájek (Lucas Flannery), Klára Jandová (Su Yueming), Tomáš Borůvka (James Savoy), Zdeněk Maryška (Optimus Prime), Petr Gelnar (Galvatron), Ota Jiráček (Hound), Bohdan Tůma (Ratchet), Igor Bareš (Crosshairs), Pavel Šrom (Lockdown), Libor Terš (Brains), Miloš Vávra (Drift).

České podtitulky: František Fuka. **Překlad české verze:** Petr Zenkl. **Dialogy české verze:** Ladislav Novák. **Režie české verze:** Ladislav Novák, LS Productions dabing.

Akční sci-fi Transformers: Zánik je po snímcích Transformers (2007; Transformers), Transformers: Pomsta poražených (2009, Transformers: Revenge of the Fallen) a Transformers 3 (2011, Transformers: Dark of the Moon) dalším pokračováním komerčně úspěšné série Michaela Baye o robotických mimozemšťanech Transformerech (jejichž předobrazem jsou hračky společnosti Hasbro), schopných převtělovat se do různých aut. Tito tvorové zničili svoji planetu Cybertron, když mezi sebou bojovali hodní Autoboti se zlými Deceptiony. Pak žili na Zemi v utajení, dokud se Deceptioni nerozhodli podrobit si lidstvo... – Čtyři roky po boji mezi Deceptiony a Autoboty tajní agenti pod vedením Harolda Attingera bez milosti likvidují ukrývající se Transformery. Ovdovělý automechanik, neúspěšný a neúnávný vynálezce Cade Yeager objeví v městečku Paris starý nákladák. Záhy se ukáže, že jde o hledaného vůdce Autobotů Optima Primea. Cade, jeho sedmnáctiletá dcera Tessa i její nápadník Shane se kvůli němu stanou pronásledovanými psanci. Cade zjistí, že společnost KSI (Kinetic Solution Inc.) pod vedením vědce Joyce vyrábí bojové Transformery z arktického transformeria a z DNA zlikvidovaných Transformerů. Jenže ty nahackoval Deception Galvatron, který hodlá zničit Zemi. Joyce se posléze přidá k trojici. Optimus Prime povolá

zbylé druhy skrývající se v Monument Valley. Bitva lidí a Autobotů s Galvatronem a jeho klony o zničující bombu Zrno se nakonec odehraje v Hongkongu. Optimus Prime aktivuje bojovníky dinoboty a po vítězství odletí ke Stvořitelům i se Zrnem. – Spletitý děj, prošpikovaný nečistými vládními praktikami, paranoiou agentů CIA a zpestřený Cadeovými otcovskými problémy s dospívající Tessou, je záminkou pro velkolepé akční scény. – Transformers: Zánik se stal prvním 3–D filmem natočeným na IMAX 3–D digitální kameru. Verze, promítaná v pražském kině IMAX, měla v akčních scénách obrazové formáty 1:1,90 a 1:2,00. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

3 dny na zabití

hraný, špionážní, akční, thriller, nevhodné pro děti do 12 let, 35mm kopie, DCP 2-D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 117 minut

Originální název: 3 Days to Kill. **Země původu:** USA, Francie. **Výrobce:** Wonderland Sound, Vision, 3DTK (koprodukce), Relativity (koprodukce), Relativity Media (zadavatel), EuropaCorp (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bioscop (do 13. 1. 2026). **Premiéra:** 17. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky, německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Kevin Costner, Amber Heard, Hailee Steinfeld.*

AUTOŘI: **Režie:** Joseph McGinty Nichol. **Námět:** Luc Besson. **Scénář:** Luc Besson, Adi Hasak. **Kamera:** Thierry Arbogast. **Výprava:** Sébastien Inizan. **Návrhy kostýmů:** Olivier Bériot. **Střih:** Audrey Simonaud /ž/. **Zvuk:** Stéphane Bucher, Frederic Dubois, Didier Lozahic. **Výkonná produkce:** Tucker Tooley, Ron Burkle, Jason Colbeck. **Producent:** Marc Libert, Ryan Kavanaugh. **Vizuální efekty:** Yann de Cadoudal (supervize), Rodolphe Chabrier (supervize), Digital Factory, MacGuff. **Zvláštní efekty:** Philippe Hubin (supervize). **Hudba:** Guillaume Roussel. **Koordinátor kaskadérů:** Dominique Fouassier.

Hrají: Kevin Costner (Ethan Renner), Amber Heard /ž/ (Vivi Delayová), Hailee Steinfeld /ž/ (Zooey Rennerová), Connie Nielsen /ž/ (Christine Rennerová), Tómas Lemarquis (Albín), Richard Sammel (Vlk), Marc Andréoni (Mitát), Bruno Ricci (Guido), Jonas Bloquet (Hugh), Mai Anh Le (Yasmin).

České podtitulky: *neuveveno.*

Neúnavný iniciátor akčních projektů Luc Besson stvořil (jako autor námětu a spoluautor scénáře) variantu na své úspěšné snímky s Liamem Neesonem 96 hodin (2007, Taken; r. Pierre Morel) a 96 hodin: Odplata (2012, Taken 2; r. Olivier Megaton). Režie standardního špionážního akčního thrilleru 3 dny na zabití s Kevinem Costnerem se ujal žánrový specialista McG. – Po fiasku v Bělehradě, kde se CIA nepodařilo dostat mezinárodního teroristu Vlka ani jeho pobočníka Albína, se stárnoucí agent Ethan Renner, jemuž lékaři sdělili, že mu kvůli rakovině zbývají tři měsíce života, uchýlí do Paříže k manželce Christine a k šestnáctileté dceři Zooey, které dlouhá léta zanedbával. Avšak asertivní agentka Vivi Delayová jej donutí dokončit nedodělaný případ s tím, že mu za to poskytne experimentální lék, jenž mu může prodloužit život. Při plnění úkolu agent neví, kam dřív skočit. Vše mu komplikuje starost o dceru, s níž se ovšem postupně sblíží. Po četných problémech se mu podaří úkol splnit. Albína strčí pod metro, ale nemohoucího Vlka odmítne zastřelit. Udělá to za něj jeho cynická kolegyně. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

300: Vzestup říše

hraný, akční, historický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DCP 3–D, IMAX 3–D, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 103 minut

Originální název: 300: Rise of an Empire. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Cruel and Unusual Films, Mark Canton/Gianni Nunnari, Warner Bros. (zadavatel), Legendary Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 6. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od producenta Zacka Snydera, režiséra 300 a Muž z oceli.*

AUTOŘI: **Režie:** Noam Murro. **Pomocná režie:** Damon Caro (druhá režie). **Námět:** Frank Miller (postavy). **Scénář:** Zack Snyder, Kurt Johnstad. **Kamera:** Simon Duggan. **Druhá kamera:** Lorenzo Senatore. **Výprava:** Patrick Tatopoulos. **Návrhy kostýmů:** Alexandra Byrne /ž/. **Střih:** Wyatt Smith, David Brenner. **Zvuk:** Eric A. Norris (design), Tom Ozanich (design), Mark Holding. **Výkonná produkce:** Thomas Tull, Frank Miller, Stephen Jones, Craig J. Flores, Jon Jashni. **Producent:** Gianni Nunnari, Zack Snyder, Deborah Snyder /ž/, Bernie Goldmann. **Koproducent:** Wesley Collier, Alex Garcia, Rose Sharon Peled /ž/. **Vizuální efekty:** Richard Hollander (supervize), John DJ DesJardin (supervize), Scanline VFX, MPC, Cinesite VFX. **Hudba:** Junkie XL. **Koordinátor kaskadérů:** Damon Caro, Jim Halty, Guillermo Grispo, Matthew Rugetti, Ryan Watson, Tim Rigby.

Hrají: Sullivan Stapleton (Themistoklés), Eva Green /ž/ (Artemísie), Lena Headey /ž/ (Gorgó), Hans Matheson (Aesklós), Callan Mulvey (Scylliás), David Wenham (Dílios), Rodrigo Santoro (Xerxés), Jack O'Connell (Kalistó), Andrew Tiernan (Efialtés), Igal Naor (Dareios).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Snímek Zacka Snydera 300: Bitva u Thermopyl (2007, 300) o hrdinném boji spartského krále Leonida a jeho mužů s perskou armádou božského Xerxa měl takový úspěch, že pokračování bylo nabíledni. Téměř všechny hlavní postavy tohoto příběhu sice zemřely, ale řecko-perské boje se odehrávaly i na moři, jež se stalo jevištěm snímku Noama Murroa 300: Vzestup říše. – Po prologu o porážce perského vojska u Marathonu v roce 490 před naším letopočtem se tvůrci vrací do roku 480 před naším letopočtem, ale s jinými hrdiny. Protagonistou je Athénan Themistoklés, který jako vojevůdce pochopil, že převaha Řecka proti Peršanům je na moři a ve sjednocení městských států. Jeho protivníci v čele perského loďstva je půvabná a nelítostná Artemísie. Vypravěčkou příběhu je však spartská královna Gorgó, vdova po králi Leónidasovi. – Velmi brutální snímek opět kombinuje hereckou akci s trikovou metodou modrého pozadí a výtvarné řešení vychází z komiksu Franka Millera. Hlavním motivem je obrana demokracie. Řekové raději volí smrt na nohou než život na kolenou. – Hlavní postavy mají předobraz v historii včetně Artemísie, která u Salamíny opravdu bojovala v čele svých pěti lodí. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Tučňáci z Madagaskaru

animovaný, dobrodružný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:1,35, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 92 minut

Originální název: Penguins of Madagascar. **Země původu:** USA. **Výrobce:** PDI, DreamWorks, DreamWorks Animation (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 27. 5. 2016). **Premiéra:** 27. 11. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** *Špióni se nerodí... oni se líhnou.*

AUTOŘI: **Režie:** Eric Darnell, Simon J. Smith. **Námět:** Alan Schoolcraft, Brent Simons, Michael Colton, John Aboud. **Scénář:** Michael Colton, John Aboud, Brandon Sawyer. **Výprava:** Shannon Jeffries /ž/. **Střih:** Nick Kenway. **Zvuk:** Paul N. J. Ottosson. **Výkonná produkce:** Tom McGrath, Mireille Soria /ž/, Eric Darnell. **Producent:** Lara Breay /ž/, Mark Swift. **Koproducent:** Tripp Hudson. **Animace:** Olivier Staphylas (vedoucí). **Vizuální efekty:** Philippe Gluckman (supervize). **Hudba:** Lorne Balfe.

Mluví: Tom McGrath (Skipper), Christopher Knights (Vojín), Chris Miller (Kowalski), Conrad Vernon (Rico), John Malkovich (Oktavius Brine), Benedict Cumberbatch (agent Confidential), Ken Jeong (Kraťas), Annet Mahendru /ž/ (Eva), Peter Stormare (Desátník), Andy Richter (Mort), Werner Herzog (dokumentarista).

Dabing: Igor Bareš (Skipper), Pavel Tesař (Vojín), Libor Terš (Kowalski), Pavel Vondra (Oktavius Brine), Jiří Ployhar (agent Confidential), Viktor Dvořák (Kraťas), Irena Máchová (Eva), Ladislav Županič (Desátník), Jan Maxián (Mort), Tomáš Borůvka (dokumentarista).

České podtitulky: *neuveđeno*. **Překlad české verze:** Petr Putna. **Dialogy české verze:** Jana Dotlačilová. **Režie české verze:** Alice Hurychová, LS Productions dabing.

Čtveřice vykutálených tučňáků, vydávajících se za tajné agenty, se poprvé objevila ve vedlejších rolích komerčně úspěšného filmu Madagaskar (2005, Madagascar; r. Eric Darnell, Tom McGrath) a ve dvou pokračováních Madagaskar 2 (2008, Madagascar Escape 2 Africa; r. Eric Darnell, Tom McGrath) a Madagaskar 3 (2012, Madagascar 3: Europe's Most Wanted; r. Eric Darnell, Conrad Vernon, Tom McGrath). Ve snímku Erica Darnella a Simona J. Smithe Tučňáci z Madagaskaru mají Skipper, Kowalski, Rico a Vojín hlavní roli a diváci se v úvodu dozví, jak se seznámili a jak v Antarktidě zachránili vejce, z něhož se vyklubal nejmladší člen týmu Vojín. – Skipper je uznávaný vůdce, Kowalski je mozkem týmu, zbrklý Rico neřízenou střelou a benjamínek Vojín by se rád konečně prosadil. Na oslavu Vojínových desátých narozenin se tučňáci vloupají do pevnosti Fort Knox, ale ne kvůli zlatu, nýbrž kvůli sýrovým křupkám z prodejního automatu pro oslavence. Chce se jich tu zmocnit chobotnice Dave, vystupující jako doktor Oktavius Brine. Při honičce, která zavede agenty do Benátek, pomůže tučňákům mezidruhová špionážní jednotka Severák. Což je vlk Confidential, lední medvěd Desátník a sněžná sova Eva. Ti také chtějí nebezpečného Davea chytit. – Oktavius, který nenávidí všechny tučňáky, je rozhodnutý jednou provždy zbavit černobílé opeřence roztomilosti. Na poslední chvíli mu v tom zabrání odvážný Vojín. – Snímek si udržuje kvality předcházejících dílů a pobaví celou rodinu.

-kat-

Úsvit planety opic

hraný, akční, sci-fi, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Atmos, dlouhometrážní – 131 minut

Originální název: Dawn of the Planet of the Apes. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Chernin Entertainment, TSG Entertainment (spolupráce), Ingenious Media (spolupráce), Twentieth Century Fox (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 17. 1. 2016).

Premiéra: 17. 7. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Poslední šance na mír.*

AUTOŘI: **Režie:** Matt Reeves. **Pomocná režie:** Brad Parker (druhá režie), Gary Powell (druhá režie). **Námět:** Rick Jaffa (postavy), Amanda Silver /ž/ (postavy). **Předloha:** Pierre Boulle (román Planeta opic /La Planète des singes/). **Scénář:** Rick Jaffa, Amanda Silver /ž/, Mark Bomback. **Kamera:** Michael Seresin. **Druhá kamera:** Gary Capo. **Výprava:** James Chinlund. **Návrhy kostýmů:** Melissa Bruning /ž/. **Masky:** Bill Terezakis (design). **Střih:** William Hoy, Stan Salfas. **Zvuk:** Will Files (design), Ed White. **Výkonná produkce:** Thomas M. Hammel, Mark Bomback. **Producent:** Peter Chernin, Dylan Clark, Rick Jaffa, Amanda Silver /ž/. **Vizuální efekty:** Joe Letteri (supervize), Dan Lemmon (supervize), Weta Digital. **Zvláštní efekty:** Matt Kutcher (supervize). **Hudba:** Michael Giacchino. **Koordinátor kaskadérů:** Charles Croughwell, Marny Eng, Terry Notary.

Hrají: Andy Serkis (Cézar), Jason Clarke (Malcolm), Gary Oldman (Dreyfus), Keri Russell /ž/ (Ellie), Toby Kebbell (Koba), Kodi Smit-McPhee (Alexander), Kirk Acevedo (Carver), Jon Eyez (Foster), Enrique Murciano (Kemp), Terry Notary (Roket), Nick Thurston (Modroočko), Judy Greer /ž/ (Cornelia), Karin Konoval /ž/ (Maurice), Keir O'Donnell (Finney), Kevin Rankin (McVeigh).

České podtitulky: Petr Zenkl.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší vizuální efekty (Joe Letteri, Dan Lemmon, Daniel Barrett, Erik Winquist). **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší zvláštní vizuální efekty (Joe Letteri, Dan Lemmon, Erik Winquist, Daniel Barrett).

Akční sci-fi Matta Reevese Úsvit planety opic navazuje na úspěšný titul Zrození Planety opic (2011, Rise of the Planet of the Apes; r. Rupert Wyatt), což byl prequel adaptace románu Pierra Boullea Planeta opic (1967, Planet of the Apes; r. Franklin J. Schaffner) i stejnojmenného remaku (2001; r. Tim Burton). – Před deseti lety skupina inteligentních opic, vedená šimpanzem Cézařem, uprchla ze San Francisca. Jsou to myslící bytosti díky genovému přípravku ALZ 112, vyvinutému pro léčbu Alzheimerovy choroby. Vedlejším produktem však byl pro člověka smrtící virus opičí chřipky. Přežili jen geneticky imunní lidé. – Početná skupina lidoopů v čele s Cézařem a jednookým Kobou si vybudovala sídlo v sekvojovém lese nedaleko San Francisca. Když se objeví výprava, vedená inženýrem Malcolmem, Cézar lidi (zaskočené tím, že mluví) pošle pryč. Vůdce sanfranciské kolonie Dreyfus pověří Malcolmem, aby se s lidoopy dohodl kvůli obnově přehradní elektrárny. Šestičlenné skupině, v níž je i Malcolmova přítelkyně, lékařka Ellie, a jeho syn Alexander, se to podaří. Jenže Koba zosnuje spiknutí. Postřelí Cézara, zapálí osadu, obviní z toho lidi a v čele zfanatizovaných soukmenovců vytáhne k městu. Cézar díky Ellii přežije. Ukryje se s ní, s Malcolmem a s Alexandrem v domě, kde žil s vědcem Willem. Lidoopi zatím dobudou kolonii. Koba nechá zavřít Cézarovy věrné. Cézar později v souboji Kobu zabije. Ví však, že válka bude pokračovat... – Ponurý příběh má napětí a spád. Opice představují herci, nasnímaní pomocí motion capture. – V souvislosti s filmem vyšly roku 2014 v plzeňském nakladatelství Laser oficiální knižní prequel Grega Keyese Ohnivá bouře a filmová novelizace Alexe Irvinea Úsvit Planety opic. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Útěk z planety Země

animovaný, dobrodružný, rodinný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 85 minut

Originální název: Escape from Planet Earth. **Země původu:** USA, Kanada. **Výrobce:** Rainmaker Entertainment, The Weinstein Company (zadavatel), Kaleidoscope TWC (zadavatel), GRF Productions (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Mirius Film Distribution (do 31. 8. 2016). **Premiéra:** 7. 8. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Největší tajemství Země budou odhaleny!*

AUTOŘI: **Režie:** Cal Brunker. **Námět:** Tony Leech, Cory Edwards. **Scénář:** Bob Barlen, Cal Brunker, Stephen Fry, Dan Mazer, David Javerbaum. **Kamera:** Matthew A. Ward. **Výprava:** Barry Jackson. **Výtvarník:** David Krentz (postavy), Sarah Mensinga /ž/ (postavy). **Střih:** Matthew Landon, Scott Winlaw. **Zvuk:** Dave Patterson. **Výkonná produkce:** Bob Weinstein, Harvey Weinstein, Marvin Peart, Tony Leech, Radenko Milakovic. **Producent:** Catherine Winder /ž/, Luke Carroll, Brian Inerfeld. **Animace:** Adam Wood (vedoucí). **Hudba:** Aaron Zigman.

Mluví: Brendan Fraser (Scorch Supernova), Rob Corrdry (Gary), Sarah Jessica Parker /ž/ (Kira), Jessica Alba /ž/ (Lena), William Shatner (generál Shanker), Ricky Gervais (James), Jonathan Morgan Heit (Kit), Sofia Vergara /ž/ (Gabby), Jane Lynch /ž/ (Io), Craig Robinson (Doc), Steve Zahn (Hawk), George Lopez (Thurman).

Dabing: Igor Bareš (Scorch Supernova), Jan Maxián (Gary), Klára Sochorová (Kira), Regina Řandová (Lena), Pavel Vondra (generál Shanker), Filip Švarc (James), Antonín Švejda (Kit), Klára Jandová (Gabby), Irena Hrubá (Io), Jakub Saic (Doc), Bohdan Tůma (Hawk), Ladislav Cigánek (Thurman).

Překlad české verze: Ivan Kotmel. **Dialogy české verze:** Ivan Kotmel. **Režie české verze:** Jiří Balcárek, Studio Harryton.

Dobrodružný rodinný snímek Útěk z planety Země je celovečerním debutem animátora a výtvarníka Cala Brunkera. – Arogantního astronauta Scorche Supernovu z planety Baab pošle jeho nadřízená Lena na Zemi, které modří Baaboňané říkají Temná planeta. Prý odtud zachytili jakési volání o pomoc. Jeho bratrovi Garymu se to nezdá, ale marně ho varuje. Scorch na Zemi padne do rukou fanatického amerického generála Shankera, který unese mimozemšťany, přivlastní si jejich technologie a zamýšlí vyrobit zbraň, která by je všechny vyhladila. Gary odletí za sourozencem a podaří se mu ho osvobodit stejně jako ostatní uvězněné mimozemšťany.

V nitru Llewyna Davise

hraný, smutná komedie, hudební, road movie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Inside Llewyn Davis. **Země původu:** USA, Francie, Lucembursko. **Výrobce:** CBS Films, StudioCanal, Anton Capital Investors (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2012.

Distribuce: Blue Sky Film Distribution. **Premiéra:** 20. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Scénář a režie Joel & Ethan Coenovi.*

AUTOŘI: **Režie:** Joel Coen, Ethan Coen. **Scénář:** Joel Coen, Ethan Coen. **Kamera:** Bruno Delbonnel. **Výprava:** Jess Gonchor. **Návrhy kostýmů:** Mary Zophres /ž/. **Střih:** Joel Coen, Ethan Coen. **Zvuk:** Peter F. Kurland. **Výkonná produkce:** Robert Graf, Olivier Courson, Ron Halpern. **Producent:** Scott Rudin, Ethan Coen, Joel Coen. **Vizuální efekty:** Alex Lemke (supervize), Framestore.

Hrají: Oscar Isaac (Llewyn Davis), Carey Mulligan /ž/ (Jean), Justin Timberlake (Jim), John Goodman (Roland Turner), Garrett Hedlund (Johnny Five), F. Murray Abraham (Bud Grossman), Ethan Phillips (Mitch Gorfein), Robin Bartlett /ž/ (Lillian Gorfeinová), Max Casella (Pappi Corsicato), Jerry Grayson (Mel Novikoff), Jeanine Serralles /ž/ (Joy), Adam Driver (Al Cody), Stark Sands (Troy Nelson), Alex Karpovsky (Marty Green), Helen Hong /ž/ (Janet Fungová).

České podtitulky: Petr Putna, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Cannes 2013: Velká cena poroty. **Camerimage 2013, Toruň, Polsko:** Bronzová žába (Bruno Delbonnel). **Cena LAFFCA:** nejlepší hudba (TBone Burnett). **Cena NBR:** nejlepší původní scénář (Joel Coen, Ethan Coen). **Ceny NSFC:** nejlepší film, nejlepší režie (Joel Coen, Ethan Coen), nejlepší herec (Oscar Isaac), nejlepší kamera (Bruno Delbonnel). **Cena NYFCC:** nejlepší kamera (Bruno Delbonnel). **Oscar: (nominace)** nejlepší kamera (Bruno Delbonnel), nejlepší střih zvukových efektů (Skip Lievsay, Greg Orloff, Peter F. Kurland). **Ceny ISA: (nominace)** nejlepší film, nejlepší herec (Oscar Isaac), nejlepší kamera (Bruno Delbonnel). **Zlatý glóbus: (nominace)** nejlepší komedie/muzikál, nejlepší herec v komedii/muzikálu (Oscar Isaac), nejlepší původní píseň (*Please Mr. Kennedy* – Ed Rush, George Cromarty, TBone Burnett, Justin Timberlake, Ethan Coen, Joel Coen). **Ceny BAFTA: (nominace)** nejlepší původní scénář (Joel Coen, Ethan Coen), nejlepší kamera (Bruno Delbonnel), nejlepší zvuk (Peter F. Kurland, Skip Lievsay, Greg Orloff).

Bratři Joel a Ethan Coenovi se ve svém dalším oceňovaném snímku, komorní smutné hudební komedii s prvky psychologického filmu a road movie V nitru Llewyna Davise inspirovali počátky folkové hudební scény v New Yorku na začátku šedesátých let, konkrétně postavou písničkáře Davea Van Ronka. – Děj se odehrává během několika sychravých zimních dnů v roce 1961. Folkový zpěvák a kytarista Llewyn Davis se marně snaží prorazit v klubu Gaslight Café. Přespává u přátel a nemá ani kabát, ale je hrdý na vlastní svobodu. Neuvědomuje si však, že svým egoismem zároveň často ubližuje lidem okolo sebe. V nouzi vyrazí do Chicaga, ale ani tam neuspěje. Nepodaří se mu získat dřívější práci námořníka v obchodním loďstvu. Vrací se zpět do Greenwich Village a ví, že ho čeká jen další pochmurná existence... – Snímek se točí ve zvláštním kruhu a nesympatického hrdinu provází nehostinná atmosféra. V popředí jsou samozřejmě kromě osobitého vizuálního ztvárnění též zvuková složka filmu a přesvědčivé herecké podání v popředí s životním výkonem Oscara Isaaca. – Název je odvozen od titulu Davisovy neúspěšné gramofonové LP desky. -tbk-

Profily režisérů se nalézají v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

V oku tornáda

hraný, katastrofický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2-D, 4-DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 90 minut

Originální název: Into the Storm. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Broken Road, New Line Cinema (zadavatel), Village Roadshow Pictures (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014.

Distribuce: Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 7. 8. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Žádný klid před bouří neexistuje.*

AUTOŘI: **Režie:** Steven Quale. **Scénář:** John Swetnam. **Kamera:** Brian Pearson. **Druhá kamera:** Ronald Hersey. **Výprava:** David Sandefur. **Návrhy kostýmů:** Kimberly Adams /ž/. **Střih:** Eric Sears. **Zvuk:** Chris Assells (design), Jon Title (design), Geoffrey Patterson. **Výkonná produkce:** Richard Brener, Walter Hamada, Dave Neustadter, Mark McNair, Jeremy Stein, Bruce Berman. **Producent:** Todd Garner. **Vizuální efekty:** Method Studios, Hydraulx, Digital Domain, MPC, Scanline VFX, Cinesite, Prime Focus, Svengali Visual Effects. **Zvláštní efekty:** Joe Pancake (koordinátor). **Hudba:** Brian Tyler. **Koordinátor kaskadérů:** Scott Workman.

Hrají: Richard Armitage (Gary), Sarah Wayne Callies /ž/ (Allison), Matt Walsh (Pete), Max Deacon (Donnie), Nathan Kress (Trey), Alycia Debnam Carey /ž/ (Kaitlyn), Arlen Escarpeta (Daryl), Jeremy Sumpter (Jacob), Lee Whittaker (Lucas), Kyle Davis (Donk), Jon Reep (Reevis), Scott Lawrence (ředitel Walker).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Katastrofický thriller V oku tornáda je po Nezvratném osudu 5 (2011, Final Destination 5) druhým celovečerním filmem režiséra Stevena Qualea, který působil jako druhý režisér u Cameronových snímků Titanic a Avatar. – K městečku Silverton se blíží neobykle silné tornádo. Zároveň sem přijíždí skupinka filmařů ve speciálně upraveném vozidle Titus a v dodávce s terénní meteostanicí s řidičem Darylem a meteoroložkou Allison. – Donnie a Trey, dospívající synové zástupce ředitele střední školy Garyho, natáčejí vzkazy do budoucnosti. Vichr zaútočí při školní slavnosti. Všichni se uchýlí do krytu. Režisér Pete je ve svém živlu, konečně je co točit. Opancéřovaný Titus je vybavený tak, že se s ním lze dostat na dosah větrného chobotu. Donnie se spolužačkou Kaitlyn uvízli ve staré papírně. Gary a Trey vyrazí pro ně. Pomohu jim filmaři. – Rozběsněný živel boří domy, odnáší lidi, zvířata, auta, letadla, způsobuje požáry, kácí sloupy elektrického vedení... – Skupinka zachrání Donnieho a Kaitlyn. Po chvilce živel udeří znovu. Pete se ve snaze zachránit ostatní obětuje a v Titusu skončí vysoko v oku tornáda. Lidé ve zničeném Silvertonu mění své vzkazy do budoucnosti. – Tvůrci zvolili dokumentaristický přístup s jakoby amatérskými záběry ruční videokamerou. Ale ani sebedokonalější vizuální efekty nepřebijí chabý a nelogický příběh. Podobné téma s větší invencí zpracoval v úspěšném snímku Twister (1996, Twister) režisér Jan De Bont. –kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Valčík pro Monicu

hraný, životopisný, hudební, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 111 minut

Originální název: Monica Z. **Země původu:** Švédsko, Dánsko. **Výrobce:** Stellanova Film, Nordisk Film ShortCut, Film i Väst (koprodukce), Sveriges Television (koprodukce), Eyeworks Fine & Mellow (koprodukce), Svensk Filmindustri (koprodukce), Danmarks Radio TV (koprodukce), DR/Filmklubben (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Europe (do 24. 9. 2023). **Premiéra:** 17. 4. 2014. **Mluveno:** švédsky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Oslivá kariéra a následně tvrdý pád na dno svých možností.*

AUTOŘI: **Režie:** Per Fly. **Scénář:** Peter Birro. **Kamera:** Eric Kress. **Výprava:** Josefin Åsberg /ž/. **Návrhy kostýmů:** Kicki Ilander /ž/. **Masky:** Eva Von Bahr /ž/. **Střih:** Åsa Mossberg /ž/, Morten Giese. **Zvuk:** Hans Möller (design), Tobias Rönnerz, Robert Leib. **Výkonná produkce:** Jessica Ask /ž/. **Producent:** Lena Rehnberg /ž/. **Hudba:** Peter Nordahl.

Hrají: Edda Magnason /ž/ (Monica Zetterlundová), Sverrir Gudnason (Sture Åkerberg), Kjell Bergvist (Moničin otec), Vera Vitali /ž/ (Marika), Oskar Thunberg (Vilgot Sjöman), Johannes Wanselow (Beppe Wolgers), Nadja Christiansson /ž/ (Eva-Lena), Cecilia Ljung /ž/ (Moničina matka), Fredrik Lindborg (Arne Domnérus), Jörgen Thorsson (Tage Danielsson), Jonathan Drew (Steve Chambers).

České podtitulky: Helena Rejšková, LinguaFilm.

Ceny: **Švédská výroční cena Zlatý brouk:** nejlepší režie (Per Fly), nejlepší herečka (Edda Magnasonová), nejlepší vedlejší herec (Sverrir Gudnason), nejlepší kostýmy (Kicki Ilanderová), (*nominace*) nejlepší film, nejlepší vedlejší herec (Kjell Bergvist), nejlepší kamera (Eric Kress), nejlepší hudba (Peter Nordahl), nejlepší výprava (Josefin Åsbergová), nejlepší zvuk (Hans Möller), nejlepší masky (Eva Von Bahrová).

Životopisný snímek Pera Flye Valčík pro Monicu přinesl tradičně pojatý, místy nostalgický až sladkobolný portrét populární švédské zpěvačky Monicy Zetterlundové (1937–2005). – Líčí začátky její kariéry, důležitou návštěvu v New Yorku, věčné spory se zatrpklým otcem, který nevěří, že se dcera dokáže prosadit, útěk z rodného městečka Hagfors (kde pracovala jako telefonistka), turné s jazzovým orchestrem Arneho Domnéruse i konečný úspěch díky tomu, že si prosadí místo anglických textů švédské z pera básníka Beppeho Wolgerse. Atraktivní energická mladá žena začne žít se známým filmovým režisérem Vilgotem Sjömanem a koupí si přepychovou vilu, v níž po rozchodu bydlí sama s dcerkou Evou-Lenou z dřívějšího vztahu. Její úspěšná kariéra je poznamenána i neúspěchy a alkoholickým intermezem. Vyléčená zpěvačka se pak konečně přiznává k lásce ke kolegovi z kapely, basistovi Sturemu Åkerbergovi... – Velká tíže leží na představitelce hlavní role Eddě Magnasonové, která nazpívala Moničiny písně a také dokázala vystihnout různé polohy zpěvaččina charakteru. Monica Zetterlundová byla též filmovou herečkou. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Vampire Academy

hraný, horor, fantastický, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 105 minut

Originální název: Vampire Academy. **Země původu:** Velká Británie, Rumunsko. **Výrobce:** Deepak Nayar, Weinstein Company (zadavatel), Reliance Entertainment (zadavatel), Preger Entertainment (spolupráce), Montford/Murphy Productions (spolupráce), IM Global (spolupráce), Kintop Pictures (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Hollywood Classic Entertainment. **Premiéra:** 6. 3. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od Richelle Mead, autorky světového bestselleru.*

AUTOŘI: **Režie:** Mark Waters. **Předloha:** Richelle Mead /ž/ (román Vampýrská akademie /Vampire Academy/). **Scénář:** Daniel Waters. **Kamera:** Tony Pierce-Roberts. **Výprava:** Frank Walsh. **Návrhy kostýmů:** Ruth Myers /ž/. **Masky:** Pamela Haddock /ž/. **Střih:** Chris Gill. **Zvuk:** Glenn Freemantle (design), Martin Trevis. **Výkonná produkce:** Stuart Ford, Bob Weinstein, Harvey Weinstein, Mark Waters, Daniel Waters, Jessica Tuchinsky /ž/. **Producent:** Don Murphy, Susan Montford /ž/, Michael Preger, Deepak Nayar. **Koproducent:** Jillian Defrehn /ž/, Cory Kaplan, Nicole Power /ž/, Vlad Paunescu. **Vizuální efekty:** Prime Focus VFX. **Zvláštní efekty:** Nick Rideout (supervize). **Hudba:** Rolfe Kent. **Koordinátor kaskadérů:** James O'Donnell, Mike Lambert (souboje).

Hrají: Zoey Deutch /ž/ (Rose Hathawayová), Lucy Fry /ž/ (Lissa Dragomirová), Danila Kozlovsky (Dimitrij Belikov), Dominic Sherwood (Christian Ozero), Gabriel Byrne (Viktor Daškov), Olga Kurylenko /ž/ (ředitelka Kirová), Joely Richardson /ž/ (královna Taťána), Sami Gayle /ž/ (Mia Rinaldiová), Sarah Hyland /ž/ (Natalie), Cameron Monaghan (Mason), Claire Foy /ž/ (slečna Karpová), Ashley Charles (Jesse), Edward Holcroft (Aaron), Chris Mason (Ray).

České podtitulky: *neuvezeno.*

Teenagerský horor Vampire Academy podle bestselleru zručné spisovatelky obdobných knih Richelle Meadové se snaží těžit z obliby hororových sérií typu Twilight. – Ve spleťtém a upovídaném příběhu se na internátní Vampýrské akademii střetávají tři druhy upírů. Pokojní Morojové, chránění polovičními upíry, tedy Dhampýry, se musejí společně bránit před dravými a mocichtivými Strigoji. Energická a nekonvenční dhampýrka Rose střeží následnici morojského trůnu, princeznu Lissu (Vasilissu). Obě dívky se přitom zamilují. Lissa do Chrise, jehož rodiče se stali Strigoji, a Rose do dhampýrského trenéra a strážce Dimitrije. A taktéž projeví odvahu při závěrečném zúčtování. Strigojové však číhají dál... – Snímek Marka Waterse zdaleka nedosahuje předpokládaných parametrů a zůstává daleko za svými (ostatně nijak kvalitními) vzory. – V úvodních titulcích byl český název Vampýrská akademie (tak zní i český překlad knihy), distributor však dal nakonec přednost originálnímu titulu. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Vášeň mezi řádky

hraný, životopisný, historický, milostný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: The Invisible Woman. **Země původu:** Velká Británie. **Výrobce:** Headline Pictures, Magnolia Mae Films, BBC Films (zadavatel), BFI (zadavatel), Lonely Dragon (spolupráce), WestEnd Films (spolupráce), Magnolia Mae Films (spolupráce), Taeoo Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2012. **Distribuce:** Bontonfilm (do 3. 10. 2016). **Premiéra:** 10. 4. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Svůj největší příběh Charles Dickens nenapsal, ale prožil.*

AUTOŘI: **Režie:** Ralph Fiennes. **Předloha:** Claire Tomalin /ž/ (kniha Neviditelná žena /The Invisible Woman/). **Scénář:** Abi Morgan /ž/. **Kamera:** Rob Hardy. **Výprava:** Maria Djurkovic /ž/. **Návrhy kostýmů:** Michael O'Connor. **Masky:** Jenny Shircore /ž/. **Střih:** Nicolas Gaster. **Zvuk:** Peter Lindsay. **Výkonná produkce:** Sharon Harel /ž/, Maya Amsellem /ž/, Eve Schoukroun /ž/, Stefano Ferrari, Christine Langan /ž/, Jamie Laurenson. **Producent:** Gabrielle Tana /ž/, Stewart Mackinnon, Carolyn Marks Blackwood /ž/. **Koproducent:** Kevan Van Thompson. **Vizuální efekty:** Molinare, One of Us. **Hudba:** Ilan Eshkeri.

Hrají: Ralph Fiennes (Charles Dickens), Felicity Jones /ž/ (Nelly Ternanová), Kristin Scott Thomas /ž/ (Frances Ternanová), Tom Hollander (Wilkie Collins), Joanna Scanlan /ž/ (Catherine Dickensová), Perdita Weeks /ž/ (Maria Ternanová), Amanda Hale /ž/ (Fanny Ternanová), Tom Burke (George Wharton Robinson), John Kavanagh (reverend William Benham), Michael Marcus (Charley Dickens), Michelle Fairley /ž/ (Caroline Gravesová).

České podtitulky: Petr Putna, Filmprint Digital.

Ceny: Oscar, Cena BAFTA: (*nominace*) nejlepší kostýmy (Michael O'Connor). **Britské nezávislé filmové ceny:** (*nominace*) nejlepší herečka (Felicity Jonesová), nejlepší herečka ve vedlejší roli (Kristin Scott Thomasová).

Druhý režijní opus britského herce Ralpha Fiennese *Vášeň mezi řádky* je životopisným filmem o tajném vztahu mezi Charlesem Dickensem (1812–1870) a Ellen Ternanovou (1839–1914). – V roce 1883 vzpomíná Ellen (Nelly), provdaná za ředitele chlapecké školy v Margate George Robinsona, jak v roce 1857 vystupovala s matkou Frances a se sestrami Fanny a Mariou ve hře *Ledová hlubina*, kterou režíroval slavný pětáctýřicetiletý spisovatel a divadelník Charles Dickens, jenž byl s přítelem Wilkiem Collinsem jejím autorem a hlavním hercem. Zamílovali se do sebe, avšak svůj vztah museli tajit. – Kvůli článkům v bulvárním tisku oznámí Dickens odloučení s manželkou Catherine, s níž má deset dětí. Dobová morálka mu nedovolí přiznat mimomanželský poměr, ani mu neumožní rozvod. – Milenci žijí pod cizími jmény ve Francii, kde Nelly porodí mrtvé dítě. Charles se nedovede usadit. Při návratu do Anglie v roce 1865 vlak vykolejí a Dickens zraněnou milenkou zapře, ačkoliv pomůže jí i dalším pasažérům. – Nelly se smíří s životem v utajení v domku, který jí autor platí. Po jeho smrti se vdá za Robinsona a předstírá, že je o čtrnáct let mladší. V roce 1883 stále myslí na dávnou lásku, ale když se svěří reverendu Benhamovi, zbaví se traumat a začne konečně znovu žít po boku muže a syna. – Ralph Fiennes kromě režie hraje i hlavní roli, v níž zachytil slavného spisovatele, divadelníka, publicistu, řečníka a dobrodince jako workoholického a velmi společenského muže. Nelly Ternanová v podání Felicity Jonesové je hrdá mladá žena, trpící i marně se bránící nelegitímnímu vztahu. Snímek je natočen v duchu obdobných britských titulů s citem pro dobovou atmosféru a v poněkud chladném akademickém pojetí. Jeho originální název *Neviditelná žena* odkazuje k faktu, že vztah protagonistů byl dlouhou dobu zdařile utajovaný. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Včelka Mája

animovaný, pohádka, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 88 minut

Originální název: Die Biene Maja – Der Kinofilm / Maya the Bee. **Země původu:** Spolková republika Německo, Austrálie. **Výrobce:** Studio 100 Media, Buzz Studios, Zweites Deutsches Fernsehen (koprodukce), MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg (podpora), FFFB (podpora), DFFF (podpora), FFA (podpora), Screen Australia (podpora), Program Media EU (podpora), Screen NSW (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Intersonic, Falcon (programování). **Premiéra:** 6. 11. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** 3D v kinech od 6. listopadu.

AUTOŘI: **Režie:** Alexs Stadermann. **Předloha:** Waldemar Bonsels (kniha Včelka Mája a její dobrodružství /Die Biene Maja und ihre Abenteuer/). **Scénář:** Marcus Sauermaier, Fin Edquist. **Výprava:** Ralph Niemeyer. **Střih:** Adam Smith. **Zvuk:** Klaus Wendt. **Producent:** Patrick Elmendorff, Thorsten Wegener, Jim Ballantine, Barbara Stephen /ž/. **Hudba:** Ute Engelhardt. **Vizuální efekty:** Tino Nettling (supervize), Curtis Edwards (supervize).

Mluví: Coco Jack Gillies /ž/ (Mája), Kodi Smith-McPhee (Vilík), Richard Roxburgh (Hop), Jacki Weaver /ž/ (Bzučina), Andy McPhee (Hank), Joel Franco (Sting), Miriam Margolyes /ž/ (královna), Heather Mitchell /ž/ (chůva), Noah Taylor (Crawley), David Collins (Arnie), Justine Clarke /ž/ (Kassandra), Shane Dundas (Barney).

Dabing: Terezie Taberyová (Mája), Jindřich Žampa (Vilík), Antonín Navrátil (Hop), Dušan Kollár (zpěv Hopa), Regina Řandová (Bzučina), Petr Gelnar (Hank), Jakub Němčok (Sting), Hana Talpová (královna), Dana Syslová (chůva), Tomáš Juříčka (Crawley), Rudolf Kubík (Arnie), Petra Tišnovská (Kassandra), Michal Holán (Barney), Martina Placrová (zpěv), Jaromír Holub (zpěv), David Holý (zpěv), Ludmila Finková (zpěv), Lada Soukupová (zpěv), Lucie Novotná (zpěv).

Překlad české verze: Jakub Racek, Pavel Cmíral (texty písní). **Dialogy české verze:** Jakub Racek. **Režie české verze:** Ladislav Novák, Ondřej Izdný (hudební režie), LS Productions dabing.

Dětskou knížku Včelka Mája německého spisovatele Waldemara Bonselse (1880–1952) proslavil stejnojmenný koprodukční televizní seriál (1975, 1979, 2012), natočený původně v Japonsku a uváděný s velkým ohlasem i v Československu (ve své době byl fenoménem). Její filmovou verzi Včelka Mája natočil v australsko-německé koprodukci animátor Alexs Stadermann. – Včelka Mája už od narození narušuje přísná pravidla úlu svou zvědavostí a dobrodružnou povahou. Proto ji bedlivě sleduje královnina neoblíbená hlavní rádkyně Bzučina. Jednoho dne vypukne ve včelím úle zděšení. Všechna mateří kašička záhadně zmizela. V podezření je nepřátelský roj sršňů. Po moci toužící Bzučina přesvědčí královnu, že jediná možnost, jak se před sršni ochránit, je na ně zaútočit. Vše se schyluje k boji, ale prozíravá včela Kassandra tuší, že něco není v pořádku. Poté, co Mája náhodou přijde na to, že viníkem nejsou sršni, ale někdo z úlu, pomůže včelce a jejímu kamarádovi Vilíkovi tajně odletět, aby vyhledali pomoc, odvrátili blížící se pohromu a obnovili přátelství mezi sršni a včelami.

Velká oříšková loupež

animovaný, dobrodružný, komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, IMAX 3–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 86 minut

Originální název: The Nut Job. **Země původu:** Kanada, Korejská republika, USA. **Výrobce:** Redrover Company, ToonBox Entertainment, Gulfstream Pictures. **Rok copyrightu:** 2013.

Distribuce: Hollywood Classic Entertainment. **Premiéra:** 27. 2. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Bez práce nejsou oříšky. – Rozlouskneme to.*

AUTOŘI: **Režie:** Peter Lepeniotis. **Námět:** Peter Lepeniotis, Lorne Cameron. **Scénář:** Peter Lepeniotis, Lorne Cameron. **Výtvarník:** Ian Hastings. **Střih:** Paul Hunter. **Zvuk:** David Evans. **Výkonná produkce:** Daniel Woo, Hong Kim, Hongjoo Ahn, Mike Karz, William Bindley, Hoejin Ha, Tom Yoon, Hyungkon Kim. **Producent:** Wookyung Jung, Graham Moloy. **Animace:** Daryl Graham (vedoucí), Paul Ross Anderson (supervize). **Vizuální efekty:** Brad Falk (supervize). **Hudba:** Paul Intson. **Hudební dramaturgie:** Julianne Jordan /ž/ (supervize).

Mluví: Will Arnett (Bručoun), Brendan Fraser (Grayson), Liam Neeson (mýval), Katherine Heigl /ž/ (Andie), Stephen Lang (King), James Rankin (Chmaták), Scott Yaphe (Štístko), Gabriel Iglesias (Jimmy), Annick Obonsawin (Jamie).

Dabing: Zdeněk Hruška (Bručoun), Filip Jančík (Grayson), Jaromír Meduna (mýval), Anna Broušková (Andie), Pavel Rímský (King), Martin Zahálka (Chmaták), Aleš Procházka (Štístko), Bohdan Tůma (Jimmy), Martin Sobotka (Jamie).

Překlad české verze: Ivan Kotmel. **Dialogy české verze:** Ivan Kotmel. **Režie české verze:** Martin Těšitel, Studio Soundwave.

Zvířátka v městském parku se pod vedením autoritativního mývala dohadují o zásobách na zimu, zatímco se veverčák Bručoun s nemluvicí krysou chystají vyloupit obchod s oříšky. Veverky Andie a Grayson se jim s ostatními do akce vnutí. Brzy však zjistí, že krám si pronajali zločinci, kteří se odtud prokopávají do sousední banky... – Koprodukční dobrodružný rodinný snímek Petera Lepeniotise Velká oříšková loupež je sledem různých honiček, zmatků, nedorozumění i podrazů mezi zvířátky i mezi lupiči a vede k poznání, že v životě je důležitější dávat než dostávat, že v jednotě je síla a že nad dobré přátele není. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Velkolepé muzeum

dokumentární, umělecký, přístupné bez omezení, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 95 minut

Originální název: Das grosse Museum. **Země původu:** Rakousko. **Výrobce:** Navigator Film, Österreichisches Filminstitut (podpora), ORF Film-/Fernseh-Abkommen (podpora), Filmstandort Austria (podpora), Filmfonds Wien Project Development (podpora). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Film Europe (do 6. 10. 2024). **Premiéra:** 4. 12. 2014. **Mluveno:** německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Život mezi poklady jednoho z největších muzeí historie umění.*

AUTOŘI: **Režie:** Johannes Holzhausen. **Scénář:** Johannes Holzhausen, Constantin Wulff. **Kamera:** Joerg Burger, Attila Boa. **Střih:** Dieter Pichler. **Zvuk:** Andreas Pils, Andreas Hamza. **Producent:** Johannes Rosenberger.

Účinkují: Arnout Balis, Christian Beaufort-Spontin, Marcello Farabegoli, Sylvia Ferino-Pagden /ž/, Heinz Fischer, Paul Frey, Gerlinde Gruber /ž/, Eva Götz /ž/, Sabine Haag /ž/, Helene Hanzer /ž/, Tatjana Hatzl /ž/, Franz Kirchweyer, Monica Kurzel-Runtscheiner /ž/, Markus Langer, Neil MacGregor, Franz Pichorner, Wolfgang Prohaska, Paulus Rainer, Ina Slama /ž/, Ruth Strondl /ž/, Nils Unger, Elisabeth Wolfik /ž/, Stefan Zeisler, Andreas Zimmermann.

České podtitulky: Barbora Molnárová, Filmprint Digital.

Dokumentární snímek Velkolepé muzeum režiséra Johannese Holzhausena (nar. 1960) přibližuje přípravné práce, předcházející po desetiletém uzavření zpřístupnění expozice významného vídeňského Kabinetu umění, známého jako Kunstkammer Wien, jenž je součástí tamního Muzea dějin umění (Kunsthistorisches Museum). Jsou zde mimo jiné sochařská díla, obrazy, mince, modely lodí, hodiny, zbraně, ale i stejnokroj komořího císaře a krále Františka Josefa I. – Snímek, natáčený v letech 2013–2014, přibližuje porady vedoucích pracovníků nad rozpočtem, stavební úpravy, přípravu reklamní kampaně, marketingové strategie i návštěvnického servisu nebo prezentaci loga, ale hlavně zachycuje práci restaurátorů a kurátorů, kteří například na počítači simulují rozmístění obrazů. Záměrem vedení je představit staré věci v nové podobě, proto jsou exponáty v moderních vitrínách a designové LED osvětlení navrhl známý designér Ólafur Elíasson. – Slavnostního otevření se účastní i rakouský prezident. Tradičně pojatý snímek přibližuje zajímavé zákulisí velké umělecké instituce ze všech úhlů, bohužel však nepříliš vynalézavým a popisným způsobem. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Violetta Koncert

dokumentární, hudební, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 96 minut

Originální název: Violetta en concierto / Violetta Il concerto / Violetta: La emoción del concierto. **Země původu:** Argentina. **Výrobce:** Disney Channel Latin America, Pol-ka, Walt Disney Company (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 7. 5. 2016). **Premiéra:** 8. 5. 2014. **Mluveno:** španělsky, italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Exkluzivní koncertní show největších hvězd seriálu.*

AUTOŘI: **Režie:** Matthew Amos. **Scénář:** Matthew Amos. **Kamera:** Matias Nicolás. **Návrhy kostýmů:** Gabriella Pietranera /ž/. **Střih:** Sian Lattimer, Andrew Phillip, Tim Woolcott. **Zvuk:** Gerardo Kalmar (mix). **Výkonná produkce:** Katherine Allen /ž/. **Producent:** Lisa McCormack /ž/. **Choreografie:** Sergio Mejia.

Hrají: Martina Stoessel /ž/ (Violetta), Diego Dominguez (Diego), Jorge Blanco (León), Mercedes Lambre /ž/ (Ludmila), Lodovica Comello /ž/ (Francesca).

České podtitulky: Jakub Sitár, Filmprint Digital.

Hudební dokument Violetta Koncert zaznamenává výpravnou show dvanácti hvězd z první a druhé řady divácky úspěšného televizního seriálu Violetta (2012–2015) o talentované dívce, která se po letech v Evropě vrací do rodného Buenos Aires, kde studuje prestižní hudební akademii. Je milá, krásná, oblíbená, báječně zpívá a tančí, najde si kamarády a o ctitele nemá nouzi. Život však přináší i starosti a problémy. Seriál v České republice uvedl Disney Channel od listopadu 2013. – Snímek zachycuje koncert ve vyprodané milánské aréně Mediolanum Forum a kromě samotné show dává fanouškům (či spíše fanynkám) možnost nahlédnout do zákulisí a prostřednictvím rozhovorů lépe poznat herce seriálových postav v běžném životě. Průvodkyní je představitelka Violetty Martina Stoesselová. -kat-

Vlk z Wall Street

hraný, životopisný, černá komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,39, Dolby Digital, dlouhometrážní – 180 minut

Originální název: The Wolf of Wall Street. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Appian Way, Sikelia, Emjag, Paramount Pictures (zadavatel), Red Granite Pictures (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 27. 11. 2016). **Premiéra:** 16. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Víc peněz není nikdy dost.*

AUTOŘI: **Režie:** Martin Scorsese. **Pomocná režie:** Robert Legato (druhá režie). **Předloha:** Jordan Belfort (kniha Vlk z Wall Street /The Wolf of Wall Street/). **Scénář:** Terence Winter. **Kamera:** Rodrigo Prieto. **Druhá kamera:** Robert Legato. **Výprava:** Bob Shaw. **Návrhy kostýmů:** Sandy Powell /ž/. **Střih:** Thelma Schoonmaker /ž/. **Zvuk:** James Sabat. **Výkonná produkce:** Georgia Kacandes /ž/, Alexandra Milchan /ž/, Rick Yorn, Irwin Winkler, Danny Dimbort, Joel Gotler. **Producent:** Martin Scorsese, Leonardo DiCaprio, Riza Aziz, Joey McFarland, Emma Koskoff /ž/. **Koproducent:** Adam Somner, Richard Baratta, Ted Griffin. **Vizuální efekty:** Robert Legato (supervize), Scanline VFX, Method Studios, Brainstorm Digital, Crazy Horse East, Lola VFX. **Zvláštní efekty:** Drew Jiritano (supervize). **Hudební dramaturgie:** Randall Poster (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Blaise Corrigan, George Aguilar.

Hrají: Leonardo DiCaprio (Jordan Belfort), Jonah Hill (Donnie Azoff), Margot Robbie /ž/ (Naomi Lapagliaiová), Matthew McConaughey (Mark Hanna), Kyle Chandler (agent Patrick Denham), Jon Bernthal (Brad), Jon Favreau (Manny Riskin), Rob Reiner (Max Belfort), Jean Dujardin (Jean Jacques Saurel), Joanna Lumley /ž/ (teta Emma), Cristin Milioti /ž/ (Teresa Petrillová), Christine Ebersole /ž/ (Leah Belfortová), Shea Whigham (kapitán Ted Beecham), Katarina Cas /ž/ (Chantalle), Ethan Suplee (Toby Welch), Spike Jonze (Dwayne).

České podtitulky: Veronika Sysalová, Filmprint Digital.

Ceny: **Zlatý glóbus:** nejlepší herec v muzikálu/komedii (Leonardo DiCaprio), (*nominace*) nejlepší muzikál/komedie. **Cena NBR:** nejlepší scénář – adaptace (Terence Winter). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší film, nejlepší režie (Martin Scorsese), nejlepší herec (Leonardo DiCaprio), nejlepší herec ve vedlejší roli (Jonah Hill), nejlepší scénář – adaptace (Terence Winter). **Ceny BAFTA:** (*nominace*) nejlepší režie (Martin Scorsese), nejlepší herec (Leonardo DiCaprio), nejlepší scénář – adaptace (Terence Winter), nejlepší střih (Thelma Schoonmakerová).

Martin Scorsese se ve své tvorbě často věnoval snímkům o organizovaném zločinu. Na rozdíl od obvyklého gangsterského prostředí se obrátil ke zločinnosti takzvaných bílých límečků. – V životopisném filmu o podvodném burzovním makléři Jordanu Belfortovi se zaměřuje na popis jeho životního stylu v devadesátých letech dvacátého století. Líčí vzestup, vrchol a pád s důrazem na povrchnost jeho vztahů i jeho charakteru. Ukazuje, jak obratný manipulátor dokáže vysávat velké peníze z klientů a zároveň si podrobovat všechny ve svém okolí. Soustřeďuje se na jeho divoké alkoholické, drogové a sexuální eskapády a s nezvyklou razantností a filmařskou bravurou líčí stoupající opovážlivost protagonisty a jeho kumpánů, jež nemůže skončit jinak než katastrofou. Z té se však hlavní hrdina opět dostane s grácií sobě vlastní, když egoisticky potopí spolupracovníky. Je zcela jiným prototypem finančního žraloka, než jaký představoval chladnokrevný Gordon Gekko ve snímcích Olivera Stonea. – Zatímco někteří kritici považovali Vlka z Wall Street za jeden z nejlepších Scorseseho filmů, druzí mu vyčítali sympatie k amorálnosti hrdiny a jistou vyprázdněnost. Všichni ovšem oceňovali brilantnost profesionálního provedení a zejména kongeniální výkon Leonarda DiCapria v titulní roli.

-tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Všechny cesty vedou do hrobu

hraný, western, komedie, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 116 minut

Originální název: A Million Ways to Die in the West. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Bluegrass Films, Fuzzy Door, Universal Pictures (zadavatel), MRC (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 12. 6. 2017). **Premiéra:** 12. 6. 2014. **Mluveno:** anglicky, apačsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Od tvůrců komedie Méďa.*

AUTOŘI: **Režie:** Seth MacFarlane. **Pomocná režie:** Scott Rogers (druhá režie). **Scénář:** Seth MacFarlane, Alec Sulkin, Wellesley Wild. **Kamera:** Michael Barrett. **Druhá kamera:** Paul Elliott. **Výprava:** Stephen Lineweaver. **Návrhy kostýmů:** Cindy Evans /ž/. **Střih:** Jeff Freeman. **Zvuk:** Elliott L. Koretz (design), David Brownlow. **Výkonná produkce:** Alec Sulkin, Wellesley Wild. **Producent:** Scott Stuber, Jason Clark, Seth MacFarlane. **Koproducent:** Eric Heffron. **Vizuální efekty:** Blair Clark (supervize), Tippet Studio, Iloura, Incessant Rain. **Zvláštní efekty:** Werner Hahnlein (supervize). **Hudba:** Joel McNeely. **Choreografie:** Rob Ashford. **Koordinátor kaskadérů:** Scott Rogers.

Hrají: Seth MacFarlane (Albert Stark), Charlize Theron /ž/ (Anna), Amanda Seyfried /ž/ (Louise), Liam Neeson (Clinch), Giovanni Ribisi (Edward), Neil Patrick Harris (Foy), Sarah Silverman /ž/ (Ruth), Christopher Hagen (George Stark), Wes Studi (Cochise), Matt Clark (starý prospektor), Evan Jones (Lewis), Rex Linn (šerif), Christopher Lloyd (Doc Brown), Ewan McGregor (kovboj na pouti), Alec Sulkin (muž na pouti), Ryan Reynolds (muž zastřelený Clinchem v saloonu), Jamie Foxx (pistolník).

České podtitulky: František Fuka, Filmprint Digital.

Tvůrci úspěšné komedie Méďa (2012, Ted) v čele se scenáristou, režisérem a hercem Sethem MacFarlanem se vrhli na žánr westernové komedie Všechny cesty vedou do hrobu. Se snahou zachovat její charakteristické rysy (od původních titulků, přes tradiční westernovou hudbu až po popis prostředí a postav) a zároveň je oživit šokující náplní, tedy krajní vulgaritou a situačními gagy, v nichž nejvýznamnější roli hraje vyměšování. Zároveň vše doplnili hudebními čísly, jednou surreálnou sekvencí hrdinových vizí a bizarním hrubozrným černým humorem se spoustou mrtvol. – Arizona, 1882. Majitel ovčí farmy u městečka Starý Pařezov, bázlivý, ale inteligentní Albert Stark dobře ví, že se na Divoký západ vůbec nehodí. Jeho trýzeň vyvrcholí, když se sním rozejde milovaná Louise, která začne chodit s majitelem knírařského obchodu Foyem. Albert se však nečekaně sblíží s energickou Annou, netuše, že je to manželka obávaného desperáda Clinche, směřujícího do městečka se svou bandou. – Když ovčák nepředloženě vyzve Foye na souboj, Anna ho cílevědomě trénuje a on pochopí, že stojí o ni a ne o Louise. Nakonec si to dokáže vyřídit se samotným Clinchem a s Annou po boku svou farmu ještě rozšíří... – Autor, který tentokrát ztělesnil i hlavní roli, vydal novelizovaný scénář jako stejnojmennou knihu. Ta na českém trhu vyšla v roce 2014 u pražského nakladatelství Mladá Fronta. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Výchozí bod

hraný, sci-fi, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,39, Dolby Atmos, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 106 minut

Originální název: I Origins. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Verisimilitude, Wework Studios, Bersin Pictures (spolupráce), Penny Jane Films (spolupráce), Fox Searchlight Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 25. 3. 2016). **Premiéra:** 25. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky, hindsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Všechno, co jsme věděli o světě, se může změnit. Jediným mrknutím oka.*

AUTOŘI: **Režie:** Mike Cahill. **Scénář:** Mike Cahill. **Kamera:** Markus Förderer. **Výprava:** Tania Býlani /ž/. **Návrhy kostýmů:** Megan Gray /ž/. **Masky:** Jennifer Fleming /ž/. **Střih:** Mike Cahill. **Zvuk:** Steve Boeddeker (design), Kyle Porter. **Výkonná produkce:** Adam Neumann, Rebekah Paltrow Neumann /ž/, Bonnie Timmermann /ž/, Adam S. Bersin, Jayne Hong /ž/, Tyler Brodie, Burton Gray, Michael Pitt. **Producent:** Mike Cahill, Hunter Gray, Alex Orlovsky. **Koproducent:** Becky Glupczynská, Phaeton Papadopoulos. **Vizuální efekty:** Mark Russell (poradce), Harbor Picture Company, The Artery VFX. **Hudba:** Will Bates, Phil Mossman. **Hudební dramaturgie:** Joe Rudge (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Brian Smyj.

Hrají: Michael Pitt (Ian), Brit Marling /ž/ (Karen), Astrid Bergès-Frisbey /ž/ (Sofi), Steven Yeun (Kenny), Archie Panjabi /ž/ (Priya Varmaová), Cara Seymour /ž/ (doktorka Simmonsová), Venida Evans /ž/ (Margaret Dairyová), William Mapother (Darryl Mackenzie), Kashish (Salomina).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Druhý celovečerní snímek amerického scenáristy a režiséra Mikea Cahilla Výchozí bod rozvíjí obvyklé téma střetu racionálního a iracionálního, vědy a spirituality, reálného a nadreálného. – Molekulární vědec Ian Gray, který se zabývá evolucí oka, vypráví svůj zvláštní příběh. Seznámí se s tajuplnou cizinkou Sofi a prožije s ní vášnivou lásku. Těsně před svatbou však milenka přijde o život při havárii výtahu, ve chvíli, kdy Ian s kolegyní Karen dosáhnou převratného objevu. Po sedmi letech jsou Ray a Karen manželé, jimž se narodí synek Tobias. Muž však stále nemůže zapomenout na Sofi, která na rozdíl od něj věřila v iracionální síly. Shodou okolností zjistí, že v databázi očí jsou stejné oči, jako měla Sofi, což odporuje všem vědeckým poznatkům, neboť oči jsou stejně jedinečné jako otisky prstů. S podporou Karen odjede do Indie a s pomocí ředitelky nadace Priy Varmaové po dlouhém hledání najde dívku Salominu, která kromě shody očí vykazuje i další nevysvětlitelná spříznění s mrtvou Sofi. Nejpresvědčivější důkaz vědec dostane, když děvčátko odmítne nastoupit do výtahu. Pochopí, že ne vše na světě lze vysvětlit pomocí vědy. – Po závěrečných titulcích doktorka Simmonsová, představitelka státní instituce, vydá pokyn ke skenování očí slavných lidí, aby se s pomocí databáze daly objevit další případné shody, jež by bylo možné různě využít. – Snímek, který zahajoval 49. mezinárodní filmový festival v Karlových Varech 2014, vycházel z některých reálných výzkumů a faktů. Například právě v Indii vznikla obří databáze očí s jejich průběžným skenováním, jež sloužilo jako základní nástroj pro identifikaci obyvatel. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Walesa: Člověk naděje

hraný, životopisný, historický, politický, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, černobílý, 1:2,35, Dolby Digital Surround EX, dlouhometrážní – 119 minut

Originální název: Wałęsa. Człowiek z nadziei. **Země původu:** Polsko. **Výrobce:** Akson Studio, Telekomunikacja Polska (koprodukce), Telewizja Polska (koprodukce), Narodowe centrum kultury (koprodukce), Canal Plus (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 16. 9. 2020). **Premiéra:** 3. 4. 2014. **Mluveno:** polsky, italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Příběh muže, který i nám vrátil svobodu.*

AUTOŘI: **Režie:** Andrzej Wajda. **Pomocná režie:** Michał Piłat (druhá režie). **Scénář:** Janusz Głowacki. **Kamera:** Paweł Edelman. **Výprava:** Magdalena Dipont /ž/. **Návrhy kostýmů:** Magdalena Biedrzycka /ž/. **Masky:** Waldemar Pokromski, Tomasz Matraszek. **Střih:** Milenia Fiedler /ž/, Grażyna Gradoń /ž/. **Zvuk:** Katarzyna Dzida-Hamela /ž/, Jacek Hamela. **Výkonná produkce:** Małgorzata Fogel-Gabryś /ž/, Katarzyna Fukacz-Cebula /ž/. **Producent:** Michał Kwieciński. **Hudba:** Paweł Mykietyn. **Koordinátor kaskadérů:** Jacek Jeleń.

Hrají: Robert Więckiewicz (Lech Walesa), Agnieszka Grochowska /ž/ (Danuta Walesová), Maria Rosario Omaggio /ž/ (Oriana Fallaciová), Iwona Bielska /ž/ (Ilona), Zbigniew Zamachowski (tajný Nawiślak), Mirosław Baka (ředitel loděnic), Piotr Probosz (Mijak), Maciej Stuhr (kněz), Giovanni Pampiglione (tlumočník).

České podtitulky: Pavel Peč, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Chicagu 2013: Stříbrný Hugo za mužský herecký výkon (Robert Więckiewicz). **Polské výroční ceny Orel: (nominace)** nejlepší ženský a mužský herecký výkon (Agnieszka Grochowska, Robert Więckiewicz), nejlepší výprava (Magdalena Dipontová), nejlepší kostýmy (Magdalena Biedrzycká), nejlepší střih (Milenia Fiedlerová, Grażyna Gradońová).

Andrzej Wajda ve svých sedmaosmdesáti letech natočil životopisný snímek Walesa: Člověk naděje o legendárním vůdci polské nezávislé odborové organizace Solidarita a prvním prezidentovi Polska po roce 1989 Lechu Wałęsovi (nar. 1943). Završil tím svou volnou trilogii z moderních polských dějin Člověk z mramoru (1976) a Člověk ze železa (1981). Scénář Janusze Głowackého se věnuje rozhodujícímu dvacetiletí mezi roky 1970–1989 a zachycuje proměnu prostého elektrikáře z gdaňských loděnic v charismatického řečníka a zručného intuitivního politika. Děj je rámován Wałęsovým rozhovorem s proslulou italskou novinářkou Orianou Fallaciovou z roku 1980. – Po krvavě potlačené dělnické vzpouře z roku 1970 se Lech, žijící s milovanou manželkou Danutou, s níž má postupně osm dětí, radikalizuje. Po dalších bouřích v roce 1976 začne pracovat ve Výboru na obranu dělníků (KOR) a pod tlakem podepíše spolupráci s tajnou policií, což ho po celý život traumatizuje. V roce 1980 stávkové hnutí slaví úspěch a vznikají nezávislé odbory Solidarita. V prosinci 1981 je však vyhlášeno stanné právo, oblíbený vůdce je internován v různých vládních zařízeních a propuštěn po jedenácti měsících. V roce 1983 získá Nobelovu cenu míru, kterou za něj převezme Danuta. – Po jednání u kulatého stolu je Solidarita oficiálně uznána a zvítězí ve volbách. Wałęsa se stává členem parlamentu. Po pádu Berlínské zdi je v roce 1990 zvolen prezidentem. – Tvůrci hojně využívají archivní materiály, jež plynule přechází do dotáček. Wajda použil i záběry z Člověka ze železa, v nichž se mihne i Krystyna Jandová. Vznikl přesvědčivý, byť poněkud akademický portrét. – V roce 2005 natočil Wajda do kolektivního díla Solidarita, Solidarita... desetiminutový dokument Člověk naděje, zachycující rozhovor tvůrců filmu Člověk ze železa s Wałęsou o jeho někdejších úvahách o pokračování tohoto filmu. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Winx Club – V tajemných hlubinách

animovaný, fantastický, pohádka, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Winx Club: Il mistero degli abissi. **Země původu:** Itálie. **Výrobce:** Rainbow CGI. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** 35mm, Hollywood Classic Entertainment (programování). **Premiéra:** 30. 10. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** *Film Iginia Straffiho.*

AUTOŘI: **Režie:** Iginio Straffi. **Námět:** Iginio Straffi, Mauro Uzzeo, Francesco Artibani. **Scénář:** Iginio Straffi, Giovanni Masi. **Výprava:** Vincenzo Nisco, Marco Marini. **Střih:** Serena Dovì /ž/. **Zvuk:** Raffaele Presciutti (design). **Výkonná produkce:** Joanne Lee /ž/. **Producent:** Iginio Straffi. **Hudba:** Stefano Switala.

Mluví: Letizia Ciampa /ž/ (Bloom), Perla Liberatori /ž/ (Stella), Gemma Donati /ž/ (Musa), Domitilla D'Amico /ž/ (Tecna), Ilaria Latini /ž/ (Flora), Laura Lenghi /ž/ (Aisha), Tatiana Dessi /ž/ (Icy), Federica De Bortoli /ž/ (Darcy), Valeria Vidali /ž/ (Stormy), Franca Lumachi /ž/ (Griselda), Marco Vivio (Sky), Alessandra Korompay /ž/ (Politea), Alberto Bognanni (Tritannus).

Dabing: Rozita Erbanová (Bloom), Klára Sochorová (Stella), Ivana Korolová (Musa), Terezie Taberyová (Tecna), Jolana Smyčková (Flora), Kateřina Velebová (Aisha), Petra Tišnovská (Icy), René Slováčková (Darcy), Jana Páleníčková (Stormy), Radka Stupková (Griselda), Petr Burian (Sky), Regina Řandová (Politea), Zbyšek Horák (Tritannus).

Překlad české verze: Jana Děžínská. **Dialogy české verze:** Ivana Slámová. **Režie české verze:** Martin Těšitel, Studio Soundwave.

Animované dobrodružství Winx Club – V tajemných hlubinách italského režiséra, scenáristy a producenta Iginia Straffiho je po snímku Winx Club – Výprava do ztraceného království (2007, Winx Club – Il segreto del regno perduto; r. Iginio Straffi) v české distribuci druhým celovečerním snímkem o partě víl z italské televizní série Winx Club (2003–2023). Zatímco v pořadí druhý natočený film Winx Club 3D: Magic Adventure (2010; r. Iginio Straffi) v českých kinech uveden nebyl. – Trio mořských čarodějnic Trix (Icy, Darcy a Stormy) chce najít Perlu hlubin, s jejímž kouzlem lze ovládnout Nekonečný oceán. Omylem však probudí zlou nymfu Politeu, a ta se k nim přidá. Na její radu trio osvobodí zákeřného mutanta Tritannuse, unese a v hlubinách oceánu ve vzduchové bublině uvězní Bloomina pohledného manžela Skye. Bez jeho krve by totiž kouzlo nemohlo být dokonáno. Winx Club, tedy víly Bloom, Flora, Stella, Tecna, Musa a Layla, zjistí, že musejí získat Perlu hlubin dřív, než se jí zmocní Tritannus a navěky znečistí moře. Vydají se do mořských hlubin. Pomůže jim tamní vládkyně Omnia a její malé pomocnice Selkie, strážkyně bran Nekonečného oceánu. Jenže Istivý Tritannus se s pomocí Trix Perly zmocní. Je třeba velké odvahy a důvtipu, aby nakonec víly magický předmět získaly a aby zabránily katastrofě. Nepřátelé jsou zahnáni a Skye přivede k životu manželčin polibek z pravé lásky... – Poněkud zmatečný příběh s elegantními, dlouhonoхими a uhláčenými protagonistkami byl cílený na děvčata, která hrdinky znala z televizního seriálu. Filmový příběh vyšel roku 2014 ve stejnojmenné knižní podobě v pražském nakladatelství Albatros.

-kat-

WTF

hraný, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 81 minut

Originální název: N'importe qui. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** Why Not Productions, Film Form (koprodukce), Actes Prolétariens (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** 35mm, Hollywood Classic Entertainment (programování). **Premiéra:** 29. 5. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pro pořádnou prdel udělá cokoli!*

AUTOŘI: **Režie:** Raphaël Frydman. **Scénář:** Raphaël Frydman. **Kamera:** Gilles Piquard. **Výprava:** Anna Brun /ž/, Yannick Isoard. **Návrhy kostýmů:** Mahémiti Deregnacourt /ž/. **Střih:** Samuel Danési. **Zvuk:** Raphaël Naquet, Sébastien Wera, Julien Perez. **Výkonná produkce:** Albert Blasius, Isabelle Tillou /ž/. **Producent:** Jean-François Richet. **Hudba:** Fanny Lamothe /ž/ (supervize).

Hrají: Rémi Gaillard (Rémi), Nicole Ferroni /ž/ (Sandra), Franc Bruneau (Greg), Alban Ivanov (Arnaud), Sylvain Katan (Gérald), Quenti Jodar (Vlasáč), Grégory Nardella (šéf supermarketu), Patrick Raynal (Rémiho tchán), Brigitte Moati /ž/ (Rémiho tchyně).

České podtitulky: Studio Soundwave.

Francouzskou komedii Raphaëla Frydmana český distributor uvedl pod názvem WTF. Originální název znamená v překladu Není důležité, kdo. Odehrává se okolo komika a internetového výtržníka Rémiho Gaillarda (nar. 1975) z Montpellier. – Ten byl autorem a protagonistou drsných internetových skečů. Vyznával zásadu, že kdo udělá cokoli, stane se kýmkoli. Rád narušoval sportovní utkání i televizní přenosy, s neutuchající invencí provokoval různými kousky policii, obyvatele Montpellier, řidiče, návštěvníky restaurací a měl spadeno i na hráče golfu. Pracoval s kamarády Gregem, Gérardem a Arnaudem, často ve zvířecích kostýmech. Mnohdy se museli spasit riskantním útekem. – Rémiho snoubenka Sandra po desetileté známosti chce, aby muž přestal být kýmkoli a stal se někým, a on se o to z lásky k ní pokusí. Vezme si ji, začne pracovat u tchána v autosalonu a přeruší styky s přáteli. Jenže když se při napodobování jeho kousku smrtelně zraní šestnáctiletý obdivovatel Vlasáč, slíbí komik umírajícímu adolescentovi, že opět začne dělat cokoli. A tak se parta dá zase dohromady... – Fiktivní příběh tvoří rámec pro reprezentativní přehlídku Gaillardových videí (ve filmu parta oslaví miliardu zhlédnutí), jež ovšem jeho fanoušci znají. – Název WTF, použitý českým distributorem, je zkratkou anglického sousloví What the Fuck, což znamená Co to kurva je. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

X-Men: Budoucí minulost

hraný, fantastický, akční, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DCP 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, Dolby Atmos, Digital Theater System, dlouhometrážní – 132 minut

Originální název: X-Men: Days of Future Past. **Země původu:** USA. Velká Británie. **Výrobce:** Bad Hat Harry, Donners' Company, Simon Kinberg, Twentieth Century Fox (zadavatel), Ingenious Media (spolupráce), Marvel Entertainment (spolupráce), TSG Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 22. 11. 2015). **Premiéra:** 22. 5. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D verze/), anglicky, francouzsky, vietnamsky, rusky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** *Hugh Jackman. V kinech od 22. května také ve 3D.*

AUTOŘI: **Režie:** Bryan Singer. **Pomocná režie:** Brian Smrz (druhá režie), Todd Hallowell (druhá režie). **Námět:** Jane Goldman /ž/, Simon Kinberg, Matthew Vaughn. **Scénář:** Simon Kinberg. **Kamera:** Newton Thomas Sigel. **Výprava:** John Myhre. **Návrhy kostýmů:** Louise Mingenbach /ž/. **Masky:** Legacy Effects (proestetika). **Střih:** John Ottman. **Zvuk:** Craig Berkey (design), Patrick Rousseau. **Výkonná produkce:** Stan Lee, Todd Hallowell, Josh McLaglen. **Producent:** Lauren Shuler Donner /ž/, Bryan Singer, Simon Kinberg, Hutch Parker. **Koproducent:** Jason Taylor. **Vizuální efekty:** Richard Stammers (supervize), Anders Langlands (supervize), Lou Pecora (supervize), Cameron Waldbauer (supervize), Rhythm & Hues, MPC, Cinesite, Rising Sun Pictures, Mokko Studio, Hydraulx, Method Studios, Animal Logic VFX, Digital Domain. **Hudba:** John Ottman. **Koordinátor kaskadérů:** Jeff Habberstad, James M. Churchman, Mike Scherer, Nick Brandon, Trevor Habberstad, John D. Ross, Colin Follenweider, Mark Chadwick, Stefan Lofgren, Paul Leonard, Daniel Stevens (souboje), Renae Moneymaker (souboje).

Hrají: Hugh Jackman (Logan/Wolverine), James McAvoy (Charles Xavier jako mladý/Profesor), Michael Fassbender (Erik Lensherr jako mladý/Magneto), Jennifer Lawrence /ž/ (Mystique/Raven), Halle Berry /ž/ (Storm), Nicholas Hoult (Hank/Beast), Anna Paquin /ž/ (Rogue), Ellen Page /ž/ (Kitty Prydeová/Shadowcat), Peter Dinklage (doktor Bolívar Trusk), Shawn Ashmore (Bobby/Iceman), Omar Sy (biskup), Evan Peters (Peter), Josh Helman (major Bill Stryker), Daniel Cudmore (Colossus), Fan Bingbing (Blink), Adan Canto (Sunspot), Booboo Stewart (Warpah), Mark Camacho (americký prezident Richard Nixon), Ian McKellen (Erik Lensherr/Magneto), Patrick Stewart (Charles Xavier/Profesor), Famke Janssen /ž/ (Jean Greyová), James Marsden (Scott Summers), Michael Lerner (senátor Brickham), Kelsey Grammer (Beast jako zestárlý).

Dabing: Zdeněk Mahdal (Logan/Wolverine), Lumír Olšovský (Charles Xavier jako mladý/Profesor), Martin Stránský (Erik Lensherr jako mladý/Magneto), Terezie Taberyová (Mystique/Raven), Dana Černá (Storm), Petr Neskusil (Hank/Beast), Petra Hobzová (Rogue), Kristýna Valová (Kitty Prydeová/Shadowcat), Bohdan Tůma (doktor Bolívar Trusk), Daniel Margolius (Bobby/Iceman), Zdeněk Podhůrský (biskup), Marek Holý (Peter), Vojtěch Hájek (major Bill Stryker), Pavel Šrom (americký prezident Richard Nixon), Petr Pelzer (Erik Lensherr/Magneto), Pavel Soukup (Charles Xavier/Profesor), Adéla Kubačáková (Jean Greyová), Martin Kubačák (Scott Summers), Petr Pospíchal (Beast jako zestárlý).

České podtitulky: František Fuka. **Překlad české verze:** František Fuka. **Dialogy české verze:** Petr Pospíchal. **Režie české verze:** Petr Pospíchal, Barrandov Studio.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší vizuální efekty (Richard Stammers, Lou Pecora, Tim Crosbie, Cameron Waldbauer). **Ceny BAFTA:** (*nominace*) nejlepší zvláštní vizuální efekty (Richard Stammers, Anders Langlands, Tim Crosbie, Cameron Waldbauer).

Po úspěšné trilogii podle komiksu Stana Leea X-Men (2000, X-Men; r. Bryan Singer), X-Men 2 (2003, X2; r. Bryan Singer) a X-Men: Poslední vzdor (2006, X-Men: The Last Stand; r. Brett Ratner) vznikla další série s tituly X-Men Origins: Wolverine (2009, X-Men Origins: Wolverine; r. Gavin Hood), X-Men: První třída (2011, X-Men: First Class; r. Matthew Vaughn) a Wolverine (2013, Wolverine; r. James Mangold), věnovaná některým hlavním postavám a doplněná filmem Bryana Singera X-Men: Budoucí minulost. Ten se zároveň odehrává v budoucnosti i v minulosti. – Píše se rok 2023. Mutantům hrozí zkáza v boji proti zabijáckým robotům Sentinelům, jež v sedmdesátých letech vyrobil doktor Bolívar Trusk pomocí DNA některých z nich. Je tedy třeba změnit minulost a zabránit mutantce Raven, aby Truska zlikvidovala. Poslední hrstka přeživších mutantů se skrývá v čínském horském klášteře. Mutant Logan, vyslaný odtud do minulosti, se spojí s mladými Charlesem Xavierem a Erikem Lensherrem. Pokud mu nepomohou, nečeká ani je žádná budoucnost. S Xavierem a s mutanty Hankem a mladistvým Peterem osvobodí Erika, uvězněného pod Pentagonem za vraždu prezidenta Kennedyho. Ve chvíli, kdy Sentinelové napadnou v Číně poslední mutanty, se jim podaří misi úspěšně završit. Truskův projekt prezident Nixon zruší. – V napínavém příběhu jsou četné odkazy na předcházející díly. Příběh mimo jiné reflektuje válku ve Vietnamu a vynalézavě zachovává způsoby komiksového vyprávění. Po závěrečných titulcích je jako obvykle avizováno další pokračování. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Yves Saint Laurent

hraný, životopisný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 100 minut

Originální název: Yves Saint Laurent. **Země původu:** Francie. **Výrobce:** WY Productions, SND Groupe M6 (koprodukce), Hérodiade (koprodukce), Cinéfrance 1888 (koprodukce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bioscop (do 14. 1. 2026). **Premiéra:** 27. 3. 2014. **Mluveno:** francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Režie Jalil Lespert.*

AUTOŘI: **Režie:** Jalil Lespert. **Předloha:** Laurence Benaïm /ž/ (kniha Yves Saint Laurent /Yves Saint Laurent/). **Scénář:** Jalil Lespert, Marie-Pierre Huster /ž/, Jacques Fieschi. **Kamera:** Thomas Hardmeier. **Výprava:** Aline Bonetto /ž/. **Návrhy kostýmů:** Madeline Fontaine /ž/. **Masky:** Dominique Colladant, Guillaïne Tortereau /ž/ (účesy). **Střih:** François Gédigier. **Zvuk:** Miguel Rejas. **Producent:** Wassim Béji. **Hudba:** Ibrahim Maalouf.

Hrají: Pierre Niney (Yves Saint Laurent), Guillaume Gallienne (Pierre Bergé), Charlotte Le Bon /ž/ (Victoire), Laura Smet /ž/ (Loulou), Marie de Villepin /ž/ (Betty Catrouxová), Nikolai Kinski (Karl Lagerfeld), Ruben Alves (Fernando Sanchez), Astrid Whettnall /ž/ (Yvonne), Marianne Basler /ž/ (Lucienne Saint Laurentová), Adeline D'Hermey /ž/ (Anne-Marie), Xavier Lafitte (Jacques de Bascher), Alexandre Steiger (Jean-Pierre), Gérard Lartigau (Boussac).

České podtitulky: Anna Karenina, Tvůrčí skupina Josefa Petráska, Studio Pro-Time.

Ceny: **César:** nejlepší herec (Pierre Niney), (*nominace*) nejlepší herec/herečka ve vedlejší roli (Guillaume Gallienne/Charlotte Le Bonová), nejlepší kamera (Thomas Hardmeier), nejlepší hudba (Ibrahim Maalouf), nejlepší výprava (Aline Bonettoová), nejlepší kostýmy (Madelaine Fontaineová).

Životopisný film režiséra Jalila Lesperta (nar. 1976) s prostým názvem Yves Saint Laurent se soustředí zejména na soukromí slavného módního návrháře a opomíjí jeho podstatný vliv na svět módy. Jeho život tvůrci předvádějí jako únavný kolotoč dekadentních večírků, těžko pochopitelných hádek a hysterických výstupů. – V roce 1957 jednadvacetiletý Yves Saint Laurent (1936–2008) opustí svou bohatou francouzskou rodinu v Alžírsku a začne pracovat jako návrhář u Christiana Diora. Jeho první módní kolekce má úspěch. Po Diorově smrti Laurent převeze vedení firmy. Seznámí se s Pierrem Bergém, který se stane jeho milencem i manažerem. Yves trpí maniodepresivní psychózou. Je vyhozen z firmy a s Pierrem i s přáteli z branže založí vlastní značku. Jeho profesní úspěchy provázejí soukromé problémy, pochyby o sobě, noví milenci, rozchody, alkohol, drogová závislost. Vždy se však s Pierrem po boku dokáže vrátit na vrchol. – Většinu příběhu vypráví zestárlý Pierre, který se po partnerově smrti chystá rozprodat jejich uměleckou sbírku. Film však končí triumfálním uvedením kolekce, inspirované ruským baletem a operou v roce 1976. – Samotný Pierre Bergé se na filmu podílel. Zapůjčil filmařům Laurentovy modely a nechal je natáčet v kanceláři firmy. – O slavném návrhářovi existují tři dokumenty. V lednu 2015 měla premiéru další hraná biografie Saint Laurent v režii Bertranda Bonella s Gaspardem Ullielem v titulní roli, uvedená na Mezinárodním filmovém festivalu v Cannes 2014. -ivp-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Zachraňte pana Bankse

hraný, životopisný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 126 minut

Originální název: Saving Mr. Banks. **Země původu:** USA, Velká Británie, Austrálie. **Výrobce:** Ruby Films, Essential Media and Entertainment, BBC Films (spolupráce), Hopscotch Features (spolupráce), Walt Disney Enterprises (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Falcon (do 19. 2. 2016). **Premiéra:** 20. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Kde její kniha končí, skutečný příběh začíná.*

AUTOŘI: **Režie:** John Lee Hancock. **Scénář:** Kelly Marcel /ž/, Sue Smith /ž/. **Kamera:** John Schwartzman. **Výprava:** Michael Corenblith. **Návrhy kostýmů:** Daniel Orlandi. **Střih:** Mark Livolsi. **Zvuk:** John Pritchett. **Výkonná produkce:** Paul Trijbits, Christine Langan /ž/, Andrew Mason, Troy Lum. **Producent:** Alison Owen /ž/, Ian Collie, Phillip Steuer. **Vizuální efekty:** Luma Pictures. **Hudba:** Thomas Newman.

Hrají: Emma Thompson /ž/ (P. L. Traversová), Tom Hanks (Walt Disney), Colin Farrell (Travers Goff), Paul Giamatti (Ralph), Jason Schwartzman (Richard Sherman), Bradley Whitford (Don DaGradi), Annie Rose Buckley /ž/ (Ginty), Ruth Wilson /ž/ (Margaret Goffová), B. J. Novak (Robert Sherman), Rachel Griffith /ž/ (teta Ellie), Kathy Baker /ž/ (Tommie), Melanie Paxson /ž/ (Dolly), Lily Bigham /ž/ (Biddy).

České podtitulky: Jakub Sitár.

Ceny: **Cena NBR:** nejlepší herečka (Emma Thompsonová). **Oscar:** (*nominace*) nejlepší hudba (Thomas Newman). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší herečka v dramatu (Emma Thompsonová). **Ceny BAFTA:** (*nominace*) Cena Alexandra Kordy za nejlepší britský film, Cena Anthonyho Asquithe za hudbu (Thomas Newman), nejlepší herečka (Emma Thompsonová), nejlepší britský debut (scenáristka Kelly Marcelová), nejlepší kostýmy (Daniel Orlandi).

Ve filmu o filmu Johna Leeho Hancocka Zachraňte pana Bankse se pojednává o vzniku slavného muzikálu Mary Poppins a zároveň také o významné epizodě ze životů autorky předlohy, zatrpklé britské spisovatelky australského původu P. L. Traversové (vlastním jménem Helen Lyndon Goffová, 1899–1996) a Walta Disneyho (1901–1966). – Slavný filmař pozval v roce 1961 spisovatelku do Los Angeles, aby ji přiměl k prodeji autorských práv na její dílo z roku 1934. Osamělá, panovačná a náladová dáma tu stráví čtrnáct dní s autory chystaného muzikálu bratry Shermanovými a scenáristou Donem DaGradim při práci na scénáři. Vzpomíná přitom na své dětství v roce 1906 v Austrálii a na milovaného, předčasně zemřelého otce, který byl sice zábavným společníkem, ale také notorickým alkoholikem. – Kultivovaný Walt Disney vychází Traversové maximálně vstříc, ale až když pochopí její životní trauma a svěří se jí s tím svým, získá vysněný souhlas. Následuje slavná premiéra filmu. – Ve snímku se prolínají retrospektivy z australského venkova se scénami ze studia v kalifornském Burbanku. Jedná se o pečlivou, místy sentimentálně laděnou rekonstrukci, opírající se o vynikající herce a natočenou ve smířlivě laděném duchu. – Název odkazuje na postavu otce rodiny Banksových z Mary Poppins, který podle autorky neměl být jen zlý. -tbk-

Poznámka: Ve filmu jsou použity výňatky ze snímku Mary Poppins (1964, Mary Poppins; r. Robert Stevenson).

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Zázraky

hraný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, DVD, MP4, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, dlouhometrážní – 110 minut

Originální název: Le meraviglie. **Země původu:** Itálie, Švýcarsko, Spolková republika Německo. **Výrobce:** Tempesta, Rai Cinema, Amka Films Productions (koprodukce), Pola Pandora Filmproduktion (koprodukce), RSI (koprodukce), SRG SSR (koprodukce), Das kleine Fernsehspiel (koprodukce), Arte (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Aerofilms (do 26. 5. 2022). **Premiéra:** 14. 8. 2014. **Mluveno:** italsky, německy, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Scénář a režie Alice Rohrwacher.*

AUTOŘI: **Režie:** Alice Rohrwacher /ž/. **Scénář:** Alice Rohrwacher /ž/. **Kamera:** Hélène Louvart /ž/. **Výprava:** Emita Frigato /ž/. **Návrhy kostýmů:** Loredana Buscemi /ž/. **Střih:** Marco Spoletini. **Zvuk:** Christophe Giovannoni. **Výkonná produkce:** Carlo Cresto-Dina. **Producent:** Carlo Cresto-Dina, Karl Baum Baumgartner, Tiziana Soudani /ž/, Michael Weber. **Koproducent:** Gabriella De Gara /ž/, Sven Waelti, Doris Hepp /ž/, Burkhard Althoff. **Zvláštní efekty:** Fabio Traversari (supervize). **Hudba:** Piero Crucitti.

Hrají: Maria Alexandra Lungu /ž/ (Gelsomina), Sam Louwyck (Wolfgang), Alba Rohrwacher /ž/ (Angelica), Sabine Timoteo /ž/ (Coco), Agnese Graziani /ž/ (Marinella), Luis Huilca Logroño (Martin), Eva Lea Pace Morrow /ž/ (Caterina), Maris Stella Morrow /ž/ (Luna), Monica Bellucci /ž/ (Milly Catena), Carlo Tarmati (Carlo Portarena).

České podtitulky: Helena Čížková, Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Cannes 2014: Velká cena poroty.

Autorský snímek Alice Rohrwacherové Zázraky obsahuje určité autobiografické prvky. Odehrává se v německo-italské rodině na venkově kdesi v Umbrii, v jeho popředí jsou rodinné vztahy, především však vazba mezi mladší a starší sestrou. – Dvanáctiletá Gelsomina žije na opuštěném a vybydleném statku s despotickým otcem Wolfgangem, s vlídnou matkou Angelicou, s mladší sestrou Marinellou, s malými sestrami Caterinou a Lunou a s rodinnou volnomyšlenkářskou přítelkyní Coco. Od rána do večera všichni těžce pracují, a přesto jen tak tak přežívají. Zdrojem obživy je pro ně včelařství. I když všechno řídí otec, Gelsomina má v rodině velké slovo hlavně proto, že rozumí včelám a zastane spoustu práce. Kvůli penězům přijme věčně nerudný Wolfgang na převýchovu čtrnáctiletého německého delikventa, mlčenlivého Martina. Gelsomina rodinu tajně přihlásí do populární televizní soutěže Země zázraků, která se natáčí na nedalekém ostrově s velkou jeskyní a s památkami na Etrusky. Když se to roztrpčený otec dozví, lituje, že právě splnil dceřino dětské přání a koupil jí velblouda. Rodina nevyhraje a navíc dojde k incidentu s Martinem, který zmizí. Gelsomina ví, že ho najde v jeskyni a zůstane tam s ním přes noc. Po návratu si lehne k rodičům a sourozencům do jedné velké postele venku na dvoře. – V krajině stojí opuštěný statek... – Tvůrci vycházejí z pečlivého realistického popisu každodenního venkovského života, provázeného různými epizodami. Zachycují práci se včelami i výrobu medu a řídké chvíle rodinné pohody. Otec není původní starousedlík, přišel na venkov, protože ho život ve městě neuspokojoval. Avšak ani tady není spokojený. Nemíní se smířit s novotami a s vpádem turistů do oblasti. – Do role matky obsadila režisérka svou starší sestru, populární italskou herečku Albu Rohrwacherovou. Film tvůrci věnovali zesnulému producentovi Karlu Baum Baumgartnerovi (1949–2014). -tbk-

Profil režisérky se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Zimní příběh

hraný, milostný, fantastický, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 118 minut

Originální název: Winter's Tale / A New York Winter's Tale. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Weed Road, Marc Platt, Warner Bros. (zadavatel), Village Roadshow Pictures (spolupráce), Ratpac-Dune Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 13. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Není to opravdový příběh. Je to příběh lásky.*

AUTOŘI: **Režie:** Akiva Goldsman. **Pomocná režie:** David Ellis (druhá režie), Doug Coleman (druhá režie). **Předloha:** Mark Helprin (román Zimní příběh /Winter's Tale/). **Scénář:** Akiva Goldsman. **Kamera:** Caleb Deschanel. **Výprava:** Naomi Shohan /ž/. **Návrhy kostýmů:** Michael Kaplan. **Masky:** John Caglione Jr. **Střih:** Wayne Wahrman, Tim Squyres. **Zvuk:** Lon Bender (design), Kris Fenske (design), Michael Barosky. **Výkonná produkce:** James Packer, Steven Mnuchin, Kerry Foster /ž/, Bruce Berman. **Producent:** Akiva Goldsman, Marc Platt, Michael Tadross, Tony Allard. **Koproducent:** William M. Connor. **Vizuální efekty:** Richard Hollander (supervize), Framestore, Rhythm & Hues Studios, Molecule. **Zvláštní efekty:** Jeff Brink (supervize). **Hudba:** Hans Zimmer, Rupert Gregson-Williams. **Koordinátor kaskadérů:** Doug Coleman, Drew Leary.

Hrají: Colin Farrell (Peter Lake), Jessica Brown Findlay /ž/ (Beverly Penňová), Russell Crowe (Pearly Soames), Jennifer Connelly /ž/ (Virginia Gamelyová), William Hurt (Isaac Penn), Eva Marie Saint /ž/ (Willa), Will Smith (Soudce), Graham Greene (Humpstone John), Kevin Corrigan (Romeo Tan), Kevin Durand (Cesar Tan), Ripley Sobo /ž/ (Abby), Maurice Jones (Cecil Mature), Mckayla Twiggs /ž/ (Willa jako malá).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Režijní debut uznávaného hollywoodského scenáristy Akivy Goldsmána Zimní příběh je přepisem rozvětveného románu Marka Helprina, původně považovaného za jen obtížně zfilmovatelnou látku. – Pohádka pro dospělé s prvky hororu a fantasy je zčásti milostným příběhem, zčásti odvěkým soubojem mezi silami dobra a zla. Po prologu z roku 1895 o tom, jak se Peter Lake ocitl jako malý sirotek v New Yorku, se děj přesouvá do roku 1916, kdy je Peter už zkušeným lupičem. Při jedné loupeži se zamiluje do bohatcovy dcery Beverly Penňové, umírající na souchotiny. Peter má mocného nepřítele, vládce newyorského podsvětí a démona Pearlyho Soamese, který jej vychoval a který v něm cítí ohrožení své moci. Jejich souboj ovšem vyvrcholí dávno po smrti Beverly až v roce 2014, kdy vyjde najevo, že Peterovým božím zadáním nebylo zachránit milovanou dívku, nýbrž dcerku novinářky Virginie Gamelyové, malou Abby. – V nezvládnutém snímku, zaplněném žánrovými klišé, kýčovitými obrázky a hluchými dialogy, má důležité akce i létající andaluský bělouš. –tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Zimní spánek

hraný, psychologický, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, DVD, BRD, MP4, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, dlouhometrážní – 196 minut

Originální název: Kiş uykusu. **Země původu:** Turecko, Francie, Spolková republika Německo.

Výrobce: Zeyno Film, Memento Films, Bredok Filmproduction. **Rok copyrightu:** 2014.

Distribuce: Film Europe (do 23. 7. 2026). **Premiéra:** 16. 10. 2014. **Mluveno:** turecky, anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Pod vrstvami chladného sněhu hoří plameny lidských emocí.*

AUTOŘI: **Režie:** Nuri Bilge Ceylan. **Scénář:** Ebru Ceylan /ž/, Nuri Bilge Ceylan. **Kamera:** Gökhan Tiryaki. **Výprava:** Gamze Kuş. **Střih:** Nuri Bilge Ceylan, Bora Gökşingöl. **Zvuk:** Andreas Mücke. **Výkonná produkce:** Sezgi Üstün. **Producent:** Zeynep Özbatur Atakan. **Koproducent:** Alexandre Mallet-Guy, Mustafa Dok, Muzaffer Yıldırım, Muge Kolat, Olivier Père, Remi Burah, Nuri Bilge Ceylan. **Vizuální efekty:** Florian Obrecht. **Hudba:** Haider Ali.

Hrají: Haluk Bilginer (Aydin), Melisa Sözen /ž/ (Nihal), Demet Akbaş /ž/ (Necla), Ayberk Pekcan /ž/ (Hidajet), Serhat Mustafa Kılıç (Hamdi), Nejat İşler (Ismail), Tamer Levent (Suavi), Nadir Sarıbacak (Levent), Emirhan Doruktutan (Ilyas), Ekrem İlhan (Ekrem), Rabia Özel /ž/ (Fatma), Fatma Deniz Yıldız /ž/ (Sevda), Mehmet Ali Nuroğlu (Timur).

České podtitulky: Tereza Benhartová, Tolga Alaçam (odborná revize), Filmprint Digital.

Ceny: Mezinárodní filmový festival v Cannes 2014: Velká cena Zlatá palma, Cena FIPRESCI.

Evropské filmové ceny: (*nominace*) nejlepší evropský film, nejlepší režie (Nuri Bilge Ceylan), nejlepší scénář (Ebru Ceylanová, Nuri Bilge Ceylan). **César:** (*nominace*) nejlepší zahraniční film.

Centrální postavou snímku oceňovaného tureckého režiséra Nuriho Bilgeho Ceylana Zimní spánek je bývalý herec Aydin. – Ten vlastní po rodičích skalní hotel a řadu nemovitostí v chudém hornatém kraji Kappadokie. Zde žije s mladou manželkou Nihal a s nedávno rozvedenou sestrou Neclou. Píše sloupky do lokálních novin a chystá se napsat dějiny tureckého divadla. V téměř opuštěném hotýlku, zbudovaném ve skále, postupně vyplouvají na povrch potlačované křivdy, konflikty a nedorozumění. Katalyzátorem událostí je setkání Aydina a jeho manželky s rodinou Ismaila a jeho bratra, imáma Hamdiho, na jejichž dům byla Aydinovým správcem uvalena exekuce. Ceylan prostřednictvím dialogů vykresluje vztahy mezi postavami (Aydin – Necla, Aydin – Nihal, Nihal – Ismail a jiné) a postupně odkrývá obraz protagonisty, jenž finančně zaopatřený a intelektuálně nadřazený zasahuje do chodu městečka a osudů obyvatel. – Vedle čechovovských motivů více než tříhodinový film nese zřetelnou pečeť neúprosné bergmanovské analýzy vztahů, jejich složitostí, přetvářky a falše. Zásadními tématy jsou mimo jiné stáří, odcizení, právo poučovat ostatní a ohánět se morálkou. Vizuální působivost tentokrát ustupuje do pozadí, aby vynikla síla precizně vystavěných dialogů.

-vaza-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Zloba – Královna černé magie

hraný, pohádka, fantastický, rodinný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, dlouhometrážní – 98 minut

Originální název: Maleficent. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Roth Films, Walt Disney Motion Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 28. 5. 2016). **Premiéra:** 29. 5. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D verze/), anglicky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** *Nevěřte pohádkám.*

AUTOŘI: **Režie:** Robert Stromberg. **Pomocná režie:** Simon Crane (druhá režie), Cedric Nicolas-Troyan (druhá režie), Fraser Taggart (druhá režie). **Předloha:** Charles Perrault (pohádka Šípková Růženka /La Belle au bois dormant/ z knihy Pohádky matky Husy /Contes de ma Mère l'Oye/), Clyde Geronimi (film Šípková Růženka /Sleeping Beauty/, 1958), Erdman Penner (film Šípková Růženka /Sleeping Beauty/, 1958). **Scénář:** Linda Woolverton /ž/. **Kamera:** Dean Semler. **Druhá kamera:** Fraser Taggart. **Výprava:** Gary Freeman, Dylan Cole. **Návrhy kostýmů:** Anna B. Sheppard /ž/. **Masky:** Paul Gooch (design), Rick Baker. **Střih:** Chris Lebenzon, Richard Pearson. **Zvuk:** Chris Munro. **Výkonná produkce:** Angelina Jolie /ž/, Michael Vieira, Don Hahn, Palak Patel, Matt Smith, Sarah Bradshaw /ž/. **Producent:** Joe Roth. **Vizuální efekty:** Carey Villegas (supervize), MPC, Method Studios, Senate Visual Effects, Digital Domain, Third Floor, Arcadia SFX. **Zvláštní efekty:** Michael Dawson (supervize). **Hudba:** James Newton Howard. **Koordinátor kaskadérů:** Simon Crane. **Komentář:** Janet McTeer /ž/.

Hrají: Angelina Jolie /ž/ (Zloba), Sharlto Copley (Stefan), Elle Fanning /ž/ (Růženka), Sam Riley (Diaval), Imelda Staunton /ž/ (Střelka), Juno Temple /ž/ (Plevelka), Lesley Manville /ž/ (Žmolka), Brenton Thwaites (princ Filip), Hannah New /ž/ (královna Leila), Isabelle Molloy /ž/ (Zlobilka jako malá), Michael Higgins (Stefan jako malý), Ella Purnell /ž/ (Zlobilka jako dospělejší), Jackson Bews (Stefan jako dospělejší), Kenneth Cranham (král Henry).

Dabing: Regina Řandová (Zloba), David Novotný (Stefan), Barbora Šedivá (Růženka), Petr Lněnička (Diaval), Jaroslava Brousková (Střelka), Anna Suchánková (Plevelka), Petra Hobzová (Žmolka), Radek Škvor (princ Filip), Radka Mako-Krnínská (královna Leila), Klára Nováková (Zlobilka jako malá), Jan Köhler (Stefan jako malý), Petr Pelzer (král Henry), Lucie Juříčková (vypravěčka).

České podtitulky: Vojtěch Kostiha. **Překlad české verze:** Vojtěch Kostiha. **Dialogy české verze:** Zdeněk Štěpán. **Režie české verze:** Zdeněk Štěpán, Studio Virtual.

Ceny: Oscar: (*nominace*) nejlepší kostýmy (Anne B. Sheppardová, Jane Cliveová).

Po francouzské verzi klasického pohádkového příběhu Kráska a Zvíře (2014, La Belle et la Bête; Christophe Gans) přišel do kin další přepis známé pohádky, tentokrát ze Studia Walta Disneyho. Pod názvem Zloba – Královna černé magie se skrývá značně inovované vyprávění o Šípkové Růžence, jež u Disneyho zpracovali v animovaném filmu už v roce 1958. Hlavní roli ovšem hraje titulní víla Zloba. – Ta se v dětství ještě jako víla Zlobilka z říše různých stvoření Blata zamiluje do chlapce Stefana ze sousedního království lidí. Ten ji později jako ctižádostivý muž zradí. Sebere jí křídla, stane se díky tomu nástupcem mocichtivého krále Henryho a ožení se s jeho dcerou Leilou. Když se mladým manželům narodí dcera Růženka, víla, z níž se kvůli jeho zradě stala krutá Zloba, novorozeně prokleje. – O dívku se v zapadlé chaloupce starají tři hašteřivé víly, ale Zloba jí je se svým věrným havranem Diavalem stále nablízku. Nakonec podlehe její dobrosrdečnosti a kráse a marně se pokusí odvrátit kletbu. Růženka se v den šestnáctých narozenin bodne o kolovrátek a usne. Neprobudí ji však polibek prince Filipa, nýbrž láskyplný polibek Zloby. Nenávistný král Stefan vzápětí podlehe

v boji s vílou, již dívka včas vrátila její křídla. Růženka se stane královnou s Filipem po svém boku. – Snímek je režijním debutem uznávaného výtvarníka a specialisty na vizuální efekty Roberta Stromberga, což je na něm zřetelně patrné. Produkoval jej producent Joe Roth, specializující se na remaky pohádkových příběhů. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Zlodějka knih

hraný, válečný, historický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 131 minut

Originální název: The Book Thief. **Země původu:** USA, Velká Británie. **Výrobce:** Sunswept Entertainment, TSG Entertainment (spolupráce), Blair Partnership (spolupráce), Studio Babelsberg (spolupráce), Ingenious Media (spolupráce), Fox 2000 Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 16. 7. 2015). **Premiéra:** 16. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky, německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Odvaha ukrytá mezi řádky.*

AUTOŘI: **Režie:** Brian Percival. **Předloha:** Markus Zusak (kniha Zlodějka knih /The Book Thief/). **Scénář:** Michael Petroni. **Kamera:** Florian Ballhaus. **Výprava:** Simon Elliott. **Návrhy kostýmů:** Anna B. Sheppard /ž/. **Masky:** Fae Hammond /ž/. **Střih:** John Wilson. **Zvuk:** Glenn Freemantle (design), Manfred Banach. **Výkonná produkce:** Redmond Morris. **Producent:** Karen Rosenfelt /ž/, Ken Blancato. **Koproductent:** Charlie Woebcken, Christoph Fisser, Henning Molfenter. **Vizuální efekty:** RISE Visual Effects Studios. **Hudba:** John Williams. **Koordinátor kaskadérů:** Antje Rau /ž/.

Hrají: Geoffrey Rush (Hans), Emily Watson /ž/ (Rosa), Sophie Nélisse /ž/ (Liesel), Ben Schnetzer (Max), Nico Liersch (Rudy), Barbara Auer /ž/ (Ilsa Hermannová), Levin Liam (Franz), Rainer Bock (starosta Hermann), Carina Wiese /ž/ (Barbara Steinerová), Heike Makatsch /ž/ (Lieselina matka), Roger Allam (hlas Smrti).

České podtitulky: Jiří Šteffl.

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší původní hudba (John Williams). **Cena BAFTA:** (*nominace*) Cena Anthonyho Asquitha za hudbu (John Williams). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší hudba (John Williams).

Snímek Zlodějka knih vznikl podle stejnojmenného bestselleru australského spisovatele Markuse Zusaka (nar. 1975). – Příběh dívky Liesel, která se odloučena od matky komunistky ocitá v pěstounské péči manželů Hubermannových v Nebeské ulici na německém maloměstě, se odehrává v letech 1938–1945. Dějinné události sem pronikají pomalu a nenápadně, avšak nakonec jsou stejné hrůzné jako jinde. Dívčina vzrušená láska ke slovům a k příběhům pomáhá přežít jí i židovskému uprchlíku Maxovi, kterého rodina skrývá, a nakonec jí zachrání život. – Scenárista Michael Petroni se obsahu předlohy drží poměrně věrně, avšak forma filmového ztvárnění je odlišná. Zatímco román je i díky svému vypravěči, jímž je Smrt, věcný, drsný a realistický, britský televizní režisér Brian Percival dal přednost uhlazenějšímu, téměř sentimentálnímu pohledu. Film místy působí strojeně a divadelně, ale i tak se řadí, mimo jiné díky spolehlivým výkonům zkušených herců i představitelky titulní role, ke kvalitním příběhům malých lidí, kteří se narodili do špatné doby. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Zmizelá

hraný, psychologický, thriller, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 149 minut

Originální název: Gone Girl. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Twentieth Century Fox, Regency Entertainment, TSG Entertainment (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 1. 4. 2016). **Premiéra:** 2. 10. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Nikdy nevíš, co máš, dokud...*

AUTOŘI: **Režie:** David Fincher. **Předloha:** Gillian Flynn /ž/ (román Zmizelá /Gone Girl/). **Scénář:** Gillian Flynn /ž/. **Kamera:** Jeff Cronenweth. **Výprava:** Donald Graham Burt. **Návrhy kostýmů:** Trish Summerville /ž/. **Střih:** Kirk Baxter. **Zvuk:** Ren Klyce (design), Steve Cantamessa. **Výkonná produkce:** Leslie Dixon /ž/, Bruna Papandrea /ž/. **Producent:** Arnon Milchan, Reese Witherspoon /ž/, Ceán Chaffin /ž/, Joshua Donen. **Vizuální efekty:** Eric Barba (supervize), Digital Domain, Ollin VFX, Artemple-Hollywood, Lola VFX, Savaga Visual Effects, Cos FX Films. **Zvláštní efekty:** Ron Bolanowski (supervize). **Hudba:** Trent Reznor, Atticus Ross. **Koordinátor kaskadérů:** Mickey Giacomazzi.

Hrají: Ben Affleck (Nick Dunne), Rosamund Pike /ž/ (Amy Dunnová), Neil Patrick Harris (Desi Collings), Tyler Perry (Tanner Bolt), Carrie Coon /ž/ (Margo Dunnová), Kim Dickens /ž/ (Rhonda Boneyová), Patrick Fugit (Jim Gilpin), David Clennon (Rand Elliott), Lisa Banes /ž/ (Marybeth Elliottová), Missi Pyle /ž/ (Ellen Abbottová), Emily Ratajowski /ž/ (Andie Hardyová), Casey Wilson /ž/ (Noelle Hawthornová), Lola Kirke /ž/ (Greta), Boyd Holbrook (Jeff), Sela Ward /ž/ (Sharon Schieberová), Leonard Kelly-Young (Bill Dunne), Scoot McNairy (Tommy O'Hara).

České podtitulky: *neuvedeno.*

Ceny: **Oscar:** (*nominace*) nejlepší herečka (Rosamund Pikeová). **Zlatý glóbus:** (*nominace*) nejlepší režie (David Fincher), nejlepší herečka v dramatu (Rosamund Pikeová), nejlepší scénář (Gillian Flynnová), nejlepší hudba (Trent Reznor, Atticus Ross). **Cena BAFTA:** (*nominace*) nejlepší herečka (Rosamund Pikeová), nejlepší scénář (Gillian Flynnová).

Psychotriller Davida Finchera Zmizelá vznikl podle stejnojmenného bestselleru úspěšné autorky Gillian Flynnové, která sama napsala i scénář. V dramatickém příběhu, v němž má stěžejní roli ženská posedlost a odehrávajícím se v rozmezí necelých dvou měsíců, se objasňuje zákulisí na první pohled dokonalého manželství. – V den pátého výročí sňatku najde Nick Dunne doma stopy po zápase a zjistí, že jeho žena Amy zmizela. – Ve flashbacích podle Amyiných deníků se připomíná počátek vztahu, svatba, rodinné štěstí, stěhování z New Yorku do missourského maloměsta North Carthage, ale pak i vzájemné odcizení a manželčin strach z toho, že ji muž zabije. – Veřejností sledovaný případ zmizení mladé ženy, kterou její matka učinila už v dětství hrdinkou svých příběhů o Úžasně Amy, vyšetřuje detektivka Boneyová s kolegou Gilpinem. Nick, který se stává stále více podezřelejší ze zločinu, nachází oporu v sestře-dvojčeti Margo. Navíc vyjde najevo, že má milenku, svou studentku Andii. – Amy, která se živí psaním vědomostních testů do časopisů a která často hrála s manželem hru na poklad, však nezemřela. Odhalila manželovu nevěru a rozhodla se pomstít se mu tak, aby byl odsouzen za její vraždu. Vše, včetně zápisů v deníku, pečlivě naplánovala a nyní se anonymně ukrývá v zapadlém motelu. Tam ji však okradou sousedka Greta a její kumpán Jeff. Ženě nezbyde, než se obrátit o pomoc na svého dávného oddaného obdivovatele Desiho Collingse. Ten ji ukrývá v luxusní vile, ale dělá si na ni nárok. – Mezitím se na základě podvržených stop utáhne smyčka kolem manžela, proti němuž se kvůli bulvární show Ellen Abbottové obrátí hněv veřejnosti. Nick pochopí Amyin záměr a najme si špičkového obhájce Tannera Bolta. Podle dohody s ním zveřejní nešťastný manžel v show Sharon Schieberové

své vyznání zmizelé manželce. Ta to vidí. Zavraždí Desiho a vrátí se zkrvavená k manželovi. Přesvědčí FBI (nikoliv však Boneyovou), že ji Collings unesl, trýznil a znásilňoval a že ho zabila v sebeobraně. Manželé před veřejností dále hrají divadlo. Nick chce od ženy odejít, ale ta ho připoutá tvrzením, že spolu čekají dítě. Jejich vztah plný nenávisti pokračuje. Ostatně podle Amy, takové je manželství. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Zmizení Eleanor Rigbyové: On

hraný, milostný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 89 minut

Originální název: The Disappearance of Eleanor Rigby: Him. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Unison Films, Dreambridge, Standard Deviations, Myriad Pictures (zadavatel), Weinstein Company (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 31. 8. 2021).

Premiéra: 6. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Dvojí pohled na jeden vztah ve dvou filmech.*

AUTOŘI: **Režie:** Ned Benson. **Scénář:** Ned Benson. **Kamera:** Chris Blauvelt. **Výprava:** Kelly McGehee /ž/. **Návrhy kostýmů:** Stacey Battat /ž/. **Střih:** Kristina Boden /ž/. **Zvuk:** Jerry Stein, Justin Gray. **Výkonná produkce:** Kirk D'Amico, Peter Pastorelli, Brad Coolidge, Melissa Coolidge /ž/, Jim Casey, Kim Waltrip /ž/. **Producent:** Cassandra Kulukundis /ž/, Ned Benson, Jessica Chastain /ž/, Todd J. Labarowski, Emanuel Michael. **Vizuální efekty:** Vico Sharabani (supervize), The Artery VFX. **Zvláštní efekty:** Drew Jiritano (koordinátor). **Hudba:** Son Lux. **Hudební dramaturgie:** Jason Jordan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Manny Siverio.

Hrají: Jessica Chastain /ž/ (Eleanor Rigbyová), James McAvoy (Conor Ludlow), Nina Arianda /ž/ (Alexis), Viola Davis /ž/ (profesorka Friedmanová), Bill Hader (Stuart), Ciarán Hinds (Spencer Ludlow), Isabelle Huppert /ž/ (Mary Rigbyová), Nikki M. James /ž/ (Sia), Katherine Waterston /ž/ (Charlie).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital.

Scenárista a režisér Ned Benson pojal svůj celovečerní debut jako ojedinělý projekt. Natočil dva filmy o milostném, respektive manželském vztahu mladé dvojice, poznamenaném tragickou událostí, smrtí malého dítěte. Ta ovšem není blíže specifikována. Nahlíží události, jež následovaly, z úhlu pohledu obou zúčastněných. V komorním, až intimním snímku Zmizení Eleanor Rigbyové: On je tedy na řadě majitel alternativního newyorského baru před úpadkem, třiatřicetiletý Conor Ludlow. – Ten nechápe, proč se milovaná manželka Eleanor rozhodla od něj odejít a začít znovu sama. Nedokáže na ni zapomenout. Dostane zprávu, že partnerka leží v nemocnici. Navštíví ji tam, ale ona je na přístrojích. Později zjistí, že Eleanor bydlí u rodičů a že dochází na přednášky profesorky Friedmanové. Přihlásí se tam k ní, ale neuspěje. Až později mu manželka naznačí smíření, jež však ukončí, když se jí muž přizná k nevěře (svedla ho zamilovaná barmanka Alex). Bar zkrachuje. Conor balí věci v jejich bývalém bytě. Eleanor tam za ním přijde a pomilují se. Ráno je však žena pryč. – Muž nastoupí v zavedené restauraci svého otce, který odchází do důchodu. – První večer se jde před otevřením projít. Netuší, že za ním kráčí Eleanor... – Kromě zmíněných postav zasahují do jednoduchého děje ještě Conorův kamarád, kuchař Stuart, servírka Sia a Eleonořina svérázná matka Mary. – Mimo ústředního tématu rozchodu v důsledku ochladnutí vztahu je tématem zajímavého díla (v němž má velkou roli atmosféra New Yorku) i neschopnost tehdejších, relativně zajištěných třicátníků poradit si se životem. Ani on, ani ona nevědí, co si počít a co dělat. – Další snímek se samozřejmě jmenuje Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona (2013, The Disappearance of Eleanor Rigby: Her). – Oba tituly byly uvedeny na Mezinárodním filmovém festivalu v Torontu 2013. Režisér po rozpačitém ohlasu na této akci snímky zcelil a uvedl na Mezinárodním filmovém festivalu v Cannes 2014 sestřih Zmizení Eleanor Rigbyové: Oni (2013, The Disappearance of Eleanor Rigby: Them). V České republice zvolil distributor samostatné verze a ve světě se různě uváděly v kinech všechny tři. – Podobný záměr realizoval již André Cayatte ve snímku Jean-Marc ou La vie conjugal a Françoise ou La vie conjugal (1964, Jean-Marc/Françoise aneb Manželský život). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona

hraný, milostný, psychologický, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, MP4, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 100 minut

Originální název: The Disappearance of Eleanor Rigby: Her. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Unison Films, Dreambridge, Standard Deviations, Myriad Pictures (zadavatel), Weinstein Company (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** CinemArt (do 31. 8. 2021).

Premiéra: 6. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky, francouzsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Dvojí pohled na jeden vztah ve dvou filmech.*

AUTOŘI: **Režie:** Ned Benson. **Scénář:** Ned Benson. **Kamera:** Chris Blauvelt. **Výprava:** Kelly McGehee /ž/. **Návrhy kostýmů:** Stacey Battat /ž/. **Střih:** Kristina Boden /ž/. **Zvuk:** Jerry Stein, Justin Gray. **Výkonná produkce:** Kirk D'Amico, Peter Pastorelli, Brad Coolidge, Melissa Coolidge /ž/, Jim Casey, Kim Waltrip /ž/. **Producent:** Cassandra Kulukundis /ž/, Ned Benson, Jessica Chastain /ž/, Todd J. Labarowski, Emanuel Michael. **Vizuální efekty:** Vico Sharabani (supervize), The Artery VFX. **Zvláštní efekty:** Drew Jiritano (koordinátor). **Hudba:** Son Lux. **Hudební dramaturgie:** Jason Jordan (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Manny Siverio.

Hrají: Jessica Chastain /ž/ (Eleanor Rigby/Ludlowová), James McAvoy (Conor Ludlow), Nina Arianda /ž/ (Alexis), Viola Davis /ž/ (profesorka Friedmanová), Bill Hader (Stuart), Isabelle Huppert /ž/ (Mary Rigbyová), William Hurt (Julian Rigby), Jess Weixler /ž/ (Katy Rigbyová), Nikki M. James /ž/ (Sia), Katherine Waterston /ž/ (Charlie).

České podtitulky: Kateřina Hámová, Filmprint Digital.

Scenárista a režisér Ned Benson se ve svém celovečerním debutu pokusil o nevšední projekt. Natočil dva filmy o milostném, respektive manželském vztahu mladé dvojice, poznamenaném smrtí malého dítěte. Ta ovšem není nijak více specifikována. Nahlíží události, jež následovaly, z úhlu pohledu obou zúčastněných. V komorním, až intimním snímku Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona je protagonistkou manželka Conora Ludlowa, svérázná Eleanor Rigbyová. Otec Julian, vysokoškolský pedagog, ji tak samozřejmě pojmenoval po písni Beatles. – Mladá žena má pocit, že po neštěstí už nemůže žít vedle manžela, který se podle ní vyrovnal s tragédií až příliš lehce. Opustí ho a neúspěšně se pokusí o sebevraždu skokem z mostu. Z nemocnice odjede k rodičům do vily na předměstí. Tráví čas po boku matky Mary, která začíná pít víno už dopoledne, zaměstnaného otce a sestry Katy, svobodné matky malého chlapce. Všichni kolem ní našlapují potichu. Žena začne chodit na přednášky k profesorce Friedmanové a spřátelí se s ní. Starší žena, která si nebere servítky, netuší, co se její studentce stalo. – Po setkání s Conorem začne Eleanor postupně přehodnocovat svůj postoj. Odjedou na výlet za město, ale když se žena dozví, že ji manžel podvedl, odejde od něj znovu. Až posléze za ním přijde do jejich sbaleného bytu a pomiluje se s ním. Pak odjede do Paříže, aby tu dokončila diplomovou práci. – Po čase sleduje Conora na procházce z restaurace, kterou teď muž vede místo otce, a zavolá na něj... – I když podle slov tvůrce na pořadí filmů příliš nezáleží, je logickým prvním dílem snímek Zmizení Eleanor Rigbyové: On (2013, The Disappearance of Eleanor Rigby: Him). – Oba tituly byly uvedeny na Mezinárodním filmovém festivalu v Torontu 2013. Režisér po rozpačitém ohlasu na této akci snímky zcelil a uvedl na Mezinárodním filmovém festivalu v Cannes 2014 sestřih Zmizení Eleanor Rigbyové: Oni (2013, The Disappearance of Eleanor Rigby: Them). V České republice zvolil distributor samostatné verze a ve světě se různě uváděly v kinech všechny tři. – Podobný záměr realizoval již André Cayatte ve snímku Jean-Marc ou La vie conjugal a Françoise ou La vie conjugal (1964, Jean-Marc/Françoise aneb Manželský život). -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Zoran, můj synovec idiot

hraný, hořká komedie, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DVD, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, dlouhometrážní – 112 minut

Originální název: Zoran, il mio nipote scemo. **Země původu:** Itálie, Slovinsko. **Výrobce:** Staragara, Arch Production (spolupráce), Transmedia Production (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Film Distribution Artcam (do 28. 8. 2021). **Premiéra:** 28. 8. 2014. **Mluveno:** italsky, slovinsky, furlansky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** Artcam uvádí komedii o dobrém víně, špikách a o tom, že krev není voda.

AUTOŘI: **Režie:** Matteo Oleotto. **Scénář:** Daniela Gambaro /ž/, Pier Paolo Piciarelli, Matteo Oleotto, Marco Pettenello. **Kamera:** Ferran Paredes Rubio. **Výprava:** Vasja Kokelj. **Návrhy kostýmů:** Emil Cerar. **Střih:** Giuseppe Trepiccone. **Zvuk:** Emanuele Cicconi. **Výkonná produkce:** Ognjen Dizdarević. **Producent:** Igor Prinčič. **Koproducent:** Miha Černec. **Hudba:** Antonio Gramentieri, Sacri Cuori.

Hrají: Giuseppe Battiston (Paolo), Teco Celio (Gustino), Rok Prašnikar (Zoran), Roberto Citran (Alfio), Marjuta Slamic /ž/ (Stefanija), Peter Musevski (notář), Riccardo Maranzana (Ernesto), Ivo Barisic (doktor Vrtovec), Jan Cvitkovič (Jure), Doina Komissarov /ž/ (Anita), Sylvain Chomet (odborník na šipky), Matteo Oleotto (zaměstnanec cestovní kanceláře).

České podtitulky: Pavlína Svobodová, Filmprint Digital.

Ceny: **Donatellův David 2014:** (*nominace*) nejlepší debut (Matteo Oleotto), nejlepší herec (Giuseppe Battiston).

První celovečerní film Mattea Oleotta Zoran, můj synovec idiot se odehrává v prostředí, jež tvůrce důvěrně zná. Mezi vesničany u hraničního města Gorizie ve Furlansko-Julském Benátsku na pomezí Itálie a Slovinska. – Obézní čtyřicátník Paolo se projevuje jako vulgární, záludný misantrop, vypočítavý sobec, vandal a alkoholik. Práce v kantýně domova důchodců ho štve stejně jako jeho kolega, amatérský zpěvák Ernesto. Věčnou nenalozenost přizívuje popíjením vína v Gustinově nálevně, urážením ostatních štamgastů a také šmírováním exmanželky Stefanije, šťastně provdané za dobře situovaného empatického podnikatele Alfia. Vše se změní, když zemře Paolova slovinská teta Anja a on se má postarat o osiřelého synovce Zorana. Paolo o podivínského příbuzného, který se naučil italsky ze dvou románů, nestojí. Avšak když zjistí, že by mohl vydělat na mladíkově šipkařském umu, změní názor, požádá o pěstounství a začne synovce tvrdě trénovat. Jenže Zoran má také svou hlavu... – Soužití dvou odlišných osobností prodělá krizi, ale smířlivý závěr dává tušit, že pro oba bude přínosem... – Díky znalosti místních poměrů a věrohodným hereckým výkonům má tato hořká až cynická komedie s téměř nesnesitelným protagonistou osobitou lokální atmosféru. Mihnou se v ní i filmoví režiséři Jan Cvitkovič nebo Sylvain Chomet (jako mediální šipkařský guru). -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Zpátky do ringu

hraný, psychologický, hořká komedie, sportovní, přístupné bez omezení, DCP 2–D, barevný, 1:1,85, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 114 minut

Originální název: Grudge Match. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Bill Gerber, Callahan Filmworks. **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Warner Bros. Entertainment ČR. **Premiéra:** 9. 1. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Třicet let trvající rivalita. 30 let trvající rivalita. Stallone vs De Niro.*

AUTOŘI: **Režie:** Peter Segal. **Námět:** Tim Kelleher. **Scénář:** Tim Kelleher, Rodney Rothman. **Kamera:** Dean Semler. **Výprava:** Wynn Thomas. **Návrhy kostýmů:** Mary Vogt /ž/. **Střih:** William Kerr. **Zvuk:** Paul Ledford. **Výkonná produkce:** Jane Rosenthal /ž/, Kevin King-Templeton. **Producent:** Bill Gerber, Mark Steven Johnson, Michael Ewing, Peter Segal, Ravi Mehta. **Koproducent:** Bob Dohrmann. **Vizuální efekty:** Bruce Jones (supervize), Everett Burrell (supervize), Lola VFX, Dumonde, Method Studios. **Zvláštní efekty:** John Baker (koordinátor). **Hudba:** Trevor Rabin. **Hudební dramaturgie:** Steven Baker (supervize), Jojo Villanueva (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Kevin Scott, Monty L. Simons.

Hrají: Sylvester Stallone (Henry Razor Sharp), Robert De Niro (Billy Kid McDonnen), Kevin Hart (Dante Slate Jr.), Alan Arkin (Louis Conlon), Kim Basinger /ž/ (Sally), Jon Bernthal (B. J.), Camden Gray (Trey), LL Cool J (Frankie Brite), Joey Coco Diaz (Mikey), Barry Primus (barman Joey), Jim Lampley (on sám), Mike Tyson (on sám), Evander Holyfield (on sám).

České podtitulky: Petr Štádler, SDI Media.

Ve snímku Petera Segala Zpátky do ringu, kombinujícím hořkou komedii s psychologickými prvky a se sportovní tematikou, se setkaly dvě hollywoodské hvězdy, jejichž kariéra byla spjatá s boxem. Robert De Niro se proslavil jako titulní představitel v životopisném snímku o boxeru Jakeu La Mottovi Zuřící býk a Sylvester Stallone zase v sérii snímků o outsiderském boxerovi Rockym Balboovi. – V tradičním příběhu se po třiceti letech chystají v ringu vyřešit dávný spor bývalí boxeři Henry Razor Sharp a Billy Kid McDonnen. Příčinou jejich dlouholeté nenávisti byl vztah k atraktivní Sally, která chodila s Razorem, ale náhodou se vyspala s Kidem, jemuž teď oznámí, že s ním má dospělého syna. V rozhodujícím utkání zvítězí Razor, ale dávné antipatie jsou zapomenuty a z mužů se stanou přátelé. – Děj se odehrává v Pittsburghu, natáčelo se ovšem v New Orleansu. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Zůstaň se mnou

hraný, milostný, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, Sony Dynamic Digital Sound, dlouhometrážní – 106 minut

Originální název: If I Stay. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Di Novi Pictures, New Line Cinema (zadavatel), Metro-Goldwyn-Mayer Pictures (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Forum Film Czech. **Premiéra:** 18. 9. 2014. **Mluveno:** anglicky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** *Natočené podle světového bestselleru Gayle Formanové.*

AUTOŘI: **Režie:** R. J. Cutler. **Předloha:** Gayle Forman /ž/ (román Jestli zůstanu /If I Stay/). **Scénář:** Shauna Cross /ž/. **Kamera:** John de Borman. **Výprava:** Brent Thomas. **Návrhy kostýmů:** Monique Prudhomme /ž/. **Střih:** Keith Henderson. **Zvuk:** Leslie Shatz (design), Shane Connelly. **Výkonná produkce:** Denise Di Novi /ž/, Brad Van Arragon, Gayle Forman /ž/. **Producent:** Alison Greenspan /ž/. **Vizuální efekty:** Adam Stern (supervize), Dan Dixon (supervize), Mark Dornfeld (supervize), Artifex Studios, Custom Film Effects. **Zvláštní efekty:** Tony Lazarowich (koordinátor). **Hudba:** Heitor Pereira. **Hudební dramaturgie:** Linda Cohen /ž/ (supervize).

Hrají: Chloë Grace Moretz /ž/ (Mia Hallová), Mireille Enos /ž/ (Kat Hallová), Jamie Blackley (Adam Wilde), Joshua Leonard (Denny Hall), Liana Liberato /ž/ (Kim Scheinová), Aisha Hinds /ž/ (sestřička Ramirezová), Stacy Keach (děda), Lauren Lee Smith /ž/ (Willow), Gabrielle Rose /ž/ (babička), Jakob Davies (Teddy Hall), Gabrielle Cerys Haslett /ž/ (Mia Hallová jako mladší).

Celovečerní hraný debut televizního dokumentaristy J. R. Cutlera *Zůstaň se mnou* je adaptací bestselleru Gayle Formanové. Český název je spojen s druhým českým vydáním z roku 2014, zatímco první vydání z roku 2011 mělo výstižnější titul *Jestli zůstanu*, odpovídající překladu původního názvu knihy i filmu. – Sedmnáctiletá Mia vypráví o sobě. Je vášnivou hráčkou na violoncello a očekává zprávu, zda byla přijata na prestižní Juilliardovu školu v New Yorku. Žije s nekonformními rodiči Dennym a Kat a s bráškou Teddym. Nedávno se rozešla se svým chlapcem, rockovým muzikantem Adamem, kterého ovšem stále miluje. – Rodina při sněhové kalamitě havaruje. Mia je dopravena do nemocnice v kómatu. V rozdvojení postupně zjistí, že otec, matka i bratr zemřeli. Vybavuje si nejrůznější situace z minulosti. Jak se dostala k hraní na cello, jak se seznámila s Adamem, jak se spolu milovali i jak se rozešli. – Adamovi se po nějaké době podaří dostat se k jejímu lůžku. Má pro ni zprávu, že byla přijata. Díky němu, díky obětavému dědovi i díky vzpomínkám se rozhodne zůstat. Otevře oči... – Snímek, určený vrstevníkům protagonistů a opírající se o bohatý soundtrack rockové i vážné hudby, může připomínat teenagerskou romanci *Hvězdy nám nepřály* (2014, *The Fault in Our Stars*; r. Josh Boone).

Zvonilka a piráti

animovaný, pohádka, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, barevný, 1:1,78, Dolby Digital, dlouhometrážní – 78 minut

Originální název: The Pirate Fairy / Tinker Bell and the Pirate Fairy. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Disney Toon Studios. **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 19. 3. 2016). **Premiéra:** 20. 3. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno). – **Distribuční slogan:** Ze světa Petra Pana.

AUTOŘI: **Režie:** Peggy Holmes /ž/. **Námět:** John Lasseter, Peggy Holmes /ž/, Roberts Gannaway, Jeffrey M. Howard, Lorna Cook /ž/, Craig Gerber, J. M. Barrie (postavy). **Scénář:** Jeffrey M. Howard, Kate Kondell /ž/. **Výprava:** Manmath Matondkar. **Střih:** Anna Catalano /ž/. **Zvuk:** Todd Toon (design). **Výkonná produkce:** John Lasseter. **Producent:** Jenni Magee-Cook /ž/. **Animace:** Sachin S. Suryawanshi (vedoucí). **Hudba:** Joel McNeely.

Mluví: Tom Hiddleston (James), Christina Hendricks /ž/ (Zarina), Mae Whitman /ž/ (Zvonilka), Megan Hilty /ž/ (Rozeta), Pamela Adlon /ž/ (Vidia), Raven-Symoné (Iris), Lucy Liu /ž/ (Mlženka), Jim Cummings (Oppenheimer), Angela Bartys /ž/ (Fauna), Jeff Bennet (Cink), Rob Paulsen (Bubla), Anjelica Huston /ž/ (královna Clarion).

Dabing: Petr Gelnar (James), Tereza Martinková (Zarina), Marika Šopovská (Zvonilka), Kamila Špráchalová (Rozeta), Zuzana Kajnarová (Vidia), Kamila Šmejkalová (Iris), Klára Oltová (Mlženka), Luděk Nešleha (Oppenheimer), Terezie Taberyová (Fauna), Jan Holík (Cink), Jiří Panzner (Bubla), Eliška Balzerová (královna Clarion).

Překlad české verze: Vojtěch Kostih, Pavel Cmíral (texty písní). **Dialogy české verze:** Zdeněk Štěpán. **Režie české verze:** Zdeněk Štěpán, Ondřej Izdný (hudební režie), Studio Virtual.

Okřídlená víla Zvonilka, kterou původně stvořil spisovatel J. M. Barrie, je hrdinkou několika animovaných filmů, odehrávajících se v Nezemi a uvedených v České republice na nosičích DVD pro domácí užití. Pohádka Peggy Holmesové Zvonilka a piráti se stala po Zvonilce a tajemství křídel (2012, Secret of the Wings; r. Peggy Holmesová, Bobs Gannaway) druhým celovečerním filmem, uvedeným v českých kinech. – Víla Zarina se od svých vrstevnic liší. Dává přednost chůzi před létáním, je zvědavá alchymistka i dělá pokusy s kouzelným modrým práškem... – Jeden její pokus způsobí v Hvězdné roklince škody, víla se urazí a uteče, což je její kamarádce Zvonilce líto. O rok později se Zarina nečekaně objeví na Festivalu čtyř období, kde růžovým kouzelným práškem uspí diváky a ukradne zásobu modrého prášku. Vzhůru zůstala náhodou jen Zvonilka s kamarádkami a jejich přítel, vílí kluk Bubla. Víly zjistí, že ze Zariny je pirátská kapitánka a že prášek ukradla proto, aby její koráb mohl létat. Jenže záhy se ukáže, že oddannost plavčíka Jamese (budoucího kapitána Hooka) ke kapitánce byla předstíraná. Vílu, uvězněnou ve svítilně, čeká smrt utopením. Kamarádky jí včas pomohou, společně přemohou piráty, zmocní se prášku a vrátí se i se Zarinou zpět. – Dobrodružný snímek s emancipačním nábojem je určený hlavně děvčatům. Jeho předností jsou technicky dokonalá animace a působivé vizuální efekty. -kat-

Profil režisérky se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Železná srdce

hraný, válečný, akční, nepřístupné pro děti do 15 let, DCP 2–D, 4–DX, barevný, 1:2,35, zvuk – 5.1, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 135 minut

Originální název: Fury. **Země původu:** USA. **Výrobce:** QED International, Le Grisbi, Crave Films, Columbia Pictures (zadavatel), QED International (spolupráce), LStar Capital (spolupráce). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** Falcon (do 12. 11. 2016). **Premiéra:** 13. 11. 2014. **Mluveno:** anglicky, německy (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** Brad Pitt. *Válka nikdy nekončí tiše.*

AUTOŘI: Režie: David Ayer. **Pomocná režie:** Shaun O'Dell (druhá režie). **Scénář:** David Ayer. **Kamera:** Roman Vasyanov. **Druhá kamera:** Steven Hall. **Výprava:** Andrew Menzies. **Návrhy kostýmů:** Owen Thornton. **Masky:** Alessandro Bertolazzi, Andy Williams (supervize), Steve Painter (supervize). **Střih:** Dody Dorn /ž/, Jay Cassidy. **Zvuk:** Paul N. J. Ottosson (design), Lisa Pinero /ž/. **Výkonná produkce:** Brad Pitt, Sasha Shapiro, Anton Lessine, Alex Ott, Ben Waisbren. **Producent:** Bill Block, David Ayer, Ethan Smith, John Leshner. **Koproducent:** Jeremy Johns. **Vizuální efekty:** Jerome Chen (supervize), Hammerhead Productions, Mammal Studios, Look Effects, Sony Pictures Imageworks, Colorworks, Zero VFX, Space Monkey. **Zvláštní efekty:** Andy Williams (supervize). **Hudba:** Steven Price. **Hudební dramaturgie:** Season Kent /ž/ (supervize), Gabe Hilfer (supervize). **Koordinátor kaskadérů:** Ben Cooke.

Hrají: Brad Pitt (Don Wardaddy Collier), Logan Lerman (Norman Ellison), Shia LaBeouf (Boyd Bible Swan), Michael Peña (Trini Gordo Garcia), Jon Bernthal (Grady Coon-Ass Travis), Jason Isaacs (kapitán Waggoner), Brad William Henke (seržant Davis), Jim Parrack (seržant Binkowski), Xavier Samuel (poručík Parker), Scott Eastwood (seržant Miles), Kevin Vance (seržant Peterson), Anamaria Marinca /ž/ (Irma), Alicia von Rittberg /ž/ (Emma).

České podtitulky: Petr Zenkl, Lukáš Visinger (odborný poradce), Filmprint Digital.

Ceny: Cena NBR: nejlepší kolektivní herecký výkon.

Syrové válečné drama scenáristy a režiséra Davida Ayera *Železná srdce* se odehrává během jediného dne v dubnu roku 1945 kdesi v Německu. – Hrdiny jsou členové osádky tanku s přezdívkou *Fúrie* (což je i originální název filmu), kteří pod velením seržanta Dona Wardaddyho Colliera bojují na frontě už několik let a kteří mají jediný cíl, přežít. Stali se z nich nemilosrdní a otrlí zabijáci. Vědí, že pokud nezabijí, budou zabiti. Je k nim jako záložní řidič a přední střelec přivelen nezkušený nováček Norman Ellison, jehož se Don snaží rychle a drsně zasvětit do bojové činnosti, protože na něm závisí i životy ostatních, hispánského řidiče Gordyho, střelce z kanónu s přezdívkou *Bible* a primitivního, technicky zručného nabíječe Gradyho. – Muži prodělají několik bojových akcí. Dostanou se do německého městečka, kde se Norman pomiluje s půvabnou Němkou, která však záhy zahyne při náletu. Pak dostanou s několika dalšími osádkami rozkaz bránit rozcestí. Po boji s dokonalejším německým strojem *Tiger*, zůstanou sami s poškozeným nepojízdným tankem. Don však chce za každou cenu splnit úkol. Bojují tedy s přesilou německého pěšího praporu SS o síle tři sta lidí. Zahynou všichni kromě Normana, který se během jediného dne proměnil a vysloužil si přezdívkou *Mašina*. – Snímek samozřejmě navazuje na tradiční válečné filmy, zároveň však jeho tvůrci usilují o maximální věrnost, s níž chtějí zachytit děsivou atmosféru války. Nebrání se tedy ani kontroverzním okamžikům, například zabití válečného zajatce a podobně. -tbk-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Želvy Ninja

hraný, akční, dobrodružný, přístupné bez omezení, DCP 2–D, DCP 3–D, DVD, BRD, IMAX 3–D, barevný, 1:2,35, Dolby Atmos, Digital Theater System, dlouhometrážní – 102 minut

Originální název: Teenage Mutant Ninja Turtles. **Země původu:** USA. **Výrobce:** Platinum Dunes, Gama Entertainment, Mednick Productions, Heavy Metal, Paramount (zadavatel), Nickelodeon Movies (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2014. **Distribuce:** CinemArt (do 21. 8. 2017). **Premiéra:** 21. 8. 2014. **Mluveno:** česky (dabováno /2–D, 3–D, IMAX 3–D verze/), anglicky, japonsky (české podtitulky /2–D verze/). – **Distribuční slogan:** *Ve 2D a 3D s českými titulky a dabingem. V kinech od 21. 8.*

AUTOŘI: **Režie:** Jonathan Liebesman. **Pomocná režie:** Pablo Helman (druhá režie), David Leitch (druhá režie). **Námět:** Peter Laird (postavy), Kevin Eastman (postavy). **Scénář:** Josh Appelbaum, André Nemec, Evan Daugherty. **Kamera:** Lula Carvalho. **Výprava:** Neil Spisak. **Návrhy kostýmů:** Sarah Edwards /ž/. **Masky:** Mindy Hall /ž/, Mandy Lyons /ž/ (účesy). **Střih:** Joel Negron, Glen Scantlebury. **Zvuk:** Jason W. Jennings (design), William Sarokin. **Výkonná produkce:** Denis L. Stewart, Eric Crown, Napoleon Smith III, Jason T. Reed. **Producent:** Michael Bay, Andrew Form, Brad Fuller, Galen Walker, Scott Mednick, Ian Bryce. **Vizuální efekty:** Pablo Helman (supervize), Industrial Light & Magic, Image Engine, Base FX, Tippett, Virtuos, Hybride VFX, Atomic Fiction, Shade VFX, Lola VFX. **Zvláštní efekty:** Burt Dalton (supervize). **Hudba:** Brian Tyler. **Koordinátor kaskadérů:** David Leitch.

Hrají: Megan Fox /ž/ (April), Will Arnett (Vernon), William Fichtner (Eric Sacks/Trhač), Danny Woodburn (Tříška), Tony Shalhoub (hlas Třísky), Noel Fisher (Michelangelo), Jeremy Howard (Donatello), Pete Ploszek (Leonardo), Alan Ritchson (Rafael), Minae Noji /ž/ (Karaí), Whoopi Goldberg /ž/ (Bernadette), Tohoru Masamune (Drtič), Abby Elliott /ž/ (Taylor), Chance Kelly (Rivetti), Paul Fitzgerald (doktor O'Neil), Malina Weissman (April jako mladá).

Dabing: Klára Issová (April), Alexandr Rašilov (Vernon), Lukáš Hlavica (Eric Sacks/Trhač), Vladislav Beneš (Tříška), Robert Hájek (Michelangelo), Daniel Krejčík (Donatello), Kryštof Hádek (Leonardo), Radek Škvor (Rafael), Martina Šťastná (Karaí), Jaroslava Obermaierová (Bernadette), Jiří Schwarz (Drtič), Jana Podlipná (Taylor), Zdeněk Maryška (Rivetti), Luboš Ondráček (doktor O'Neil), Nina Horáková (April jako mladá).

České podtitulky: Petr Putna, SDI Media. **Překlad české verze:** Filip Zrak. **Dialogy české verze:** Vladimíra Wildová. **Režie české verze:** Vladimíra Wildová, SDI Media.

Želví nindžové Michelangelo, Donatello, Leonardo a Rafael se poprvé představili v roce 1984 v komiksu Petera Lairda a Kevina Eastmana a stali se fenoménem. Vznikly však hračky želvích bojovníků, videohry, animovaný televizní seriál, uvedený i v České republice, hrané filmy Želví nindžové (1990, Teenage Mutant Ninja Turtles; r. Steve Barron), Želví nindžové II (1991, Teenage Mutant Ninja Turtles II: The Secret of Ooze; r. Michael Pressman), Želví nindžové III (1993, Teenage Mutant Ninja Turtles; r. Stuart Gillard) a animovaný celovečerní snímek Želvy Ninja (2007, Teenage Mutant Ninja Turtles; r. Kevin Munroe). Čtveřice vrátila v hraném filmu Jonathana Liebesmana Želvy Ninja. – Reportérka April vidí v docích, jak čtyři obří želvy překazily loupež. Editorka však její reportáž o události odmítne. – Mladou ženu na příkaz svého Mistra, krysího muže Třísky, přivedou želví bojovníci do kanalizačních chodeb, kde žijí. Reportérka se dozví, že všichni jsou výsledkem nevydařeného genetického experimentu v laboratoři Erica Sackse, kde pracoval i její otec. Při dávném požáru jim malá April pomohla na svobodu, Tříška je pak v podzemí vychoval a vycvičil. – Sacks alias vládce podsvětí Trhač plánuje v New Yorku vyvolat epidemii a pak se jako vynálezce spásné vakcíny zmocnit vlády. April, kameraman Vernon a hlavně želví nindžové mu to překazí. Musí ovšem uprchnout před Sacksovými zabijáky a porazit vražedného bojovníka Drtiče na střeše mrakodrapu. –

Těžkopádný snímek je postaven více na vizuálních efektech než na příběhu a sází na renomé hrdinů u dětských diváků i jejich rodičů. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu *Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.*

Životní šance

hraný, životopisný, romantický, komedie, nevhodné pro děti do 12 let, DCP 2–D, barevný, 1:2,35, Dolby Digital, Digital Theater System, dlouhometrážní – 104 minut

Originální název: One Chance. **Země původu:** Velká Británie, USA. **Výrobce:** Relevant Entertainment, Weston Pictures, The Weinstein Company (zadavatel). **Rok copyrightu:** 2013. **Distribuce:** Bontonfilm (do 31. 12. 2015). **Premiéra:** 13. 2. 2014. **Mluveno:** anglicky, italsky (české podtitulky). – **Distribuční slogan:** Životní šance – každý může dostat svou!

AUTOŘI: **Režie:** David Frankel. **Scénář:** Justin Zackham. **Kamera:** Florian Ballhaus. **Výprava:** Martin Childs. **Návrhy kostýmů:** Colleen Kelsall /ž/. **Střih:** Wendy Greene Bricmont /ž/. **Zvuk:** Ian Voigt. **Výkonná produkce:** Bob Weinstein, Harvey Weinstein, Steve Whitney. **Producent:** Mike Menchell, Simon Cowell, Brad Weston, Kris Thykier. **Koproductent:** Jane Hooks /ž/. **Vizuální efekty:** Eric J. Robertson (supervize), Mr. X Gotham. **Zvláštní efekty:** Neal Champion (supervize). **Hudba:** Theodore Shapiro. **Hudební dramaturgie:** Becky Bentham /ž/ (supervize).

Hrají: James Corden (Paul Potts), Alexandra Roach /ž/ (Julz), Mackenzie Crook (Braddon), Colm Meaney (Roland Potts), Julie Walters /ž/ (Yvonne Pottsová), Trystan Gravelle (Matthew), Valeria Bilello /ž/ (Alessandra), Jemima Rooper /ž/ (Hydrangea), Alex Macqueen (doktor Thorpe), Miriam Lucia /ž/ (signora Fiorentino), Stanley Townsend (Pavarotti).

České podtitulky: *neuveďeno*.

Protagonistou a zároveň vypravěčem snímku režiséra Davida Frankela Životní šance je Paul Potts (nar. 1970), představovaný hercem Jamesem Cordenem. – Bývalý prodavač mobilů z velkého maloměsta Port Talbot od dětství snil o operním zpěvu a na cestě za úspěchem musel překonat četná příkoří i zdravotní handicapy (mimo jiné prasklý ušní bubínek, nádor na hypofýze, dlouhá rekonvalescence po silniční nehodě). Pomoc a podporu vždy našel u přítele a zároveň šéfa Braddona a u oddané manželky Julz. V roce 2007 zvítězil v televizní soutěži Británie hledá talent a život se mu změnil. – Životopisný snímek s romantizujícími, dojemnými a humornými scénami působí trochu jako opera a připomíná titul Billy Elliot (2000, Billy Elliot; r. Stephen Daldry). – James Corden musel kvůli roli přibrat několik kilogramů a naučit se opernímu zpěvu, ve snímku však zní Pottsův tenor. -kat-

Profil režiséra se nalézá v dokumentu Zahraniční filmy v české kinodistribuci 2014. Přílohy.

Premiéry zahraničních filmů v českých kinech roku 2014

Leden

2. 1. 2014 – **47 róninů**
 2. 1. 2014 – **17 dívek**
 8. 1. 2014 – **Poslední vrchol**
 9. 1. 2014 – **Na život a na smrt**
 9. 1. 2014 – **Nymfomanka, část II.**
 9. 1. 2014 – **Paranormal Activity: Prokletí**
 9. 1. 2014 – **S Molièrem na kole**
 9. 1. 2014 – **Zpátky do ringu**
 16. 1. 2014 – **Vlk z Wall Street**
 16. 1. 2014 – **Zlodějka knih**
 23. 1. 2014 – **12 let v řetězech**
 23. 1. 2014 – **Herkules: Zrození legendy**
 23. 1. 2014 – **Klub poslední naděje**
 23. 1. 2014 – **Špinavý trik**
 30. 1. 2014 – **Cizí oběd**
 30. 1. 2014 – **Já, Frankenstein**
 30. 1. 2014 – **Jack Ryan: V utajení**
 30. 1. 2014 – **Koyaanisqatsi** /obnovená premiéra/
 30. 1. 2014 – **Spirit of 45**
 31. 1. 2014 – **Blízko od sebe**

Únor

6. 2. 2014 – **Lego příběh**
 6. 2. 2014 – **Prodloužený víkend**
 6. 2. 2014 – **RoboCop**
 6. 2. 2014 – **Shun li a Básník**
 13. 2. 2014 – **Apači**
 13. 2. 2014 – **Následky lásky**
 13. 2. 2014 – **Zimní příběh**
 13. 2. 2014 – **Životní šance**
 20. 2. 2014 – **Bella a Sebastián**
 20. 2. 2014 – **Má vlast**
 20. 2. 2014 – **V nitru Llewyna Davise**
 20. 2. 2014 – **Zachraňte pana Bankse**
 27. 2. 2014 – **Angelika**
 27. 2. 2014 – **Attila Marcel**
 27. 2. 2014 – **Non-Stop**
 27. 2. 2014 – **Památkáři**
 27. 2. 2014 – **Velká oříšková loupež**

Březen

6. 3. 2014 – **Borgman**
 6. 3. 2014 – **Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana**
 6. 3. 2014 – **Operation Libertad**
 6. 3. 2014 – **Philomena**
 6. 3. 2014 – **Skoro doma** /krátkometrážní/
 6. 3. 2014 – **300: Vzestup říše**

6. 3. 2014 – **Vampire Academy**
 13. 3. 2014 – **Ať žije svoboda!**
 13. 3. 2014 – **Grandhotel Budapešť**
 13. 3. 2014 – **Koleje osudu**
 13. 3. 2014 – **Kráska a Zvíře**
 13. 3. 2014 – **Need for Speed**
 19. 3. 2014 – **Elton John v Las Vegas**
 20. 3. 2014 – **Pompeje**
 20. 3. 2014 – **Zvonilka a piráti**
 27. 3. 2014 – **2001: Vesmírná odysea** /obnovená premiéra/
 27. 3. 2014 – **(Ne)zadaní**
 27. 3. 2014 – **Noe**
 27. 3. 2014 – **Ona**
 27. 3. 2014 – **Přežijí jen milenci**
 27. 3. 2014 – **Yves Saint Laurent**

Duben

3. 4. 2014 – **Captain America: Návrat prvního Avengersa**
 3. 4. 2014 – **Liv & Ingmar**
 3. 4. 2014 – **Walesa: Člověk naděje**
 10. 4. 2014 – **Dlouhá cesta dolů**
 10. 4. 2014 – **Justin Bieber's Believe**
 10. 4. 2014 – **Rio 2**
 10. 4. 2014 – **Vášeň mezi řádky**
 17. 4. 2014 – **Cesta do školy**
 17. 4. 2014 – **Dvojník**
 17. 4. 2014 – **Transcendence**
 17. 4. 2014 – **3 dny na zabití**
 17. 4. 2014 – **Valčík pro Monicu**
 24. 4. 2014 – **Nekonečná láska**
 24. 4. 2014 – **The Amazing Spider-Man 2**

Květen

1. 5. 2014 – **Absolventi: Svoboda není zadarmo**
 1. 5. 2014 – **Divergence**
 1. 5. 2014 – **Doupě**
 1. 5. 2014 – **Hurá do pravěku!**
 1. 5. 2014 – **Jedna za všechny**
 5. 5. 2014 – **Sacro GRA**
 7. 5. 2014 – **Pulp Fiction: Historky z podsvětí** /obnovená premiéra/
 8. 5. 2014 – **Jako bych tam nebyla**
 8. 5. 2014 – **Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců**
 8. 5. 2014 – **Ranhojič**
 8. 5. 2014 – **Violetta Koncert**
 15. 5. 2014 – **Godzilla**
 15. 5. 2014 – **Snadný prachy** /obnovená premiéra/

15. 5. 2014 – **Snadný prachy II**
 15. 5. 2014 – **Snadný prachy III: Život deluxe**
 15. 5. 2014 – **Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel**
 22. 5. 2014 – **Khumba**
 22. 5. 2014 – **X-Men: Budoucí minulost**
 29. 5. 2014 – **Galapágy 3D: Zázraky přírody /středometrážní/**
 29. 5. 2014 – **Sousedí**
 29. 5. 2014 – **WTF**
 29. 5. 2014 – **Zloba – Královna černé magie**

Červen

5. 6. 2014 – **Hvězdy nám nepřály**
 5. 6. 2014 – **Loft**
 5. 6. 2014 – **Na hraně zítřka**
 12. 6. 2014 – **Grace, kněžna monacká**
 12. 6. 2014 – **Všechny cesty vedou do hrobu**
 19. 6. 2014 – **Jak vycvičit draka 2**
 19. 6. 2014 – **Mission London**
 26. 6. 2014 – **Kněžovy děti**
 26. 6. 2014 – **Transformers: Zánik**

Červenec

3. 7. 2014 – **Arcibiskup Bezák Zbohom...**
 3. 7. 2014 – **Běž, chlapče, běž**
 3. 7. 2014 – **Chraň nás od zlého**
 10. 7. 2014 – **22 Jump Street**
 10. 7. 2014 – **Joe**
 10. 7. 2014 – **Love Song**
 10. 7. 2014 – **Mikulášovy patálie na prázdninách**
 10. 7. 2014 – **Sex, drogy a daně**
 17. 7. 2014 – **Ida**
 17. 7. 2014 – **Letadla 2: Hasiči a záchranáři**
 17. 7. 2014 – **Úsvit planety opic**
 24. 7. 2014 – **Hercules**
 31. 7. 2014 – **Je muž, který je vysoký, šťastný? Animovaná konverzace s Noamem Chomským**
 31. 7. 2014 – **Lea a Darija**
 31. 7. 2014 – **Očista: Anarchie**
 31. 7. 2014 – **Strážci Galaxie**

Srpen

7. 8. 2014 – **Bezvadný den**
 7. 8. 2014 – **Kouzlo měsíčního svitu**
 7. 8. 2014 – **Lucy**
 7. 8. 2014 – **Útěk z planety Země**
 7. 8. 2014 – **V oku tornáda**
 14. 8. 2014 – **Expendables: Postradatelní 3**
 14. 8. 2014 – **Hráč**
 14. 8. 2014 – **Chlapectví**

14. 8. 2014 – **Zázraky**
 21. 8. 2014 – **Sex Tape**
 21. 8. 2014 – **Želvy Ninja**
 28. 8. 2014 – **Fakjů pane učiteli**
 28. 8. 2014 – **Let's Dance All In**
 28. 8. 2014 – **Zoran, můj synovec idiot**

Září

4. 9. 2014 – **Láska na kari**
 4. 9. 2014 – **Nejhledanější muž**
 4. 9. 2014 – **O koních a lidech**
 4. 9. 2014 – **Pod zemí**
 4. 9. 2014 – **Radio Alice**
 4. 9. 2014 – **Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil**
 11. 9. 2014 – **Dárce**
 11. 9. 2014 – **Lepší teď než nikdy**
 11. 9. 2014 – **Pošťák Pat ve filmu**
 15. 9. 2014 – **Nymfomanka, část I. – režisérská verze**
 15. 9. 2014 – **Nymfomanka, část II. – režisérská verze**
 18. 9. 2014 – **Dřív než půjdu spát**
 18. 9. 2014 – **Fízlové, hajzlové**
 18. 9. 2014 – **Labyrint: Útěk**
 18. 9. 2014 – **Slovensko 2.0**
 18. 9. 2014 – **Zůstaň se mnou**
 25. 9. 2014 – **Equalizer**
 25. 9. 2014 – **Výchozí bod**

Říjen

2. 10. 2014 – **7 trpaslíků**
 2. 10. 2014 – **Zmizelá**
 6. 10. 2014 – **Free Range / Balada o přijetí světa**
 6. 10. 2014 – **Příběh dětí a filmu**
 7. 10. 2014 – **Čtyřikrát**
 9. 10. 2014 – **Annabelle**
 9. 10. 2014 – **Divoké historky**
 9. 10. 2014 – **Dům kouzel**
 9. 10. 2014 – **Kmen**
 9. 10. 2014 – **Nick Cave: 20 000 dní na Zemi**
 16. 10. 2014 – **Co s láskou**
 16. 10. 2014 – **Drákula: Neznámá legenda**
 16. 10. 2014 – **Zimní spánek**
 23. 10. 2014 – **Co jsme komu udělali?**
 23. 10. 2014 – **John Wick**
 23. 10. 2014 – **Krok do tmy**
 23. 10. 2014 – **Soudce**
 23. 10. 2014 – **Škatuláci**
 30. 10. 2014 – **Falešní poldové**
 30. 10. 2014 – **Mami!**
 30. 10. 2014 – **Mapy ke hvězdám**
 30. 10. 2014 – **Mezi náhrobními kameny**
 30. 10. 2014 – **Winx Club – V tajemných hlubinách**
 31. 10. 2014 – **Dead Snow: Rudý vs. mrtvý**

Listopad

- 6. 11. 2014 – **Boj sněžného pluhu s mafií**
- 6. 11. 2014 – **Frank**
- 6. 11. 2014 – **Interstellar**
- 6. 11. 2014 – **Včelka Mája**
- 6. 11. 2014 – **Zmizení Eleanor Rigbyové: On**
- 6. 11. 2014 – **Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona**
- 13. 11. 2014 – **Get On Up – Příběh Jamese Browna**
- 13. 11. 2014 – **Jessabelle**
- 13. 11. 2014 – **Leviatan**
- 13. 11. 2014 – **Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu**
- 13. 11. 2014 – **Železná srdce**
- 20. 11. 2014 – **Hunger Games: Síla vzdoru – 1. část**
- 20. 11. 2014 – **Příšerný vlasy**

27. 11. 2014 – **Ouija**

27. 11. 2014 – **Sex v Paříži**

27. 11. 2014 – **Šéfové na zabití 2**

27. 11. 2014 – **Tučňáci z Madagaskaru**

Prosinec

4. 12. 2014 – **Dva dny, jedna noc**

4. 12. 2014 – **Hledání Vivian Maier**

4. 12. 2014 – **Jimmy P.**

4. 12. 2014 – **Návrat blbýho a blbějšího**

4. 12. 2014 – **Velkolepé muzeum**

11. 12. 2014 – **Hobit: Bitva pěti armád**

11. 12. 2014 – **Příběh Marie**

18. 12. 2014 – **Noc v muzeu: Tajemství hrobky**

18. 12. 2014 – **Sněhová královna**

25. 12. 2014 – **Exodus: Bohové a králové**

25. 12. 2014 – **Paddington**

Premiéry českých filmů v kinech roku 2014

U koprodukčních snímků jsou uvedeny všechny zúčastněné země, seznam obsahuje též pásma krátkých filmů a obnovené premiéry zpravidla digitálně restaurovaných archivních filmů.

Leden

- 9. 1. 2014 – **Něžné vlny**
- 16. 1. 2014 – **Liga Nepotřebných**
- 16. 1. 2014 – **Návrat Agnieszky H.** /koprodukce Polsko, Česká republika/
- 23. 1. 2014 – **Vejška**
- 30. 1. 2014 – **Krásno**

Únor

- 6. 2. 2014 – **Dědictví aneb Kurvaseneříká**
- 17. 2. 2014 – **Dál nic**
- 20. 2. 2014 – **Babovřesky 2**
- 27. 2. 2014 – **Kandidát** /koprodukce Slovensko, Česká republika/

Březen

- 6. 3. 2014 – **Fair Play** /koprodukce Česká republika, Slovensko, Spolková republika Německo/
- 13. 3. 2014 – **Trabantem až na konec světa**
- 13. 3. 2014 – **Všechny moje děti** /koprodukce Slovensko, Česká republika/
- 20. 3. 2014 – **10 pravidel jak sbalit holku**
- 27. 3. 2014 – **Laura a její tygři – Big Bang!**

Duben

- 3. 4. 2014 – **Eugéniové** /koprodukce Česká republika, Slovensko/
- 10. 4. 2014 – **Bohumil Hrabal „Takže se stalo, že...“**
- 10. 4. 2014 – **Pojedeme k moři**
- 10. 4. 2014 – **Sametoví teroristé** /koprodukce Slovensko, Česká republika, Chorvatsko/
- 17. 4. 2014 – **Detektiv Down** /koprodukce Norsko, Česká republika, Dánsko/
- 24. 4. 2014 – **Láska, soudruhu!** /koprodukce Finsko, Norsko, Česká republika/

Květen

- 1. 5. 2014 – **Husí kůže – Zimomriavky**
- 8. 5. 2014 – **Hany**
- 15. 5. 2014 – **Olga**
- 22. 5. 2014 – **Bony a klid 2**
- 22. 5. 2014 – **Sputnik** /koprodukce Česká republika, Spolková republika Německo, Belgie/
- 29. 5. 2014 – **Cesta ven** /koprodukce Česká republika, Francie/

Červen

- 5. 6. 2014 – **Zakázané uvolnění**
- 19. 6. 2014 – **Všiváci**

Červenec

- 17. 7. 2014 – **Magický hlas rebelky**
- 17. 7. 2014 – **Zejtřa napořád** /koprodukce Česká republika, Slovensko/
- 24. 7. 2014 – **Díra u Hanušovic**
- 31. 7. 2014 – **Ostře sledované vlaky** /obnovená premiéra/
- 31. 7. 2014 – **Parádně pokecal**

Srpen

- 14. 8. 2014 – **Tři bratři** /koprodukce Česká republika, Dánsko/
- 19. 8. 2014 – **Gottland** /koprodukce Česká republika, Slovensko, Polsko/

Září

- 4. 9. 2014 – **Století Miroslava Zikmunda**
- 11. 9. 2014 – **Ztracen 45**
- 18. 9. 2014 – **Místa** /koprodukce Česká republika, Slovensko/
- 25. 9. 2014 – **Plán**
- 27. 9. 2014 – **Odborný dohled nad východem slunce**

Říjen

- 9. 10. 2014 – **Andělé všedního dne** /koprodukce Česká republika, Slovensko/
- 16. 10. 2014 – **Děti** /koprodukce Slovensko, Česká republika/
- 16. 10. 2014 – **Felvidék – Horná zem** /koprodukce Slovensko, Česká republika/
- 16. 10. 2014 – **V tichu** /koprodukce Slovensko, Česká republika/
- 23. 10. 2014 – **Intimity**
- 30. 10. 2014 – **Česká pivní válka**

Listopad

- 6. 11. 2014 – **Adopce: Konkurz na rodiče**
- 6. 11. 2014 – **Jáma**
- 6. 11. 2014 – **K oblakům vzhlížíme**
- 6. 11. 2014 – **Lovu zdar!**
- 6. 11. 2014 – **Pirátské sítě**
- 6. 11. 2014 – **Pohádkář**
- 13. 11. 2014 – **Kukuříčný ostrov** /koprodukce Gruzie, Spolková republika Německo, Francie, Česká republika, Kazachstán, Maďarsko/
- 13. 11. 2014 – **My 2**
- 13. 11. 2014 – **Pavel Wonka se zavazuje**
- 27. 11. 2014 – **Je nám spolu dobře**

Prosinec

- 1. 12. 2014 – **Život podle Václava Havla** /koprodukce Francie, Česká republika/
- 4. 12. 2014 – **Animáčky 2014** /pásmo z filmů **Ty se máš!**, **Kde rostou motýli?**, **Pumpot**, **Cesta**, **Pavilon z porcelánu**, **Kam s ním?**, **Dobrou**, **Opičení**, **Dinosauři**, **Halloweenské stíny**, **Bus stop**, **Čoud**/
- 4. 12. 2014 – **Jak jsme hráli čáru** /koprodukce Slovensko, Česká republika/
- 4. 12. 2014 – **Modelky s.r.o.**
- 11. 12. 2014 – **Raluca**
- 18. 12. 2014 – **Šťastná**
- 20. 12. 2014 – **Poslední z Aporveru** /nedokončený film/
- 25. 12. 2014 – **Hodinový manžel**

Přehled zahraničních filmů v české kinodistribuci 2014 podle země původu

Argentina

Divoké historky /koprodukce Argentina, Španělsko/
Příšerný vlasy /koprodukce Venezuela, Peru, Argentina, Spolková republika Německo/
Violetta Koncert

Austrálie

Já, Frankenstein /koprodukce USA, Austrálie/
Koleje osudu /koprodukce Austrálie, Velká Británie/
Lego příběh /koprodukce Austrálie, USA, Dánsko/
Na hraně zítřka /koprodukce USA, Austrálie/
Včelka Mája /koprodukce Spolková republika Německo, Austrálie/
Zachraňte pana Bankse /koprodukce USA, Velká Británie, Austrálie/

Belgie

Angelika /koprodukce Francie, Belgie/
Borgman /koprodukce Nizozemsko, Belgie, Dánsko/
Dům kouzel /koprodukce Belgie, Francie/
Dva dny, jedna noc /koprodukce Belgie, Francie, Itálie, Nizozemsko/
Grace, kněžna monacká /koprodukce USA, Francie, Itálie, Belgie/
Loft /koprodukce Nizozemsko, Belgie/
Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců /koprodukce Francie, Belgie/
Nymfomanka, část I. – režisérská verze /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Nymfomanka, část II. /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Nymfomanka, část II. – režisérská verze /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/

Bulharsko

Mission London /koprodukce Bulharsko, Maďarsko, Makedonie, Švédsko, Velká Británie/

Čína

Transcendence /koprodukce Čína, USA/

Dánsko

Boj sněžného pluhu s mafií /koprodukce Norsko, Dánsko, Švédsko/

Borgman /koprodukce Nizozemsko, Belgie, Dánsko/
Ida /koprodukce Polsko, Dánsko/
Lego příběh /koprodukce Austrálie, USA, Dánsko/
Nymfomanka, část I. – režisérská verze /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Nymfomanka, část II. /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Nymfomanka, část II. – režisérská verze /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Sex, drogy a daně
Snadný prachy /obnovená premiéra; koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo, Dánsko/
Valčík pro Monicu /koprodukce Švédsko, Dánsko/

Estonsko

Free Range / Balada o přijetí světa

Francie

Angelika /koprodukce Francie, Belgie/
Apači
Attila Marcel
Bella a Sebastián
Běž, chlapče, běž /koprodukce Spolková republika Německo, Francie/
Cesta do školy
Cizí oběd /koprodukce Indie, Francie, Spolková republika Německo/
Co jsme komu udělali?
Doupě /koprodukce Francie, Kanada/
Dřív než půjdu spát /koprodukce Velká Británie, USA, Francie, Švédsko/
Dům kouzel /koprodukce Belgie, Francie/
Dva dny, jedna noc /koprodukce Belgie, Francie, Itálie, Nizozemsko/
Fízlové, hajzlové /koprodukce Francie, USA, Rusko/
Grace, kněžna monacká /koprodukce USA, Francie, Itálie, Belgie/
Je muž, který je vysoký, šťastný? Animovaná konverzace s Noamem Chomským
Jimmy P.
Kráska a Zvíře /koprodukce Francie, Spolková republika Německo/
Lucy
Má vlast /koprodukce Francie, Maroko/
Mikulášovy patálie na prázdninách
Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců /koprodukce Francie, Belgie/

Non-Stop /koprodukce Francie, USA, Velká Británie, Kanada/

Nymfomanka, část I. – režisérská verze
/koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/

Nymfomanka, část II. /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/

Nymfomanka, část II. – režisérská verze
/koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/

Očista: Anarchie /koprodukce USA, Francie/
Operation Libertad /koprodukce Švýcarsko, Francie/

Paddington /koprodukce Velká Británie, Francie/

Philomena /koprodukce Velká Británie, USA, Francie/

Přežijí jen milenci /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo, Francie, Kypr, Řecko/

Příběh Marie

Radio Alice /koprodukce Itálie, Francie/

S Molièrem na kole

Sacro GRA /koprodukce Itálie, Francie/

17 dívek

Sex v Paříži

Shun li a Básník /koprodukce Itálie, Francie/

3 dny na zabití /koprodukce USA, Francie/

V nitru Llewyna Davise /koprodukce USA, Francie, Lucembursko/

WTF

Yves Saint Laurent

Zimní spánek /koprodukce Turecko, Francie, Spolková republika Německo/

Chorvatsko

Kněžovy děti /koprodukce Chorvatsko, Srbsko/
Lea a Darija

Indie

Cizí oběd /koprodukce Indie, Francie, Spolková republika Německo/

Irsko

Frank /koprodukce Irsko, Velká Británie/
Jako bych tam nebyla /koprodukce Irsko, Makedonie, Švédsko, Spolková republika Německo/

Island

Dead Snow: Rudý vs. mrtvý /koprodukce Norsko, Island/

O koních a lidech /koprodukce Island, Norsko, Spolková republika Německo/

Itálie

Ať žije svoboda!

Bezvadný den

Čtyřikrát /koprodukce Itálie, Spolková republika Německo, Švýcarsko/

Dva dny, jedna noc /koprodukce Belgie, Francie, Itálie, Nizozemsko/

Grace, kněžna monacká /koprodukce USA, Francie, Itálie, Belgie/

Následky lásky

Radio Alice /koprodukce Itálie, Francie/

Sacro GRA /koprodukce Itálie, Francie/

Shun li a Básník /koprodukce Itálie, Francie/

Winx Club – V tajemných hlubinách

Zázraky /koprodukce Itálie, Švýcarsko, Spolková republika Německo/

Zoran, můj synovec idiot /koprodukce Itálie, Slovinsko/

Japonsko

Nekonečná láska /koprodukce USA, Japonsko/

Jihoafriická republika

Khumba /koprodukce Jihoafrická republika, USA/

Kanada

Doupě /koprodukce Francie, Kanada/

Mami!

Mapy ke hvězdám /koprodukce Kanada, Spolková republika Německo/

Non-Stop /koprodukce Francie, USA, Velká Británie, Kanada/

Pompeje /koprodukce Spolková republika Německo, Kanada/

Útěk z planety Země /koprodukce USA, Kanada/

Velká oříšková loupež /koprodukce Kanada, Korejská republika, USA/

Korejská republika

Hurá do pravěku! /koprodukce USA, Korejská republika/

Velká oříšková loupež /koprodukce Kanada, Korejská republika, USA/

Kypr

Přežijí jen milenci /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo, Francie, Kypr, Řecko/

Litva

Hráč /koprodukce Litva, Lotyšsko/

Lotyšsko

Hráč /koprodukce Litva, Lotyšsko/

Lucembursko

V nitru Llewyna Davise /koprodukce USA,
Francie, Lucembursko/

Maďarsko

Mission London /koprodukce Bulharsko,
Maďarsko, Makedonie, Švédsko, Velká
Británie/

Makedonie

Jako bych tam nebyla /koprodukce Irsko,
Makedonie, Švédsko, Spolková republika
Německo/

Mission London /koprodukce Bulharsko,
Maďarsko, Makedonie, Švédsko, Velká
Británie/

Maroko

Má vlast /koprodukce Francie, Maroko/

Nizozemsko

Borgman /koprodukce Nizozemsko, Belgie,
Dánsko/

Dva dny, jedna noc /koprodukce Belgie,
Francie, Itálie, Nizozemsko/

Loft /koprodukce Nizozemsko, Belgie/

Norsko

Boj sněžného pluhu s mafií /koprodukce
Norsko, Dánsko, Švédsko/

Dead Snow: Rudý vs. mrtvý /koprodukce
Norsko, Island/

Liv & Ingmar /koprodukce Norsko, Švédsko,
Velká Británie/

Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu
O koních a lidech /koprodukce Island,
Norsko, Spolková republika Německo/

Snadný prachy III: Život deluxe /koprodukce
Švédsko, Spolková republika Německo,
Norsko/

Nový Zéland

Hobit: Bitva pěti armád /koprodukce USA,
Nový Zéland/

Peru

Příšerný vlasy /koprodukce Venezuela, Peru,
Argentina, Spolková republika Německo/

Polsko

Ida /koprodukce Polsko, Dánsko/
Walesa: Člověk naděje

Rakousko

Velkolepé muzeum

Rusko

Fízlové, hajzlové /koprodukce Francie, USA, Rusko/
Leviatan
Sněhová královna

Rumunsko

Vampire Academy /koprodukce Velká Británie,
Rumunsko/

Řecko

Přežijí jen milenci /koprodukce USA, Velká Británie,
Spolková republika Německo, Francie, Kypr,
Řecko/

Slovensko

Absolventi: Svoboda není zadarmo
Arcibiskup Bezák Zbohom...

Krok do tmy
Slovensko 2.0

Slovinsko

Zoran, můj synovec idiot /koprodukce Itálie,
Slovinsko/

Spojené státy americké /USA/

Annabelle

Blízko od sebe

Captain America: Návrat prvního Avengersa

Co s láskou

47 róninů

Dárce

Divergence

Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana

Drákula: Neznámá legenda

Dřív než půjdu spát /koprodukce Velká Británie,
USA, Francie, Švédsko/

2001: Vesmírná odysea /obnovená premiéra;
koprodukce Velká Británie, USA/

22 Jump Street

12 let v řetězech

Dvojník /koprodukce Velká Británie, USA/

Elton John v Las Vegas

Equalizer

Exodus: Bohové a králové /koprodukce Španělsko,
USA/

Expendables: Postradatelní 3

Falešní poldové

Fízlové, hajzlové /koprodukce Francie, USA, Rusko/

Get On Up – Příběh Jamese Browna

Godzilla

Grace, kněžna monacká /koprodukce USA, Francie, Itálie, Belgie/
 Grandhotel Budapešť /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo/
 Hercules
 Herkules: Zrození legendy
 Hledání Vivian Maier
 Hobit: Bitva pěti armád /koprodukce USA, Nový Zéland/
 Hunger Games: Síla vzdoru – 1. část
 Hurá do pravěku! /koprodukce USA, Korejská republika/
 Hvězdy nám nepřály
 Chlapectví
 Chraň nás od zlého
 Interstellar /koprodukce USA, Velká Británie/
 Já, Frankenstein /koprodukce USA, Austrálie/
 Jack Ryan: V utajení
 Jak vycvičit draka 2
 Jedna za všechny
 Jessabelle
 Joe
 John Wick
 Justin Bieber's Believe
 Khumba /koprodukce Jihoafrická republika, USA/
 Klub poslední naděje
 Kouzlo měsíčního svitu
 Koyaanisqatsi /obnovená premiéra/
 Labyrint: Útěk
 Láska na kari
 Lego příběh /koprodukce Austrálie, USA, Dánsko/
 Lepší teď než nikdy
 Letadla 2: Hasiči a záchranáři
 Let's Dance All In
 Love Song
 Mezi náhrobními kameny
 Na hraně zítřka /koprodukce USA, Austrálie/
 Na život a na smrt
 Návrat blbýho a blbějšího
 Need for Speed
 Nejhledanější muž /koprodukce Velká Británie, Spolková republika Německo, USA/
 Nekonečná láska /koprodukce USA, Japonsko/
 (Ne)zadaní
 Noc v muzeu: Tajemství hrobky /koprodukce USA, Velká Británie/
 Noe
 Non-Stop /koprodukce Francie, USA, Velká Británie, Kanada/
 Očista: Anarchie /koprodukce USA, Francie/
 Ona
 Ouija
 Památkáři /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo/
 Paranormal Activity: Prokletí
 Philomena /koprodukce Velká Británie, USA, Francie/
 Pod zemí
 Pošťák Pat ve filmu /koprodukce USA, Velká Británie/
 Prodloužený víkend
 Přežijí jen milenci /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo, Francie, Kypr, Řecko/
 Pulp Fiction: Historky z podsvětí /obnovená premiéra/
 Rio 2
 RoboCop
 Sex Tape
 Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil
 Skoro doma /krátkometrážní/
 Soudce
 Sousedí
 Strážci Galaxie
 Šéfové na zabití 2
 Škatuláci
 Špinavý trik
 The Amazing Spider-Man 2
 Transcendence /koprodukce Čína, USA/
 Transformers: Zánik
 3 dny na zabití /koprodukce USA, Francie/
 300: Vzestup říše
 Tučňáci z Madagaskaru
 Úsvit planety opic
 Útěk z planety Země /koprodukce USA, Kanada/
 V nitru Llewyna Davise /koprodukce USA, Francie, Lucembursko/
 V oku tornáda
 Velká oříšková loupež /koprodukce Kanada, Korejská republika, USA/
 Vlk z Wall Street
 Všechny cesty vedou do hrobu
 Výchozí bod
 X-Men: Budoucí minulost /koprodukce USA, Velká Británie/
 Zachraňte pana Bankse /koprodukce USA, Velká Británie, Austrálie/
 Zimní příběh
 Zloba – Královna černé magie
 Zlodějka knih /koprodukce USA, Velká Británie/
 Zmizelá
 Zmizení Eleanor Rigbyové: On
 Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona
 Zpátky do ringu
 Zůstaň se mnou
 Zvonilka a piráti
 Železná srdce
 Želvy Ninja
 Životní šance /koprodukce Velká Británie, USA/

Spolková republika Německo

Běž, chlapče, běž /koprodukce Spolková republika Německo, Francie/
Cizí oběd /koprodukce Indie, Francie, Spolková republika Německo/
Čtyřikrát /koprodukce Itálie, Spolková republika Německo, Švýcarsko/
Dlouhá cesta dolů /koprodukce Velká Británie, Spolková republika Německo/
Fakjů pane učiteli
Grandhotel Budapešť /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo/
Jako bych tam nebyla /koprodukce Irsko, Makedonie, Švédsko, Spolková republika Německo/
Kráska a Zvíře /koprodukce Francie, Spolková republika Německo/
Mapy ke hvězdám /koprodukce Kanada, Spolková republika Německo/
Nejhledanější muž /koprodukce Velká Británie, Spolková republika Německo, USA/
Nymfomanka, část I. – režisérská verze /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Nymfomanka, část II. /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
Nymfomanka, část II. – režisérská verze /koprodukce Dánsko, Spolková republika Německo, Francie, Belgie/
O koních a lidech /koprodukce Island, Norsko, Spolková republika Německo/
Památkáři /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo/
Pompeje /koprodukce Spolková republika Německo, Kanada/
Přežijí jen milenci /koprodukce USA, Velká Británie, Spolková republika Německo, Francie, Kypr, Řecko/
Příšerný vlasy /koprodukce Venezuela, Peru, Argentina, Spolková republika Německo/
Ranhojič
7 trpaslíků
Snadný prachy /obnovená premiéra; koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo, Dánsko/
Snadný prachy II /koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo/
Snadný prachy III: Život deluxe /koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo, Norsko/
Včelka Mája /koprodukce Spolková republika Německo, Austrálie/

Zázraky /koprodukce Itálie, Švýcarsko, Spolková republika Německo/
Zimní spánek /koprodukce Turecko, Francie, Spolková republika Německo/

Srbsko

Knězovy děti /koprodukce Chorvatsko, Srbsko/

Španělsko

Divoké historky /koprodukce Argentina, Španělsko/
Exodus: Bohové a králové /koprodukce Španělsko, USA/
Poslední vrchol

Švédsko

Boj sněžného pluhu s mafií /koprodukce Norsko, Dánsko, Švédsko/
Dřív než půjdu spát /koprodukce Velká Británie, USA, Francie, Švédsko/
Jako bych tam nebyla /koprodukce Irsko, Makedonie, Švédsko, Spolková republika Německo/
Liv & Ingmar /koprodukce Norsko, Švédsko, Velká Británie/
Mission London /koprodukce Bulharsko, Maďarsko, Makedonie, Švédsko, Velká Británie/
Snadný prachy /obnovená premiéra; koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo, Dánsko/
Snadný prachy II /koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo/
Snadný prachy III: Život deluxe /koprodukce Švédsko, Spolková republika Německo, Norsko/
Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel
Valčík pro Monicu /koprodukce Švédsko, Dánsko/

Švýcarsko

Čtyřikrát /koprodukce Itálie, Spolková republika Německo, Švýcarsko/
Operation Libertad /koprodukce Švýcarsko, Francie/
Zázraky /koprodukce Itálie, Švýcarsko, Spolková republika Německo/

Turecko

Zimní spánek /koprodukce Turecko, Francie, Spolková republika Německo/

Ukrajina

Kmen

Velká Británie

Dlouhá cesta dolů /koprodukce Velká Británie, Spolková republika Německo/
Dřív než půjdu spát /koprodukce Velká Británie, USA, Francie, Švédsko/

2001: Vesmírná odysea /obnovená premiéra;
 koprodukcce Velká Británie, USA/
 Dvojník /koprodukcce Velká Británie, USA/
 Frank /koprodukcce Irsko, Velká Británie/
 Galapágy 3D: Zázraky přírody /středometrážní/
 Grandhotel Budapešť /koprodukcce USA, Velká
 Británie, Spolková republika Německo/
 Interstellar /koprodukcce USA, Velká Británie/
 Koleje osudu /koprodukcce Austrálie, Velká
 Británie/
 Liv & Ingmar /koprodukcce Norsko, Švédsko,
 Velká Británie/
 Mission London /koprodukcce Bulharsko,
 Maďarsko, Makedonie, Švédsko, Velká
 Británie/
 Nejhledanější muž /koprodukcce Velká Británie,
 Spolková republika Německo, USA/
 Nick Cave: 20 000 dní na Zemi
 Noc v muzeu: Tajemství hrobky /koprodukcce
 USA, Velká Británie/
 Non-Stop /koprodukcce Francie, USA, Velká
 Británie, Kanada/
 Paddington /koprodukcce Velká Británie, Francie/

Památkáři /koprodukcce USA, Velká Británie,
 Spolková republika Německo/
 Philomena /koprodukcce Velká Británie, USA, Francie/
 Pošťák Pat ve filmu /koprodukcce USA, Velká Británie/
 Přežijí jen milenci /koprodukcce USA, Velká Británie,
 Spolková republika Německo, Francie, Kypr,
 Řecko/
 Příběh dětí a filmu
 Spirit of 45
 Vampire Academy /koprodukcce Velká Británie,
 Rumunsko/
 Vášněn mezi řádky
 X-Men: Budoucí minulost /koprodukcce USA,
 Velká Británie/
 Zachraňte pana Bankse /koprodukcce USA, Velká
 Británie, Austrálie/
 Zlodějka knih /koprodukcce USA, Velká Británie/
 Životní šance /koprodukcce Velká Británie, USA/

Venezuela

Příšerný vlasy /koprodukcce Venezuela, Peru,
 Argentina, Spolková republika Německo/

Přehled českých distribučních společností 2014

Uvedeny jsou všechny členské společnosti Unie filmových distributorů, z nečlenských pouze ty, které se v roce 2014 podílely na kinodistribuci.

A-Company Czech

*/1. 1. 2014 došlo k přejmenování EEAP
Film Distribution na A-Company Czech/*

Běž, chlapče, běž
Dlouhá cesta dolů
Já, Frankenstein
Love Song
Mezi náhrobními kameny
Paddington
Sin City: Ženská, pro kterou bych vraždil

Aerofilms

Cizí oběd
Divoké historky
Dvojník
Elton John v Las Vegas
Hledání Vivian Maier
Ida
Nymfomanka, část I. – režisérská verze
Nymfomanka, část II.
Nymfomanka, část II. – režisérská verze
Zázraky

APK Cinema Service

*/v roce 2014 společnost nedistribuovala
v premiéře zahraniční film/*

Asociace českých filmových klubů

Attila Marcel
Cesta do školy
2001: Vesmírná odysea */obnovená premiéra/*
Frank
Je muž, který je vysoký, šťastný? Animovaná
konverzace s Noamem Chomským
Koyaanisqatsi */obnovená premiéra/*
Nick Cave: 20 000 dní na Zemi
Pulp Fiction: Historky z podsvětí */obnovená
premiéra/*

Bioscop

Angelika
Dárce
Justin Bieber's Believe
Philomena
7 trpaslíků
Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel
3 dny na zabití

Yves Saint Laurent

Blue Sky Film Distribution

(Ne)zadaní
V nitru Llewyna Davise

Bontonfilm

Bella a Sebastián
Blízko od sebe
Divergence
Dřív než půjdu spát
12 let v řetězech
Expendables: Postradatelní 3
Grace, kněžna monacká
Herkules: Zrození legendy
John Wick
Koleje osudu
Láska na kari
Let's Dance All In
Na život a na smrt
Need for Speed
Non-Stop
Pompeje
Pošták Pat ve filmu
Ranhojič
Transcendence
Vášeň mezi řádky
Vlk z Wall Street
Životní šance

Cinema Glok

Příšerný vlasy

CinemArt

Arcibiskup Bezák Zbohom...
Co jsme komu udělali?
47 róninů
Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana
Drákula: Neznámá legenda
Exodus: Bohové a králové
Fakjů pane učitel
Falešní poldové
Get On Up – Příběh Jamese Browna
Grandhotel Budapešť
Hvězdy nám nepřály
Chlapectví
Jack Ryan: V utajení

Jak vycvičit draka 2
 Jedna za všechny
 Joe
 Klub poslední naděje
 Labyrint: Útěk
 Lepší teď než nikdy
 Lucy
 Mapy ke hvězdám
 Nekonečná láska
 Noc v muzeu: Tajemství hrobky
 Noe
 Očista: Anarchie
 Ouija
 Památkáři
 Paranormal Activity: Prokletí
 Pod zemí
 Prodloužený víkend
 Příběh Marie
 Rio 2
 Skoro doma /krátkometrážní/
 Sousedi
 Škatuláci
 Transformers: Zánik
 Tučňáci z Madagaskaru
 Úsvit planety opic
 Všechny cesty vedou do hrobu
 Výchozí bod
 X-Men: Budoucí minulost
 Zlodějka knih
 Zmizelá
 Zmizení Eleanor Rigbyové: On
 Zmizení Eleanor Rigbyové: Ona
 Želvy Ninja

Falcon

Captain America: Návrat prvního Avengersa
 22 Jump Street
 Equalizer
 Chraň nás od zlého
 Letadla 2: Hasiči a záchranáři
 Návrat blbýho a blbějšího
 Ona
 Sex Tape
 Strážci Galaxie
 Špinavý trik
 The Amazing Spider-Man 2
 Včelka Mája /programování/
 Violetta Koncert
 Zachraňte pana Bankse
 Zloba – Královna černé magie
 Zvonilka a piráti
 Železná srdce

Film Distribution Artcam

Apači
 Borgman
 Fízlové, hajzlové
 Jimmy P.
 Mami!
 Spirit of 45
 Walesa: Člověk naděje
 Zoran, můj synovec idiot

Film Europe

Ať žije svoboda!
 Bezvadný den
 Boj sněžného pluhu s mafií
 Čtyřikrát
 Dead Snow: Rudý vs. mrtvý
 Dva dny, jedna noc
 Free Range / Balada o přijetí světa
 Hráč
 Jako bych tam nebyla
 Kmen
 Knězovy děti
 Lea a Darija
 Leviatan
 Liv & Ingmar
 Loft
 Má vlast
 Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu
 Mission London
 Následky lásky
 O koních a lidech
 Operation Libertad
 Příběh dětí a filmu
 Radio Alice
 S Molièrem na kole
 Sacro GRA
 17 dívek
 Sex, drogy a daně
 Shun li a Básník
 Slovensko 2.0
 Snadný prachy /obnovená premiéra/
 Snadný prachy II
 Snadný prachy III: Život deluxe
 Valčík pro Monicu
 Velkolepé muzeum
 Zimní spánek

Forum Film Czech

Co s láskou
 Hercules
 Hunger Games: Síla vzdoru – 1. část
 Jessabelle
 Nejhledanější muž

RoboCop
Zůstaň se mnou

Hollywood Classic Entertainment

Doupě
Khumba
Kouzlo měsíčního svitu
Kráska a Zvíře */programování/*
Mikulášovy patálie na prázdninách
/programování/
Přežijí jen milenci */programování/*
Sex v Paříži */programování/*
Vampire Academy
Velká oříšková loupež
Winx Club – V tajemných hlubinách
/programování/
WTF */programování/*

kino **IMAX Flora**, Praha
Galapágy 3D: Zázraky přírody */středometrážní/*

Infinito +1 La Eliana, Španělsko
Poslední vrchol

Intersonic

Hurá do pravěku!
Včelka Mája

Media Hotel

*/v roce 2014 společnost nedistribuovala
v premiéře zahraniční film/*

Mirius Film Distribution

Absolventi: Svoboda není zadarmo
Dům kouzel
Krok do tmy
Mrňouskové – Údolí ztracených mravenců

Sněhová královna
Útěk z planety Země

Národní filmový archiv

*/v roce 2014 archiv v premiéře
nedistribuoval zahraniční film/*

Pegasfilm

*/v roce 2014 společnost nedistribuovala
v premiéře zahraniční film/*

Pinot Film

*/v roce 2014 společnost nedistribuovala
v premiéře zahraniční film/*

35mm

Kráska a Zvíře
Mikulášovy patálie na prázdninách
Přežijí jen milenci
Sex v Paříži
Winx Club – V tajemných hlubinách
WTF

Warner Bros. Entertainment ČR

Annabelle
Godzilla
Hobit: Bitva pěti armád
Interstellar
Lego příběh
Na hraně zítřka
Soudce
Šéfové na zabití 2
300: Vzestup říše
V oku tornáda
Zimní příběh
Zpátky do ringu

Přehled zahraničních filmů v české kinodistribuci 2014 v dabované verzi

Zaznamenány jsou také případy, kdy byl snímek současně distribuován ve dvou verzích – s dabingem a v originálním znění s českými podtitulky.

Angelika <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Noe <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Bella a Sebastián <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Paddington
Captain America: Návrat prvního Avengersa <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Pompeje <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
47 róninů <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Pošťák Pat ve filmu
Dobrodružství pana Peabodyho a Shermana	Rio 2
Dům kouzel	7 trpaslíků
Exodus: Bohové a králové <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Skoro doma <i>/krátkometrážní/</i>
Fakjů pane učiteli	Sněhová královna
Galapágy 3D: Zázraky přírody <i>/středometrážní/</i>	Strážci Galaxie <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Hercules <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Škatuláci
Hobit: Bitva pěti armád <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	The Amazing Spider-Man 2 <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Hurá do pravěku!	Transformers: Zánik <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Jak vycvičit draka 2 <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Tučňáci z Madagaskaru <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Khumba	Útěk z planety Země
Kráska a Zvíře	Včelka Mája
Lego příběh	Velká oříšková loupež
Letadla 2: Hasiči a záchranáři	Winx Club – V tajemných hlubinách
Magické stříbro – Hledání kouzelného rohu	X-Men: Budoucí minulost <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Mikulášovy patálie na prázdninách	Zloba – Královna černé magie <i>/též verze s českými podtitulky/</i>
Noc v muzeu: Tajemství hrobky <i>/též verze s českými podtitulky/</i>	Zvonilka a piráti
	Želvy Ninja <i>/též verze s českými podtitulky/</i>

Distribuční údaje roku 2014

Celkový počet filmů uvedených v distribuci: 1 128.

Počet zahraničních filmů uvedených v premiéře do kin: 203.

Z toho s českými podtitulky: 155,
s českým dabingem: 23,
s českými podtitulky i dabingem: 18,
bez českých podtitulků: 5,
s anglickými podtitulky: 1,
se slovenskými podtitulky: 1.

Počet zahraničních filmů v premiéře podle zemí

Koprodukční filmy jsou počítány u každé zúčastněné země.

Argentina: 3,	Kanada: 7,	Rusko: 3,
Austrálie: 6,	Korejská republika: 2,	Rumunsko: 1,
Belgie: 10,	Kypr: 1,	Řecko: 1,
Bulharsko: 1,	Litva: 1,	Slovensko: 4,
Čína: 1,	Lotyšsko: 1,	Slovinsko: 1,
Dánsko: 10,	Lucembursko: 1,	Spojené státy americké: 114,
Estonsko: 1,	Maďarsko: 1,	Spolková republika Německo: 26,
Francie: 42,	Makedonie: 2,	Srbsko: 1,
Chorvatsko: 2,	Maroko: 1,	Španělsko: 3,
Indie: 1,	Nizozemsko: 3,	Švédsko: 10,
Irsko: 2,	Norsko: 6,	Švýcarsko: 3,
Island: 2,	Nový Zéland: 1,	Turecko: 1,
Itálie: 12,	Peru: 1,	Ukrajina: 1,
Japonsko: 1,	Polsko: 2,	Velká Británie: 28,
Jihoafrická republika: 1,	Rakousko: 1,	Venezuela: 1.

Počet zahraničních filmů v premiéře podle českých distributorů

A-Company Czech: 7,	Film Europe: 35,
Aerofilms: 10,	Forum Film Czech: 7,
Asociace českých filmových klubů: 8,	Hollywood Classic Entertainment: 11,
Bioscop: 8,	kino IMAX Flora, Praha: 1,
Blue Sky Film Distribution: 2,	Infinito +1 La Eliana, Španělsko: 1,
Bontonfilm: 22,	Intersonic: 2,
Cinema Glok: 1,	Mirius Film Distribution: 6,
CinemArt: 46,	35mm: 6,
Falcon: 17,	Warner Bros. Entertainment ČR: 12.
Film Distribution Artcam: 8,	

Počet českých filmů uvedených v premiéře do kin: 75.

Počet českých filmů v premiéře podle koprodukčních zemí

Belgie: 1,	Finsko: 1,	Gruzie: 1,
Dánsko: 2,	Francie: 3,	Chorvatsko: 1,

Kazachstán: 1,
Maďarsko: 1,

Norsko: 2,
Polsko: 2,

Slovensko: 13,
Spolková republika Německo: 3.

Počet nově vyrobených 35mm kopií všech filmů uvedených v premiéře do kin: 7.

Počet kin: 629.

Z toho kin: 429, z toho:

stálý provoz: 256,
nepravidelný provoz: 173,
multikin: 29,
letních kin: 128,
autokin: 1,
kinokaváren: 15,
putovních kin: 27.

Počet sedadel: 202 779.

Počet pláten: 841.

Uvedený počet 629 kin zahrnuje i 250 kin s vybavením podle standardu DCI a 468 kin umožňujících projekce alternativního systému E-Cinema.

250, z toho: 199 kin,
29 multikin,
21 letních kin,
1 kinokavárna.

468, z toho: 354 kin,
11 multikin,
82 letních kin,
14 kinokaváren,
7 putovních kin.

Počet představení: 438 405.

Počet návštěvníků: 11 558 586.

Celkové tržby z představení: 1 462 670 233 korun českých.

Průměrná cena vstupného: 126,54 korun českých.

Částky jsou včetně platné sazby daně z přidané hodnoty a poplatku z kinematografického představení.

Část podkladů poskytla Unie filmových distributorů.

ZAHRANIČNÍ FILMY V ČESKÉ KINODISTRIBUCI 2014

Kompletace, příprava k vydání, úpravy, úvod a seznamy: Jaroslav Lopour.

Sběr dat a tvorba textů: Tomáš Bartošek, Kateřina Korbařová, Klára Koubová;
Jaroslav Lopour, Marie Barešová, Jiří Blažek, Anna Dymáková, Daniela Havránková,
Marie Horáková-Tesaříková-Kalousová, Iva Přivřelová, Tomáš Seidl, Veronika Zýková.

Odborná revize dat: Michael Málek.

Technická podpora: Ladislav Cubr.

Korektury kompletace: Jaroslav Lopour.

Grafická úprava úvodní strany: Michal Krůl.

Zpracoval Národní filmový archiv, v Praze 2025, první verze.